Sukraniti

Sri Gurucharan Bhattacharya

1937

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায়।

শুক্রনীতিঃ।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

প্রণম্য জগদাধারং সর্গস্থিত্যন্তকারণম্।
সংপূজ্য পূর্ব্বদেবৈঃ পৃষ্টো বন্দিতঃ পূজিতঃ স্তুতঃ ॥ ১ ॥
পূর্ব্বদেবৈর্যথান্যায়ং নীতিসার মুবাচ তান্।
শতলক্ষ-শ্লোকমিতং নীতিশাস্ত্র মথোক্তবান্ ॥ ২ ॥—

সর্গস্থিত্যন্তকারণং সৃষ্টিস্থিতি প্রলয প্রযোজকং জগদাধারং জগতা মাধারস্বরূপং জগদীশ্বরং প্রণম্য সম্পূজ্য চ পূর্ব্বদেবৈঃ দেবারিভিঃ যথা ন্যাযং যথাবিধিঃ বন্দিতঃ পূজিতঃ স্তুতশ্চ পৃষ্টো জিজ্ঞাসিতো ভার্গবঃ তান্ অসুরান্ নীতিসারং নীতেঃ সংক্ষিপ্তং উবাচ। পূর্ব্বং ভগবান্ স্বয়ম্ভুঃ লোকহিতার্থং লোকানাং মঙ্গলায শতলক্ষ শ্লোকমিতং কোটি শ্লোকাত্মকং নীতিশাস্ত্রং উক্তবান্।

কোন সময়, অসুরগণ কুলগুরু শুক্রাচার্য্যকে যথাবিধি পূজা করিয়া প্রণাম এবং স্তুতিবাদপূর্ব্বক নীতিশাস্ত্র জিজ্ঞাসা করেন, সর্ব্ববিদ্যা বিশারদ মহাত্মা শুক্রাচার্য্য শিষ্যগণ কর্ত্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া সৃষ্টিস্থিতিসংহার কারক বিশ্বাধার বিশ্বেশ্বরকে প্রণাম এবং পূজা করতঃ শ্রবণস্পৃহ দৈত্যগণের স্থানে নীতিশাস্ত্রের সংক্ষিপ্ত বিবরণ ব্যক্ত করেন।—

স্বয়ম্ভূর্ভগবান্ লোকহিতার্থং সংগ্রহেণ বৈ।
তৎসারন্তু বশিষ্ঠাদ্যৈ রস্মাভির্ব্বৃদ্ধিহেতবে ॥ ৩ ॥
অল্পায়ুর্ভূভৃদাদ্যর্থং সংক্ষিপ্তং তর্কবিস্তৃতম্।”
ক্রিয়ৈকদেশ-বোধীনি শাস্ত্রাণ্যন্যানি সন্তি হি ॥ ৪ ॥
সর্ব্বোপজীবকং লোকস্থিতিকৃন্নীতিশাস্ত্রকম্।
ধর্ম্মার্থকামমূলং হি স্মৃতং মোক্ষপ্রদং যতঃ ॥ ৫ ॥
অতঃ সদা নীতিশাস্ত্রমভ্যসেদ্‌যত্নতো নৃপঃ।
যদ্বিজ্ঞানাৎ নৃপাদ্যাশ্চ শক্রজিল্লোকরঞ্জকাঃ ॥ ৬ ॥

অথ অনন্তরং অস্মাভির্ব্বশিষ্ঠাদ্যৈঃ বৃদ্ধিহেতবে অভ্যুদয়ায় অল্পায়ুর্ভূভৃদাদ্যর্থং অদীর্ঘজীবিভূপালাদীনাং প্রয়োজনায় তর্কবিস্তৃতং তর্কৈঃ যুক্তিভিঃ বিস্তৃতং বিবেচিতং তৎসারং তদ্ব্রহ্মোক্তনীতিশাস্ত্রস্য সারং সংগ্রহেণ সঙ্ক্ষিপ্তং সঙ্ক্ষেপেণ কৃতং। ১। ২। ৩।॥

ক্রিয়ৈকদেশবোধীনি একদেশক্রিয়াপ্রতিপাদকানি অন্যানি শাস্ত্রাণি সন্তি কিন্তু নতু সাধারণানি সর্ব্বসম্পাদকানি। নীতিশাস্ত্রং সর্ব্বোপজীবকং সর্ব্বেষাং জনানাং উপজীবকং জীবনোপায়স্বরূপং। লোকস্থিতিকৃৎ লোকানাং সংস্থানবিধায়কং। ধর্ম্মার্থকামমূলং ত্রিবর্গহেতুভূতং। মোক্ষপ্রদং নির্ব্বাণদায়কং। অতো নৃপঃ সদা যত্নতঃ নীতিশাস্ত্রং অভ্যসেৎ। যদ্বিজ্ঞানাৎ যস্য নীতিশাস্ত্রস্য বিজ্ঞানাৎ বিশেষেণাববোধাৎ নৃপাদ্যাঃ নৃপপ্রভৃতয়ঃ রাজানঃ প্রজাশ্চ শক্রজিল্লোকরঞ্জকাঃ শক্রজিতঃ জয়িনঃ লোকরঞ্জকাঃ লোকানামানন্দবিধায়িনঃ তথা নিত্যং সুনীতিকুশলাশ্চ ভবন্তি। ৪। ৫। ৬।॥

পূর্ব্বকালে ভগবান্ স্বয়ম্ভু মানবগণের মঙ্গলার্থে কোটি শ্লোক পরিমিত অতি সুবিস্তৃত নীতিশাস্ত্র প্রকাশ করিয়াছিলেন। অনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ প্রভৃতির সহিত আমরা যুক্তি করিয়া নৃপতিগণের আয়ুর সংখ্যা অল্প প্রযুক্ত তাঁহারা সেই অল্পকালের মধ্যেই সুশিক্ষিত হইতে পারেন এই অভিপ্রায়ে সেই ব্রহ্মোক্ত নীতিশাস্ত্রের সার অংশ সকল সংগ্রহ করিয়া সংক্ষেপ করি। ১। ২। ৩।

অন্যান্য যে-সকল শাস্ত্র আছে তাহা কেবল এক এক বিষয়ের উপদেশক মাত্র, সাধারণের বিজ্ঞান সাধক নহে। নীতিশাস্ত্র সকলের উপজীবক,

স্নীতিকুশলা নিত্যং প্রভবন্তি চ ভূমিপাঃ।”
শব্দার্থানাং ন কিং জ্ঞানং বিনা ব্যাকরণং ভবেৎ॥ ৭ ॥
প্রাকৃতানাং পদার্থানাং ন্যায়তর্কৈর্ব্বিনা ন কিম্।
বিধিক্রিয়াব্যবস্থানাং ন কিং মীমাংসয়া বিনা॥ ৮ ॥
দেহাবধিনশ্বরত্বং বেদান্তেন বিনা ন কিম্।
স্বস্বাভিমতবোধীনি শাস্ত্রাণ্যেতানি সন্তি হি॥ ৯ ॥

ব্যাকরণং শব্দার্থানাং জ্ঞানং * বিজ্ঞানকারণং বিনা কিং ন ভবেৎ অপি তু নৈব, অর্থাৎ ব্যাকরণশাস্ত্রং কেবলং শব্দার্থানাং বিজ্ঞানস্যকারণমেব নান্যৎ। তথা ন্যায়তর্কৈঃ নৈয়ায়িকযুক্তিবিজ্ঞানৈঃ প্রাকৃতানাং স্বাভাবিকানাং পদার্থানাং জ্ঞানং বিনা কিং ন ভবেৎ। অপি তু নৈব, অর্থাৎ ন্যায়তর্কৈঃ কেবলং প্রাকৃতপদার্থানাং জ্ঞানমেব জায়তে নান্যৎ। তথা মীমাংসয়া মীমাংসকনিবন্ধজ্ঞানেন, বিধিক্রিয়াব্যবস্থানাং কার্য্যানুষ্ঠাননিনিয়মানাং জ্ঞানং বিনা কিং ন ভবেৎ অপিতু নৈব, অর্থাৎ মীমাংসয়া কেবলং বিধিক্রিয়াব্যবস্থানাং জ্ঞানমেব জায়তে নান্যৎ। তথা বেদান্তৈঃ দেহাবধিনশ্বরত্বং দেহপর্য্যন্তস্য নশ্বরত্বং নতু দেহিন ইতি জ্ঞানং বিনা কিং ন জায়তে অপিতু নৈব। অর্থাৎ বেদান্তৈঃ

লোকের স্থিতি কারক, ধর্ম্মার্থকাম ত্রিবর্গসাধক এবং মোক্ষদায়ক, অতএব যে শাস্ত্রের দ্বারা নৃপতিগণ সুনীতিপরায়ণ হইয়া শত্রুপরাজয় এবং লোকের আনন্দসাধন করেন সেই নীতিশাস্ত্র রাজা ও প্রজা সকলেরই যত্নপূর্ব্বক অভ্যাস করা কর্ত্তব্য। ৪। ৫। ৬।

যদি বল ব্যাকরণ প্রভৃতি শাস্ত্র কি বিজ্ঞান সাধক নহে, সত্য, কিন্তু ব্যাকরণ শাস্ত্র কেবল শব্দার্থ-জ্ঞানেরই কারণ, তদ্দ্বারা আর কিছুই উপলব্ধি হয় না। ৭। তদ্রূপ ন্যায়তর্কের দ্বারা কেবল পদার্থজ্ঞান মাত্র, মীমাংসা দ্বারা বিধিক্রিয়া ব্যবস্থাজ্ঞান, এবং বেদান্তের দ্বারা আত্মাভিন্ন দেহপর্য্যন্ত সমুদয়ই অনিত্য এই মাত্র জ্ঞান ভিন্ন আর কোন বিষয়েরই সাধন হয় না, অর্থাৎ ঐ সকল শাস্ত্র কেবল নিজ নিজ উদ্দেশ্য সাধকমাত্র। ৮। ৯।

---

* জায়তে যেন তজ্জ্ঞানং শাস্ত্রমিত্যর্থঃ।

তত্তন্মতানুগৈঃ সর্ব্বৈর্ব্বিধৃতানি জনৈঃ সদা।
বুদ্ধিকৌশলমেতদ্ধি তৈঃ কিং স্যাদ্ ব্যবহারিণাম্ ॥ ১০ ॥
সর্ব্বলোকব্যবহারস্থিতি র্নীত্যা বিনা নহি।
যথাশনৈর্ব্বিনা দেহ-স্থিতি র্ন স্যাদ্ধি দেহিনাম্ ॥ ১১ ॥
সর্ব্বাভীষ্টকরং নীতিশাস্ত্রং স্যাৎ সর্ব্বসম্মতম্।
অত্যাবশ্যং নৃপস্যাপি স সর্ব্বেষাং প্রভুর্যতঃ ॥ ১২ ॥

কেবলং দেহপর্য্যন্তস্য নশ্বরত্বং নতু দেহিনঃ ইত্যাকারজ্ঞানমেব জায়তে নান্যৎ। এতানি পূর্ব্বোক্তানি ব্যাকরণাদীনি শাস্ত্রাণি কেবলং স্বস্বাভিমতবোধীনি নিজ নিজমতপ্রতিপাদকানি সন্তি। তানি চ তত্তন্মতানুগৈঃ তত্তন্মতানুসারিভিঃ সর্ব্বৈঃ জনৈঃ সদা বিধৃতানি গৃহীতানি। তৈঃ শাস্ত্রৈঃ ব্যবহারিনাং লৌকিকাচারপরায়ণানাং এতদ্বুদ্ধিকৌশলং প্রাজ্ঞা চাতুর্য্যং কিংস্যাৎ নৈব। তত্তৎশাস্ত্রানুশীলনেন তত্তৎ বৈশেষিকজ্ঞানমেব জায়তে নতু লোকাচারজ্ঞানং। এতেন লোকাচারজ্ঞানং কেবলং নীতিশাস্ত্রাদেব ভবতি নান্যতঃ। দেহিনাং প্রাণিনাং অশনৈঃ ভোজনৈর্ব্বিনা যথা দেহস্থিতির্নস্যাৎ তথা নীত্যা বিনা সর্ব্বেষাং লোকানাং ব্যবহারস্থিতিঃ আচার রক্ষা ন ভবেৎ। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১।

নীতিশাস্ত্রং সর্ব্বাভীষ্টকরং, তথা সর্ব্বসম্মতঞ্চ, অতঃ নৃপস্যাপি নৃপস্য এব তৎ নীতিশাস্ত্রং অত্যাবশ্যং প্রয়োজনীয়ং, যতঃ সঃ নৃপঃ সর্ব্বেষাং জনানাং প্রভুঃ। ১২।

সুতরাং উহা ঐ সকল মতাবলম্বী ব্যক্তিগণেরাই আদর করিয়া থাকেন। ঐ সকল শাস্ত্রের দ্বারা লোকাচার পরায়ণ ব্যক্তিগণের এতাদৃশ বুদ্ধির কৌশলতা কোন মতেই হইতে পারে না। বাস্তবিক লোকাচার পরিজ্ঞানের প্রতি নীতিশাস্ত্রই এক মাত্র উপায়, যেমন দেহীগণের ভোজন ব্যতিরেকে দেহ রক্ষা হয় না, তদ্রূপ নীতি শাস্ত্র ভিন্ন ব্যবহারীগণের আচার রক্ষা আর কিছুতেই হইতে পারে না। ১০। ১১।

নীতিশাস্ত্র সর্ব্বসাধারণের অভীষ্টকর ও অভিমতসিদ্ধ, অতএব উহা রাজার অতি প্রয়োজনীয়, যেহেতু রাজা সকলের প্রভু। ১২।

শত্রবো নীতিহীনানাং যথাপথ্যাশিনাং গদাঃ।
সদ্যঃ কেচিচ্চ কালেন ভবন্তি ন ভবন্তি চ ॥ ১৩ ॥
নৃপস্য পরমো ধর্ম্মঃ প্রজানাং পরিপালনম্।
দুষ্টনিগ্রহণং নিত্যং ন নীত্যা তে বিনা হ্যুভে ॥ ১৪ ॥
অনীতিরেব সংছিদ্রং রাজ্ঞো নিত্যং ভয়াবহম্।
শত্রুসংবর্দ্ধনং প্রোক্তং বলহ্রাসকরং মহৎ ॥ ১৫ ॥
নীতিং ত্যক্ত্বা বর্ত্ততে যঃ স্বতন্ত্রঃ স হি দুঃখভাক্।
স্বতন্ত্র-প্রভুসেবা তু হ্যসিধারাবলেহনম্ ॥ ১৬ ॥

নীতিহীনানাং নীতিশাস্ত্রবিমুখানাং অপথ্যাশিনাং গদা রোগা-ইব সদ্যঃ কালেন কেচিৎ শত্রবো ভবন্তি। তথা অনীতিহীনানাং নীতিপরায়নানাং পথ্যাশিনাং গদা-ইব কেচিৎ শত্রবঃ কালেন ন ভবন্তি। ইতি অন্বয় ব্যতিরেকঃ। ১৩।

নৃপস্য পরমো ধর্ম্মো নীতিঃ প্রজানাং পরিপালনং দুষ্টনিগ্রহঞ্চ। নীত্যা বিনা নীতি-জ্ঞানং বিনা তে উভে প্রজাপালনদুষ্টদমনে ন ভবতঃ। ১৪।

রাজ্ঞো নৃপস্য অনীতিঃ নীতিশাস্ত্রাননুসরণমের সংছিদ্রং নিত্যং ভয়াবহং, শত্রুসম্বর্দ্ধনং মহৎবলহ্রাসকরঞ্চ। ১৫। যো রাজা নীতিং ত্যক্ত্বা স্বতন্ত্রঃ স্বেচ্ছাচারীসন্ বর্ত্ততে স হি দুঃখ

কুপথ্যসেবী মানবগণকে যেমন রোগে আক্রমণ করে, তদ্রূপ নীতিহীন রাজাকেও শত্রুগণ কর্ত্তৃক আক্রান্ত হইতে হয়। কিন্তু সুপথ্যসেবী মানব-গণকে যেমন রোগে আক্রমণ করিতে পারে না তদ্রূপ সুনীতিশালী রাজা-গণকেও কোনকালে শত্রুগণ কর্ত্তৃক আক্রান্ত হইতে হয় না। ১৩। নীতি জ্ঞান রাজার পরম ধর্ম্ম, নীতিভিন্ন প্রজাপালন এবং শত্রুনিগ্রহ এই উভয়ের কোন কার্য্যই সম্পাদিত হয় না। ১৪। অনীতিই রাজার রন্ধ্র স্বরূপ, উহা নরপতিগণ সম্বন্ধে অতি ভয়াবহ, ঐ অনীতির দ্বারা শত্রু বৃদ্ধি ও বলক্ষয় সর্ব্বদাই ঘটিয়া থাকে। ১৫। যে নরপতি নীতিজ্ঞান পরিত্যাগ করিয়া স্বেচ্ছাচারী হয়েন, তাঁহাকে অবশ্যই দুঃখ ভাগী হইতে হয় সেই স্বেচ্ছাচারী রাজার সেবা করাও অসিধার অবলেহনের ন্যায় অতি ভয়ানক, অর্থাৎ খড়্গাদির অগ্রদেশ অবলেহন করিলে যেমন ছিন্নজিহ্ব হইতে হয়, তদ্রূপ

স্বারাধ্যো নীতিমান্ রাজা দুরারাধ্যস্ত্বনীতিমান্।
যত্র নীতিবলে চোভে তত্র শ্রীঃ সর্ব্বতোমুখী ॥ ১৭ ॥
অপ্রেরিত-হিতকরং সর্ব্বরাষ্ট্রং ভবেদ্‌যথা।
তথা নীতিস্তু সন্ধার্য্যা নৃপেণাত্মহিতায় বৈ ॥ ১৮ ॥
ভিন্নং রাষ্ট্রং বলং ভিন্নং ভিন্নোঽমাত্যাদিকোগণঃ।
অকৌশল্যং নৃপস্যৈতদনীতের্যস্য সর্ব্বদা ॥ ১৯ ॥

ভাক্। তস্য স্বতন্ত্রস্য প্রভোঃ সেবা তু অসিধারাবলেহনং যথা তথৈব স্যাৎ। যঃ অসিধারমবলেঢ়ি স সদ্যএব ছিন্নজিহ্বো ভবতীতি ভাবঃ। ১৬।

নীতিমান্ রাজা স্বারাধ্যঃ সুখেন আরাধনীয়ঃ, অনীতিমাংস্তু দুরারাধ্যঃ দুঃখেন আরাধনীয়ঃ। যত্র রাজ্ঞি উভে নীতিবলে বিদ্যেতে তত্র শ্রীঃ রাজলক্ষ্মীঃ সর্ব্বতো মুখী সর্ব্বত্র প্রদীপ্তা ভবতি। ১৭। যথা সর্ব্বং রাষ্ট্রং অপ্রেরিতং অকথিথং সৎ হিতকরং ভবেৎ, তথা নৃপেণ চ আত্মহিতায় নীতিঃ সন্ধার্য্যা। ১৮। যস্য নৃপস্য সর্ব্বদা অনীতের্হেতোঃ এতৎ অকৌশল্যং অনৈপুণ্যং ভবতি, তস্য রাজ্ঞঃ রাষ্ট্রং রাজ্যং ভিন্নং ভেদগতং বিচলিতমিত্যর্থঃ, বলং সৈন্যং ভিন্নং ভেদগতং, অমাত্যাদিকোগণশ্চ ভিন্নঃ ভেদং গতঃ। ১৯।

স্বেচ্ছাচারী রাজার সেবা করিলে তাহাকেও বিপদ্‌গ্রস্থ হইতে হয় সন্দেহ নাই। ১৬।

নীতিশালী রাজার পরিচর্য্যা অতি সহজেই সম্পন্ন হয়, কিন্তু নীতিহীন রাজার পরিচর্য্যা নিতান্ত দুঃসাধ্য, কোন মতেই সুখদায়ক হয় না, যেই নরপতিতে নীতি এবং বল এই উভয় বিদ্যমান থাকে সেই নরপতির রাজলক্ষ্মী কখনই বিচলিতা হয়ন না। ১৭।

যে স্থানে উপদেশ না করিলেও প্রজানিচয় হিতকর হয়, সেই স্থানে নিশ্চয়ই রাজা নীতিশালী। ১৮।

যেই রাজার অনীতি প্রযুক্ত সর্ব্বদা কৌশলের ত্রুটি হয়, সেই রাজার রাজ্য বিচলিত, সৈন্য বিচলিত এবং অমাত্যগণও বিচলিত হয়। ১৯।

তপসা তেজ আদত্তে শাস্তা পাতা চ রঞ্জকঃ।
নৃপঃ স্বপ্রাক্তনাদ্ধত্তেতপসা চ মহীমিমাম্ ॥ ২০ ॥
বৃষ্টি শীতোষ্ণ-নক্ষত্রগতিরূপ-স্বভাবতঃ।
ইষ্টানিষ্টাধিকন্যূনাচারৈঃ কালস্তু ভিদ্যতে ॥ ২১ ॥
আচারপ্রেরকো রাজা হ্যেতৎ কালস্য কারণম্।
যদি কালঃ প্রমাণং হি কস্মাদ্ধর্ম্মোঽস্তি কর্ত্তৃষু ॥ ২২ ॥

তপসা তপোবলেন যথা তেজঃ আদত্তে অপহরতি, অপি চ যথা শাস্তা পাতা রক্ষকঃ রঞ্জকঃ লোকপ্রিয়শ্চ ভবতি, তথা নৃপঃ স্বপ্রাক্তণাৎ তপসা নীতিপর্য্যালোচনেন চ ইমাং মহীং ধত্তে রক্ষতি। ২০।

বৃষ্টিঃ বর্ষাঋতুঃ, শীতঃ শিশিরঋতু, উষ্ণঃ গ্রীষ্মঋতুঃ তথা নক্ষত্রাণি তেষাং গতিরূপ-স্বভাবতঃ গতিরূপনিয়মাৎ ইষ্টাঃ অভিমতাঃ অনিষ্টাঃ অনভিমতাঃ অধিকাঃ অত্যভি-মতাঃ অত্যনভিমতাশ্চ তথা ন্যূনাঃ অল্পাঃ যে আচারাঃ ব্যবহারাঃ তৈঃ করণৈঃ কালস্তু ভিদ্যতে সত্যত্রেতাদিরূপভেদঃ ক্রিয়তে। ২১। আচারপ্রেরকঃ আচারনিয়া-মকো রাজা হি এতৎ কালস্য সত্যাদিযুগরূপস্য কারণং হেতুঃ স্যাৎ, যদি কালঃ প্রমাণং আচারপ্রবর্ত্তকঃ স্যাৎ তদা কর্ত্তৃষু কার্য্যকারকেষু কস্মাদ্ধর্ম্মঃ শুভাশুভরূপঃ অস্তি। ২২।

তপস্যার বলে যেমন তেজকে আকর্ষণ করে, এবং সুশীল ব্যক্তি যেমন প্রতিপালক ও লোকের প্রিয় হয়, তদ্রূপ নরপতিগণ তপস্যা এবং নীতি পর্য্যালোচনের দ্বারা এই পৃথিবীকে বশতাপন্ন করিয়া প্রজাপালনে তৎপর হইবেন। ২০।

বর্ষা, শীত, গ্রীষ্ম প্রভৃতি ঋতু ও গ্রহগণের গতির যেমন পরিবর্ত্তন হয়, তদ্রূপ রাজনীতি, ইষ্টই হউক বা অনিষ্টই হউক, এবং অধিকই হউক বা অল্পই হউক, তদ্বারা সত্য ত্রেতা দ্বাপর কলি ইত্যাদি যুগ রূপ কালেরও পরিবর্ত্তন হইয়া থাকে। ২১।

আচার নিরত রাজাই সত্য ত্রেতাদি যুগরূপকাল ভেদের কারণ, আর যদি কালই আচার ভেদের কারণ হয়, অর্থাৎ সত্য ত্রেতাদি রূপ কালের গতিতেই আচারের বিভিন্নতা জন্মায়, তাহা হইলে কার্য্যকার পুরুষেতে শুভাশুভ রূপ ধর্ম্ম অবস্থিতি করিতে পারে না, কালকেই পাপ পুণ্যের

রাজদণ্ডভয়াল্লোকঃ স্বস্বধর্ম্মপরো ভবেৎ।
যোহি স্বধর্ম্মনিরতঃ স তেজস্বী ভবেদিহ॥ ২৩॥
বিনা স্বধর্ম্মান্ন সুখং স্বধর্ম্মো হি পরং তপঃ।
তপঃ স্বধর্ম্মরূপং যৎ বর্দ্ধিতং তেন বৈ সদা॥ ২৪॥
দেবাস্তু কিঙ্করাস্তস্য কিংপুনর্ম্মনুজা ভুবি।
সুদণ্ডৈর্ধর্ম্মনিরতাঃ প্রজাঃ কুর্য্যান্মহাভয়ৈঃ॥ ২৫॥

লোকঃ রাজদণ্ডভয়াৎ স্ব স্ব ধর্ম্মপরঃ নিজ নিজ ধর্ম্মপ্রতিপালকো ভবেৎ, যঃ স্বধর্ম্মনিরতঃ নিজধর্ম্মপালনরতঃ স ইহ জগতি তেজস্বী ভবতি। ২৩। স্বধর্ম্মাৎ বিনা সুখং ন ভবতি যস্মাৎ স্বধর্ম্মঃ পরং তপঃ, যেন সদা স্বধর্ম্মরূপং নিজধর্ম্মপালনরূপং তপোবর্দ্ধিতং তস্য তু দেবাঃ কিঙ্করাঃ স্যুঃ ভুবি পৃথিব্যাং পুনঃ কিং মনুজাঃ সন্তি। ২৪।

অতো নৃপঃ স্বধর্ম্মনিরতো ভূত্বা মহাভয়ৈঃ অতিভয়ঙ্করৈঃ সুদণ্ডৈঃ প্রজাঃ ধর্ম্মনিরতাঃ কুর্য্যাৎ অন্যথা তস্য রাজ্ঞঃ তেজঃক্ষয়ঃ প্রতাপহানির্ভবতি। অর্থাৎ যস্য প্রজাঃ নশাসনবর্ত্তিন্যঃ তস্য তেজঃ কুত্র। ২৫।

আশ্রয় হইতে হয়, বাস্তবিক নরপতিগণ সদাচারেতে রত থাকিলেই সত্যকাল, আর অসদাচারেতে নিরত হইলেই কলি প্রভৃতি অন্যান্য কাল সমাভূত হইয়া থাকে। ২২।

এই জন্যে সদাচারী নরপতিরা স্বধর্ম্ম রক্ষার নিমিত্তে সর্ব্বদা প্রজাগণকে শাসন করিবেন, রাজদণ্ড ভয়েতেই মানবগণ নিজ নিজ ধর্ম্ম প্রতিপালন করিয়া থাকে, যে ব্যক্তি স্বধর্ম্ম প্রতিপালনে রত থাকে এই জগতীতলে সেই তেজস্বী। ২৩।

স্বধর্ম্ম ব্যতিরেকে কখনই সুখ হয় না যেহেতু স্বধর্ম্ম রক্ষাই মানবগণের একমাত্র মহৎ তপস্যা। যে ব্যক্তি সদাকাল স্বধর্ম্মের সম্বর্দ্ধনা করে মানবগণের কথা দূরে থাকুক দেবতাগণকেও তাহার কিঙ্কর স্বরূপ হইতে হয়। ২৪।

অতএব রাজা স্বয়ং স্বধর্ম্ম নিরত হইয়া প্রজাগণকে ধর্ম্ম তৎপর করিবেন, এবং যে প্রজা স্বধর্ম্ম রক্ষা না করিবে তাহাকে দণ্ডিত করিবেন,

নৃপঃ স্বধর্ম্মনিরতো ভূত্বা তেজঃক্ষয়োঽন্যথা।
অভিষিক্তোঽনভিষিক্তো নৃপত্বন্তু যদাপ্নুয়াৎ॥ ২৬ ॥
বুদ্ধ্যা বলেন শৌর্য্যেণ ততো নীত্যানুপালয়ন্।
প্রজাঃ সর্ব্বাঃ প্রতিদিন মচ্ছিদ্রো দণ্ডধৃক্ সদা ॥ ২৭ ॥
নিত্যবুদ্ধিমতোঽপ্যর্থঃ স্বল্পকোঽপি বিবর্দ্ধতে।
তির্য্যঞ্চোঽপি বশং যান্তি শৌর্য্যনীতিবলৈর্ধনৈঃ ॥ ২৮ ॥
সাত্ত্বিকং তামসঞ্চৈব রাজসং ত্রিবিধং তপঃ।
যাদৃক্ তপতি যোঽত্যর্থং তাদৃগ্ ভবতি সো নৃপঃ ॥ ২৯ ॥

দণ্ডধৃক্ রাজা অভিষিক্তঃ অনভিষিক্তো বা যদা নৃপত্বং আপ্নুয়াৎ তদা প্রতিদিনং সততং বুদ্ধ্যা বলেন শৌর্য্যেণ বা তথা নিত্যা সর্ব্বাঃ প্রজাঃ অনুপালয়ন্ সন্ অচ্ছিদ্রঃ অনিন্দনীয়ো ভবতি। ২৬। ২৭।

নিত্যবুদ্ধিমতঃ স্থিরবুদ্ধিমতো জনস্য বুদ্ধ্যা স্বল্পকঃ সামান্যোপি অর্থঃ বিবর্দ্ধতে বৃদ্ধিং প্রাপ্নোতি, তথা শৌর্য্যনীতিবলৈঃ ধনৈশ্চ তির্য্যঞ্চোপি পশুপক্ষ্যাদয়ঃ অপি বশং যান্তি কিং পুনর্ম্মানবাঃ। ২৮।

তপঃ ত্রিবিধং সাত্ত্বিকং রাজসং তামসঞ্চ। যোজনঃ অত্যর্থং অসিমাত্মকং যাদৃক্ তপতি তপশ্চরতি স তাদৃক্ গুণসম্পন্নো নৃপো ভবতি। ২৯।

রাজার প্রতাপের হানি হয়। অর্থাৎ যে রাজা প্রজাগণকে শাসন করিতে অপারাগ হন তাঁহার প্রতাপ কোথায়। ২৫।

বাস্তবিক রাজা অভিষিক্তই হউন বা অনভিষিক্তই হউন রাজত্ব প্রাপ্ত হইলেই প্রতিদিন বুদ্ধি, বল, শৌর্য্য, এবং নীতির দ্বারা যথা নিয়মে প্রজাগণকে শাসিত করিয়া অনিন্দনীয় হইবেন। ২৬। ২৭।

বুদ্ধিজীবী ব্যক্তির কৌশলের দ্বারা অতি সামান্য অর্থও পরিবর্দ্ধিত হয়, এবং পশু পক্ষি প্রভৃতি তির্য্যগ্ জাতিরাও যখন বশীভূত হইয়া থাকে, তখন শৌর্য্য, নীতি, বল, অথবা ধনই হউক তদ্দ্বারা কি মনুষ্য জাতি বশতাপন্ন হয় না। ২৮।

তপস্যা তিন প্রকার, সাত্ত্বিক, তামসিক এবং রাজসিক। ইহার মধ্যে যিনি একান্ত ভাবে যেরূপ তপস্যা করেন তিনি সেইরূপ গুণ সম্পন্ন রাজা হয়েন। ২৯।

যো হি স্বধর্ম্মনিরতঃ প্রজানাং পরিপালকঃ।
যষ্টা চ সর্ব্ব যজ্ঞানাং নেতা শত্রুগণস্য চ ॥ ৩০ ॥
দানশৌণ্ডঃ ক্ষমী শূরো নিস্পৃহো বিষয়েষ্বপি।
বিরক্তঃ সাত্ত্বিকঃ সোহি নৃপোঽন্তে মোক্ষমন্বিয়াৎ ॥ ৩১ ॥
বিপরীত স্তামসঃ স্যাৎ সোঽন্তে নরকভাজনঃ।
নির্ঘৃণশ্চ মদোন্মত্তো হিংসকঃ সত্যবর্জ্জিতঃ ॥ ৩২ ॥
রাজসো দাম্ভিকো লোভী বিষয়ী বঞ্চকঃ শঠঃ।
মনসাঽন্যশ্চ বচসা কর্ম্মণা কলহপ্রিয়ঃ ॥ ৩৩ ॥

যো নৃপঃ স্বধর্ম্মনিরতঃ রাজধর্ম্মপালনপরঃ, প্রজানাং, পরিপালকঃ সর্ব্বতোভাবে রক্ষকঃ, সর্ব্বযজ্ঞানাং অশ্বমেধাদীনাং যষ্টা যাজ্ঞিকঃ, শত্রুগণস্য চ শত্রূণামপি নেতা সাম্য কারকঃ, দানশৌণ্ডঃ বহুদানশীলঃ, ক্ষমী ক্ষমাবান্, শূরঃ বীর্য্যসম্পন্নঃ, বিষয়েষু অপি নিস্পৃহঃ বিরক্তঃ, স সাত্ত্বিকঃ সত্ত্বগুণসম্পন্নঃ, স রাজা অন্তে পরিণামে মোক্ষং নির্ব্বাণং অন্বিযাৎ প্রাপ্নোতি। ৩০। ৩১।

যো নৃপঃ বিপরীতঃ পূর্ব্বোক্তসাত্ত্বিকধর্ম্মবহির্ভূতঃ, তথা নির্ঘৃণঃ নির্দ্দয়ঃ, মদোন্মত্তঃ মদেন মদগর্ব্বেণ উন্মত্তঃ, হিংসকঃ হিংসারতঃ, সত্যবর্জ্জিতঃ মিথ্যাপরায়ণঃ স রাজা তামসঃ তমোগুণসম্পন্নঃ স অন্তে পরিণামে নরকভাজনঃ নিরয়গামী ভবতি। ৩২। যশ্চ নৃপঃ দাম্ভিকঃ দম্ভপরায়ণঃ, লোভী লোভসম্পন্নঃ, বিষয়ী বিষয়লোলুপঃ, বঞ্চকঃ প্রতারক, শঠঃ ধূর্ত্তঃ, মনসা অন্যঃ, বচসা অন্যঃ, কর্ম্মণা চ অন্যঃ, কলহপ্রিয়ঃ বিবাদরতঃ, নীচপ্রিয়ঃ নীচাসক্তঃ, স্বতন্ত্রঃ স্বেচ্ছাচারী, নীতিহীনঃ নীতিরহিতঃ, তথা ছলান্তবঃ কপটপূর্ণঃ, স রাজসঃ

যে রাজা স্বধর্ম্ম পরায়ণ, প্রজাপালক, যাগশীল, দয়াশালী, ক্ষমাবান্, বীর্য্য সম্পন্ন, ও বিষয়ে অনাসক্ত হইয়া শত্রুগণেরও যিনি বিশ্বাস ভাজন হয়েন তিনিই সাত্ত্বিক (সত্ত্বগুণ সম্পন্ন) রাজা, পরিণামে মোক্ষপদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। ৩০। ৩১।

যে রাজা সাত্ত্বিক ধর্ম্মের বহির্ভূত, দয়াহীন, মদগর্ব্বে উন্মত্ত, হিংসা সম্পন্ন, এবং মিথ্যা পরায়ণ হয়েন, তিনি তামসিক (তমোগুণসম্পন্ন) রাজা, পরিণামে তাঁহাকে নরকগামী হইতে হয়। ৩২।

আর যে রাজা দাম্ভিক, লোভ পরায়ণ, বিষয়াসক্ত, ধূর্ত্ত, প্রতারক, বিবাদ প্রিয়, নীচানুরক্ত, স্বেচ্ছাচারী, নীতিহীন, কপট-পূর্ণ, এবং মানসিক্

নীচপ্রিয়ঃ স্বতন্ত্রশ্চ নীতিহীনশ্ছলান্তরঃ।
স তির্য্যক্ত্বং স্থাবরত্বং ভবিতান্তে নৃপাধমঃ॥ ৩৪॥
দেবাংশান্ সাত্ত্বিকো ভুংক্তে রাক্ষসাংশাংস্তু তামসঃ।
রাজসো মানবাংশাংস্তু সত্ত্বে ধার্য্যং মনস্ততঃ॥ ৩৫॥
সত্ত্বস্য তমসঃ সাম্যাৎ মানুষং জন্ম জায়তে।
যদ্যদাশ্রয়তে মর্ত্ত্য স্তত্তুল্যোদিষ্টতো ভবেৎ॥ ৩৬॥
কর্ম্মৈব কারণঞ্চাত্র সুগতিং দুর্গতিং প্রতি।
কর্ম্মৈব প্রাক্তনমপি ক্ষণং কিং কোঽস্তিচাক্রিয়ঃ॥ ৩৭॥

রজোগুণসম্পন্নঃ। স নৃপাধমঃ অন্তে পরিণামে তির্য্যকত্বং পশ্বাদিভাবং বা স্থাবরত্বং বৃক্ষাদিভাবং ভবিতা প্রাপ্স্যতীতি ভাবঃ। ভূধাতোঃ প্রাপ্ত্যর্থমত্র বোধ্যং। ৩৩। ৩৪।

সাত্ত্বিকঃ সত্ত্বগুণাবলম্বী জনঃ দেবাংশান্ ভুঙ্ক্তে, তামসঃ তমোগুণাবলম্বী রাক্ষসাংশান্ ভুঙ্ক্তে, তথা রাজসো রজোগুণাবলম্বী মানবাংশান্ ভুঙ্ক্তে ততস্তস্মাদ্ধেতোঃ সত্ত্বে মনোধার্য্যং ধারণীয়ং। ৩৫। সত্ত্বস্য তমসশ্চ তয়োর্গুণয়োঃ সাম্যত্বাৎ সমানত্বাৎ মানুষং জন্ম জায়তে, অতো মর্ত্ত্যঃ যদ্‌যদায়শ্রয়তে যদাচারী ভবতি দিষ্টতঃ ভাগ্যাৎ তত্তুল্যঃ তদনুরূপো ভবেৎ। ৩৬। অত্র সংসারে কর্ম্ম এব সুগতিঃ দুর্গতিং প্রতি কারণং, কর্ম্মবলেনৈব লোকঃ সুগতিং দুর্গতিং ভজতে। প্রাক্তনং পূর্ব্বজন্মকৃতং যৎ তদপি কর্ম্ম এব, কোপি জনঃ কিং ক্ষণমপি অক্রিয়ঃ কর্ম্মশূন্যোঽস্তি নৈবেতি ভাবঃ। ৩৭।

যাহা চিন্তা করেন, প্রকাশ করেন তাহার বিপরীত, কার্য্য করেন তাহারও বিপরীত, তিনই রাজসিক। (রজোগুণ সম্পন্ন) রাজা, পরিণামে সেই নৃপাধমকে পশুস্বভাব অথবা বৃক্ষাদিরূপ জড়তা ভাব অবলম্বন করিতে হয়। ৩৩। ৩৪।

সত্ত্বগুণশালী দেবতার অংশ, তমোগুণশালী রাক্ষসের অংশ, এবং রজোগুণশালী মানবের অংশ উপভোগ করেন, অতএব সত্ত্বগুণেতেই মনকে অভিনিবেশ করা কর্ত্তব্য। ৩৫।

সত্ত্ব এবং তমো গুণের সমতা প্রযুক্ত উভয় গুণশালীরাই মনুষ্য জন্ম

ন জাত্যা ব্রাহ্মণ শ্চাত্র ক্ষাত্রিয়ো বৈশ্য এব ন।
ন শূদ্রো ন চ বৈ ম্লেচ্ছো ভেদিতা গুণকর্ম্মভিঃ॥ ৩৮॥
ব্রহ্মণস্তু সমুৎপন্নাঃ সর্ব্বে তে কিং ন ব্রাহ্মণাঃ।
ন বর্ণতো ন জনকাৎ ব্রহ্মতেজঃ প্রপদ্যতে॥ ৩৯॥
জ্ঞানকর্ম্মোপাসনাভির্দ্দেবতারাধনে রতঃ।
শান্তো দান্তো দয়ালুশ্চ ব্রাহ্মণশ্চ গুণৈঃ কৃতঃ॥ ৪০॥

অত্র সংসারে, জাত্যা ন ব্রাহ্মণঃ ন ক্ষত্রিয়শ্চ ন বৈশ্যঃ ন শূদ্রঃ তথা ন ম্লেচ্ছশ্চ বিদ্যতে। গুণকর্ম্মভিঃ তত্তন্নিষ্ঠগুণৈঃ কর্ম্মভিশ্চ এতে ভেদিতা ভিন্নভূতা ভবন্তি। ৩৮।

তে পূর্ব্বোক্তব্রাহ্মণাদয়ঃ সর্ব্বে ব্রহ্মণঃ বিধাতুঃ সমুৎপন্নাঃ, অতঃ কিং ব্রাহ্মণাঃ ন স্যুঃ" বর্ণতঃ আদিমববর্ণাৎ জনকাদপি ন ব্রহ্মতেজঃ প্রপদ্যতে প্রাপ্যতে। ৩৯।

যো জনঃ জ্ঞানকর্ম্মোপাসনাভিঃ জ্ঞানস্য কর্ম্মণশ্চ উপসনাভিঃ দেবতায়া আরাধনে রতঃ স্যাৎ, তথা শান্তঃ জিতেন্দ্রিয়ঃ, দান্তঃ বিনয়রতঃ, দয়ালুঃ স বিধাত্রা ব্রাহ্মণঃ কৃতঃ। ৪০।

গ্রহণ করিয়া থাকে, তন্মধ্যে যে মনুষ্য যে গুণকে আশ্রয় করে কর্ম্মবশত সেই মনুষ্য সেই গুণের অনুরূপই উৎপন্ন হয়। ৩৬।

এই সংসারে সুগতি এবং দুর্গতির প্রতি কর্ম্মই কারণ, কর্ম্মবলেই জীবগণ সুগতি এবং দুর্গতি ভোগ করিয়া থাকে। প্রাক্তন অর্থাৎ জন্মান্তরার্জ্জিত পাপ কিম্বা পুণ্য তাহাও কর্ম্ম, ক্ষণকালও জীবগণ কর্ম্মত্যাগী হইয়া অবস্থিতি করিতে সক্ষম হয় না। ৩৭।

এই জগতী তলে জাতি দ্বারা ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, এবং শূদ্র অথবা ম্লেচ্ছ ইত্যাদি রূপ বিভিন্ন নির্দ্দেশ হইতে পারে না, যেহেতু ব্রাহ্মণ প্রভৃতি মানবগণ সকলই ব্রহ্মা হইতে উৎপন্ন, সুতরাং তাহা হইলে সকলকেই ব্রাহ্মণ হইতে হয়। বাস্তবিক মনুষ্যগণ স্বীয় স্বীয় কর্ম্ম দ্বারাই বিভিন্ন ভাবাপন্ন হইয়া থাকে, বর্ণ দ্বারা অথবা জনকের দ্বারা কেহই ব্রহ্মতেজ লাভ করিতে সক্ষম হয় না। ৩৮। ৩৯।

যে ব্যক্তি জ্ঞান কর্ম্ম এবং উপাসনার দ্বারা দেবতার আরাধনে রত,

লোকসংরক্ষণে দক্ষঃ শূরোদান্তঃ পরাক্রমী।
দুষ্টনিগ্রহশীলো যঃ সবৈ ক্ষত্রিয় উচ্যতে ॥ ৪১ ॥
ক্রয়বিক্রয়কুশলা যে নিত্যং পণ্যজীবিনঃ।
পশুরক্ষাঃ কৃষিকরা স্তে বৈশ্যাঃ কীর্ত্তিতা ভুবি ॥ ৪২ ॥
দ্বিজসেবার্চ্চনরতাঃ শূরাঃ শান্তা জিতেন্দ্রিয়াঃ।
সীরকাষ্ঠতৃণবহা স্তে নীচাঃ শূদ্রসংজ্ঞকাঃ ॥ ৪৩ ॥

যশ্চ লোকসংরক্ষণে প্রজাপালনে দক্ষঃ নিপুনঃ, শূরঃ বলবান্, দান্তঃ নিগৃহীতেন্দ্রিয়ঃ, পরাক্রমী, তথা দুষ্টানাং নিগ্রহে সমর্থঃ, স ক্ষত্রিয় উচ্যতে। ৪১।

যে জনাঃ ক্রয়বিক্রয়কুশলাঃ সন্তঃ পণ্যজীবিনঃ ব্যবসায়িনঃ তথা পশুরক্ষাঃ পশুপালনরতাঃ, কৃষিকরাশ্চ, তে ভুবি পৃথিব্যাং বৈশ্যাঃ কীর্ত্তিতাঃ। ৪২।

যে চ জনাঃ দ্বিজসেবার্চ্চনরতাঃ দ্বিজানাং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যানাং সেবায়াং পরিচর্য্যায়াং অর্চ্চনে চ রতাঃ, শূরাঃ বলবন্তঃ শান্তাঃ সুশীলাঃ, জিতেন্দ্রিয়াঃ বশীকৃতেন্দ্রিয়াঃ, তথা সীরকাষ্ঠতৃণবহাঃ সীরং লাঙ্গলং, কাষ্ঠং তৃণঞ্চ যে বহন্তি তে নীচাঃ শূদ্রসংজ্ঞকাঃ স্যুঃ। ৪৩।

জিতেন্দ্রিয়, বিনয়শীল, এবং দয়াবান্ হয়েন, তাঁহাকেই ভগবান্ ব্রহ্মা ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দ্ধারিত করিয়াছেন। ৪০।

যিনি প্রজা প্রতিপালনে তৎপর, বলবান্, পরাক্রমশালী জিতেন্দ্রিয়, এবং দুষ্টগণকে নিগ্রহ করিতে সক্ষম হন, তিনিই ক্ষত্রিয়। ৪১।

যাহারা ক্রয় এবং বিক্রয় করিতে নিপুণ, বাণিজ্যপরায়ণ এবং পশুপালন, ও কৃষিকার্য্য সম্পন্ন করে, তাহারা বৈশ্য। ৪২।

আর যাহারা ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় এবং বৈশ্যের পরিচর্য্যায় রত, বলবান্, সুশীল, জিতেন্দ্রিয় হয়। এবং লাঙ্গল কাষ্ঠ ও তৃণাদি যাহারা বহন করিয়া থাকে, তাহারা নীচ জাতি শূদ্র। ৪৩।

ত্যক্তস্বধর্ম্মাচরণা নির্ঘৃণাঃ পরপীড়কাঃ।
চণ্ডাশ্চ হিংসকানিত্যং ম্লেচ্ছাস্তেহ্যবিবেকিনঃ ॥ ৪৪ ॥
প্রাক্‌কর্ম্মফলভোগার্হা বুদ্ধিঃ সঞ্জায়তে নৃণাম্।
পাপকর্ম্মণি পুণ্যেবা কর্ত্তুং শক্তো ন চান্যথা ॥ ৪৫ ॥
বুদ্ধিরুৎপদ্যতে তাদৃগ্ যাদৃক্ কর্ম্মফলোদয়ঃ।
সহায়াস্তাদৃশা এব যাদৃশী ভবিতব্যতা ॥ ৪৬ ॥

যে চ ত্যক্তস্বধর্ম্মাচরণাঃ স্বধর্ম্মাচারবর্জ্জিতাঃ, নির্ঘৃণাঃ নির্দ্দয়াঃ, পরপীড়কাঃ, চণ্ডাঃ উগ্রাঃ, নিত্যং সততং হিংসারতাঃ তথা অবিবেকিনঃ বিবেকরহিতাঃ যথেচ্ছাচারিণঃ তে ম্লেচ্ছাঃ স্যুঃ। ৪৪।

নৃণাং মনুষ্যাণাং প্রাক্‌কর্ম্মফলগোর্হা জন্মান্তরার্জ্জিতকর্ম্মফলভোগবিষয়িণী বুদ্ধিঃ সংজায়তে, অন্যথা পাপকর্ম্মণি পুণ্যে বা কোপি ন কর্ত্তুং শক্তঃ স্যাৎ। অর্থাৎ প্রাক্তন বলেনৈব কোপি বা পাপকর্ম্মণি কোপি বা পুণ্যকর্ম্মণি প্রবর্ত্ততে। ৪৫।

যাদৃক্ কর্ম্মফলস্য উদয়ঃ স্যাৎ তাদৃগেব বুদ্ধি রুৎপদ্যতে। ভবিতব্যতা নিয়তির্যাদৃশী তাদৃশাঃ সহায়া অপি ভবন্তি। ৪৬।

আর যে নরাধমেরা স্বধর্ম্মাচার বর্জ্জিত, দয়াহীন, পরপীড়ক, উগ্র স্বভাব, হিংসায় তৎপর, এবং যথেচ্ছাচারী হয় তাঁহারা ম্লেচ্ছ নামে বিখ্যাত। ৪৪।

মনুষ্যগণের মধ্যে যাহার যে প্রকার জন্মান্তরার্জ্জিতকর্ম্ম বুদ্ধিও সেই-রূপই উৎপন্ন হইয়া থাকে। তাহা না হইলে পাপ এবং পুণ্য কার্য্যে কেহই প্রবর্ত্ত হইত না। বাস্তবিক প্রাক্তন বলেতেই কেহ পাপ কার্য্যে কেহবা পুণ্য কার্য্যে লিপ্ত হইয়া থাকে। ৪৫।

যখন যেমন কর্ম্মফলের উদয় হয়, তেমন বুদ্ধিরও উদয় হয়, এবং সহায়ও তদনুরূপই সংঘটিত হইয়া থাকে। ৪৬।

প্রাক্ কর্ম্মবশতঃ সর্ব্বং ভবত্যেবেতি নিশ্চিতম্।
তদোপদেশা ব্যর্থাঃ স্যুঃ কার্য্যাকার্য্যপ্রবোধকাঃ ॥ ৪৭ ॥
ধীমন্তো বন্দ্যচরিতা মন্যন্তে পৌরুষং মহৎ।
অশক্তাঃ পৌরুষং কর্ত্তুং ক্লীবাদৈবমুপাসতে ॥ ৪৮ ॥
দৈবে পুরুষকারে চ খলু সর্ব্বং প্রতিষ্ঠিতম্।
পূর্ব্বজন্মকৃতং কর্ম্মেহার্জ্জিতং তদ্ দ্বিধাকৃতম্ ॥ ৪৯ ॥

(নমু) প্রাক্কর্ম্মবশতঃ জন্মান্তরার্জ্জিতকর্ম্মবলাৎ যদি সর্ব্বং শুভাশুভং ভবত্যেব ইতি নিশ্চিতং, তদা কার্য্যাকার্য্যপ্রবোধকাঃ কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যপ্রতিপাদকা উপদেশাঃ বিফলাঃ স্যুঃ। কেবলং প্রাক্তনাঙ্গীকারে পুরুষকারো ব্যর্থঃ। ৪৭। তন্ন, বন্দ্যচরিতাঃ সচ্চরিত্রাঃ ধীমন্তো জনাঃ পৌরুষং পুরুষকারং এব মহৎ মন্যন্তে, নতু দৈবং। ক্লীবাঃ অক্ষমাস্তু পৌরুষং কর্ত্তুং অশক্তাঃ সন্তঃ দৈবং উপাসতে আশ্রয়তি। ৪৮।
খলু নিশ্চিতং সর্ব্বং শুভাশুভং দৈবে পুরুষকারে চ প্রতিষ্ঠিতং, তৎফলোৎপত্তিসাধনঞ্চ দ্বিধাকৃতং দ্বৈবিধ্যেন ব্যবস্থাপিতং, একং পূর্ব্বজন্মার্জ্জিতং কর্ম্ম, অর্থাৎ দৈবং, অপরং ইহার্জ্জিতং ঐহিকং অর্থাৎ পুরুষকারঃ। ৪৯।

যদি বল, প্রাক্তন বলেই যদি শুভাশুভ রূপ কার্য্যের ঘটনা হয় তাহাহইলে কর্ত্তব্য এবং অকর্ত্তব্য কার্য্যের যে সকল উপদেশ আছে সমুদয়ই বিফল, প্রাক্তন স্বীকার করিলে পৌরুষকারের প্রয়োজন কি। ৪৭।

কিন্তু তাহা নহে। প্রজ্ঞাবান্ মানবেরা পুরুষকারকেই মহৎ বলিয়া স্বীকার করেন, যাহারা ক্লীব অর্থাৎ কার্য্য করিতে অক্ষম তাহারাই দৈবের উপাসনা করিয়া থাকে। ৪৮।

বাস্তবিক শুভাশুভ যে কিছু কার্য্য, সমুদয়ই দৈবে এবং পুরুষকারেতে প্রতিষ্ঠিত এবং তাহার ফলোৎপত্তি সাধনও দুই প্রকার প্রথম পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত কর্ম্ম অপর ঐহিক চেষ্টা। ৪৯।

বলবান্ প্রতিকারীস্যাদ্দুর্ব্বলস্য সদৈব হি।
সবলাবলয়োর্জ্ঞানফলপ্রাপ্ত্যাঽন্যথা ন হি ॥ ৫০ ॥
ফলোপলব্ধিঃ প্রত্যক্ষহেতুনা নৈব দৃশ্যতে।
প্রাক্‌কর্ম্মহৈতুকী সা তু নান্যথৈবেতি নিশ্চয়ঃ ॥ ৫১ ॥
যজ্জায়তেঽল্পক্রিয়য়া নৃণাং বাপি মহৎফলম্।
তদপি প্রাক্তনাদেব কেচিৎ প্রাগিহকর্ম্মজম্ ॥ ৫২ ॥
বদন্তীহৈব ক্রিয়য়া জায়তে পৌরুষং নৃণাম্।
সস্নেহবর্ত্তিদীপস্য রক্ষা বাতাৎ প্রযত্নতঃ ॥ ৫৩ ॥

সবলাবলয়োর্জ্ঞানস্য ফলস্য প্রাপ্ত্যা বলবান্ প্রবলোজনঃ সদৈব সর্ব্বদা এব দুর্ব্বলস্য প্রতিকারী উপকারী ভবতি। অন্যথা সবলাবলয়োঃ জ্ঞানস্য ফলস্য ন প্রাপ্ত্যা নহি, বলবান্ দুর্ব্বলস্য প্রতিকারী ন ভবতীতি ভাবঃ। ৫০।

প্রত্যক্ষহেতুনা দৃশ্যমানকারণেন ফলোপলব্ধিঃ ফললাভঃ নৈব দৃশ্যতে, সা তু ফলোপলব্ধিঃ প্রাক্‌কর্ম্মহৈতুকী পূর্ব্বার্জ্জিতকর্ম্মাধীনা এব অন্যথা ন ইতি নিশ্চয়ঃ। ৫১।

বাপি অথবা অল্পক্রিয়য়া অল্পেন পুরুষকারেণ নৃণাং যৎ মহৎফলং জায়তে তদপি প্রাক্তনাৎ পূর্ব্বজন্মকৃতাৎ কর্ম্মণএব ভবতি, কেচিৎ তৎ প্রাগিহকর্ম্মজং প্রাক্তনৈহিক কর্ম্মভ্যাং জাতং ইতি বদন্তি। ইহৈব ক্রিয়য়া নৃণাং পৌরুষং জায়তে, যথা প্রযত্নতঃ পুরুষকারাৎ সস্নেহবর্ত্তিদীপস্য তৈলাক্তবর্ত্তিযুক্তস্য দীপস্য বাতাৎ রক্ষা ভবতি ইত্যপি কেচিৎ বদন্তি। ৫২। ৫৩।

তন্মধ্যে বলাবল অনুসারে যিনি বলবান্ হন তিনি সদাকালই দুর্ব্বলের সহায়তা করিয়া থাকেন। ৫০।

কেহ কেহ বলেন, ঐহিক চেষ্টার দ্বারা ফললাভ দৃষ্ট হয় না, যে কোন ফলই হউক না কেন সকলই পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত কর্ম্মাধীন, ইহাই নিশ্চয়। ৫১।

এবং সামান্য চেষ্টার দ্বারা যদিচ কোন কোন ফলোদয় লক্ষিত হয় তাহাও জন্মান্তরার্জ্জিত কর্ম্মেরই প্রতিপাদ্য। অথবা উক্ত ফলোদয় পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত কর্ম্ম এবং ঐহিক চেষ্টা এই উভয়ের দ্বারাই বা সম্পাদিত হয়। ৫২।

আবার কেহ বলেন কর্ম্ম ব্যতীত কেবল ঐহিক চেষ্টার

অবশ্যম্ভাবিভাবানাং প্রতিকারো নচেদ্ যদি।
দুষ্টানাং ক্ষপণং শ্রেয়ো যাবদ্বুদ্ধিবলোদয়ম্ ॥ ৫৪ ॥
প্রতিকূলানুকূলাভ্যাং ফলাভ্যাঞ্চ নৃপোপ্যতঃ।
ঈষন্মধ্যাধিকাভ্যাঞ্চ ত্রিধা দৈবং বিচিন্তয়েৎ ॥ ৫৫ ॥
রাবণস্য চ ভীষ্মাদের্ব্বনভঙ্গে চ গোগ্রহে।
প্রাতিকূল্যন্তু বিজ্ঞাতমেকস্মাদ্ বানরান্নরাৎ ॥ ৫৬ ॥

অবশ্যং ভাবিনাং ভাবানাং বিষয়ানাং যদি প্রতিকারো নৈবভবতি তদা যাবদ্বুদ্ধিবলোদয়ং বুদ্ধিবলানুসারেণ দুষ্টানাং অপকারিণাং রোগাদীনাং শত্রূণামপি ক্ষপণং অপ্রতিকরণং শ্রেয়ঃ শুভাবহং ভবতু ॥ ৫৪ ॥

অতঃ কারণাৎ নৃপঃ প্রতিকূলানুকূলাভ্যাং ঈষন্মধ্যাধিকাভ্যাং ফলাভ্যাং দৈবং ত্রিধা বিচিন্তয়েৎ। তদ্যথা। অল্পপ্রতিকূলানুকূলফলমেকং, মধ্যবিধপ্রতিকূলানুকূলফলং দ্বিতীয়ং, অধিক প্রতিকূলানুকূলফলং তৃতীয়মিতি ॥ ৫৫ ॥

রাবণস্য একস্মাৎ বানরাৎ হনূমতঃ বনভঙ্গে মধুবনমর্দ্দনে, তথা ভীষ্মাদেঃ একস্মাৎ নরাৎ অর্জ্জুনাৎ গোগ্রহে বিরাটরাজস্য গবাং প্রত্যাহরণে দৈবস্য প্রাতিকূল্যং বিজ্ঞাতং ॥ ৫৬ ॥

দ্বারাও ফল লাভ হইয়া থাকে, প্রবল বায়ু হইতে তৈলাক্ত বর্ত্তিযুক্ত দীপের রক্ষা কি চেষ্টার দ্বারা হয় না। ৫৩।

অতএব যাহা হইবার হবেই, এইবলিয়া তাহার যদি প্রতিকারের চেষ্টা না করা হয়, তাহা হইলে অপকারজনক রোগাদির চেষ্টাসাধ্য প্রতিকার না করাও শ্রেয়স্কর হইতে পারে, এবং সমাগত শত্রুগণ হইতে প্রাণ রক্ষার জন্য যত্নকরাও বিফল। বাস্তবিক শুভাশুভ কার্য্যের প্রতি দৈব এবং পুরুষকার উভয়ই কারণ, তন্মধ্যে বলাবল বিবেচনায় পরস্পর পরস্পরের সাহার্য্য করিয়া থাকে। ৫৪।

অতএব রাজা প্রতিকূল এবং অনুকূলফলের দ্বারা প্রাক্তনকে ত্রিবিধ প্রকার চিন্তা করিবেন; অল্প, মধ্যম এবং অধিক। অর্থাৎ জন্মান্তরার্জ্জিত কর্ম্মফল শুভজনকই হউক বা অশুভ জনক হউক, উত্তম, অধম, মধ্যম এই তিন প্রকার হইয়া থাকে। ৫৫।

যেমন অনন্ত রাক্ষস সেনা সংরক্ষিত মহাপরাক্রান্ত রাবণের লঙ্কাধিষ্টিত

কালানুকূল্যং বিস্পষ্টং রাঘবস্যার্জ্জুনস্য চ।
অনুকূলে যদা দৈবে ক্রিয়াল্পা সুফলা ভবেৎ॥ ৭॥
মহতী সৎক্রিয়াঽনিষ্টফলা স্যাৎ প্রতিকূলকে।
বলির্দ্দানেন সংবদ্ধো হরিশ্চন্দ্র স্তথৈব চ॥ ৫৮॥
ভবতীষ্টং সৎক্রিয়য়ানিষ্টং তদ্ বিপরীতয়া।
শাস্ত্রতঃ সদসজ্জ্ঞাত্বা যত্নাৎ সৎসৎসমাচরেৎ॥ ৫৯॥

রাঘবস্য রামস্য অর্জ্জুনস্য চ কালানুকূল্যং কালস্য সময়স্য আনুকূল্যং সহকারিত্বং বিস্পষ্টং বিশেষেণ ব্যক্তং। যদা দৈবং অনুকূলং তদা অল্প ক্রিয়াপি সুফলা ভবেৎ প্রাতিকূল্যে দৈবস্য মহতী ক্রিয়াপি অনিষ্টফলা স্যাৎ যথা বলিঃ হরিশ্চন্দ্রশ্চ দানেন সংবন্ধঃ আসীৎ॥ ৫৭॥ ৫৮॥

সৎক্রিয়য়া ইষ্টং ভবতি, তদ্বিপরীতয়া অসৎক্রিয়যা অনিষ্টং ভবতি, অতঃ রাজা শাস্ত্রতঃ সদসৎ জ্ঞাত্বা যত্নাৎ যত্নতঃ সৎ সৎকার্য্যং সমাচরেৎ॥ ৫৯॥

মধুবনকে একাকী হনুমান্ বিমর্দ্দিত করিয়াছিলেন, ইহাতে রাবণের দৈব প্রতিকূলতা, শ্রীরামচন্দ্রের সানুকূলতা অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবেক। এবং ভীষ্মাদি মহামহা রথিগণ সমভিব্যাহারিত অসংখ্য কুরুসৈন্যকে একাকী ধনঞ্জয় বিমর্দ্দিত করিয়া মহারাজ বিরাটের গাভীগণ প্রত্যাহৃত করিয়াছিলেন, ইহাতেও ভীষ্মাদির দৈব প্রতিকূলতা অর্জ্জুনের স্বানুকূলতা স্পষ্টই জানা যায়। ৫৬।

অতএব দৈব যখন অনুকূল হন তখন অল্প চেষ্টাতেও অধিক ফল লাভ হয়, আর দৈব যখন প্রতিকূল হন তখন অধিক চেষ্টাতেও অনিষ্ট ফল লাভ হইয়া থাকে। হনুমান্ এবং অর্জ্জুন ইহারা দৈবের অনুকূলতায় অল্প চেষ্টাতেও অধিক ফল প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। এবং দৈত্যরাজ বলি ও মহারাজ হরিশ্চন্দ্র ইহারা দৈবের প্রতিকূলতায় অধিক চেষ্টা অর্থাৎ সর্ব্বস্ব দান করিয়াও পরিণামে বন্ধীভূত হইলেন। ৫৭। ৫৮।

সৎকার্য্যের দ্বারা ইষ্টফল সাধন হয় এবং অসৎকার্য্যের দ্বারা অনিষ্ট ফল সাধন হয়, এই জন্য রাজা শাস্ত্রের দ্বারা সৎ এবং অসৎ পরিজ্ঞাত হইয়া যত্নপূর্ব্বক সৎকার্য্য সকলের অনুষ্ঠান করিবেন। ৫৯।

কালস্য কারণং রাজা সদসৎকর্ম্মণস্ত্বতঃ।
স্বকার্য্যোদ্যতদণ্ডাভ্যাং স্বধর্ম্মে স্থাপয়েৎ প্রজাঃ॥ ৬০॥
স্বাম্যমাত্যসুহৃৎকোষরাষ্ট্রদুর্গবলানি চ।
সপ্তাঙ্গমুচ্যতে রাজ্যং তত্র মূর্দ্ধা নৃপঃ স্মৃতঃ॥ ৬১॥
দৃগমাত্যঃ সুহৃৎশ্রোত্রং মুখং কোষো বলং মনঃ।
হস্তৌ পাদৌ দুর্গরাষ্ট্রৌ রাজ্যাঙ্গানি স্মৃতানি হি॥ ৬২॥
অঙ্গানাং ক্রমশো বক্ষে গুণান্ ভূতিপ্রদান্ সদা।
যৈর্গুণৈস্তু সুসংযুক্তা বৃদ্ধিমন্তো ভবন্তি হি॥ ৬৩॥

যতঃ সদসৎকর্ম্মণঃ রাজা কালস্য সত্যত্রেতাদিযুগরূপস্য কারণং হেতুঃ, অতঃ সঃ রাজা স্বকার্য্যোদ্যতদণ্ডাভ্যাং স্বকার্য্যে উদ্যতং উদ্‌যোগঃ দণ্ডশ্চ তাভ্যাং প্রজাঃ স্বধর্ম্মে স্থাপয়েৎ॥ ৬০॥

রাজ্যং সপ্তাঙ্গং সপ্তাবয়বম্ উচ্যতে, স্বামী রাজা, অমাত্যঃ মন্ত্রী, সুহৃৎ মিত্রং, কোষঃ ধনং, রাষ্ট্রং প্রজানিচয়ঃ দুর্গঃ গুপ্তিস্থানং তথা বলং সৈন্যং। তত্র সপ্তাঙ্গে নৃপঃ মূর্দ্ধা উত্তমাঙ্গস্বরূপঃ স্মৃতঃ॥ ৬১॥

অমাত্যঃ দৃক্ চক্ষুঃ, সুহৃৎ শ্রোত্রং কর্ণং, কোষঃ মুখং, বলং মনঃ, দুর্গং হস্তঃ, রাষ্ট্রং পাদঃ, এতানি রাজ্যাঙ্গানি স্মৃতানি কথিতানি॥ ৬২॥

ক্রমশঃ অঙ্গানাং পূর্ব্বোক্তরাজাদিরূপসপ্তাবয়বানাং সদা ভূতিপ্রদান্ শুভাবহান্ গুণান্ বক্ষে, যৈঃ গুণৈঃ সুসংযুক্তাঃ রাজানঃ বৃদ্ধিমন্তঃ উন্নতিশালিনো ভবন্তি॥ ৬৩॥

রাজা যখন সৎ ও অসৎ কার্য্যের দ্বারা যুগ ভেদের কারণ, তখন স্বীয় স্বীয় কার্য্যের উদ্‌যোগ ও দণ্ডবিধানের দ্বারা প্রজাগণকেও স্বধর্ম্মে সংস্থাপিত করিবেন। ৬০।

রাজ্যের অঙ্গ সাত প্রকার; স্বামী (অর্থাৎ রাজা,) মন্ত্রী, বন্ধু, ধন, প্রজানিচয়, দুর্গ এবং সৈন্য এই সপ্তাঙ্গ রাজ্যের মধ্যে, রাজা, মস্তক স্বরূপ, মন্ত্রী চক্ষুঃ স্বরূপ, বন্ধু কর্ণ স্বরূপ, ধন মুখ স্বরূপ, সৈন্য মনঃ স্বরূপ, দুর্গ হস্ত স্বরূপ এবং প্রজা নিচয় পদ স্বরূপ উক্ত হইয়া থাকে। ৬১। ৬২।

এই সপ্তবিধ রাজ্যাঙ্গের যে সকল গুণের দ্বারা ভূপতিগণ সর্ব্বদা

রাজাস্য জগতোহেতু র্বৃদ্ধ্যৈ বৃদ্ধাভিসম্মতঃ।
নয়নান্দজনকঃ শশাঙ্কইব তোয়ধেঃ ॥ ৬৪ ॥
যদিনস্যান্নরপতিঃ সম্যক্‌নেতা ততঃ প্রজা।
অকর্ণধারা জলধৌ বিপ্লবেতেহ নৌরিব ॥ ৬৫ ॥
ন তিষ্ঠন্তি স্বস্বধর্ম্মে বিনা পালেন বৈ প্রজাঃ।
প্রজয়া তু বিনা স্বামী পৃথিব্যাং নৈব শোভতে ॥ ৬৬ ॥
ন্যায় প্রবৃত্তো নৃপতিরাত্মান মথচ প্রজাঃ।
ত্রিবর্গেণোপসন্ধত্তে নিহন্তি ধ্রুবমন্যথা ॥ ৬৭ ॥

বৃদ্ধাভিসম্মতঃ প্রাচীনজনমতানুবর্ত্তী রাজা তোয়ধেঃ সমুদ্রস্য শশাঙ্ক ইব নয়নানন্দ জনকঃ তথা অস্য জগতঃ বৃদ্ধ্যৈ অভ্যুদয়ায় হেতুর্ভবতি ॥ ৬৪ ॥

যত্র নরপতিঃ সম্যক্ নেতা কার্য্যদর্শী ন স্যাৎ ততস্তদা প্রজা জলধৌ সমুদ্রে অকর্ণধারা নাবিকরহিতা নৌরিব ইহ জগতি বিপ্লবেত ॥ ৬৫ ॥ প্রজাঃ, পালেন রক্ষকেন বিনা যথা স্বস্বধর্ম্মে ন তিষ্ঠন্তি, তথা স্বামী, প্রজয়া বিনা পৃথিব্যাং ন শোভতে ॥ ৬৬ ॥

নৃপতিঃ ন্যায়প্রবৃত্তঃ ন্যায়পরায়ণঃ সন্ আত্মানং প্রজাশ্চ ত্রিবর্গেণ ধর্ম্মার্থ-

---

উন্নতি সাধন করিয়া থাকেন, সেই শুভাবহ গুণ সকল ক্রমে ব্যক্ত করিতেছি। ৬৩।

যে রাজা প্রাচীনের মতানুবর্ত্তী হইয়া রাজ্য কার্য্য সম্পাদন করেন, তিনি সমুদ্রসম্ভূত শশাঙ্ক যেমন নয়নের আনন্দ জনক, তদ্রূপ সকলের আনন্দ জনক হইয়া, এই জগতের উন্নতির কারণ হন। ৬৪।

যে স্থানে রাজা সম্যক্ প্রকারকার্য্যদর্শী না হন, সেই স্থানে কর্ণধার রহিত নৌকা যেমন সমুদ্রে নিমগ্ন হয়, তদ্রূপ প্রজাগণকে এই সংসার রূপ সমুদ্রে নিমগ্ন হইয়া বিপদ্‌গ্রস্ত হইতে হয় সন্দেহ নাই। ৬৫।

রাজা ব্যতিরেকে প্রজাগণ যেমন সুনিয়মে সংস্থিত হইতে পারে না, তদ্রূপ প্রজা ব্যতিরেকেও রাজা পৃথিবীমণ্ডলে শোভা সম্পাদন করিতে সক্ষম হন্ না। ৬৬।

ন্যায় পরায়ণ রাজা, ধর্ম্মার্থকামের দ্বারা আপনাকে এবং প্রজাগণকেও

ধর্ম্মং দ্বৈতবনে রাজা বিধায় বুভুজে ভুবম্।
অধর্ম্মাচ্চৈবনহুষঃ প্রতিপেদে রসাতলম্ ॥ ৬৮ ॥
বেণো নষ্টস্ত্বধর্ম্মেণ পৃথুর্ব্বৃদ্ধস্তু ধর্ম্মতঃ।
তস্মাদ্ধর্ম্মং পুরস্কৃত্য যতেতার্থায়পার্থিবঃ ॥ ৬৯ ॥
যোহিধর্ম্মপরোরাজা দেবাংশোহন্যশ্চরক্ষসাম্।
অংশভূতো ধর্ম্মলোপীপ্রজাপীড়াকরো ভবেৎ ॥ ৭০ ॥
অরাজকে হি সর্ব্বস্মিন্ সর্ব্বতো বিদ্রুতেভয়াৎ।
রক্ষার্থ মস্যসর্ব্বস্য রাজানমসৃজৎ প্রভুঃ ॥ ৭১ ॥

কামেন উপসন্ধত্তে যোজয়তি, অন্যথা চেৎ যদি অন্যায়প্রবৃত্তঃ স্যাৎ তদা আত্মানং প্রজাশ্চ ধ্রুবং নিশ্চিতং নিহন্তি ॥ ৬৭ ॥

দ্বৈতবনে রাজা যুধিষ্ঠিরঃ ধর্ম্মং বিধায় ভুবং পৃথিবীং বুভুজে, নহুষঃ অধর্ম্মাৎ রসাতলং প্রতিপেদে, বেণোনৃপতিঃ অধর্ম্মেণ নষ্টঃ, পৃথুঃ পৃথুনামরাজঃ ধর্ম্মতঃ ধর্ম্মেণ বৃদ্ধিং গতঃ, তস্মাৎ পার্থিবঃ রাজা ধর্ম্মং পুরস্কৃত্য অর্থায় অর্থহেতবে যতেত যত্নং কুর্য্যাৎ ॥ ৬৮ ॥ ৬৯ ॥

যো রাজা ধর্ম্মপরঃ ধর্ম্ম নিরতঃ স দেবাংশঃ, অন্যোয়ঃ ধর্ম্মলোপী প্রজাপীড়াকরশ্চ-সরক্ষসাং অংশভূতঃ ॥ ৭০ ॥

সর্ব্বস্মিন জগতি অরাজকে ভয়াৎ সর্ব্বতঃ বিদ্রুতে পলায়িতে সতি প্রভুঃ ব্রহ্মা অস্য সর্ব্বস্য জগতঃ রক্ষার্থং ইন্দ্রস্য অনিলস্য যমস্য অর্কস্য অগ্নেঃ বরুণস্য

নিয়োজিত করেন, কিন্তু অন্যায় পরায়ণ হইলে সেই নৃপাধম, আপনার এবং প্রজাগণেরও বিনাশের কারণ হইয়া থাকেন। ৬৭।

যেমন মহারাজ যুধিষ্ঠির, ধর্ম্মকে আশ্রয় করিয়া সমস্ত পৃথিবীকে উপভোগ করেন। মহারাজ নহুষ, অধর্ম্ম বশত রসাতল আশ্রয় করেন। মহারাজ বেণ, ধর্ম্মত্যাগী হইয়া নষ্ট হন। মহারাজাধিরাজ পৃথু, ধর্ম্ম তৎপর হইয়াই উন্নতি লাভ করিয়াছিলেন। অতএব রাজা ধর্ম্মকে আশ্রয় করিয়া অর্থ-লাভের যত্ন করিবেন। ৬৮। ৬৯।

যে রাজা ধর্ম্ম তৎপর তিনি দেবতার অংশ, তদ্ভিন্ন যিনি ধর্ম্মলোপ এবং প্রজাপীড়ন করেন, তিনি রাক্ষসের অংশসম্ভূত। ৭০।

এই জগতীতলে যে সময় কেহ রাজা ছিলেন না প্রজাগণ ভয়ে ইতস্ততঃ

ইন্দ্রানিলযমার্কাণামগ্নেশ্চবরুণস্য চ।
চন্দ্রবিত্তেশয়োশ্চাপি মাত্রানির্হৃত্য শাশ্বতীঃ॥ ৭২॥
জঙ্গমস্থাবরাণাঞ্চ হীশঃ সতপসা ভবেৎ।
ভাগভাগ্রক্ষণেদক্ষো যথেন্দ্রো নৃপতিস্তথা॥ ৭৩॥
বায়ুর্গন্ধস্য সদসৎ কর্ম্মণঃ প্রেরকো নৃপঃ।
ধর্ম্মপ্রবর্ত্তকোঽধর্ম্মনাশকস্তমসো রবিঃ॥ ৭৪॥
দুষ্কর্ম্মদণ্ডকোরাজা যমঃ স্যাদ্ দণ্ডধৃগ্ যমঃ।
অগ্নিঃ শুচিস্তথা রাজা রক্ষার্থং সর্ব্বভাগভুক্॥ ৭৫॥

চন্দ্রস্য কুবেরস্য চ এতেষাং অষ্টানাং দেবানাং শাশ্বতীঃ চিরন্তনীঃ তেজস্বিনীশ্চমাত্রাঃ অংশান্ নির্হৃত্য সংগৃহ্য রাজানমসৃজৎ সৃষ্টবান্॥ ৭১॥ ৭২॥

ইন্দ্রো যথা স্বতপসা আত্মনস্তপোবলেন জঙ্গমস্থাবরাণাং চরাচরাণাং জগতাম্ ঈশো রক্ষকঃ সন্ ভাগভুক্ ভবেৎ, তথা নৃপতিঃ অপি প্রজানাং রক্ষণেদক্ষঃ সন্ ভাগভুক্ করগ্রাহী ভবতি॥ ৭৩॥ বায়ুর্যথা গন্ধস্য প্রেরকঃ বিস্তারকঃ, তথা রাজাপি সদসৎ কর্ম্মণঃ প্রেরকো বিস্তারকো ভবতি। রবির্যথা তমসো নাশকঃ সন্ ধর্ম্মপ্রবর্ত্তকঃ, তথা রাজাপি অধর্ম্মরূপতমসো নাশকঃ সন্ ধর্ম্মপ্রবর্ত্তকো ভবতি॥ ৭৪॥ যমোযথা দুষ্কর্ম্মদণ্ডকঃ দুষ্কর্ম্মণাং পাপিনাং দণ্ডকারকঃ, তথা রাজাপি কৃতাপরাধিনাং

পলায়ন করিত, সেই সময় ভগবান্ ব্রহ্মা জগতের রক্ষার জন্যে ইন্দ্র, বায়ু, যম, সূর্য্য, অগ্নি, বরুণ, চন্দ্র এবং কুবের এই আট দেবতার তেজোময় অংশ সকল আহরণ করিয়া তদ্দ্বারা রাজার সৃষ্টি করেন। অর্থাৎ রাজাতে এই আট দেবতার অংশই প্রতিষ্ঠিত। ৭১। ৭২।

ইন্দ্র যেমন আপনার তপস্যার বলে স্থাবর জঙ্গমাত্মক চরাচর জগতের প্রতিপালক হইয়া যজ্ঞভাগ গ্রহণ করেন, তদ্রূপ রাজাও প্রজাগণের রক্ষক হইয়া কর গ্রহণ করিয়া থাকেন। বায়ু যেমন গন্ধ সকলের বিস্তার করেন, রাজাও সৎ এবং অসৎ কর্ম্ম সকলের বিস্তার করেন। দিবাকর যেমন ধর্ম্ম প্রবর্ত্তক হইয়া অন্ধকারের বিনাশ করেন, রাজাও অন্ধকার রূপ অধর্ম্মের বিনাশ করিয়া ধর্ম্মের সংস্থাপন করেন। কৃতান্ত যেমন পাপীগণের দণ্ডবিধান করেন, রাজাও দুষ্কর্ম্মকারী প্রজাগণের দণ্ডবিধান করেন। অগ্নি যেমন

পুষ্যত্যপাংরসৈঃ সর্ব্বং বরুণঃ স্বধনৈর্নৃপঃ।
করৈশ্চন্দ্রো হ্লাদয়তি রাজা স্বগুণকর্ম্মভিঃ॥ ৭৬॥
কোষাণাং রক্ষণে দক্ষঃ স্যান্নিধীনাং ধনাধিপঃ।
চন্দ্রোংহংশেন বিনা সর্ব্বৈরংশৈর্নোভাতিভূপতিঃ॥ ৭৭
পিতা মাতা গুরুর্ভ্রাতা বন্ধুর্বৈশ্রবণো যমঃ।
নিত্যং সপ্তগুণৈরেষাং যুক্তো রাজা ন চান্যথা॥ ৭৮॥

প্রজানাং যম-ইব দণ্ডধৃক্ ভবতি: অগ্নির্যথা শুচিঃ তথা সর্ব্বভুক্, তথা রাজাপি শুচিঃ সন্ সর্ব্বভুক্ সর্ব্বেষাং করগ্রাহী ভবতি॥ ৭৫॥ বরুণো যথা অপাংরসৈঃ সর্ব্বং পুষ্যতি, তথা রাজাপি স্বধনৈঃ আত্মনোধনৈঃ সর্ব্বং জনং পুষ্যতি। চন্দ্রোযথা করৈঃ কিরণৈঃ সর্ব্বং হ্লাদয়তি তথা রাজাপি স্বগুণকর্ম্মভিঃ সর্ব্বাং প্রজাং আহ্লাদয়তি॥ ৭৬॥ ধনাধিপঃ কুবেরো যথা নিধীনাং রক্ষণে দক্ষঃ তথা রাজাপি কোষাণাং ধনস্থানানাং রক্ষণে দক্ষোভবতি॥ যথা চন্দ্রঃ অংশেন কলয়া বিনা নোভাতি তথা ভূপতিঃ এভিঃ সর্ব্বৈরংশৈর্বিনা নো ভাতি॥ ৭৭॥

পিতা জনকঃ, মাতা জননী, গুরুঃ আচার্য্যঃ, ভ্রাতা সহোদরঃ, বন্ধুঃ সুহৃৎ, বৈশ্রবণঃ কুবেরঃ, তথা যমঃ কৃতান্তঃ, এষাং সপ্তগুণৈর্যুক্তো জনঃ রাজা ভবতি। অন্যথা ন, ন শোভনশীল ইতি ভাবঃ॥ ৭৮॥

সর্ব্বভুক্ অথচ শুচি, রাজাও শুচি অর্থাৎ শুদ্ধাত্ম হইয়া সর্ব্বসাধারণের কর গ্রহণ করেন। বরুণ যেমন বারিরসের দ্বারা সকলের পুষ্টিসাধন করেন, রাজাও আপনার ধনের দ্বারা প্রজাগণের পুষ্টিবর্দ্ধন করেন। চন্দ্র যেমন কিরণের দ্বারা সকলকে আহ্লাদিত করেন, রাজাও আপনার গুণ এবং কর্ম্মের দ্বারা প্রজাগণের সন্তোষ সাধন করেন। এবং কুবের যেমন নিধি রক্ষণে তৎপর, রাজাও ধনকোষের রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকেন। বাস্তবিক শশাঙ্ক যেমন অংশ অর্থাৎ কলা ভিন্ন শোভা পান না, তদ্রূপ রাজাও এই সকলের অংশ ভিন্ন পরিশোভিত হন না। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭।

পিতা, মাতা, গুরু, ভ্রাতা, বন্ধু, কুবের এবং যম ইহাদিগের সপ্তবিধ গুণের দ্বারা যুক্ত যিনি হন, তিনিই যথার্থ রাজা। ৭৮। অর্থাৎ পিতা যেমন

গুণসাধনসংদক্ষঃ স্বপ্রজায়াঃ পিতা যথা।
ক্ষময়িত্র্যপরাধানাং মাতা পুষ্টিবিধায়িনী ॥ ৭৯ ॥
হিতোপদেষ্টা শিষ্যস্য সুবিদ্যাধ্যাপকোগুরুঃ।
স্বভাগোদ্ধারকৃদ্ভ্রাতা যথাশাস্ত্রং পিতুর্দ্ধনাৎ ॥ ৮০ ॥
আত্মস্ত্রীধনগুহ্যানাং গোপ্তা বন্ধুস্তু মিত্রবৎ।
ধনদস্তু কুবেরঃ স্যাৎ যমঃ স্যাচ্চসুদণ্ডকৃৎ ॥ ৮১ ॥
প্রবৃদ্ধিমতি সংরাজ্ঞি নিবসন্তি গুণা অমী।
এতে সপ্তগুণা রাজ্ঞা ন হাতব্যাঃ কদাচন ॥ ৮২ ॥
ক্ষমতে যোঽপরাধং সঃ শক্তঃ সুদমনেক্ষমী।
ক্ষময়াতু বিনা ভূপো নভাত্যখিলসদ্গুণৈঃ ॥ ৮৩ ॥

পিতা যথা গুণ সাধন সংদক্ষঃ, পুষ্টিবিধায়িনী জননী যথা অপরাধানাং ক্ষময়িত্রী, সুবিদ্যাধ্যাপকো গুরুর্যথা উপদেষ্টা, ভ্রাতা যথা পিতুর্দ্ধনাং যথাশাস্ত্রং স্বভাগোদ্ধারকৃৎ, বন্ধুর্যথা আত্মস্ত্রীধনগুহ্যানাং গোপ্তা রক্ষিতা, কুবেরো যথা ধনদঃ, কৃতান্তো যথা সুদণ্ডকৃৎ, তথা রাজা স্বপ্রজায়াঃ ভবতি ॥ ৭৯ ॥ ৮০ ॥ ৮১ ॥

প্রবৃদ্ধিমতি উন্নতিশালিনি রাজ্ঞি অমী পিত্রাদিগুণাঃ নিবসন্তি, অতঃ রাজ্ঞা এতে সপ্তগুণাঃ কদাচন হাতব্যাঃ ত্যক্তব্যাঃ ॥ ৮২ ॥

যো রাজা শক্তঃ সমর্থঃ সন্ অপরাধং ক্ষমতে স সুদমনে প্রজানাং সুশাসনে

সন্তানের গুণ সাধন বিষয়ে যত্নবান হন, মাতা যেমন পুষ্টিসাধন এবং অপরাধ মার্জ্জনা করেন। গুরু যেমন উপদেশ করেন, ভ্রাতা যেমন পৈতৃকধনের উদ্ধার করেন, বন্ধু যেমন আত্মা, স্ত্রী, ধন এবং গোপনীয় বিষয় সকলের রক্ষক হন, কুবের যেমন ধন দান করেন এবং কৃতান্ত যেমন দণ্ডবিধান করেন, তদ্রূপ রাজা প্রজাগণের প্রতি ব্যবহার করিবেন। এই সপ্তবিধগুণ উন্নতিশালী রাজাতেই প্রতিষ্ঠিত, অর্থাৎ এই সকল গুণই রাজার উন্নতির কারণ, অতএব রাজা কখনই এই সপ্তবিধ গুণকে পরিত্যাগ করিবেন না।৭৯।৮০।৮১।৮২।

যে রাজা দণ্ডবিধানের সমর্থ হইয়াও অপরাধ মার্জ্জনা করেন তিনিই প্রজাগণকে সুচারুরূপে শাসন করিতে সক্ষম হন, ক্ষমা গুণ

স্বান্ দুর্গুণান্ পরিত্যজ্য হ্যতিবাদাং স্তিতিক্ষতে।
দানৈর্ম্মানৈশ্চ সৎকারৈঃ সপ্রজারঞ্জকঃ সদা॥ ৮৪॥
দান্তঃ শূরশ্চ শস্ত্রাস্ত্রকুশলোঽরিনিসূদনঃ।
অস্বতন্ত্রশ্চ মেধাবী জ্ঞানবিজ্ঞানসংযুতঃ॥ ৮৫॥
নীচহীনো দীর্ঘদর্শী বৃদ্ধসেবী সুনীতিযুক্।
গুণিজুষ্টস্তু যোরাজা সজ্ঞেয়ো দেবতাংশকঃ॥ ৮৬॥

ক্ষমী সক্ষমঃ। ক্ষময়া বিনা ভূপঃ অখিলৈঃ সমস্তৈঃ সদ্গুণৈশ্চ ন ভাতি ন শোভতে। ৮৩।

যো রাজা স্বান্ নিজান্ দুর্গুণান্ দোষান্ পরিত্যজ্য অতিবাদান্ নিন্দাবাদান্ তিতিক্ষতে সহতে স দানৈঃ মানৈঃ সৎকারৈঃ সমাদরবিশেষৈশ্চ প্রজানাং রঞ্জকঃ প্রীতিজনকো ভবতি। ৮৪।

যো রাজা দান্তঃ ইন্দ্রিয়দমনশীলঃ, শূরঃ বলবান্, শস্ত্রাস্ত্রকুশলঃ সংগ্রামনিপুনঃ, অরিসূদনঃ শত্রুতাপনঃ, অস্বতন্ত্রঃ স্বেচ্ছাচার বিমুখঃ, অর্থাৎ সদাচারী, মেধাবী বুদ্ধিমান্, জ্ঞানবিজ্ঞানসংযুতঃ সামান্যবিশেষজ্ঞানশীলঃ, নীচহীনঃ নীচসংসর্গরহিতঃ দীর্ঘদর্শী বহুদর্শী, বৃদ্ধসেবী বৃদ্ধজনমতানুবর্ত্তী, সুনীতিযুক্ শোভননীতিসম্পন্নঃ, তথা গুণিজুষ্টঃ গুণিভিঃ বিদ্বদ্ভিঃ জুষ্টঃ সেবিতো ভবতি, স রাজা দেবতাংশকঃ দেবতাংশেনাবতীর্ণঃ। ৮৫। ৮৬।

না থাকিলে অন্যান্য বিবিধ প্রকার সদ্গুণ থাকিলেও তদ্দ্বারা রাজা শোভা সম্পাদন করিতে সক্ষম হন না। ৮৩।

যে রাজা আপনার দোষ পরিত্যাগ করিয়া নিন্দাবাদ সহ্য করিতে সক্ষম হন, তিনিই দান, মান এবং সুমাদরের দ্বারা প্রজাগণের প্রীতিজনক হইয়া থাকেন। ৮৪।

যে নরপতি ইন্দ্রিয়-দমন-শীল, বলবান, সংগ্রাম-নিপুণ, শত্রুসন্তাপক, সদাচারী, বুদ্ধিমান্, নীচ লোকের সংসর্গ রহিত, বহুদর্শী, বৃদ্ধ জনের মতানুবর্ত্তী, সুনীতি সম্পন্ন এবং সুবিজ্ঞ জনের পরিসেবিত হন, তিনি দেবতার অংশসম্ভূত। ৮৫। ৮৬।

বিপরীতস্তু রক্ষোংঽশঃ সবে নরকভাজনঃ।
নৃপাংশসদৃশোনিত্যং তৎসহায়গণঃ কিল ॥ ৮৭ ॥
তৎকৃতং মন্যতে রাজা সন্তুষ্যতি চ মোদতে।
তেষামাচরণৈর্নিত্যং নান্যথা নিয়তের্ব্বলাৎ ॥ ৮৮ ॥
অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতকর্ম্মফলং নরৈঃ।
প্রতিকারৈর্ব্বিনানৈব প্রতিকারে কৃতে সতি ॥ ৮৯ ॥
তথা ভোগায় ভবতি চিকিৎসিতগদো যথা।
উপদিষ্টেঽনিষ্টহেতৌ তত্তৎকর্ত্তুং যতেত কঃ ॥ ৯০ ॥

বিপরীতস্তু পূর্ব্বোক্তসদ্‌গুণবর্জ্জিতো রাজা রক্ষোংশঃ রাক্ষসাংশেনাবতীর্ণঃ, সরাজা নরকভাজনঃ নিরয়গামী ভবতি। অস্য রাজ্ঞঃ সহায়গণঃ সহচরবর্গোপি নৃপাংশসদৃশঃ কিল নিশ্চিতং ভবতি। ৮৭।

তৎকৃতং তেষাং সহচরাণাং কৃতং কার্য্যং রাজা নিত্যং সততং মন্যতে অনুমোদতে চ, অন্যথা নিয়তের্ব্বলাদেব তেষাং আচরণৈঃ সন্তুষ্যতি সন্তোষং লভতে। ৮৮।

নরৈঃ প্রতিকারৈর্ব্বিনা কৃতকর্ম্মফলং অবশ্যমেব ভোক্তব্যং, কিন্তু প্রতিকারে কৃতে শান্ত্যোক্তে সতি ন এব ভোক্তব্যং। ৮৯।

যথা চিকিৎসিতগদঃ প্রতিকৃতরোগঃ ভোগায় ভবতি তথা তেনৈব প্রকারেণ প্রতি-

---

যে রাজা এই সকল সদ্‌গুণের বহির্ভূত, তিনি রাক্ষসের অংশজাত তাহাকে পরিণামে নরকগামী হইতে হয়। সেই সদ্‌গুণবর্জ্জিত রাজার পারিষদ বর্গও নৃপ সদৃশ, অর্থাৎ রাজা যেমন নরকার্হ তাহার পারিষদ বর্গও তদ্রূপ। ৮৭।

সেই পারিষদ বর্গেরা যে যে কার্য্য করে রাজা তাহাতেই অনুমোদন করিয়া থাকেন। কিন্তু তাহাদের আচরণের দ্বারা রাজা যে সন্তোষ লাভ করেন এটিও পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত কর্ম্মফল, সন্দেহ নাই। ৮৮।

প্রতিকার না করিলে প্রাক্তনফল মানবগণকে অবশ্যই ভোগ করিতে হয়, যেমন প্রতিকার প্রাপ্ত রোগ ভোগের জন্যে হইয়া থাকে তদ্রূপ প্রতি-

রজ্যতে সৎফলে স্বান্তং দুষ্কলে নহি কস্যচিৎ।
সদসদ্‌বোধকান্যেব দৃষ্ট্বা শাস্ত্রাণি চাচরেৎ ॥ ৯১ ॥
নয়স্য বিনয়ো মূলং বিনয়ঃ শাস্ত্রনিশ্চয়াৎ।
বিনয়স্যেন্দ্রিয়জয় স্তদ্‌যুক্তঃ শাস্ত্র মৃচ্ছতি ॥ ৯২ ॥
আত্মানং প্রথমং রাজা বিনয়েনোপপাদয়েৎ।
ততঃ পুত্রাং স্ততোঽমাত্যাং স্ততো ভৃত্যাং স্ততঃ প্রজাম্‌॥৯৩॥
পরোপদেশকুশলঃ কেবলো ন ভবেন্নৃপঃ।
প্রজাধিকারহীনঃ স্যাৎ সগুণোপি নৃপঃ ক্বচিৎ ॥ ৯৪ ॥

কৃতকর্ম্মফলমপি ভোগায় ভবতি, অনিষ্টহেতৌ উপদিষ্টে উপদেশে কৃতে সতি কো জনঃ তত্তৎ কর্ত্তুং যতেত যত্নং করোতি। ৯০।

সৎফলে উৎকৃষ্টফলে স্বান্তং মনঃ রজ্যতে, দুষ্ফলে কস্যচিদপি মনঃ নৈব রজ্যতে। অতঃ সদসদ্বোধকানি শাস্ত্রাণি দৃষ্ট্বা বুদ্ধিমান্ জনঃ কার্য্যমাচরেৎ। ৯১।

শাস্ত্রনিশ্চয়াৎ বিনয়ো ভবতি, সবিনয়ঃ নয়স্য নীতিপ্রয়োগস্য মূলং, ইন্দ্রিয়জয়ঃ বিনয়স্য মূলং, তদ্‌যুক্তঃ জিতেন্দ্রিয়োজনঃ শাস্ত্রং ঋচ্ছতি অধিগচ্ছতি। ৯২।

রাজা প্রথমং আত্মানং, ততঃ পুত্রান্, ততঃ অমাত্যান্, ততঃ ভৃত্যান্ ততঃ প্রজাং বিনয়েন উপপাদয়েৎ যোজয়েৎ। ৯৩।

নৃপঃ কেবলঃ পরোপদেশকুশলো ন ভবেৎ স্বয়মপি উপদেশানুরূপসদাচারী ভবতি ক্বচিৎ সগুণোপি উপদেশকুশলোপি নৃপঃ প্রজাধিকারহীনঃ রাজ্যচ্যুতঃ স্যাৎ। স্বস্য উপদেশানুরূপাচারবিরহাদিতি ভাবঃ। ৯৪।

কৃত কর্ম্মফলও ভোগের জন্যেই হয়, অতএব সৎ এবং অসৎ কার্য্যের প্রবোধজনক শাস্ত্রের আলোচনা করিয়া বুদ্ধিমান লোকের কার্য্য করা একান্ত কর্ত্তব্য। ৮৯। ৯০। ৯১।

শাস্ত্র নিশ্চয় হইলে বিনয় হয়, সেই বিনয় নীতি প্রয়োগের মূল, ইন্দ্রিয় নিগ্রহ বিনয়ের মূল, তাহাতে যুক্ত যিনি হন, তিনিই শাস্ত্রের অধিকারী।৯২।

রাজা প্রথমত আপনাকে, তদনন্তর পুত্রগণকে, তদনন্তর অমাত্যগণকে, তদনন্তর ভৃত্যগণকে এবং তদনন্তর প্রজাগণকেও বিনয়ে নিয়োজিত করিবেন। ৯৩।

রাজা কেবল পরকে উপদেশ করিবেন এমত নহে, আপনাকেও উপদেশ

নতু নৃপবিহীনাঃ স্যুর্দুর্গুণাহ্যপিতু প্রজাঃ।
যথা ন বিধবেন্দ্রাণী সর্ব্বদাতু তথা প্রজাঃ ॥ ৯৫ ॥
ভ্রষ্টশ্রীঃ স্বামিতা রাজ্ঞো নৃপএব ন কন্ত্রিণঃ।
তথা বিনীতদায়াদো দান্তাঃ পুত্ত্রাদয়োপি চ ॥ ৯৬ ॥
সদানুরক্তপ্রকৃতিঃ প্রজাপালনতৎপরঃ।
বিনীতাত্মাহিনৃপতি ভূর্য়সীং শ্রিয়মশ্নুতে ॥ ৯৭ ॥
প্রকীর্ণবিষয়ারণ্যে ধাবন্তং বিপ্রমাথিনম্।
জ্ঞানাঙ্কুশেন কুর্ব্বীত বশমিন্দ্রিয়দন্তিনম্ ॥ ৯৮ ॥

প্রজাঃ দুর্গুণাঃ গুণবিহীনা অপি নৃপবিহীনা ন স্যুঃ। ইন্দ্রাণী যথা ন বিধবা, তথা প্রজাঃ সর্ব্বদৈব ন বিধবাঃ ন স্বামিবিহীনা ভবন্তি। ৯৫।

যত্র নৃপএব বিনীতদায়াদঃ বিনীতপরিজনঃ, তথা পুত্রাদয়োপি দান্তাঃ বিনীতাঃ, কিন্তু মন্ত্রিণঃ ন বিনীতাঃ, তত্র রাজ্ঞঃ স্বামিতা রাজতা ভ্রষ্টশ্রীঃ শ্রীহীনা ভবতি। ৯৬।

যস্য রাজ্ঞঃ অনুরক্তপ্রকৃতিঃ অনুরক্তা প্রকৃতিঃ প্রধানপুরুষঃ মন্ত্রীত্যাদিঃ, স বিনীতাত্মা নৃপতিঃ প্রজানাং পালনে তৎপরঃ সন্ ভূয়সীং মহতীং শ্রিয়ং অশ্নুতে ভুঙ্ক্তে। ৯৭।

প্রকীর্ণবিষয়ারণ্যে বিস্তৃতবিষয়ারণ্যে বিপ্রমাথিনং দুর্দ্দান্তং ধাবন্তং ইন্দ্রিয়দন্তিনং জ্ঞানাঙ্কুশেন বশং কুর্ব্বীত। ৯৮।

করিবেন। আপনাকে আপনি উপদেশ না করিলে গুণবান্ রাজাকেও কোন সময়ে রাজ্যচ্যুত হইতে হয়। কিন্তু প্রজাগণ গুণহীন হইলেও নৃপতি বিহীন হয় না, যেমন ইন্দ্রানী বিধবা হন না তদ্রূপ প্রজাগণ কখনই স্বামী-হীন হয় না। যে কেন না হন একজনকে রাজা হইতেই হয়। ৯৪। ৯৫।

যে স্থানে রাজা বিনয়ী, কিন্তু মন্ত্রীগণ বিনয় হীন, সেস্থানে নিশ্চয়ই রাজ্যের শ্রীভ্রষ্ট হইয়া থাকে। ৯৬।

যে রাজা স্বয়ং বিনয়ী এবং মন্ত্রীগণও বিনয়ানুরক্ত, সেই নপরতিই প্রজা-পালনে তৎপর হইয়া মহতীলক্ষ্মী লাভ করিতে সক্ষম হন। ৯৭।

বিষয় স্বরূপ বিস্তারীকৃত অরণ্যের মধ্যে ইন্দ্রিয় স্বরূপ দুর্দ্দান্ত হস্তী

বিষয়ামিষলোভেন মনঃ প্রেরয়তীন্দ্রিয়ম্।
তন্নিরুধ্যাৎ প্রযত্নেন জিতে তস্মিন্ জিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ৯৯ ॥
একস্যৈবহিযোঽশক্তো মনসঃ সন্নিবর্হণে।
মহীং সাগরপর্য্যন্তাং স কথং হ্যবজেষ্যতি ॥ ১০০ ॥
ক্রিয়াবসানবিরসৈর্বিষয়ৈ রপহারিভিঃ।
গচ্ছত্যাক্ষিপ্তহৃদয়ঃ করীব নৃপভির্গ্রহম্ ॥ ১০১ ॥

বিষয়ামিষলোভেন বিষয়এব আমিষঃ ভোগ্যবস্তুবিশেষঃ তস্মিন্ লোভেন মনঃ ইন্দ্রিয়ং চক্ষুরাদিকং প্রেরয়তি, অতঃ প্রযত্নেন যত্নাতিশয়েন তং মনঃ নিরুধ্যাৎ বশং কুর্য্যাৎ। তস্মিন্ মনসি জিতে বশীকৃতে সতি জিতেন্দ্রিয়ো ভবতি। ৯৯।

যো নৃপঃ একস্য মনসএব সন্নিবর্হণে বশীকরণে অশক্তঃ. অসমর্থো ভবেৎ, স সাগর-পর্য্যন্তাং সসাগরাং মহীং কথং অবজেষ্যতি বশী করিষ্যতি। ন কথমপীতি ভাবঃ। ১০০।

নৃপতিঃ ক্রিয়ায়া অবসানবিরসৈঃ পরিণাম-অসুখকরৈঃ অপহারিভিঃ বিষয়ৈঃ আক্ষিপ্ত-হৃদয়ঃ আক্ষিপ্তং আকৃষ্টং হৃদয়ং যস্য তথা ভূতঃ সন্ করীব গজইব গ্রহং বন্ধনং গচ্ছতি প্রাপ্নোতি। ১০১।

সর্ব্বদাই ধাবিত হইতে ইচ্ছা করে। অতএব তাহাকে জ্ঞানরূপ-অঙ্কুশের দ্বারা নিবারণ করিতে হয়। ৯৮।

আমিষ স্বরূপ বিষয় লালসায় মন ইন্দ্রিয়গণকে সর্ব্বদাই প্রেরণ করে অতএব যত্নপূর্ব্বক সেই মনকেই বশীভূত করা কর্ত্তব্য। ৯৯।

যে রাজা একমাত্র মনকে বশীভূত করিতে অশক্ত হন, তিনি কিরূপে এই সসাগরা পৃথিবীকে বশতাপন্ন করিতে সক্ষম হইবেন। ১০০।

পরিণামে অপকার হয় এমন প্রলোভে আকৃষ্টচিত্ত হইয়া হস্তী যেমন বন্ধন প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ রাজাও পরিণাম-নাশক বিষয়ে আসক্ত হইয়া বন্দী ভূত হইয়া থাকেন, অতএব বিষয়ে অনাসক্ত হইয়া কার্য্য করাই নৃপতিগণের পরম ধর্ম্ম ও একান্ত কর্ত্তব্য। ১০১।

শব্দঃ স্পর্শশ্চ রূপঞ্চ রসোগন্ধশ্চ পঞ্চমঃ।
একৈকস্ত্বলমেতেষাং বিনাশপ্রতিপত্তয়ে ॥ ১০২ ॥
শুচির্দ্দর্ভাঙ্কুরাহারো বিদূরভ্রমণে ক্ষমঃ।
লুব্ধকোদ্‌গীতমোহেন মৃগো মৃগয়তে বধম্ ॥ ১০৩ ॥
গিরীন্দ্রশিখরাকারো লীলয়োন্মূলিতদ্রুমঃ।
করিণীস্পর্শসংমোহাৎ বন্ধনং যাতি বারণঃ ॥ ১০৪ ॥
স্নিগ্ধদীপশিখালোকবিলোলিতবিলোচনঃ।
মৃত্যুমৃচ্ছতি সংমোহাৎ পতঙ্গঃ সহসা পতন্ ॥ ১০৫ ॥

শব্দঃ শ্রবণেন্দ্রিয়ভোগ্যবিষয়ঃ। স্পর্শঃ ত্বগিন্দ্রিয়ভোগ্যবিষয়ঃ রূপং দর্শনেন্দ্রিয়-গোচরং। রসঃ রসনেন্দ্রিয়ভোগ্যবিষয়ঃ। গন্ধঃ ঘ্রাণেন্দ্রিয়বিষয়ঃ। এতেষাং পঞ্চানাং একৈকস্ত বিনাশপ্রতিপত্তয়ে অনর্থোৎপত্তয়ে অলং সমর্থো ভবতি। ১০২।

শুচিঃ নির্দ্দোষঃ দর্ভাঙ্কুরং কুশাঙ্কুরং আহারো যস্য তথা বিদূরভ্রমণে অতিদূর-গমনে ক্ষমোপি মৃগঃ লুব্ধকস্য ব্যাধস্য উদ্গীত মোহেন বধং আত্মবিনাশং মৃগয়তে প্রাপ্নোতি। ১০৩।

গিরীন্দ্রশিখরাকারঃ পর্ব্বতশৃঙ্গতুল্যঃ, তথা লীলয়া অবহেলয়া উন্মূলিতাঃ দ্রুমাঃ যেন তাদৃশোপি বারণঃ গজঃ, করিণ্যাঃ স্পর্শেন যঃ সংমোহঃ তস্মাৎ বন্ধনং যাতি প্রাপ্নোতি। ১০৪।

পতঙ্গঃ পক্ষবান্ কীটবিশেষঃ সঃ স্নিগ্ধা যা দীপশিখা তস্যাঃ আলোকেন বিলোলিতং

শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস এবং গন্ধ, এই পাঁচ প্রকার পদার্থের প্রত্যেকটিই বিনাশের কারণ। ১০২।

মৃগ, কুশার অঙ্কুর মাত্র আহার করে সুতরাং নির্দ্দোষী; অথচ দূর গমনেও শক্ত, তথাপি ব্যাধের সুস্বর মিশ্রিত গীতের শব্দে মুগ্ধ হইয়া আত্ম বিনাশের কারণ হয়। ১০৩।

হস্তী, পর্ব্বতের শিখর সদৃশ উন্নত, অবলীলাক্রমে বৃক্ষগণকেও উন্মূলিত করিতে শক্ত, এমন প্রচণ্ড বলশালী হইয়াও হস্তিনীর স্পর্শজনিত মোহেতে মুগ্ধ হইয়া বন্ধনের বশতাপন্ন হয়। ১০৪।

পতঙ্গ, সুদৃশ্য দীপ শিখার আলোক দর্শনে অধৈর্য্য হইয়া মোহতা

অগাধসলিলে মগ্নো দূরেঽপি বসতো বসন্।
মীনস্তু সামিষং লোহং মাস্বাদয়তি মৃত্যবে ॥ ১০৬ ॥
উৎকর্ত্তিতুং সমর্থোঽপি গন্তুঞ্চৈব সপক্ষকঃ।
দ্বিরেফো গন্ধলোভেন কমলে যাতি বন্ধনম্ ॥ ১০৭ ॥
একৈকশো বিনিঘ্নন্তি বিষয়া বিষসন্নিভাঃ।
কিং পুনঃ পঞ্চমিলিতা ন কথং নাশয়ন্তি হি ॥ ১০৮ ॥

বিহোহিতং বিলোচনং যস্য তথা ভূতঃ সন্ সংমোহাৎ সহসা পতন্ মৃত্যুং গচ্ছতি প্রাপ্নোতি। ১০৫।

বসতঃ কৈবর্ত্তস্য দূরে দূরবর্ত্তিনি অগাধে অতলস্পর্শে সলিলে বসন্ মীনঃ মৃত্যবে আত্মনো বিনাশায় সামিষং আমিসযুক্তং লোহং বড়িশং আস্বাদয়তি। ১০৬।

দ্বিরেফঃ ভ্রমরঃ উৎকর্ত্তিতুং দশনেন কর্ত্তিতুং সমর্থঃ তথা গন্তুং সপক্ষঃ উড্ডয়নসমর্থোপি গন্ধলোভেন কমলে পদ্মে বন্ধনং যাতি প্রাপ্নোতি। ১০৭।

তেষাং মধ্যে একৈকশঃ বিনিঘ্নন্তি একৈকোপি বিনাশং কর্ত্তুং শক্নোতি কিং পুনঃ বিষসন্নিভাঃ বিষয়াঃ শব্দাদয়ঃ পঞ্চমিলিতাঃ কথং ন নাশয়ন্তি হি অবশ্যমেব। ১০৮।

নিবন্ধন সেই অগ্নিময় দীপ শিখায় পতিত হয় এবং পতিত হওয়ামাত্রই মৃত্যুকে আশ্রয় করে। ১০৫।

মীন, ধীবরের অতিদূরস্থ অতলস্পর্শসলিলে অবস্থিতি করে সুতরাং ধীবর তাহাকে কোনমতেই লাভ করিতে সক্ষম হয় না কিন্তু তথাপি আমিষ রসে মোহিত হইয়া সেই ধীবরের আমিষযুক্ত বড়িশ আস্বাদন পূর্ব্বক মৃত্যুর বশতাপন্ন হয়। ১০৬।

ভ্রমর পদ্মের পত্র কর্ত্তন করিতেও শক্ত এবং উড়িয়া যাইতেও সক্ষম, তথাপি পদ্মিনীর গন্ধলোভে মুগ্ধ হইয়া সেই সুগন্ধ মিশ্রিত পদ্মের মধ্যে আবদ্ধ হইয়া থাকে। ১০৭।

এই শব্দাদি পাঁচ প্রকার পদার্থের এক একটিই বিনাশের কারণ তাহাতে যদি পাঁচটি মিলিত হয় তাহা হইলে সর্ব্বস্ব বিনাশ হইবে আশ্চর্য্য কি। অতএব সঙ্গীতাদির সুমধুর শব্দ, বিলাসিনীগণের মোহনস্পর্শ, রমণীয় রূপ, সুস্বাদুরস এবং সুগন্ধি দ্রব্যে কখনই আসক্ত হইবে না। ১০৮।

দ্যূতং স্ত্রী মদ্যমেবৈতৎ ত্রিতয়ং বহ্বনর্থকৃৎ।
অযুক্তং যুক্তিযুক্তং হি ধনপুত্রমতিপ্রদম্ ॥ ১০৯ ॥
নলধর্ম্মপ্রভৃতয়ঃ সুদ্যূতেন বিনাশিতাঃ।
সকাপট্যং ধনায়ালং দ্যূতং ভবতি তদ্বিদাম্ ॥ ১১০ ॥
স্ত্রীণাং নামাপি সংহ্লাদি বিকারোত্যেব মানসম্।
কিং পুনর্দ্দর্শনং তাষাং বিলাসোল্লাসিতভ্রুবাম্ ॥ ১১১ ॥

দ্যূতং পাশকাদিকং, স্ত্রী ভার্য্যা তথা মদ্যং এতৎত্রিতয়ং যতঃ বহু অতিশয়ং অনর্থকৃৎ অতঃ অযুক্তং অনুচিতম্। চেৎ যদি যুক্তিযুক্তং যথা যুক্তং স্যাৎ তদা যথাক্রমেণ ধনপুত্রমতি প্রদং ভবতি। অর্থাৎ যথাযুক্তং দ্যূতং ধনপ্রদং, যথাযুক্তং কলত্রং পুত্রপ্রদং, তথা যথাযুক্তং মদ্যং মতিপ্রদং ভবতীতি ভাবঃ। ১০৯।

নলঃ নলরাজঃ তথা ধর্ম্মঃ যুধিষ্ঠিরঃ তে প্রভৃতয়ঃ সুদ্যূতেন সহজদ্যূতেন বিনাশিতাঃ রাজ্যাৎ ভ্রংশিতাঃ স্যুঃ কিন্তু সকাপট্যং যুক্তিযুক্তং দ্যূতং তদ্‌বিদাং দ্যূতাভিজ্ঞানানাং ধনায় অলং সমর্থং ভবতি। ১১০।

স্ত্রীণাং নামাপি নামোচ্চারণমপি সংহ্লাদি আনন্দজনকং সৎ মানসং বিকরোতি। বিলাসেন উল্লাসিতৌ ভ্রুবৌ যাসাং তাসাং স্ত্রীণাং দর্শনং কিং পুনরপেক্ষিতং। ১১১।

দ্যূতক্রীড়া, স্ত্রীসংসর্গ এবং মদ্যপান, এই তিন প্রকার কার্য্যই অতিরিক্ত ব্যবহার অনর্থের কারণ, অতএব তাহা অনুচিত। কিন্তু পরিমিতরূপে ব্যবহার করিলে দ্যূত ক্রীড়ায় ধনলাভ, স্ত্রীসম্ভোগে পুত্রলাভ এবং মদ্যপানে বুদ্ধির উত্তেজকতা শক্তির বৃদ্ধি হইয়া থাকে। ১০৯।

যদিচ মহারাজ নল, ও মহারাজ যুধিষ্ঠির প্রভৃতি দ্যূত ক্রীড়া করিয়া রাজ্যচ্যুত হইয়াছিলেন, কিন্তু তাহা সহজ ক্রীড়া কাপট্য নয়। বাস্তবিক কৌশলের সহিত দ্যূতক্রীড়া করিলে তদ্দ্বারা নিশ্চয়ই ধনলাভ হইবে সন্দেহ নাই। ১১০।

স্ত্রী জাতির নাম মাত্র উচ্চারণ করিলেই আনন্দ সঞ্চার হইয়া চিত্ত বিকার উপস্থিত হয়, তাহাতে যদি বিলাসেতে উল্লাসিত ভ্রূযুগল হয় অর্থাৎ কটাক্ষ করে, তাহা হইলে এমন ব্যক্তি কে আছে যে তদ্দর্শনে ধৈর্য্য অবলম্বন করিতে সক্ষম হয়। ১১১।

রহঃ প্রচারকুশলা মৃদুগদ্গদভাষিণী।
কং ন নারী বশীকুর্য্যান্নরং রক্তান্তলোচনা ॥ ১১২॥
মুনেরপি মনোবশ্যং সরাগং কুরুতেঽঙ্গনা।
জিতেন্দ্রিয়স্য কা বার্ত্তা কিং পুনশ্চাজিতাত্মনাম্ ॥ ১১৩ ॥
ব্যয়চ্ছন্তশ্চবহবঃ স্ত্রীষুনাশং গতা অমী।
ইন্দ্রদণ্ডক্যনহুষরাবণাদ্যাঃ সদাহ্যতঃ ॥ ১১৪ ॥
অতৎপরনরস্যৈব স্ত্রী সুখায় ভবেৎ সদা।
সাহায়িনী গৃহকৃত্যে তাং বিনান্যা ন বিদ্যতে ॥ ১১৫ ॥

রহসি একান্তে যঃ প্রচারঃ প্রচরণং তত্র কুশলা নিপুণা যা তথা মৃদুগদ্গদভাষিণী ঈষ-মধুরবাক্যোচ্চারিণী তথা রক্তান্তে লোচনে যস্যাঃ তাদৃশী নারী কং নরং ন বশী কুর্য্যাৎ অপি তু সর্ব্বমেব। ১১২।

অঙ্গনা প্রশস্তাঙ্গবতী নারী জিতেন্দ্রিয়স্য মুনেরপি মনঃ অবশ্যং ধ্রুবমেব সরাগং কুরুতে। কিং পুনঃ অজিতাত্মনাং অজিতেন্দ্রিয়াণাং কা বার্ত্তা বক্তব্যা। ১১৩।

অতঃ কারণাৎ স্ত্রীষু ইন্দ্র দণ্ডক্য নহুষ বাবণাদ্যাঃ অমীবহবো রাজানঃ সদা ব্যয়চ্ছন্তঃ আসিক্তিং কুর্ব্বন্তঃ হি নিশ্চিতং নাশং গতাঃ। ১১৪।

অতৎপরস্য অনাসক্তস্য জনস্য স্ত্রী সুখায় ভবেৎ যতঃ তাং বিনা গৃহকৃত্যে গার্হস্থ্যকার্য্যে সহায়িনী সাহার্য্যকারিণী অন্যা ন বিদ্যতে। ১১৫।

গমনের ভঙ্গী, বাক্যের ভঙ্গী এবং অপাঙ্গের ভঙ্গীর দ্বারা পরিশোভিতা বিলাসিনীগণ কর্ত্তৃক এই জগতীতলে কোন্ পুরুষ বশতাপন্ন না হইয়া পরিত্রাণ পাইতে শক্ত হয়। ১১২।

জিতেন্দ্রিয় যে সকল মুনিগণ তাঁহাদিগেরও চিত্তে যাহারা অনুরাগের সঞ্চার করে, সেই চার্ব্বঙ্গীগণের মোহন রূপের দ্বারা অজিতেন্দ্রিয় পুরুষগণ বশীভূত হইবে তাহার আবার আশ্চর্য্য কি। ১১৩।

ইন্দ্র, দণ্ডক্য, নহুষ এবং রাবণ প্রভৃতি মহা মহারথি ভূপতিগণ সেই চঞ্চল নয়না ললনাগণের প্রতি আসক্তি করিয়াই যার পর নাই বিপদ্ গ্রস্ত হইয়াছিলেন। অতএব স্ত্রীজাতির প্রতি একান্ত আসক্ত কখনই হইবে না। ১১৪।

যাহারা আসক্ত না হয়েন তাহাদের সম্বন্ধে স্ত্রী, মঙ্গলদায়িকা, যেহেতু

অতিমদ্যং হি পিবতো বুদ্ধিলোপো ভবেৎ কিল।
প্রতিভাং বুদ্ধিবৈশদ্যং ধৈর্য্যং চিত্তবিনিশ্চয়ম্ ॥ ১১৬ ॥
তনোতি মাত্রয়াপীতং মদ্য মন্যদ্বিনাশকৃৎ।
কামক্রোধৌ মদ্যতমৌ নিয়োক্তব্যৌ যথোচিতম্ ॥ ১১৭ ॥
কামঃ প্রজাপালনে চ ক্রোধঃ শত্রুনিবর্হণে।
সেনাসংধারণে লোভো যোজ্যো রাজ্ঞা জয়ার্থিনা ॥ ১১৮ ॥
পরস্ত্রীসঙ্গমে কামো লোভো নান্যধনেষু চ।
স্বপ্রজাদণ্ডনে ক্রোধো নৈবধার্য্যো নৃপৈঃ কদা ॥ ১১৯ ॥

অতিমদ্যং পিবতো জনস্য বুদ্ধিলোপো ভবেৎ কিল নিশ্চিতমেব। চেৎ যদি মাত্রয়া পরিমাণেন পীতং মদ্যং তদা প্রতিভাং বুদ্ধিতৈক্ষ্ণ্যং, বুদ্ধিবৈশদ্যং নির্ম্মলাং মতিং ধৈর্য্যং ধীরতাং তথা চিত্তস্য বিনিশ্চয়ং স্থিরতাঞ্চ তনোতি। অন্যৎ অপরিমিতং মদ্যং বিনাশকৃৎ বিনাশকারকং ভবতি। ১১৬। ১১৭।

জয়ার্থিনা রাজ্ঞা স্বপ্রজাপালনে কামঃ, শত্রুনির্ব্বহণে শত্রুপরাজয়ে ক্রোধঃ তথা সেনা সংধারণে সৈন্যরক্ষণে লোভো যোজ্যঃ নিয়োক্তব্যঃ। ১১৮।

নৃপঃ কদাপি পরস্ত্রীসঙ্গমে কামঃ অন্যধনেষু লোভঃ তথা স্বপ্রজানাং দণ্ডনে ক্রোধঃ ন এব ধার্য্যঃ কর্ত্তব্যঃ। ১১৯।

স্ত্রী না হইলে পুত্র উৎপাদন ইত্যাদি গার্হস্থ্য কার্য্য কিছুই সম্পাদিত হয় না। ১১৫।

অতিশয় মদ্যপান করিলে বুদ্ধির হানি জন্মে ইহা অবধারিত। কিন্তু যদি পরিমিতরূপে পান করে তাহা হইলে বুদ্ধির তীক্ষ্ণতা, নির্ম্মলতা ধৈর্য্যতা এবং মনের স্থিরতার বিস্তার হয়। তদ্ভিন্ন অপরিমিত মদ্য, বিনাশের কারণ হইয়া থাকে। ১১৬। ১১৭।

মঙ্গলপ্রার্থী রাজা, আপনার প্রজাগণকে প্রতিপালন করার জন্যেই কামী হইবেন, শত্রুগণকে পরাজয় করার জন্যেই ক্রোধকে আশ্রয় করিবেন এবং সৈন্য সঞ্চয়ের জন্যেই লোভকে নিয়োজিত করিবেন। ১১৮।

কিন্তু পরস্ত্রী সঙ্গমের জন্যে কামী হইবেন না, পরের ধনেতেও লোভ

কিমুচ্যতে কুটুম্বীতি পরস্ত্রীসঙ্গমান্নরঃ।
স্বপ্রজাদণ্ডনাচ্ছূরো ধনিকোঽন্যধনৈশ্চকিম্ ॥ ১২০ ॥
অরক্ষিতারং নৃপতিং ব্রাহ্মণং চাতপস্বিনম্।
ধনিকঞ্চাপ্রদাতারং দেবা ঘ্নন্তি ত্যজন্ত্যধঃ ॥ ১২১ ॥
স্বামিত্বঞ্চৈব দাতৃত্বং ধনিকত্বং তপঃ ফলম্।
এনসঃ ফলমর্থিত্বং দাস্যত্বঞ্চ দরিদ্রতা ॥ ১২২ ॥

নরঃ রাজা পরস্ত্রীসঙ্গমাৎ কিং কুটুম্বী উচ্যতে নৈব। তথা স্বপ্রজাদণ্ডনাৎ শূরঃ বলবান্। বা অন্যধনৈঃ পরধনৈঃ ধনিকঃ ধনবান্ কিং উচ্যতে নৈবেত্যর্থঃ। ১২০।

দেবাঃ অরক্ষিতারং প্রজাপালনমকুর্ব্বাণং, নৃপতিং, অতপস্বিনং তপো বিরহিতং ব্রাহ্মণং, তথা অপ্রদাতারং ধনিকং ঘ্নন্তি অধঃ ত্যজন্তি চ। ১২১।

স্বামিত্বং আধিপত্যং, দাতৃত্বং দানশীলত্বং তথা ধনিকত্বং ধনবত্ত্বং তপসঃফলং তপোবলেন এতানি লভ্যন্তে। অর্থিত্বং যাচকত্বং, দাস্যত্বং দাসবৃত্তিঃ, তথা দরিদ্রতা নির্দ্ধনতা চ এনসঃ পাপস্য ফলং পাপেন এতানি সম্ভবন্তি। ১২২।

প্রকাশ করিবেন না এবং প্রজাগণকে পীড়ন করার জন্যেও ক্রোধকে আশ্রয় করিবেন না। ১১৯।

পরস্ত্রী সঙ্গম করিলে কেহ কুটুম্ব হয় না, আপনার প্রজাগণকে পীড়ন করিলেও বলবান হয় না এবং পরের ধনের দ্বারাও কেহ ধনবান্ হইতে সক্ষম হয় না। ১২০।

যে রাজা প্রজাগণকে প্রতিপালন না করেন এবং যে ব্রাহ্মণ তপস্যা না করেন, আর যে ধনবান্ দান করিতে পরাঙ্মুখ হন, তাঁহাদিগকে দেবতারা বিনাশ করিয়া অধোদেশে নিক্ষেপ করেন। ১২১।

আধিপত্য করা, দান করা এবং ধনবান্ হওয়া, এই তিনটিই পুণ্যের ফল, জন্মান্তরার্জ্জিত সুতপস্যা ভিন্ন হয় না। আর যাচ্ঞা, দাসবৃত্তি এবং দরিদ্রতা, এই তিনটি পাপের ফল, ইহাও পূর্ব্বজন্মার্জ্জিত কুতপস্যাতে জন্মায়। ১২২।

দৃষ্ট্বা শাস্ত্রাণ্যতাত্মানং সন্নিয়ম্য যথোচিতম্।
কুর্য্যান্নৃপঃ স্ববৃত্তস্তু পরত্রেহ সুখায় চ ॥ ১২৩ ॥
দুষ্টনিগ্রহণং দানং প্রজায়াঃ পরিপালনম্।
যজনং রাজসূয়াদেঃ কোষাণাং ন্যায়তোঽর্জ্জনম্ ॥ ১২৪ ॥
করদীকরণং রাজ্ঞাং রিপূণাং পরিমর্দ্দনম্।
ভূমেরুপার্জ্জনং ভূয়ো রাজবৃত্তস্তু চাষ্টধা ॥ ১২৫ ॥
নবর্দ্ধিতং বলং যৈস্তু ন ভূপাঃ করদীকৃতাঃ।
ন প্রজাঃ পালিতাঃ সম্যক্ তেবৈ পণ্ডতিলা নৃপাঃ ॥ ১২৬ ॥
প্রজাসুদ্বিজতে যস্মাৎ যৎকর্ম্ম পরি নিন্দতি।
ত্যজ্যতে ধনিকৈর্যস্তু গুণিভিস্তু নৃপাধমঃ ॥ ১২৭ ॥

অতঃ কারণাৎ নৃপঃ শাস্ত্রাণি দৃষ্ট্বা আত্মানং সন্নিয়ম্য বশীকৃত্য পবত্র ইহ চ সুখায় যথোচিতং স্ববৃত্তং কুর্য্যাৎ। ১২৩।

বাজবৃত্তং অষ্টধা। দুষ্টানাং নিগ্রহণং। দানং। প্রজাষাঃ পরিপালনং। বাজসূযাদের্যজ্ঞস্য যজনং। কোষাণাং ধনানাং ন্যায়তঃ অর্জ্জনং। রাজ্ঞাং করদীকরণং করাদানেন অধীনীকরণং। রিপূণাং শত্রূণাং পরিমর্দ্দনং। তথা ভূমেঃ ভূয়ং প্রাচুর্য্যং উপার্জ্জনঞ্চ। ১২৪। ১২৫।

যৈঃ বলং সৈন্যং ন বর্দ্ধিতং, ভূপাঃ ন করদীকৃতাঃ করাদানেন নবশীকৃতাঃ তথা সম্যক্ প্রজাঃ ন পালিতাঃ তে নৃপাঃ পণ্ডতিলাঃ নপুংসকাঃ স্যুঃ। ১২৬।

যস্মাৎ প্রজা সুদ্বিজতে অতিশয়েন উদ্বেগং প্রপ্নোতি। যৎ কর্ম্ম যস্য কর্ম্ম পবি-

---

অতএব রাজা শাস্ত্রের আলোচনার দ্বারা আত্মাকে বশীভূত করিয়া ইহকাল এবং পরকালের মঙ্গলের জন্যে সর্ব্বদা স্ববৃত্তি আচরণ করিবেন। ১২৩।

রাজার স্ববৃত্তি আট প্রকার। দুষ্টনিগ্রহ, দান, প্রজাপালন, রাজসূয়াদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান, ধনসঞ্চয়, করসংগ্রহ, শত্রুমর্দ্দন এবং পুনঃ পুনঃ ভূমির উপার্জ্জন। ১২৪। ১২৫।

যে রাজা সৈন্য সংগ্রহ, প্রজাপালন এবং অন্যান্য ভূপতিগণ হইতে করগ্রহণ পূর্ব্বক তাঁহাদিগকে বশীভূত করিতে শক্ত না হন তিনি নপুংসক অর্থাৎ অক্ষম। ১২৬।

যে রাজা হইতে প্রজাগণ সর্ব্বদা উদ্বেগগ্রস্ত হয়, যাহার কার্য্যের প্রতি

নটগায়কগণিকামল্লষণ্ডাল্পজাতিষু।
যোঽতিসক্তো নৃপোনির্ন্দ্যঃ সহি শত্রুমুখেস্থিতঃ॥ ১২৮॥
বুদ্ধিমন্তং সদা দ্বেষ্টি মোদতে বঞ্চকৈঃ সহ।
স্বং দুর্গুণং নৈব বেত্তি স্বাত্মনাশায়সোনৃপঃ॥ ১২৯॥
নাপরাধং হি ক্ষমতে প্রদণ্ডো ধনহারকঃ।
স্বদুর্গুণশ্রবণতো লোকানাং পরিপীড়কঃ॥ ১৩০॥
নৃপো যদা তদা লোকঃ ক্ষুভ্যতে ভিদ্যতে যতঃ।
গূঢ়চারৈঃ শ্রাবয়িত্বা স্ববৃত্তং দূষয়ন্তি কে॥ ১৩১॥

নিন্দতি চ। তথা গুণিভিঃ গুণবদ্ভিঃ ধনিভিশ্চ যঃ ত্যজ্যতে যৎসংসর্গঃ ন ক্রিয়তে স নৃপাধমঃ। ১২৭।

যো নৃপঃ নটাঃ তাণ্ডবব্যবসায়িনঃ, গায়কাঃ সঙ্গীতজীবিনঃ, গণিকাঃ বেশ্যাঃ মল্লাঃ ব্যায়ামিনঃ, ষণ্ডাঃ ক্লীবাঃ, তথা অল্পাঃ নীচজাতয়ঃ তেষু অতিসক্তঃ অতিশয়াসক্তঃ স নিন্দ্যঃ নিন্দনীয়ঃ। স হি শত্রূণাং মুখে স্থিতঃ তিষ্ঠতি। ১২৮।

যো নৃপঃ সদা বুদ্ধিমন্তং সুধিয়ং জনং দ্বেষ্টি। বঞ্চকৈঃ সহ মোদতে আনন্দং করোতি, তথা স্বং স্বকীয়ং দুর্গুণং দোষং নৈব বেত্তি স স্বাত্মনাশায় নিজপ্রাণনাশায় ভবতি। ১২৯।

যদা নৃপঃ ধনহারকঃ লোকানাং প্রজানাং পরিপীড়কঃ তথা প্রদণ্ডঃ তীক্ষ্ণদণ্ডঃ ইত্যাদি স্বদুর্গুণানাং দোষাণাং শ্রবণতঃ স্বস্য অপরাধং ন ক্ষমতে তদা লোকঃ ক্ষুভ্যতে বিরজ্যতে, অতঃ কারণাৎ নৃপঃ যতঃ যস্মাৎ স্ববৃত্তাৎ স্বচরিত্রাৎ ভিদ্যতে তৎ স্ববৃত্তং গূঢ়চরৈঃ

সকলে নিন্দা করে এবং গুণবান্ ও ধনবান্ ব্যক্তিরা যাহার সংসর্গ না করেন, তিনি নৃপাধম। ১২৭।

যে রাজা নর্ত্তক, গায়ক, বেশ্যা, ব্যায়ামী, ষণ্ড এবং নীচজাতির প্রতি সর্ব্বদা আসক্ত হন, তিনি নিন্দনীয়, ও শত্রুগণের করাল কবলে প্রতিষ্ঠিত। ১২৮।

যে রাজা বুদ্ধিমান্ লোককে নিন্দা করেন, বঞ্চকগণের সহিত আনন্দ করেন এবং আপনার দোষের প্রতি লক্ষ্য না করেন, তিনি আত্ম বিনাশের কারণ হন। ১২৯।

রাজা, ধনলোভী, প্রজাপীড়ক এবং আস্থায় দণ্ড কারক ইত্যাদিরূপ আপনার দোষের কথা শ্রবণ করিয়া যদি তাহা সংশোধন না করেন; তাহা

ভূষয়ন্তি চ কৈর্ভাবৈ রমাত্যাদ্যাশ্চ তদ্বিদঃ।
ময়ি কীদৃক্চ সংপ্রীতিঃ কেষামপ্রীতিরেব বা ॥ ১৩২ ॥
মমাগুণৈ গু ণৈ র্ব্বাপি গূঢ়ং সংশ্রুত্য চাখিলম্।
চারৈঃ স্বদুর্গুণং জ্ঞাত্বা লোকতঃ সর্ব্বদা নৃপঃ ॥ ১৩৩ ॥
সুকীর্ত্ত্যৈ সংত্যজেন্নিত্যং নাবমন্যেত বৈ প্রজাঃ।
লোকো নিন্দতি রাজং ত্বাং চারৈঃ সংশ্রাবিতো যদি ॥ ১৩৪ ॥
কোপং করোতি দৌরাত্ম্যাদা ত্মদুর্গুণলোপকঃ।
সীতা সাধ্যাপি রামেণ ত্যক্তা লোকাপবাদতঃ ॥ ১৩৫ ॥

গুপ্তচরৈঃ শ্রাবয়িত্বা কে অমাত্যাদয়ঃ তদ্বিদঃ তজ্জানন্তঃ সন্তঃ দূষয়ন্তি তৎ বা কৈর্ভাবৈঃ ভূষয়ন্তি প্রশংসন্তি, তথা মমগুণৈঃ বা অগুণৈঃ কেষাং জনানাং ময়ি কীদৃক্ সম্প্রীতিঃ কেষাং বা অপ্রীতিঃ এতৎ অখিলং সমস্তং চারৈঃ গুপ্তপুরুষৈঃ সংশ্রুত্য লোকতঃ সর্ব্বদা জ্ঞাত্বা রাজা সুকীর্ত্ত্যৈ সুযশসে নিত্যং স্বদুর্গুণং ত্যজেৎ। প্রজাঃ নৈব অবমন্যেত, হে রাজন্ লোকঃ ত্বাং নিন্দতি ইতি চারৈঃ সংশ্রাবয়িতঃ সন্ যদি দৌরাত্ম্যাৎ কোপং করোতি তদা অসৌ নৃপঃ আত্মনঃ দুর্গুণানাং লোপকঃ লোপকারী অস্বীকারী। আত্মনঃ দোষাচ্ছাদনেন অতিবিরাগভাজনং। দোষে সতি কাকথা! রামেণ সাধ্বী সীতা লোকাপবাদতঃ ত্যক্তা, শক্তেনাপি রামেণ কচিৎ অপবাদকারিণি রজকে অল্পোপি দণ্ডঃ ন ধৃতঃ কৃতঃ। যতঃ

হইলে প্রজাগণ অসন্তুষ্ট হয়, এই জন্যে গুপ্ত চরের দ্বারা আপনার চরিত্রের অনুসন্ধান করিবেন, যে, কোন্ অমাত্যের পরিজ্ঞাতরূপে কোন্‌দোষের ঘটনা হয়, কেবা নিন্দা করে কেবা প্রশংসা করে, কেবা প্রণয় ভাজন, কেবা অপ্রণয়ী, এই সমুদয় অবগত হইয়া সুকীর্ত্তির জন্যে সর্ব্বদা দোষের সংশোধন করিবেন।

আর কেহ যদি বলে মহারাজ প্রজাগণ আপনাকে নিন্দা করে, তাহা শুনিয়া যদি তিনি কোপ প্রকাশ করেন তাহা হইলে জানা গেল যে তিনি আপনার দোষের অস্বীকার করিলেন, কিন্তু তাহা রাজধর্ম্ম নয়। মহারাজ শ্রীরামচন্দ্র কোন এক রজকের স্থানে আত্ম নিন্দা শ্রবণ করিয়া তিনি সেই রজককে দণ্ড করিলেও করিতে পারিতেন কিন্তু তাহা না করিয়া বরং তাহাকে অভয় প্রদান করেন এবং আপনার দোষ সংশোধনের

শক্তেনাপি হি ন শ্রুতো দণ্ডাহন্যো রঞ্জকে কচিৎ।
জ্ঞানবিজ্ঞান সম্পন্নো রাজা দত্তাহভয়োহপি চ ॥ ১৩৬
সমক্ষং বক্তিন ভয়াদ্রাজ্ঞো গুর্ব্বপি দূষণম্।
স্তুতিপ্রিয়া হি বৈ দেবা বিষ্ণুমুখ্যা ইতি শ্রুতিঃ ॥ ১৩৭
কিং পুনর্ম্মনুজা নিত্যং নিন্দাজঃ ক্রোধ-ইত্যতঃ।
রাজা স্বভাগদণ্ডীস্যাৎ সুক্ষমী রঞ্জকঃ সদা ॥ ১৩৮ ॥
যৌবনং জীবনং চিত্তং চ্ছায়ালক্ষ্মীশ্চ স্বামিতা।
চঞ্চলানি ষড়েতানি জ্ঞাত্বা ধর্ম্মরতো ভবেৎ ॥ ১৩৯ ॥

রাজা বামঃ জ্ঞানেন সামান্যেন বিশেষেণ সম্পন্নঃ। তথা দত্তং অভয়ং যেন স দত্তাভয়ঃ। অপবাদশ্রবণেন স্বদোষসংশোধনসম্ভাবাৎ অপবাদিনে অভয়ং দত্তবান্ ইতি ভাবঃ। ১৩০। ১৩১। ১৩২। ১৩৩। ১৩৪। ১৩৫। ১৩৬।

লোকঃ রাজ্ঞঃ গুরুমহদপি দূষণং ভয়াৎ সমক্ষং ন বক্তি। হি যস্মাৎ বিষ্ণুমুখ্যাঃ নারায়ণপ্রভৃতয়ঃ দেবা অপি স্তুতিপ্রিয়াঃ স্তবসন্তুষ্টাঃ ভবন্তি। ইতি শ্রুতিঃ বেদবচনং। মনুজাঃ মানবাঃ কিং পুনঃ, স্তবেনৈব সর্ব্বে সন্তুষ্যন্তি। ইত্যতঃ তস্মাৎ কারণাৎ নিত্যং সততং যতঃ ক্রোধঃ নিন্দাজঃ নিন্দয়া জায়তে সঃ নৈব কর্ত্তব্যঃ। রাজা সুভাগদণ্ডী শোভনভাগঃ তথা শোভনদণ্ডঃ যত্র বিদ্যতে সঃ, সুক্ষমী শোভনেন ক্ষমাবান্ তথা রঞ্জকঃ লোকপ্রিয়ঃ স্যাৎ। ১৩৭। ১৩৮।

যৌবনং তারুণ্যং। জীবনং জীবিতং। চিত্তং মনঃ। চ্ছায়া। লক্ষ্মীঃ শ্রীঃ। তথা

জন্যে প্রাণ স্বরূপা প্রণয়িনী নির্দ্দোষিণী জনকনন্দিনীকে পরিত্যাগ করেন। অতএব আত্মদোষের সংশোধন করা রাজার সর্ব্বতো ভাবে কর্ত্তব্য। ১৩০। ১৩১। ১৩২। ১৩৩। ১৩৪। ১৩৫। ১৩৬।

কিন্তু রাজার কোন গুরুতর দোষ থাকিলেও তাহা স্বাক্ষাৎ প্রকাশ করিবে না, যেহেতু বেদে উক্ত আছে, নারায়ণ প্রভৃতি দেবতারাও স্তুতি বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন, অতএব স্তুতি করাই কর্ত্তব্য। যাহাতে কোপের উৎপত্তি হয় এমন নিন্দাবাক্যের ব্যবহার কখনই করিবে না। যেহেতু রাজা প্রতিপালক, দণ্ডবিধায়ক, ক্ষমাবান্ এবং লোক-প্রিয় সতত্তই হইয়া থাকেন।১৩৭।১৩৮।

যৌবন, জীবন, মন, ছায়া, লক্ষ্মী এবং আধিপত্য, এই ছয়টিই চঞ্চল,

অদানেনাপমানেন ছলাচ্চ কটুবাক্যতঃ।
রাজ্ঞঃ প্রবলদণ্ডেন নৃপং মুঞ্চতি বৈ প্রজা॥ ১৪০॥
বিপরীতগুণৈরেভিঃ সাম্বয়া রজ্যতে প্রজা।
এক স্তনোতি দুষ্কীর্ত্তিং দুর্গুণঃ সর্ব্বশো ন কিম্॥ ১৪১॥
মৃগয়াক্ষাস্তথাপানং গর্হিতানি মহীভুজাম্।
দৃষ্টাস্তেভ্যস্তুবিপদো পাণ্ডুনৈষধবৃষ্ণিষু॥ ১৪২॥

স্বামিতা আধিপত্যং। এতানি ষট্ চঞ্চলানি অস্থিরাণি জ্ঞাত্বা ধর্ম্মবতঃ ধর্ম্মনিষ্ঠো ভবেৎ। ২৩৯।

প্রজা অদানেন দানরাহিত্যেন, অপমানেন অবমানয়া; ছলাৎ কাপট্যাৎ। কটুবাক্যতঃ দুর্ব্বচসা। তথা প্রবলদণ্ডেন গুরুতরদণ্ডবিধানেন নৃপং মুঞ্চতি ত্যজতি। ১৪০।

এভিঃ বিপরীতৈ গুণৈঃ পূর্ব্বোক্তঅদানাদিভি র্দুর্গুণৈঃ সাম্বয়া সপুত্রপৌত্রাদিঃ প্রজা নারজ্যতে। অথবা এভির্ব্বিপরীতগুণৈঃ দানমানাদিভিঃ রজ্যতে অনুরাগ মাতনোতি। একো দুর্গুণঃ দোষঃ দুষ্কীর্ত্তিং তনোতি, সর্ব্বশঃ সমস্তাঃ কিং ন। ১৪১।

মৃগয়া, অক্ষাঃদ্যূতানি তথা পানং মদ্যপানং। এতানি মহীভুজাং রাজ্ঞাং গর্হিতানি নিন্দিতানি। তেভ্যঃ ত্রিভ্যঃ পাণ্ডুনৈষধবিষ্ণিষু, পাণ্ডবনলযাদবেষু বিপদো দৃষ্টাঃ স্যুঃ। ১৪২।

কোনটিই স্থিরস্থায়ী নয়, অতএব ইহা পরিজ্ঞাত হইয়া রাজা সর্ব্বদা ধর্ম্মকে আশ্রয় করিবেন। ১৩৯।

অনুপযুক্ত দান, অপমান, কপটতা, দুর্ব্বাক্য এবং গুরুতর দণ্ডবিধান করিলে সেই রাজাকে প্রজাগণ পরিত্যাগ করিয়া থাকে। ১৪০।

একে এইসকল দুর্নীতগুণের দ্বারা প্রজাগণ অসন্তুষ্ট হয় তাহাতে ইহার একটি দোষই কুকীর্ত্তিকে বিস্তার করিতে শক্ত, আবার যদি সমুদয় কয়টি একত্র মিলিত হয় তাহা হইলে কি না সম্ভবে, অতএব ইহার সংশোধন করাই একান্ত কর্ত্তব্য। ১৪১।

মৃগয়া, অক্ষক্রীড়া এবং মদ্যপান, ইহা রাজার সম্বন্ধে নিতান্ত গর্হিত, এই তিনটি দুষ্ক্রিয়া হইতেই পাণ্ডব, নল এবং যদুবংশ,

কামঃ ক্রোধস্তথা মোহো লোভো মানো মদস্তথা।
ষড়্‌বর্গমুৎসৃজেদেনমস্মিংস্ত্যক্তে সুখী নৃপঃ॥ ১৪৩॥
দণ্ডক্যনৃপতিঃ কামাৎ ক্রোধাচ্চ জনমেজয়ঃ।
লোভাদৈলস্তুরাজর্ষির্মোহাদ্ বাতাপিরাসুরঃ॥ ১৪৪॥
পৌলস্ত্যোরাক্ষসো মানান্মদাদ্দম্ভোদ্ভবো নৃপঃ।
প্রয়াতা নিধনং হ্যেতে শত্রুষড়্‌বর্গমাশ্রিতাঃ॥ ১৪৫॥

অতঃ কারণাৎ কামঃ ক্রোধঃ মোহঃ লোভঃ মানঃ তথা মদঃ এনং ষড়্‌বর্গং উৎসৃজেৎ ত্যজেৎ। অস্মিন্ ষড়্‌বর্গে কামাদিকে ত্যক্তে সতি নৃপঃ সুখী ভবতি। ১৪৩।

শত্রুষড়্‌বর্গং শত্রুরূপষড়্‌বর্গং কামাদিকং আশ্রিতাঃ সন্তঃ এতে রাজানঃ নিধনং বিনাশং প্রয়াতাঃ গতাঃ। তথাহি, দণ্ডক্যো নৃপতিঃ কামাৎ। জনমেজয়ঃ ক্রোধাৎ। ঐলঃ ইলাতনয়ো রাজর্ষিঃ লোভাৎ। বাতাপিঃ অসুরঃ মোহাৎ অজ্ঞানাৎ। পৌলস্ত্যঃ রাবণঃ মানাৎ। তথা দম্ভোদ্ভবঃ দম্ভপুত্রঃ মদাৎ গর্ব্বাৎ। ১৪৪। ১৪৫।

বিপদাপন্ন হইয়াছিলেন। অতএব নৃপতিগণ কখনই এই সকল দুষ্ক্রিয়াতে লিপ্ত হইবেন না। ১৪২।

কাম, ক্রোধ, মোহ, লোভ, মান এবং গর্ব্ব, এই ষড়্‌বর্গকে সর্ব্বদা পরিত্যাগ করিবেন, এই ষড়্‌বর্গ পরিত্যাগ করিলেই রাজা সুখভাজন হইতে সমক্ষ হন। ১৪৩।

শত্রুসদৃশ এই ষড়্‌বর্গকে আশ্রয় করিয়াই দণ্ডক্য প্রভৃতি ভূপতিগণ কালের করাল কবলে নিপতিত হইয়াছিলেন। অর্থাৎ মহারাজ দণ্ডক্য, কামের বশতাপন্ন হইয়াই মৃত্যুমুখে নিপতিত হন। মহারাজ জনমেজয়, ক্রোধপরতন্ত্র ইহারাই আত্ম বিনাশে বাধ্য হইয়াছেন। ইলার পুত্র মহারাজ পুরূরবা লোভেতে নষ্ট হন। দৈত্যরাজ বাতাপি মোহতায় লিপ্ত হইয়া মৃত্যুমুখে শয়ন করেন। মহর্ষি পুলস্তের সন্তান দোর্দ্দণ্ড প্রতাপান্বিত রাক্ষসরাজ রাবণ অভিমান করিয়াই কৃতান্তকে স্মরণ করেন। এবং দম্ভের পুত্রও মদগর্ব্বে গর্ব্বিত হইয়াই নিপাতিত হইয়াছেন। অতএব বিষদৃশ এই বিষম ষড়্‌বর্গেতে কখনই ভূপতিগণ লিপ্ত হইবেন না। ১৪৪। ১৪৫।

শত্রুষড়্‌বর্গ মুৎসৃজ্য জামদগ্ন্যঃ প্রতাপবান।
অম্বরীষো মহাভাগো বুভুজাতে চিরং মহীম্‌॥ ১৪৬॥
বর্দ্ধয়ন্নিহ ধর্ম্মার্থৌ সেবিতৌ সদ্ভিরাদরাৎ।
নিগ্রহিতেন্দ্রিয়গ্রামঃ কুর্ব্বীত গুরুসেবনম্‌॥ ১৪৭॥
শাস্ত্রায় গুরুসংযোগঃ শাস্ত্রং বিনয়বৃদ্ধয়ে।
বিদ্যাবিনীতো নৃপতিঃ সতাং ভবতি সম্মতঃ॥ ১৪৮॥
প্রের্য্যমানোঽপ্যসদ্‌বৃত্তৈর্নাকার্য্যেষু প্রবর্ত্ততে।
শ্রুত্বা স্মৃত্বা লোকতশ্চ মনসা সাধুনিশ্চিতম্‌॥ ১৪৯॥

প্রতাপবান্‌ জামদগ্ন্যঃ পরশুরামঃ তথা মহাভাগঃ অম্বরীষঃ তৌ শত্রুষড়্‌বর্গং উৎসৃজ্য ত্যক্ত্বা চিরং মহীং পৃথ্বীং বুভুজাতে ভুক্তবন্তৌ ভবতঃ। ১৪৬।

রাজা ইহ জগতি নিগ্রহিতেন্দ্রিয়গ্রামঃ জিতেন্দ্রিয়ঃ সন্‌ সদ্ভিঃ সাধুভিঃ সেবিতৌ ধর্ম্মার্থৌ বর্দ্ধয়ন্‌ আদরাৎ যত্নাৎ গুরুসেবনং সাধুসেবনং কুর্ব্বীত। ১৪৭।

শাস্ত্রায় শাস্ত্রজ্ঞানায় গুরুসংযোগঃ বিনয়বৃদ্ধয়ে শাস্ত্রং। নৃপতিঃ বিদ্যাবিনীতঃ বিদ্যয়া শাস্ত্রেণ বিনয়শীলো ভবতি। ইতি সতাং পণ্ডিতানাং সম্মতঃ স্যাৎ। ১৪৮।

যো মহীপতিঃ অসদ্বৃত্তৈঃ দুর্ব্বৃত্তৈঃ পুরুষৈঃ সহ প্রের্য্যমাণোঽপি অকার্য্যেষু অসৎকার্য্যেষু ন প্রবর্ত্ততে। তথা শ্রুত্যা বেদেন স্মৃত্যা ধর্ম্মশাস্ত্রেণ লোকতঃ আচারেণ মনসা চ সাধুনিশ্চিতং মুনিনির্ণিশ্চিতং যৎ ধর্ম্মসংজ্ঞং কর্ম্ম, তৎ ব্যবস্থতি সেবতে। যশ্চ আদদান-

প্রতাপশালী ভার্গব এবং মহাভাগ অম্বরীষ ইহারা এই অনর্থ সঞ্চারক ষড়্‌বর্গকে পরিত্যাগ করিয়াই চিরকাল পৃথিবীকে উপভোগ করিয়া গিয়াছেন। ১৪৬।

রাজা প্রথমত ইন্দ্রিয়গণকে দমন করিবেন, তদনন্তর সাধুগণের পরিসেবিত ধর্ম্মার্থের সম্বর্দ্ধনা করিয়া গুরুজনের সেবায় রত হইবেন। ১৪৭।

গুরু সংযোগ হইলে শাস্ত্র জ্ঞান হয়, শাস্ত্র জ্ঞান হইলে বিনয়ের আধিক্যতা জন্মে অতএব নৃপতিগণ সর্ব্বদা বিদ্যার আলোচনার দ্বারা বিনয়কে আশ্রয় করিবেন। ইহাই সাধু সম্মত নিয়ম। ১৪৮।

যে রাজা দুর্ব্বৃত্ত পুরুষের সহিত অসৎ কার্য্যে প্রবর্ত্ত না হন এবং বেদ, স্মৃতি, লোকাচার ও মনের দ্বারা ধর্ম্মকার্য্যের নিশ্চয় করিয়া তাহাতে আসক্ত থাকেন, আর আদান প্রদান সম্বন্ধে কাহাকে কি দান করা কর্ত্তব্য এবং

যৎ কর্ম্ম ধর্ম্মসঙ্গং তদ্ ব্যবস্যতি চ পণ্ডিতঃ।
আদদানপ্রতিদানকলাসম্যক্ মহীপতিঃ ॥ ১৫০ ॥
জিতেন্দ্রিয়স্য নৃপতে নীতিশাস্ত্রানুশারিণঃ।
ভবন্ত্যুচ্ছলিতা লক্ষ্ম্যঃ কীর্ত্তয়শ্চ নভঃ স্পৃশঃ ॥ ১৫১
আন্বীক্ষিকী ত্রয়ী বার্ত্তা দণ্ডনীতিশ্চ শাশ্বতী।
বিদ্যাশ্চতস্র এবৈতা অভ্যসেৎ নৃপতিঃ সদা ॥ ১৫২ ॥
আন্বীক্ষিক্যাং তর্কশাস্ত্রং বেদান্তাদ্যং প্রতিষ্ঠিতম্।
ত্রয্যাং ধর্ম্মোঽপ্যধর্ম্মশ্চ কামোঽকামঃ প্রতিষ্ঠিতঃ ॥ ১৫৩ ॥

প্রতিদানয়োঃ গ্রহণার্পণয়োঃ কলাসু অংশেষু কুত্র কিং দানং কর্ত্তব্যং কুতো বা কিং গৃহিতব্য মিত্যেব সম্যক্ সুবিচক্ষণঃ স্যাৎ সএব পণ্ডিতঃ। ১৪৯। ১৫০।

জিতেন্দ্রিয়স্য নীতিশাস্ত্রানুসারিণঃ নৃপতেঃ লক্ষ্ম্যঃ সম্পদঃ উচ্ছলিতাঃ উন্নতাঃ তথা কর্ত্তীয়শ্চ নভঃ স্পৃশঃ আকাশস্পর্শিনো ভবন্তি। ১৫১।

আন্বীক্ষিকী, ত্রয়ী, বার্ত্তা, তথা দণ্ডনীতিঃ এষা চতুর্ব্বিধা শাশ্বতী চিরন্তনী বিদ্যা স্যাৎ, এতাশ্চতস্রঃ বিদ্যাঃ রাজা সদা অভ্যসেৎ। ১৫২।

আন্বীক্ষিক্যাং বিদ্যায়াং বেদান্তাদ্যং বেদান্ত-প্রভৃতিতর্কশাস্ত্রং প্রতিষ্ঠিতং। ত্রয্যাং ধর্ম্মঃ অধর্ম্মশ্চ কামঃ অকামশ্চ প্রতিষ্ঠিতঃ। ১৫৩।

কোন্ ব্যক্তি হইতেই বা কি গ্রহণ করা উচিত, ইহাতে সম্যক্‌রূপে যিনি বিচক্ষণ তিনিই পণ্ডিত। ১৪৯। ৫০।

যে রাজা নীতিশাস্ত্রে তৎপর হইয়া ইন্দ্রিয়গণকে বশীভূত করিতে সক্ষম হন তাঁহার শ্রীবৃদ্ধি এবং যশোরাশি বিস্তৃত হইয়া আকাশকে পর্য্যন্ত স্পর্শ করে। ১৫১।

আন্বীক্ষিকী, ত্রয়ী, বার্ত্তা এবং দণ্ডনীতি, এই চতুর্ব্বিধ প্রকার, চিরন্তনী বিদ্যাকেই রাজা সর্ব্বদা অভ্যাস করিবেন। ১৫২।

আন্বীক্ষিকী বিদ্যাতে বেদান্ত প্রভৃতি তর্কশাস্ত্র। ত্রয়ী বিদ্যাতে ধর্ম্ম, অধর্ম্ম, কাম এবং নিষ্কাম। বার্ত্তাতে অর্থ উপার্জ্জনাদি, এবং দণ্ডনীতিতে

অর্থানর্থৌ তু বার্ত্তায়াং দণ্ডনীত্যাং নয়ানয়ৌ।
বর্ণাঃ সর্ব্বাশ্রমাশ্চৈব বিদ্যাস্বাসু প্রতিষ্ঠিতাঃ ॥ ১৫৪ ॥
অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারো মীমাংসা ন্যায়বিস্তরঃ।
ধর্ম্মশাস্ত্রপুরাণানি ত্রয়ীদং সর্ব্ব মুচ্যতে ॥ ১৫৫ ॥
কুসীদকৃষিবাণিজ্যং গোরক্ষা বার্ত্তয়োচ্যতে।
সম্পন্নো বার্ত্তয়া সাধু র্নবৃত্তের্ভয় মৃচ্ছতি ॥ ১৫৬ ॥

বার্ত্তায়াং অর্থানর্থৌ, অর্থশ্চ অনর্থশ্চতৌ, দণ্ডনীত্যাং নয়ানয়ৌ নয়শ্চ অনয়শ্চ তৌ প্রতিষ্ঠিতৌ ভবতঃ। বর্ণাঃ ব্রাহ্মণাদয়ঃ সর্ব্বাশ্রমাঃ আসু উক্তাসু বিদ্যাসু প্রতিষ্ঠিতাঃ নিয়তং স্থিতাঃ স্যুঃ। ১৫৪।

অঙ্গানি, শিক্ষা,-কল্প,-ব্যাকরণ,-নিরুক্ত,-ছন্দো,-জ্যোতিষাণি ; চত্বারোবেদাঃ ঋক্ যজুঃ সাম অথর্ব্বাখ্যাঃ, মীমাংসা, ন্যায়বিস্তরঃ তর্কসমূহঃ, ধর্ম্মশাস্ত্রাণি মন্বাদিপ্রণীতানি, তথা পুরাণানি, ইদং সর্ব্বং ত্রয়ী উচ্যতে। ১৫৫।

কুসীদং, কৃষিঃ কৃষিকার্য্যং, বাণিজ্যং পণ্যবৃত্তিঃ, তথা গোরক্ষা, ইদং সর্ব্বং বার্ত্তয়া উচ্যতে। বার্ত্তয়া সম্পন্নঃ সাধুর্জ্জনঃ বৃত্তেঃ জীবিকায়াঃ ন ভয়ং ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। ১৫৬।

ন্যায় ও অন্যায় রূপ দণ্ডবিধান প্রভৃতি উক্ত হইয়াছে। এই চতুর্ব্বিধ প্রকার বিদ্যাই ব্রাহ্মণাদি বর্ণ সকলের একমাত্র আশ্রয়। ১৫৩। ১৫৪।

শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দ এবং জ্যোতিষ, এই ছয় প্রকার অঙ্গ। ঋক, যজুঃ, সাম এবং অথর্ব্ব, এই চতুর্ব্বিধ প্রকার বেদ। মীমাংসা, ন্যায়, মনু প্রভৃতি ধর্ম্মশাস্ত্র এবং পুরাণ। এই সকল বিদ্যার নাম ত্রয়ী বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে। ১৫৫।

কুসীদবৃত্তি, কৃষিকার্য্য, বাণিজ্য এবং পশুপালন, এই সকল বিদ্যার নাম বার্ত্তা। এই বার্ত্তা বিদ্যা সম্পন্ন সাধুগণ কখনই জীবিকার জন্যে ভীত হয় না। ১৫৬।

দমোদণ্ড ইতিখ্যাত স্তস্মাদ্দণ্ডো মহীপতিঃ।
তস্য নীতি র্দ্দণ্ডনীতি র্নয়না ন্নীতিরুচ্যতে ॥ ১৫৭ ॥
আন্বীক্ষিক্যাত্মবিজ্ঞানা দ্ধর্ষশোকৌ ব্যুদস্যতি।
উভৌলোকাববাপ্নোতি এয্যাং তিষ্ঠন্ যথাবিধি ॥ ১৫৮ ॥
আনৃশংস্যং পরোধর্ম্মঃ সর্ব্বপ্রাণভৃতাং যতঃ।
তস্মাদ্রাজাঽনৃশংসেন পালয়েৎ কৃপণং জনম্ ॥ ১৫৯ ॥
ন হি স্বসুখ মন্বিচ্ছন্ পীড়য়েৎ কৃপণং জনম্।
কৃপণং পীড্যমানঃ স্বমৃত্যুনা হন্তি পার্থিবম্ ॥ ১৬০ ॥

দণ্ডঃ দমঃ ইতি খ্যাতঃ প্রসিদ্ধঃ তস্মাদ্ধেতোঃ মহীপতির্দ্দণ্ডঃ দমনশীলঃ। তস্য মহী-পতেঃ যা নীতিঃ সা দণ্ডনীতিঃ, নয়নাৎ নির্ণয়াৎ নীতিঃ উচ্যতে। ১৫৭।

জনঃ আন্বীক্ষিক্যাং বিদ্যায়াং আত্মবিজ্ঞানাৎ আত্মাববোধাৎ হর্ষশোকৌ ব্যুদস্যতি ত্যজতি, তথা এয্যাং বিদ্যায়াং যথাবিধি তিষ্ঠন্ উভৌ লোকৌ ঐহিকং পারত্রিকঞ্চ প্রাপ্নোতি। ১৫৮।

যতঃ সর্ব্বেষাং প্রাণভৃতাং দেহিনাং আনৃশংস্যং দয়া পরমো ধর্ম্মঃ। তস্মাৎ রাজা আনৃশংস্যেন দয়য়া কৃপণং দীনং জনং পালয়েৎ। ১৫৯।

স্বয়ং নিজং সুখং অন্বিচ্ছন্ কৃপণং দীনং জনং নহি পীড়য়েৎ, পীড্যমানঃ কৃপণঃ দীনঃ স্বমৃত্যুনা পার্থিবং রাজানং হন্তি। ১৬০।

দণ্ড শব্দের নাম দম (দমনকারী রাজা) এই জন্যে মহীপতি দণ্ড নামে বিখ্যাত হন, সেই মহীপতির যে নীতি তাহার নাম দণ্ডনীতি (রাজনীতি) এবং নির্ণয় যাহার দ্বারা করা যায় তাহার নাম নীতি বলিয়া উক্ত হয়।১৫৭।

আন্বীক্ষিকী বিদ্যার দ্বারা আত্মজ্ঞান হয়, আত্মজ্ঞান হইতে জীবগণ হর্ষ বিষাদ রহিত হয় এবং ত্রয়ী বিদ্যাতে যথাবিধি প্রতিপন্ন হইলে ঐহিক এবং পারত্রিক উভয় লোকই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ১৫৮।

প্রাণিমাত্রেরই দয়া পরম ধর্ম্ম, অতএব রাজা দয়াশীল হইয়া সর্ব্বদা দীন-গণকে প্রতিপালন করিবেন। ১৫৯।

আপনার সুখের ইচ্ছা করিয়া দীনগণকে কখনই দুঃখিত করিবেন না,

সুজনৈঃ সঙ্গতং কুর্য্যাদ্ ধর্ম্মায় চ সুখায় চ।
সেব্যমানস্তু সুজনৈর্ম্মহানতিবিরাজতে ॥ ১৬১ ॥
হিমাংশুমালী চ যথা নবোৎফুল্লোৎপলং সরঃ।
আনন্দয়তিচেতাংসি তথা সুজনচেষ্টিতম্ ॥ ১৬২ ॥
গ্রীষ্মে সূর্য্যাংশুসন্তপ্ত মুদ্বেজন মনাশ্রয়ম্।
মরুস্থল মিবোদগ্রং ত্যজে দ্দুর্জ্জনসঙ্গতম্ ॥ ১৬৩ ॥
নিশ্বাসোদ্গীর্ণহুতভুগ্ ধূমধূম্রীকৃতাননৈঃ।
বরমাশীবিষৈঃ সঙ্গং কুর্য্যান্নত্বেব দুর্জ্জনৈঃ ॥ ১৬৪ ॥

মহান্ জনঃ ধর্ম্মায সুখায় চ সুজনৈঃ সাধুভিঃ সংসর্গং কুর্য্যাৎ, সুজনৈঃ সেব্যমানো-জনঃ অতি বিরাজতে অতিশয়ং শোভতে। ১৬১।

হিমাংশুমালী চন্দ্রঃ যথা নবানি উৎফুল্লানি উৎপলানি কুমুদানি যস্মিন্ তাদৃশং সরঃ আহ্লাদয়তি তথা সুজনানাং সাধূনাং চেষ্টিতং আচরিতং চেতাংসি আনন্দয়তি। ১৬২। গ্রীষ্মে নিদাঘে যে সূর্য্যাংশবঃ রবিকিরণাঃ তৈঃ সন্তপ্তং উদ্বেজনং ভীতিজনকং অনাশ্রয়ং আশ্রয়রহিতং যৎ মরুস্থলং তদিব উগ্রং অতিভয়ঙ্করং দুর্জ্জনসঙ্গতং অসাধুজন সংসর্গং ত্যজেৎ। ১৬৩।

নিশ্বাসেন উদ্গীর্ণঃ যঃ হুতভুক্ অগ্নিঃ তস্য ধূমেন ধূম্রীকৃতানি আননানি যেষাং তাদৃশৈঃ আশীবিষৈঃ সর্পৈঃ সহ বরং সঙ্গং কুর্য্যাৎ নতু দুর্জ্জনৈবেব; বিষধবসঙ্গাদপি দুর্জ্জনসঙ্গো ভয়াবহ ইতি ভাবঃ। ১৬৪।

যেহেতু দীনগণ দুঃখিত হইলে তাহারা আপনার মৃত্যুর দ্বারা নৃপতির মৃত্যুর কারণ হয়। ১৬০।

মহৎ ব্যক্তি ধর্ম্মের জন্যে এবং সুখের জন্যে সর্ব্বদা সাধু সংসর্গ করিবেন, সাধু সেবিত মনুষ্যই অত্যন্ত শোভন-শীল। ১৬১।

চন্দ্র যেমন নবীন উৎফুল্ল কুমুদশালী সরোবরকে আহ্লাদিত করেন, তদ্রূপ সাধুগণের আচরণও চিত্তের অতিশয় আনন্দবর্দ্ধক হয়। ১৬২।

গ্রীষ্ম সময়ে প্রচণ্ড রবি-কিরণের দ্বারা উত্তপ্ত হইয়া নিরাশ্রয় মরুভূমি যেমন অতিশয় ভয়ানক হয়, সেইরূপ ভয়াবহ দুর্জ্জনের সংসর্গকে সর্ব্বদা পরিত্যাগ করিবে। ১৬৩।

নিশ্বাসের অগ্নির ধূমেতে ধূম্রবর্ণ আনন যে সকল ভুজঙ্গ, বরং

ক্রিয়তেঽভ্যর্হণীয়ায় স্বজনায় যথাঞ্জলিঃ।
ততঃ সাধুতরঃ কার্য্যো দুর্জ্জনায় হিতার্থিনা॥ ১৬৫॥
নিত্যং মনোঽপহারিণ্যা বাচা প্রহ্লাদয়েজ্জগৎ।
উদ্বেজয়তি ভূতানি ক্রূরবাগ্ ধনদো পিসন্॥ ১৬৬॥
হৃদিবিদ্ধইবাত্যর্থং যথা সংতপ্যতে জনঃ।
পীড়িতোঽপি হি মেধাবী নতাং বাচ মুদীরয়েৎ॥ ১৬৭॥

অভ্যর্হণীযায় পূজ্যায় স্বজনায যথা অঞ্জলিঃ ক্রিয়তে, হিতার্থিনা জনেন দুর্জ্জনায ততঃ তস্মাদপি সাধুতরঃ শ্রেষ্ঠতরঃ অঞ্জলিঃ কার্য্যঃ। ১৬৫।

মনোপহারিণ্যা মধুরয়া বাচা নিত্যং সততং জগৎ প্রহ্লাদযেৎ সন্তোষয়েৎ। ক্রূব-বাক্ ক্রূরা কর্কশা বাক্ যস্য তাদৃশো জনঃ ধনদঃ অর্থদোপি ভূতানি প্রাণিনঃ উদ্বেজয়তি পরিতাপয়তি। ১৬৬।

মেধাবী বুদ্ধিমান্ জনঃ যথা বাচা হৃদি বিদ্ধ-ইব অত্যর্থং অতিমাত্রং সন্তপ্যতে তথা পরৈঃ পীড়িতোপি অভিহতোপি তাং নিষ্ঠুরাং বাচং ন উদীরয়েৎ কথয়েৎ। ১৬৭।

তাহাদের সহিত সংসর্গ করিবে, তথাচ দুর্জ্জনের সহিত সংসর্গ করিবে না। ১৬৪।

পূজনীয় সুজনের প্রতি যেমন অঞ্জলিবদ্ধ হইতে হয়, শুভের ইচ্ছা করিলে দুর্জ্জনের প্রতি তাহা হইতেও শ্রেষ্ঠতর অঞ্জলিবদ্ধ হইবেক। ১৬৫।

সুমধুর বাক্যের দ্বারা সর্ব্বদা জগৎকে আহ্লাদিত করিবে, দুর্ব্বাক্য ব্যবহারীরা ধন প্রদান করিলেও তাঁহাতে মনুষ্যগণ সন্তুষ্ট হয় না, বরং যারপর নাই কষ্টেরই অনুভব করিয়া থাকে। ১৬৬।

অতএব, যে বাক্যেতে হৃদয় বিদীর্ণ হয় এমন নিষ্ঠুর বাক্য কেহ বলিলেও বুদ্ধিমান মানব, তাহার প্রতি তদ্রূপ স্নেহ শূন্য বাক্য ব্যবহার করিবে না। ১৬৭।

প্রিয়মেবাভিধাতব্যং নিত্যং সৎসু দ্বিষৎসুবা।
শিখীবকেকাং মধুরাং বাচং ব্রূতে জনপ্রিয়ঃ ॥ ১৬৮ ॥
মদরক্তস্য হংসস্য কোকিলস্য শিখণ্ডিনঃ।
হরন্তি ন তথা বাচো যথা বাচো বিপশ্চিতাম্ ॥ ১৬৯ ॥
যে প্রিয়াণি প্রভাষন্তে প্রিয়মিচ্ছন্তি সৎকৃতম্।
শ্রীমন্তো বন্দচরিতা দেবাস্তে নরবিগ্রহাঃ ॥ ১৭০ ॥
নহীদৃশং সংবননং ত্রিষু লোকেষু বিদ্যতে।
দয়া মৈত্রী চ ভূতেষু দানঞ্চ মধুরা চ বাক্ ॥ ১৭১ ॥

সৎসু বন্ধুষু বা দ্বিষৎসু শত্রুষু অপি প্রিয়মেব নতু অপ্রিয়ং নিত্যং সততং অভিধাতব্যং বক্তব্যং। জনপ্রিয়োজনঃ শিখী ময়ুর-ইব কেকাং মধুরাং বাচং ব্রূতে কথয়তি। ১৬৮। বিপশ্চিতাং বিদুষাং বাচঃ যথা মনোহরন্তি, মদরক্তস্য হংসস্য কোকিলস্য তথা শিখণ্ডিনঃ ময়ুরস্য বাচোপি তথা ন। ১৬৯।

যে জনাঃ প্রিয়াণি হিতসাধীনি বচনানি প্রভাষন্তে বদন্তি, তে নববিগ্রহাঃ মানবদেহ-ধারিণঃ শ্রীমন্তঃ লক্ষ্মীমন্তঃ তথা বন্দ্যং পূজনীয়ং চরিত্রং যেষাং তাদৃশাঃ দেবাঃ বক্তব্যাঃ।১৭০

ত্রিষু লোকেষু ঈদৃশং সংবননং বশীকরণং নহি নৈব বিদ্যতে। যথা ভূতেষু মানবেষু দয়া, মৈত্রী সৌহৃদ্যং, দানং, তথা মধুরা বাক্। ১৭১।

আত্ম পক্ষই হউক বা শত্রু পক্ষই হউক সকলের প্রতিই সন্তোষ জনক বাক্য ব্যবহার করিবে। ময়ুর যেমন সুমধুর বাক্যের দ্বারা সকলের প্রিয় হয়, প্রিয়কামী মানবেরাও তদ্রূপ প্রীতিজনক বাক্য ব্যবহার করিয়া সকলের প্রিয় হইবেন। ১৬৮।

বুদ্ধিজীবী লোকের বাক্যে যেমন চিত্ত প্রফুল্ল হয়, হংস, কোকিল অথবা ময়ুরের বাক্যেও তদ্রূপ হয় না। ১৬৯।

যে সচ্চরিত্র মনুষ্যেরা সর্ব্বদা সুমধুর বাক্য ব্যবহার করেন তাঁহারা মনুষ্যের দেহধারী দেবতা বিশেষ, তাঁহাদের লক্ষ্মী কখনই বিচলিতা হন না। ১৭০।

দয়া, সৌজন্য, দান এবং মধুরবাক্য, ইহার সদৃশ বশীকরণ ত্রিলোকের মধ্যে আর নাই। ১৭১।

স্তুতি রাস্তিক্যপূতাত্মা পূজয়েদ্দেবতাং সদা।
দেবতাবদ্ গুরুজনমাত্মবচ্চ সুহৃদ্জনান্॥ ১৭২ ॥
প্রণিপাতেনহিগুরূন্ সতোহনূচানবেষ্টিতঃ।
কুর্ব্বীতাভিমুখান্ দেবান্ ভূত্যৈ সুকৃতকর্ম্মণা ॥ ১৭৩ ॥
সদ্ভাবেনহরেন্মিত্রং সদ্ভাবেন চ বান্ধবান্।
স্ত্রীভৃত্যৌ প্রেমমানাভ্যাং দাক্ষিণ্যেনেতরং জনম্ ॥ ১৭৪ ॥
বলবান্ বুদ্ধিমান্ শূরো যোহি যুক্তপরাক্রমী।
বিত্তপূর্ব্বাং মহীং ভুঙ্ক্তে স ভূপো ভূপতির্ভবেৎ ॥ ১৭৫ ॥

আস্তিক্যপূতাত্মা ঈশ্বরে ভক্তিমান সন্ সদা দেবতাং দেবতাবদ্ গুরুজনান্ তথা আত্মবৎ সুহৃজ্জনান্ বন্ধূন্ পূজয়েৎ ইতি স্তুতিরস্তি। ১৭২।

অনূচানৈঃ সাঙ্গবেদবিদ্ভিঃ সুপণ্ডিতৈঃ বেষ্টিতঃ পরিবৃতঃ সন্ প্রণিপাতেন সতঃ সাধূন্, গুরূন্ গুরুজনান্, তথা ভূত্যৈ মঙ্গলায় সুকৃতকর্ম্মণা শোভনেন কার্য্যেণ দেবান্ অভিমুখান্ অনুকূলান্ কুর্ব্বীত। ১৭৩।

সদ্ভাবেন মিত্রং সদ্ভাবেন বান্ধবান্ প্রেমমানাভ্যাং প্রেম্না সম্মানেন চ স্ত্রীং ভৃত্যং তথা দাক্ষিণ্যেন ঔদার্য্যেন ইতরং জনং হরেৎ বশীভূতং কুর্য্যাৎ। ১৭৪।

যঃ ভূপঃ বলবান্ বুদ্ধিমান্ শূরঃ প্রতাপযুক্তঃ তথা যুক্তপরাক্রমী যুক্তং উচিতং পরাক্রমতে যঃ তাদৃশঃ স ভূপতিঃ সমগ্রপৃথিবীপতিঃ সন্ বিত্তপূর্ব্বাং মহীং ভুঙ্ক্তে। ১৭৫।

ঈশ্বর আছেন ইহা বিশ্বাস করিয়া ভক্তিপূর্ব্বক দেবতাগণকে দেবতার ন্যায় গুরুজনকে এবং আত্মার সদৃশ বন্ধুবর্গকে পূজা করার নাম স্তুতি। ১৭২।

পণ্ডিতসংসর্গী রাজাগণ আপনার মঙ্গলের জন্যে প্রণিপাতের দ্বারা গুরুজনকে সৎকার্য্যের দ্বারা দেবতাগণকে সদ্ভাবের দ্বারা মিত্র ও বান্ধবগণকে, প্রেমের দ্বারা ভার্য্যাকে সম্মানের দ্বারা ভৃত্যগণকে এবং উদার চরিত্রের দ্বারা সাধারণ ব্যক্তিগণকে বশীভূত করিবেন। ১৭৩। ১৭৪।

যে রাজা বলবান্ বুদ্ধিমান শূর এবং উপযুক্ত পরাক্রমশালী হয়েন তিনিই এই বসু প্রসবা বসুন্ধরাকে উপভোগ করিতে সক্ষম হয়েন। ১৭৫।

পরাক্রমো বলং বুদ্ধিঃ শৌর্য্যমেতে বরাগুণাঃ।
এভির্হীনোঽন্যগুণযুগ্ মহীভুক্ সধনোঽপি চ॥ ১৭৬॥
মহীং স্বল্পাং নৈবভুঙ্ক্তে দ্রাবরাজ্যাৎ বিনশ্যতি।
মহাধনাচ্চনৃপতের্বিভাত্যল্পোঽপি পার্থিবঃ॥ ১৭৭॥
অব্যাহতাজ্ঞস্তেজস্বী এভিরেব গুণৈর্ভবেৎ।
রাজ্ঞঃ সাধারণাস্ত্বন্যে ন শক্তা ভূপ্রসাধনে॥ ১৭৮॥
পূজ্যস্ত্বেভির্গুণৈ র্ভূপো ন ভূপঃ কুলসম্ভবঃ।
নকুলে পূজ্যতে যাদৃগ্ বলশৌর্য্যপরাক্রমৈঃ॥ ১৭৯॥

পরাক্রমঃ বলং বুদ্ধিঃ তথা শৌর্য্যং, এতে বরাঃ শ্রেষ্ঠাঃ গুণাঃ। এভির্গুণৈর্হীনঃ অন্যগুণযুক্ ভূমিভুক্ রাজা সধনোপি ধনবানপি স্বল্পামপি মহীং নৈব ভুঙ্ক্তে। প্রত্যুত দ্রাব শীঘ্রং রাজ্যাৎ বিনশ্যন্তি ভ্রশ্যতি। যশ্চ এভিঃ পরাক্রমাদিভির্গুণৈঃ অব্যাহতাজ্ঞঃ অস্খলিতচিত্তঃ তথা তেজস্বী ভবেৎ স অল্পোঽপি অসমৃদ্ধোপি পার্থিবঃ মহাধনাৎ নৃপতেঃ বিভাতি শোভতে। অন্যে সাধারণাঃ সামান্যাঃ জনাঃ ভূপ্রসাধনে পৃথিবীবশীকরণে ন শক্তাঃ স্যুঃ। ১৭৬। ১৭৭। ১৭৮।

ন কুলে ন কুলজাতত্বেপি এভিঃ বলশৌর্য্যপরাক্রমৈঃ গুণৈঃ ভূপঃ যাদৃক্ পূজ্যঃ কুলসম্ভবঃ রাজবংশসম্ভবোঽপি ভূপঃ ন তাদৃক্ পূজ্যতে। ১৭৯।

পরাক্রম, বল, বুদ্ধি এবং শৌর্য্য এই সকল মহদ্গুণ যে রাজার না থাকে তিনি যদি প্রচুর ধনশালীও হন তথাপি অল্পমাত্র ভূমিকেও রক্ষা করিতে সক্ষম হন না; বরং তাঁহাকে সহসাই রাজ্যচ্যুত হইতে হয়। যে রাজা এই সকল প্রভূত গুণের দ্বারা অভিযুক্ত ও তেজস্বী হন, তিনি সামান্য সমৃদ্ধি-শালী হইলেও ধনবান্ রাজাগণ হইতে শোভনশীল। ১৭৬। ১৭৭। ১৭৮।

বল, শৌর্য্য এবং পরাক্রমশীল রাজা রাজবংশসম্ভূত না হইলেও যেমন পূজনীয় হন, রাজবংশপ্রসূত রাজাও উক্ত গুণসম্পন্ন না হইলে তদ্রূপ হয়েন না। ১৭৯।

খনিঃ সর্ব্বধনস্যেয়ং দেবদৈত্যবিমর্দ্দিনী।
ভূম্যর্থে ভূমিপতয়ঃ স্বাত্মানং নাশয়ন্ত্যপি ॥ ১৮০ ॥
উপভোগায় চ ধনং জীবিতং যেন রক্ষিতম্।
নরক্ষিতাতু ভূর্য্যেন কিং তস্য ধনজীবিতম্ ॥ ১৮১ ॥
ন যথেষ্টব্যয়ায়ালং সঞ্চিতন্তু ধনং ভবেৎ।
সদাগমাৎ বিনাকস্য কুবেরস্যাপি নাঞ্জসা ॥ ১৮২ ॥
লক্ষকর্ষমিতো ভাগো রাজতো যস্য জায়তে।
বৎসরে বৎসরে নিত্যং প্রজানাস্ত্ববিপীড়নৈঃ ॥ ১৮৩ ॥

ইয়ং দেবদৈত্যবিমর্দ্দিনী সুরাসুরবিধ্বংসিনী ভূমিঃ সর্ব্বধনস্যখানিঃ আকরঃ। অস্যা এব ভূমেরর্থে ভূমিপতয়ঃ স্বাত্মানং নাশয়ন্তি। ১৮০।

যেন রাজ্ঞা উপভোগায় ধনং জীবিতঞ্চ রক্ষিতং কিন্তু ভূঃ পৃথিবী ন রক্ষিতা। তস্য ধন জীবিতৈঃ ধনৈঃ জীবনৈশ্চ কিং প্রয়োজনম্। ১৮১।

কস্যাপি জনস্য সঞ্চিতং ধনং সদা অগমাৎ নিত্যলাভং বিনা যথেষ্টব্যয়ায় ন অলং সর্থো ভবেৎ। কুবেরস্যাসি ন অঞ্জসা সমানভাবেন ন সমর্থঃ স্যাদিতি ভাবঃ। ১৮২।

যস্য বৎসরে বৎসরে প্রতিবৎসরং প্রজানাং অবিপীড়নৈঃ পীড়নং বিনা। নিত্যং নিয়মিতং লক্ষকর্ষমিতোভাগঃ লক্ষমুদ্রারূপরাজস্বং রাজতঃ রাজ্যাৎ জায়তে উৎপদ্যতে সঃ

এই পৃথিবী সকল ধনের আকর, ইহার জন্যে দেবাসুরগণও মৃত্যুমুখে শয়ন করেন, এবং নরপতিগণও ইহার জন্যেই আত্ম বিনাশে বাধ্য হইয়া পরলোক আশ্রয় করিয়া থাকেন। ১৮০।

যে রাজা পৃথিবীকে প্রতিপালন না করিয়া উপভোগের জন্যে ধন এবং জীবনকে সঞ্চয় করেন, তাঁহার সেই ধন ও জীবন উভয়ই নিষ্ফল। ১৮১।

নিত্য লাভ ব্যতীত কেহই সঞ্চিত ধনকে যথেচ্ছারূপ ব্যয় করিতে সমর্থ হয় না, আয়ের প্রতি দৃষ্টি না করিয়া অনবনত ইচ্ছারূপ ব্যয় করিলে কুবেরের তুল্য ধনশালীকেও পরিণামে বিপদাপন্ন হইতে হয়। অতএব যাহাতে ধনের বৃদ্ধি হয় রাজা সর্ব্বদা তাহার জন্যে যত্ন করিবেন। ১৮২।

প্রজাগণকে পীড়ন না করিয়া যে রাজার রাজ্য হইতে বার্ষিক এক লক্ষ

সামন্তঃ স নৃপঃ প্রোক্তো যাবল্লক্ষত্রয়াবধি ।
তদূৰ্দ্ধং দশলক্ষান্তো নৃপোমাণ্ডলিকঃ স্মৃতঃ ॥ ১৮৪ ॥
তদূৰ্দ্ধস্তু ভবেদ্রাজা যাবদ্বিংশতি লক্ষকঃ ।
পঞ্চাশল্লক্ষপর্য্যন্তো মহারাজঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥ ১৮৫ ॥
ততস্তু কোটিপৰ্য্যন্তঃ স্বরাট্ সম্রাট ততঃ পরম্ ।
দশকোটিমিতো যাবদ্বিরাট্ তু তদনন্তরম্ ॥ ১৮৬ ॥
পঞ্চাশৎকোটিপৰ্য্যন্তঃ সাৰ্ব্বভৌমস্ততঃ পরম্ ।
সপ্তদ্বীপা চ পৃথিবী যস্য বশ্যা ভবেৎ সদা ॥ ১৮৭ ॥

সামন্তঃ প্রোক্তঃ। লক্ষত্রয়াবধি-লক্ষত্রয়পর্য্যন্তং রাজস্বং যস্য উৎপদ্যতে স নৃপঃ। তদূর্দ্ধং দশলক্ষান্তঃ লক্ষচতুষ্টয়াবধি-দশলক্ষপর্য্যং যস্য প্রতিবৎসরং উৎপদ্যতে সঃ মাণ্ডলিকঃ স্মৃতঃ কথিতঃ। ১৮৩। ১৮৪।

তদূর্দ্ধং যাবদ্বিংশতিলক্ষকঃ একাদশলক্ষাবধি বিংশতিলপৰ্য্যন্তং যস্য উৎপদ্যতে স রাজা ভবেৎ। তদূর্দ্ধং একবিংশতিলক্ষাবধি-পঞ্চাশল্লক্ষপর্য্যন্তং যস্য স মহারাজঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ কথিতঃ। ততস্তদূর্দ্ধং কোটিপৰ্য্যন্তং একপঞ্চাশল্লক্ষাবধি-কোটিপর্য্যন্তং যস্য সঃ স্বরাট। ততস্তদূর্দ্ধং দশকোটিপৰ্য্যন্তঃ কোটিদ্বয়াবধি-দশকোটিপৰ্য্যন্তং যস্য স সম্রাট্। তদনন্তরং পঞ্চাশৎকোটিপর্য্যন্তঃ বিরাট্ ভবতি। ততঃপরং সপ্তদ্বীপা পৃথিবী যস্য সদা বশ্যা বশংগতা সঃ সাৰ্ব্বভৌমঃ চক্রবর্ত্তীখ্যাতঃ স্যাৎ। ১৮৫। ১৮৬। ১৮৭।

টাকা উৎপন্ন হয় তাঁহাকে সামন্ত বলে। যাঁহার তিন লক্ষ টাকা উৎপন্ন হয় তাঁহার নাম নৃপ। যাঁহার দশ লক্ষ টাকা উৎপন্ন হয় তাঁহার নাম মাণ্ডলিক। ১৮৩। ১৮৪।

দশলক্ষ হইতে যাহার বিংশতি লক্ষ পর্য্যন্ত উৎপন্ন হয় তাহার নাম রাজা। বিংশতি লক্ষের ঊর্দ্ধ পঞ্চাশৎ লক্ষ পর্য্যন্ত যাহার উৎপন্ন তাহার নাম মহারাজ। কোটি মুদ্রা যাহার উৎপন্ন হয় তাহার নাম স্বরাট। দশ-কোটি পর্য্যন্ত যাহার উৎপন্ন হয় তাহার নাম সম্রাট। দশকোটি হইতে পঞ্চাশৎ কোটি পর্য্যন্ত যাহার উৎপন্ন হয় তাহার নাম বিরাট। এবং তাহার পর সপ্ত দ্বীপা পৃথিবী যাঁহার অধিকৃত। তাঁহার নাম চক্রবর্ত্তী বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে। ১৮৫। ১৮৬। ১৮৭।

স্বভাগভৃত্যাদাস্যত্বে প্রজানাঞ্চ নৃপঃ কৃতঃ।
ব্রহ্মণা স্বামিরূপস্তু পালনার্থং হি সর্ব্বদা॥ ১৮৮॥
সামন্তাদি সমাযেতু ভৃত্যা অধিকৃতা ভুবি।
তেতুসামন্তসংজ্ঞাঃ স্যুঃ রাজভাগহরাঃ ক্রমাৎ॥ ১৮৯॥
সামন্তাদিপদভ্রষ্টা স্তত্তুল্যং ভৃতিপোষিতাঃ।
মহারাজাদিভিস্তেতু হীনসামন্তসংজ্ঞকাঃ॥ ১৯০॥
শতগ্রামাধিপোযস্তু সোঽপি সামন্তসংজ্ঞকঃ।
শতগ্রামে চাধিকৃতোঽনুসামন্তোনৃপেণ সঃ॥ ১৯১॥

ব্রহ্মণা বিধাত্রা স্বভাগএব ভৃতিঃ তয়া ভৃত্যা প্রজানাং দাস্যত্বে কিঙ্করত্বে তথা সর্ব্বদা পালনার্থং স্বামিরূপো নৃপঃ কৃতঃ। রাজ্ঞঃ ভৃতিগ্রহাৎ প্রজানাং ভৃত্যত্বং রক্ষণকারিত্বাৎ স্বামিত্বমিতি ভাবঃ। ১৮৮।

যে তু জনাঃ ভুবি পৃথিব্যাং ভৃত্যা বেতনেন অধিকৃতাঃ প্রজানাং পালনকর্ম্মণি নিযুক্তাঃ তে তু ক্রমাৎ সামন্তাদিসমাঃ সামন্তাদীনাং সমানাঃ সন্তঃ রাজভাগহরাঃ রাজকরগ্রাহিনঃ সামন্তাদিসংজ্ঞাঃ স্যুঃ। ১৮৯।

যে তু সামন্তাদিপদেভ্যো ভ্রষ্টাঃ চ্যুতাঃ সন্তঃ মহারাজাদিভিঃ ভৃত্যা বেতনেন পোষিতাঃ পালিতাঃ তে তু হীনসামন্তসংজ্ঞাঃ ভবন্তি। ১৯০।

যস্তু শতগ্রামাণাং অধিপঃ সোপি সামন্তসংজ্ঞকঃ স্যাৎ। যস্তু নৃপেন শতগ্রামে অধিকৃতঃ নিযুক্তঃ সঃ অনুসামন্তঃ উক্তঃ। ১৯১।

ভগবান্ ব্রহ্মা প্রজাদিগের করস্বরূপ বেতনের দ্বারা দাস এবং প্রতিপালন করিবার জন্যে স্বামী স্বরূপে রাজার সৃষ্টি করিয়াছেন। ১৮৮।

যে মানবগণ পৃথিবীতে বেতনের দ্বারা প্রজাপালন কার্য্যে নিযুক্ত হন, তাঁহারা সামন্তাদির তুল্য রাজস্ব গ্রহণ করেন প্রযুক্ত সামন্ত নামেই উক্ত হইয়া থাকেন। ১৮৯।

যাঁহারা সামন্তাদি পদচ্যুত হইয়া মহারাজাদি কর্ত্তৃক বেতনের দ্বারা প্রতিপালিত হন তাঁহাদিগের নাম হীন সামন্ত। ১৯০।

যিনি একশত গ্রামের অধিপতি তাঁহার নামও সামন্ত। আর যিনি রাজা কর্ত্তৃক একশত গ্রামের আধিপত্যে নিযুক্ত হন তাঁহার নাম অনুসামন্ত। ১৯১।

অধিকৃতো দশগ্রামে নায়কঃ সচকীর্ত্তিতঃ।
আশাপালোঽযুতগ্রামভাগভাক্ চ স্বরাড়পি ॥ ১৯২ ॥
ভবেৎ ক্রোশাত্মকো গ্রামোরূপ্যকর্ষসহস্রকঃ।
গ্রামার্দ্ধকং পল্লিসংজ্ঞং পল্ল্যর্দ্ধং কুম্ভসংজ্ঞকং ॥ ১৯৩ ॥
করৈঃ পঞ্চসহস্রৈর্ব্বা ক্রোশঃ প্রোক্তঃ প্রজাপতেঃ।
হস্তৈশ্চতুঃসহস্রৈর্ব্বা মনোঃ ক্রোশস্য বিস্তরঃ ॥ ১৯৪ ॥
সার্দ্ধদ্বিকোটিহস্তৈশ্চ ক্ষেত্রং ক্রোশস্য ব্রহ্মণঃ।
পঞ্চবিংশশতৈঃ প্রোক্তং ক্ষেত্রৈস্তদ্ধিনিবর্ত্তনম্ ॥ ১৯৫ ॥

যঃ দশগ্রামে অধিকৃতঃ নিযুক্তঃ সঃ নায়কঃ কীর্ত্তিতঃ। যস্ত অযুতগ্রামাণাং ভাগভুক্ রাজস্বগ্রাহী সঃ আশাপালঃ তথা স্বরাড়পি কীর্ত্তিতঃ। ১৯২।

যঃ ক্রোশাত্মকঃ ক্রোশৈকপরিচ্ছিন্নঃ তথা রূপ্যকর্ষ সহস্রকঃ সহস্ররৌপ্যমুদ্রা রাজস্বং যস্ত সঃ গ্রামঃ কথিতঃ। গ্রামার্দ্ধং পল্লিসঙ্গং সল্লীতি নাম্না প্রসিদ্ধং। তথা পল্ল্যর্দ্ধং কুম্ভ-সংজ্ঞকং কুম্ভনাম্না প্রসির্দ্ধং ভবতি। ১৯৩।

পঞ্চসহস্রৈঃ করৈঃ হস্তৈঃ পরিচ্ছিন্নো ভূভাগঃ ক্রোশঃ প্রজাপতেঃ প্রোক্তঃ কথিতঃ। প্রজাপতেরিতি কর্ত্তরি ষষ্ঠী। চতুঃসহস্রৈঃ হস্তৈঃ ক্রোশস্থ বিস্তরঃ পরিমাণং মনোঃ প্রোক্তং। অত্রাপি মনোরিতি কর্ত্তরিষষ্ঠী। ১৯৪।

সার্দ্ধদ্বিকোটিহস্তৈঃ ক্রোশস্থ ক্ষেত্রং ক্রোষমিতা ভূমিঃ তথা পঞ্চবিংশশতৈঃ ক্ষেত্রৈঃ ক্রোশমিতভূভাগৈঃ নিবর্ত্তনং নাম ব্রহ্মণঃ প্রোক্তং। ব্রহ্মণ ইতি চ কর্ত্তরিষষ্ঠী। ১৯৫।

যে ব্যক্তি দশ গ্রামের আধিপত্য করেন তাঁহার নাম নায়েক এবং যিনি দশসহস্র গ্রামের কর গ্রহণ করিয়া থাকেন তাঁহার নাম আশাপাল বা স্বরাট্। ১৯২।

সহস্র মুদ্রা কর ধার্য্য হয় এমন এক ক্রোশ পরিমিত ভূমির নাম গ্রাম। অর্দ্ধ গ্রামের নাম পল্লি, অর্দ্ধ পল্লির নাম কুম্ভ বলিয়া উক্ত হয়। ১৯৩।

ভগবান্ ব্রহ্মা বলেন, পঞ্চসহস্র হস্ত পরিমিত ভূমির নাম ক্রোশ। কিন্তু, মনু বলেন, চতুঃসহস্র হস্ত পরিমিত ভূমির নাম ক্রোশ। ১৯৪।

সার্দ্ধ দ্বিকোটি হস্ত পরিমিত ভূমির নাম ক্ষেত্র। পঞ্চবিংশতি ক্ষেত্র পরিমিত ভূমির নাম নিবর্ত্তন। ১৯৫।

মধ্যমামধ্যমং পর্ব্বং দৈঘ্যং যচ্চতদঙ্গুলম্।
যবোদরৈরষ্টভিস্তদ্ দৈর্ঘ্যং স্থৌল্যন্তু পঞ্চভিঃ ॥ ১৯৬ ॥
চতুর্ব্বিংশত্যঙ্গুলৈস্তৈঃ প্রাজাপত্যঃ করঃ স্মৃতঃ।
সশ্রেষ্ঠো ভূমিমানেতু তদন্যা স্বধমা মতাঃ ॥ ১৯৭ ॥
চতুঃ করাত্মকোদণ্ডো লঘুঃ পঞ্চকরাত্মকঃ।
তদঙ্গুলং পঞ্চযবৈর্মানবং মানমেবতৎ ॥ ১৯৮ ॥
বসুষণ্মুনিসংখ্যাকৈর্যবৈর্দ্দণ্ডঃ প্রজাপতেঃ।
যবোদরৈঃ ষট্‌শতৈস্তু মানবো দণ্ড উচ্যতে ॥ ১৯৯ ॥

মধ্যমায়াঃ অঙ্গুল্যাঃ মধ্যমং যৎ পর্ব্বং তস্য দৈর্ঘ্যং দীর্ঘপরিমাণং যৎ তৎ অঙ্গুলং উক্তং। তথা অষ্টভির্যবানাং উদরৈঃ মধ্যভাগৈঃ দৈর্ঘ্যং দীর্ঘপরিমাণং তথা পঞ্চভিঃ যবোদরৈঃ স্থৌল্যং স্থূলত্বে পরিচ্ছিন্নং যৎ তদপি অঙ্গুলং। ১৯৬।

তৈঃ চতুর্ব্বিংশতিভিঃ অঙ্গুলৈঃ প্রাজাপত্যঃ প্রজাপতিসম্মতঃ করঃ হস্তঃ স্মৃতঃ। ভূমিমানে ভূমিপরিমাণে তু সঃ করঃ শ্রেষ্ঠঃ, তদন্যাস্তু করাঃ অধমাঃ মতাঃ জ্ঞেয়াঃ। ১৯৭।

চতুঃ করাত্মকঃ চতুর্হস্তমিতঃ দণ্ডঃ। পঞ্চকরাত্মকস্তু লঘু লঘুসংজ্ঞয়া কথিতঃ। ১৯৮। বসুষণ্মুনিসংখ্যাকৈঃ (৭৬৮) অষ্টষষ্ঠ্যধিক-সপ্তশতসংখ্যৈর্যবৈঃ প্রজাপতের্দ্দণ্ডঃ। ষট্‌শতৈঃ যবোদরৈঃ মানবো মনুসম্ভবো দণ্ডঃ উচ্যতে। ১৯৯।

মধ্যম অঙ্গুলীর মধ্যম পর্ব্বের দীর্ঘ পরিমাণের নাম অঙ্গুলী। এবং আট যবের মধ্য পরিমাণ ও পাঁচ যবের স্থূল পরিমাণের নামও অঙ্গুলি বলিয়া উক্ত হয়। ১৯৬।

চতুর্ব্বিংশতি অঙ্গুলী পরিমিত বিস্তারের নাম হস্ত। এই ব্রহ্মোক্ত হস্তই ভূমির পরিমাণের প্রতি প্রশস্ত। ১৯৭।

চারি হস্তের পরিমাণের নাম দণ্ড এবং পাঁচ হস্তের পরিমাণের নাম লঘু বলিয়া উক্ত হয়। তন্মধ্যে সাতশত আটষষ্টি যব পরিমাণে প্রজাপতি সম্মত দণ্ড এবং ছয়শত যব পরিমাণে মনু সম্মত দণ্ড। এই উভয়েরই পঞ্চবিংশতি দণ্ড পরিমাণের নাম নিবর্ত্তন (কাটা)। তাহার মধ্যেও দীর্ঘ ও প্রস্থে পনের হাজার যব পরিমাণের দুই হাজার চারিশত অঙ্গুলির একশত পঁচিশ

পঞ্চবিংশতির্ভির্দ্দণ্ডৈরুভয়োস্তু নিবর্ত্তনম্।
ত্রিংশচ্ছতৈরঙ্গুলৈর্যবৈস্ত্রিপঞ্চসহস্রকৈঃ ॥ ২০০ ॥
সপাদশতহস্তৈশ্চ মানবস্তু নিবর্ত্তনম্।
ঊনবিংশতিসাহস্রৈর্দ্বিশতৈশ্চ যবোদরৈঃ ॥ ২০১ ॥
চতুর্ব্বিংশশতৈরেব হ্যঙ্গুলৈশ্চ নিবর্ত্তনম্।
প্রাজাপত্যস্তু কথিতং শতৈশ্চৈব করৈঃ সদা ॥ ২০২ ॥
সপাদষট্শতা দণ্ডা উভয়োশ্চ নিবর্ত্তনে।
নিবর্ত্তনান্যপিসদোভয়োর্ব্বৈ পঞ্চবিংশতিঃ ॥ ২০৩ ॥
পঞ্চসপ্ততিসাহস্রৈরঙ্গুলৈঃ পরিবর্ত্তনম্।
মানবং যষ্টিসাহস্রৈঃ প্রাজাপত্যং তথাঙ্গুলৈঃ ॥ ২০৪ ॥
পঞ্চবিংশাধিকৈর্হস্তৈরেকত্রিংশচ্ছতৈর্ম্মনোঃ।
পরিবর্ত্তন মাখ্যাতং পঞ্চবিংশশতৈঃ করৈঃ ॥ ২০৫ ॥

পঞ্চবিংশতিদণ্ডৈঃ নিবর্ত্তনং ভবতি। তদ্ধি উভয়োঃ দীর্ঘস্থৌল্যয়োঃ ত্রিপঞ্চসহস্রৈঃ যবৈঃ ত্রিংশচ্ছতৈরঙ্গুলৈঃ সপাদশতহস্তৈঃ মানবং মনুসম্ভবং নিবর্ত্তনং। ঊনবিংশতিসহস্রৈর্যবোদরৈঃ চতুর্ব্বিংশতিশতৈরঙ্গুলৈঃ, অপ্যুভয়োঃ দ্বিশতৈঃ হস্তৈঃ প্রাজাপত্যং নিবর্ত্তনং কথিতং; বস্তুতঃ শতহস্তৈরেব প্রাজাপত্যং নিবর্ত্তনং ভাতি। ২০০। ২০১। ২০২।

উভয়োশ্চ মনুপ্রাজাপত্যয়োঃ নিবর্ত্তনে সপাদষট্শতাঃ পঞ্চবিংশত্যধিকষট্শতাঃ দণ্ডাঃ স্যুঃ। পঞ্চসপ্ততিসাহস্রৈরঙ্গুলৈঃ প্রাজাপত্যং পরিবর্ত্তনং। তথা ষষ্টিসহস্রৈরঙ্গুলৈঃ মানবং পরিবর্ত্তনং উভয়োঃ পরিবর্ত্তনয়োঃ পঞ্চবিংশতি নিবর্ত্তনানি ভবন্তি। পঞ্চবিংশাধিকৈঃ একত্রিংশচ্ছতৈর্হস্তৈঃ প্রাজাপত্যং পরিবর্ত্তনং তথা পঞ্চবিংশশতৈঃ

হস্তে মনু সম্মত নিবর্ত্তন। এবং উনিশহাজার যব পরিমাণের তিনহাজার অঙ্গুলীর (দীর্ঘ ও প্রস্থে) দুইশত হস্ত পরিমাণে অর্থাৎ একশত হস্তে প্রজাপতি সম্মত নিবর্ত্তন (কাটা) হইয়া থাকে। ১৯৮। ১৯৯। ২০০। ২০১। ২০২।

তাহার মধ্যেও তিন লক্ষ পঁচাত্তর হাজার যব পরিমাণের যাইট হাজার অঙ্গুলীর দুই হাজার পাঁচশত হস্তে মনু সম্মত পরিবর্ত্তন (বিঘা)।

প্রাজাপত্যং পাদহীনচতুর্লক্ষযবৈ র্মনোঃ।
অশীত্যধিকসাহস্রচতুর্লক্ষযবৈঃ পরম্‌ ॥ ২০৬ ॥
নিবর্ত্তনানি দ্বাত্রিংশ ন্মনুমানেন তস্য বৈ।
চতুঃসহস্রহস্তাঃ স্যু র্দণ্ডশ্চাষ্টশতানি হি ॥ ২০৭ ॥
পঞ্চবিংশতিভি র্দণ্ডৈর্ভুজঃ স্যাৎ পরিবর্ত্তনে।
করৈরযুতসংখ্যাকৈঃ ক্ষেত্রং তস্য প্রকীর্ত্তিতম্‌ ॥ ২০৮ ॥
চতুর্ভুজৈঃ সমং প্রোক্তং কষ্টভূপরিবর্ত্তম্‌।
প্রাজাপত্যেন মানেন ভূভাগহরণং নৃপঃ—॥ ২০৯ ॥
সদা কুর্য্যাচ্চ স্বাপত্তৌ মনুমানেন নান্যথা।
লোভাৎ সংকর্ষয়েদ্‌ যস্তু হীয়তে স প্রজোনৃপঃ ॥ ২১০ ॥

করৈঃ মানবং পরিবর্ত্তনং ভবতি। কিঞ্চ পাদহীনচতুর্লক্ষযবৈঃ মনোঃ পরিবর্ত্তনং তথা অশীতিসহস্রাধিকচতুর্লক্ষযবৈঃ পরং উৎকৃষ্টং প্রাজাপত্যং পরিবর্ত্তনং আখ্যাতং। ২০৩। ২০৪। ২০৫। ২০৬।

মনুমানেন পরিবর্ত্তনে তস্য মনোঃ চতুঃসহস্রহস্তাঃ অষ্টশতানি দণ্ডাঃ দ্বাত্রিংশন্নিবর্ত্তনানি তিষ্ঠন্তি। ২০৭।

পঞ্চবিংশতিদণ্ডৈর্ভুজঃ স্যাৎ তৈঃ অযুতসংখ্যাকৈঃ করৈঃ ভুজৈঃ ক্ষেত্রং প্রকীর্ত্তিতং। ২০৮।

নৃপঃ প্রাজাপত্যেন মানেন ভূভাগহরণং সদা কুর্য্যাৎ। অন্যথা স্বাপত্তৌ মনুমানে কষ্ট ভূপরিবর্ত্তনং, যতঃ চতুর্ভুজৈঃ শতদণ্ডৈঃ সমং প্রোক্তং অতো ন। ২০৯। ২১০।

এবং চারিলক্ষ আশী হাজার যব পরিমাণের পচাত্তর হাজার অঙ্গুলীর তিন হাজার এক শত পঁচিশ হস্তে প্রজাপতি সম্মত পরিবর্ত্তন হইয়া থাকে। ২০৩। ২০৪। ২০৫। ২০৬।

মনু সম্মত পরিবর্ত্তনে মনুমানের চারিহাজার হস্তের আটশতদণ্ডে বত্রিশ নিবর্ত্তন হয়। ২০৭। পঁচিশ দণ্ডে এক ভুজ হয় দশহাজার ভুজে এক ক্ষেত্র হইয়া থাকে। ২০৮।

এই মনু সম্মত কষ্ট পরিবর্ত্তন (কশা পরিমাণ) ইহা আপত্তিজনক অতএব ইহা ব্যবহার করিবে না। প্রজাপতি সম্মত পরিমাণের দ্বারাই

ন দদ্যাদ্‌দ্ব্যঙ্গুলমপি ভূমেঃ স্বত্বনিবর্ত্তনম্‌।
বৃত্ত্যর্থং কল্পয়েদ্‌ বাপি যাবদ্‌ গ্রাহস্তু জীবতি ॥ ২১১ ॥
গুণীভাবৎ দেবতার্থং বিসৃজেচ্চ সদৈব হি।
আরামার্থং গৃহার্থং বা দদ্যাদ্‌ দৃষ্ট্বা কুটুম্বিনম্‌ ॥ ২১২ ॥
নানাবৃক্ষলতাকীর্ণে পশুপক্ষিগণাবৃতে।
সুবহূদকধান্যে চ তৃণকাষ্ঠসুখে সদা ॥ ২১৩ ॥
আসিন্ধুনৌগমাকূলে নাতিদূরমহীধরে।
সুরম্য সমভূদেশে রাজধানীং প্রকল্পয়েৎ ॥ ২১৪ ॥

গ্রাহঃ যাবৎ জীবতি তাবৎ বৃত্ত্যর্থং স্বত্বনিবর্ত্তনং কল্পয়েৎ অতঃ ভূমেঃ দ্ব্যঙ্গুলমপি ন দদ্যাৎ। ২১১।

গুণীনৃপঃ দেবতার্থং ভূমিং বিসৃজেৎ, তথা কুটুম্বিনং গৃহিণং দৃষ্ট্বা বিবিচ্য তস্য আরামর্থং উদ্যানার্থং বা গৃহার্থঞ্চ দদ্যাৎ। ২১২।

রাজা, নানা বৃক্ষলতাকীর্ণে বহুবিধবৃক্ষলতাবিশিষ্টে, পশুপক্ষিগণৈঃ আবৃতে যুক্তে, সদা সুবহূনি অতিপ্রচুরাণি উদকানি ধান্যানি চ যস্মিন্‌ তথাভূতে, তৃণৈঃ কাষ্ঠৈশ্চ সুখে সুখকরে, আসিন্ধুং নৌভিঃ গমঃ গমনং তেন আকূলে যুক্তে, নাতিদূরঃ অদূরবর্ত্তী মহীধরঃ পর্ব্বতোযস্য তাদৃশে, সুরম্যে মনোহরে, সমভূদেশে সমানভূমিভাগে, রাজধানীং প্রকল্পয়েৎ স্থাপয়েৎ। ২১৩। ২১৪।

রাজা ভূভাগ হরণ করিবেন, যেহেতু গ্রাহক (প্রজাগণ) যাবৎজীবনপর্য্যন্ত জীবনোপায়ের জন্যে ভূমির স্বত্ববান্‌ হইয়া থাকে অতএব তাহারা দুই অঙ্গুলি পরিমিত ভূমিও ত্যাগ করিতে বাধ্য হয় না। গুণবান্‌ রাজা, দেবতার জন্যে এবং গৃহী বিবেচনা করিয়া তাহাদিগের উদ্যান কিম্বা গৃহ নির্ম্মাণের জন্যে ভূমি দান করিবেন। ২০৯। ২১০। ২১১। ২১২।

যে স্থানে নানা প্রকার বৃক্ষ ও লতা সমূহে সুখ সম্পাদন করে। পশু ও পক্ষিগণ বিচরণ করে, বিবিধ প্রকার জলাশয় থাকে, ধান্য উৎপন্ন হয়, তৃণ ও কাষ্ঠের অসুখ না থাকে, সমুদ্র পর্য্যন্ত নৌকা গমনাগমন করিতে

অর্দ্ধচন্দ্রাং বর্ত্তুলাং বা চতুরস্রাং সুশোভনাম্।
সপ্রাকারাং সপরিখাং গ্রামাদীনাং নিবেশিনীম্॥ ২১৫॥
সভামধ্যাং কূপবাপীতড়াগাদিযুতাং সদা।
চতুর্দ্দিক্ষু চতুর্দ্বারাং সুমার্গারামবীথিকাম্॥ ২১৬॥
দৃঢ়সুরালয়মঠপান্থশালাবিরাজিতাম্।
কল্পয়িত্বা বসেত্তত্র সুগুপ্তঃ সপ্রজো নৃপঃ॥ ২১৭॥
রাজগৃহং সভামধ্যং গবাশ্বগজশালিকম্।
প্রশস্তবাপীকূপাদিজলযন্ত্রৈঃ সুশোভিতম্॥ ২১৮॥

অর্দ্ধচন্দ্রাং অর্দ্ধচন্দ্রাকারাং, বা বর্ত্তুলাং মণ্ডলাকারাং, অথবা চতুরস্রাং চতুষ্কোণাং সুশোভনাং শোভাশালিনীং, সপ্রাকারাং প্রাচীরবেষ্টিতাং গ্রামাদীনাং গ্রামপল্ল্যাদীনাং বিভাগবর্ত্তিনীং, সভামধ্যাং মধ্যে সভাশালিনীং, বাপীভির্দীর্ঘিকাভিঃ তড়াগৈঃ সরোবরৈঃ যুতাং, চতুর্দ্দিক্ষু চতুর্দ্বারাং দ্বারচতুষ্টয়বিশিষ্টাং, শোভনাঃ মার্গাঃ আরামবীথয়ঃ উপবনশ্রেণয়ঃ যস্যাং তাদৃশীং, তথা দৃঢ়ৈঃ সুরালয়ৈঃ দেবালয়ৈঃ মঠৈঃ তথা পান্থশালাভিঃ বিরাজিতাং রাজধানীং কল্পয়িত্বা নৃপঃ সদা সুগুপ্তঃ সুরক্ষিতঃ সন্ সপ্রজঃ প্রজয়াসহ বসেৎ। ২১৫। ২১৬।২১৭।

তত্র রাজধান্যাং, সভামধ্যং মধ্যস্থিতসভাগৃহং, গবাং অশ্বানাং গজানাঞ্চ শালাভিঃ

পারে, অনতিদূরে পর্ব্বত থাকে, এমন রমণীয় সমান ভূমিতে রাজা রাজধানীর সংস্থাপন করিবেন। ২১৩। ২১৪।

অর্দ্ধচন্দ্রের আকার, কিম্বা গোলাকার, অথবা চতুষ্কোণ, চতুর্দ্দিকে দ্বার ও প্রাচীর যুক্ত, গ্রাম, পল্লি, দীর্ঘিকা, সরোবর, রাজমার্গ, উপবন, দেবালয়, মঠ, পান্থশালা এবং নানা প্রকার সভার দ্বারা পরিশোভিতভাবে রাজা রাজধানী নির্ম্মাণ করিয়া প্রজাগণের সহিত সর্ব্বদা তাহাতে বাস করিবেন। ২১৫। ২১৬। ২১৭।

দক্ষিণভাগ উন্নত, উত্তর ভাগ অবনত, চারিদিকে চারি দ্বার, অথচ তিন

সর্ব্বতঃ স্যাৎ সমভুজং দক্ষিণোচ্চ মুদঙ্নতম্।
শালাং বিনা নৈকভুজং তথা বিসমবাহুকম্ ॥ ২১৯ ॥
প্রায়ঃশালানৈকভুজা চতুঃশালং বিনা শুভা।
শস্ত্রাস্ত্রধারিসংযুক্তপ্রাকারং সুষ্ঠুযন্ত্রকম্ ॥ ২২০ ॥
সত্রিকক্ষচতুর্দ্বারং চতুর্দ্দিক্ষু সুশোভিতম্।
দিবারাত্রৌ সশস্ত্রাস্ত্রৈঃ প্রতিকক্ষাসুগোপিতম্ ॥ ২২১ ॥
চতুর্ভিঃ পঞ্চভিঃ ষড়্ভি র্যামিকৈঃ পরিবর্ত্তিকৈঃ।
নানাগৃহোপকার্য্যাট্টসংযুক্তং কল্পয়েৎ সদা ॥ ২২২ ॥

সমন্বিতং, প্রশস্তৈঃ বাপী কূপ জলযন্ত্রৈঃ শোভিতং, সর্ব্বতঃ সর্ব্বাসু দিক্ষু সমভুজং সমান ভুজপরিমাণং দক্ষিণস্যান্দিশি উচ্চং, উত্তরস্যান্দিশি নতং। শালাং গৃহং বিনা অনেকভুজং বহুভুজপরিমাণং তথা বিষমবাহুকং অযুগ্মহস্তং গৃহং, (যতঃ চতুঃশালাং বিনা অনেকভুজা শালা প্রায়ঃ শুভা স্যাৎ) শস্ত্রাস্ত্রধারিসংযুক্তপ্রাকারং শস্ত্রাস্ত্রধারিভিঃ সংযুক্তঃ প্রাকারোযস্য তাদৃশং, সুষ্ঠুযন্ত্রকং শোভনানি যন্ত্রাণি নানা কার্য্যসাধীনি যস্মিন্ তাদৃশং, ত্রিভিঃ কক্ষৈঃ সহিতং চতুর্দ্বারং চতুর্ভির্দ্বারৈঃ যুক্তং, দিবারাত্রৌ দিবসে রাত্রৌ চ সশস্ত্রাস্ত্রৈঃ চতুর্ভিঃ পঞ্চভিঃ ষড়্ভিশ্চ পরিবর্ত্তকৈঃ যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ প্রতিকক্ষাসু গোপিতং রক্ষিতং, নানা গৃহোপকার্য্যাট্টসংযুক্তং নানা গৃহৈঃ বিবিধাকারৈঃ সদনৈঃ উপকার্য্যাভিঃ পটমণ্ডপৈঃ অট্টৈঃ হর্ম্মৈঃ সংযুক্তং রাজগৃহং কল্পয়েৎ। ২১৮। ২১৯। ২২০। ২২১। ২২২।

খণ্ডে বিভক্ত। তাহার মধ্যখণ্ডে সভাকণ্ডপ, চতুষ্পার্শ্বে গো, অশ্ব ও হস্তিশালা এবং সাধারণ কার্য্যোপযোগী বিবিধ প্রকার আবাস ও নানা প্রকার যন্ত্রস্থান, ইতস্ততঃ দীর্ঘিকা, কূপ এবং জলযন্ত্র প্রভৃতি জলাশয়, বহির্ভাগে অস্ত্রশস্ত্র-সংলম্বিত প্রাকার, মধ্যে মধ্যে চিত্রমণ্ডপ ও পটমণ্ডপ প্রভৃতি নানাপ্রকার হর্ম্মমালায় পরিশোভিত করিয়া দিবা এবং রাত্রিতে চারি জন কিম্বা পাঁচ জন অথবা ছয় জন অস্ত্রধারী পরিবর্ত্তক প্রহরীরদ্বারা অতি সুরক্ষিতভাবে রাজা সেই রাজধানীতে রাজভবন নির্ম্মাণ করিবেন।২১৮।২১৯।২২০।২২১।২২২।

বস্ত্রাদিমার্জ্জনার্থঞ্চ স্নানার্থং যজনার্থকম্।
ভোজনার্থঞ্চ পাকার্থং পূর্ব্বস্যাং কল্পয়েদ্‌গৃহান্॥ ২২৩॥
নিদ্রার্থঞ্চ বিহারার্থং পানার্থং রোদনার্থকম্।
ধান্যার্থং ঘরট্টাদ্যর্থং দাসীদাসার্থমেব চ॥ ২২৪॥
উৎসর্গার্থং গৃহান্ কুর্য্যাদ্দক্ষিণস্যামনুক্রমাৎ।
গোমৃগোষ্ট্রগজাদ্যর্থং গৃহান্ প্রত্যক্ প্রকল্পয়েৎ॥ ২২৫॥
রথবাজ্যস্ত্রশস্ত্রার্থং ব্যায়ামায়াভিকার্থকম্।
বস্ত্রার্থকন্তু দ্রব্যার্থং বিদ্যাভ্যাসার্থমেব চ॥ ২২৬॥

পূর্ব্বস্যাং দিশি বস্ত্রাদীনাং মার্জ্জনার্থং, স্নানার্থং, যজ্ঞানুষ্ঠানার্থং, ভোজনার্থং রন্ধনার্থং গৃহান্ কল্পয়েৎ। ২২৩।

দক্ষিণস্যান্দিশি, অনুক্রমাৎ যথাক্রমং, নিদ্রার্থং, বিহারার্থং, পানার্থং, রোদনার্থং, ধান্যরক্ষার্থং, ঘরট্টার্থং মুদ্গাদিচূর্ণনার্থং, দাসীদাসার্থং, উৎসর্গার্থং মলমূত্রত্যাগার্থং, গৃহান্ কুর্য্যাৎ। প্রত্যক্ পশ্চিমস্যান্দিশি, গবাং মৃগানাং গজাদীনাঞ্চ রক্ষণার্থং গৃহান্ কল্পয়েৎ। ২২৪। ২২৫।

রথানাং অশ্বানাং অস্ত্রশস্ত্রাণাং স্থাপনার্থং, ব্যায়ামঃ অঙ্গচালনাবিশেষঃ তস্য আযামিকা বিস্তারঃ তদর্থং, বস্ত্রার্থং বসনরক্ষণার্থং, দ্রব্যার্থং দ্রব্যরক্ষার্থং, গৃহোপকরণাদ্যর্থং, তথা বিদ্যা-

তন্মধ্যে বস্ত্রাদি মার্জ্জনের স্থান, অবগাহনের স্থান, যজ্ঞাদিদৈবক্রিয়ার স্থান, ভোজনের স্থান এবং পাকের স্থান পূর্ব্বদিকে করিবেক। ২২৩।

শয়নের স্থান, বিহারের স্থান, পানের স্থান, রোদনের স্থান, ধান্য রক্ষার স্থান, মুদ্‌গাদি চূর্ণ করণের স্থান, দাসী ও দাসের বিশ্রামের স্থান এবং মলমূত্র পরিত্যাগের স্থান, দক্ষিণ দিকে করিবেক। গো, মৃগ ও গজাদির স্থান পশ্চিমদিকে করিবেক। ২২৪। ২২৫।

রথ, অশ্ব ও অস্ত্র শস্ত্র সংরক্ষণের স্থান, ব্যায়ামের স্থান, বস্ত্রাদি রক্ষণের স্থান, ধনের স্থান, গৃহোপকরণ সকল সংস্থাপনের স্থান এবং বিদ্যাভ্যাসের

উদগ্‌গৃহান্ প্রকুর্ব্বীত সুগুপ্তান্ সুমনোহরান্।
যথা সুখানি বা কুর্য্যাদ্‌গৃহাণ্যেতানি বৈ নৃপঃ॥ ২২৭॥
ধর্ম্মাধিকরণং শিল্পশালাং কুর্য্যাদুদগ্‌গৃহাৎ।
পঞ্চমাং শাধিকোচ্ছায়া ভিত্তির্ব্বিস্তারতো গৃহে॥ ২২৮॥
কোষ্ঠবিস্তারষষ্ঠাংশ স্থূলা সা চ প্রকীর্ত্তিতা।
একভূমে রিদং মান মূর্দ্ধ মূর্দ্ধং সমন্ততঃ॥ ২২৯॥

ভ্যাসার্থং, সুগুপ্তান্, সুরক্ষিতান্, সুমনোহরান্, উদঙ্মুখান্ গৃহান্ কুর্ব্বীত। বা নৃপঃ যথা সুখানি আত্মনঃ সুখানুসারেণ এতানি পূর্ব্বোক্তানি গৃহাণি কুর্য্যাৎ। ২২৬। ২২৭।

ধর্ম্মাধিকরণং বিচারালয়ং তথা শিল্পশালাং গৃহাৎ রাজভবনাৎ উদক্ উত্তরস্যাদ্দিশি কুর্য্যাৎ। কিন্তু গৃহে ভিত্তিঃ বিস্তারতঃ পঞ্চমাংশঃ অধিকঃ উচ্ছ্রায়ঃ ঔন্নত্যং যস্যাঃ তাদৃশী ভবতি। ২২৮।

সাচ ভিত্তিঃ কোষ্ঠস্য গৃহাভ্যন্তরভাগস্য যো বিস্তারঃ তস্য ষষ্ঠাংশবৎস্থূলা প্রকীর্ত্তিতা। সমন্ততঃ চতুর্দ্দিক্ষু একভূমেঃ একস্য ভূমেঃ ইদং ঊর্দ্ধমানং ঊর্দ্ধং শ্রেষ্ঠং। ২২৯।

স্থান অতি সুরক্ষিতভাবে উত্তরদিকে করিবেক। অথবা রাজা যেই স্থানে সুখ অনুভব করেন সেই স্থানে করিবেন। ২২৬। ২২৭।

বিচারালয় ও শিল্পকার্য্যের স্থান, রাজভবনের উত্তর দিকে সংস্থাপন করিবেন। ২২৮।

রাজভবনের চারিদিগের ভিত্তিসকল গৃহের বিস্তার হইতে পাঁচ অংশ অধিক উচ্চ এবং ছয় অংশ স্থূল করিবেক, ইহাই গৃহের পক্ষে উৎকৃষ্ট পরিমাণ। ২২৯।

স্তম্ভৈশ্চ ভিত্তিভির্ব্বাপি পৃথক্ কোষ্ঠানি সংন্যসেৎ।
ত্রিকোষ্ঠং পঞ্চকোষ্ঠং বা সপ্তকোষ্ঠং গৃহং স্মৃতম্॥ ২৩০॥
দ্বারার্থ মষ্টধাভক্তং দ্বারস্যাংশৌ তু মধ্যমৌ।
দ্বৌ দ্বৌ জ্ঞেয়ৌ চতুর্দ্দিক্ষু ধনপুত্রপ্রদৌ নৃণাম্॥ ২৩১॥
তত্রৈব কল্পয়েদ্দ্বারং নান্যথা তু কদাচন।
বাতায়নং পৃথক্ কোষ্ঠে কুর্য্যাদ্‌যাদৃক্ সুখাবহম্॥ ২৩২॥
অন্যগৃহদ্বারবিদ্ধং গৃহদ্বারং ন চিন্তয়েৎ।
গৃহকোণস্তম্ভমার্গপীঠকূপৈশ্চ বেধিতম্॥ ২৩৩॥

স্তম্ভৈঃ ভিত্তিভির্ব্বা পৃথক্ ভিন্নানি ভিন্নানি কোষ্ঠানি সংন্যসেৎ কল্পয়েৎ। কিঞ্চ দ্বারার্থং গৃহং ত্রিকোষ্ঠং পঞ্চকোষ্ঠং বা সপ্তকোষ্ঠং অষ্টধা ভক্তং বিভক্তং স্মৃতং কথিতং। কিন্তু চতুর্দ্দিক্ষু দ্বারস্য মধ্যৌ অংশৌ খণ্ডৌ দ্বৌ দ্বৌ নির্ম্মিতৌ সন্তৌ নৃণাং ধনপুত্রপ্রদৌ ভবতঃ।২৩০।২৩১।

তত্রৈব কোষ্ঠবিভাগে দ্বারং কল্পয়েৎ কদাচন অন্যথা ন। তথা কোষ্ঠে যাদৃক্ সুখাবহং তাদৃক্ বাতায়নং গবাক্ষং পৃথক্ পৃথক্ কুর্য্যাৎ। ২৩২।

গৃহদ্বারং অন্যগৃহদ্বারবিদ্ধং তথা গৃহকোণেন স্তম্ভমার্গেন পীঠেন কূপেন চ বেধিতং সংসক্তং ন চিন্তয়েৎ। ২৩৩।

স্তম্ভের দ্বারা কিম্বা ভিত্তির দ্বারা ভিন্ন ভিন্ন কোষ্ঠ সকল বিন্যাস করিয়া দ্বারের জন্যে তিন কোষ্ঠ, (ফুলের) বা পাঁচ কোষ্ঠ, অথবা সাত কোষ্ঠ গৃহকে আট অংশে বিভক্ত করিবেক। এবং চতুর্দ্দিকের স্তম্ভ গুলিন দুই অংশে বিভক্ত করিয়া তাহার মধ্যে দ্বার কিম্বা যাহাতে সুখ সঞ্চার হয় তদ্রূপ গবাক্ষ নির্ম্মাণ করিবেক। ২৩০। ২৩১। ২৩২। কিন্তু ইহাতে একগৃহের দ্বারে অন্য গৃহের দ্বার, কিম্বা কোণ, অথবা স্তম্ভ ও পন্থাদির সহিত বেধ হইলে তাহাতে অনিষ্ট চিন্তা করিবে না। ২৩৩।

প্রাসাদমণ্ডপদ্বারে মার্গবেধো ন বিদ্যতে।
গৃহপীঠং চতুর্থাংশ মুচ্ছ্রায়স্য প্রকল্পয়েৎ ॥ ২৩৪ ॥
প্রাসাদানাং মণ্ডপানা মর্দ্ধাংশং বাহ্যপরেজগুঃ।
পরবাতায়নৈর্ব্বিদ্ধং নাপি বাতায়নং স্মৃতম্ ॥ ২৩৫ ॥
বিস্তারার্দ্ধাংশমধ্যোচ্চাচ্ছদিঃ খর্পরসম্ভবা।
পতিতন্তু জলং তস্যাং সুখং গচ্ছতি বাপ্যধঃ ॥ ২৩৬ ॥
হীনা নিম্নাচ্ছদির্ন স্যাৎ তাদৃক্ কোষ্ঠস্য বিস্তরঃ।
স্বোচ্ছ্রায়স্যার্দ্ধমূলো বা প্রাকারঃ সমমূলকঃ ॥ ২৩৭ ॥

প্রাসাদমণ্ডপস্য রাজগৃহস্য দ্বারে মার্গবেধঃ ন বিদ্যতে। কিন্তু উচ্ছ্রায়স্য উন্নতস্য চতুর্থাংশং চতুর্থাংশপরিমাণং গৃহপীঠং প্রকল্পয়েৎ। ২৩৪।

অপরেজনাঃ প্রাসাদানাং মণ্ডপানাং অর্দ্ধাংশং অর্দ্ধপরিমানং গৃহপীঠং জগুঃ কথযন্তি। বাতায়ং গবাক্ষং পরবাতাযনেন বিদ্ধং নাপি স্মৃতং ন কার্য্যং। ২৩৫।

খর্পরসম্ভবা খর্পরৈঃ কৃতা ছদিঃ বিস্তাবস্য অর্দ্ধাংশং মধ্যং উচ্চং যস্যাঃ তাদৃশী কার্য্যা। তস্যাং চ্ছদ্যাং পতিতং জলং সুখং যথাস্যাৎ তথা অধোগচ্ছতি। ২৩৬।

ছদিঃ, হীনা ন্যূনা তথা নিম্না অবনতা নস্যাৎ। তাদৃক্ কোষ্ঠস্য বিস্তারোপি নস্যাৎ উচ্ছ্রায়স্য অর্দ্ধমূলঃ বা সমমূলকঃ প্রাকরঃ প্রাচীরবেষ্টিতঃ কার্য্যঃ। ২৩৭।

প্রাসাদ মণ্ডপের দ্বারে মার্গবেধ উক্ত নাই। কিন্তু উন্নতের চতুর্থাংশ পরিমাণ গৃহ পীঠ (মেজে) আবিষ্কৃত করিবে। ২৩৪। কেহ বলেন প্রাসাদ মণ্ডপে অর্দ্ধ পরিমাণ গৃহ পীঠ প্রস্তুত করিবেন কিন্তু গবাক্ষের দ্বার অপরের গবাক্ষের দ্বারা বিদ্ধ হইলে তাহাতে হানি নাই। ২৩৫।

খর্পর সম্ভবাচ্ছাদি (খোলার ছাদ) বিস্তারের অর্দ্ধাংশ পরিমাণ মধ্যস্থান উচ্চ করিয়া প্রস্তুত করিবে। কিন্তু সেই গৃহে মেঘের জল, সকল স্থান হইতেই অধোদেশে গমন করে। ২৩৬।

সুবিধার মধ্যে এই, উক্তরূপ গৃহে ন্যূন কি অবনত কিম্বা কোষ্ঠার পরিমাণ

তৃতীয়াংশকমূলোবাহ্যুচ্ছ্রায়ার্ধপ্রবিস্তরঃ।
উচ্ছ্রিতস্তু তথা কার্য্যো দস্যুভি র্নবিলঙ্ঘ্যতে ॥ ২৩৮ ॥
যামিকৈ রক্ষিতো নিত্যং নালিকাস্ত্রৈশ্চ সংযুতঃ।
সুবহুদৃঢ়গুল্মশ্চ সুগবাক্ষপ্রণালিকঃ ॥ ২৩৯ ॥
স্বহীনপ্রতিপ্রাকারো হ্যসমীপমহীধরঃ।
পরিখা চ ততঃ কার্য্যা খাতাদ্দ্বিগুণবিস্তরা ॥ ২৪০ ॥
নাতিসমীপপ্রাকারা হ্যগাধসলিলা শুভা।
যুদ্ধসাধনসম্ভারৈঃ সুযুদ্ধকুশলৈর্ব্বিনা ॥ ২৪১ ॥

প্রাকারঃ তৃতীয়াংশকমূলঃ তৃতীয়াংশকং তৃতীয়ভাগমিতং মূলং যথা, তথা উচ্ছ্রিতোপি উন্নতোপি উচ্ছ্রায়স্য অর্দ্ধবিস্তরঃ কার্য্যঃ যথা দস্যুভিঃ ন লঙ্ঘ্যতে। ২৩৮।

স প্রাকারঃ যুদ্ধসাধনসম্ভারৈঃ যুদ্ধোপকরণৈঃ নালিকাস্ত্রৈঃ সহ যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ সংযুতঃ তথা সংরক্ষিতঃ, সুবহুদৃঢ়গুল্মঃ সুবহূনি দৃঢ়ানি গুল্মানি গুপ্তস্থান বিশেষাণি যস্মিন্, সুগবাক্ষপ্রণালিকঃ সুগবাক্ষাণাং প্রণালী সন্নিবেশশৃঙ্খলা যত্র, স্বহীনপ্রতিপ্রাকারঃ স্বস্মাৎ হীনঃ প্রতিপ্রাকারো বিপক্ষপ্রাকারো যস্য, তথা অসমীপমহীধরঃ অসমীপঃ অনিকটবর্ত্তী মহীধরঃ পর্ব্বতো যস্য তাদৃশঃ কার্য্যঃ। তস্য প্রাকারস্য পরিখা খাতাৎ গভীরাৎ দ্বিগুণবিস্তরা, নাতি সমীপপ্রাকারা ন অতি সমীপে প্রাকারোয়স্যাঃ, বহূদকা বহূনি উদকানি যস্যাং তাদৃশী শুভা কার্য্যা। কিন্তু সঃ প্রাকারঃ যতঃ বন্ধনালয়ইব দুর্গবাসঃ অতঃ রাজ্ঞঃ ন শ্রেয়সে শুভায় ভবতি। ২৩৯। ২৪০। ২৪১।

ইত্যাদি কোন বিচারই নাই কেবল বিপক্ষগণ যাহাতে উল্লঙ্ঘন করিতে শক্ত না হয় তদ্রূপ উন্নতের অর্দ্ধাংশ কিম্বা সমান পরিমাণ অথবা উন্নতের তৃতীয়াংশ পরিমাণ প্রাকারের দ্বারা বেষ্টিত করিবে। ২৩৭। ২৩৮। ×।

এবং যুদ্ধের উপকরণ নালিকাস্ত্রের সহিত প্রহরিগণ কর্ত্তৃক সর্ব্বদা রক্ষিতভাবে বিপক্ষের প্রাকারকে হীনবীর্য্য করিয়া তন্মধ্যে সুদৃঢ় গুল্ম (গুপ্তস্থান) ও সুদৃশ্য গবাক্ষ সকলের বিন্যাস করিবে এবং তাহার ব্যবধান পরিখা (পগাড়) গভীর হইতে দ্বিগুণ বিস্তার করিয়া যাহাতে অধিক জল সমবেশ হয় তদ্রূপ ভাবে অতি সুদৃশ্য করিয়া আবিষ্কৃত করিবে। কিন্তু

ন শ্রেয়সে দুর্গবাসো রাজ্ঞঃ স্যাদ্ বন্ধনালয়ঃ।”
রাজ্ঞা রাজসভা কার্য্যা সুগুপ্তা সুমনোহরা॥ ২৪২॥
ত্রিকোষ্ঠৈঃ পঞ্চকোষ্ঠৈর্ব্বা সপ্তকোষ্ঠৈঃ সুবিস্তৃতা।
দক্ষিণোদক্ তথা দীর্ঘা প্রাক্ প্রত্যগ্ দ্বিগুণাথবা॥ ২৪৩॥
ত্রিগুণা বা যথা কাম মেকভূমির্দ্বিভূমিকা।
ত্রিভূমিকা বা কর্ত্তব্যা সোপকর্য্যা শিরোগৃহা॥ ২৪৪॥
পরিতঃ প্রতিকোষ্ঠে তু বাতায়নবিরাজিতা।
পার্শ্বকোষ্ঠাত্তু দ্বিগুণো মধ্যকোষ্ঠস্য বিস্তরঃ॥ ২৪৫॥

রাজ্ঞা, সুগুপ্তা সুগুপ্তং সুরক্ষিতং যথা স্যাৎ তথা ভূতা, সুমনোহরা শোভনেন মনো-হরতি যা তাদৃশা, ত্রিকোষ্ঠৈঃ পঞ্চকোষ্ঠৈঃ সপ্তকোষ্ঠৈর্ব্বা সুবিস্তৃতা, প্রাকৃপূর্ব্বং প্রত্যক্ পশ্চিমং তয়োর্দ্বিগুণা অথবা ত্রিগুণা বা যথা কামং যথেচ্ছা দক্ষিণোদক্ দক্ষিণোত্তরা দীর্ঘা, কিম্বা দক্ষিণোত্তরয়োঃ দ্বিগুণা পূর্ব্বপশ্চিমা দীর্ঘা, একভূমিঃ একাভূমিঃ যস্যাঃ একখণ্ডেতি ভাবঃ তাদৃশা, বা দ্বিভূমিকা দ্বিখণ্ডা, অথবা ত্রিভূমিকা ত্রিখণ্ডা উপকার্য্যা উপকার-শালিনী সা শিরোরুহা শ্রেষ্ঠাযথা স্যাৎ তথা ভূতা। পরিতঃ চতুর্দ্দিশঃ প্রতিকোষ্ঠেষু বাতায়ন বিরাজিতা বাতায়নেন গবাক্ষেণ বিরাজিতা পরিশোভিতা, রাজসভা কার্য্যা। তস্যাঃ পার্শ্বকোষ্ঠাৎ মধ্যমোষ্ঠস্য বিস্তরঃ দ্বিগুণঃ কৃতঃ। মধ্যকোষ্ঠস্য বিস্তরাৎ পঞ্চমাংশা-

তাহা বন্ধনালয়ের ন্যায় অতি দুঃখকর বসতি স্থান, অতএব রাজার বাস যোগ্য নয়। ২৩৯। ২৪০। ২৪১।

রাজা যত্নবান্ হইয়া যাহার সৌন্দর্য্যে চিত্ত আকর্ষিত হয় তদ্রূপ সুদৃশ্য ভাবে এক অংশ বা দুই অংশ অথবা তিন অংশে বিভক্ত করিয়া রাজসভা নির্ম্মিত করিবেন।

সেই রাজসভার পূর্ব্ব পশ্চিমের বিস্তার হইতে দুইগুণ, বা তিনগুণ অথবা যতদূর হইলে সুচারু হয় সেইরূপ দক্ষিণোত্তর দীর্ঘ, কিম্বা দক্ষিণোত্তরের বিস্তার হইতে উক্তরূপ পূর্ব্ব পশ্চিম দীর্ঘ, তিন কোষ্ঠা (ফুকার) বা পাঁচ কোষ্ঠা অথবা সাত কোষ্ঠা করিয়া চারিদিকেই সেই সকল কোষ্ঠাকে বাতায়ন দ্বারা পরিশোভিত করিবেন। পার্শ্বকোষ্ঠার বিস্তার হইতে মধ্য কোষ্ঠাকে

পঞ্চমাংশাধিকন্তোচ্চং মধ্যকোষ্ঠস্য বিস্তরাৎ।
বিস্তরেণ সমং ত্বোচ্চং পঞ্চমাংশাধিকন্তু বা ॥ ২৪৬ ॥
কোষ্ঠকানাঞ্চ ভূমির্ব্বা চ্ছদির্ব্বা তত্র কারয়েৎ।
দ্বিভূমিকে পার্শ্বকোষ্ঠে মধ্যমন্ত্বেকভূমিকম্ ॥ ২৪৭ ॥
পৃথক্‌স্তম্ভান্তসৎকোষ্ঠা চতুর্ভাগাগমাশুভা।
জলোর্দ্ধপাতিযন্ত্রৈশ্চ যুতা সুস্বরযন্ত্রকৈঃ ॥ ২৪৮ ॥
বাতপ্রেরকযন্ত্রৈশ্চ যন্ত্রৈঃকালপ্রবোধকৈঃ।
প্রতিষ্ঠিতা চ স্বাদর্শৈস্তথাচ প্রতিরূপকৈঃ ॥ ২৪৯ ॥

ধিকং উচ্চং, বা অথবা পঞ্চমাংশাধিকং বিস্তারেণ সমং তুল্যং উচ্চং কৃতং। ২৪২। ২৪৩। ২৪৪। ২৪৫। ২৪৬।

কোষ্ঠকানাং ভূমিঃ বিস্তারভাগঃ বা চ্ছদিঃ আচ্ছাদন ভাগঃ যা আসীৎ তত্র দ্বিভূমিকে পার্শ্বকোষ্ঠে পার্শ্বাবয়বে মধ্যমং কোষ্ঠং যথা স্যাত্তথা একভূমিকাং একগৃহপরিচ্ছিন্নাং কারয়েৎ। ২৪৭।

পৃথক্ বিভিন্নং স্তম্ভান্তঃ স্তম্ভমধ্যে সৎ বিদ্যমানং কোষ্ঠং যস্যাঃ তাদৃশা চতুর্ভির্ভাগৈঃ পথিভিঃ আগমে আগমনে শুভাশ্রেষ্ঠা রাজসভা কার্য্যা। জলোর্দ্ধপাতিযন্ত্রৈঃ জলানি

দুই গুণ বিস্তার করিয়া সেই মধ্য কোষ্ঠার বিস্তার হইতে পাঁচ অংশ অধিক উচ্চ, কিম্বা পাঁচ অংশের অধিক বিস্তারের সমান উচ্চ করিবে। ২৪২। ২৪৩। ২৪৪। ২৪৫। ২৪৬।

প্রকোষ্ঠ সকলের ভূমি কি আচ্ছাদন (ছাদ) ভাগের পার্শ্বস্থ দ্বিতীয় ভূমিতে পৃথক্ ভাবে মধ্যে প্রকোষ্ঠশালী অন্য একটি গৃহের আবিষ্কার করিবেক, যে সেই গৃহের স্তম্ভের মধ্যে মধ্যে চারিটী রাস্তা থাকিলে অতি উত্তম হয়। ২৪৭।

এইরূপ সভামণ্ডপ নির্ম্মিত করিয়া তাহাকে যে যন্ত্রের দ্বারা জল ঊর্দ্ধে উত্থাপিত হয় (জলের পাইপ) যে যন্ত্রের দ্বারা সমীরণ সঞ্চালিত হয়

এবং বিধা রাজসভা মন্ত্রার্থা কার্য্যদর্শনে।
তথাবিধামাত্যলেখ্যসভ্যাধিকৃতশালিকাঃ ॥ ২৫০ ॥
কর্ত্তব্যাশ্চ পৃথক্ত্বেতা স্তদর্থাশ্চ পৃথক্ পৃথক্।
শতহস্তমিতাং ভূমিং ত্যক্ত্বা রাজগৃহাৎ সদা ॥ ২৫১ ॥
উদগ্ দ্বিশতহস্তং প্রাক্ সেনাসন্বেশনার্থিকাম্।
আরাদ্রাজগৃহস্যৈব প্রজানাং নিলয়ানি চ ॥ ২৫২ ॥
সধনশ্রেষ্ঠজাত্যানুক্রমতশ্চ সদা বুধঃ।
সমন্তাচ্চ চতুর্দ্দিক্ষু বিন্যসেচ্চ ততঃ পরম্ ॥ ২৫৩ ॥

ঊর্দ্ধপাতীনি ঊর্দ্ধগামীনি যৈঃ তাদৃশৈর্যন্ত্রৈঃ তথা সুস্বরযন্ত্রকৈঃ মধুরস্বরোত্থাপকৈঃ যন্ত্রৈঃ, বাতপ্রেরকযন্ত্রৈঃ অভিমতসমীরণসঞ্চারকৈঃ যন্ত্রৈঃ, কালপ্রবোধকৈঃ সময়নির্ণায়কৈঃ যন্ত্রৈঃ, তথা স্বাদর্শৈঃ শোভনৈর্দ্দর্পণৈঃ, প্রতিরূপকৈঃ প্রতিকৃতিভিঃ প্রতিষ্ঠিতা অলঙ্কৃতা এবম্বিধা মন্ত্রার্থা কার্য্যদর্শিনে কার্য্যদর্শননিমিত্তে কার্য্যা। অমাত্যানাং লেখ্যানাং সভ্যানাং অধিকৃতানাং কর্ম্মচারিণাং এতাঃ শালিকাঃ গৃহাণি রাজগৃহাৎ শতহস্তমিতাং ভূমিং ত্যক্ত্বা পৃথক্ পৃথক্ কর্ত্তব্যাঃ। ২৪৮। ২৪৯। ২৫০। ২৫১।

বুধঃ বিদ্বান্ নৃপতিঃ প্রাক্ রাজগৃহস্য আরাৎ * দূরে সদা সেনাসন্বেশনার্থিকং সেনারক্ষার্থং উদগ্ দ্বিশতহস্তাং দ্বিশতহস্তোত্তরবর্ত্তিনীং শালিকাং। ততঃপরং চতুর্দ্দিক্ষু সমন্তাৎ সর্ব্বতঃ অনুক্রমতঃ যথাক্রমেণ সধনা শ্রেষ্ঠা চ যাজাতিঃ। তস্যা তদনুসারেণ প্রজানাং নিলয়ানি চ বিন্যসেৎ। ২৫২। ২৫৩।

(পাখা) যে যন্ত্রের দ্বারা সময় নির্ণয় হয় (ঘড়ী) সেই সকল যন্ত্র, এবং আদর্শ (আয়না) ও প্রতিকৃতি (ছবি) দ্বারা অলঙ্কৃত করিয়া মন্ত্রণা এবং কার্য্য দর্শনের জন্যে নিয়োজিত করিবে। এবং অমাত্যগণ, লেখকগণ, সভ্যগণও কর্ম্মচারিদিগের গৃহ সকল সভামণ্ডপ হইতে একশত হস্তের ব্যবধান পৃথক্ পৃথক্ ভাবে নির্ম্মিত করিবেক। ২৪৮। ২৪৯। ২৫০। ২৫১।

বিদ্বান্ নৃপতি, রাজ গৃহের দুই শত হস্তের ব্যবধান উত্তর দিকে সেনা

* আরাদ্দূর সমীপয়োরিত্যমরঃ

প্রকৃত্যনু প্রকৃতয়োঽধিকারিগণস্ততঃ।
সেনাধিপাঃ পদাতীনাং গণঃসাদিগণস্ততঃ॥ ২৫৪॥
সাশ্বশ্চ সগজশ্চাপি গজপালগণস্ততঃ।
বৃহন্নালিকযন্ত্রাণি ততঃ স্বতুরগীগণঃ॥ ২৫৫॥
ততঃ স্বগৌল্মিকগণোঽরণ্যকগণস্ততঃ।
ক্রমাদেষাং গৃহাণি স্যুঃ শোভনানি পুরে সদা॥ ২৫৬॥

প্রকৃতয়ঃ প্রধান পুরুষাঃ, অনুপ্রকৃতয়ঃ ততো নিকৃষ্টাঃ প্রজাঃ, তদনন্তরং অধিকারিগণঃ রাজনিযুক্তভৃত্যবর্গঃ, ততঃ সেনাধিপাঃ সেনাপতয়ঃ, ততঃ পদাতীনাং গণঃ, ততঃ সাদীনাং অশ্বারোহিণাং গণঃ, ততঃ সাশ্বঃ অশ্বসহিতঃ, ততঃ সগজঃ গজসহিতঃ, ততঃ বৃহন্নালিক-যন্ত্রাণি, ততঃ স্বতুরগীগণঃ স্বস্য অশ্বারোহিগণঃ, ততঃ স্বগৌল্মিকগণঃ স্বস্যরক্ষকগণঃ, ততশ্চ আরণ্যকগণঃ বন্যজাতি বিশেষঃ, পুরে নগরে চ ক্রমাৎ এষাং উক্তানাং সদা শোভনানি গৃহাণি স্যুঃ ভবেয়ুঃ। ২৫৪। ২৫৫। ২৫৬।

সন্নিবেশের জন্যে গৃহ নির্দ্দিষ্ট করিবেন। তদনন্তর নগরের চারি দিকে যথাক্রমে ধনী ও শ্রেষ্ঠজাতি অনুসারে প্রজার নিকেতন সকল সংস্থাপিত করিবেন। ২৫২। ২৫৩। প্রথমতঃ প্রধান লোক, তদনন্তর নিকৃষ্টলোক, তদনন্তর কর্ম্ম-চারিগণ, তদনন্তর সেনাপতিগণ, তদনন্তর পদাতিগণ, তদনন্তর অশ্বারোহী-গণ, তদনন্তর গজারোহীগণ তদনন্তর গজপালগণ, তদনন্তর বৃহন্নালিক (কামান) যন্ত্র সকল, তদনন্তর তুরগীগণ, তদনন্তর রক্ষকগণ, তদনন্তর বন্যজাতিগণ এবং তদনন্তর সুরক্ষিত ভাবে উত্তম জলাশয়ের সন্নিহিত পান্থ-শালার সংস্থাপন করিবেন। ২৫৪। ২৫৫। ২৫৬।

পান্থশালা ততঃ কার্য্যা সুগুপ্তা সুজলাশয়া।
সজাতীয়গৃহাণাং হি সমুদায়েন পংক্তিতঃ॥ ২৫৭॥
নিবেশনং পুরে গ্রামে প্রাগুদঙ্মুখমেব বা।
সজাতিপণ্যনিবহৈরাপণে পুণ্যবেশনম্॥ ২৫৮॥
ধনিকাদিক্রমেণৈব রাজমার্গস্য পার্শ্বয়োঃ।
এবং হি পত্তনং কুর্য্যাৎ গ্রামঞ্চৈব নরাধিপঃ॥ ২৫৯॥
রাজমার্গাস্তু কর্ত্তব্যাশ্চতুর্দ্দিক্ষু নৃপৈর্গৃহাৎ।
উত্তমো রাজমার্গস্তু ত্রিংশদ্ধস্তমিতো ভবেৎ॥ ২৬০॥
মধ্যমো বিংশতিকরো দশপঞ্চকরোঽধমঃ।

ততশ্চ সুগুপ্তা সুরক্ষিতা সুজলাশয়া শোভনজলাশয়সমন্বিতা পান্থশালাকার্য্যা। কিন্তু পুরে নগরে গ্রামে বা পংক্তিতঃ শ্রেণিক্রমেণ সজাতীয়গৃহাণাং সমানজাতীয়ানাং লোকানাং গৃহাণাং সমুদায়েন, সাকল্যেন প্রাগুদঙ্মুখং নিবেশনং। তথা আপণে বীথিকায়াং সজাতিপণ্যনিবহৈঃ সমানজাতীয়ানাং পণ্যানাং বিক্রয়দ্রব্যানাং নিবহৈঃ সমুদায়ৈঃ পণ্যবেশনং পণ্যানাং স্থাপনং ন কর্ত্তব্যং। ২৫৭। ২৫৮। কিন্তু রাজমার্গস্য পার্শ্বয়োঃ ধনিকাদি ক্রমেণ স্থাপনং কর্ত্তব্যং। নরাধিপঃ রাজা এবং হি পত্তনং গ্রামঞ্চ কুর্য্যাৎ। ২৫৯। নৃপৈঃ, গৃহাৎ চতুর্দ্দিক্ষু রাজমার্গাঃ কর্ত্তব্যাঃ। ত্রিংশদ্ধস্তমিতঃ ত্রিংশতাহস্তৈঃ পরিমিত রাজমার্গঃ উত্তমো ভবেৎ। ২৬০।

নগরে কি গ্রামের পূর্ব্ব কিম্বা উত্তর দিকে সকলের সহিত পংক্তি-ক্রমে সমানজাতি লোকের গৃহ ও সমান জাতির দ্রব্যাদিদ্বারা পণ্য স্থাপন করিবে না। ধনবান্ আদিক্রমে রাজমার্গের উভয় পার্শ্বে করা কর্ত্তব্য। ২৫৭। ২৫৮। ২৫৯।

রাজা রাজভবনের চারিদিকে রাজমার্গ সকলের কল্পনা করিবেন। ত্রিংশৎ হস্ত পরিমিত রাজমার্গ উত্তম, বিংশতি হস্ত পরিমিত মধ্যম এবং

পণ্যমার্গাস্তথাচৈতে পুরগ্রামাদিষু স্থিতাঃ ॥ ২৬১ ॥
করত্রয়াত্মিকাপদ্যা বীথিঃ পঞ্চকরাত্মিকা।
মার্গো দশকরঃ প্রোক্তো গ্রামেষু নগরেষু চ ॥ ২৬২ ॥
প্রাক্‌পশ্চাদ্দক্ষিণোদক্ তান্ গ্রামমধ্যাৎপ্রকল্পয়েৎ।
পুরংদৃষ্ট্বা রাজমার্গান্ সুবহূন্ কল্পয়েন্নৃপঃ ॥ ২৬৩ ॥
নবীথিং নচ পদ্যাং হি রাজধান্যাং প্রকল্পয়েৎ।
ষড়্‌যোজনান্তরেঽরণ্যে রাজমার্গন্তুচোত্তমং ॥ ২৬৪ ॥

বিংশতি করঃ বিংশতি হস্ত পরিমিতঃ রাজমার্গঃ মধ্যমঃ। পঞ্চদশকরঃ পঞ্চদশহস্ত পরিমিতঃ অধমঃ। এতে মার্গাঃ পণ্যমার্গাশ্চ পুরগ্রামাদিষু স্থিতাঃ। ২৬১।

পদ্যা কেবল পাদচারণযোগ্যা রথ্যা করত্রয়াত্মিকা ত্রিহস্তমিতা, বীথিঃ, বিপণিমার্গঃ পঞ্চকরাত্মিকা পঞ্চহস্তমিতা কার্য্যা। গ্রামেষু নগরেষু চ দশকরঃ দশহস্তমিতঃ মার্গঃ প্রোক্তঃ কথিতঃ। ২৬২। নৃপঃ গ্রামমধ্যে প্রাক্ পশ্চাৎ দক্ষিণোদক্ পূর্ব্বপশ্চিম দক্ষিণোত্তরং পুরং দৃষ্ট্বা তান্ রাজমার্গান্ সুবহূন্ কল্পয়েৎ। ২৬৩।

রাজধান্যাং বীথিং পণ্যমার্গং ন তথা পদ্যাং হি পাদচারণমার্গং হি নচ কল্পয়েৎ। ষড়্‌যোজনান্তরে চতুর্ব্বিংশতি ক্রোশ ব্যবধায়ন অরণ্যে উত্তমং রাজমার্গং কল্পয়েৎ। ২৬৪।

পঞ্চদশ হস্ত পরিমিত অধম। এই সকল রাজমার্গ ও পণ্যমার্গ নগরে এবং গ্রামে প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকে। ২৬০। ২৬১।

পাদচারণ (কুটপাত) মার্গ তিন হস্ত পরিমিত। ক্রয় বিক্রয়ের জন্যে পঞ্চহস্ত পরিমিত, এবং গ্রাম ও নগরস্থমার্গ দশহস্ত উক্ত হয়। ২৬২।

গ্রামের মধ্য হইতে রাজভবন দৃষ্টে পূর্ব্ব পশ্চিম দক্ষিণ এবং উত্তরদিকে এই সকল রাজমার্গের আবিষ্কার করিবেন। ২৬৩।

রাজধানীতে ক্রয় বিক্রয়ের জন্যে ও পাদচারণের জন্যে রাজমার্গের কল্পনা করিবেন না। চতুর্ব্বিংশতি যোজন অন্তরে যে স্থানে বসতি না থাকে সেই প্রদেশে তাহা করা কর্ত্তব্য। ২৬৪।

কল্পয়েৎ মধ্যমং মধ্যে তয়োর্ম্মধ্যে তথাধমং।
দশহস্তাত্মিকং নিত্যং গ্রামে গ্রামে নিয়োজয়েৎ ॥ ২৬৫ ॥
কূর্ম্মপৃষ্ঠামার্গভূমিঃ কার্য্যা গ্রামৈঃ সুসেতুকা।
কুর্য্যান্মার্গান্ পার্শ্বখাতান্নির্গমার্থং জলস্যচ ॥ ২৬৬ ॥
রাজমার্গমুখানিস্যু র্গৃহাণি সকলান্যপি।
গৃহপৃষ্ঠে সদাবীথিং মলনির্হরণস্থলম্ ॥ ২৬৭ ॥
পংক্তিদ্বয়গতানাং হি গেহানাং কারয়েত্তথা।
মার্গান্ সুধাশর্করৈর্ব্বা ঘটিতান্ প্রতিবৎসরম্ ॥ ২৬৮ ॥
অভিযুক্তনিরুদ্ধৈর্ব্বা কূর্য্যাৎ গ্রাম্যজনৈর্নৃপঃ।"

মধ্যে ত্রিংশদ্ধস্তপরিমিত মার্গস্য মধ্যে মধ্যমং রাজমার্গং তয়োর্ম্মধ্যে চ অধমং মার্গং কল্পয়েৎ। তথা গ্রামে গ্রামে দশহস্তাত্মকং মার্গং নিত্যং যোজয়েৎ। ২৬৫।

গ্রামৈঃ গ্রামবাসিভিঃ কূর্ম্মপৃষ্ঠা কমঠপৃষ্ঠাকারা উন্নতমধ্যা তথা সুসেতুকা শোভন সেতুযুক্তা কার্য্যা। কিন্তু জলস্য নির্গমার্থং পার্শ্বখাতান্ পার্শ্বয়োঃ খাতান্ মার্গান্ কুর্য্যাৎ রাজমার্গৈঃ সকলানি অপি গৃহাণি সুখং যথা স্যাৎ তথা ভূতানি স্যুঃ। গৃহাণাঞ্চ পৃষ্ঠে পৃষ্ঠদেশে পশ্চাৎ ভূমৌ সদা মল নির্হরণায় মলনিষ্কাসনায় স্থলং বীথিঞ্চ কুর্য্যাৎ। ২৬৬। ২৬৭।

তথা প্রতিবৎসরং, পংক্তিদ্বয়গতানাং মার্গস্য উভয়োঃ পার্শ্বয়োঃ শ্রেণিবদ্ধানাং মার্গান্ সুধাশর্করৈঃ সুধাসু চূর্ণেষু যানি শর্করাণি কঠিনদ্রব্যবিশেষাণি তৈঃ করণকৈঃ বিরুদ্ধৈঃ বা গ্রাম্যজনৈঃ কর্দ্দমপরিহারার্থং ঘটিতান্ নিবন্ধান্ কারয়েৎ। ২৬৮।

ত্রিংশক্ত হস্ত পরিমিত রাজমার্গের মধ্যে বিংশতি হস্ত পরিমিত, বিংশতি হস্ত পরিমিতের মধ্যে পঞ্চদশ হস্ত পরিমিত, এবং গ্রামে গ্রামে দশ হস্ত পরিমিত মার্গের আবিষ্কার করিবেক। ২৬৫।

কূর্ম্মপৃষ্ঠ সদৃশ মধ্যস্থান উন্নত, নানা প্রকার সুদৃশ্য সেতু, জল নিকাসের জন্যে দুই পার্শ্বে খাত এবং মল নিকাশের জন্যে উভয় পার্শ্বস্থ গৃহ সকলের পশ্চাৎ ভাগে স্থান রাখিয়া যাহাতে সকল লোকের সুখ অনুভব হয় তদ্রূপ মনোরম করিবেক। ২৬৬। ২৬৭।

এবং প্রতিবৎসর চুণ ও শর্করাতে করিয়া কারাবদ্ধ অথবা গ্রাম্য লোকের দ্বারা কর্দ্দম নিকাস করাইবেন। ২৬৮।

গ্রামদ্বয়ান্তরে চৈব পান্থশালাং প্রকল্পয়েৎ ॥ ২৬৯ ॥
নিত্যং সম্মার্জ্জিতাঞ্চৈব গ্রামপৈশ্চ সুগোপিতাং।
তত্রাগতন্তু সংপৃচ্ছেৎ পান্থং শালাধিপঃ সদা ॥ ২৭০ ॥
প্রয়াতোঽসি কুতঃ কস্মাৎ ক্বগচ্ছসি দ্রুতং বদ।
স সহায়োঽসহায়ো বা কিং সশস্ত্রঃ সবাহনঃ ॥ ২৭১ ॥
কা জাতিঃ কিং কুলং নাম স্থিতিঃ কুত্রাস্তি বৈ চিরম্।
ইতি পৃষ্ট্বা লিখেৎ সায়ং শস্ত্রং তস্য প্রগৃহ্য চ ॥ ২৭২ ॥
সাবধানমনা ভূত্বা স্বাপং কুর্ব্বিতি শাসয়েৎ।

রাজা! গ্রামদ্বয়ান্তরে গ্রাময়োর্ম্মধ্যে গ্রামপৈঃ গ্রামরক্ষকৈঃ নিত্যং সততং সম্মার্জ্জিতাং পরিস্কৃতাং তথা সুগোপিতাং সুরক্ষিতাং পান্থশালাং পথিকজনাশ্রয়ং প্রকল্পয়েৎ। সদা সর্ব্বস্মিন্ সময়ে পান্থশালাধিপঃ পান্থশালাধ্যক্ষঃ তত্র পান্থশালায়াং সমাগতং জনং সম্প্রচ্ছেৎ। ২৬৯। ২৭০।

হে পথিক! কুতঃ কস্মাৎ দেশাৎ প্রয়াতঃ আগতঃ অসি, ক কুত্র গচ্ছসি, কিং সসহায়ঃ সহায়যুক্তঃ বা অসহায়ঃ একাকী, শস্ত্রধারী কিং বা সবাহনঃ বাহনসহিতঃ তৎ দ্রুতং শিঘ্রং বদ কথয়। কা জাতিঃ, কিং কুলং, কিং নাম, কুত্র চিরং স্থিতিরস্তি ইতি পৃষ্ট্বা লিখেৎ। সায়ং সন্ধ্যায়ান্তু তস্য পথিকস্য শস্ত্রং প্রগৃহ্য সাবধানমনাঃ ভূত্বা স্বাপং নিদ্রাং কুরু ইতি

রাজা, দুই দুই গ্রামের মধ্যে একএকটি পান্থশালার সংস্থাপন করিবেন। গ্রামপালগণ (চৌকীদার) সর্ব্বদা সেই পান্থশালাকে পরিষ্কার ও রক্ষা করিবে। পান্থশালার অধ্যক্ষেরা সেই স্থানে সমাগত ব্যক্তিগণকে সর্ব্বদা জিজ্ঞাসা করিবে। ২৬৯। ২৭০।

হে পথিক! কোথা হইতে আসিতেছ, কোথায় যাইতেছ, সহায়শীল না একাকী, সমভিব্যাহারে অস্ত্র কি কোন, বাহন আছে, কি জাতি, কোন্ কুলে উদ্ভব, কি নাম, কোথায় নিবাস, এই সকল জিজ্ঞাসা করিয়া তাহা লিখিবে। সন্ধ্যার সময় উপস্থিত হইলে তাহাদিগের অস্ত্রাদি হরণ করিয়া সাবধান হইয়া নিদ্রা যাও এইরূপ শাসন করিবে এবং জনতার সংখ্যা করিয়া

তত্র স্থান্ গণয়িত্বা তু শালাদ্বারং পিধায় চ ॥ ২৭৩ ॥
সংরক্ষয়েৎ যামিকৈশ্চ প্রভাতে তান্ প্রবোধয়েৎ।
শস্ত্রং দদ্যাচ্চ গণয়েৎ দ্বারমুদ্ঘাট্যমোচয়েৎ ॥ ২৭৪ ॥
কুর্য্যাৎ সহায়ং সীমান্তং তেষাং গ্রাম্যজনঃ সদা।"
প্রকুর্য্যাদ্দিনকৃত্যন্তু রাজধান্যাং বসন্নৃপঃ ॥ ২৭৫ ॥
উত্থায় পশ্চিমে যামে মুহূর্ত্তদ্বিতয়েন বৈ।
নিয়তায়শ্চ কত্যস্তি ব্যয়শ্চ নিয়তঃ কতি ॥ ২৭৬ ॥
কোষভূতস্য দ্রব্যস্য ব্যয়ঃ কতির্গতস্তথা।
ব্যবহারে মুদ্রিতায় ব্যয়শেষং কতীতি চ ॥ ২৭৭ ॥

শাসয়েৎ। ততঃ তত্রস্থান্ পথিকান্ গণয়িত্বা সংখ্যায় শালাদ্বারং গৃহদ্বারং পিধায় নিরুধ্য যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ সংরক্ষয়েৎ। প্রভাতে প্রভাতসময়ে দ্বারং উদ্ঘাট্য তান্ পথিকান্ প্রবোধয়েৎ অস্ত্রং দদ্যাৎ গণয়েৎ তথা মোচয়েৎ। গ্রাম্যজনঃ সদা সীমাপর্য্যন্তং স্বগ্রামং তেষাং পথিকানাং সহায়ং কুর্য্যাৎ। ২৭১। ২৭২। ২৭৩। ২৭৪। ॥০॥

নৃপঃ রাজধান্যাং বসন্ দিনকৃত্যং প্রতিদিনকর্ত্তব্যং কুর্য্যাৎ। ২৭৫।

রাত্রেঃ পশ্চিমেযামে শেষপ্রহরে উত্থায় মুহূর্ত্তদ্বিতয়েন দ্বৌ মুহূর্ত্তৌ যাবৎ নিয়তায়ঃ নির্দ্ধারিতঃ আয়ঃ কতি, ব্যয়শ্চ নিয়তঃ কতি, কোষভূতস্য ভাণ্ডারস্থিতস্য দ্রব্যস্য ব্যবহারে কার্য্যদর্শনে কতিব্যয়ঃ গতোভূতঃ, মুদ্রিতায় রক্ষণায় ব্যয়স্য শেষং কতি, ইতি প্রত্যক্ষতঃ

গৃহের দ্বার বন্ধনপূর্ব্বক প্রহরিগণের দ্বারা রক্ষা করিবে। প্রভাতসময়ে দ্বার মুক্ত করিয়া তাহাদিগকে প্রবোধ করিবে, অস্ত্রাদি অর্পণ করিবে, গণনা করিবে এবং বিদায় দিবে। গ্রামবাসিগণ তাহাদিগের সহিত গ্রামের পরিসীমাপর্য্যন্ত সহায়তা করিবে। ২৭১। ২৭২। ২৭৩। ২৭৪।

রাজা রাজধানীতে অবস্থিতিপূর্ব্বক প্রতিদিন এইরূপে নিত্যকার্য্যের পর্য্যালোচনা করিবেন। ২৭৫। রাত্রির শেষপ্রহরে গাত্রোত্থান করিয়া চারিদণ্ডকাল বিবেচনা করিবেন যে কত আয়, কত ব্যয় এবং ভাণ্ডারস্থ ধনেরই

প্রত্যক্ষতো লেখতশ্চ জ্ঞাত্বা চাদ্য ব্যয়ঃ কতি।
ভবিষ্যতি চ তত্তুল্যং দ্রব্যং কোষাত্তু নির্হরেৎ ॥ ২৭৮ ॥
পশ্চাত্তু বেগনির্ম্মোক্ষং স্নানং মৌহূর্ত্তিকং মতম্।
সন্ধ্যাপুরাণদানৈশ্চ মুহূর্ত্তং দ্বিতয়ং নয়েৎ ॥ ২৭৯ ॥
গবাশ্বযানব্যায়ামৈর্নয়েৎ প্রাতর্ম্মুহূর্ত্তকম্।
পারিতোষিকদানেন মুহূর্ত্তস্তু নয়েৎ সুধীঃ।
ধান্যবস্ত্রস্বর্ণরত্নসেনাদেশবিলেখনৈঃ ॥ ২৮০ ॥

লেখতশ্চ জ্ঞাত্বা অদ্য ব্যয়ঃ কতি ভবিষ্যতি ইতি চ বিচার্য্য কোষাৎ ধনাগারাৎ তত্তুল্যং দ্রব্যং নির্হরেৎ বহিষ্কুর্য্যাৎ। ২৭৬। ২৭৭। ২৭৮।

পশ্চাৎ আয়ব্যয়াদিনির্ণয়ানন্তরং মৌহূর্ত্তিকং মুহূর্ত্তৈকনিষ্পাদ্যং বেগনির্ম্মোক্ষং স্নানং মলমূত্রোৎসর্গঃ স্নানঞ্চ কর্ত্তব্যং। ততশ্চ সন্ধ্যা পুরাণদানৈঃ সন্ধ্যাবন্দনা পুরাণানুশীলন-দানকর্ম্মভিশ্চ মুহূর্ত্তদ্বিতয়ং দ্বৌ মুহূর্ত্তৌ নয়েৎ। ততশ্চ গবাশ্বযানব্যায়ামৈঃ গোভিঃ অশ্বৈশ্চ যানানি গমনানি এব ব্যায়ামাঃ অঙ্গচালনব্যাপারাঃ তৈঃ প্রাতর্ম্মুহূর্ত্তকং নয়েৎ। ততঃ সুধীঃ সুবুদ্ধির্নৃপঃ পারিতোষিকদানৈঃ অনুজীবিভ্যঃ পুরস্কারবিতরণৈঃ মুহূর্ত্তং নয়েৎ। ততশ্চ ধান্যানাং বস্ত্রাণাং স্বর্ণানাং রত্নানাং সেনানাং দেশানাং রাজ্যানাঞ্চ বিলেখনৈঃ

বা কার্য্যার্থে কত ব্যয় হইয়া কত সঞ্চয় আছে তাহা প্রত্যক্ষদৃষ্টি ও লেখার দ্বারা অবগত হইয়া অদ্য কি ব্যয়ের আবশ্যক বিবেচনাপূর্ব্বক সেই পরিমিত ধন ধনাগার হইতে বহিষ্কৃত করিবেন। ২৭৬। ২৭৭। ২৭৮।

তৎপশ্চাৎ এক মুহূর্ত্তকাল মলমূত্রত্যাগ ও স্নানের দ্বারা অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর সন্ধ্যাদির দ্বারা একমুহূর্ত্ত ও পুরাণাদি সম্মত দান-কার্য্যের দ্বারা একমুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর গো এবং অশ্বের যানাদি চালনারূপ ব্যায়ামের দ্বারা প্রাতর্মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করি-বেন। তদনন্তর পারিতোষিক বিতরণের দ্বারা একমুহূর্ত্ত অতিবাহিত করি-বেন। তদনন্তর ধান্য, বস্ত্র, স্বর্ণ, রত্ন, সেনা ও দেশাদির পর্য্যালোচনা

আয়ব্যয়ৈ র্মুহূর্ত্তানাং চতুষ্কন্তু নয়েৎ সদা।
স্বস্থচিত্তো ভোজনেন মুহূর্ত্তং সসুহৃন্নৃপঃ॥ ২৮১॥
প্রত্যক্ষীকরণাজ্জীর্ণনবীনানাং মুহূর্ত্তকম্।
ততস্তু প্রাড়্বিবাকাদিবোধিতব্যবহারতঃ॥ ২৮২॥
মুহূর্ত্তদ্বিতয়ঞ্চৈব মৃগয়াক্রীড়নৈ র্নয়েৎ।
ব্যূহাভ্যাসৈ র্মুহূর্ত্তন্তু মুহূর্ত্তং সন্ধ্যয়া ততঃ॥ ২৮৩॥
মুহূর্ত্তং ভোজনেনৈব দ্বিমুহূর্ত্তন্তু বার্ত্তয়া।

পর্য্যালোচনাভিঃ তথা আয়ব্যয়ৈশ্চ মুহূর্ত্তানাং চতুষ্কং। তথা স্বস্থচিত্তঃ সসুহৃৎ-বন্ধুজন-সহিতঃ সন্ ভোজনেন মুহূর্ত্তং নয়েৎ। ২৭৯। ২৮০। ২৮১।

ততঃ জীর্ণানাং পুরাতনানাং নবীনানাং নূতনানাঞ্চ প্রত্যক্ষীকরণাৎ পরীক্ষণাৎ মুহূর্ত্তং। ততশ্চ প্রাড়্বিবাকাদিভির্ব্বিচারকর্ম্মণি নিযুক্তৈঃ পুরুষৈঃ বোধিতেন জ্ঞাপিতেন ব্যবহারেণ মুহূর্ত্তং দ্বিতীয়ং। তদনন্তরং মৃগয়াক্রীড়নৈঃ মুহূর্ত্তং, ব্যূহাভ্যাসৈশ্চ মুহূর্ত্তং নয়েৎ। অনন্তরং সন্ধ্যয়া সায়ংকালীনয়া মুহূর্ত্তং। তদনন্তরং ভোজনেন রাত্রিকালীনেন মুহূর্ত্তং। পশ্চাৎ গূঢ়চারৈঃ গুপ্তচরৈঃ শ্রাবয়িতয়া বার্ত্তয়া দ্বিমুহূর্ত্তং। ততঃপরং নিদ্রয়া

এবং আয় ব্যয়াদি লিপিকার্য্যের পর্য্যবেক্ষণের দ্বারা চারি মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। অনন্তর সুস্থচিত্ত হইয়া বান্ধবগণের সহিত ভোজনের দ্বারা একমুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। ২৭৯। ২৮০। ২৮১।

তদনন্তর পুরাতন এবং নূতন বিষয় সকলের পরীক্ষার দ্বারা এক মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর বিচারকার্য্যে নিযুক্ত যে সকল অমাত্যগণ তাহাদিগের সহিত তত্তদ্‌বিষয়ের পর্য্যালোচনার দ্বারা দুই মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর মৃগয়াক্রীড়ার দ্বারা এক মুহূর্ত্ত ও ব্যূহাদির অভ্যাসের দ্বারা এক মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর সায়ং সন্ধ্যার দ্বারা এক মুহূর্ত্ত ও রাত্রিকালীন ভোজনের দ্বারা এক মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। তদনন্তর গুপ্তচরের দ্বারা রাজ্যবিষয়ক শুভাশুভ বৃত্তান্ত সকল শ্রবণের দ্বারা

গূঢ়চারৈঃ শ্রাবয়িতা নিদ্রয়াঽষ্টমুহূর্ত্তকম্ ॥ ২৮৪ ॥
এবং বিহরতো রাজ্ঞঃ সুখং সম্যক্ প্রজায়তে।”
অহোরাত্রং বিভজ্যৈবং ত্রিংশদ্ভিস্তু মুহূর্ত্তকৈঃ ॥ ২৮৫ ॥
নয়েৎ কালং বৃথা নৈব নয়েৎ স্ত্রীমদ্যসেবনৈঃ।
যৎকালে যূচিতং কর্ত্তুং তৎকার্য্যং দ্রাগশঙ্কিতম্ ॥ ২৮৬ ॥
কালেবৃষ্টিঃ সুপোষায় হ্যন্যথা সুবিনাশিনী।
কার্য্যস্থানানি সর্ব্বাণি যামিকৈরভিতোঽনিশম্ ॥ ২৮৭ ॥

অষ্টমমুহূর্ত্তং নয়েৎ। এবং উক্তপ্রকারেণ বিহরতো রাজ্ঞঃ সুখং প্রজায়তে প্রভবতি। ২৮২। ২৮৩। ২৮৪।

এবং পূর্ব্বোক্তয়া দিশা ত্রিংশদ্ভিঃ মুহূর্ত্তকৈঃ অহোরাত্রং দিবারাত্রং ষষ্টিদণ্ডাত্মকং বিভজ্য কালং নয়েৎ। স্ত্রীমদ্যসেবনৈঃ স্ত্রীভির্ব্বিহারৈঃ সুরাপানৈশ্চ বৃথাকালং নৈব নয়েৎ। যৎকালে যৎ কার্য্যং কর্ত্তুমুচিতং তৎ কার্য্যং দ্রাক্ ঝটিতি, অশঙ্কিতং নিঃশঙ্কিতং যথা তথা তৎকালে এব কর্ত্তব্যং। কালে সুপোষায় জগতাং সুখপালনায় বৃষ্টির্ভবতি, অন্যথা বৃষ্টিঃ সুবিনাশিনী ক্ষয়করী ভবেৎ।

নয়বান্ নীতি বিচক্ষণঃ তথা নীতি নতিবিৎ নীতের্নতিং বেত্তি যঃ তাদৃশো রাজা সিদ্ধ-

দুই মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন এবং তদনন্তর নিদ্রার দ্বারা আট মুহূর্ত্ত অতিবাহিত করিবেন। এই প্রকার নিয়ম প্রতিপালন করিলে সেই রাজার মঙ্গল হয়। ২৮২। ২৮৩। ২৮৪।

ষষ্টিদণ্ড পরিমিত দিবারাত্রকে এইরূপে ত্রিশ মুহূর্ত্তদ্বারা বিভাগ করিয়া কাল অতিবাহিত করিবে। স্ত্রীগণের সহিত বিহার ও মদ্যপানের দ্বারা কখনই সময় নষ্ট করিবে না। যেকালে যে কার্য্য করা উচিত যত শীঘ্র হয় অশঙ্কিত চিত্ত হইয়া সেই কালেই সেই কার্য্য করিবে। কাল অতিক্রমণ হইলে সেই কার্য্য কখনই শুভদায়ক হয় না। যেমন কালের বৃষ্টি জগতের

নয়বান্ নীতিনতিবিৎ সিদ্ধশস্ত্রাদিকৈর্ব্বরৈঃ।
চতুর্ভিঃ পঞ্চভির্ব্বাপি ষড় ভির্ব্বা গোপয়েৎ সদা ॥ ২৮৮ ॥
তত্রত্যানি দৈনকানি শৃণুয়াল্লেখকাধিপৈঃ।
দিনে দিনে যামিকানাং প্রকুর্য্যাৎ পরিবর্ত্তনং ॥ ২৮৯ ॥
গৃহপংক্তিমুখে দ্বারং কর্ত্তব্যং যামিকৈঃ সদা।
তৈস্তদ্বৃত্তন্তু শৃণুয়াৎ গৃহস্থভৃতিপোষিতৈঃ ॥ ২৯০ ॥

শস্ত্রাদিকৈঃ শস্ত্রাস্ত্রকুশলৈর্ব্বরৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ চতুর্ভিঃ পঞ্চভিঃ বা ষড় ভিঃ যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ সদা সর্ব্বাণি কার্য্যস্থানানি গোপয়েৎ সংরক্ষয়েৎ। ২৮৫। ২৮৬। ২৮৭। ২৮৮।

তত্রত্যানি দৈনিকানি প্রতিদিন সঞ্জাতানি কার্য্যাণি লেখকাধিপৈঃ প্রধানলেখকৈঃ শৃণুয়াৎ। তথা দিনে দিনে যামিকানাং প্রহরিণাং পরিবর্ত্তনং বিনিময়ং কুর্য্যাৎ। ২৮৯।

যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ সদা গৃহপঙ্ক্তিমুখে গৃহস্থানাং গৃহশ্রেণ্যভিমুখে দ্বারং দৌবারিকং কার্য্যং কর্ত্তব্যং। গৃহস্থানাং ভৃতিভিঃ বেতনৈঃ পোষিতৈঃ তৈঃ প্রহরিভিঃ তদ্বৃত্তং তেষাং গৃহস্থানাং বৃত্তং আচরিতং শৃণুয়াৎ। রাজেতিশেষঃ। ২৯০।

পুষ্টিবর্দ্ধন করে, অকালের বৃষ্টি বিনাশের কারণ হয়। ন্যায় ও নীতিপরায়ণ রাজা চারিজন, কিম্বা পাঁচজন অথবা ছয়জন অস্ত্রবিদ্যার পারদর্শী প্রহরির দ্বারা কার্য্যস্থান সকল সর্ব্বদা রক্ষা করিবেন। ২৮৫। ২৮৬। ২৮৭। ২৮৮।

প্রতিদিন যে সমস্ত দৈনিক কার্য্য হয় রাজা প্রধান লেখকের দ্বারা সেই সমস্ত শ্রবণ করিবেন। এবং প্রতিদিনই প্রহরিগণের পরিবর্ত্তন করিবেন। ২৮৯।

প্রহরিগণ সর্ব্বদা গৃহস্থগণের দ্বারের সম্মুখে দৌবারিকী কার্য্যসম্পাদন করিবে এবং গৃহস্থগণের বেতনের দ্বারা প্রতিপালিত হইবে। রাজা সেই সকল প্রহরিগণের প্রমুখাৎ গৃহস্থগণের বৃত্তান্ত সকল অবগত হইবেন। ২৯০।

নির্গচ্ছন্তি চ যে গ্রামাদ্ যে গ্রামং প্রবিশন্তি চ।
তান্ সুসংশোধ্য যত্নেন মোচয়েদ্দত্তলগ্নকান্ ॥ ২৯১ ॥
প্রখ্যাত বৃত্তশীলাংস্তু হ্যবিমৃশ্য বিমোচয়েৎ।"
বীথিবীথিষু যামার্দ্ধে নিশিপর্য্যটনং সদা ॥ ২৯২ ॥
কর্ত্তব্যং যামিকৈরেব চৌরজারনিবৃত্তয়ে।"
শাসনং ত্বীদৃশং কার্য্যং রাজ্ঞা নিত্যং প্রজাসু চ ॥ ২৯৩ ॥

যে জনাঃ গ্রামাৎ নির্গচ্ছন্তি, যে চ গ্রামং প্রবিশন্তি, তান্ যত্নেন সংশোধ্য পরীক্ষ্য দত্তলগ্নকান্ দত্তং লগ্নকং শোধনপত্রং যেভ্যঃ তাদৃশান্ কৃত্বা মোচয়েৎ। প্রখ্যাতবৃত্তশীলান্ সুখ্যাতচরিত্রান্ তু পুনঃ অবিমৃষ্য অবিচার্য্য মোচয়েৎ।

যামিকৈঃ প্রহরিভিঃ চৌরাণাং তস্করাণাং জারাণাং উপপতীনাঞ্চ নিবৃত্তয়ে নিরাকরণায় নিশি রজন্যাং বীথি বীথিষু প্রতিপঙ্ক্তিশ্রেণিমধ্যেষু সদা যামার্দ্ধেঃ প্রহরমধ্যে বারদ্বয়েন পর্য্যটনং ভ্রমণং অবশ্যমেব কর্ত্তব্যং। ২৯১। ২৯২। ॥০ ॥

রাজা শাসনডিণ্ডিমৈঃ শাসনার্থবাদ্যভেদৈঃ প্রজাঃ নিত্যং ইত্যনেন প্রকারেণ বোধ-

---

যে সকল মনুষ্যেরা গ্রাম হইতে নির্গত হয় কিম্বা যাহারা গ্রামের মধ্যে প্রবেশ করে যত্নপূর্ব্বক তাহাদিগকে পরীক্ষা করিয়াও সংশোধন পত্র লিখিয়া লইয়া নির্গত হইতে কিম্বা প্রবেশ করিতে অনুমতি করিবেন। কিন্তু যাহারা সুখ্যাত চরিত্রশীল তাহাদিগের পক্ষে তদ্রূপ ব্যবহার করিবে না।

চোর এবং লম্পট্ ইহাদিগের নিবৃত্তির জন্যে প্রহরীগণ রজনীযোগে প্রতি প্রহরে দুইবার করিয়া প্রতিপংক্তি শ্রেণী (গলী)তে ভ্রমণ করিবে। ২৯১। ২৯২। ॥০ ॥

রাজা দুন্দুভির দ্বারা সর্ব্বদা এইরূপে প্রজাগণকে প্রবোধিত করিবেন।

দাসে ভৃত্যেঽথ ভার্য্যায়াং পুত্রে শিষ্যেঽপি বা ক্বচিৎ।
বাগ্‌দণ্ডপরুষং নৈব কার্য্যং মদ্দেশসংস্থিতৈঃ ॥ ২৯৪ ॥
তুলাশাসনমানানাং নানকস্যাপি বা ক্বচিৎ।
নির্য্যাসানাঞ্চ ধাতূনাং স জাতীনাং ঘৃতস্য চ ॥ ২৯৫ ॥
মধুদুগ্ধবসাদীনাং পিষ্টাদীনাঞ্চ সর্ব্বদা।
কূটং নৈব তু কার্য্যং স্যাদ্‌বলাচ্চ লিখিতং জনৈঃ ॥ ২৯৬ ॥
উৎকোচগ্রহণং নৈব স্বামিকার্য্যবিলোভনং।
দুর্ব্বৃত্তকারিণশ্চৌরং জারং মদ্দ্বেষিণং দ্বিষম্ ॥ ২৯৭ ॥

য়েৎ জ্ঞাপয়েৎ। যথা, মদ্দেশসংস্থিতৈঃ মদধিকারবর্ত্তিভির্জ্জনৈঃ ক্বচিৎ দাসে কিঙ্করে, ভৃত্যে পোষ্যজনে, অথবা ভার্য্যায়াং, পুত্রে, অপি বা শিষ্যে ছাত্রে, বাগ্‌দণ্ডপরুষং বাক্‌পারুষ্যং দণ্ডপারুষ্যং বা নৈব কর্ত্তব্যং। তুলায়াঃ শাসনানি নির্ণায়কানি যানি মানানি তেষাং ক্বচিৎ বা নাণকস্য মুদ্রায়াঃ, নির্য্যাসানাং তরুলতানির্গতরসানাং, সজাতীনাং সমানান্বয়বানাং, ধাতূনাং স্বর্ণরজতাদীনাং, ঘৃতস্য, মধুদুগ্ধরসাদীনাং, পিষ্টাদীনাং চূর্ণদ্রব্যানাং, সর্ব্বদা কদাপি কূটং কপটং, বলাৎ বলাৎকারেণ লিখিতং, উৎকোচগ্রহণং, তথা স্বামিকার্য্যেষু বিলোভং নৈব কর্ত্তব্যং। দুর্ব্বৃত্তকারিণং দুরাচারিণং, চৌরং, জারং, মদ্দ্বেষিণং

যে, আমার অধিকারস্থ মানবগণের মধ্যে কেহ কোন ভৃত্যকে, কি প্রতিপালিত ব্যক্তিকে, কিম্বা ভার্য্যাকে, অথবা পুত্রকে এবং ছাত্রকে কোনপ্রকার দুর্ব্বাক্য কিম্বা দণ্ডবিধান করিবে না। তুলার পরিমাণের (বাট্‌খাড়ার) মুদ্রার, বৃক্ষ ও লতাপ্রভৃতির রসের, স্বর্ণ ও রৌপ্যাদি ধাতুর, ঘৃতের, মধুর, দুগ্ধের, মাংসের এবং যবাদিচূর্ণের কৃত্তিমতা, কিম্বা বলপূর্ব্বক লিপিকার্য্য, উৎকোচ গ্রহণ, অথবা স্বামির কার্য্যেতে কোনমতে লোভপ্রদর্শন করিবে না। দুরাচারিকে, চোরকে, লম্পটকে, আমার বিপক্ষকে এবং অন্যান্য

নরক্ষন্তপ্রকাশং হি তথান্যানপকারকান্।
মাতৃণাং পিতৃণাঞ্চৈব পূজ্যানাং বিদুষামপি ॥ ২৯৮ ॥
নাবমানং নোপহাসং কুর্য্যুঃ সদ্বৃত্তশালিনাম্।
নভেদং জনয়েয়ুর্ব্বৈ নৃনার্য্যোঃ স্বামিভৃত্যয়োঃ ॥ ২৯৯ ॥
ভ্রাতৃণাং গুরুশিষ্যাণাং ন কুর্য্যুঃ পিতৃপুত্রয়োঃ।
বাপীকূপারামসীমাধর্ম্মশালাসুরালয়ান্ ॥ ৩০০ ॥
মার্গান্নৈব প্রবাধেয়ুর্হীনাঙ্গবিকলাঙ্গকান্।
দ্যূতঞ্চ মদ্যপানঞ্চ মৃগয়াং শস্ত্রধারণম্ ॥ ৩০১ ॥
গোগজাশ্বোষ্ট্রমহিষীনৃণাং বৈ স্থাবরস্য চ।

মদীয়প্রতিকূলং, দ্বিষং, শত্রুং, তথা অপ্রকাশং গূঢ়ং, যথা তথা অপকারকান্ অনিষ্টকারিণঃ অন্যান্ জনান্ ন রক্ষন্তু ন গোপয়ন্তু। মাতৃণাং পিতৃণাং অন্যেষাং পূজ্যানাং গুরুজনানাং বিদুষাঞ্চ পণ্ডিতানাং, তথা সদ্বৃত্তশালিনাং সদাচাররতানাং জনানাং অবমানং ন উপহাসঞ্চ ন কুর্য্যুঃ। নৃনার্য্যোঃ দম্পত্যোঃ তথা স্বামিভৃত্যয়োঃ ভেদং পরস্পরমনোভঙ্গং ন জনয়েয়ুঃ। কিঞ্চ ভ্রাতৃণাং গুরুশিষ্যানাং তথা পিতৃপুত্রয়োঃ ভেদঞ্চ ন কুর্য্যুঃ। বাপী দীর্ঘিকা, কূপঃ, আরামঃ উপবনং, সীমা নির্ণীতস্থানং, ধর্ম্মশালা, সুরালয়ঃ দেবালয়ঃ, এতান্ মার্গান্ পথঃ হীনাঙ্গান্ বিকৃতাঙ্গান্, বা জনান্ নৈব প্রবাধেয়ুঃ। রাজাজ্ঞয়া বিনা দ্যূতং সপণদেবনং

যে সকল অপ্রকাশিত অনিষ্টকারী তাহাদিগকে গোপন করিবে না। জননীর, জনকের ও অন্যান্য গুরুজনের, পণ্ডিতের এবং আমার মতানুবর্ত্তি ব্যক্তিগণের অপমান, কিম্বা তাহাদিগের প্রতি কোনমতে উপহাস করিবে না। স্ত্রী ও পুরুষের, স্বামী ও ভৃত্যের, গুরু ও শিষ্যের পিতা ও পুত্রের এবং ভ্রাতৃগণের পরস্পর মনোভঙ্গ যাহাতে হয় তদ্রূপ আচরণ করিবে না। দীর্ঘিকা, কূপ, উপবন, সীমানার স্থান, ধর্ম্মালয়, দেবালয়, এবং লোকের গমনাগমনের প্রতি কোনমতে বাধা করিবে না। রাজার আজ্ঞা ব্যতিরেকে দ্যূতক্রীড়া,

রজতস্বর্ণরত্নানাং মাদকস্য বিষস্য চ ॥ ৩০২ ॥
ক্রয়ো বা বিক্রয়ো বাপি মদ্যসন্ধানমেব চ।
ক্রয়পত্রং দানপত্র মৃণনির্ণয়পত্রকম্ ॥ ৩০৩ ॥
রাজাজ্ঞয়া বিনা নৈব জনৈঃ কার্য্যং চিকিৎসিতম্।
মহাপাপাভিশপনং নিধিগ্রহণমেব চ ॥ ৩০৪ ॥
নবসমাজনিয়মং নির্ণয়ং জাতিদূষণং।
অস্বামিনাষ্টিকধনসংগ্রহং মন্ত্রভেদনম্ ॥ ৩০৫ ॥
নৃপচ্ছগুণালাপস্তু নৈব কুর্য্যুঃ কদাচন।
স্বধর্ম্মহানিমনৃতং পরদারাভিমর্শনম্ ॥ ৩০৬ ॥

মদ্যপানং, মৃগয়া, শস্ত্রধারণং, গবাং গজানাং অশ্বানাং উষ্ট্রাণাং মহিষীণাং নৃণাং স্থাবরস্য ভূম্যাদেঃ, রজতস্য, স্বর্ণস্য, রত্নস্য, মাদকস্য, তথা বিষস্য ক্রয়ঃ বিক্রয়ঃ বা মদ্যসন্ধানং মদ্যপ্রস্তুতপ্রকারং, ক্রয়পত্রং, দানপত্রং, ঋণনির্ণয়পত্রং বা চিকিৎসিতং চিকিৎসাকার্য্যং নৈব কার্য্যং। মহাপাপাভিশপনং মহাপাপকীর্ত্তনেন অভিসম্পাতং, নিধেঃ অস্বামিকস্য ধনস্য গ্রহণং, নবং নূতনং সমাজনিয়মং, নির্ণয়ং নিশ্চীকৃতং, জাতিদূষণং জাতেঃ দোষকীর্ত্তনং, অস্বামিকস্য নাষ্টিকস্য হারিতস্য ধনস্য সংগ্রহং, মন্ত্রভেদং মন্ত্রণাপ্রকাশনং, তথা নৃপস্য ছগুণালাপং নৈব কুর্য্যুঃ। স্বধর্ম্মহানিং, অনৃতং মিথ্যাবাক্যং, পরদারাভিমর্শনং পরস্ত্রীগমনং, কূটশাক্ষ্যং

মদ্যপান, মৃগয়া, অস্ত্রধারণ এবং গো, হস্তী, অশ্ব, উষ্ট্র, মহিষ, মনুষ্য, ভূম্যাদি, রৌপ্য, স্বর্ণ, রত্ন, মাদকদ্রব্য ও বিষের ক্রয় বিক্রয়, মদিরাপ্রস্তুত, ক্রয়পত্র, দানপত্র, ঋণগ্রহণপত্র এবং চিকিৎসাবৃত্তি করিবে না। মহাপাপ হইবে এইরূপ বাক্য উচ্চারণ করিয়া অভিসম্পাত, অস্বামিক ধনগ্রহণ, নূতন সমাজ সংস্থাপন, ব্যবস্থাদির নির্দ্ধারণ, জাতির প্রতি দোষ কীর্ত্তন, অপহারিত ধনসংগ্রহ, নিগূঢ় মন্ত্রণার ব্যক্তকরণ এবং নরপতির দোষকীর্ত্তন করিবে না।

স্বধর্ম্মত্যাগ, মিথ্যাবাক্য পরস্ত্রীগমন, কপটশাক্যপ্রদান, কপট লিখন,

কূটশাক্ষ্যং কূটলেখ্যমপ্রকাশপ্রতিগ্রহম্।
নির্দ্ধারিতকরাধিক্যং স্তেয়ং সাহসমেব চ॥ ৩০৭॥
মনসাপি ন কুর্ব্বন্তু স্বামিদ্রোহং তথৈব চ।
ভৃত্যাশুল্কেন ভাগেন বৃদ্ধ্যা দর্পবলাচ্ছলাৎ॥ ৩০৮॥
আকর্ষণং ন কুর্ব্বন্তু যস্য কস্যাপি সর্ব্বদা।
পরিমাণোন্মানমানং ধার্য্যং রাজবিমুদ্রিতম্॥ ৩০৯॥
গুণসাধনসংদক্ষা ভবন্তু নিখিলা জনাঃ।
সাহসাধিকৃতে দস্যুর্ব্বিনিগৃহ্যাততায়িনম্॥ ৩১০॥
উৎসৃষ্টা বৃষভাদ্যা যে স্তৈস্তে ধার্য্যাঃ সুযন্ত্রিতাঃ।

কপটশাক্ষ্যং, কূটলেখ্যং কপটলিখিতং, অপ্রকাশপ্রতিগ্রহং, নিদ্ধারিতস্য করস্য আধিক্যং, স্তেয়ং চৌর্য্যং, সাহসং দস্যুবৃত্তিং, তথা স্বামিদ্রোহং প্রভোরনিষ্টাচরণং, মনসাপি ন কুর্ব্বন্তি। কিঞ্চ ভৃত্যা বেতনেন শুল্কেণ পণ্যদ্রব্যানাং রাজগ্রাহ্যাংশেন ভাগেন বৃদ্ধ্যা কুসীদব্যবহারেণ দর্পাৎ বলাৎ ছলাৎ বা সর্ব্বদা কদাপি যস্য কস্যাপি জনস্য আকর্ষণং ন কুর্ব্বন্তু। পরিমাণং ভূম্যাদীনাং মানার্থরজ্জ্বাদিকং রাজবিমুদ্রিতং রাজচিহ্নিতং কৃত্বা ধার্য্যং ব্যবহর্ত্তব্যং। নিখিলাঃ জনাঃ গুণসাধনে গুণার্জ্জনে সংদক্ষাঃ নিপুনাঃ ভবন্তু। তথা সাহসাধিকৃতে বলাৎকারাদিদুষ্কর্ম্মাপবাদে আততায়িনং অগ্নিদপ্রভৃতিং বিনিগৃহ্য বিশেষণ নিগৃহ্য বিধৃত্য দস্যুঃ। যৈঃ জনৈঃ বৃষভাদ্যাঃ উৎসৃষ্টাঃ তৈঃ তে উৎসৃষ্টাঃ বৃষভাদ্যাঃ

অপ্রকাশিত দানগ্রহণ, নির্দ্ধারিত করের বৃদ্ধিকরণ, চৌর্য্যবৃত্তি, দস্যুবৃত্তি এবং প্রভুর প্রতি অনিষ্টাচরণ মনের দ্বারাও করিবে না।

বেতনের দ্বারা, শুল্কের দ্বারা নৃপতির অংশের দ্বারা, কুসীদবৃত্তির দ্বারা এবং দর্প, বল, অথবা ছলের দ্বারা কখনই কোন ব্যক্তির পণ্যদ্রব্য আকর্ষণ করিবে না। ভূম্যাদির পরিমাণের জন্যে রজ্জু প্রভৃতিতে রাজচিহ্নিত করিয়া ব্যবহার করিবে। সকল ব্যক্তিই গুণসাধনবিষয়ে তৎপর হও। এবং যাহারা অগ্নিদান করে, বিষদান করে, অস্ত্রধারণ করে এবং ধন পুত্র ও স্ত্রী অপহরণ করে সেই সকল আততায়িগণকে ধরিয়া দাও। আর যাহারা

ইতি মচ্ছাসনং শ্রুত্বা যেঽন্যথা বর্ত্তয়ন্তিতান্॥ ৩১১॥
বিনিশিষ্যামিদণ্ডেন মহতা পাপকারকান্।
ইতি প্রবোধয়েন্নিত্যং প্রজাঃ শাসনডিণ্ডিমৈঃ॥ ৩১২॥
লিখিত্বা শাসনং রাজা ধারয়েত্তু চতুষ্পথে।”
সদাচোদ্যতদণ্ডঃ স্যাদসাধুষু চ শত্রুষু॥ ৩১৩॥
প্রজানাং পালনং কার্য্যং নীতিপূর্ব্বং নৃপেণ হি।
মার্গসংরক্ষণং কুর্য্যান্নৃপঃ পান্থ সুখায় চ॥ ৩১৪॥

সুযন্ত্রিতাঃ সুনিয়মিতাঃ ধার্য্যাঃ প্রতিপাল্যাঃ। ইতি উক্তপ্রকারং মচ্ছাসনং মদীয়নিদেশং শ্রুত্বা যে জনাঃ অন্যথা বর্ত্তয়ান্তি আচরন্তি পাপকারকান্ তান্ জনান্ মহতা প্রবলেন দণ্ডেন বিনিশিষ্যামি বিশেষেণ দণ্ডয়িষ্যামি। ইত্যনেন প্রকারেণ শাসনং আদেশং লিখিত্বা চতুষ্পথে ধারয়েৎ স্থাপয়েৎ। ২৯৪। ২৯৫। ২৯৬। ২৯৭। ২৯৮। ২৯৯। ৩০০। ৩০১। ৩০২। ৩০৩। ৩০৪। ৩০৫। ৩০৬। ৩০৭। ৩০৮। ৩০৯। ৩১০। ৩১১। ৩১২।

রাজা অসাধুষু দুর্জ্জনেষু শত্রুষু চ সদা উদ্যতদণ্ডঃ দণ্ডধারী স্যাচ্চ। ৩১৩।

নৃপেণ নীতিপূর্ব্বং প্রজানাং পালনং কার্য্যং। তথা নৃপঃ পান্থানাং পথিকানাং সুখায়

বৃষভাদিকে ক্লীব করে তাহারা সেই সকল অকর্ম্মণ্য বৃষভাদিকে প্রতিপালন করিবে। আমার এই সকল অনুজ্ঞাবাক্য শ্রবণ করিয়া যে ইহার অন্যথাচরণ করিবে সেই সকল পাপকারিগণকে প্রবলদণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে। এইরূপ প্রণালীতে ঘোষণাপত্র লিখিয়া চতুষ্পথে সংস্থাপন করিবেন। ২৯৪। ২৯৫। ২৯৬। ২৯৭। ২৯৮। ২৯৯। ৩০০। ৩০১। ৩০২। ৩০৩। ৩০৪। ৩০৫। ৩০৬। ৩০৭। ৩০৮। ৩০৯। ৩১০। ৩১১। ৩১২।

রাজা দুশ্চরিত্রগণ ও বিপক্ষগণের প্রতি সর্ব্বদা উদ্যতদণ্ড হইয়া সুনীতি অনুসারে প্রজাগণকে প্রতিপালন করিবেন। এবং পথচারিগণের সুখগমনের জন্যে সর্ব্বদা পন্থার রক্ষণাবেক্ষণ ও যে সকল দুরাচারিরা পথিক লোকের প্রতি দস্যুতা ব্যবহার করে তাহাদিগের প্রাণদণ্ড করিবেন। ৩১৩। ৩১৪। ॥০

পান্থপ্রপীড়কা যে যে হাতব্যাস্তে প্রযত্নতঃ।”
ত্রিভিরংশৈর্ব্বলং ধার্য্যং দানমর্দ্ধাংশকেন চ॥ ৩১৫ ॥
অর্দ্ধাংশেন প্রকৃতযোহর্দ্ধাংশেনাধিকারিণঃ।
অর্দ্ধাংশেনাত্মভোগশ্চ কোশোংশেন স রক্ষ্যতে॥ ৩১৬ ॥
আয়স্যৈবং ষড়্বিভাগৈর্ব্যয়ং কুর্য্যাত্তু বৎসরে।
সামন্তাদিষু ধর্ম্মোহয়ং ন্যূনস্য কদাচন॥ ৩১৭ ॥
রাজ্যস্য যশসঃ কীর্ত্তের্ধনস্য চ গুণস্য চ।

মার্গসংরক্ষণং কুর্য্যাৎ। ৩১৪। যে যে জনাঃ পান্থানাং পথিকানাং প্রপীড়কাঃ পীড়নকারিণঃ তে প্রযত্নতঃ যত্নাতিশয়েন হাতব্যাঃ বধ্যাঃ। বার্ষিকস্য আয়স্য ত্রিভিঃ অংশৈঃ তৃতীয়ভাগেন বলং সৈন্যং ধার্য্যং। অর্দ্ধস্য আয়ার্দ্ধস্য অংশেন চতুর্থভাগেন সমুদায়স্য অষ্টমভাগেন দানং কর্ত্তব্যং। পুনশ্চ অর্দ্ধাংশেন অধিকারিণঃ রক্ষ্যাঃ। তথা অপরার্দ্ধাংশেন উক্তয়া রীত্যা সমুদায়াষ্টমভাগেন আত্মনঃ স্বস্যভোগঃ। অংশেন অবশিষ্টেন ভাগেন সকোষঃ ধনরক্ষণস্থানং রক্ষ্যতে। ৩১৫। ৩১৬।

এবং উক্তপ্রকারেণ আয়স্য ষড়্বিভাগৈঃ ষড়্ভিঃ বিভাগৈঃ অংশৈঃ বৎসরে প্রতিবর্ষে ব্যয়ং কুর্য্যাৎ। সামন্তাদিষু পূর্ব্বোক্তেষু অয়ং ধর্ম্মঃ নিয়মঃ। ন্যূনস্য সামন্তাদ্যপেক্ষয়া নিকৃষ্টস্য কদাচন অয়ং ধর্ম্মঃ। ৩১৭।

রাজা প্রাপ্তস্য লভস্য, রাজস্য যশসঃ সুখ্যাতেঃ কীর্ত্তেঃ, ধনস্য, গুণস্য, রক্ষণে, তথা অন্যস্য

বার্ষিক আয়কে ছয় অংশে বিভক্ত করিয়া তাহার তিন অংশের দ্বারা সৈন্য রক্ষা করিবেন। অর্দ্ধ অংশ দান করিবেন। অর্দ্ধ অংশ অমাত্যগণকে ও অর্দ্ধ অংশ কর্ম্মচারিগণকে দিবেন। অর্দ্ধ অংশ আপনি ভোগ করিবেন। এবং অবশিষ্ট অংশ কোশেতে সংস্থাপন করিবেন। ৩১৫। ৩১৬।

এই প্রকারে আয়কে ছয় অংশে বিভক্ত করিয়া সম্বৎসরে ব্যয় করিবেন, ইহাই সামন্তাদিনামক নরপতির নিয়ম, কিন্তু সামন্তাদির ন্যূন যে সকল ভূপতিগণ তাহাদের পক্ষে নয়। ৩১৭।

প্রাপ্তস্য রক্ষণেঽন্যস্য হরণে চোদ্যমোঽপি চ ॥ ৩১৮ ॥
সংরক্ষণে সংহরণে সুপ্রযত্নো ভবেৎ সদা।
শৌর্য্যপাণ্ডিত্যবক্তৃত্বং দাতৃত্বং ন ত্যজেৎ ক্বচিৎ ॥ ৩১৯ ॥
বলং পরাক্রমং নিত্যমুত্থানঞ্চাপি ভূমিপঃ।
সমিতৌ স্বাত্মকার্য্যে বা স্বামিকার্য্যে তথৈব চ ॥ ৩২০ ॥
ত্যক্ত্বা প্রাণভয়ং যুধ্যেৎ সশূরস্ত্ববিশঙ্কিতঃ।
পক্ষং সন্ত্যজ্যযত্নেন বালস্যাপি সুভাষিতম্ ॥ ৩২১ ॥
গৃহ্লাতি ধর্ম্মতত্ত্বঞ্চ ব্যবস্যতি স পণ্ডিতঃ ॥ ৩২২ ॥
স বক্তা গুণতুল্যাং স্তান্ ন প্রস্তৌতি কদাচন।

হরণে ন কেবলং উদ্যমঃ সংরক্ষণে সংহরণে চ সদা সুপ্রযত্নতঃ সম্যক্ যত্নবাংশ্চ ভবেৎ। ভূমিপঃ রাজা, ক্বচিৎ কদাচিদপি শৌর্য্যং পাণ্ডিত্যং বক্তৃত্বং দাতৃত্বং বলং পরাক্রমং নিত্যং সততং উত্থানং উদ্যোগঞ্চ ন ত্যজেৎ। যঃ সমিতৌ, যুদ্ধে, আত্মকার্য্যে, স্বামিকার্য্যে, বা প্রাণভয়ং ত্যক্ত্বা অবিশঙ্কিতঃ নিঃশঙ্কিতঃ সন্ যত্নেন যুধ্যেৎ স শূরঃ। যঃ পক্ষং পক্ষপাতং সন্ত্যজ্য বালস্যাপি সুভাষিতং যত্নেন গৃহ্লাতি তথা ধর্ম্মতত্ত্বং ব্যবস্যতি যথাযথং

রাজা কেবল আপনার রাজ্য, যশ, কীর্ত্তি, ধন ও গুণ, ইহাদিগের রক্ষার জন্যে যাত্নিক হইবেন এমত নহে অন্যের রাজ্য হরণের জন্যেও উদ্যত হইবেন এবং যত্নবান্‌ও হইবেন।

শৌর্য্য, পাণ্ডিত্য, বক্তৃত্ব, দাতৃত্ব, বল, পরাক্রম এবং উদ্যোগ, ইহাদিগকে রাজা কখনই পরিত্যাগ করিবেন না।

যে ব্যক্তি সভাতে, যুদ্ধে, আত্মকার্য্যে এবং স্বামির কার্য্যে প্রাণের ভয় পরিত্যাগ করিয়া নিঃশঙ্কিতভাবে সংগ্রাম করেন তিনিই শূর।

যে ব্যক্তি পক্ষপাত পরিত্যাগ করিয়া বালকের বাক্যকেও যত্নপূর্ব্বক গ্রহণ করেন এবং যিনি যথার্থ ধর্ম্মের নিরূপণ করিতে সক্ষম হয়েন তিনিই পণ্ডিত।

অদেয়ং যস্য নৈবাস্তি ভার্য্যা পুত্রাদিকং ধনম্ ॥ ৩২৩ ॥
আত্মানমপি সংদত্তে পাত্রে দাতা স উচ্যতে।
অশঙ্কিতক্ষমো যেন কার্য্যং কর্ত্তুং বলং হিতৎ ॥ ৩২৪ ॥
কিঙ্করা ইব যেনান্যে নৃপাদ্যাঃ স পরাক্রমঃ।
যুদ্ধানুকূলব্যাপার উত্থানমিতি কীর্ত্তিতং ॥ ৩২৫ ॥
বিষদোষভয়াদন্নং বিমৃশেৎ কপিকুক্কুটৈঃ।
হংসাঃ স্খলন্তি কূজন্তি ভৃঙ্গানৃত্যন্তিমায়ূরাঃ ॥ ৩২৬ ॥

নিরূপয়তি সঃ পণ্ডিতঃ। যঃ অবিশঙ্কিতঃ সন্ প্রত্যক্ষং সমক্ষং রাজ্ঞঃ অপি দুর্গুণান্ দোষান্ বক্তি, কদাচন তান্ দুর্গুণান্ গুণৈস্তুল্যান্ কৃত্বা ন প্রস্তৌতি স্তবং করোতি স বক্তা। যস্য ভার্য্যাপুত্রাদিকং ধনঞ্চ অদেয়ং নৈব অস্তি, যশ্চ আত্মানমপি পাত্রে সন্দত্তে দদাতি স দাতা উচ্যতে। যেন বলেন অশঙ্কিতং যথা তথা কার্য্যং কর্ত্তুং ক্ষমঃ শক্তো ভবতি তদেব বলম্। যেন গুণেন অন্যে নৃপাদ্যাঃ রাজপ্রভৃতয়ঃ কিঙ্করা ইব ক্রিয়ন্তে সপরাক্রমঃ।ন যুদ্ধস্য কূলব্যাপারঃ প্রিয়ানুষ্ঠানকার্য্যঃ উত্থানমিতি কীর্ত্তিতম্। ৩১৮। ৩১৯। ৩২০। ৩২১। ৩২২। ৩২৩। ৩২৪। ৩২৫।

রাজা, বিষদোষভয়াৎ কপি কুক্কুট্প্রভৃতিভিঃ অন্নং বিমৃশেৎ পরীক্ষয়েৎ। যতঃ সবিষং

যে ব্যক্তি শঙ্কা পরিত্যাগ করিয়া সমক্ষে রাজারও দোষ কীর্ত্তন করেন, কখনই সেই দোষকে গুণের তুল্য করিয়া স্তুতিবাদ করেন না তিনিই বক্তা।

যাহার ভার্য্যা পুত্র প্রভৃতি পরিজন ও ধন ইহার কিছুই অদেয় না থাকে এবং যিনি আত্মাকেও দান করিতে শক্ত হয়েন তিনিই দাতা।

যাহার দ্বারা অশঙ্কিতভাবে কার্য্য করিতে সক্ষম হয় তাহাই বল। যাহার দ্বারা অন্যান্য নৃপতিগণ কিঙ্করের ন্যায় আচরণ করে, তাহার নাম পরাক্রম। এবং যুদ্ধের প্রিয়ানুষ্ঠানের নাম উদ্যোগ বলিয়া কথিত হয়। ৩১৮। ৩১৯। ৩২০। ৩২১। ৩২২। ৩২৩। ৩২৪। ৩২৫।

রাজা বিষারদিভয়ে কপি এবং কুক্কুট প্রভৃতির দ্বারা অন্নাদি খাদ্যবস্তুর পরীক্ষা করিবেন।

বিরৌতিকুক্কুটোমাদ্যেৎ ক্রৌঞ্চো বৈ রেচতে কপিঃ।
হৃষ্টরোমা ভবেৎ বভ্রুঃ শারিকা বমতে তথা ॥ ৩২৭ ॥
দৃষ্টৈ্বং সবিষং চান্নং তস্মাদ্‌ভোজ্যং পরীক্ষয়েৎ।
ভুঞ্জীতষড়্‌রসংনিত্যং ন দ্বিত্রিরসসঙ্কুলং ॥ ৩২৮ ॥
হীনাতিরিক্তং ন কটুমধুরক্ষারসঙ্কুলম্।
আবেদয়তি যৎ কার্য্যং শৃণুয়াম্মন্ত্রিভিঃ সহ ॥ ৩২৯ ॥

অন্নং দৃষ্ট্বৈব হংসাঃ স্খলন্তি, ভৃঙ্গাঃ কুজন্তি, ময়ূরাঃ নৃত্যন্তি, কুক্কুটাঃ বিরৌতি, ক্রৌঞ্চঃ বকঃ মদ্যেৎ মত্ততাং গচ্ছতি, কপিঃ রেচতে, বভ্রুঃ ভরদ্রাজনামা কীটঃ হৃষ্টরোমা রোমাঞ্চিত-দেহো ভবেৎ, তথা শারিকা বমতে বমনং করোতি। তস্মাৎ ভোজ্যং খাদ্যং পরীক্ষয়েৎ। নিত্যং সততং ষড়্‌রসং তিক্তকটুকষায়াম্ললবণমধুরং ভুঞ্জীত, কিন্তু দ্বিত্রিরসসঙ্কুলং রসদ্বয়েন যুক্তং ত্রয়যুক্তং বা ন ভুঞ্জীত, হীনাতিরিক্তং হীনরসযুক্তং অধিকরসযুক্তঞ্চাপি ন ভুঞ্জীত, তথা কটুমধুরক্ষারসঙ্কুলং কটুমধুরলবণাক্তঞ্চ ন ভুঞ্জীত। ৩২৬। ৩২৭। ৩২৮।

অর্থী প্রত্যর্থী বা যৎ কার্য্যং আবেদয়তি রাজা মন্ত্রিভিঃ সহ তৎ শৃণুয়াৎ। ৩২৯।

বিষাক্ত অন্নাদিদর্শনে, হংসগণ স্খলিত হয়, ভ্রমরগণ শব্দায়মান হয়, ময়ুরগণ নৃত্য করে, কুক্কুটগণ চিৎকার করে, বকপক্ষী মত্ততাকে আশ্রয় করে, বানরগণ রেচন করে, ভরদ্রাজনামক কীট রোমাঞ্চিত হয়, এবং শারিকা-গণ বমন করে, অতএব এই সকলের দ্বারা খাদ্যপরীক্ষা করিয়া ভোজন করিবেন।

তিক্ত, কটু, কষায়, অম্ল, লবণ, এবং মধুর, এই ছয়প্রকার রসই প্রতিদিন ভোজন করিবেন। দ্বিবিধ বা ত্রিবিধপ্রকার রস কখনই ভোজন করিবেন না। এবং অধিক বা অল্পরসযুক্ত বস্তু, ও কটু, মধুর, এবং লবণরসও অধিক ভোজন করিবেন না। ৩২৬। ৩২৭। ৩২৮। ।• ॥

প্রার্থী অথবা প্রত্যর্থীগণ যে কার্য্যের নিমিত্তে আবেদন করিবে, রাজা মন্ত্রীগণের সহিত তাহা শ্রবণ করিবেন। ৩২৯।

আরামাদৌ প্রকৃতিভিঃ স্ত্রীভিশ্চ নটগায়কৈঃ।
বিহরেৎ সাবধানস্তু মাগধৈরৈন্দ্রজালিকৈঃ॥ ৩৩০ ॥
গজাশ্বরথযানস্তু প্রাতঃসায়ং সদাভ্যসেৎ।
ব্যূহাভ্যাসং সৈনিকানাং স্বয়ং শিক্ষেচ্চ শিক্ষয়েৎ ॥ ৩৩১ ॥
ব্যাঘ্রাদিভির্ব্বনচরৈর্ম্ময়ূরাদ্যৈশ্চ পক্ষিভিঃ।
ক্রীড়য়েন্মৃগয়াং কুর্য্যাদ্দুষ্টসত্ত্বান্নিপাতয়ন্ ॥ ৩৩২ ॥
শৌর্য্যং প্রবর্দ্ধতে নিত্যং লক্ষ্যসন্ধানসাধনম্।
অকাতরত্বং শস্ত্রাস্ত্রশীঘ্রপাতনকারিতা ॥ ৩৩৩ ॥

সাবধানঃ সদাবহিতঃ সন্ আরামাদৌ প্রাকৃতিভিঃ প্রধানপুরুষৈঃ, স্ত্রীভিঃ কামিনীভিঃ, নটৈঃ নর্ত্তকৈঃ মাগধৈঃ বৈতালিকৈঃ, তথা ঐন্দ্রজালিকৈঃ আশ্চর্য্যপ্রদর্শকৈঃ সহ রাজা বিহরেৎ। ৩৩০।

সদা প্রতিদিনং প্রাতঃকালে, সায়ংকালে চ গজাশ্বরথযানং গজেন অশ্বেন রথেন চ যানং গমনং অভ্যসেৎ। তথা সৈনিকানাং ব্যূহাভ্যাসং স্বয়ং শিক্ষেৎ শিক্ষয়েচ্চ। ৩৩১।

বনচরৈঃ ব্যাঘ্রাদিভিঃ ময়ূরাদ্যৈঃ পক্ষিভিশ্চসহ ক্রীড়য়েৎ। তথা দুষ্টসত্ত্বান্ হিংস্রকান্ সিংহবরাহাদীন্ নিপাতয়ন্ মৃগয়াং কুর্য্যাৎ। ৩৩২।

মৃগয়ায়াং শৌর্য্যং শূরত্বং, লক্ষ্যসন্ধানং, অকাতরত্বং, তথা শস্ত্রাণাং অস্ত্রাণাঞ্চ শীঘ্রপাতন-

---

উপবন প্রভৃতিতে, সতর্ক হইয়া, মন্ত্রীগণ, বিলাসিনীগণ, নর্ত্তকগণ, বৈতালিকগণ, এবং ঐন্দ্রজালিকগণের সহিত ক্রীড়া করিবেন। ১৩০।

প্রতিদিন প্রাতঃকালে ও সায়ংকালে হস্তী অশ্ব এবং রথেরদ্বারা গতি ও সৈন্যসমূহের ব্যূহরচনা অভ্যাস করিবেন এবং অভ্যাস করাইবেন। ৩৩১।

ব্যাঘ্রপ্রভৃতি বনচরগণ ও ময়ূরপ্রভৃতি পক্ষিগণের সহিত ক্রীড়া করিবেন। এবং সিংহবরাহপ্রভৃতি হিংসক পশুগণকে নিপাতনপূর্ব্বক মৃগয়া করিবেন। ৩৩২।

মৃগয়া করিলে শূরত্ব, অকাতরত্ব, শস্ত্রের ও অস্ত্রের শীঘ্র পাতিত্ব এবং

মৃগয়ায়াং গুণাস্ত্বেতে হিংসাদোষো মহত্তরঃ।”
ঈঙ্গিতং চেষ্টিতং যত্নাৎ প্রজানামধিকারিণাম্ ॥ ৩৩৪ ॥
প্রকৃতীনাঞ্চ শত্রূণাং সৈনিকানাং মতঞ্চ যৎ।
সভ্যানাং বান্ধবানাঞ্চ স্ত্রীণামন্তঃপুরে চ যৎ ॥ ৩৩৫ ॥
শৃণুয়াদ্গূঢ়চারেভ্যো নিশি চাত্যয়িকে সদা।
সাবধানমনাঃ সিদ্ধশস্ত্রাস্ত্রঃ সংলিখেচ্চ তৎ ॥ ৩৩৬ ॥
অসত্যবাদিনং গূঢ়চারং নৈব চ শাস্তি যঃ।
স নৃপো ম্লেচ্ছইত্যুক্তঃ প্রজাপ্রাণধনাপহঃ ॥ ৩৩৭ ॥

কারিতা দ্রুতপাতিত্বং নিত্যং প্রবর্দ্ধতে। এতে গুণাঃ মৃগয়ায়াং সন্তি। কিন্তু একঃ মহত্তরঃ হিংসাদোষঃ। সাবধানমনাঃ সতর্কঃ, তথা সিদ্ধশস্ত্রাস্ত্রঃ সিদ্ধানি শস্ত্রাণি অস্ত্রাণি চ যস্য তাদৃশঃ সন্, সদা প্রতিদিনং নিশি রাত্রৌ আত্যয়িকে আসন্নবিপদি গূঢ়চারেভ্যঃ গুপ্তচরেভ্যঃ প্রজানাং, অধিকারিণাং ভৃত্যানাং প্রকৃতীনাং মন্ত্রিণাং, যৎ ঈঙ্গিতং মনোগতং তথা যৎ চেষ্টিতং আচরণং, শত্রূণাং সৈনিকানাঞ্চ যৎ মতং, সভ্যানাং বান্ধবানাঞ্চ যৎ মতং, তথা অন্তঃপুরে স্ত্রীণাং মতঞ্চ যৎ তৎ সর্ব্বং যত্নাৎ শৃণুয়াৎ সংলিখেচ্চ ।৩৩৩।৩৩৪।৩৩৫।৩৩৬।

যঃ নৃপঃ অসত্যবাদিনং মিথ্যাবাদিনং গূঢ়চারং নৈব শাস্তি নৈব দণ্ডয়তি সঃ প্রজানাং প্রাণান্ ধনানি চ অপহন্তীতি তাদৃশো ম্লেচ্ছঃ ইতি উক্তঃ কথিতঃ। ৩৩৭।

লক্ষ্যসন্ধানের আধিক্যতা জন্মে, সুতরাং মৃগয়াতে এই সকলই গুণ, কিন্তু এক মহান্ হিংসাদোষ।

কখন কি বিপৎ উপস্থিত হয় এই জন্যে অতি সতর্কেরসহিত শস্ত্র ও অস্ত্রেতে যুক্ত হইয়া প্রতিদিন রজনীযোগে গুপ্তচরের দ্বারা প্রজাগণের, ভৃত্যগণের এবং মন্ত্রিগণের মনোগতভাব ও তাহাদিগের আচরণ এবং বিপক্ষগণের, সৈন্যগণের, বান্ধবগণের ও অন্তঃপুরে স্ত্রীগণেরও অভিপ্রায় সকল অবগত হইবেন এবং তাহা লিখিবেন। ৩৩৩। ৩৩৪। ৩৩৫। ৩৩৬।

কিন্তু গুপ্তচরগণ যদ্যপি মিথ্যাকথা বলে তাহাহইলে রাজা তাহাদিগকে দণ্ড করিবেন। যে রাজা মিথ্যাবাদী গুপ্তচরকে দণ্ড না করেন তিনি প্রজাগণের প্রাণ ও ধনবিনাশক ম্লেচ্ছ। ৩৩৭।

বর্ণিতপস্বিসন্ন্যাসি নীচসিদ্ধস্বরূপিণম্।
প্রত্যক্ষেণ ছলেনৈব গূঢ়চারং বিশোধয়েৎ ॥ ৩৩৮ ॥
বিনা তচ্ছোধনাত্তত্ত্বং ন জানাতি চ নায্যতে।
অশোধকনৃপান্নৈব বিভ্যন্ত্যনৃতবাদনে ॥ ৩৩৯ ॥
প্রকৃতিভ্যোঽধিকৃতেভ্যো গূঢ়চারং সুরক্ষয়েৎ।"
সদৈ্যকনায়কং রাজ্যং কুর্য্যান্ন বহুনায়কম্ ॥ ৩৪০ ॥
নানায়কং ক্বচিদপি কর্ত্তুমীহেতভূমিপঃ।
রাজকুলে তু বহবঃ পুরুষা যদি সন্তি হি ॥ ৩৪১ ॥

বর্ণী ব্রহ্মচারী, তপস্বী, তথা সন্ন্যাসী তেষামিব নীচসিদ্ধস্বরূপিণং কপটসিদ্ধবেশধারিণং গূঢ়চারং প্রত্যক্ষেণ দৃশ্যমানেন ছলেন বা বিশোধয়েৎ শোধনং কুর্য্যাৎ। ৩৩৮।

তচ্ছোধনাৎ তেষাং গূঢ়চারাণাং শোধনাৎ বিনা রাজা তত্ত্বং ন জানাতি ন জ্ঞাতুং শক্নোতি নচ তত্ত্বং আয্যতে প্রাপ্যতে। তে চ চারাঃ অশোধকনৃপাৎ উক্তপ্রকারেণ যঃ ন শোধয়তি তস্মান্নৃপাৎ অনৃতবাদনে মিথ্যাভাষণে নৈব বিভ্যন্তি ভয়ং প্রাপ্নুবন্তি। প্রকৃতিভ্যঃ রাজপুরুষেভ্যঃ অধিকৃতেভ্যঃ ভৃত্যাদিভ্যশ্চ গূঢ়চারং সদা সুরক্ষয়েৎ যত্নেন রক্ষয়েৎ। গূঢ়চারৈস্তেষাং রাজপুরুষাণাং অনিষ্টাশঙ্কয়া বিদ্বেষত্বাদিভাবঃ। ৩৩৯। ॥০

রাজ্যং সদা একনায়কং একস্বামিকং কুর্য্যাৎ বহুনায়কং ন তথা রাজ্যানিষ্টসম্ভবাদিতি ভাবঃ।৩৪০।

ভূমিপঃ ক্বচিদপি অনায়কং রাজ্যং কর্ত্তুং ন ঈহেত চেষ্টেত। যদি রাজকুলে বহবঃ

অতএব ব্রহ্মচারী, তপস্বী ও সন্ন্যাসীরসদৃশ কপটবেশধারী গুপ্তচরকে প্রত্যক্ষেই হউক বা কোন ছলেতেই হউক রাজা অবশ্যই সংশোধন করিবেন। ৩৩৮।

তাহাদিগকে সংশোধ না করিলে প্রথমত যথার্থ বিবরণ পরিজ্ঞাত হওয়ার অন্য কোন উপায়ই নাই এবং সেই সকল গুপ্তচরেরাও রাজা হইতে কিছুতেই ভীত হয় না। কিন্তু মন্ত্রিপ্রভৃতি-রাজপুরুষগণ হইতে সেই সকল গুপ্তচরকে রাজা সর্ব্বদা রক্ষা করিবেন। (যেহেতু রাজপুরুষেরা আপন আপন অভিসন্ধি প্রকাশ হইবার আশঙ্কা করিয়া গুপ্তচরকে সর্ব্বদাই বিদ্বেষ করিয়া থাকে।)। ৩৩৯। ॥০

তেষু জ্যেষ্ঠো ভবেদ্রাজা শেষাস্তৎকার্য্যসাধকাঃ।
গরীয়াংসো বরাঃ সর্ব্বসহায়েভ্যোঽভিবৃদ্ধয়ে॥ ৩৪২॥
জ্যেষ্ঠোপি বধিরঃ কুষ্ঠী মূকোঽন্ধঃ ষণ্ড এব যঃ।
সরাজ্যার্হো ভবেন্নৈব ভ্রাতা তৎপুত্র এব হি॥ ৩৪৩॥
স্বকনিষ্ঠোপি জ্যেষ্ঠস্য ভ্রাতুঃপুত্রস্তু রাজ্যভাক্।
যথাগ্রজস্য চাভাবে কনিষ্ঠা রাজ্যভাগিনঃ॥ ৩৪৪॥
দায়াদানামৈক্যমত্যং রাজ্ঞঃ শ্রেয়স্করং পরম্।
পৃথগ্ভাবো বিনাশায় রাজ্যস্য চ কুলস্য চ॥ ৩৪৫॥

পুরুষাঃ সন্তি তেষু জ্যেষ্ঠঃ রাজা ভবেৎ। শেষাঃ অবশিষ্টাঃ তস্য জ্যেষ্ঠস্য কার্য্যসাধকাঃ তে সর্ব্বসহায়েভ্যঃ গরীয়াং সঃ বরাঃ শ্রেষ্ঠাশ্চ অতঃ অভিবৃদ্ধয়ে অভ্যুদয়ায় ভবন্তি। ৩৪১। ৩৪২।

জ্যেষ্ঠোঽপি যঃ বধিরঃ শ্রবণেন্দ্রিয়হীনঃ, কুষ্ঠী মহাব্যাধিগ্রস্তঃ, মূকঃ বাক্যানুচ্চারকঃ, অন্ধঃ চক্ষুর্দ্বয়হীনঃ, তথা ষণ্ডঃ ক্লীবঃ, সঃ নৈব রাজ্যার্হঃ। তথা ভ্রাতা তৎ পুত্রো বা বধিরাদিশ্চেৎ নৈব রাজ্যার্হঃ রাজ্যাধিকারী ভবেৎ। ৩৪৩।

স্বস্য রাজ্ঞঃ কনিষ্ঠোপি তথা জ্যেষ্ঠস্যভ্রাতুঃপুত্রস্তু উক্ত দোষরহিতশ্চেৎ রাজ্যভাক্। যথা অগ্রজস্য জ্যেষ্ঠস্য অভাবে কনিষ্ঠাঃ রাজ্যাধিকারিণঃ ভবন্তি। ৩৪৪।

দায়াদানাৎ ভ্রাতৃপ্রভৃতীনাং ঐকমত্যং একমতাবলম্বনং রাজ্ঞঃ পরং শ্রেয়স্করং শুভাবহং। পৃথগ্ভাবঃ দায়াদানামনৈক্যং রাজ্যস্য কুলস্য চ বিনাশায় ভবতি। ৩৪৫।

রাজ্যেতে একনায়ক করিবেন বহুনায়ক কদাপি করিবেন না এবং নায়করহিতও করিবেন না। যদ্যপি রাজকুলে বহুপুরুষ উৎপন্ন হয় তাহাহইলে তাহাদিগের মধ্যে জ্যেষ্ঠ যিনি তিনি রাজা হইয়া অবশিষ্টগণকে কর্ম্মচারী করিবেন। যেহেতু সকল সহায়গণ হইতে তাহারা শ্রেষ্ঠবিধায় উন্নতির জন্যে বিশেষ যত্নবান হইবেন। ৩৪০। ৩৪১। ৩৪২।

কিন্তু সেই জ্যেষ্ঠ যদ্যপি বধির, কুষ্ঠরোগগ্রস্ত, বাক্শক্তিরহিত, অন্ধ, অথবা নপুংসক হন তাহাহইলে জ্যেষ্ঠ সহোদরের অভাবে কনিষ্ঠ যেমন রাজ্যাধিকারী হয় তদ্রূপ তাহার ভ্রাতা অথবা পুত্র রাজা হইবেন। ৩৪৪।

সহোদরপ্রভৃতি পরিজনবর্গের একমত অবলম্বন করা রাজার পক্ষে

অতঃস্বভোগসদৃশান্ দায়াদান্ কারয়েন্নৃপঃ।
অব্যাহতাজ্ঞঃ সন্তুষ্যেচ্ছত্রসিংহাসনৈরপি ॥ ৩৪৬ ॥
রাজ্যবিভজনাচ্ছেয়ো ন ভূপানাং ভবেৎ খলু।
অল্পীকৃতং বিভাগেন রাজ্যং শত্রুর্জিঘৃক্ষতি ॥ ৩৪৭ ॥
রাজ্যতুর্য্যাংশদানেন স্থাপয়েত্তান্ সমন্ততঃ।
চতুর্দ্দিক্ষ্বথবা দেশাধিপান্ কুর্য্যাৎ সদা নৃপঃ ॥ ৩৪৮ ॥

অতঃ কারণাৎ স্বভোগসদৃশান্ সমানভোগিনঃ দায়াদান্ নৃপঃ অব্যাহতাজ্ঞঃ অপ্রতিহতাদেশঃ সন্ ছত্রসিংহাসনৈরপি সন্তুষ্যেৎ। ৩৪৬।

রাজ্যস্য বিভজনাৎ বিভাগকরণাৎ ভূপানাং খলু নিশ্চিতং শ্রেয়ঃ শুভং ন ভবেৎ। যতঃ বিভাগেন অল্পীকৃতং রাজ্যং শত্রুঃ জিঘৃক্ষতি গৃহীতুং ইচ্ছতি। ৩৪৭।

নৃপঃ তান্ দাযাদান্ রাজ্যস্য তুর্য্যাংশদানেন চতুর্থাংশপ্রদানেন সমন্ততঃ চতুর্দ্দিক্ষু স্থাপয়েৎ। অথবা চতুর্দ্দিক্ষু সদা চিরকালং যথা স্যাৎ তথা দেশাধিপান্ খণ্ডজনপদাধিপতীন্ কুর্য্যাৎ। ৩৪৮।

অতিশয় শ্রেয়স্কর। পরস্পর অনৈক্য হইলে রাজ্যের এবং বংশেরও বিনাশের কারণ হয়। ৩৪৫।

অতএব রাজা আপনার সমানভোগী ভ্রাতৃবর্গকে অলঙ্ঘনীয় আদেশ পূর্ব্বক ছত্র ও সিংহাসনের দ্বারা পরিতোষ করিবেন। ৩৪৬।

পরস্পর অনৈক্য হইয়া রাজ্যের বিভাগ করিলে ভূপতিগণের কোন মতেই শ্রেয়স্কর হইতে পারে না। যেহেতু বিভাগের দ্বারা রাজ্য অল্পপরিমিত হয় এবং রাজ্য অল্পপরিমিত হইলে সেই রাজ্যকে বিপক্ষগণ সর্ব্বদাই গ্রহণ করিতে ইচ্ছা করে। ৩৪৭।

এই জন্যে রাজা ভ্রাতৃবর্গকে রাজ্যের চতুর্থাংশ প্রদান করিয়া রাজধানীর চারিদিগে সংস্থাপিত করিবেন। অথবা চারিদিগে চিরকালের জন্য খণ্ড-

গোগজাশ্বোষ্ট্রকোশানামাধিপত্যে নিযোজয়েৎ।”
মাতা মাতৃসমা যাচ সা নিযোজ্যা মহানসে ॥ ৩৪৯ ॥
সেনাধিকারে সংযোজ্যা বান্ধবাঃ শ্যালকাঃ সদা।
স্বদোষদর্শকাঃ কার্য্যা গুরবঃ সুহৃদশ্চ যে ॥ ৩৫০ ॥
বস্ত্রালঙ্কারপাত্রাণাং স্ত্রিয়ো যোজ্যাঃ সুদর্শনে।
স্বয়ং সর্ব্বস্তু বিমৃশেৎ পর্য্যায়েন চ মুদ্রয়েৎ ॥ ৩৫১ ॥
অন্তর্ব্বেশ্মনি রাত্রৌ বা দিবাঽরণ্যে বিশোধিতে।
মন্ত্রয়েন্মন্ত্রিভিঃ সার্দ্ধং ভাবিকৃত্যন্তু নির্জ্জনে ॥ ৩৫২ ॥

গবাং গজানাং অশ্বানাং উষ্ট্রাণাং কোশানাঞ্চ আধিপত্যে অধিকারকর্ম্মণি নিযোজয়েৎ। মাতা জননী মাতৃসমা মাতৃতুল্যায়া সা মহানসে পাককর্ম্মণি নিয়োজ্যা। ৩৪৯।

বান্ধবাঃ বন্ধুবর্গাঃ শালকাশ্চ সদা সেনাধিকারে সৈন্যকর্ম্মণি সংযোজ্যাঃ। যে চ গুরবঃ গুরুজনাঃ সুহৃদশ্চ তে স্বস্য আত্মনঃ দোষদর্শকাঃ কার্য্যাঃ। ৩৫০।

স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীবর্গাঃ বস্ত্রাণাং অলঙ্কারাণাং পাত্রাণাঞ্চ সুদর্শনে তত্ত্বাবধারণে যোজ্যাঃ। স্বয়ং সর্ব্বং বিমৃশেৎ পরিদর্শনং কুর্য্যাৎ তথা পর্য্যায়েন মুদ্রয়েচ্চ রাজনামাঙ্কিতং কুর্য্যাচ্চ। ৩৫১।

রাত্রৌ দিবা দিবসে বা বিশোধিতে পরিস্কৃতে অন্তর্ব্বেশ্মনি বা অরণ্যে নির্জ্জনে গোপনে মন্ত্রিভিঃ সার্দ্ধং ভাবি ভবিষ্যৎ কৃত্যং মন্ত্রয়েৎ। ৩৫২।

জনপদের অধিপতি করিবেন। ৩৪৮। এবং গো, হস্তী, অশ্ব, উষ্ট্র ও ধনের আধিপত্যে নিযুক্ত করিবেন। জননী ও জননীর ভগিনীকে পাককার্য্যে নিয়োজিত করিবেন। ৩৪৯।

বন্ধুবর্গ ও শ্যালকগণকে সৈন্যাধ্য করিবেন। গুরুজন ও সুহৃদ্গণকে রাজার নিজদোষদর্শনের আধিপত্য প্রদান করিবেন। ৩৫০।

স্ত্রীগণকে বস্ত্র, অলঙ্কার ও পাত্রাদির তত্ত্বাবধারণে নিযুক্ত করিবেন। এবং স্বয়ং সকলের পরিদর্শক হইবেন ও সকলকে স্বনামাঙ্কিত চিহ্নের দ্বারা অঙ্কিত করিবেন। ৩৫১।

রাত্রিতে কিম্বা দিবসে, মধ্যস্থিত গৃহে বা পরিস্কৃত অরণ্যে মন্ত্রিগণের সহিত গোপনে ভবিষ্যৎ বিষয়ের মন্ত্রণা করিবেন। ৩৫২।

সুহৃদ্ভির্ভ্রাতৃভিঃ সার্দ্ধং সভায়াং পুত্রবান্ধবৈঃ।
রাজকৃত্যং সেনপৈশ্চ সভ্যাদ্যৈশ্চিন্তয়েৎ সদা॥ ৩৫৩॥
সভায়াং প্রত্যগর্দ্ধস্য মধ্যে রাজাসনং স্মৃতম্।
দক্ষসংস্থা বামসংস্থা বিশেয়ুঃ পার্শ্বকোষ্ঠগাঃ॥ ৩৫৪॥
পুত্রাঃ পৌত্রাঃ ভ্রাতরশ্চ ভাগিনেয়াঃ স্বপৃষ্ঠতঃ।
দৌহিত্রা দক্ষভাগাত্তু বামসংস্থাক্রমাদিমে॥ ৩৫৫॥
পিতৃব্যাঃ স্বকুলশ্রেষ্ঠাঃ সভ্যাঃ সেনাধিপাস্তথা।
স্বাগ্রেদক্ষিণভাগে তু প্রাক্‌সংস্থাঃ পৃথগাসনাঃ॥ ৩৫৬॥
মাতামহকুলশ্রেষ্ঠা মন্ত্রিণো বান্ধবাস্তথা।

সভায়াং সুহৃদ্ভিঃ ভ্রাতৃভিঃ পুত্রৈঃ বান্ধবৈঃ সৈন্যাধ্যক্ষৈঃ সভ্যাদ্যৈশ্চসহ সদা রাজকৃত্যং প্রকাশ্যং যৎ তৎ চিন্তয়েৎ। ৩৫৩।

সভায়াং প্রত্যগর্দ্ধস্য পশ্চিমার্দ্ধস্য মধ্যে রাজাসনং সিংহাসনং স্মৃতং বিজ্ঞাতং। তস্য দক্ষিণসংস্থাঃ দক্ষিণভাগস্থাঃ বামসংস্থাঃ বামভাগস্থাঃ পার্শ্বকোষ্ঠগাশ্চ অপরে বিশেয়ুঃ উপবেশনং চক্রুঃ। ৩৫৪।

পুত্রাঃ পৌত্রাঃ ভ্রাতরঃ তথা ভাগিনেয়াঃ স্বস্য রাজ্ঞঃ পৃষ্ঠতঃ পশ্চাৎভাগে, তথা দৌহিত্রাঃ দক্ষভাগাৎ দক্ষিণভাগমাশ্রিত্য বিশেয়ুঃ। পিতৃব্যাঃ স্বকুলশ্রেষ্ঠাঃ সভ্যাঃ তথা সেনাধিপাঃ, ইমে ক্রমাৎ বামসংস্থাঃ। স্বাগ্রে রাজাগ্রে দক্ষিণভাগেতু মাতামহকুলশ্রেষ্ঠাঃ মন্ত্রিণঃ,

---

এবং সভাতে সুহৃদ্‌গণ, ভ্রাতৃগণ, পুত্রগণ, বান্ধবগণ, সেনাপতিগণ, ও সভ্যগণের সহিত প্রকাশ্যভাবে রাজকার্য্যের চিন্তা করিবেন। ৩৫৩।

সভাতে পশ্চিমার্দ্ধের মধ্যস্থানে রাজসিংহাসন সংস্থাপিত করিবেন। সিংহাসনের দক্ষিণপার্শ্বে ও বামপার্শ্বে অন্যান্য লোক যথানিয়মে উপবেশন করিবেন। ৩৫৪।

পুত্রগণ, পৌত্রগণ, ভ্রাতৃগণ, এবং ভাগিনেয়গণ পশ্চাৎভাগে দৌহিত্রগণ দক্ষিণভাগে। পিতৃব্যগণ, বংশশ্রেষ্ঠগণ, সভ্যগণ ও সেনাপতিগণ, ইহারা

শ্বশুরাশ্চৈব শ্যালাশ্চ বামাগ্রেচাধিকারিণঃ॥ ৩৫৭ ॥
বামদক্ষিণপার্শ্বস্থৌ জামাতা ভগিনীপতিঃ।
স্বসদৃশঃ সমীপেবা স্বার্দ্ধাসনগতঃ সুহৃৎ॥ ৩৫৮ ॥
দৌহিত্রভাগিনেয়ানাং স্থানেস্যুর্দ্দত্তকাদয়ঃ।
ভাগিনেয়াশ্চ দৌহিত্রাঃ পুত্রাদিস্থানসংশ্রিতাঃ॥ ৩৫৯ ॥
যথা পিতা তথাচার্য্যঃ সমশ্রেষ্ঠাসনে স্থিতঃ।
পার্শ্বয়োরগ্রতঃ সর্ব্বে লেখকা মন্ত্রিপৃষ্ঠগাঃ॥ ৩৬০ ॥

বান্ধবাঃ শ্বশুরাঃ শ্যালকাশ্চ পৃথগাসনাঃ সন্তঃ প্রাক্ সংস্থাঃ। তথা বামাগ্রে অধিকারিণঃ রাজকর্ম্মচারিণঃ বসেয়ুঃ। ৩৫৫। ৩৫৬। ৩৫৭।

জামাতা ভগিনীপতিশ্চ বামদক্ষিণপার্শ্বস্থৌ বামদক্ষিণপার্শ্বে ক্রমেণ স্থিতৌ ভবতঃ। স্বসদৃশঃ নিজতুল্য-সুহৃৎ-সমীপে বা স্বস্য অর্দ্ধাসনগতঃ অর্দ্ধাসনে স্থিতঃ স্যাৎ। ৩৫৮।

দত্তকাদয়ঃ পুত্রাঃ, দৌহিত্রভাগিনেয়ানাং স্থানে তিষ্ঠেয়ুঃ। তথা ভাগিনেয়াঃ দৌহিত্রাশ্চ পুত্রাদীনাং স্থানে সংস্থিতাঃ স্যুঃ। ৩৫৯।

যথা পিতা তথা আচার্য্যঃ সম-শ্রেষ্ঠাসনে রাজসমানাসনে স্থিতঃ স্যাৎ। লেখকাঃ সর্ব্বে মন্ত্রিপৃষ্ঠগাঃ মন্ত্রিণাঃ পশ্চাদ্ভাগেষু স্থিতাঃ স্যুঃ। ৩৬০।

ক্রমে বামভাগে। মাতামহকুলের শ্রেষ্ঠগণ, মন্ত্রিগণ, বান্ধবগণ এবং শ্যালকগণ পৃথক আসনে অধ্যাসীন হইয়া অগ্রভাগের দক্ষিণপার্শ্বে। এবং রাজকর্ম্মচারিগণ অগ্রভাগের বামপার্শ্বে উপবেশন করিবেন। ৩৫ । ৩৫৬। ৩৫৭।

জামাতা বামপার্শ্বে, ভগিনীপতি দক্ষিণপার্শ্বে এবং আপনারতুল্য অথচ সুহৃৎ যিনি হন তিনি আপনার নিকট অথবা অর্দ্ধাসনে উপবেন করিবেন। ৩৫৮।

দত্তকপুত্রগণ, দৌহিত্র ও ভাগিনেয়গণের স্থানে, ভাগিনেয় ও দৌহিত্রগণ পুত্রাদির স্থানে অধ্যাসীন হইবেন। ৩৫৯।

আপনার পিতা যেমন তদ্রূপ আচার্য্য আপনার আসনের তুল্য শ্রেষ্ঠাসনে উপবেন করিবেন। লেখকবর্গ মন্ত্রিগণের পশ্চাদ্ভাগে সংস্থিত হইবেন। ৩৬০।

পরিচারগণাঃ সর্ব্বে সর্ব্বেভ্যঃ পৃষ্ঠসংস্থিতাঃ।
স্বর্ণদণ্ডধরৌ পার্শ্বে প্রবেশনতিবোধকৌ ॥ ৩৬১ ॥
বিশিষ্ঠচিহ্নযুগ্রাজা স্বাসনে প্রবিশেৎ সুখম্।
সুভূষণঃ সুকবচঃ সুবস্ত্রোমুকুটান্বিতঃ ॥ ৩৬২ ॥
সিদ্ধাস্ত্রনগ্নশস্ত্রঃ সন্ সাবধানমনাঃ সদা।
সর্ব্বস্মাদধিকোদাতা শূরস্ত্বং ধার্ম্মিকোহসি ॥ ৩৬৩ ॥
ইতিবাচং ন শৃণুয়াচ্ছ্রাবকা বঞ্চকাস্তু যে।
রাগাল্লোভাদ্ভয়াদ্রাজ্ঞঃ সূর্ম্মকা-ইব মন্ত্রিণঃ ॥ ৩৬৪ ॥

পরিচারগণাঃ ভৃত্যবর্গাঃসর্ব্বে, সর্ব্বেভ্যঃ কথিতেভ্যঃ পৃষ্ঠসংস্থিতাঃ পশ্চাৎভাগেষু তিষ্ঠেয়ুঃ। পার্শ্বে প্রবেশনতিবোধকৌ প্রবেশং নতিঞ্চ বোধয়তি যঃ তাদৃশৌ স্বর্ণদণ্ডধরৌ দ্বৌ তিষ্ঠতঃ। ৩৬১।

সিদ্ধাস্ত্রঃ শিক্ষিতাস্ত্রবিদ্যঃ তথা নগ্নশস্ত্রঃ কোষনিষ্কাসিত শস্ত্রধারী রাজা, বিশিষ্টচিহ্নযুক্ বিশেষলক্ষণান্বিতঃ, সুভূষণঃ কুণ্ডলাদ্যলঙ্কৃতঃ, সুকবচঃ শোভনবর্ম্মধারী, সুবস্ত্রঃ শোভনবসনঃ, মুকুটান্বিতঃ কিরীটযুক্তঃ, সদা সাবধানমনাঃ সন্ স্বাসনে রাজসিংহাসনে সুখং প্রবিশেৎ উপবিশেৎ। ত্বং সর্ব্বস্মাৎ অধিকঃ, দাতা, বদান্যঃ, শূরঃ বিক্রান্তঃ ধার্ম্মিকশ্চ অসি ইতি স্তুতিবাক্যং ন শৃণুয়াৎ। লোভাৎ স্বার্থসিদ্ধয়ে যে শ্রাবকাঃ তে বঞ্চকাঃ স্যুঃ অতস্তান্

পরিচারগণ সকলের পশ্চাদ্ভাগে এবং প্রবেশ ও প্রণতির পরিজ্ঞাপক দুই জন স্বর্ণদণ্ডধারী নৃপতির উভয় পার্শ্বে দণ্ডায়মান থাকিবেক। ৩৬১।

অস্ত্রবিদ্যাতে সুশিক্ষিত রাজা বিশিষ্টরাজচিহ্নযুক্ত হইয়া উত্তম ভূষণ, বসন, মুকুট ও বর্ম্মগ্রহণ এবং কোষনিষ্কাসিত অসি ধারণপূর্ব্বক অতি সাবধানে সিংহাসনে সুখোপবেশন করিবেন।

কিন্তু তুমি সকলহইতে শ্রেষ্ঠ, দাতা, বদান্য, শূর, বিক্রান্ত ও ধার্ম্মিক এই সকল স্তুতিবাক্যের প্রতি লক্ষ্য করিবেন না এবং স্বার্থসিদ্ধির জন্যে চাটুবাক্য যে সকল বঞ্চকেরা শ্রবণ করায় তাহাদিগকে অনুমোদনও করিবেন না।

ন তাননুমতান্ বিদ্যান্নৃপতিঃ স্বার্থসিদ্ধয়ে।
পৃথক্ পৃথক্‌মতং তেষাং লেখয়িত্বা সসাধনম্ ॥ ৩৬৫ ॥
বিমৃশেৎ স্বমতেনৈব যৎকুর্য্যাদ্‌বহুসম্মতম্।
গজাশ্বরথপশ্বাদীন্ ভৃত্যান্ দাসাংস্তথৈব চ ॥ ৩৬৬ ॥
সম্ভারান্ সৈনিকান্ কার্য্যক্ষমান্ জ্ঞাত্বা দিনেদিনে।
সংরক্ষয়েৎ প্রযত্নেন সুজীর্ণান্ সন্ত্যজেৎ সুধীঃ ॥ ৩৬৭ ॥
অযুতক্রোশজাং বার্ত্তাং হরেদেক দিনেন বৈ।

অনুমতান্ অভিমতান্ ন বিদ্যাৎ। যে চ মন্ত্রিণঃ রাগাৎ অনুরাগাৎ লোভাৎ বা ভয়াৎ মূকা ইব স্যুঃ। তেষাং মন্ত্রিণাং পৃথক্ পৃথক্ মতং লেখয়িত্বা স্বমতেন বিমৃশেৎ বিবেচয়েৎ। যচ্চ মতং বহুসম্মতং ভবেৎ তৎ কুর্য্যাৎ। সুধীঃ সুবুদ্ধির্নৃপঃ দিনে দিনে প্রতিদিনং গজান্, অশ্বান্, রথান্, পশ্বাদীন্, ভৃত্যান্ দাসান্, সম্ভারান্ প্রয়োজনদ্রব্যাণি, তথা সৈনিকান্, কার্য্যক্ষমান্ জ্ঞাত্বা বিচার্য্য সংরক্ষয়েৎ। সুজীর্ণান্ পুরাতনান্ সন্ত্যজেৎ। ৩৬২। ৩৬৩। ৩৬৪। ৩৬৫। ৩৬৬। ৩৬৭।

অযুতক্রোশজাং বার্ত্তাং দশসহস্রক্রোশস্থিতাং বার্ত্তাং সম্বাদং একদিনেন হরেৎ একেন

যে সকল মন্ত্রিগণ অনুরাগেতে অথবা ভয়েতে বাক্যরহিতের ন্যায় অবস্থিতি করেন তাহাদিগের মত সকল পৃথক্ পৃথক্ ভাবে লিপিবদ্ধ করাইয়া আপনার মতের সহিত বিবেচনা করিবেন এবং তাহার মধ্যে বহুলোকের অভিপ্রায়সিদ্ধ যেমত হইবে তদনুসারে কার্য্য করিবেন।

বুদ্ধিমান্ রাজা প্রতিদিন হস্তী, অশ্ব, রথ, ভৃত্য, দাস, প্রয়োজনীয় দ্রব্য সকল ও সৈন্য সকলকে পরীক্ষা করিয়া যে সকল কার্য্যক্ষম তাহাদিগকে রক্ষা করিবেন তদ্ভিন্ন পুরাতনকে পরিত্যাগ করিবেন। ৩৬২। ৩৬৩। ৩৬৪। ৩৬৫। ৩৬৬। ৩৬৭।

দশসহস্র ক্রোশস্থিত সংবাদ একদিনে প্রাপ্ত হওয়া যায় অথবা প্রেরণ

সর্ব্ববিদ্যাকলাভ্যাসে শিক্ষয়েদ্ভৃতিপোষিতান্ ॥ ৩৬৮ ॥
সমাপ্তবিদ্যাং সংদৃষ্ট্বা তৎকার্য্যে তং নিয়োজয়েৎ।
বিদ্যাকলোত্তমান্ দৃষ্ট্বা বৎসরে পূজয়েচ্চতান ॥ ৩৬৯ ॥
বিদ্যাকলানাং বৃদ্ধিঃস্যাত্তথা কুর্য্যান্নৃপঃ সদা।"
পৃষ্ঠাগ্রগান্ ক্রূরবেশান্নতিনীতি বিশারদান্ ॥ ৩৭০ ॥
সিদ্ধাস্ত্রনগ্নশস্ত্রাংশ্চ ভটানারান্নিয়োজয়েৎ।
পুরেপর্য্যটয়েন্নিত্যং গজস্থো রঞ্জয়ন্ প্রজাঃ ॥ ৩৭১ ॥

দিনেন যথা প্রাপ্নোতি প্রেরয়তি বা তথা ভূতানাং সর্ব্ববিদ্যানাং কলানাং অভ্যাসে ভৃতি-পোষিতান্ বেতনেন প্রতিপালিতান্ জনান্ নৃপঃ সদা শিক্ষয়েৎ। ৩৬৮।

তেষু সমাপ্তবিদ্যং সুশিক্ষতং দৃষ্ট্বা পরীক্ষ্য তৎকার্য্যে তৎ বিদ্যাভ্যাসকার্য্যে তং সুশি-ক্ষিতং জনং নিয়োজয়েৎ। বিদ্যাসু কলাসু উত্তমান্ উৎকৃষ্টান্ দৃষ্ট্বা পরীক্ষ্য তান্ বৎসরে প্রতিবৎসরং পুরস্কারাদিনা সম্মানয়েৎ। যথা বিদ্যানাং কলানাং বৃদ্ধিঃ উন্নতিঃ স্যাৎ তথা কুর্য্যাৎ। ৩৬৯।

ক্রূরবেশান্ ভীষণবেশান্, নতিনীতিবিশারদান্ নতৌ নীতৌ চ বিচক্ষণান্, সিদ্ধাস্ত্রান্ শিক্ষিতাস্ত্রান্ নিষ্কাসিতশস্ত্রান্ পৃষ্ঠাগ্রগান্ পশ্চাৎ সম্মুখে চ গচ্ছন্তি তাদৃশান্, ভটান্ বীরান্ জনান্ আরাৎ সমীপে নিয়োজয়েৎ। স্বয়ঞ্চ গজস্থঃ গজারূঢ়ঃ সন্ নিত্যং প্রজারঞ্জয়ন্ পুরে নগরে পর্য্যটয়েৎ। ৩৭০। ৩৭১।

করাযায় এমন কলাবিদ্যার অভ্যাসের জন্যে রাজা সেই বিদ্যাতে সুশিক্ষিত ব্যক্তির পরীক্ষা করিয়া তাহাকে নিযুক্ত করিবেন। এবং শিক্ষার্থী-গণকে বেতনের দ্বারা প্রতিপালিত ও বৎসরে বৎসরে পরীক্ষাদ্বারা উৎকৃষ্ট, শিক্ষিতগণকে পুরস্কার প্রদান করিয়া যাহাতে বিদ্যার উন্নতি হয় তাহা করিবেন। ৩৬৮। ৩৬৯। ॥০।

নীতি ও নম্রতাতে বিচক্ষণ, অস্ত্রবিদ্যাতে সুশিক্ষিত, রূপ ভীষণ বেশ-ধারী বীরগণকে কোষনিষ্কাসিত অস্ত্রের সহিত আপনার অগ্র ও পশ্চাৎভাগে নিযুক্ত করিয়া প্রতিদিন গজারোহণে নগর ভ্রমণপূর্ব্বক প্রজারঞ্জন করি-বেন। ৩৭০ ॥০ ৩৭১।

রাজযানারূঢ়িতঃ কিং রাজ্ঞা শ্বা ন সমোঽপি চ।
শুনাসমো ন কিং রাজা কবিভির্ভাব্যতেঽঞ্জসা ॥ ৩৭২ ॥
অতঃ স্ববান্ধবৈর্ম্মিত্রৈঃ স্বসাম্যপ্রাপিতৈর্গুণৈঃ।
প্রকৃতিভির্নৃপোগচ্ছেন্ননীচৈস্তু কদাচন ॥ ৩৭৩ ॥
মিথ্যাসত্যসদাচারৈর্নীচঃ সাধুঃ ক্রমাৎ স্মৃতঃ।
সাধুভ্যোঽতিস্বমৃদুত্বং নীচাঃ সন্দর্শয়ন্তি হি ॥ ৩৭৪ ॥
গ্রামান্ পুরাণি দেশাংশ্চ স্বয়ং সংবীক্ষ্যবৎসরে।

শ্বা কুক্কুরঃ রাজযানারূঢ়িতঃ রাজযোগ্যযানারোহণাৎ রাজ্ঞা সমঃ ন কিং। তথা রাজা (তাদৃশপরিচ্ছদাদিবিহীনঃ) শুনা কুক্কুরেণ সমঃ কবিভিঃ পণ্ডিতৈঃ কিং ন বিভাব্যতে।৩৭২

অতঃ কারণাৎ নৃপঃ স্বস্য প্রাপিতৈঃ গুণৈঃ সাম্যেম সমানতয়া স্ববান্ধবৈঃ মিত্রৈঃ তথা প্রকৃতিভিঃ মন্ত্রিভিঃ সহ গচ্ছেৎ। কদাচ নীচৈঃ নিকৃষ্টৈঃ সহ ন গচ্ছেৎ। ৩৭৩।

মিথ্যা সত্য সদাচারৈঃ ক্রমাৎ নীচঃ সাধুশ্চ স্মৃতঃ। মিথ্যাভূত সদাচারৈর্নীচঃ সত্যভূত সদাচারৈঃ সাধুর্ভবতীতি ভাবঃ। নীচাঃ সাধুভ্যঃ অতিশয়েন স্বমৃদুত্বং নিজমৃদুত্বং সন্দর্শয়ন্তি। ৩৭৪।

রাজা বৎসরে প্রতিবর্ষং স্বয়ং গ্রামান্ পুরাণি নগরাণি, দেশাংশ্চ সংবীক্ষ্য, তথা অধি-

---

কুক্কুর যদ্যপি রাজযোগ্য বেশভূষা ধারণপূর্ব্বক রাজযোগ্যবাহনে আরোহণ করে তাহাহইলে তাহাকেও রাজা বলিয়া বোধ হয় এবং রাজাও যদ্যপি বেশভূষা পরিহীন হইয়া অযোগ্য আসনে উপবেশন করেন তাহাহইলে তাহাকেও কুক্কুর বলিয়া পণ্ডিতেরা ব্যাখ্যা করেন। ৩৭২।

অতএব রাজা আপনার তুল্য গুণবান্ বান্ধবগণ, সুহৃদ্গণ এবং সম্ভ্রান্ত মন্ত্রিগণের সহিত গমনাগমন করিবেন, কদাচও নিকৃষ্টের সঙ্গে গমন করিবেন না। ৩৭৩।

যে ব্যক্তি কপট সদাচারপ্রকাশ করে তাহারা নীচ। এবং যাহারা যথার্থ সদাচারী তাহারা সাধু বলিয়া উক্ত হন। কিন্তু নীচ লোকেরা সাধুগণের নিকট অতি মৃদুত্বপ্রদর্শন করায়। ৩৭৪।

রাজা প্রতিবৎসর স্বয়ং গ্রাম, নগর ও দেশ সকল সন্দর্শন করিয়া রাজ-

অধিকারিগণৈঃ কাশ্চ রঞ্জিতাঃ কাশ্চ কর্ষিতাঃ ॥ ৩৭৫ ॥
প্রজাস্তাঃ সাধুভূতেন ব্যবহারং বিচিন্তয়েৎ।
ন ভৃত্যপক্ষপাতীস্যাৎ প্রজাপক্ষং সমাশ্রয়েৎ ॥ ৩৭৬ ॥
প্রজাশতেন সংদ্বিষ্টং সংত্যজেদধিকারিণম্।
অমাত্যমপি সংবীক্ষ্য সকৃদন্যায়গামিনম্ ॥ ৩৭৭ ॥
একান্তে দণ্ডয়েৎ স্পষ্টমভ্যাসাপকৃতং ত্যজেৎ।
অন্যায়বর্ত্তিনাং রাজ্যং সর্ব্বস্বঞ্চ হরেন্নৃপঃ ॥ ৩৭৮ ॥
জিতানাং বিষয়েস্থাপ্যং ধর্ম্মাধিকরণং সদা।

কারিগণৈঃ রাজপুরুষৈঃ কাঃ প্রজাঃ রঞ্জিতাঃ কাশ্চ কর্ষিতাঃ পীড়িতাঃ, তাঃ সম্বীক্ষ্য সাধুভূতেন যথার্থেন ব্যবহারং বিচিন্তয়েৎ কার্য্যদর্শনং কুর্য্যাৎ। ভৃত্যানাং অধিকারিণাং পক্ষপাতীনস্যাৎ প্রজাপক্ষং সমাশ্রয়েৎ। ৩৭৫। ৩৭৬।

প্রজাশতেন প্রভাভিঃ শতৈঃ সন্দিষ্টং দত্তদোষং অধিকারিণং সন্ত্যজেৎ। তথা অমাত্যমপি সচিবমপি সকৃৎ একবারং অন্যায়কারিণং সম্বীক্ষ্য একান্তে নির্জ্জনে দণ্ডয়েৎ। অভ্যাসাপকৃতং পুনঃ পুনরপরাধিনং স্পষ্টং দণ্ডয়েৎ ত্যজেচ্চ। তথা নৃপঃ অন্যায়বর্ত্তিনাং ভৃত্যানাং রাজ্যং সর্ব্বস্বঞ্চ হরেৎ। ৩৭৭। ৩৭৮।

পুরুষগণের দ্বারা কোন্ প্রজাগণ অভিরঞ্জিত ও কোন্ প্রজাগণ প্রপীড়িত তাহার অনুসন্ধানপূর্ব্বক যথার্থ বিচার করিবেন। কিন্তু বিচারস্থলে কর্ম্মচারিগণের পক্ষপাত না করিয়া প্রজার পক্ষ আশ্রয় করিবেন। ৩৭৫। ৩৭৬।

একশতজন প্রজা যদ্যপি কর্ম্মচারিকে দূষিত করে তাহাহইলে সেই কর্ম্মচারীকে পরিত্যাগ করিবেন। প্রধান কর্ম্মচারী অপরাধী হইলে তাহাকে প্রথমবার গোপনে দণ্ড করিবেন। কিন্তু পুনঃ পুন অপরাধ করিলে সকলের সমক্ষে দণ্ড করিয়া পরিত্যাগ করিবেন ও তাহার স্থাবর অস্থাবর সমস্ত বিষয় হরণ করিবেন। ৩৭৭। ৩৭৮।

ভৃতিং দদ্যান্নির্জ্জিতানাং তচ্চরিত্রানুরূপতঃ ॥ ৩৭৯ ॥
স্বানুরক্তাং সুরূপাঞ্চ সুবস্ত্রাং প্রিয়বাদিনীং।
সুভূষণাং সুসংশুদ্ধাং প্রমদাং শয়নে ভজেৎ ॥ ৩৮০ ॥
যামদ্বয়ং শয়ানশ্চ হ্যত্যন্তঞ্চ সুখমশ্নুতে।"
ন সংত্যজেচ্চ স্বস্থানং নীত্যা শত্রুগণং জয়েৎ ॥ ৩৮১ ॥
স্থানভ্রষ্টা নো বিভান্তি দন্তাঃ কেশো নখা নৃপাঃ।
সংশ্রয়েদ্‌গিরিদুর্গাণি মহাপদিনৃপঃ সদা ॥ ৩৮২ ॥

বিষয়ে রাজ্যে জিতানাং রাজ্ঞাং ধর্ম্মাধিকরণং বিচারস্থানং স্থাপ্যং। তথা নির্জ্জিতানাং রাজ্ঞাং তচ্চরিতানুরূপতঃ তেষাং ব্যবহারানুসারেণ ভৃতিং ভরণোপযুক্তাং বৃত্তিং দদ্যাৎ।৩৭৯

স্বস্য অনুরক্তাং অনুরাগবতীং সুরূপাং সুবস্ত্রাং প্রিয়বাদিনীং সুভূষণাং তথা সুসং-শুদ্ধাং সচ্চরিত্রাং প্রমদাং কান্তাং শয়নে ভজেৎ। যামদ্বয়ং প্রহরদ্বয়পর্য্যন্তং শয়ানঃ সন্ অত্যন্তং সুখং অশ্নুতে লভেৎ।৩৮০।

স্বস্থানং নিজস্থানং ন সন্ত্যজেৎ, তথা নীত্যা নীতিকৌশলেন শত্রুগণঞ্চ জয়েৎ। দন্তাঃ কেশাঃ নখাঃ তথা নৃপাঃ স্থানভ্রষ্টাঃ স্থানচ্যুতাঃ নো বিভান্তি। নৃপঃ মহাপদি মহদ্বিপন্ন সময়ে সদা গিরিদুর্গানি পর্ব্বতস্য দুর্গমস্থানানি সংশ্রয়েৎ আশ্রয়েৎ। তস্য গিরেঃ আশ্র-

---

জয়শীল রাজা অভিজিতরাজ্যে বিচারায় সংস্থাপন করিবেন ও পরাজিত রাজাকে তাহার ব্যবহার অনুসারে বৃত্তিপ্রদান করিবেন। ৩৭৯।

আপনার অনুরক্তা উত্তম বসন ও ভূষণের দ্বারা পরিশোভিতা স্বরূপ-শালিনী শুদ্ধাচারিণী কামিনীকে শয়নে ভজনা করিবেন এবং দুই প্রহরকাল নিদ্রারদ্বারা সুখ অনুভব করিবেন। ৩৮০ ॥ রাজা আপনার স্থানকে কদাপি পরিত্যাগ না করিয়া নীতিকৌশলের দ্বারা শত্রুগণকে পরাজয় করিবেন। দন্ত, কেশ, নখ এবং রাজা ইহারা স্থানভ্রষ্ট হইলে শোভা পায় না।

রাজা অত্যন্ত বিপন্ন সময়ে দুর্গম পর্ব্বতকে আশ্রয় করিবেন এবং সেই

তদাশ্রয়াদ্দস্যুবৃত্ত্যা স্বরাজ্যন্তু সমাহরেৎ।
বিবাহদানযজ্ঞার্থং বিনাপ্যষ্টাংশশেষিতম্ ॥ ৩৮৩ ॥
সর্ব্বতস্তু হরেদ্দস্যুরসতামখিলং ধনম্।
নৈকত্রসংবসেন্নিত্যং বিশ্বসেন্নৈবকং প্রতি ॥ ৩৮৪ ॥
সদৈব সাবধানঃ স্যাৎ প্রাণনাশং ন চিন্তয়েৎ।
ক্রূরকর্ম্মা সদোদ্যুক্তো নির্ঘৃণোদস্যুকর্ম্মসু ॥ ৩৮৫ ॥
বিমুখঃ পরদারাসু কুলকন্যাপ্রদূষণে।
পুত্রবৎপালিতা ভৃত্যাঃ সময়ে শক্রতাং গতাঃ ॥ ৩৮৬ ॥

যাং দস্যুবৃত্ত্যা দস্যুব্যবহারেণ তু স্বরাজ্যং সমাহরেৎ। বিবাহদানযজ্ঞার্থং বৈবাহিকং দানীয়ং যাজ্ঞীয়ং ধনং বিনা স দস্যুঃ রাজা অসতাং জনানাং অষ্টাংশশেষিতং অষ্টমাংশাবশিষ্টং অখিলং ধনং সর্ব্বতঃ সর্ব্বথা প্রকারেণ হরেৎ। তথা নিত্যং একত্র একস্থানে ন সম্বসেৎ। তথা কং প্রতি নৈব বিশ্বসেৎ। ৩৮১। ৩৮২। ৩৮৩। ৩৮৪।

ক্রূরকর্ম্মাজনঃ, স দৈব সাবধানঃ সতর্কঃ, সদা উদ্যুক্তঃ উদ্যোগী, তথা দস্যুকর্ম্মসু নির্ঘৃণঃ নির্দ্দয়ঃ স্যাৎ। কিন্তু পরদারেষু তথা কুলকন্যানাং প্রদূষণে বলাৎকারাদিকর্ম্মণি বিমুখঃ পরাঙ্মুখো ভবেৎ। তথা যে ভৃত্যাঃ পুত্রবৎপালিতাঃ, সময়ে দুঃসময়ে শক্রতাং গতাঃ তেষাং প্রাণনাশং ন চিন্তয়েৎ। ৩৮৫। ৩৮৬।

পর্ব্বত হইতে দস্যুবৃত্তি অবলম্বন করিয়া আপনার রাজ্য গ্রহণ করিবেন। বিবাহ, দান এবং যজ্ঞার্থ ধন ব্যতীত অসৎমনুষ্যের ধনের অষ্টমাংশের এক অংশ পরিত্যাগ করিয়া অবশিষ্ট সমুদায় ধন হরণ করিবেন এবং সর্ব্বদা এক স্থানে অবস্থিতি করিবেন না ও কাহাকে বিশ্বাসও করিবেন না। ৩৮১। ৩৮২। ৩৮৩। ৩৮৪।

ক্রূরকর্ম্মা রাজা সর্ব্বদা সতর্ক, উদ্যোগী ও দস্যুকার্য্যে নির্দ্দয় হইবেন। কিন্তু পরস্ত্রীগমন ও কুলকন্যা হরণ কদাপি করিবেন না। এবং যে ভৃত্যগণ পুত্রের ন্যায় প্রতিপালিত হইয়া অসময়ে শক্রতা অবলম্বন করিয়াছে তাহাদিগের বিনাশ চিন্তাও করিবেন না। ৩৮৫। ৩৮৬।

নদোষঃ স্যাৎ প্রযত্নস্য ভাগধেয়ং স্বয়ং হিতৎ।
দৃষ্ট্বা সুবিফলং কর্ম্ম তপস্তপ্ত্বা দিবং ব্রজেৎ॥ ৩৮৭॥
উক্তং সমাসতো রাজকৃত্যং মিশ্রেঽধিকং ব্রুবে।
অধ্যায়ঃ প্রথমঃ প্রোক্তো রাজকার্য্যনিরূপকঃ॥ ৩৮৮॥

ইতি প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ॥

প্রযত্নস্য উদ্যোগস্য ন দোষঃ, ভাগধেয়ং ভাগ্যং স্বয়ং হি স্যাৎ। তৎ কর্ম্ম উদ্যোগং সুবিফলং দৃষ্ট্বা পশ্চাৎ তপস্তপ্ত্বা তপস্যামাশ্রিত্য দিবং স্বর্গং ব্রজেৎ গচ্ছতি। ৩৮৭।

সমাসতঃ সংক্ষেপেণ রাজকৃত্যং উক্তং কথিতং মিশ্রে অস্য গ্রন্থস্য মিশ্রাখ্যে চতুর্থাধ্যায়-প্রকরণে অধিকং অস্য বিস্তারং ব্রুবে কথয়ামি। রাজকর্ম্মনিরূপকঃ প্রথমঃ অধ্যায়ঃ প্রোক্তঃ কথিতঃ। ৩৮৮।

উদ্ধারকর্ত্রী জগতাং ত্বমেকা সঞ্চিন্তয়েৎ ত্বাং হি সদা কপালী।
গায়ন্তি চ ত্বাং সততং হি লোকা জ্ঞাত্বেতি তে মাতরহং পদাপ্তঃ॥

ইতি প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ॥

যদিচ ভাগ্য আপনাহইতেই উৎপন্ন হয় তথাপি উদ্‌যোগ করিলে হানি নাই। অতএব উদ্‌যোগ করিয়াও যদি ফলোদয় না হয় তাহাহইলে পশ্চাৎ তপস্যা আশ্রয় করিয়া পরিণামে স্বর্গে গমন করিবেন। ৩৮৭।

সংক্ষেপেতে রাজকার্য্য বলিলাম চতুর্থ অধ্যায়ের মিশ্রপ্রকরণে বিস্তারিত-রূপে প্রকাশ করিব। রাজকার্য্যনিরূপক প্রথম অধ্যায় কথিত হইল। ৩৮৮।

প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত॥

দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

যদ্যপ্যল্পতরং কর্ম্ম তথাপ্যেকেন দুষ্করম্।
পুরুষেণাসহায়েন কিমুরাজ্যং মহোদয়ম্ ॥ ১ ॥
সর্ব্ববিদ্যাসু কুশলো নৃপোঽপি সুমন্ত্রবিৎ।
মন্ত্রিভিস্তু বিনামন্ত্রং নৈকোঽর্থং চিন্তয়েৎ ক্বচিৎ ॥ ২ ॥
সভ্যাধিকারিপ্রকৃতিসভাসৎসুমতে স্থিতঃ।
সর্ব্বদা স্যান্নৃপঃ প্রাজ্ঞঃ স্বমতে ন কদাচন ॥ ৩ ॥

যদ্যপি যদি চ কর্ম্ম অল্পতরং সামান্যং তথাপি একেন পুরুষেণ দুষ্করং দুঃসাধ্যং। মহোদয়ং মহোন্নতং রাজ্যং অসহায়েন সহায়েন বিনা একেন রাজ্ঞা কিমু কিং কার্য্যং। ১।

সর্ব্ববিদ্যাসু সর্ব্বশাস্ত্রেষু কুশলঃ নিপুনঃ তথা মন্ত্রবিৎ মন্ত্রজ্ঞঃ অপি নৃপঃ একঃ একাকী সন মন্ত্রিভির্ব্বিনা ক্বচিৎ কদাচিদপি অর্থং ন চিন্তয়েৎ। ২।

প্রাজ্ঞঃ বুদ্ধিমান্ নৃপঃ সভ্যানাং অধিকারিণাং কর্ম্মচারিণাং প্রকৃতীনাং প্রধানপুরুষাণাং সভাসদাঞ্চ সুমতে সুনিরূপিতমন্ত্রণায়াং সর্ব্বদা স্থিতঃ স্যাৎ কদাচন স্বমতে ন তিষ্ঠেৎ। ৩।

কোন সামান্য কার্য্যও এক জনের দ্বারা সম্পাদিত হওয়া দুঃসাধ্য, তাহাতে এই মহা বিস্তৃত রাজ্যকে সহায়হীন মনুষ্য কি প্রকারে রক্ষা করিয়া উন্নত করিতে সক্ষম হইবে। ১।

অতএব রাজা যদ্যপি সকল বিদ্যাতে পারদর্শী ও মন্ত্রণাতে সুনিপুণও হন, তথাপি মন্ত্রিগণ ব্যতীত একাকী কখনই রাজ্য বিষয়ক চিন্তা করিবেন না। ২।

বুদ্ধিমান্ রাজা, সভ্যগণের, কর্ম্মচারীগণের, মন্ত্রীগণের এবং সভাসদ্গণেরও সুমন্ত্রণাতে সর্ব্বদা অবস্থিতি করিবেন। কখনই আপনার মতকে প্রবল করিয়া তাহাতে বাধ্য হইবেন না। ৩।

প্রভুঃ স্বাতন্ত্র্যমাপন্নো হ্যনর্থায়ৈব কল্পতে।
ভিন্নরাষ্ট্রো ভবেৎ সদ্যো ভিন্নপ্রকৃতিরেব চ ॥ ৪ ॥
পুরুষে পুরুষে ভিন্নং দৃশ্যতে বুদ্ধিবৈভবম্।
আপ্তবাক্যৈরনুভবৈরাগমৈরনুমানতঃ ॥ ৫ ॥
প্রত্যক্ষেণ চ সাদৃশ্যৈঃ সাহসৈশ্চচ্ছলৈর্ব্বলৈঃ।
বৈচিত্র্যং ব্যবহারাণা মৌন্নত্যং গুরুলাঘবৈঃ ॥ ৬ ॥
নহি তৎ সকলং জ্ঞাতুং নরেণৈকেন শক্যতে।
অতঃ সহায়ান্ বরয়েদ্রাজা রাজ্যবিবৃদ্ধয়ে ॥ ৭ ॥
কুলগুণশীলবৃদ্ধান্ শূরান্ ভক্তান্ প্রিয়ম্বদান্।

স্বাতন্ত্র্যমাপন্নঃ স্বেচ্ছাচারীপ্রভুঃ অনর্থায় এব কল্পতে হি যস্মাৎ ভিন্নপ্রকৃতিঃ প্রকৃতীনাং মন্ত্রিণাং অমতানুবর্ত্তীপ্রভুঃ সদ্যঃ তৎক্ষণাদেব ভিন্নরাষ্ট্রঃ রাজ্যচ্যুতো ভবতি। ৪।

আপ্তবাক্যৈঃ প্রাপ্তোপদেশৈঃ অনুভবৈঃ আগমৈঃ শাস্ত্রৈঃ অনুমানতঃ পুরুষে পুরুষে বুদ্ধিবৈভবং ভিন্নং। তথা প্রত্যক্ষেণ সাদৃশ্যৈঃ সাহসৈঃ ছলৈঃ বলৈশ্চ ব্যবহারাণাং আচারাণাং বৈচিত্র্যং বিভিন্নং। তথা ঔন্নত্যঞ্চ গুরুলাঘবৈঃ গুরুভিঃ লাঘবৈশ্চ দৃশ্যতে। ৫। ৬।

তচ্চ সকলং উক্তং প্রতিমানবীয়-বুদ্ধিবিভবাদি একেন নরেন হি নিশ্চিতমেব জ্ঞাতুং শক্যতে ন। অতঃ কারণাৎ রাজা রাজ্যবিবর্দ্ধয়ে রাজ্যস্য অভ্যুদয়ায় কুলগুণশীলবৃদ্ধান্

আপনার মতে বাধ্য হইলে তাহার কখনই মঙ্গল হয় না। বরং তাহাকে মন্ত্রিগণের সহিত বিচ্ছেদ হইয়া সহসাই রাজ্যচ্যুত হইতে হয়। ৪।

উপদেশের দ্বারাইহউক বা অনুমানের দ্বারাই হউক, অথবা শাস্ত্রের দ্বারাই হউক, এক প্রকার বুদ্ধি হয় না, প্রতি মনুষ্যেতেই ভিন্ন ভিন্ন প্রকার বুদ্ধির উৎপত্তি হইয়া থাকে এবং প্রত্যক্ষের দ্বারাই হউক, সাদৃশ্যের দ্বারাই হউক, সহায়ের দ্বারাই হউক, অথবা বলেই হউক বা ছলেই হউক কার্য্যও এক প্রকার হয় না ভিন্ন ভিন্ন মনুষ্যের ভিন্ন ভিন্ন প্রকার কার্য্যই দৃষ্ট হয় এবং উন্নতি সাধনও নানাপ্রকারই দৃষ্ট হইয়া থাকে। ৫। ৬।

একজন মনুষ্যের দ্বারা সকল মনুষ্যের বিবেচনা ও সকল মনুষ্যের কার্য্য

হিতোপদেশকান্ ক্লেশসহান্ ধর্ম্মরতান্ সদা ॥ ৮ ॥
কুমার্গগং নৃপমপি বুদ্ধ্যোদ্বর্ত্তুং ক্ষমান্ শুচীন্।
নির্ম্মৎসরান্ কামক্রোধলোভহীনান্নিরালসান্॥ ৯ ॥
হীয়তে কুসহায়েন স্বধর্ম্মাদ্রাজ্যতো নৃপঃ।
কুকর্ম্মণাপ্রণষ্টাস্তু দিতিজাঃ কুসহায়তঃ ॥ ১০ ॥
নষ্টাদ্দুর্য্যোধনাদ্যাস্তু নৃপাঃ শূরা বলাধিকাঃ।
নিরভিমানো নৃপতিঃ সুসহায়ো ভবেদতঃ ॥ ১১ ॥

কুলশীলান্, গুণশীলান্, বৃদ্ধান্, শূরান্, ভক্তান্, প্রিয়ম্বদান্, ক্লেশসহান্, ধর্ম্মরতান্ কুমার্গগং নৃপমপি বুদ্ধ্যা উদ্বর্ত্তুং ক্ষমাম্, শুচীন্, নির্ম্মৎসরান্ কামক্রোধলোভহীনান্ তথা নিরালসান্ আলস্যরহিতান্ সহায়ান্ বরয়েৎ। ৭।৮।৯।

কুসহায়েন মন্দসচিবেন নৃপঃ স্বধর্ম্মাৎ রাজ্যতশ্চ হীয়তে ভ্রশ্যতি। দিতিজাঃ দৈত্যাঃ কুকর্ম্মণা কুমন্ত্রিভিঃ পরামর্শেন প্রনষ্টাঃ নিধনং গতাঃ। ১০। তথা শূরাঃ দুর্য্যোধনাদ্যাঃ নৃপাঃ বলাধিকাঃ সৈন্যাধিকাঃ অপি কুসহায়েন নষ্টাঃ স্যুঃ। অতঃ কারণাৎ নৃপতিঃ নিরভিমানঃ স্বয়ং সর্ব্বং জানামীত্যভিমানবর্জ্জিতঃ সন্ সুসহাযঃ শোভনসহায়সম্পন্নো ভবতি। ১১।

কোনমতেই সম্পন্ন হইতে পারে না। এই জন্যে রাজা কুলশীল, গুণশীল, প্রাচীন, শক্তিশালী, অনুরক্ত, হিতোপদেশক, ক্লেশসহনক্ষম, ধর্ম্মপরায়ণ, অভিমানবর্জ্জিত, কাম, ক্রোধ ও লোভরহিত, আলস্যহীন এবং কুপথগামী রাজাকেও বুদ্ধির দ্বারা যাহারা সৎপথাবলম্বী করিতে শক্ত হয়, সেই সকল সৎ মনুষ্যকে সহায় করিবেন। ৭।৮।৯।

কিন্তু দুশ্চরিত্র মানবগণকে কখনই সহায় করিবেন না তাহাহইলে তদ্দ্বারা নিশ্চয়ই রাজ্যভ্রষ্ট ও ধর্ম্মভ্রষ্ট হইতে হইবে সন্দেহ নাই। দিতিসুতেরা কুমন্ত্রীর মন্ত্রণাতেই নষ্ট হইয়াছেন এবং দুর্য্যোধন প্রভৃতি নরপতিগণ অধিক বলশালী হইয়াও কুমন্ত্রীর পরামর্শেই কালের করালকবলে নিপতিত হইয়াছেন। অতএব (আমি সকলই পরিজ্ঞাত) এইরূপ অভিমান পরিত্যাগ করিয়া সৎসহায়গণকে আশ্রয় করিবেন। ১০। ১১।

যুবরাজোঽমাত্যগণো ভুজাবেতৌ মহীভুজঃ।
তাবেব নয়নে কর্ণৌ দক্ষসব্যৌ ক্রমাৎ স্মৃতৌ॥ ১২॥
বাহুকর্ণাক্ষিহীনঃ স্যাদ্বিনা তাভ্যামতো নৃপঃ।
যোজয়েচ্চিন্তয়িত্বাতৌ মহানাশায় চান্যথা॥ ১৩॥
মুদ্রাং বিনাঽখিলং রাজকৃত্যং কর্ত্তুং ক্ষমং সদা।
কল্পয়েদ্‌যুবরাজার্থ মৌরসং ধর্ম্মপত্নিজম্॥ ১৪॥
স্বকনিষ্ঠং পিতৃব্যং বানুজং বাগ্রজসম্ভবম্।
পুত্রং পুত্রীকৃতং দত্তং যৌবরাজ্যেঽভিষেচয়েৎ॥ ১৫॥

যুবরাজঃ রাজকর্ম্মণি অভিষিক্তঃ তথা অমাত্যগণঃ সচিববর্গশ্চ এতৌ মহীভুজঃ বাজ্ঞঃ ভুজৌ বাহুদ্বয়স্বরূপৌ। তৌ এব ক্রমাৎ দক্ষসব্যৌ দক্ষিণবামৌ নয়নে নয়নদ্বয়ৌ কর্ণৌ কর্ণদ্বয়ৌ চ স্মৃতৌ। ১২।

তাভ্যাং যুবরাজামত্যাভ্যাং বিনা নৃপঃ বাহুকর্ণাক্ষিহীনঃ ভুজশ্রোত্রনেত্ররহিতঃ স্যাৎ। অতঃ কারণাৎ চিন্তয়িত্বা বিবিচ্য তৌ যুবরাজামাত্যৌ যোজয়েৎ অন্যথা মহানাশয় সর্ব্বস্ব নাশয় ভবতি। ১৩।

মুদ্রাং আলস্যং বিনা পরিত্যজ্য সদা অখিলং সমগ্রং রাজকৃত্যং কর্ত্তুং ক্ষমং ধর্ম্মপত্নীজম্ ঔরসং পুত্রং যুবরাজার্থং কল্পয়েৎ। ১৪।

বা অন্যথা স্বকনিষ্ঠং স্বস্য অনুজং, পিতৃব্যং, অগ্রজসম্ভবং পুত্রং, বা পুত্রীকৃতং পুত্রপ্রতিনিধিত্বেন পরিগৃহিতং দত্তং দত্তকপুত্রং, যৌবরাজ্যে অভিসেচয়েৎ। ১৫।

যুবরাজ এবং সচিব (মন্ত্রী) এইউভয় রাজার দক্ষিণ ও বামবাহু, দক্ষিণ ও বাম চক্ষু এবং দক্ষিণ ও বামকর্ণ স্বরূপ উক্ত হয়। ১২।

ইহারা না থাকিলে রাজাকে বাহু, কর্ণ ও চক্ষুহীন হইতে হয়, অতএব যাহা ব্যতীত কিছুই রক্ষা পায় না পরিক্ষা করিয়া সেইরূপ যুবরাজ এবং মন্ত্রী নিযুক্ত করিবেন। ১৩।

আলস্য পরিত্যাগ করিয়া সকল কার্য্যের পর্য্যালোচনা করিতে সর্ব্বদা যাহার যত্ন থাকে সেইরূপ ঔরসজাত পুত্রকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিবেন। ১৪। উক্তরূপ কার্য্যক্ষম পুত্র না থাকিলে কনিষ্ঠ সহোদরকে, কনিষ্ঠ সহোদর

ক্রমাদভাবেদৌহিত্রং স্বপ্রিয়ং বা নিযোজয়েৎ।
স্বহিতায়াপি মনসা নৈতান্ সঙ্কর্ষয়েৎ কচিৎ॥ ১৬॥
স্বধর্ম্মনিরতান্ শূরান ভক্তান্ নীতিমতঃ সদা।
সংরক্ষয়েদ্রাজপুত্রান্ বালানপি সুযত্নতঃ॥ ১৭॥
লোলুভ্যমানাস্তেঽর্থেষু হন্যুরেন মরক্ষিতাঃ।
রক্ষ্যমাণা যদিচ্ছিদ্রং কথঞ্চিৎ প্রাপ্নুবন্তি তে॥ ১৮॥
সিংহশাবাইবঘ্নন্তি রক্ষিতারং দ্বিপং দ্রুতম্।

অভাবে এতেষামভাবে ক্রমাৎ দৌহিত্রং বা স্বপ্রিয়ং আত্মনঃ প্রিয়জনং কঞ্চ নিয়োজয়েৎ। কচিৎ কদাচিৎ স্বহিতায় যদি আত্মনঃ হিতমিচ্ছেৎ তদা এতান্ উক্তান্ যুবরাজান্ মনসাপি ন শঙ্কর্ষয়েৎ পীড়য়েৎ। ১৬।

স্বধর্ম্মনিরতান্ আত্মধর্ম্মস্থিতান্, শূরান্ বিক্রান্তান্, ভক্তান্ অনুরক্তান্, নীতিমতঃ নয়সম্পন্নান্, রাজপুত্রান্ বালান্ অপ্রাপ্তবয়স্কানপি সুযত্নতঃ সদা রক্ষয়েৎ। ১৭।

অর্থেষু লোলুভমানাঃ যে রাজপুত্রাঃ তে রক্ষিতাঃ সন্তঃ যদি কথঞ্চিৎ ছিদ্রং প্রাপ্নুবন্তি তদা এনং নৃপং অপি হন্যুঃ অতঃ তে অরক্ষিতাঃ। ১৮।

না থাকিলে পিতৃব্যকে, পিতৃব্য না থাকিলে জ্যেষ্ঠসহোদরের পুত্রকে, জ্যেষ্ঠ সহোদরের পুত্র না থাকিলে দত্তকপুত্রকে, নিযুক্ত করিবেন। ১৫।

ইহার কেহই যদি সম্ভাবিত না হয় তাহাহইলে দৌহিত্রকে নিযুক্ত করিবেন এবং দৌহিত্র না থাকিলে রাজা যাহাকে মনোনীত করেন তাহাকে নিযুক্ত করিবেন। কিন্তু রাজা আপনার মঙ্গল ইচ্ছা করিলে মনের দ্বারাও কখন কোন বিষয়ে যুবরাজকে দুঃখিত করিবেন না। ১৬।

যে রাজপুত্র অপ্রাপ্ত বয়সেই স্বধর্ম্মেতেরত, বিক্রমশালী, অনুরক্ত ও নীতিপরায়ণ হন তাহাকে যত্নপূর্ব্বক প্রতিপালিত করিবেন। ১৭।

কিন্তু যে সকল রাজপুত্রেরা বাল্য সময়েই অর্থলোভী হয় তাঁহাদিগকে কদাপি প্রতিপালিত করিবে না যদ্যপি তাহাদিগের প্রতিপালন করেন তাহাহইলে মদমত্ত হস্তী অঙ্কুশরহিত হইলে যেমন রক্ষককেই বিনাশ করে তদ্রূপ

রাজপুত্রা মদোদ্ধূতা গজা-ইব নিরঙ্কুশাঃ ॥ ১৯ ॥
পিতরঞ্চাপি নিঘ্নন্তি ভ্রাতরং স্থিতরং নকিম্ ।
মূর্খোবালোঽপীচ্ছতি স্বস্বাম্যং কিং সুপুনর্যুবা ॥ ২০ ॥
স্বাত্যন্তসন্নিকর্ষেণ রাজপুত্রাংস্তু রক্ষয়েৎ।
সদ্ভৃত্যৈশ্চাপি তৎস্বান্তং ছলৈর্জ্ঞাত্বা সদা স্বয়ম্ ॥ ২১ ॥
সুনীতিশাস্ত্রকুশলান্ ধনুর্ব্বেদবিশারদান্।
ক্লেশসহাংশ্চ বাগ্দণ্ডপারুষ্যানুভবান্ সদা ॥ ২২ ॥
শৌর্য্যযুদ্ধরতান্ সর্ব্বকলাবিদ্যাবিদোঽগ্রসঃ।
সুবিনীতান্ প্রকুর্ব্বীত হ্যমাত্যাদ্যৈর্নৃপঃ সুতান্ ॥ ২৩ ॥

মদোদ্ধূতাঃ মদমত্তাঃ নিরঙ্কুশাঃ গজাঃ যথা রক্ষিতারং ঘ্নন্তি তথা দ্বিপং হস্তিনমিব নৃপং সিংহশাবকা-ইব ঘ্নন্তি। ১৯।

মূর্খো বালঃ শিশুরপি স্বস্য আত্মনঃ স্বাম্যং (স্বেচ্ছাচারিত্বং) প্রভুত্বং ইচ্ছতি যুবা পুনঃ কিং ন ইচ্ছতি। পিতরং ভ্রাতরঞ্চ নিঘ্নন্তি ইতরং কিং ন নিঘ্নন্তি অপিতু নিঘ্নন্ত্যেব। ২০।

স্বাত্যন্তসন্নিকর্ষেণ স্বস্য আত্মনঃ অতিশয়েন সাবধানেন সদ্ভৃত্যৈঃ স্বয়ঞ্চ ছলৈঃ তৎ স্বান্তং তেষাং রাজপুত্রাণাং নিজস্বান্তঃকরণং জ্ঞাত্বা রাজপুত্রান্ রক্ষয়েৎ পালয়েৎ। ২১।

নৃপঃ অমাত্যৈঃ সুতান্, সুনীতিশাস্ত্রকুশলান্, ধনুর্ব্বেদবিশারদান্, সদা ক্লেশসহান্, বাগ্দণ্ডপারুষ্যানুভবান্ বাক্পারুষ্য-দণ্ডপারুষ্যাভিজ্ঞানান্, শৌর্য্যযুদ্ধরতান্, সর্ব্বকলাবিদ্যা-

---

কোন ছিদ্র পাইলে সিংহ শাবকের তুল্য সেই সকল রাজপুত্রেরা রাজাকেই হস্তীর ন্যায় বিনাশ করিয়া থাকে। ১৮। ১৯।

মূর্খ বালকেরা শিশুকালেই আপনার মতকে প্রবল করিয়া স্বেচ্ছাচারী হইতে ইচ্ছা করে, সুতরাং যৌবনকাল উপস্থিত হইলে পিতাকে ভ্রাতাকে এবং অন্যান্য বান্ধবগণকেও যে বিনষ্ট করিবে তাহার আশ্চর্য্য কি। ২০।

অতএব রাজা অতি সাবধানপূর্ব্বক বিশ্বাসী ভৃত্যের দ্বারা এবং আপনিও কৌশলের দ্বারা রাজপুত্রগণের অন্তঃকরণ পরিজ্ঞাত হইয়া তাহাদিগকে প্রতিপালিত করিবেন। ২১।

এবং সর্ব্বদা অমাত্যগণের দ্বারা তাহাদিগকে সুনীতিপরায়ণ, সংগ্রামনিপুণ,

স্ববস্ত্রাদ্যৈর্ভূষয়িত্বা লালয়িত্বা স্বক্রীড়নৈঃ।
অর্হয়িত্বাসনাদ্যৈশ্চ পালয়িত্বা স্বভোজনৈঃ ॥ ২৪ ॥
কৃত্বা তু যৌবরাজ্যার্হান্ যৌবরাজ্যেঽভিষেচয়েৎ।
অবিনীতকুমারং হি কুলমাশু বিনশ্যতি ॥ ২৫ ॥
রাজপুত্রঃ স্বদুর্ব্বৃত্তঃ পরিত্যাগং হি নার্হতি।
ক্লিশ্যমানঃ স পিতরং পরানাশ্রিত্য হন্তি হি ॥ ২৬ ॥
ব্যসনে সজ্জমানং তং ক্লেশয়েদ্ব্যসনাশ্রয়ৈঃ।
দুষ্টং গজমিবোদ্বৃত্তং কুর্ব্বীত সুখবন্ধনম্ ॥ ২৭ ॥

বিদঃ সর্ব্বাসু কলাবিদ্যাসু বিজ্ঞান্ অঞ্জসঃ ক্ষিপ্রকারিণঃ তথা সুবিনীতান্ শোভনবিনয়-সম্পন্নান্ কুর্ব্বীত। ২২। ২৩।

স্ববস্ত্রাদ্যৈঃ শোভনবসনাদিভিঃ ভূষয়িত্বা, স্বক্রীড়নৈঃ শোভনক্রীড়নদ্রব্যৈঃ লালয়িত্বা আনন্দিতান্ কৃত্বা, আসনাদ্যৈঃ অর্হয়িত্বা সন্তোষয়িত্বা, স্বভোজনৈঃ পালয়িত্বা, ক্রমেণ যৌবরাজ্যার্হান্ কুমারান্ কৃত্বা যৌবরাজ্যে অভিষেচয়েৎ। হি যতঃ অবিনীতঃ কুমারো যস্য তাদৃশং কুলং আশু শীঘ্রং বিনশ্যতি। ২৪। ২৫।

হি যস্মাৎ স্বদুর্ব্বৃত্তো রাজপুত্রঃ যদি পরিত্যাগং নার্হতি পরিত্যাজ্যো ন ভবেৎ তদা স ক্লিশ্যমানঃ সন্ পরান্ আশ্রিত্য পিতরং হন্তি। ২৬।

পরিশ্রমে অপরাঙ্মুখ, বাক্‌পারুষ্য ও দণ্ডপারুষ্যের অনুভাবক, পরাক্রমশীল, শৌর্য্যসম্পন্ন, সকল কলাবিদ্যাতে পারদর্শী এবং বিনয়েতে অনুরক্ত করিবেন। ২২। ২৩।

উত্তম বস্ত্রাদির দ্বারা ভূষিত করিয়া, উত্তম ক্রীড়নাদির দ্বারা আনন্দিত করিয়া, উত্তম আসনাদির দ্বারা সন্তুষ্ট করিয়া, উত্তম ভোজনাদির দ্বারা প্রতিপালিত করিয়া ক্রমে উপযুক্ত হইলে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিবেন। ২৪। ২৫।

কিন্তু অনুপযুক্ত পুত্রকে পরিত্যাগ না করিয়া যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিলে তাহারা বিপক্ষগণকে আশ্রয় করিয়া পিতাকে বিনষ্ট করে যে তাহার অনুমাত্রও সন্দেহ নাই। ২৬।

সুদুর্ব্বৃত্তাস্তু দায়াদা হন্তব্যাস্তে প্রযত্নতঃ।
ব্যাঘ্রাদিভিঃ শত্রুভির্ব্বাচ্ছলৈরাষ্ট্রবিবৃদ্ধয়ে॥ ২৮॥
অতোঽন্যথা বিনাশায় প্রজায়া ভূপতেশ্চতে।
তোষয়েয়ুর্নৃপং নিত্যং দায়াদাঃ স্বগুণৈঃ পরৈঃ॥ ২৯
ভ্রষ্টা ভবন্ত্যন্যথাতে স্বভাগাজ্জীবিতাদপি।
স্বসাপিণ্ড্যবিহীনা যে হ্যন্যোৎপন্না নরাঃ খলু॥ ৩০॥

ব্যসনে স্ত্রীমদ্যাদৌ সজ্জমানং তং পুত্রং ব্যসনাশ্রয়ৈঃ তৎসঙ্গিভিঃ ক্লেশয়েৎ, (তৎসঙ্গিনা সম্মাননেন যথা পুত্রঃ তদাসক্তো ন ভবেৎ তথা যত্নং কুর্য্যাৎ)। দুষ্টং গজমিব উদ্ধৃত্তং উচ্ছৃংখলং পুত্রং সুখবন্ধনং সুখেন আয়ত্তং কুর্ব্বীত। ২৭।

দায়াদাঃ অপরে জ্ঞাতয়ঃ সুদুর্ব্বৃত্তাশ্চেৎ তে প্রযত্নতঃ ব্যাঘ্রাদিভিঃ শত্রুভির্ব্বা ছলৈঃ কৌশলৈঃ রাষ্ট্রবিবৃদ্ধয়ে রাজ্যস্য অভ্যুদয়ায় হন্তব্যাঃ বধ্যাঃ।২৮।

অন্যথা বধরূপাদুপায়াদন্যথা তে দায়াদাঃ প্রজায়াঃ ভূপতেশ্চ বিনাশায় ভবন্তি। অতঃ দায়াদাঃ পরৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ স্বগুণৈঃ, নৃপং নিত্যং তোষয়েয়ুঃ, অন্যথা তে দায়াদাঃ স্বভাগাৎ স্বপ্রাপ্তাংশাৎ জীবিতাদপি ভ্রষ্টাঃ ভবন্তি। যে নরাঃ স্বস্যরাজ্ঞঃ সাপিণ্ড্যবিহীনাঃ অস-

---

পুত্রগণ যদ্যপি স্ত্রীগণের সহিত আসক্ত কিম্বা মদ্যাদিপানে রত হয় তাহাহইলে দুষ্ট হস্তীগণকে যেমন সুখবন্ধনের দ্বারা বশীভূত করে তদ্রূপ তাহাদিগকে সেই সকল বিষয়ের সঙ্গীগণের দ্বারাই কৌশলপূর্ব্বক তাহাহইতে নিবৃত্ত করিবেন। ২৭।

কিন্তু জ্ঞাতিবর্গের মধ্যে কেহ যদ্যপি দুর্ব্বৃত্ত হয় তাহাহইলে তাহাকে ব্যাঘ্রাদির দ্বারা কিম্বা শত্রুগণের দ্বারা যত্নপূর্ব্বক বিনষ্ট করিবেন। ২৮। অন্যথা তাহারাই কালক্রমে রাজার এবং প্রজাগণেরও বিনাশের কারণ হইয়া থাকে। বাস্তবিক জ্ঞাতিগণের উচিত যাহাতে আপনার প্রাপ্য অংশ ও জীবন হইতে বঞ্চিত না হইতে হয় তদ্রূপ উত্তম গুণের দ্বারা সর্ব্বদা রাজাকে সন্তুষ্ট করা।

যাহারা অসপিণ্ড ও অন্যের দ্বারা উৎপন্ন সেই সকল দত্তকগণকে পুত্র

মনসাপি নমন্তব্যা দত্তাদ্যাঃ স্মৃতা ইতি।
তে দত্তকত্বমিচ্ছন্তি দৃষ্ট্বা যদ্ধনিকং নরম্ ॥ ৩১ ॥
স্বকুলোৎপন্নকন্যায়াঃ পুত্রস্তেভ্যো বরোহ্যতঃ।
অঙ্গাদঙ্গাৎ সম্ভবতি পুত্রবদ্দুহিতা নৃণাম্ ॥ ৩২ ॥
পিণ্ডদানে বিশেষো ন পুত্রদৌহিত্রয়োস্ততঃ।
ভূপ্রজাপালনার্থং হি ভূপো দত্তন্তু পালয়েৎ ॥ ৩৩ ॥
নৃপঃ প্রজাপালনার্থং সধনশ্চেন্ন চান্যথা।
পরোৎপন্নে স্বপুত্রত্বং মত্বা সর্ব্বং দদাতিতম্ ॥ ৩৪ ॥

পিণ্ডজাঃ অন্যোৎপন্নাঃ তে দত্তাদ্যাঃ খলু নিশ্চিতং স্মৃতা ইতি মনসা এব ন মন্তব্যাঃ, যৎ যস্মাৎ তে ধনিকং ধনবন্তং নরং দৃষ্ট্বা দত্তকত্বং ইচ্ছন্তি দত্তকভূতাঃ ভবন্তি।২৯।৩০।৩১।

হি যতঃ দুহিতা পুত্রবৎ অঙ্গাৎ অঙ্গাৎ সম্ভবতি, অতঃ স্বকুলোৎপন্নকন্যায়াঃ পুত্রঃ দৌহিত্রঃ তেভ্যঃ দত্তকেভ্যঃ বরঃ শ্রেষ্ঠঃ। ৩২।

অতস্ত অতএব পুত্রদৌহিত্রয়োঃ পিণ্ডদানে ন বিশেষঃ। ভূপঃ ভূপ্রজাপালনার্থং ভূমেঃ প্রজানাঞ্চ রক্ষণার্থং হি নিশ্চিতং দত্তং দত্তকপুত্রং পালয়েৎ। ৩৩।

নৃপঃ সধনশ্চেৎ সমধিকধনশালী যদি স্যাৎ তদা এব প্রজাপালনার্থং পরোৎপন্নে পুত্রে স্বপুত্রত্বং মত্বা জ্ঞাত্বা তং সর্ব্বং দদাতি, অন্যথা দদাতি ন যজতি ইতি কিং আশ্চর্য্যং।

বলিয়া মনেতেও চিন্তা করিবেন না। তাহারা ধনবান্ দেখিয়া কেবল সুখের প্রত্যাশাতেই দত্তক হইতে ইচ্ছা করেও হইয়াও থাকে। ২৯। ৩০। ৩১।

বাস্তবিক পুত্র যেমন অঙ্গ হইতে উৎপন্ন তদ্রূপ কন্যাও অঙ্গ হইতেই উৎপন্ন, পিণ্ডদানে পুত্রও যেমন অধিকারী দৌহিত্রও তদ্রূপই অধিকারী অতএব দত্তক হইতে আপনার কুলেতে উৎপন্ন কন্যার পুত্রই শ্রেষ্ঠ। কেবল ধনবান্ লোকেরা প্রজাপালনের জন্যেই দত্তক পুত্রকে প্রতিপালিত করিয়া থাকে মাত্র।

কিন্তু কি আশ্চর্য্য অন্যের দ্বারা উৎপন্ন যে দত্তক পুত্র তাহার প্রতি সর্ব্বস্ব অর্পিত করে তৎপ্রাচ দান কি যজ্ঞাদি প্রভৃতি সংকার্য্য করিতে লোকের

কিমাশ্চর্য্যমতো লোকে ন দদাতি যজত্যপি।
প্রায্যাপি যুবরাজত্বং প্রাপ্নুয়াদ্বিকৃতিং ন চ ॥ ৩৫ ॥
স্বসম্পত্তিমদান্নৈব মাতরং পিতরং গুরুম্।
ভ্রাতরং ভগিনীং বাপি হ্যন্যান্ বা রাজবল্লভান্ ॥ ৩৬ ॥
মহার্জনাং স্তথা রাষ্ট্রে নাবমন্যেত পীড়য়েৎ।
প্রায্যাপি মহতীং বৃদ্ধিং বর্ত্তেত পিতুরাজ্ঞয়া ॥ ৩৭ ॥
পুত্রস্য পিতুরাজ্ঞা হি পরমং ভূষণং স্মৃতম্।
ভার্গবেণ হতা মাতা রাঘবস্তু বনং গতঃ ॥ ৩৮ ॥

তথা যুবরাজত্বং প্রায্যাপি ন বিকৃতিং আপ্নুয়াৎ মাতরং পিতং গুরুং ভ্রাতরং ভগিনীং বা অন্যান্ রাজবল্লভান্ রাজানুরক্তান্ সম্পত্তিং নৈব অদাৎ ইতি চ কিং লোকে আশ্চর্য্যং। ৩৪। ৩৫। ৩৬।

রাষ্ট্রে রাজ্যে মহাজনান্ ভদ্রবংশীয়ান্ অবমন্যতে তথা নপীড়য়েৎ। তথা মহতীং বৃদ্ধিং উন্নতিং প্রায্যাপি পিতুরাজ্ঞয়া বর্ত্তেত তিষ্ঠেৎ। ৩৭।

পিতুরাজ্ঞা হি পুত্রস্য পরমং ভূষণং স্মৃতং কথিতং। তথাহি ভার্গবেণ পরশুরামেণ মাতা হতা, রাঘবস্তু রামঃ বনং গতঃ। ৩৮।

অভিরুচি হয় না এবং যাহারা দত্তক হইয়া যুবরাজত্বে অভিষিক্ত হয় তাহাদেরও মাতা কি পিতা কি গুরু কি ভ্রাতা কি ভগিনী কিম্বা অন্যান্য আত্মীয়জন ইহার কাহাকেই কিছুমাত্র দান করার জন্যে বিবেচনা হয় না। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬।

যাহাহউক যুবরাজের কর্ত্তব্য, রাজ্যের মধ্যে সম্ভ্রান্ত মনুষ্যকে অপমান কিম্বা কোনমতে পীড়ন করিবেন না এবং অত্যন্ত উন্নতিশালী হইলেও পিতার আজ্ঞাকে লঙ্ঘন না করিয়া সর্ব্বদা সেই আজ্ঞা প্রতিপালন করিবেন। ৩৭।

পিতার আজ্ঞা পুত্রের অলঙ্কার বিশেষ, প্রতাপশালী পরশুরাম পিতার আজ্ঞা প্রতিপালনের জন্যে জননীকেও বিনাশ করিয়াছিলেন এবং রঘুবংশাবতংশ শ্রীরামচন্দ্রও পিতার আজ্ঞাকে শিরোধার্য্যপূর্ব্বক রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া বনবাসী হইয়াছিলেন। ৩৮।

পিতুস্তপোবলাত্তৌ তু মাতরং রাজ্যমাপতুঃ।
শাপানুগ্রহয়োঃ শক্তো যস্তস্যাজ্ঞা গরীয়সী॥ ৩৯॥
সোদরেষু চ সর্ব্বেষু স্বস্যাধিক্যং ন দর্শয়েৎ।
ভাগার্হভ্রাতৃণাং নষ্টো হ্যবমানাৎ সুযোধনঃ॥ ৪০॥
পিতুরাজ্ঞোল্লঙ্ঘনেন প্রাপ্যাপি পদমুত্তমম্।
তস্মাদ্ভ্রষ্টা ভবন্তীহ দাসবদ্রাজপুত্রকাঃ॥ ৪১॥
যযাতেশ্চ যথা পুত্রো বিশ্বামিত্রসুতা যথা।
পিতৃসেবাপরস্তিষ্ঠেৎ কায়বাঙ্মানসৈঃ সদা॥ ৪২॥

তৌ ভার্গবরাঘবৌ তু পিতুস্তপোবলাৎ মাতরং রাজ্যং আপতুঃ প্রাপতুঃ। ভার্গবস্য মাতা পুন র্জীবিতা, রাঘবস্য চ রাজ্যপ্রাপ্তিঃ পুনরাসীৎ। অতঃ যঃ শাপানুগ্রহয়োঃ শক্তঃ তস্য পিতুঃ আজ্ঞা গরীয়সী। ৩৯।

সর্ব্বেষু সোদরেষু ভ্রাতৃষু স্বস্য আধিক্যং ঐশ্বর্য্যং ন দর্শয়েৎ হি যতঃ ভাগার্হাণাং দায়াদানাং ভ্রাতৃণাং অবমাননাৎ সুযোধনঃ দুর্য্যোধনঃ নষ্টঃ বিনাশং গতঃ। ৪০।

ইহ জগতি রাজপুত্রকাঃ উত্তমং পদং প্রাপ্যাপি পিতুঃ আজ্ঞোল্লঙ্ঘনেন, তস্মাৎ উত্তমাৎ পদাৎ ভ্রষ্টাঃ দাসবৎ ভবন্তি। যথা যযাতেঃ পুত্রাঃ যদুপ্রভৃতয়ঃ বিশ্বামিত্রস্য মুনেঃ পুত্রাশ্চ। তস্মাৎ কায়বাঙ্মানসৈঃ সদা পিতৃসেবাপরঃ তিষ্ঠেৎ। ৪১। ৪২।

আবার সেই পিতার তপস্যার বলে পরশুরামও জননীকে জীবিত করিতে শক্ত হইয়াছিলেন এবং শ্রীরামচন্দ্রও পুনর্ব্বার রাজ্য প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, অতএব যিনি, নিগ্রহ ও অনুগ্রহ উভয়ই করিতে শক্ত সর্ব্বদা সেই পিতার আদেশ প্রতিপালন করিবে। ৩৯।

ভ্রাতৃগণের প্রতি আপনার ঐশ্বর্য্য কখনই প্রকাশিত করিবেন না। মহারাজ দুর্য্যোধন ভ্রাতৃগণকে অপমানিত করিয়াই কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন। ৪০।

এই জগতীতলে উন্নত পদ প্রাপ্ত রাজপুত্রগণও যদি পিতার আদেশকে উল্লঙ্ঘন করে তাহাহইলে মহারাজ যযাতির পুত্রগণ ও মহর্ষি বিশ্বামিত্রের পুত্রগণের ন্যায় তাহাদিগকেও সেই পদ হইতে ভ্রষ্ট হইয়া দাসত্বভাব অবলম্বন

তৎকর্ম্ম নিয়তং কুর্য্যাদ্ যেন তুষ্টো ভবেৎ পিতা।
তন্ন কুর্য্যাদ্ যেন পিতা মনাগপি বিষীদতি ॥ ৪৩ ॥
যস্মিন্ পিতুর্ভবেৎ প্রীতিঃ স্বয়ং তস্মিন্ প্রিয়ঞ্চরেৎ।
যস্মিন্ দ্বেষং পিতা কুর্য্যাৎ স্বস্যাপি দ্বেষ্যএব সঃ ॥ ৪৪ ॥
অসম্মতং বিরুদ্ধং বা পিতুর্নৈব সমাচরেৎ।
চারসূচকদোষেণ যদিস্যাদন্যথা পিতা ॥ ৪৫ ॥
প্রকৃত্যনুমতং কৃত্বা তমেকান্তে প্রবোধয়েৎ।
অন্যথা সূচকান্নিত্যং মহদ্দণ্ডেন দণ্ডয়েৎ ॥ ৪৬ ॥

যেন কর্ম্মণা পিতা তুষ্টো ভবেৎ নিয়তং তৎ কর্ম্ম কুর্য্যাৎ। যেন কর্ম্মণা পিতা মনাগপি অল্পমপি বিষীদতি ক্ষোভমায়াতি তৎ ন কুর্য্যাৎ। ৪৩।

যস্মিন্ জনে পিতুঃ প্রীতির্ভবেৎ তস্মিন্ স্বয়ং প্রিয়ং চরেৎ। পিতা যস্মিন্ দ্বেষং কুর্য্যাৎ সঃ স্বস্যাপি আত্মনোপি দ্বেষ্য এব। ৪৪।

পিতুঃ অসম্মতং অনভিমতং বিরুদ্ধং অপ্রিয়ং কার্য্যং বা নৈব সমাচরেৎ। চারাণাং গূঢ়পুরুষাণাং সূচকাণাং ধূর্ত্তাণাং দোষেণ যদি পিতা অন্যথা স্যাৎ বিপরীতমতির্ভবেৎ তদা প্রকৃতীনাং প্রধানপুরুষাণাং অনুমতং কৃত্বা পরামর্শেন একান্তে নির্জ্জনে তং পিতরং প্রবোধয়েৎ সূচকান্ ধূর্ত্তান্ অপরাধিনঃ মহদ্দণ্ডেন নিত্যং দণ্ডয়েৎ। ৪৫। ৪৬।

করিতে হয়। অতএব কায়মনোবাক্যে সর্ব্বদা পিতার প্রিয়ানুষ্ঠান করিবেন। ৪১। ৪২।

যেই কার্য্য করিলে পিতা সন্তুষ্ট হন সর্ব্বদা সেই কার্য্য করিবে। কিন্তু যেই কার্য্যেতে পিতা অল্পমাত্রও অসন্তোষ প্রকাশ করেন কদাপি সেই কার্য্য করিবে না। ৪৩।

যেই মনুষ্যকে পিতা প্রিয়জ্ঞান করেন সর্ব্বদা তাহার প্রিয়ানুষ্ঠান করিবে এবং যাহাকে পিতা দ্বেষ করেন সর্ব্বদা তাহাকে দ্বেষ করিবে। ৪৪।

পিতার অনভিমত ও অপ্রিয় কার্য্য কখনই করিবে না। দুষ্ট লোকের সূচনাতে পিতা যদ্যপি বিপরীত বোধ করেন তাহাহইলে প্রধান পুরুষের সহিত মন্ত্রণাপূর্ব্বক নির্জ্জনে তাহাকে প্রবোধিত করিবে এবং মিথ্যাসূচনকারী ধূর্ত্তকে প্রবল দণ্ডের দ্বারা দণ্ডিত করিবে। ৪৫। ৪৬।

প্রকৃতীনাঞ্চ কপটস্বান্তং বিদ্যাৎ সদৈব হি।
প্রাতর্নত্বা প্রতিদিনং পিতরং মাতরং গুরুম্‌ ॥ ৪৭ ॥
রাজানং স্বকৃতং যদ্‌ যদ্‌ নিবেদ্যানুদিনং ততঃ।
এবং গৃহাবিরোধেন রাজপুত্রো বসেদ্‌গৃহে ॥ ৪৮ ॥
বিদ্যয়া কর্ম্মণা শীলৈঃ প্রজাঃসংরঞ্জয়ন্‌ মুদা।
ত্যাগী চ সত্যসম্পন্নঃ সর্ব্বান্‌ কুর্য্যাদ্বশে স্বকে ॥ ৪৯ ॥
শনৈঃ শনৈঃ প্রবর্দ্ধেত শুক্লপক্ষমৃগাঙ্কবৎ।
এবং বৃত্তো রাজপুত্রো রাজ্যং প্রাপ্যাপ্যকণ্টকম্‌ ॥ ৫০ ॥
সহায়বান্‌ সহামাত্যশ্চিরং ভুংক্তে বসুন্ধরাম্‌।
সমাসতঃ কার্য্যমুক্তং যুবরাজস্য যদ্ধিতম্‌ ॥ ৫১ ॥

প্রকৃতীনাং প্রধানপুরুষাণাং কপটস্বান্তং কপটং মনঃ সদা বিদ্যাৎ জানীয়াৎ। তথা রাজপুত্রঃ প্রতিদিনং প্রাতঃ পিতরং মাতরং গুরূন্‌ নত্বা যৎ যৎ স্বকৃতং কার্য্যং তৎ অনুদিনং রাজানং নিবেদ্য গৃহস্থ অবিরোধেন গৃহে বসেৎ। ৪৭। ৪৮।

মুদা হর্ষেণ বিদ্যয়া কর্ম্মণা শীলৈঃ দয়াদাক্ষিণ্যাদিভিঃ প্রজাঃ সংরঞ্জয়ন্‌ ত্যাগী দানশীলঃ তথা সত্যসম্পন্নঃ সত্যপরায়ণঃ সন্‌ সর্ব্বান্‌ জনান্‌ স্বকে আত্মনিবশে কুর্য্যাৎ। ৪৯।

অকণ্টকং রাজ্যং প্রাপ্যাপি সহামাত্যঃ অমাত্যেনসহ সহায়বান্‌ ভূত্বা এবং বৃত্তঃ এবং-

কর্ম্মচারীগণ সরলঅন্তঃকরণে কি কপটঅন্তঃকরণে কার্য্য করে সর্ব্বদা তাহার অনুসন্ধান করিবেন এবং প্রতিদিন প্রাতঃকালে পিতা, মাতা এবং আচার্য্য ইহাদিগকে প্রণাম ও যে দিন যে কার্য্য করা কর্ত্তব্য রাজার নিকট তাহা নিবেদন করিয়া সকল বিষয়ের সমঞ্জস পূর্ব্বক অবস্থিতি করিবেন। ৪৭। ৪৮।

বিদ্যার দ্বারা কার্য্যের দ্বারা এবং শীলতার দ্বারা উৎসাহের সহিত সর্ব্বদা প্রজাগণকে আনন্দিত করিয়া দান ও সত্য অবলম্বন পূর্ব্বক সকল মনুষ্যকে আপনার বশীভূত করিবেন। ৪৯।

রাজ্যেতে কোন কণ্টক না থাকিলেও অমাত্যগণের সহায়তায় শুক্ল-

সমাসাদুচ্যতে কৃত্য মমাত্যাদেশ্চ লক্ষণম্।
মৃদুগুরুপ্রমাণত্ববর্ণশব্দাদিভিঃ সমম্ ॥ ৫২ ॥
পরীক্ষকৈর্দ্রাবয়িত্বা যথা স্বর্ণং পরীক্ষ্যতে।
কর্ম্মণা সহবাসেন গুণৈঃ শীলকুলাদিভিঃ ॥ ৫৩ ॥
ভৃত্যং পরিক্ষয়েন্নিত্যং বিশ্বাস্যং বিশ্বসেৎ তদা।
নৈবজাতির্ন চ কুলং কেবলং লক্ষয়েদপি ॥ ৫৪ ॥

প্রকারো রাজপুত্রঃ শুক্লপক্ষ-মৃগাঙ্কবৎ শনৈঃ শনৈঃ ক্রমেণ প্রবর্দ্ধেত, তথা চিরং বসুন্ধরাং ভুঙ্‌ক্তে। যুবরাজস্য যৎ হিতং হিতজনকং কার্য্যং তৎ সমাসতঃ সঙ্ক্ষেপেণ উক্তং কথিতং। ৫০। ৫১।

অমাত্যাদেঃ কৃতং কার্য্যং, মৃদুগুরুপ্রমাণত্ববর্ণশব্দাদিভিঃ সমং মৃদুত্বং গুরুত্বং গম্ভীরত্বং, প্রমাণত্বং গণনীয়ত্বং, বর্ণঃ জাতিঃ শব্দঃ বাক্যং ইত্যাদিভিঃ সমং সহিতং লক্ষণঞ্চ সমাসাৎ সঙ্ক্ষেপাৎ উচ্যতে। ৫২।

পরীক্ষকৈঃ দ্রাবয়িত্বা গলয়িত্বা যথা স্বর্ণং পরীক্ষয়েৎ তথা কর্ম্মণা, সহবাসেন, শীল-কুলাদিভিঃ গুণৈশ্চ নিত্যং সততং ভৃত্যং পরীক্ষয়েৎ। তদা পরীক্ষিতে বিশ্বাস্যং বিশ্বাস-যোগ্যং জনং বিশ্বসেৎ। কেবলং জাতির্নৈব পরীক্ষিতা কেবলং কুলঞ্চ ন লক্ষ-য়েৎ। ৫৩। ৫৪।

পক্ষের চন্দ্র যেমন ক্রমে পরিবর্দ্ধিত হয় তদ্রূপ ক্রমে ক্রমে উন্নতিশালী হইয়া চিরকাল পৃথিবীকে উপভোগ করিবেন। যুবরাজের হিতকর কার্য্য সকল সংক্ষেপে কথিত হইল। ৫০। ৫১।

অমাত্য প্রভৃতির কার্য্য ও তাহাদিগের লঘুত্ব, গম্ভীরত্ব, গণনীয়ত্ব, জাতি এবং শব্দাদির সহিত লক্ষণালক্ষণ সংক্ষেপে বলিতেছি। ৫২।

পরীক্ষকেরা যেমন স্বর্ণকে গলাইয়া পরীক্ষা করে সেই প্রকার কার্য্যের দ্বারা, সহবাসের দ্বারা, শীলতার দ্বারা, বংশের দ্বারা এবং গুণের দ্বারা অমাত্যগণের পরীক্ষা করিবে। উক্তরূপ পরীক্ষাতে যে ব্যক্তি বিশ্বাসের যোগ্য হয় তাঁহাকেই বিশ্বাস করিবে, তদ্ভিন্ন কেবল জাতি ও কুলের প্রতি লক্ষ্য করিবে না এবং তদ্দ্বারা কাহাকে বিশ্বাসও করিবে না। ৫৩। ৫৪।

কর্ম্মশীলগুণাঃ পূজ্যা স্তথা জাতিকুলেন হি।
ন জাত্যা ন কুলেনৈব শ্রেষ্ঠত্বং প্রতিপদ্যতে ॥ ৫৫ ॥
বিবাহে ভোজনে নিত্যং কুলজাতিবিবেচনম্।"
সত্যবাক্ গুণসম্পন্ন স্তথাভিজনবান্ ধনী ॥ ৫৬ ॥
স্বকুলশ্চ সুশীলশ্চ সুকর্ম্মা চ নিরালসঃ।
যথা করোত্যাত্মকার্য্যং স্বামিকার্য্যং ততোঽধিকম্ ॥ ৫৭ ॥
চতুর্গুণেন যত্নেন কায়বাঙ্মানসেন চ।
ভৃত্যৈব তুষ্টো মৃদুবাক্ কার্য্যদক্ষঃ শুচির্দৃঢ়ঃ ॥ ৫৮ ॥
পরোপকরণে দক্ষো হ্যপকারপরাঙ্মুখঃ।
স্বাম্যাগস্কারিণং পুত্রং পিতরং বাপি দর্শকঃ ॥ ৫৯ ॥

কর্ম্ম, শীলং চরিত্রং তথা গুণাঃ পূজ্যাঃ জাতিকুলে তথা নহি ন পূজ্যে, জাত্যা ন কুলেন চ নৈব শ্রেষ্ঠত্বং প্রতিপদ্যতে বিবাহে ভোজনে চ নিত্যং কুলজাতি-বিবেচনং কার্য্যং। ৫৫।

সত্যবাক্, গুণসম্পন্নঃ, অভিজনবান্ মহাবংশপ্রসূতঃ, ধনী, সুকুলঃ নির্দ্দোষবংশজাতঃ, সুশীলঃ, সুকর্ম্মা, তথা নিরালসঃ আলস্যরহিতঃ যথা আত্মকার্য্যং করোতি স্বামিকার্য্যং ততঃ আত্মকার্য্যাৎ অধিকং যঃ করোতি, সঃ। ৫৬। ৫৭।

ভৃত্যঃ কায়বাঙ্মানসেন কায়েন বাক্যেন মানসেন চ কর্ম্মণা যত্নেন চতুর্গুণেন চ তথা ভৃত্যা বেতনেন চ তুষ্টঃ, মৃদুবাক্, কার্য্যদক্ষঃ, শুচিঃ, তথা দৃঢ়ঃ কার্য্যেষু, নিশ্চলঃ। ৫৮।

পরোপকরণে দক্ষঃ পরেষামুপকারসাধনে দক্ষঃ নিপুনঃ, অপকারপরাঙ্মুখঃ, তথা স্বাম্যাগস্কারিণং স্বামিনি প্রভৌ অপরাধকারিণং পুত্রং পিতরঞ্চ দর্শকঃ। ৫৯।

কর্ম্ম, চরিত্র এবং গুণ ইহাকেই পূজা করিয়া থাকে, জাতি এবং কুল ইঁহার পূজা কেহই করে না এবং তদ্দ্বারা বিবাহকার্য্য এবং ভোজন কার্য্য ব্যতীত কেহই শ্রেষ্ঠত্ব লাভ করিতেও শক্ত হয় না। ৫৫।

যে ব্যক্তি যথার্থবাদী, গুণশীল, মহদ্বংশজাত, ধনবান্, কুলীন, সুশীল, উত্তম কার্য্যকারক, আলস্যরহিত, আপনার কার্য্য হইতে স্বামীর কার্য্যে অধিক যত্নবান্, বেতনেতে সন্তুষ্ট, মৃদুভাষী, কার্য্যক্ষম, নির্দ্দোষী, দৃঢ় প্রতিজ্ঞ। ৫৬। ৫৭। ৫৮।

অন্যায়গামিনি পত্যৌ যতজ্রূপঃ সুবোধকঃ।
নাক্ষেপ্তা তদ্গিরং কাঞ্চিৎ তন্ন্যূনস্যাপ্রকাশকঃ ॥ ৬০ ॥
অদীর্ঘসূত্রঃ সৎকার্য্যে হ্যসৎকার্য্যে চিরক্রিয়ঃ।
ন তদ্ভার্য্যাপুত্রমিত্রচ্ছিদ্রদর্শী কদাচন ॥ ৬১ ॥
তদ্বদ্বুদ্ধিস্তদীয়েষু ভার্য্যাপুত্রাদিবন্ধুষু।
ন শ্লাঘতে স্পর্দ্ধতেন নাভ্যসূয়তি নিন্দতি ॥ ৬২ ॥
নেচ্ছত্যন্যাধিকারং হি নিস্পৃহো মোদতে সদা।
তদ্দত্তবস্ত্রভূষাদি ধারকস্তৎপুরোঽনিশম্ ॥ ৬৩ ॥

পত্যৌ স্বামিনি অন্যায়গামিনি সতি যতজ্রূপঃ যত্নবান্, সন্ সুবোধকঃ সৎপথপ্রবর্ত্তকঃ, কাঞ্চিৎ তদ্গিরং প্রভোর্ব্বাক্যং ন আক্ষেপ্তা ন তদ্বাক্যোপরি বাক্প্রয়োক্তা, তথা তন্ন্যূনস্য তস্য প্রভোঃ ন্যূনস্য ত্রুটৈঃ অপ্রকাশকঃ। ৬০।

সৎকার্য্যে শোভনকার্য্যে অদীর্ঘসূত্রঃ, অসৎকার্য্যে কুকার্য্যে চিরক্রিয়ঃ কৃতবিলম্বঃ, তথা কদাচ ন তস্য প্রভোঃ ভার্য্যাণাং পুত্রাণাং মিত্রাণাঞ্চ ছিদ্রদর্শী দোষানুসন্ধানী। ৬১।

তদীয়েষু স্বামিসম্বন্ধিষু ভার্য্যাপুত্রাদিবন্ধুষু তদ্বৎ তাদৃশী স্বামিসদৃশী বুদ্ধির্যস্য তাদৃশঃ স্বামী যথা তেষু বর্ত্ততে তথা বর্ত্তমানঃ, স্বয়ং ন শ্লাঘতে ন অভ্যসূয়তি ন স্বামিনঃ তদীয়ানাঞ্চ গুণেষু দোষারোপং কুর্য্যাৎ ন নিন্দতি নিন্দাং কুর্য্যাৎ। ৬২।

পরের উপকারে দক্ষ, পরের অপকারে পরাঙ্মুখ, স্বামীর নিকট পুত্র অপরাধী কিম্বা পুত্রের নিকট স্বামী অপরাধী হইলে, তাহার মীমাংসাকারক। ৫৯।

স্বামী অন্যায় গামী হইলে তৎপ্রতি যত্নবান্ থাকিয়া সৎপথগামী করিতে শক্ত, স্বামীর বাক্যের উপর উত্তর দানে পরাঙ্মুখ, স্বামীর ত্রুটি হইলে তাহা গোপনকারক। ৬০। সৎকার্য্যে সত্বরগামী, অসৎকর্ম্মে বিলম্বগামী, স্বামীর ভার্য্যাগণ, পুত্রগণ, কিম্বা মিত্রগণের দোষানুসন্ধানে নিরস্ত থাকিয়া। ৬১।

তাহাদিগের প্রতি স্বামী যাহা বিবেচনা করেন সেইরূপ প্রবৃত্তিজনক, শ্লাঘারহিত, অসূয়ারহিত, অনিন্দক। ৬২। অন্যের কার্য্যেতে স্পৃহাহীন,

ভৃতিতুল্যব্যয়ীদান্তো দয়ালুঃ শূরএব হি।
তদকার্য্যস্ত রহসি সূচকো ভৃতকো বরঃ॥ ৬৪ ॥
বিপরীতগুণৈরেভির্ভৃতকো নিন্দ্য-উচ্যতে।
যে ভৃত্যা হীনভৃতিকা যে দণ্ডেন প্রকর্ষিতাঃ॥ ৬৫ ॥
শঠাশ্চ কাতরালুব্ধাঃ সমক্ষং প্রিয়বাদিনঃ।
মত্তা ব্যসনিনশ্চার্ত্তা উৎকোচেষ্টাশ্চ দেবিনঃ॥ ৬৬ ॥

অন্যেষাং অধিকারং ন ইচ্ছতি, নিস্পৃহঃ অলুব্ধঃ সন্ সদা মোদতে, তথা অনিশং সততং তদ্দত্তান্ স্বামিদত্তান্ বস্ত্রভূষাদীন্ তৎপুরঃ তস্য প্রভোরগ্রে ধারকঃ ধারণং ব্যবহারং করোতি। ৬৩।

ভৃতিতুল্যব্যয়ঃ বেতনানুসারেণ ব্যয়কারী, দান্তঃ সংযতেন্দ্রিয়ঃ, দয়ালুঃ দয়াশীলঃ, শূরঃ অভীরুঃ তথা রহসি একান্তে তস্য প্রভোর্যৎ অকার্য্যং অনুচিতকার্য্যং তস্য সূচকঃ প্রকাশকঃ। ঈদৃশী ভৃতকঃ ভৃত্যঃ বরঃ শ্রেষ্ঠঃ। ৬৪।

এভির্ব্বিপরীতগুণৈঃ ভৃতকঃ নিন্দ্যঃ নিন্দনীয়ঃ উচ্যতে কথ্যতে। যে ভৃত্যাঃ হীনভৃতিকাঃ হীনভৃতির্যেষাং তাদৃশাঃ অল্পবেতনাঃ। যে দণ্ডেন প্রকর্ষিতাঃ প্রপীড়িতাঃ, যে শঠাঃ ধূর্ত্তাঃ, কাতরাঃ ভীরবঃ, লুব্ধাঃ লোভপরায়ণাঃ, সমক্ষং প্রিয়বাদিনঃ, মত্তাঃ মদ্যাদিরতাঃ, ব্যসনিনঃ, আর্ত্তাঃ রোগিনঃ, উৎকোচেষ্টাঃ উৎকোচং ইষ্টং যেষাং তাদৃশাঃ, দেবিনঃ দ্যূতরতাঃ, নাস্তিকাঃ, দাম্ভিকাঃ, অসত্যবাচঃ মিথ্যাবাদিনঃ, অসূয়কাঃ দোষারোপিণঃ, অপমানিতাঃ কৃতাপমানাঃ, যে চ অসদ্বাক্যৈঃ দুর্ব্বাক্যৈঃ মর্ম্মণিভেদিতাঃ কৃত-

---

স্বামীর দত্ত প্রসাদ স্বামীর সমক্ষে ব্যবহার করিতে সর্ব্বদা হর্ষচিত্ত। ৬৩।

বেতন অনুসারে ব্যয়কারক, জিতেন্দ্রিয়, দয়াবান্, শক্তিশালী এবং স্বামী কোন অনুচিত কার্য্য করিলে যে ব্যক্তি স্বামীর নিকট তাহা নির্জ্জনে প্রকাশ করে তাহাকে উত্তম ভৃত্য বলা যায়। ৬৪।

এই সকল গুণের বিপরীত ভৃত্যগণ নিন্দনীয়। অর্থাৎ যাহারা অল্প বেতনভোগী, দণ্ডেতে প্রপীড়িত, শঠ, ভীরু, লুব্ধ, সাক্ষাৎ প্রিয়ভাষী, মদিরাতে রত, ব্যসনশীল, রোগী, উৎকোচগ্রাহী, দ্যূতপ্রিয়, নাস্তিক, দাম্ভিক,

নাস্তিকা দাম্ভিকাশ্চৈবাহ সত্যবাচোপ্যসূয়কাঃ।
যে চাপমানিতা যেঽসদ্বাক্যৈর্ম্মর্ম্মণি ভেদিতাঃ ॥ ৬৭ ॥
রিপোর্ম্মিত্রাঃ সেবকাশ্চ পূর্ব্ববৈরানুবন্ধিনঃ।
চণ্ডাঃ সাহসিকা ধর্ম্মহীনা নৈতে সুসেবকাঃ ॥ ৬৮ ॥
সংক্ষেপতস্তু কথিতং সদসদ্ভৃত্যলক্ষণম্ ॥০ ॥
সমাসতঃ পুরোধাদিলক্ষণং যৎ তদুচ্যতে।
পুরোধাশ্চ প্রতিনিধিঃ প্রধানঃ সচিবস্তথা। ৬৯ ॥
মন্ত্রী চ প্রাড়্বিবাকশ্চ পণ্ডিতশ্চ সুমন্ত্রকঃ।
অমাত্যো দূতইত্যেতা রাজ্ঞঃ প্রকৃতয়ো দশ ॥ ৭০ ॥
দশমাংসাধিকাঃ পূর্ব্বং দূতান্তাঃ ক্রমশঃ স্মৃতাঃ।
অষ্টপ্রকৃতিভি র্যুক্তো নৃপঃ কৈশ্চিৎ স্মৃতঃ সদা ॥ ৭১ ॥

মর্ম্মঘাতাঃ, রিপোঃ মিত্রাঃ, তথা রিপোঃ সেবকাঃ, যে চ পূর্ব্ববৈরানুবন্ধিনঃ, তথা চণ্ডাঃ কোপনাঃ, সাহসিকাঃ, তথা ধর্ম্মহীনাঃ অধার্ম্মিকাঃ, এতে ন সুসেবকাঃ সুভৃত্যাঃ ভবন্তি। সঙ্ক্ষেপতস্তু সঙ্ক্ষেপেণৈব সদসদ্ভৃত্যলক্ষণং সতাং অসতাঞ্চ ভৃত্যানাং লক্ষণং কথিতং। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮।

পুরোধাদিলক্ষণং যৎ তৎ সমাসতঃ সঙ্ক্ষেপেণ উচ্যতে। পুরোধাঃ পুরোহিতঃ, প্রতিনিধিঃ, প্রধানঃ, সচিবঃ, মন্ত্রী, প্রাড়্বিবাকঃ, পণ্ডিতঃ, সুমন্ত্রকঃ, অমাত্যঃ, দূতশ্চ এতা দশ রাজ্ঞঃ প্রকৃতয়ঃ। ৬৯। ৭০।

পূর্ব্বং দূতান্তাঃ পুরোহিতাদিদূতপর্য্যন্তাঃ প্রকৃতয়ঃ ক্রমশঃ দশমাংশাধিকাঃ দশমেন

মিথ্যাবাদী, অসূয়াকারক, সম্মানহীন, দুর্ব্বাক্যদ্বারা মর্ম্মভেদকারক, রিপুর প্রিয়, রিপুর সেবক, পূর্ব্বশত্রু, কোপন, সাহসিক, এবং অধার্ম্মিক, ইহারা সুসেবক নহে। সংক্ষেপেতে সৎ এবং অসৎ ভৃত্যের লক্ষণ উক্ত হইল। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮।

পুরোহিত, প্রতিনিধি, প্রধান, সচিব, মন্ত্রী, প্রাড়্বিবাক, পণ্ডিত, সুমন্ত্র, অমাত্য এবং দূত, রাজার এই দশপ্রকার প্রকৃতি। ইহাদিগের লক্ষণ সংক্ষেপে বলিতেছি। ৬৯। ৭০।

সুমন্ত্রঃ পণ্ডিতো মন্ত্রী প্রধানঃ সচিবস্তথা।
অমাত্যঃ প্রাড়্‌বিবাকশ্চ তথা প্রতিনিধিঃ স্মৃতঃ ॥ ৭২ ॥
এতা ভৃতিসমাস্ত্বষ্টৌ রাজ্ঞঃ প্রকৃতয়ঃ সদা।
ইঙ্গিতাকারতত্ত্বজ্ঞো দূতস্তদনুগঃ স্মৃতঃ ॥ ৭৩ ॥
পুরোধাঃ প্রথমং শ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বেভ্যো রাজরাষ্ট্রভৃৎ।
তদনু স্যাৎ প্রতিনিধিঃ প্রধানস্তদনন্তরম্ ॥ ৭৪ ॥
সচিবস্তু ততঃ প্রোক্তো মন্ত্রী তদনুচোচ্যতে।
প্রাড়্‌বিবাক স্ততঃ প্রোক্তঃ পণ্ডিতস্তদনন্তরম্ ॥ ৭৫ ॥
সুমন্ত্রস্তু ততঃ খ্যাতো হ্যমাত্যস্তু ততঃ পরম্ ॥ ৭৬ ॥

অংশেন বেতনেন অধিকাঃ স্মৃতাঃ। কৈশ্চিৎ পণ্ডিতৈঃ নৃপঃ সদা অষ্টপ্রকৃতিভির্যুক্তঃ স্মৃতঃ কথিতঃ। ৭১।

সুমন্ত্রঃ, পণ্ডিতঃ, মন্ত্রী, প্রধানঃ, সচিবঃ, অমাত্যঃ, প্রাড়্‌বিবাকঃ, তথা প্রতিনিধিঃ, এতাঃ অষ্টৌ রাজ্ঞঃ প্রকৃতয়ঃ সদা ভৃতিসমাঃ ভৃত্যা বেতনেন সমাঃ তুল্যাঃ ইঙ্গিতাকারতত্ত্বজ্ঞো দূতঃ তদনুগঃ তেষাং প্রকৃতীনাং অনুগতঃ স্মৃতঃ কথিতঃ। ৭২। ৭৩।

রাজরাষ্ট্রভৃৎ রাজ্ঞঃ রাষ্ট্রং বিভর্ত্তি যঃ তাদৃশঃ পুরোধাঃ পুরোহিতঃ প্রথমং অগ্রতঃ সর্ব্বেভ্যঃ শ্রেষ্ঠঃ, তদনু তৎপশ্চাৎ প্রতিনিধিঃ, তদনন্তরং প্রধানঃ ততঃ সচিবঃ, তদনু মন্ত্রী, ততঃ প্রাড়্‌বিবাকঃ, তদনন্তরং পণ্ডিতঃ, ততঃ সুমন্ত্রঃ, ততঃপরং অমাত্যঃ, ততঃ দূতঃ।

দূতপর্য্যন্ত প্রকৃতিগণ দশ অংশ অধিক উক্ত হয়। কেহ বলেন রাজা আটপ্রকৃতিতে যুক্ত হন। ৭১।

সুমন্ত্র, পণ্ডিত, মন্ত্রী, প্রধান, সচিব, অমাত্য, প্রাড়্‌বিবাক এবং প্রতিনিধি, রাজার এই আট প্রকার প্রকৃতি। ইহারা সকলই সমান বেতনভোগী এবং ইঙ্গিত ও আকার বোধজ্ঞ দূত ইহাদিগের অনুগত। ৭২। ৭৩।

রাজার রাজ্য রক্ষাবিষয়ে পুরোহিত সকল হইতে শ্রেষ্ঠ, তদনন্তর প্রতিনিধি, তদনন্তর প্রধান, তদনন্তর, সচিব, তদনন্তর মন্ত্রী, তদনন্তর প্রাড়্‌বিবাক, তদনন্তর পণ্ডিত, তদনন্তর সুমন্ত্র, তদনন্তর অমাত্য এবং

দূতস্ততঃ ক্রমাদেতে পূর্ব্বশ্রেষ্ঠা যথা গুণাঃ ॥ ৭৭ ॥
মন্ত্রানুষ্ঠানসম্পন্ন স্ত্রৈবিদ্যঃ কর্ম্মতৎপরঃ।
জিতেন্দ্রিয়ো জিতক্রোধো লোভমোহবিবর্জ্জিতঃ ॥ ৭৮ ॥
ষড়ঙ্গবিৎ সাঙ্গধনুর্ব্বেদবিচ্চার্থধর্ম্মবিৎ।
যৎকোপভীত্যা রাজাপি ধর্ম্মনীতিরতো ভবেৎ ॥ ৭৯ ॥
নীতিশস্ত্রাস্ত্রব্যূহাদিকুশলস্তু পুরোহিতঃ।
সৈবাচার্য্যঃ পুরোধায়ঃ শাপানুগ্রহয়ো ক্ষমঃ ॥ ৮০ ॥

এতে পুরোহিতাদয়ঃ ক্রমাৎ যথাক্রমং যথা গুণাঃ গুণানুসারেণ পূর্ব্বশ্রেষ্ঠাঃ পূর্ব্বঃ পূর্ব্বঃ শ্রেষ্ঠা যেষাং তথোক্তাঃ ভবন্তি। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭।

যঃ মন্ত্রস্য অনুষ্ঠানেন সম্পন্নঃ, ত্রৈবিদ্যঃ ত্রিস্রণাং বিদ্যানাং ত্রিবেদানাং পারদর্শী, কর্ম্ম-তৎপরঃ কার্য্যানুষ্ঠানেন তৎপরঃ ক্ষমার্হঃ, জিতেন্দ্রিয়ঃ, জিতক্রোধঃ, লোভমোহবিবর্জ্জিতঃ, ষড়ঙ্গবিৎ ষট্-অঙ্গানি শিক্ষা-কল্প-ব্যাকরণ-নিরুক্তচ্ছন্দো-জ্যোতিষাণি বেত্তি যঃ সঃ সাঙ্গান্ অঙ্গসহিতান্ ধনুর্ব্বেদান্ বেত্তি ইতি তথা ভূতঃ, তথা অর্থশ্চ ধর্ম্মশ্চ তৌ বেত্তীতি তাদৃশঃ, যস্য কোপভীত্যা ক্রোধভয়েন রাজাপি ধর্ম্মনীতিরতঃ, যশ্চ নীতিশস্ত্রাস্ত্রব্যূহাদি-কুশলঃ নীতিশাস্ত্রে শস্ত্রবিদ্যায়াং অস্ত্রবিদ্যায়াং তথা ব্যূহাদিকর্ম্মণি চ কুশলঃ নিপুনঃ, শা-পানুগ্রহয়োঃ অপি সম্পাতপ্রসাদয়োঃ ক্ষমঃ সমর্থশ্চ সঃ পুরোহিতঃ। যশ্চ পুরোধাঃ পুরোহিতঃ সএব আচার্য্যঃ। ৭৮। ৭৯। ৮০।

তদনন্তর দূত, এই পুরোহিতাদি প্রকৃতিগণ গুণানুসারে পূর্ব্বানুক্রমে শ্রেষ্ঠ হয়। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭।

যে ব্যক্তি মন্ত্রোক্ত কার্য্যসম্পন্ন, ঋক্ যজুঃ সাম এই ত্রিবিধ প্রকার বেদ-শাস্ত্রে পারদর্শী, কর্ম্মক্ষম, জিতেন্দ্রিয়ঃ লোভমোহবর্জ্জিত, শিক্ষাকল্প ব্যাকরণ নিরুক্তছন্দঃ এবং জ্যোতিষ এই ষড়্বিধ বেদাঙ্গবেত্তা অঙ্গের সহিত ধনু-র্ব্বেদ অর্থশাস্ত্র ও নীতিশাস্ত্রবেত্তা অস্ত্র শস্ত্র ও ব্যূহাদিকার্য্যে নিপুন, অনুগ্রহ ও নিগ্রহ করিতে সক্ষম এবং যাহার ক্রোধের ভয়ে রাজাকেও নীতিতে ও ধর্ম্মেতে রত হইতে হয় তিনি পুরোহিত। যিনি পুরোহিত তিনিই আচার্য্য। ৭৮। ৭৯। ৮০।

বিনাপ্রকৃতিসন্মন্ত্রাদ্রাজ্যনাশো ভবেদ্ধ্রুবম্।
রোধনং ন ভবেত্তস্মাৎ রাজ্ঞস্তে স্যুঃ সুমন্ত্রিণঃ॥ ৮১॥
ন বিভেতি নৃপো যেভ্য স্তৈঃ স্যাৎ কিং রাজ্যবর্দ্ধনম্।
যথা লঙ্কারবস্ত্রাদ্যৈঃ স্ত্রিয়ো ভূষ্যাস্তথা হি তে॥ ৮২॥
রাজ্যং প্রজা বলং কোষঃ সুনৃপত্বং ন বৰ্দ্ধিতম্।
যন্মন্ত্রতোঽরিনাশস্তৈর্ম্মন্ত্রিভিঃ কিং প্রয়োজনম্॥ ৮৩॥
কার্য্যাকার্য্যপ্রবিজ্ঞাতা স্মৃতঃ প্রতিনিধিস্তু সঃ।
সর্ব্বদর্শীপ্রধানস্তু সেনাবিৎ সচিবস্তথা॥ ৮৪॥

প্রকৃতীনাং পূর্ব্বোক্তপুরোহিতাদীনাং সুমন্ত্রণাৎ বিনা ধ্রুবং নিশ্চিতং রাজ্যনাশোভবেৎ, এবং রাজ্ঞঃ রোধনং কুপথাৎ নিবর্ত্তনং ন ভবেৎ তস্মাৎ তে পুরোহিতাদয়ঃ সুমন্ত্রিণঃ স্যুঃ। ৮১।

যেভ্যঃ পুরোহিতাদিভ্যঃ নৃপঃ ন বিভেতি তৈঃ পুরোহিতাদিভিঃ কিং রাজ্যস্য বর্দ্ধনং স্যাৎ নৈব। যথা অলঙ্কারবস্ত্রাদ্যৈঃ স্ত্রিয়ঃ ভূষ্যাঃ ভূষিতাঃ তে পুরোহিতাদয়ঃ তথা হি তাদৃশা এব। ৮২।

যেষাং মন্ত্রতঃ মন্ত্রণাৎ রাজ্যং প্রজা বলং কোষঃ তথা নৃপত্বং ন বৰ্দ্ধিতং তথা অরিনাশশ্চ ন ভবতি তৈঃ মন্ত্রিভিঃ কিং প্রয়োজনং। ৮৩।

যঃ কার্য্যস্য অকার্য্যস্য চ প্রবিজ্ঞাতা প্রকর্ষেণ বিজ্ঞানবান্ সঃ প্রতিনিধিঃ স্মৃতঃ। যঃ সর্ব্বদর্শী সঃ প্রধানঃ। যশ্চ সেনাবিৎ সৈন্যবিজ্ঞানবান্ সঃ সচিবঃ। ৮৪।

এই সকল প্রকৃতিগণের সুমন্ত্রণা ব্যতিরেকে নিশ্চয় রাজ্য নষ্ট হয় এবং রাজারও কুপথের অবরোধ হয় না। এই জন্যে ইহাদিগের নাম মন্ত্রী বলিয়া উক্ত হয়। ৮১।

যে মন্ত্রীগণ হইতে রাজার চিত্তে ভয়সঞ্চার হয় না সেই সকল মন্ত্রীগণের দ্বারা কি প্রকারে রাজ্যের উন্নতি হইতে পারে এবং যাহাদিগের মন্ত্রণাতে রাজ্য, প্রজা, বল, ধন ও রাজত্বের বৃদ্ধি না হয়, স্ত্রীগণের অলঙ্কার ও বস্ত্রাদির স্বরূপ সেই সকল মন্ত্রীগণের দ্বারাই বা কি প্রয়োজন। ৮২। ৮৩।

যে ব্যক্তি সৎকার্য্য ও অসৎকার্য্যের নিরূপণ করিতে শক্ত হন তাহার

মন্ত্রীতু নীতিকুশলঃ পণ্ডিতো ধর্ম্মতত্ত্ববিৎ।
লোকশাস্ত্রনয়জ্ঞস্তু প্রাড়্বিবাকঃ স্মৃতঃ সদা॥ ৮৫॥
দেশকালপ্রবিজ্ঞাতা হ্যমাত্য-ইতি কথ্যতে।
আয়ব্যয়প্রবিজ্ঞাতা সুমন্ত্রঃ সচ কীর্ত্তিতঃ॥ ৮৬॥
ইঙ্গিতাকারচেষ্টাজ্ঞঃ স্মৃতিমান্ দেশকালবিৎ।
ষাড়্গুণ্যমন্ত্রবিদ্বাগ্মী বীতভী দূত-ইষ্যতে॥ ৮৭॥
অহিতঞ্চাপি যৎকার্য্যং সদ্যঃ কর্ত্তুং যদোচিতম্।
অকর্ত্তুং যদ্ধিতমপি রাজ্ঞঃ প্রতিনিধিঃ সদা।
বোধয়েৎ কারয়েৎ কুর্য্যান্নকুর্য্যান্ন প্রবোধয়েৎ॥ ৮৮॥

যঃ নীতৌ নীতিশাস্ত্রেকুশলঃ স মন্ত্রী। যঃ ধর্ম্মস্য তত্ত্বং যথার্থং বেত্তি সঃ পণ্ডিতঃ। যশ্চ সদা লোকশাস্ত্রনয়জ্ঞঃ লোকশাস্ত্রং লোকাচারং নয়ঞ্চ জানাতি সঃ প্রাড়্বিবাকঃ স্মৃতঃ।৮৫।

যশ্চ দেশস্য কালস্য চ প্রবিজ্ঞাতা স হি অমাত্যঃ ইতি কথ্যতে। যশ্চ আয়স্য ব্যয়স্য চ প্রবিজ্ঞাতা বিজ্ঞানবান্ স সুমন্ত্রঃ কীর্ত্তিতঃ। ৮৬।

যঃ ইঙ্গিতং অন্তর্ভাবং আকারং চেষ্টিতঞ্চ জানাতি, স্মৃতিমান্, দেশকালবিৎ দেশকালানুরূপকার্য্যবেত্তা, ষাড়্গুণ্যানাং সন্ধিবিগ্রহ-যানাসনদ্বৈধীভাব-সমাশ্রয়াণাং মন্ত্রজ্ঞানবান্, বাগ্মী-বচনপটুঃ, তথা বীতভীঃ নির্ভয়ঃ সঃ দূতঃ ইষ্যতে। ৮৭।

প্রতিনিধিঃ সদা যৎ কার্য্যং অহিতমপি সদ্যঃ কর্ত্তুমুচিতং যচ্চ হিতমপি কর্ত্তুং অনুচিতং তৎ রাজ্ঞঃ বোধয়েৎ, কুর্য্যাৎ ন কুর্য্যাৎ, ন প্রবোধয়েচ্চ। ৮৮।

নাম প্রতিনিধি। যিনি সকলের কর্ম্ম দর্শন করেন তাহার নাম প্রধান। যিনি সৈন্যের তত্ত্বাবধান করেন তাহার নাম সচিব। ৮৪। যিনি নীতিপরায়ণ, তাহার নাম মন্ত্রী। যিনি যথার্থ ধর্ম্ম নিরূপণ করেন তাহার নাম পণ্ডিত। যিনি লোকাচার ও ন্যায়তত্ত্বজ্ঞ তাহার নাম প্রাড়্বিবাক। ৮৫। যিনি দেশকাল পরিজ্ঞাতশীল তাহার নাম অমাত্য। যিনি আয় ও ব্যয় বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত তাহার নাম সুমন্ত্র। ৮৬। এবং যে ব্যক্তি মনোগতভাব ও চেষ্টার অনুভাব করিতে শক্ত, দেশকাল পরিজ্ঞাতশীল, সন্ধিবিগ্রহ যান আসন দ্বৈধীভাব ও সমাশ্রয় এই ষড়্গুণের সুমন্ত্রণাদায়ক, বাক্পটু, এবং ভয়রহিত হয় তাহার নাম দূত বলিয়া উক্ত হয়। ৮৭।

সত্যং বা যদি বাসত্যং কার্য্যজাতঞ্চ যৎ কিল।
সর্ব্বেষাং রাজকৃত্যেষু প্রধানস্তদ্বিচিন্তয়েৎ ॥ ৮৯ ॥
গজানাঞ্চ তথাশ্বানাং রথানাং পদগামিনাং।
সুদৃঢ়ানাং তথোষ্ট্রাণাং বৃষাণাং সদ্যএব হি ॥ ৯০ ॥
বাদ্যভাষাসু সঙ্কেতব্যূহাভ্যাসনশালিনাম্।
প্রাক্ প্রত্যগ্গামিনাং রাজ্যচিহ্নশস্ত্রাস্ত্রধারিণাম্ ॥ ৯১ ॥
পরিচারগণানাং হীনমধ্যোত্তমকর্ম্মণাং।
অস্ত্রাণামস্ত্রজাতীনাং সঙ্গঃ স্বতুরগীগণঃ ॥ ৯২ ॥
কার্য্যক্ষমশ্চ প্রাচীনঃ সাদ্যস্কঃ কতিবিদ্যতে।
কার্য্যা সমর্থঃ কত্যস্তি শস্ত্রগোলাগ্নিচূর্ণযুক্ ॥ ৯৩ ॥

প্রধানঃ সর্ব্বেষাং রাজকৃত্যেষু মধ্যেষু যৎ কার্য্যজাতং সত্যং যদি বা অসত্যং কিল নিশ্চিতং ভবেৎ, তৎ সর্ব্বং বিচিন্তয়েৎ। ৮৯।

সচিবঃ, গজানাং অশ্বানাং রথানাং পদগামিনাং সুদৃঢ়ানাং উষ্ট্রাণাং বৃষাণাং বাদ্যভাষাসু যঃ সঙ্কেতঃ ইঙ্গিতবোধনং তস্য ব্যূহস্য চ অভ্যাসশালিনাং প্রাক্ প্রত্যগ্গামিনাং মধ্যমোত্তমকর্ম্মণাং মধ্যমকর্ম্মচারিণাং উত্তমকর্ম্মচারিণাং, রাজচিহ্নশস্ত্রাস্ত্রধারিণাং রাজচিহ্নধারিণাং শস্ত্রাস্ত্রধারিণাঞ্চ পরিচারগণানাং অস্ত্রানাং অস্ত্রপাতানাঞ্চ বিচিন্ত্য, তথা কার্য্যক্ষমঃ, প্রাচীনঃ পুরাতনঃ সাদ্যস্কঃ নূতনো বা স্বতুরগাগণঃ অশ্বারোহীগণঃ কতি বিদ্যতে,

প্রতিনিধি, যে কার্য্য অহিতকর অথচ করা উচিত তাহা রাজাকে জানাইবেন এবং করিবেন! আর যে কার্য্য হিতকর অথচ করা অনুচিত তাহা রাজাকে জানাইবেন না এবং করিবেনও না। ৮৮।

প্রধান, সমুদয় রাজকার্য্যের মধ্যে কোন্ কার্য্য যথার্থ করিতে হইবে কোন্ কার্য্য অযথার্থ করিতে হইবে তাহার চিন্তা করিবেন। ৮৯।

সচিব, হস্তীর, অশ্বের, রথের, পদাতির, উষ্ট্রের, বৃষের এবং বাদ্যভাষার সঙ্কেত যাহারা অনুভব করে তাহাদিগের ব্যূহনির্ম্মাণ কারকের অভিমুখ ও পশ্চাৎগামী সৈন্যসমূহের, মধ্যম ও উত্তম কর্ম্মচারিগণের, পরিচারবর্গের, অস্ত্রের ও অস্ত্র পতনের বিবেচনা এবং পুরাতন ও নূতন অশ্বা-

সাংগ্রামিকশ্চ কত্যস্তি সম্ভারস্তান্ বিচিন্ত্য চ।
সচিবশ্চাপি তৎকার্য্যং রাজ্ঞে সম্যক্ নিবেদয়েৎ ॥ ৯৪ ॥
সামদানঞ্চ ভেদশ্চ দণ্ডঃ কেষু কদা কথম্।
কর্ত্তব্যঃ কিং ফলং তেভ্যো বহুমধ্যং তথাল্পকম্।
এতৎ সঞ্চিন্ত্য নিশ্চিত্য মন্ত্রী সর্ব্বং নিবেদয়েৎ ॥ ৯৫ ॥
সাক্ষিভির্লিখিতৈর্ভোগৈশ্ছলৈ ভূর্তৈশ্চ মানুষান্।
স্বেনোৎপাদিতসম্প্রাপ্তব্যবহারান্ বিচিন্ত্য চ ॥ ৯৬ ॥
দিব্যসংসাধনাদ্বাপি কেষু কিং সাধনং পরম্।
যুক্তিপ্রত্যক্ষানুমানোপমানৈর্লোকশাস্ত্রতঃ ॥ ৯৭ ॥

কার্য্যাসমর্থশ্চ কতি অস্তি,, তথা শস্ত্রগোলাগ্নিচূর্ণযুক্ শস্ত্রাণি গোলাঃ অগ্নি (বারুদ) চূর্ণানি তৈঃ যুক্ যুক্তঃ সংগ্রামিকঃ সম্ভারঃ দ্রব্যসমূহঃ কতি অস্তি, তান্ সর্ব্বান্ বিচিন্ত্য চ রাজ্ঞে যৎ কার্য্যং কর্ত্তব্যং সম্যক্ নিবেদয়েৎ। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪।

মন্ত্রী কেষু বিষয়েষু কদা কথং কেন প্রকারেণ সামঃ সন্ধিঃ, দানং ত্যাগঃ ভেদঃ উপজাপঃ, তথা দণ্ডঃ বিগ্রহঃ কর্ত্তব্যঃ। তেভ্যশ্চ সামাদিভ্যঃ কিং ফলং তচ্চ ফলং বহু মধ্যং অল্পকং এতৎ সর্ব্বং সঞ্চিন্ত্য নির্ণীয় চ নিবেদয়েৎ। ৯৫।

সভাস্থিতঃ প্রাড়্‌বিবাকঃ বিচারপতিঃ, সসভ্যঃ সভ্যৈঃ সহিতঃ সন্ সাক্ষিভিঃ, দিব্যসংসাধনাৎ সত্যবচনাৎ লিখিতৈঃ ভোগৈঃ সত্যভূতৈঃ, ছলভূতৈর্ব্বা, মানুষান্ স্বেন নিজেন উৎপাদিতাঃ বা সংপ্রাপ্তাঃ পরেন উপস্থিতাঃ ব্যবহারাঃ বিবাদাঃ তান্ বিচিন্ত্য সমালোচ্য

রোহীর মধ্যে কার্য্যক্ষম কত এবং কার্য্যের অসমর্থই বা কত, আর অস্ত্র গোলা ও অগ্নি (বারুদ) চূর্ণ ইত্যাদি সাংগ্রামিক দ্রব্যই বা কত উপস্থিত আছে তাহার বিবেচনা করিয়া রাজাকে নিবেদন করিবেন। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪।

মন্ত্রী, কোন্ সময় কোন্ বিষয়ে সন্ধিসংস্থাপন ও কোন বিষয় ত্যাগ করা কর্ত্তব্য, কোন বিষয় বিভাগ করা উচিত ও কোন্ বিষয়ের জন্যে যুদ্ধ করা আবশ্যক এবং সেই সকল বিষয়ের দ্বারা কি ফললাভ ও সেই ফল অধিক কি মধ্যম কিম্বা অল্প তাহার বিবেচনা করিয়া রাজাকে নিবেদন করিবেন। ৯৫।

প্রাড়্‌বিবাক(বিচারপতি), সভ্যগণের সহিত সভাতে সংস্থিত

উক্তং তল্লিখিতৈঃ সর্ব্বং বিন্দ্যাৎ তদনুদর্শিভিঃ।
পরিবর্ত্ত্য নৃপোহ্যেতান্ যুঞ্জ্যাদন্যোহন্যকর্ম্মণি ॥ ১০৭ ॥
ন কুর্য্যাৎস্বাধিকবলান্ কদাপিহ্যধিকারিণঃ।
পরস্পরং সমবলাঃ কার্য্যাঃ প্রকৃতয়ো দশ ॥ ১০৮ ॥
একস্মিন্নধিকারেতু পুরুষাণাং ত্রয়ং সদা।
নিযুঞ্জীত প্রাজ্ঞতমং মুখ্যমেকন্তু তেষু বৈ ॥ ১০৯ ॥
দ্বৌ দর্শকৌ তু তৎকার্য্যে হায়নৈস্তন্নিবর্ত্তয়েৎ।
ত্রিভির্ব্বা পঞ্চভির্ব্বাপি সপ্তভির্দ্দশভিশ্চবা ॥ ১১০ ॥

তেষাং প্রধানাদীনাং লিখিতৈঃ সর্ব্বং কার্য্যং বিন্দ্যাৎ। তথা এতান্ অন্যোন্যকর্ম্মণি পরিবর্ত্ত্য যুঞ্জ্যাৎ নিযুঞ্জ্যাচ্চ। ১০১। ১০২। ১০৩। ১০৪। ১০৫। ১০৬। ১০৭॥

অধিকারিণঃ কার্য্যকারিণঃ কদাপি স্বাধিকবলান্ নিজক্ষমতাধিকবলশালিনঃ ন কুর্য্যাৎ তথা দশপ্রকৃতয়ঃ পরস্পরং সমবলাঃ তুল্যবলশালিনঃ কার্য্যাঃ ॥ ১০৮ ॥

একস্মিন্ অধিকারে কার্য্যে সদা পুরুষাণাং ত্রয়ং নিযুঞ্জীত, তেষু ত্রিষুমধ্যে একং মুখ্যতমং শ্রেষ্ঠং প্রাজ্ঞং নিযুঞ্জীত ॥ ১০৯ ॥

তৎকার্য্যে তস্মিন্ কর্ম্মণি দ্বৌ দর্শকৌ নিযুক্তব্যৌ, ত্রিভিঃ পঞ্চভিঃ সপ্তভিঃ দশভিঃ হায়নৈঃ বর্ষৈঃ তন্নিবর্ত্তণং তয়োঃ দর্শকয়োঃ নিবর্ত্তনং পরিবর্ত্তনং কর্ত্তব্যং ১১০

সকল অবগত হইবেন, এবং ইহাদিগকে এক কার্য্যে চিরস্থায়ী না করিয়া পরস্পরকে পরস্পরের কার্য্যে পরিবর্ত্তিত করিবেন ॥ ১০২। ১০৩। ১০৪। ১০৫। ১০৬। ১০৭ ॥

কার্য্যকারকগণের মধ্যে যে যেমন উপযুক্ত তাহার প্রতি তদনুরূপ ক্ষমতা অর্পিত করিবেন, অতিরিক্ত ক্ষমতা কখনই অর্পিত করিবেন না। এবং পরস্পর দশজনপ্রকৃতিকেই স্বাধীনত্ব প্রদান করিবেন ॥ ১০৮ ॥

এক এক কার্য্যেতে কার্য্যকারক তিনজন নিযুক্ত করিয়া সেই তিনজনের মধ্যে বিজ্ঞ বিবেচনায় একজনের প্রতি প্রাধান্য পদ অর্পিত করিবেন ॥ ১০৯ ॥

এবং তাহার প্রতিও তদন্তকারক দুইজন নিযুক্ত করিয়া সেই তদন্তকারকগণকেও কার্য্য কৌশল বিবেচনায় যে যেমন উপযুক্ত তদনুসারে তিন বৎসর, পাঁচ বৎসর, সাত বৎসর অথবা দশ বৎসর অন্তর পরিবর্ত্তিত করিবেন।

দৃষ্ট্বাতৎকার্য্যকৌশল্যে তথা তৌ পরিবর্ত্তয়েৎ।
নাধিকারং চিরংদদ্যাদ্‌য়স্মৈ কস্মৈ সদা নৃপঃ॥ ১১১॥
অধিকারে ক্ষমং দৃষ্ট্বা হ্যধিকারে নিযোজয়েৎ।
অধিকারমদং পীত্বা কো ন মুহ্যেৎপুনশ্চিরম্॥ ১১২॥
অতঃ কার্য্যক্ষমং দৃষ্ট্বা কার্য্যেঽন্যে তং নিযোজয়েৎ।
তৎকার্য্যে কুশলঞ্চান্যং তৎপদানুগতং খলু॥ ১১৩॥
নিযোজয়েদ্বর্ত্তনে তু তদভাবে তথাপরম্।
তদ্‌গুণো যদি তৎপুত্র স্তৎকার্য্যেতং নিযোজয়েৎ॥ ১১৪॥
যথা যথা শ্রেষ্ঠপদে হ্যধিকারী যদা ভবেৎ।
অনুক্রমেণ সংযোজ্যো হ্যন্তেতং প্রকৃতিংনয়েৎ॥ ১১৫॥

তৎকার্য্যকৌশল্যে তয়োঃ কার্য্যং কৌশল্যঞ্চ দৃষ্ট্বা তৌ পরিবর্ত্তয়েৎ, নৃপঃ সদা যস্মৈ কস্মৈ অপি চিরং অধিকারং ন দদ্যাৎ ॥ ১১১ ॥

অধিকারে ক্ষমং কার্য্যক্ষমং দৃষ্ট্বা অধিকারে নিয়োজয়েৎ, কঃ পুনঃ চিরং অধিকারমদং পীত্বা ন মুহ্যেৎ অতশ্চিরং অধিকারো ন দাতব্যঃ ॥ ১১২ ॥

অতঃ তস্মাৎ কারণাৎ কার্য্যক্ষমং দৃষ্ট্বা তং অন্যকার্য্যে নিযোজয়েৎ। তৎকার্য্যে তৎ-পদানুগতং অন্যং কুশলং সক্ষমংজনং পরিবর্ত্তনেন নিয়োজয়েৎ। তদভাবে তৎপদানুগতস্য অন্যস্য অভাবে অপরং, যদিতৎপুত্রঃ তদ্‌গুণসম্পন্নঃ স্যাৎতদা তং নিযোজয়েৎ ॥ ১১৩।১১৪॥

যথা যথা শ্রেষ্ঠপদে যদা যো অধিকারী ভবেৎ অনুক্রমেণ সঃ সংযোজ্যঃ নিয়োজ্যঃ অন্তে পরিণামে তং প্রকৃতিং প্রধানপুরুষং নয়েৎ ॥ ১১৫ ॥

কাহারও প্রতি চিরকালের জন্যে অধিকার প্রদান করিবেন না। অধিকাররূপ মদিরা পান করিয়া কোন ব্যক্তি মোহিত না হয়॥ ১১০। ১১১। ১১২॥

অতএব কার্য্যক্ষম বিবেচনা করিয়া এক কার্য্যকারককে অন্যের কার্য্যে ও অন্যকার্য্য কারককে অন্যের কার্য্যে সেই পদানুসারে পরিবর্ত্তন দ্বারা নিযুক্ত করিবেন; যদি উক্তরূপ পদাভিষিক্ত কার্য্যকারক পরিবর্ত্তনের যোগ্য না থাকে তাহাহইলে অন্যকে, তাহার মধ্যেও যদি তাহার পুত্র উক্ত গুণসম্পন্ন হয় তবে তাহাকে নিযুক্ত করিবেন॥ ১১৩। ১১৪॥

কর্ম্মচারীগণকে ক্রমে ক্রমে উচ্চপদে নিযুক্ত করিয়া পরিশেষে প্রধান কর্ম্মচারী পদে নিযুক্ত করিবেন ॥ ১১৫ ॥

অধিকারবলং দৃষ্ট্বা যোজয়েদ্দর্শকান্ বহূন্।
অধিকারিণমেকংবা যোজয়েদ্দর্শকৈর্ব্বিনা ॥ ১১৬ ॥
যেচান্যে কর্ম্মসচিবা স্তান্ সর্ব্বান্ বিনিযোজয়েৎ।
গজাশ্বরথপাদাতপশূষ্ট্রমৃগপক্ষিণাম্ ॥ ১১৭ ॥
সুবর্ণরত্নরজতবস্ত্রাণা মধিপান্ পৃথক্।
বিত্তানামধিপং ধান্যাধিপং পাকাধিপং তথা ॥ ১১৮ ॥
আরামাধিপতিঞ্চৈব সৌধগেহাধিপং পৃথক্।
সম্ভারপং দেবতুষ্টিপতিং দানপতিং সদা ॥ ১১৯ ॥

অধিকারবলং কার্য্যবলং কার্য্যগৌরবং দৃষ্ট্বা বিচার্য্য বহূন্ দর্শকান্ কার্য্যদর্শিনঃ যোজয়েৎ। বা অন্যথা দর্শকংবিনা একং কার্য্যসমর্থং অধিকারিণং প্রধানপুরুষং যোজয়েৎ ॥ ১১৬ ॥

যেচ অন্যে কর্ম্মসচিবাঃ কর্ম্মক্ষমাঃ পুরুষাঃ তান্ সর্ব্বান্ যথাযথং গজানাং অশ্বানাং, রথানাং, পাদাতানাং পশূনাং গবাদীনাং উষ্ট্রাণাং, মৃগাণাং, পক্ষিণাং, সুবর্ণাণাং, রত্নানাং, রজতানাং, তথা বস্ত্রাণামধিপান্। বিত্তাধিপং ধনাধ্যক্ষং, ধান্যাধিপং, পাকাধিপং, আরামাধিপতিং উদ্যানাধ্যক্ষং, সৌধগেহাধিপং হর্ম্ম্যাধ্যক্ষং, সম্ভারপং সামান্যদ্রব্যসমূহাধিপতিং, দেবতুষ্টিপতিং দেবসেবাধ্যক্ষং, তথা দানপতিং দানাধ্যক্ষঞ্চ। পৃথক্ পৃথক্ তত্তদাধিপত্য কর্ম্মণি বিনিযোজয়েৎ ॥ ১১৭। ১১৮। ১১৯ ॥

এবং কার্য্যের গৌরব বিবেচনা করিয়া অধিক কার্য্য হইলে অধিক তদন্তকারক কিম্বা কার্য্যক্ষম অতিরিক্ত একজন প্রধান কর্ম্মচারীকে নিযুক্ত করিবেক ॥ ১১৬ ॥

কার্য্যে পারদর্শী অন্যান্য ব্যক্তিগণকে যথাযুক্ত পৃথক্ পৃথক্ ভাবে হস্তী, অশ্ব, রথ, পদাতি, গো, উষ্ট্র, মৃগ, পক্ষী, সুবর্ণ, রত্ন, রজত এবং বস্ত্র সকলের অধিপতি, বিত্তাধিপতি, ধনাধিপতি, ধান্যাধিপতি, পাকাধিপতি, উদ্যানাধিপতি, হর্ম্ম্যাধিপতি, সামান্যদ্রব্যাধিপতি, দেবসেবাধিপতি, এবং দানাধিপতি নিযুক্ত করিবেন ॥ ১১৭। ১১৮। ১১৯ ॥

সাহসাধিপতিঞ্চৈব গ্রামনেতারমেবচ।
ভাগহারং তৃতীয়ন্তু লেখকঞ্চ চতুর্থকম্ ॥ ১২০ ॥
শুল্কগ্রাহং পঞ্চমঞ্চ প্রতিহারং তথৈবচ।
ষট্‌কমেতন্নিযোক্তব্যং গ্রামে গ্রামে পুরে পুরে ॥ ১২১ ॥
তপস্বিনো দানশীলাঃ শ্রুতিস্মৃতিবিশারদাঃ।
পৌরাণিকাঃ শাস্ত্রবিদো দৈবজ্ঞা মান্ত্রিকাশ্চযে। ১২২॥
আয়ুর্ব্বেদবিদঃ কর্ম্মকাণ্ডজ্ঞাস্তান্ত্রিকাশ্চযে।
যেচান্যে গুণিনঃ শ্রেষ্ঠা বুদ্ধিমন্তোজিতেন্দ্রিয়াঃ ॥ ১২৩॥

সাহসাধিপতিং সংগ্রামাদিসাহসকর্ম্মাধ্যক্ষং, গ্রামনেতারং গ্রামাধ্যক্ষং, ভাগহারং প্রজাভ্যঃরাজগ্রাহ্যাংশাদায়িনং, লেখকং লিপিকরং, শুল্কগ্রাহং রাজগ্রাহ্যবাণিজ্যাদ্যংশহরং, তথা প্রতিহারং দ্বারপালং এতৎ ষট্‌কং গ্রামে গ্রামে প্রতিগ্রামং পুরে পুরে প্রতিপুরং নিযোক্তব্যং ॥ ১২০ । ১২১ ॥

যে জনাঃ তপস্বিনঃ তপোনিরতাঃ, দানশীলাঃ বদান্যাঃ, শ্রুতিস্মৃতিবিশারদাঃ বৈদিকাঃ স্মার্ত্তাশ্চ, পৌরাণিকাঃ পুরাবৃত্তবিদঃ, শাস্ত্রবিদঃ শাস্ত্রজ্ঞানরতাঃ, দৈবজ্ঞাঃ গণকাঃ, যে চ মান্ত্রিকাঃ মন্ত্রজ্ঞাঃ, আয়ুর্ব্বেদবিদঃ, বৈদ্যকশাস্ত্রজ্ঞাঃ কর্ম্মকাণ্ডজ্ঞাঃ বেদস্মৃতিবিহিতকর্ম্মানুষ্ঠানবিদঃ, তথা তান্ত্রিকাঃ তন্ত্রশাস্ত্রবিদঃ, যে চ অন্যে অপরে গুণিনঃ গুণবন্তঃ শ্রেষ্ঠাঃ বুদ্ধিমন্তঃ তথা জিতেন্দ্রিয়াঃ লোভমোহাদিভিরনভিমুখাঃ তান্ সর্ব্বান্ দানৈর্ম্মানৈশ্চ সুপূজি-

---

যুদ্ধ প্রভৃতি সাহস কার্য্যাধ্যক্ষ, গ্রামাধ্যক্ষ, ভাগগ্রাহক, লেখক, এবং করগ্রাহক, এই ছয় প্রকার কার্য্যকারককে প্রতিগ্রামে এবং প্রতিপুরেতেই নিযুক্ত করিবেন ॥ ১২০ । ১২১ ॥

যে সকল মনুষ্য তপস্যানিষ্ঠ, বদান্য, বেদ এবং স্মৃতিশাস্ত্রে পারদর্শী, পুরাণবেত্তা, শাস্ত্রজ্ঞ, দৈবজ্ঞ, মন্ত্রজ্ঞ, বৈদ্যশাস্ত্রজ্ঞ, বেদস্মৃতিবিহিতকর্ম্মানুষ্ঠানজ্ঞ, তন্ত্রজ্ঞ; এবং অন্যান্য যে সকল গুণবান্ বুদ্ধিমান্ এবং জিতেন্দ্রিয় হয় তাহাদিগকে দান এবং সম্মানের দ্বারা পূজিত করিয়া বেতনের দ্বারা প্রতিপালন

বহুসম্মতসংসিদ্ধান্ বিনিশ্চিত্য সভাস্থিতঃ।
সসভ্যঃ প্রাড়্‌বিবাকস্তু নৃপং সংবোধয়েৎ সদা॥ ৯৮॥
বর্ত্তমানাশ্চ প্রাচীনা ধর্ম্মাঃ কে লোকসংশ্রিতাঃ।
শাস্ত্রেষু কে সমুদ্দিষ্টা বিরুধ্যন্তে চ কেঽধুনা। ৯৯॥
লোকশাস্ত্রবিরুদ্ধাঃ কে পণ্ডিত স্তান্ বিচিন্ত্য চ।
নৃপং সংবোধয়েৎ তৈশ্চ পরত্রেহ সুখপ্রদৈঃ॥ ১০০॥
ইয়চ্চ সঞ্চিতং দ্রব্যং বৎসরেঽস্মিন্ তৃণাদিকম্।
ব্যয়ীভূতমিয়চ্চৈব শেষং স্থাবরজঙ্গমম্॥ ১০১॥

তেষু বহুসম্মতসিদ্ধান্ বিনিশ্চিত্য কেষু বিবাদেষু পুরং শ্রেষ্ঠং সাধনং প্রমাণং এতৎসর্ব্বং বুদ্ধ্যা প্রত্যক্ষতঃ অনুমানেন উপমানেন দৃষ্টান্তেন লোকতঃ শাস্ত্রতশ্চ সুনিশ্চিত্য সদা নৃপং সংবোধয়েৎ নিবেদয়েৎ॥ ৯৬। ৯৭। ৯৮॥

পণ্ডিতঃ! কে ধর্ম্মাঃ প্রাচীনাঃ কেচ বর্ত্তমানাঃ, কে লোকসংশ্রিতাঃ লোকেন প্রতিপালিতাঃ,কে শাস্ত্রেষু সমুদ্দিষ্টাঃ বিহিতাঃ,অধুনা বিরুধ্যন্তে,কেচ লোকতঃ শাস্ত্রতশ্চ বিরুদ্ধাঃ তান্ সর্ব্বান্ বিচিন্ত্য পরত্র ইহ চ সুখপ্রদৈঃ তৈঃ ধর্ম্মৈঃ নৃপং প্রবোধয়েৎ॥ ৯৯। ১০০॥

সুমন্ত্রঃ! অস্মিন্ বৎসরে ইয়ৎ এতৎ পরিমিতং তৃণাদিকং স্থাবরজঙ্গমং সঞ্চিতং। ইয়চ্চ এতৎ পরিমিতঞ্চ ব্যয়ীভূতং। শেষং ইয়দস্তি ইতি রাজ্ঞে নিবেদয়েৎ॥ ১০১॥

হইয়া সত্য বাক্য দ্বারা সত্যভূত কি অলীক তাহা স্থির করিয়া তদ্দারা ও তৎকর্ত্তৃক লিখিত দ্বারা বিবাদিগণকে ও বিবাদিগণের নিজের কি অন্যের বিবাদ তাহা বিবেচনাপূর্ব্বক সেই সকল বিবাদের মধ্যে কোন পক্ষে শ্রেষ্ঠ প্রমাণ তাহা বুদ্ধি, প্রত্যক্ষ অনুমান্ ও দৃষ্টান্তের দ্বারা নিশ্চয় করিয়া বহুজন সম্মত সিদ্ধান্ত রাজাকে জ্ঞাত করিবেন॥ ৯৬। ৯৭। ৯৮॥

পণ্ডিত! কোন্ ধর্ম্ম প্রাচীন, কোন্ ধর্ম্ম আধুনিক, কোন্ ধর্ম্মকে লোকে প্রতিপালন করে, কোন্ ধর্ম্ম শাস্ত্রবিহিত হইয়াও লোকেতে বিরুদ্ধ এবং কোন্ ধর্ম্ম লোকতঃ ও শাস্ত্রতঃ উভয়তই বিরুদ্ধ তাহা স্থির করিয়া পরকাল এবং ইহকালের সুখপ্রদ সেই সকল ধর্ম্মের দ্বারা রাজাকে প্রবোধ দিবেন। ৯৯। ১০০॥

সুমন্ত্রঃ! এই বৎসরে তৃণাদি পর্য্যন্ত স্থাবর ও অস্থাবর ধন এই পরিমিত উৎপন্ন হইয়াছে, তাহার এই পরিমিত ব্যয় হইয়া অবশিষ্ট এই পরিমান সঞ্চিত আছে, ইহা রাজাকে নিবেদন করিবেন॥ ১০১॥

ইয়দস্তীতি বৈ রাজ্ঞে সুমন্ত্রো বিনিবেদয়েৎ।”
পুরাণি চ কতিগ্রামা অরণ্যানি চ সন্তি হি॥ ১০২॥
কর্ষিতা কতিভূঃ কেন প্রাপ্তোভাগ স্ততঃকতি।
ভাগশেষং স্থিতং কস্মিন্ কত্যকৃষ্টাচ ভূমিকা॥ ১০৩॥
ভাগদ্রব্যং বৎসরেঽস্মিন্ শুল্কদণ্ডাদিজং কতি।
অকৃষ্টপচ্যং কতি চ কতি চারণ্যসম্ভবম্॥ ১০৪॥
কতিচাকরসঞ্জাতং নিধিপ্রাপ্তং কতীতিচ।
অস্বামিকং কতিপ্রাপ্তং নাষ্টিকং তস্করাহৃতম্॥ ১০৫॥
সঞ্চিতন্তু বিনিশ্চিত্যামাত্যো রাজ্ঞে নিবেদয়েৎ।
সমাসাল্লক্ষণং কৃত্যং প্রধানদশকস্যচ॥ ১০৬॥

অমাত্যঃ! কতিপুরাণি নগরাণি, কতিগ্রামাঃ, কতিঅরণ্যানি, সন্তি। কতিভূঃ কেন কর্ষিতা কৃষিকর্ম্মণি নিয়োজিতা, ততঃ কৃষ্টভূমেঃ কতিভাগঃ প্রাপ্তঃ, কতি বা কস্মিন্ ক্ষেত্রে ভাগশেষং স্থিতং, অকৃষ্টাচ ভূমিকা কতি, অস্মিন্ বৎসরে শুল্কদণ্ডাদিজং শুল্কং রাজ্ঞঃ প্রাপ্যাংশঃ দণ্ডাদিজং দণ্ডাদিনা জনিতং দ্রব্যং কতি; নিধিপ্রাপ্তং রথ্যাদৌ অনির্ণীত স্বামিকং পতিতং ধনং প্রাপ্তং কতি; অস্বামিকং স্বামিহীনং ধনংকতি, নাষ্টিকং নষ্টপ্রাপ্তং হারিতং ধনং কতি, তথা তস্করেভ্যঃ আহৃতং তেষাং দণ্ডেন প্রাপ্তং বা কতি, তৎ সর্ব্বং সঞ্চিত্য বিনিশ্চিত্য নির্ণীয় রাজ্ঞে নিবেদয়েৎ। সমাসাৎ সংক্ষেপাৎ প্রধানদশকস্য দশপ্রকৃতেঃ লক্ষণং কৃত্যং কার্য্যঞ্চ উক্তং কথিতং। নৃপঃ তদনুদর্শিভিঃ তল্লিখিতৈঃ

অমাত্য! রাজ্যের মধ্যে কত নগর, কত গ্রাম, ও কত অরণ্যস্থান, তন্মধ্যে বর্ত্তমান বর্ষে কত পরিমিত ভূমি কৃষি কার্য্যার্থে নিযুক্ত, কত পরিমিত ভূমি অকর্ষিত, (পতিত) ও কর্ষিত ভূমির শস্যের কত অংশ প্রাপ্ত হইয়া কত অংশ অপ্রাপ্ত রহিয়াছে। এবং রাজস্ব উৎপন্ন কত, দণ্ডাদির দ্বারা উৎপন্ন কত, প্রাপ্ত ধন কত, অস্বামিক ধন কত, হারিত ধন কত, এবং তস্করাদি হইতে আহৃত ধনই বা কত সংগৃহিত হইয়াছে সেই সমুদয় নিশ্চয় করিয়া রাজাকে জ্ঞাত করিবেন। সংক্ষেপেতে দশবিধ প্রকৃতির লক্ষণ ও কার্য্য উক্ত হইল, রাজা অনুদর্শী(ছিদ্রদ্রষ্টকারী) গণ কর্তৃক ইহাদিগের লিখিতের দ্বারা কার্য্য

তান্ সর্ব্বান্ পোষয়েদ্ভৃত্যা দানৈর্ম্মানৈঃ সুপূজিতান্।
হীয়তে চান্যথা রাজা হ্যকীর্ত্তিঞ্চাপি বিন্দতি॥ ১২৪ ॥
বহুসাধ্যানি কার্য্যাণি তেষামপ্যধিপাংস্তথা।
তত্তৎকার্য্যেষু কুশলান্ জ্ঞাত্বা তাংস্তু নিযোজয়েৎ ॥ ১২৫ ॥
অমন্ত্রমক্ষরং নাস্তি নাস্তি মূলং মনৌষধম্।
অযোগ্যঃ পুরুষো নাস্তি যোজক স্তত্র দুর্লভঃ॥ ১২৬ ॥
প্রভদ্রাদিজাতিভেদং গজানাঞ্চচিকিৎসিতম্।
শিক্ষাং ব্যাধিং পোষণঞ্চ তালুজিহ্বানখৈর্গুণান্ ॥ ১২৭ ॥

তান্ কৃত্বা ভৃত্যা বৃত্তিবিধানেন পোষয়েৎ পালয়েৎ। অন্যথা রাজা হীয়তে রাজ্যাৎ ভ্রশ্যতি অকীর্ত্তিং বিন্দতি লভতে চ ॥ ১২২। ১২৩। ১২৪ ॥

কার্য্যানি বহুসাধ্যানি বহুজননির্ব্বাহ্যানি ইতিজ্ঞাত্বা তত্তৎকার্য্যেষু কুশলান্তান্ পূর্ব্বোক্তান্ জনান্ তেষাং কর্ম্মণাং অধিপান্ নিয়োজয়েৎ ॥ ১২৫ ॥

অক্ষরং বর্ণঃ অমন্ত্রং অমন্ত্রাত্মকংনাস্তি, মূলং তরুগুল্মাদিকং অনৌষধং ঔষধব্যতিরিক্তং নাস্তি, পুরুষঃ অযোগ্যঃ অক্ষমোনাস্তি, তত্র তথাস্থিতেপি যোজকঃ যথাযোগ্যপ্রয়োক্তঃ পুরুষোদুর্লভঃ অপ্রাপ্যঃ ॥ ১২৬ ॥

যঃ গজানাং প্রভদ্রাদিজাতিভেদং, চিকিৎসিতং, শিক্ষাং, ব্যাধিং, পোষণং, তালুজিহ্বা নখৈর্গুণান্, আরোহণং তথা গতিং বেত্তি স গজরক্ষণে যোজ্যঃ নিযোক্তব্যঃ।

করিবেন; অন্যথা রাজাকে হীনাবস্থ ও অযশঃ প্রাপ্ত হইতে হয় ॥ ১২২। ১২৩। ১২৪ ॥

কার্য্যমাত্রই বহুজন সাধ্যায়ত্ত একজনের দ্বারা সকল কার্য্য কোন মতেই সম্পন্ন হয় না ইহা অবধারিত করিয়া যে যেকার্য্যে পারদর্শী হয় তাহাদিগকে সেই সেই কার্য্যের অধিপতি নিযুক্ত করিবে ॥ ১২৫ ॥

অক্ষর অমন্ত্র নাই, সমুদয় অক্ষরই মন্ত্র, মূলও অনৌষধ নাই, তরু গুল্মাদি মূলমাত্রই ঔষধ, এবং পুরুষও অযোগ্য নাই, কোন না কোন কার্য্যে অবশ্যই পুরুষের ক্ষমতা থাকে। কিন্তু যোজক পুরুষ দুর্লভ কাহার দ্বারা কি কার্য্য করিতে হয় তাহার যোজনা করিয়া কার্য্য করাই সুকঠিন ॥ ১২৬ ॥

যে ব্যক্তি হস্তিগণের জাতিভেদ, চিকিৎসা, শিক্ষা, রোগ, প্রতিপালন, তালু জিহ্বা ও নখের দ্বারা গুণাগুণ, আরোহণ, এবং গতি পরিজ্ঞাতশীল হয়

আরোহণংমতিং বেত্তি স যোজ্যো গজরক্ষণে।
তথাবিধাধোরণস্তু হস্তিহৃদয়হারকঃ॥ ১২৮॥
অশ্বানাং হৃদয়ং বেত্তি জাতিবর্ণভ্রমৈর্গুণান্।
গতিং শিক্ষাং চিকিৎসাঞ্চ সত্ত্বংসারং রুজং তথা॥ ১২৯॥
হিতাহিতং পোষণঞ্চ মানং যানং দতো বয়ঃ।
শূরশ্চ ব্যূহবিৎ প্রাজ্ঞঃ কার্য্যোঽশ্বাধিপতিশ্চ সঃ॥ ১৩০॥
এভির্গুণৈশ্চ সংযুক্তো ধূর্য্যান্ যুগ্যাংশ্চ বেত্তিয়ঃ।
রথস্য সারং গমনং ভ্রমণং পরিবর্ত্তনম্॥ ১৩১॥
স মাপতৎসু শস্ত্রাস্ত্রলক্ষ্যসন্ধাননাশকঃ।
রথগত্যা স রথপোহয়সংযোগগুপ্তিবিৎ॥ ১৩২॥

তথাবিধঃ আধোরণঃ * হস্তিপালকঃ হস্তিনাং হৃদয়হারকঃ মনোহরো ভবতীতি শেষঃ॥ ১২৭। ১২৮॥

যঃ অশ্বানাং হৃদয়ং মনঃ, জাতিঃ, বর্ণঃ, ভ্রমঃ আবর্ত্তাদিঃ, তৈঃ গুণান্, গতিং, শিক্ষাং, চিকিৎসাং, সত্ত্বংবলং, সারংক্ষমত্বং, রুজংরোগং, হিতাহিতং শুভাশুভকরং, পোষণং, মানং, যানং, দতঃ দন্তান্, বয়ঃ বয়ঃক্রমঞ্চ বেত্তি তথা শূরঃ বলবান্ ব্যূহবিৎ সৈন্যবিন্যাসবিজ্ঞঃ, প্রাজ্ঞঃ বুদ্ধিমান্ ভবতি স অশ্বাধিপতিঃ কার্য্য ঃ॥ ১২৯। ১৩০॥

এভিঃ অশ্বহৃদয়জ্ঞানাদিভিরুক্তৈর্গুণৈঃ সংযুক্তঃ সন্ ধূর্য্যান্ ভারবহনক্ষমান্, যুগ্যান্ অশ্বান্ তথা রথস্য সারং দার্ঢ্যাদিকং গমনং, ভ্রমণং, পরিবর্ত্তনঞ্চ বেত্তি যশ্চ রথগত্যা রথস্যগতিবৈচিত্র্যেণ সমাপতৎসু সমাগচ্ছৎসু শস্ত্রাণাং অস্ত্রাণাঞ্চ লক্ষ্যসন্ধাননাশকঃ, তথা হয়ানাং অশ্বানাং সংযোগে প্রতিবলাশ্বৈর্ম্মেলনে যা গুপ্তিঃ হয়রক্ষণং তাঞ্চবেত্তি সরথপঃ সারথির্ভবতি॥ ১৩১। ১৩২॥

তাহাকে হস্তিরক্ষক নিযুক্ত করিবে। উক্তরূপ হস্তি রক্ষকই হস্তীর মনো-নীত হইয়া থাকে॥ ১২৭। ১২৮॥

যিনি অশ্বগণের মন, জাতি, বর্ণ ও ভ্রমণের দ্বারা গুণাগুণ, গতি, শিক্ষা, চিকিৎসা, বল, ক্ষমতা, রোগ, হিতাহিত, পোষণ, পরিমান, বাহন, দন্ত, এবং বয়ঃক্রম পরিজ্ঞাতশীল হইয়া বলবান্ সৈন্যবিন্যাসে পারদর্শী, এবং বুদ্ধিমান্ হয় তাঁহাকে অশ্বাধিপতি নিযুক্ত করিবেন॥ ১২৯। ১৩০॥

যে ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত অশ্বের মনোভাবাদি পরিজ্ঞাত থাকিয়া ভারবহণক্ষম-

---

* আধোরণোহস্তিপক ইত্যমরঃ।

সাদিনশ্চ তথা কার্য্যাঃ শূরা ব্যূহবিশারদাঃ।
বাজিগতিবিদঃ প্রাজ্ঞাঃ শস্ত্রাস্ত্রে যুদ্ধকোবিদাঃ ॥ ১৩৩॥
চক্রিতং রেচিতং বল্‌গিতকং ধৌরিত মাপ্লুতম্।
তুরং মন্দঞ্চ কুটিলং সর্পণং পরিবর্ত্তনম্ ॥ ১৩৪ ॥
একাদশাস্কন্দিতঞ্চ গতী রথস্য বেত্তি যঃ।
যথাবলং যথার্থঞ্চ শিক্ষয়েৎ স চ শিক্ষকঃ ॥ ১৩৫ ॥

যে জনাঃ শূরাঃ বলবন্তঃ, ব্যূহবিশারদাঃ বলরচনাভিজ্ঞাঃ, বাজিগতিবিদঃ বাজিনাং অশ্বানাং চক্রিতাদ্যেকাদশগতিজ্ঞাঃ, প্রাজ্ঞাঃ বুদ্ধিমন্তঃ তথা শস্ত্রাস্ত্রেঃ যুদ্ধকোবিদাঃ রণপণ্ডিতাঃ তে সাদিনঃ অশ্বারোহিণঃ কার্য্যাঃ ॥ ১৩৩ ॥

যঃ অশ্বস্য চক্রিতং চক্রাকারেণ ভ্রমণং, রেচিতং পশ্চাদ্গমনং, বল্‌গিতং গতিবিশেষং, ধৌবিতং গতিবিশেষং, আপ্লুতং লম্ফনং, তুরং ত্বরিতং, মন্দং মৃদুগমনং, কুটিলং বক্রগতিং, সর্পণং গতিপ্রভেদং, পরিবর্ত্তনং প্রত্যাগতিং, তথা আস্কন্দনং শত্রূন্ প্রতি আক্রমণং ইত্যেকাদশগতীর্ব্বেত্তি যশ্চ যথা বলং যথার্থঞ্চ শিক্ষযেৎ স শিক্ষকঃ অশ্বশিক্ষকঃ কার্য্যঃ ॥ ১৩৪। ১৩৫ ॥

অশ্বগণ, রথের দৃঢ়তা, গতি, ভ্রমণ ও পরিবর্ত্তন পরিজ্ঞাতশীল হয় এবং রথের গতি দ্বারা সমাগতঅস্ত্রশস্ত্রের লক্ষ্য ও সন্ধানকে নিষ্ফল করিয়া প্রতিবলের মিলিত অশ্ব হইতে স্বপক্ষের অশ্ব রক্ষা করিতে সক্ষম হয় তাহাকে সারথির কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৩১। ১৩২ ॥

যাহারা বলবান্, ব্যূহবিদ্যায় বিশারদ, অশ্বগণের চক্রিত, রেচিত, বল্‌গিত, ধৌরিত, আপ্লুত, তুর, মন্দ, কুটিল, সর্পণ, পরিবর্ত্তন, এবং আস্কন্দন এই একাদশ প্রকার গতি জ্ঞাতশীল, বুদ্ধিমান্, এবং অস্ত্র ও শস্ত্র বিদ্যায় পারদর্শী হয় তাহাদিগকে অশ্বারোহির কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৩৩ ॥

যে ব্যক্তি চক্রিত চক্রাকারে গতি, রেচিত পশ্চাদ্গতি, বল্‌গিত উল্লম্ফনগতি, ধৌরিত অগ্রগতি, আপ্লুত লম্ফন বিশেষ, তুর ত্বরিতগতি, মন্দ মৃদুগতি, কুটিল বক্রগতি, সর্পণ গতিবিশেষ, পরিবর্ত্তন প্রত্যাগতি, এবং আস্কন্দন আক্রমণগতি, এই একাদশ প্রকার অশ্বের গতি পরিজ্ঞাতশীল হইয়া অশ্বগণকে যথোপযুক্ত ও যথার্থ শিক্ষা প্রদানে সক্ষম হয় তাহাকে অশ্বশিক্ষক নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৩৪। ১৩৫ ॥

বাজিসেবাসু কুশলঃ পল্যাণাদিনিয়োগবিৎ।
দৃঢ়াঙ্গশ্চ তথা শূরঃ স কার্য্যো বাজিসেবকঃ॥ ১৩৬॥
নীতিশস্ত্রাস্ত্রব্যূহাদিনতিবিদ্যাবিশারদাঃ।
অবালা মধ্যবয়সঃ শূরা দান্তা দৃঢ়াঙ্গকাঃ॥ ১৩৭॥
স্বধর্ম্মনিরতা নিত্যং স্বামিভক্তা রিপুদ্বিষঃ।
শূদ্রা বা ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ম্লেচ্ছাঃ সঙ্করসম্ভবাঃ॥ ১৩৮॥
সেনাধিপাঃ সৈনিকাশ্চ কার্য্যা রাজ্ঞা জয়ার্থিনা॥ ১৩৯॥
পঞ্চানা মথবা ষণ্ণামধিপঃ পদগামিনাম্।
যোজ্যঃ স পত্তিপালঃ স্যাত্রিংশতাং গৌল্মিকঃ স্মৃতঃ॥ ১৪০॥

যঃ বাজিসেবাসু অশ্বপরিচর্য্যাসু কুশলঃ নিপুণঃ, পল্যাণাদীনাং অশ্বসজ্জাবিশেষাণাং নিয়োগবিৎ প্রয়োগজ্ঞঃ, দৃঢ়াঙ্গঃ কঠিনদেহঃ,তথা শূরঃ বলবান্ স বাজিসেবকঃ অশ্বসেবকঃ কার্য্যঃ॥ ১৩৬॥

যে জনাঃ নীতিঃ কার্য্যাকার্য্যবিজ্ঞানং, শস্ত্রাণি অক্ষেপনীয়ানি, অস্ত্রাণি ক্ষেপনীয়ানি, ব্যূহাদয়ঃ বলরচনাদয়ঃ,তথা নতিবিদ্যাঃ শত্রুপরাজয়কৌশলানি, তেষু বিশারদাঃ নিপুনাঃ অবালাঃ শৈশবাতীতাঃ, মধ্যবয়সঃ তরুণাঃ, শূরাঃ বলবন্তঃ, দান্তাঃ বিনীতাঃ, দৃঢ়াঙ্গকাঃ কঠিনদেহাঃ, স্বধর্ম্মনিরতাঃ নিজধর্ম্মপালনরতাঃ, নিত্যং সততং স্বামিভক্তাঃ স্বামিষু প্রভুষু অনুরাগিণঃ, রিপুদ্বিষঃ, শত্রুষু অননুরাগিণঃ, শূদ্রাঃ শূদ্রজাতীয়াঃ, ক্ষত্রিয়াঃ ক্ষত্রিয়-জাতীয়াঃ, বৈশ্যাঃ বৈশ্যজাতীয়াঃ, ম্লেচ্ছাঃ হীনজাতীয়াঃ বা সঙ্করসম্ভবাঃ সঙ্করজাতীয়াঃ, তে জয়ার্থিনা রাজ্ঞা সেনাধিপাঃ সৈনিকাশ্চ কার্য্যাঃ॥ ১৩৭। ১৩৮। ১৩৯॥

পঞ্চানাং অথবা ষণ্ণাং পদগামিনাং পদাতীনাং অধিপঃ পত্তিপালঃ যোজ্যঃ পদাতি-

---

যে ব্যক্তি অশ্ব পরিচর্য্যায় নিপুণ, অশ্ব সজ্জা পরিজ্ঞাতশীল, কঠিন দেহ, এবং বলবান্ হয় তাহাকে অশ্ব সেবা কার্য্যে নিয়োজিত করিবেন॥ ১৩৬॥

যাহারা নীতিপরায়ণ, অস্ত্রবিদ্যায় বিশারদ, ব্যূহরচনাক্ষম, শত্রু পরাজয় কৌশলে দক্ষ, মধ্যবয়স্ক, বলবান্, বিনয়শীল, কঠিনদেহ, স্বধর্ম্মপরায়ণ, স্বামিভক্ত, শত্রুবিদ্বেষী, শূদ্র, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, ম্লেচ্ছ, অথবা সঙ্করজাতি হয় তাহাদিগকে জয়ার্থী রাজাগণ সেনা এবং সেনাপতি নিযুক্ত করিবেন॥ ১৩৭। ১৩৮। ১৩৯॥

পাঁচজন কিম্বা ছয়জন পদাতির অধিপতির নাম পত্তিপাল, ত্রিংশৎপত্তি-

শতানাস্তু শতানীক স্তথানুশতিকো বরঃ।
সেনানী র্লেখকশ্চৈতে শতং প্রত্যধিপা ইমে॥ ১৪১॥
সাহস্রিকস্তু সংযোজ্যস্তথাচাযুতিকো মহান্॥ ১৪২॥
ব্যূহাভ্যাসং শিক্ষয়েদ্যঃ সায়ংপ্রাতশ্চ সৈনিকান্।
জানাতি স শতানীকঃ সুযোদ্ধুং যুদ্ধভূমিকাম্॥ ১৪৩॥
তথাবিধোঽনুশাতিকঃ শতানীকস্য সাধকঃ।
জানাতি যুদ্ধসম্ভারং কার্য্যযোগ্যঞ্চ সৈনিকম্॥ ১৪৪॥

পালকত্বেন নিযোক্তব্যঃ। ত্রিংশতাং পত্তিপালানাং অধিপঃ গৌল্মিকঃ স্মৃতঃ কথিতঃ। শতানাং গৌল্মিকানাং অধিপঃ শতানীকঃ। অনুশতিকঃ বরঃ শ্রেষ্ঠঃ, সেনানীঃ তথা লেখকঃ এতে নিযোক্তব্যাঃ ইমে শতানীকাদয়ঃ শতং প্রতি অধিপাঃ। কিঞ্চ সাহস্রিকঃ সহস্রপতিঃ, তথা মহান্ অযুতপতিঃ দশসহস্রপতিঃ সংযোজ্যঃ নিযোক্তব্যঃ॥ ১৪০। ১৪১। ১৪২॥

যঃ সায়ং প্রাতশ্চ সৈনিকান্ ব্যূহাভ্যাসং বলরচনায়া অভ্যাসং শিক্ষয়েৎ। তথা সুযোদ্ধুং সম্যক্ যুদ্ধং কর্ত্তুং যুদ্ধভূমিকাং রণসজ্জাঞ্চ জানাতি স শতানীকঃ॥ ১৪৩॥

যশ্চ তথাবিধঃ তাদৃশগুণসম্পন্নঃ সন্ শতানীকস্য সাধকঃ সাহায্যকারকঃ; তথা যুদ্ধসম্ভারং যুদ্ধোপযোগিদ্রব্যসমূহং কার্য্যযোগ্যং সৈনিকঞ্চ জানাতি স অনুশাতিকঃ॥ ১৪৪॥

পালের অধিপতির নাম গৌল্মিক, একশত গৌল্মিকের অধিপতির নাম শতানীক, একশত শতানীকের অধিপতির নাম অনুশাতিক, একশত অনুশাতিকের অধিপতির নাম সেনানী, একশত সেনানীর অধিপতির নাম লেখক ক্রমে ইহাদিগকে এবং সাহস্রিক সহস্রপতি, ও অযুতপতিকেও নিযুক্ত করিবেন॥ ১৪০। ১৪১। ১৪২॥

যে ব্যক্তি সায়ংকালে এবং প্রাতঃকালে সৈন্যগণকে ব্যূহ রচনার শিক্ষা প্রদান করে, এবং উত্তম যুদ্ধ ও যুদ্ধসজ্জার পরিজ্ঞাতশীল হয় তাহাকে শতানীকের পদে নিযুক্ত করিবেন॥ ১৪৩॥

আর যে ব্যক্তি শতানীকের সদৃশ গুণবান্ হইয়া শতানীকের সাহায্যকারক হয় এবং যুদ্ধসামগ্রী ও কার্য্যোপযোগী সৈন্যগণের পরিচয় করিতে সক্ষম হয় তাহাকে অনুশাতিক ধার্য্য করিবেন॥ ১৪৪॥

নিদেশয়তি কার্য্যানি সেনান্নী যামিকাংশ্চ সঃ।
পরিবৃত্তিং যামিকানাং করোতি স চ পত্তিপঃ ।। ১৪৫ ।।
স্বাবধানং যামিকানাং বিজানীয়াচ্চ গুল্মপঃ।
সৈনিকাঃ কতি সন্ত্যেতৈঃ কতি প্রাপ্তন্তু বেতনম্ ।। ১৪৬।।
প্রাচীনাঃ কে কুত্র গতা শ্চৈতান্ বেত্তি স লেখকঃ।
গজাশ্বানাং বিংশতেশ্চাধিপো নায়কসঙ্গকঃ ।। ১৪৭ ।।
উক্তসংজ্ঞান্ স্বস্বচিহ্নৈর্লাঞ্ছিতাংশ্চ নিযোজয়েৎ।
অজাবিগোমহিষ্যেণমৃগাণা মধিপাশ্চ যে ।। ১৪৮ ।।

যঃ কার্য্যাণি তথা যামিকান্ প্রহরিণঃ নিদেশয়তি আদেশং করোতি স সেনানীঃ। যশ্চ যামিকানাং প্রহরিণাং পরিবৃত্তিং বিনিময়ং করোতি স চ পত্তিপঃ ॥ ১৪৫ ॥

যঃ যামিকানাং স্বাবধানং স্বস্বকর্ম্মণি সতর্কতাং জানীয়াৎ স গুল্মপঃ। যঃ সৈনিকাঃ কতি কিয়ন্তঃ সন্তি, এতৈঃ সৈনিকৈঃ কতি কিয়ৎপরিমিতং বেতনং প্রাপ্তং,কে চ প্রাচিনাঃ অক্ষমাঃ,কে চ কুত্র গতাঃ, এতান্ বেত্তি জানীয়াৎ স লেখকঃ। গজানাং অশ্বানাঞ্চ বিংশতেঃ বিংশতিপরিমিতস্য অধিপো যঃ স নায়কসঙ্গকঃ নায়ক ইতিখ্যাতঃ। উক্তসঙ্গান্ কথিত-নাম্নঃ পত্তিপাদীন্ স্বস্বচিহ্নৈঃ অঙ্কিতান্ কৃত্বা নিযোজয়েৎ॥ ১৪৬। ১৪৭। ১৪৮॥

সৈন্যগণের প্রতি যিনি কার্য্যের আদেশ করেন তাহার নাম সেনানী। সৈন্যগণের পরিবর্ত্তন যিনি করেন তাহার নাম পত্তিপ। সৈন্যগণকে স্ব স্ব কার্য্যে সতর্ক যিনি করেন তাহার নাম গুল্মপ। এবং সৈন্যগণের সংখ্যা ও সেই সকল সৈন্যেরা কি পরিমিত বেতন প্রাপ্ত হইয়াছে, কোন্ ব্যক্তি প্রাচীন, কে কোথায় গিয়াছে এই সকলের তত্ত্বাবধারণ যিনি করেন তাহার নাম লেখক। আর বিংশতি হস্তী এবং বিংশতি অশ্বের অধিপতির নাম নায়ক বলিয়া উক্ত হয়। রাজা ইহাদিগকে স্ব স্ব চিহ্ন দ্বারা নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৪৫। ১৪৬। ১৪৭ ॥

যাহারা ছাগ, মেষ, গো, মহিষী, মৃগ, হস্তী, এবং উষ্ট্র প্রভৃতি পশুগণের উন্নতি সাধন ও প্রতিপালন করিতে নিপুণ হইয়া তাহাদিগের স্নেহেতে পীড়িত হয় তাহাদিগকে তাহাদিগের অধিপতি নিযুক্ত করিবেন। এবং তিত্তির (বোলবোল্) পক্ষি প্রভৃতির যুদ্ধপ্রবৃত্তিকারক, শুকাদি পক্ষিগণের সম্যক্ প্রকার পাঠক, শ্যেনাদি পক্ষিগণের পতনবোধক যাহারা হয় তাহাদিগকে

তদ্বৃদ্ধিপুষ্টিকুশলা স্তদ্বাৎসল্যনিপীড়িতাঃ।
তথাবিধা গজোষ্ট্রাদে র্যোজ্যা স্তৎসেবকা অপি ॥ ১৪৯ ॥
যুদ্ধপ্রবৃত্তিকুশলা স্তিত্তিরাদেশ্চ পোষকাঃ।
শুকাদেঃ পাঠকাঃ সম্যক্ শ্যেনাদেঃ পাতবোধকাঃ।
তত্তদ্হৃদয়বিজ্ঞানকুশলাশ্চ সদা হি তে ॥ ১৫০ ॥
মানাকৃতিপ্রভাবর্ণজাতিসাম্যাচ্চ মৌল্যবিৎ।
রত্নানাং স্বর্ণরজতমুদ্রাণা মধিপশ্চ সঃ ॥ ১৫১ ॥

যেচ অজানাং ছাগানাং, অবীনাং মেষাণাং, গবাং, মহিষীণাং, এণানাং জন্তুবিশেষাণাং, তথা মৃগাণাং তদ্বৃদ্ধিপুষ্টিকুশলাঃ তত্তদুন্নতিসাধনপোষণনিপুণাঃ তদ্বাৎসল্যেন স্নেহেন নিপীড়িতাঃ তে তদধিপাঃ। তথা গজানাং উষ্ট্রাদীনাঞ্চ যে তথাবিধাঃ পালকাঃ তে অপি তৎসেবকাঃ তেষাং গজাদীনাং সেবকাঃ যোজ্যাঃ নিযোক্তব্যাঃ। কিঞ্চতিত্তিরাদেঃ পক্ষি-বিশেষস্য যুদ্ধপ্রবৃত্তিকুশলাঃ পোষকাশ্চ। শুকাদেঃ সম্যক্ পাঠকাঃ পাঠকারিণঃ। তথা শ্যেনাদেঃ পাতবোধকাঃ পতনজ্ঞানবন্তো জনাশ্চ নিয়োক্তব্যাঃ। হি যতঃ তে জনাঃ সদা তত্তদ্হৃদয়বিজ্ঞানকুশলাঃ তেষাং পক্ষিণাং হৃদয়বিজ্ঞানে মনোভাববোধনে নিপুণাঃ সন্তি ॥ ১৪৮। ১৪৯। ১৫০ ॥

যশ্চ রত্নানাং স্বর্ণরজতমুদ্রাণাঞ্চ মানং পরিমাণং, আকৃতিঃ আকারঃ, প্রভা দিপ্তিঃ, বর্ণঃ রক্তপীতাদিঃ, জাতিঃ ভেদজ্ঞাপকঃ, তথা সাম্যং ঔপম্যং, তস্মাৎ মৌল্যবিৎ মূল্য-বিজ্ঞঃ স রত্নাদীনা মধিপঃ কার্য্যঃ ॥ ১৫১ ॥

সেই সেই পক্ষিগণের পরিচারক নিযুক্ত করিবেন। যেহেতু তাহারা সেই সকল পশু ও পক্ষিপ্রভৃতির মনোভাব সর্ব্বদাই অনুভব করিতে সক্ষম হয় ॥ ১৪৮। ১৪৯। ১৫০ ॥

যে ব্যক্তি পরিমাণ, আকৃতি, প্রভা, বর্ণ, জাতি, এবং উপমা দ্বারা রত্নাদির মূল্য নিরূপণ করিতে শক্তহয় তাঁহাকে রত্ন এবং স্বর্ণ ও রজত মুদ্রার অধিপতি নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৫১ ॥

দান্তস্তু সধনো যস্তু ব্যবহারবিশারদঃ।
ধনপ্রাণোঽতিকৃপণঃ কোষাধ্যক্ষঃ স এব হি॥ ১৫২॥
দেশভেদৈ র্জাতিভেদৈঃ স্থূলসূক্ষ্মবলাবলৈঃ।
কৌশেয়াদে র্মানমূল্যবেত্তা বস্ত্রস্য বস্ত্রপঃ॥ ১৫৩॥
কুটীকঞ্চুকনেপথ্যমণ্ডপাদেঃ পরিক্রিয়াম্।
প্রমাণতঃ সৌচিকেন রঞ্জনানি চ বেত্তি যঃ॥ ১৫৪॥
তথা শয্যাদিসন্ধানং বিতানাদে র্নিযোজনম্।
বস্ত্রাদীনাঞ্চ স প্রোক্তো বিতানাদ্যধিপঃ খলু॥ ১৫৫॥

যস্তু দান্তঃবিনীতঃ, সধনঃ ধনবান্, ব্যবহারবিশারদঃ লোকাচারবিজ্ঞঃ, ধনপ্রাণঃ ধনেষু প্রাণসমবুদ্ধিঃ, তথা অতিকৃপণঃ অতিব্যয়কুণ্ঠঃ সএব কোষাধ্যক্ষঃ ধনাধ্যক্ষঃ কার্য্যঃ॥ ১৫২॥

যঃ দেশভেদৈঃ জাতিভেদৈঃ স্থূলসূক্ষ্মবলাবলৈঃ দেশতঃ জাত্যা চ বিভিন্নৈঃ স্থৌল্য সৌক্ষ্যস্থায়িত্বাস্থায়িত্বরূপৈঃ বলাবলৈঃ কৌশেয়াদেঃপট্টাদেঃ বস্ত্রস্য মানস্য পরিমানস্য মূল্যস্য চ বেত্তা বিশেষজ্ঞঃ স বস্ত্রপঃ কার্য্যঃ॥ ১৫৩॥

যশ্চ প্রমাণতঃ পরিমাণেন সৌচিকেন সুচিকর্ম্মনৈপুণ্যেনচ কুটীকঞ্চুকনেপথ্য মণ্ডপাদেঃ কুট্যাঃ পর্ণশালায়াঃ কঞ্চুকস্য কবচস্য, নেপথ্যস্য পরিচ্ছদস্য, তথা মণ্ডপাদেঃ সজ্জাগৃহাদেঃ, পরিক্রিয়াং অনুষ্ঠানপরিপাটীং রঞ্জনানিচ তথাশয্যাদিবিধানং বিতানাদেঃ চন্দ্রাতপাদেঃ বস্ত্রাণাঞ্চ নিযোজনং বেত্তি জানাতি সঃ খলুনিশ্চিতং বিতানাদ্যধিপঃপ্রোক্তঃ কথিতঃ॥ ১৫৪। ১৫৫॥

যে ব্যক্তি বিনয়শীল, ধনবান্, লোকাচারজ্ঞাতশালী, এবং অতিকৃপণ, হইয়া ধনকে প্রাণের তুল্য বিবেচনা করে তাহাকে ধনাধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবেন॥ ১৫২॥

যে ব্যক্তি দেশভেদ, জাতিভেদ, স্থূল, সূক্ষ্ম, এবং চিরস্থায়ী কি অস্থায়ী তদ্বারা পট্টবস্ত্রাদির প্রমাণ এবং মূল্য নিরূপণ করিতে শক্ত হয় তাঁহাকে বস্ত্রাধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবেন॥ ১৫৩॥

যে ব্যক্তি পরিমাণ এবং সুচীনৈপুণ্যদ্বারা পর্ণশালা, কবচ, পরিচ্ছদ, গৃহসজ্জার পারিপাট্য, শয্যাসংস্কার, চন্দ্রাতপ, এবং বস্ত্রাদির প্রয়োগ পরিজ্ঞাতশীল হয় তাহাকে সেই সকল কার্য্যের অধিপতি করিবেন॥ ১৫৪। ১৫৫॥

জাতিং তুলাঞ্চ মৌল্যঞ্চ সারং ভোগং পরিগ্রহম্।
সম্মার্জ্জনঞ্চ ধান্যানাং বিজানাতি স ধান্যপঃ॥ ১৫৬॥
ধৌতাধৌতবিপাকজ্ঞো রসসংযোগভেদবিৎ।
ক্রিয়াসু কুশলো দ্রব্যগুণবিৎ পাকনায়কঃ॥ ১৫৭॥
ফলপুষ্পবৃদ্ধিহেতুং রোপণং শোধনং তথা।
পাদপানাং যথাকালং কর্ত্তুং ভূমিজলাদিনা।
তদ্ভেষজঞ্চ সংবেত্তি হ্যারামাধিপতিশ্চ সঃ॥ ১৫৮॥

যঃ ধান্যানাং জাতিং, তুলাং, মূল্যং, সারং, ভোগং, পরিগ্রহং গ্রহণোপায়ং তথা সম্মার্জ্জনঞ্চ বিজানাতি স ধান্যপঃ॥ ১৫৬॥

যঃ ধৌতাধৌতবিপাকজ্ঞঃ ধৌতং ক্ষালিতং, অধৌতং অক্ষালিতং, তয়োর্ব্বিপাকঃ বিশেষেণপচনং তং জানাতি। রসসংযোগভেদবিৎ রসানাং কটুকষায়তিক্তাম্ললবণমধুরাণাং সংযোগে যঃ ভেদঃ বিশেষঃ তং বেত্তি। ক্রিয়াসু কুশলঃ নিপুণঃ। দ্রব্যগুণবিৎ দ্রব্যাণাং গুণান্‌বেত্তি স পাকনায়কঃ রন্ধনাধিপতিঃ কার্য্যঃ॥ ১৫৭॥

যঃ পাদপানাং বৃক্ষাণাং যথাকালং ভূমিজলাদিনা মৃত্তিকাপ্রদানজলসেচনাদিনা ফলপুষ্পবৃদ্ধিহেতুং ফলানাং পুষ্পানাঞ্চ বর্দ্ধনকারণং, রোপণং শোধনং সংস্কারং, তথা তেষাং ভেষজং কীটাদিরূপরোগপ্রতিকরণং সংবেত্তি সম্যক্ জানাতি সএব আরামাধিপতিঃ উপবনরক্ষকো ভবতি॥ ১৫৮॥

যে ব্যক্তি ধান্য সকলের জাতি, পরিমাণ, সার, ভোগ, গ্রহণোপায়, এবং বীজ সংগ্রহ এই সকল কার্য্য বিশেষরূপে পরিজ্ঞাতশীল হয় তাহাকে ধান্য রক্ষক নিযুক্ত করিবেন॥ ১৫৬॥

যে ব্যক্তি ধৌত এবং অধৌত পাকের ইতর বিশেষ পরিজ্ঞাতশীল, লবণতিক্তাদি রসসংযোগের ভেদজ্ঞ, কার্য্যদক্ষ, এবং কোন্ দ্রব্যের কি গুণ তাহা বিশেষরূপে জ্ঞাতশালী হয় তাহাকে পাকাধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবেন॥ ১৫৭॥

যে ব্যক্তি বৃক্ষগণের যথা সময়ে মৃত্তিকা প্রদান ও জল সেচনাদি দ্বারা ফল এবং পুষ্প বৃদ্ধি হওয়ার কারণ, রোপণ, শোধন, এবং কীটাদি নাশক ঔষধ সম্যক প্রকার অবগতশীল হয় তাহাকে উপবন রক্ষক নিযুক্ত করিবেন॥ ১৫৮॥

প্রাসাদং পরিখাং দুর্গং প্রাকারং প্রতিমাং তথা।
যন্ত্রাণি সেতুবন্ধঞ্চ বাপীং কূপং তড়াগকং॥ ১৫৯॥
তথা পুষ্করিণীং কুণ্ডং জলাদ্যূর্দ্ধগতিক্রিয়াং।
সুশিল্পশাস্ত্রতঃ সম্যক্ সুরম্যন্তু যথা ভবেৎ॥ ১৬০॥
কর্ত্তুং জানাতি যঃ সৈব গৃহাদ্যধিপতিঃ স্মৃতঃ॥ ১৬১॥
রাজকার্য্যোপযোগ্যান্ হি পদার্থান্ বেত্তি তত্ত্বতঃ।
সঞ্চিনোতি যথাকালে সম্ভারাধিপ উচ্যতে॥ ১৬২॥
স্বধর্ম্মাচরণে দক্ষো দেবতারাধনে রতঃ।
নিস্পৃহঃ স চ কর্ত্তব্যো দেবতুষ্টিপতিঃ সদা॥ ১৬৩॥

যঃ সুশিল্পশাস্ত্রতঃ শোভনশিল্পশাস্ত্রসমালোচনযা সম্যক্ সুরম্যং যথাভবেৎ তথা প্রাসাদং রাজভবনং, পরিখাং দুর্গবেষ্টনজলাশয়ং, দুর্গং, প্রাকারং প্রাচীরং, প্রতিমাং প্রতিমূর্ত্তিং, যন্ত্রাণি, সেতুবন্ধং, বাপীং দীর্ঘিকাং, কূপং, তড়াগং সরোবরং, পুষ্করিণীং, কুণ্ডং তথা জলাদীনাং ঊর্দ্ধগতিক্রিয়াং কর্ত্তুং জানাতি সৈব সএব গৃহাদীনাং অধিপতিঃ স্মৃতঃ কথিতঃ। সৈবেত্তি আর্য্যপ্রয়োগঃ॥ ১৫৯। ১৬০। ১৬১॥

যঃ তত্ত্বতঃ যাথার্থ্যেন রাজকার্য্যোপযোগ্যান্ পদার্থান্ বেত্তি জানাতি যথাকালে সঞ্চিনোতিচ সঃ সম্ভারাধিপঃ উচ্যতে কথ্যতে॥ ১৬২॥

যঃ সদা স্বধর্ম্মাচরণে দক্ষঃ তৎপরঃ, দেবতানামারাধনে পরিচর্য্যায়াং রতঃ আসক্তঃ, তথা নিস্পৃহঃ নিরাকাঙ্ক্ষঃ স দেবতুষ্টিপতিঃ দেবার্চ্চনাধ্যক্ষঃ কর্ত্তব্যঃ॥ ১৬৩॥

যে ব্যক্তি উত্তমরূপে শিল্পশাস্ত্রের আলোচনার দ্বারা প্রাসাদ, পরিখা, দুর্গ, প্রাকার, প্রতিমূর্ত্তি, যন্ত্র, সেতুবন্ধন, দীর্ঘিকা, কূপ, সরোবর, পুষ্করিণী, কুণ্ড এবং জলাদির ঊর্দ্ধগতিক্রিয়াসকল বিশেষরূপে পরিজ্ঞাতশীল হয় তাহাকে গৃহাদির অধিপতি করিবেন॥ ১৫৯। ১৬০। ১৬১॥

যে ব্যক্তি যথার্থরূপে রাজ কার্য্যের উপযোগী দ্রব্য সকল বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত থাকিয়া যথাসময়ে উপস্থিত করিতে সক্ষম হয় তাহাকে সম্ভারাধিপতি করিবেন॥ ১৬২॥

যে ব্যক্তি স্বধর্ম্মাচারে তৎপর, দেবতার পরিচর্য্যায় রত এবং স্পৃহাহীন হয় তাহাকে দেবার্চ্চনার কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন॥ ১৬৩॥

যাচকং বিমুখং নৈব করোতি নচ সংগ্রহম্ ।
দানশীলশ্চ নির্লোভো গুণজ্ঞশ্চ নিরালসঃ ॥ ১৬৪ ॥
দয়ালু র্মৃদুবাক্ দানপাত্রবি ন্নতিতৎপরঃ ।
নিত্য মেভি র্গুণৈর্যুক্তো দানাধ্যক্ষঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ॥ ১৬৫ ॥
ব্যবহারবিদঃ প্রাজ্ঞা বৃত্তশীলগুণান্বিতাঃ ।
রিপৌ মিত্রে সমা যে চ ধর্ম্মজ্ঞাঃ সত্যবাদিনঃ ॥ ১৬৬ ॥
নিরালসা জিতক্রোধকামলোভাঃ প্রিয়ম্বদাঃ ।
সভ্যাঃ সভাসদঃ কার্য্যা বৃদ্ধাঃ সর্ব্বাসু জাতিষু ॥ ১৬৭ ॥
সর্ব্বভূতাত্মতুল্যো যো নিস্পৃহোঽতিথিপূজকঃ ।
দানশীলশ্চ যো নিত্যং সৈব সত্রাধিপঃ স্মৃতঃ ॥ ১৬৮ ॥

যশ্চ দানশীলঃ, নির্লোভঃ, গুণজ্ঞঃ, নিরালসঃ, দয়ালুঃ, মৃদুবাক্, দানপাত্রবিৎ, নতিতৎপরঃ সন্ যাচকং বিমুখং নৈব করোতি, তথা সংগ্রহং স্বয়ং গ্রহণঞ্চ ন করোতি, নিত্যং সততং এভিঃ গুণৈর্যুক্তঃ সঃ দানাধ্যক্ষঃ প্রকীর্ত্তিতঃ কথিতঃ ॥ ১৬৪ । ১৬৫ ॥

যে চ সর্ব্বাসু জাতিষু ব্যবহারবিদঃ লৌকিকাচারজ্ঞাঃ, প্রাজ্ঞাঃ বিদ্বাংসঃ, বৃত্তৈঃ সদাচারৈঃ শীলৈঃ সৌজন্যাদিভিঃ গুণৈঃ অন্বিতাঃ যুক্তাঃ, রিপৌ মিত্রে চ, সমাঃ সমানভাবাঃ, ধর্ম্মজ্ঞাঃ ধার্ম্মিকাঃ, সত্যবাদিনঃ, নিরালসাঃ, জিতক্রোধকামলোভাঃ, প্রিয়ম্বদাঃ প্রিয়ভাষিণঃ, বৃদ্ধাঃ স্থবিরাঃ, তথা সভ্যাঃ তে সভাসদঃ কার্য্যাঃ ॥ ১৬৬ । ১৬৭ ॥

যঃ সর্ব্বভূতেষু সর্ব্বপ্রাণিষু আত্মতুল্যঃ, নিস্পৃহঃ, নিত্যং অতিথিপূজকঃ, তথা দানশীলশ্চ সৈব সএব সত্রাধিপঃ যজ্ঞাধিপতিঃ স্মৃতঃ কথিতঃ ॥ ১৬৮ ॥

যে ব্যক্তি দানশীল, লোভরহিত, গুণগ্রাহী, আলস্যবর্জ্জিত, দয়াবান্, মৃদুভাষী, দানপাত্রবিবেচক, ও নম্রতায় তৎপর হইয়া যাচককে কখনই বিমুখ না করে অথচ স্বয়ং ও সংগ্রহ না করে তাহাকে দানের আধিপত্য প্রদান করিবেন॥ ১৬৪ । ১৬৫ ॥

যাহারা সকল জাতির ব্যবহার পরিজ্ঞাতশীল, বিদ্যাবান্, সদাচার ও সৌজন্য শালী, শত্রুমিত্রে সমভাব, ধার্ম্মিক, সত্যবাদী, আলস্য বর্জ্জিত, কাম ক্রোধ ও লোভরহিত, প্রিয়ভাষী, বৃদ্ধ, এবং সভার যোগ্যপাত্র হয় তাহাদিগকে সভাসৎ করিবেন ॥ ১৬৬ । ১৬৭ ॥

যে ব্যক্তি সকলকেই আপনার সদৃশ জ্ঞান করে, এবং স্পৃহাহীন, সর্ব্বদা অতিথিপূজক ও দানশীল হয় তাহাকে যজ্ঞের অধিপতি করিবেন ॥ ১৬৮ ॥

পরোপকারনিরতঃ পরমর্ম্মাপ্রকাশকঃ।
নির্ম্মৎসরো গুণগ্রাহী তদ্বিদ্ যঃ স্যাৎ পরীক্ষকঃ॥ ১৬৯॥
প্রজা নষ্টা ন হি ভবেৎ তথা দণ্ডবিধায়কঃ।
নাতিক্রূরো নাতিমৃদুঃ সাহসাধিপতিশ্চ সঃ॥ ১৭০॥
আধর্ষকেভ্যশ্চৌরেভ্যোঽধিকারিগণাৎ তথা।
প্রজাসংরক্ষণে দক্ষো গ্রামপো মাতৃপিতৃবৎ॥ ১৭১॥
বৃক্ষান্ সংপুষ্য যত্নেন ফলং পুষ্পং বিচিন্বতি।
মালাকার ইবাত্যন্তং ভাগহার স্তথাবিধঃ॥ ১৭২॥

যঃ পরেষামুপকারে নিরতঃ, পরেষাং মর্ম্মাপ্রকাশকঃ, নির্ম্মৎসরঃ, গুণগ্রাহী, তৎবিৎ ব্যক্তিনির্ণায়কঃ, সঃ পরীক্ষকঃ স্যাৎ॥ ১৬৯॥

যঃ প্রজা যথা নষ্টা ন ভবেৎ তথা দণ্ডবিধায়কঃ তাদৃশদণ্ডকরঃ, নাতি ক্রূরঃ নাতি নিষ্ঠুরঃ, নাতিমৃদুঃ সঃ সাহসাধিপতিঃ চৌর্য্যাদিশাসনাধ্যক্ষঃ স্মৃতঃ॥ ১৭০॥

যঃ আধর্ষকেভ্যঃ দস্যুভ্যঃ, চৌরেভ্যঃ তথা অধিকারিগণাৎ দুর্বৃত্তরাজপুরুষাৎ পিতৃ মাতৃবৎ পিতেব মাতেব চ প্রজাসংরক্ষণে দক্ষঃ নিপুণঃ সঃ গ্রামপঃ স্মৃতঃ॥ ১৭১॥

মালাকারঃ মালী যথা যত্নেন বৃক্ষান্ অত্যন্তং সংপুষ্য পালয়িত্বা ফলং পুষ্পঞ্চ বিচিন্বতি লভতে তথাবিধঃ তাদৃশঃ ভাগহারঃ ভবেদিতি শেষঃ॥ ১৭২॥

যে ব্যক্তি পরের উপকারে রত, পরের দোষ অপ্রকাশক, অহঙ্কারহীন, গুণগ্রাহী, এবং ব্যক্তি নির্ণয় করিতে সক্ষম হয় তাহাকে পরীক্ষক করিবেন॥ ১৬৯॥

যে ব্যক্তি প্রজা যাহাতে নষ্ট না হয় তদ্রূপ দণ্ডকারক এবং অতি ক্রূর কিম্বা অতিমৃদু না হয় তাহাকে চৌর্য্যাদির শাসনকর্ত্তা করিবে॥ ১৭০॥

যে ব্যক্তি দস্যু চোর এবং দুর্বৃত্ত রাজপুরুষগণ হইতে প্রজাগণকে পিতামাতার ন্যায় রক্ষাকরে তাহাকে গ্রামপাল (চৌকিদার) নিযুক্ত করিবেন॥ ১৭১॥

মালী যেমন অত্যন্ত যত্নের সহিত বৃক্ষগণকে প্রতিপালিত করিয়া ফলপুষ্প লাভ করিয়া থাকে তদ্রূপ প্রজাগণকে সর্ব্বতোভাবে রক্ষাকরিয়া যে ব্যক্তি আপনার প্রাপ্য অংশ গ্রহণ করে তাহাকে ভাগহার* নিযুক্ত করিবেন॥ ১৭২॥

---

* (তহশীলদার)

গণনাকুশলো য স্তু দেশভাষাপ্রভেদবিৎ।
অসন্দিগ্ধ মগূঢ়ার্থং বিলিখেৎ স চ লেখকঃ॥ ১৭৩॥
শস্ত্রাস্ত্রকুশলো যস্তু দৃঢ়াঙ্গশ্চ নিরালসঃ।
যথাযোগ্যং সমাহ্বয়াৎ প্রণম্রঃ প্রতিহারকঃ॥ ১৭৪॥
যথাবিক্রয়িণাং মূলধননাশো ভবে ন্ন হি।
তথাশুল্কস্তু হরতি শৌল্কিকঃ স উদাহৃতঃ॥ ১৭৫॥
জপোপবাসনিয়মকর্ম্মধ্যানরতঃ সদা।
দান্তঃ ক্ষমী নিস্পৃহশ্চ তপোনিষ্ঠঃ স উচ্যতে॥ ১৭৬॥

যস্তু গণনায়াং সঙ্খ্যানে কুশলঃ, দেশানাং ভাষাণাং প্রভেদবিৎ বিশেষজ্ঞানবান্, অসন্দিগ্ধং সন্দেহরহিতং তথা অগূঢ়ার্থং স্পষ্টার্থং যথা তথা বিলিখেৎ স চ লেখকঃ স্যাদিতি শেষঃ॥ ১৭৩॥

যস্তু শস্ত্রেষু অস্ত্রেষু চ কুশলঃ নিপুণঃ, দৃঢ়াঙ্গঃ কঠিনাঙ্গঃ, নিরালসঃ আলস্যহীনঃ, তথা প্রণম্রঃ বিনতঃ সন্ যথাযোগ্যং সমাহ্বয়াৎ সমাহ্বানং কুর্য্যাৎ সঃ প্রতিহারকঃ প্রহরীভবতি॥ ১৭৪॥

বিক্রয়িণাং ব্যবসায়িনাং যথা মূলধননাশঃ ন হি নৈব ভবেৎ তথা শুল্কং তাদৃশং গ্রাহ্যাংশং যঃ হরতি সঃ শৌল্কিকঃ শুল্কগ্রাহী উদাহৃতঃ কথিতঃ॥ ১৭৫॥

যঃ সদা জপে উপবাসে নিয়মে ব্রতপালনে কর্ম্মণি ধ্যানে সমাধৌ চ রতঃ তথা দান্তঃ নিগৃহীতেন্দ্রিয়ঃ, ক্ষমী ক্ষমাবান্, নিস্পৃহঃ নির্লোভশ্চ সঃ তপোনিষ্ঠঃ উচ্যতে কথ্যতে॥ ১৭৬॥

যে ব্যক্তি গণনাতে নিপুণ, দেশভাষার প্রভেদ করিতে শক্ত, এবং সন্দেহ রহিত অথচ স্পষ্টার্থে লিপিকার্য্য করে তাহাকে লেখক করিবেন॥ ১৭৩॥

যে ব্যক্তি শস্ত্র ও অস্ত্র বিদ্যায় নিপুণ, দৃঢ়শরীর, আলস্যহীন, এবং নম্রতা-যুক্ত হইয়া সমাগতগণের প্রতি যথাযোগ্য সম্ভাষা করে তাহাকে প্রহরী নিযুক্ত করিবেন॥ ১৭৪॥

যে ব্যক্তি ব্যবসায়ীগণের মূলধন যাহাতে নষ্ট না হয় সেই প্রকারে গ্রাহ্যাংশ আহরণ করে তাহাকে শুল্কগ্রাহী করিবেন॥ ১৭৫॥

যে ব্যক্তি সর্ব্বদা জপ উপবাস ও নিয়মিত কার্য্যে এবং সমাধিতে রত হইয়া ইন্দ্রিয় দমনশীল, ক্ষমাবান্, এবং লোভ রহিত হয় তাহার নাম তাপস॥ ১৭৬॥

যাচকেভ্যো দদাত্যর্থং ভার্য্যাপুত্ত্রাদিকস্বপি।
ন সংগৃহ্লাতি যৎ কিঞ্চিৎ দানশীলঃ স উচ্যতে॥ ১৭৭॥
পঠনং পাঠনং কর্ত্তুং ক্ষমাস্ত্বভ্যাসশালিনঃ।
শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানাং শ্রুতজ্ঞা স্তে প্রকীর্ত্তিতাঃ॥ ১৭৮॥
সাহিত্যশাস্ত্রনিপুণঃ সঙ্গীতজ্ঞশ্চ সুস্বরঃ।
সর্গাদিপঞ্চকজ্ঞাতা স বৈ পৌরাণিকঃ স্মৃতঃ॥ ১৭৯॥

যঃ যাচকেভ্যঃ অর্থিভ্যঃ অর্থং দদাতি কিন্তু ভার্য্যাপুত্ত্রাদিকং স্ত্রীপুত্র নিমিত্তং অপি যৎকিঞ্চিৎ ন সংগৃহ্লাতি সঞ্চিনোতি সঃ দানশীলঃ উচ্যতে॥ ১৭৭॥

যে জনাঃ শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানাং পঠনং অধ্যয়নং পাঠনং অধ্যাপনঞ্চ কর্ত্তুং ক্ষমাঃ তথা অভ্যাসশালিনঃ অভ্যাসসমর্থাঃ তে শ্রুতজ্ঞাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ কথিতাঃ॥ ১৭৮॥

যঃ সাহিত্যশাস্ত্রেষু কাব্যশাস্ত্রেষু নিপুণঃ, সঙ্গীতজ্ঞঃ সঙ্গীতবেত্তা, সুস্বরঃ, তথা সর্গাদিপঞ্চকানাং সর্গ, প্রতিসর্গ, বংশ, মন্বন্তর, বংশানুচরিতানাং * জ্ঞাতা বেত্তা স বৈ সএব পৌরাণিকঃ পুরাবৃত্তজ্ঞঃ স্মৃতঃ কথিতঃ॥ ১৭৯॥

যে ব্যক্তি ভার্য্যা পুত্ত্রাদির নিমিত্তেও কিঞ্চিন্মাত্র সঞ্চিত না করিয়া অর্থিগণকে অর্থ প্রদান করে তাহার নাম দানশীল॥ ১৭৭॥

যাহারা বেদ স্মৃতি এবং পুরাণ শাস্ত্রের অধ্যয়ন ও অধ্যাপন করিতে শক্ত হইয়া তাহা অভ্যাসশালী হয় তাহারা শ্রুতজ্ঞ॥ ১৭৮॥

যিনি কাব্য শাস্ত্রে সুনিপুণ, সঙ্গীতবেত্তা, মধুর স্বরশালী, এবং সর্গ, প্রতিসর্গ, বংশ, মন্বন্তর, ও বংশানুচরিত, পুরাণের এই পাঁচ প্রকার লক্ষণ জ্ঞাতশীল হয়েন তাহার নাম পৌরাণিক॥ ১৭৯॥

---

* (সর্গশ্চ প্রতিসর্গশ্চ বংশো মন্বন্তরাণিচ। বংশানুচরিতঞ্চৈব পুরাণং পঞ্চলক্ষণম্॥ ৫৩) শু, চ, ত্রি, প্র॥

মীমাংসাতর্কবেদান্তশব্দশাসনতৎপরঃ।
ঊহবান্ বোধিতুং শক্তস্তত্ত্বতঃ শাস্ত্রবিচ্চ সঃ॥ ১৮০॥
সংহিতাঞ্চ তথা হোরাং গণিতং বেত্তি তত্ত্বতঃ।
জ্যোতির্ব্বিচ্চ স বিজ্ঞেয় স্ত্রিকালজ্ঞশ্চ যো ভবেৎ॥ ১৮১
বীজানুপূর্ব্বামন্ত্রাণাং গুণান্ দোষাংশ্চ বেত্তি যঃ।
মন্ত্রানুষ্ঠানসম্পন্নো মান্ত্রিকঃ সিদ্ধদৈবতঃ॥ ১৮২॥
হেতুলিঙ্গৌষধীভি র্যো ব্যাধীনাং তত্ত্বনিশ্চয়ম্।
সাধ্যাসাধ্যং বিদিত্বোপক্রমতে স ভিষক্ স্মৃতঃ॥ ১৮৩॥

যঃ মীমাংসায়াং তর্কে বেদান্তে তথা শব্দশাসনে ব্যাকরণাদিশব্দশাস্ত্রে তৎপরঃ বিজ্ঞঃ, ঊহবান্ বিচারক্ষমঃ তথা তত্ত্বতঃ যাথার্থ্যেন বোধিতুং (বোধয়িতুমিত্যর্থঃ) শক্তঃ সঃ শাস্ত্রবিৎ শাস্ত্রজ্ঞঃ॥ ১৮০॥

যঃ হোরাং সংহিতাঞ্চ তথা গণিতং শাস্ত্রং তত্ত্বতঃ যাথার্থ্যেন বেত্তি জানাতি তথা ত্রিকালজ্ঞঃ ভূতভবিষ্যদ্বর্ত্তমানজ্ঞঃ স জ্যোতির্ব্বিৎ জ্যোতিষিকঃ বিজ্ঞেয়ঃ॥ ১৮১॥

যঃ বীজানাং আনুপূর্ব্বাণাং মন্ত্রাণাং গুণান্ দোষাংশ্চ বেত্তি তথা মন্ত্রানুষ্ঠান সম্পন্নঃ, সিদ্ধদৈবতঃ দেবতাসিদ্ধশ্চ স মান্ত্রিকঃ মন্ত্রাচার্য্যঃ॥ ১৮২॥

যঃ হেতুভিঃ কারণৈঃ, লিঙ্গৈঃ চিহ্নৈঃ, ঔষধীভিশ্চ ব্যাধীনাং রোগাণাং তত্ত্বনিশ্চয়ং

যে ব্যক্তি মীমাংসা তর্ক বেদান্ত এবং শব্দশাস্ত্রে পারদর্শী হইয়া বিচারক্ষম ও যথার্থরূপে প্রতিপক্ষকে প্রবোধ প্রদানে শক্ত হয় তাহার নাম পণ্ডিত॥ ১৮০॥

যে ব্যক্তি হোরার নির্ণয় করিতে সক্ষম, এবং যথার্থরূপে গণিত শাস্ত্র অবগত হইয়া ভূত ভবিষ্যৎ বর্ত্তমান এই ত্রিবিধপ্রকার কাল পরিজ্ঞাত হইতে শক্ত হয় তাহার নাম জ্যোতির্ব্বিৎ॥ ১৮১॥

যে ব্যক্তি আনুপূর্ব্বিক বীজসংযুক্ত মন্ত্রাদির দোষ গুণ নির্ণয় করিতে সক্ষম হইয়া মন্ত্রানুষ্ঠান সম্পন্ন, এবং দেবতাসিদ্ধ হয় তাহার নাম মান্ত্রিক॥ ১৮২॥

যে ব্যক্তি প্রথমতঃ রোগের কারণ স্থির করিয়া তদ্দ্বারা এবং চিহ্নের দ্বারা ও ঔষধী দ্বারা যথার্থরূপে রোগের নির্ণয় করে এবং সেই রোগ চিকিৎসাসাধ্য

শ্রুতিস্মৃতীতরৈ র্মন্ত্রানুষ্ঠানৈ র্দেবতার্চ্চনম্ ।
কর্ত্তুং হিততমং মত্বা যততে স তান্ত্রিকঃ ॥ ১৮৪ ॥
নপুংসকাঃ সত্যবাচঃ সুভাষাশ্চ প্রিয়ম্বদাঃ ।
সুকুলাশ্চ সুরূপাশ্চ যোজ্যাস্ত্বন্তঃপুরে সদা ॥ ১৮৫ ॥
অনন্যাঃ স্বামিভক্তাশ্চ ধর্ম্মনিষ্ঠা দৃঢ়াঙ্গকাঃ ।
অবালা মধ্যবয়সঃ সেবাসু কুশলাঃ সদা ॥ ১৮৬ ॥
সর্ব্বং যদ্যৎ কার্য্যজাতং নীচং বা কর্ত্তুমুদ্যতাঃ ।
নিদেশকারিণো রাজ্ঞা কর্ত্তব্যাঃ পরিচারকাঃ ॥ ১৮৭ ॥

যাথার্থ্যনির্ণয়ং সাধ্যাসাধ্যঞ্চ বিদিত্বা জ্ঞাত্বা উপক্রমতে চিকিৎসামারভতে স ভিষক্ বৈদ্যঃ স্মৃতঃ ॥ ১৮৩ ॥

যঃ শ্রুতিঃ বেদঃ, স্মৃতিঃ ধর্ম্মশাস্ত্রং, তয়োরিতরং তন্ত্রাদি, তৈর্ব্বিহিতৈঃ মন্ত্রানুষ্ঠানৈঃ দেবতার্চ্চনং হিততমং মত্বা জ্ঞাত্বা কর্ত্তুং যততে স তান্ত্রিকঃ স্মৃতঃ কথিতঃ ॥ ১৮৪ ॥

সত্যবাচঃ যথার্থবাদিনঃ, সুভাষাঃ মিষ্টভাষিণঃ, প্রিয়ম্বদাঃ প্রিয়ম্বদন্তীতি তথাভূতাঃ, সুকুলাঃ সদ্বংশজাতাঃ, তথা সুরূপাঃ শোভনরূপশালিনো যে নপুংসকাঃ তে সদা অন্তঃপুরে যোজ্যাঃ নিযোক্তব্যাঃ ॥ ১৮৫ ॥

যে অনন্যাঃ নাপরসংসক্তাঃ, স্বামিভক্তাঃ প্রভুপরায়ণাঃ, ধর্ম্মনিষ্ঠাঃ ধর্ম্মতৎপরাঃ, দৃঢ়াঙ্গকাঃ কঠিনদেহাঃ, অবালাঃ শৈশবাতীতাঃ, মধ্যবয়সঃ তরুণাঃ, সেবাসু কুশলাঃ পরিচর্য্যায়াং নিপুণাঃ, নীচং বা ঘৃণিতমপি যৎ যৎ কার্য্যজাতং তৎসর্ব্বং কর্ত্তুমুদ্যতাঃ তথা সদা নিদেশকারিণঃ আজ্ঞাকারিণঃ, তে রাজ্ঞা পরিচারকাঃ কর্ত্তব্যাঃ ॥ ১৮৬ । ১৮৭ ॥

কি অসাধ্য তাহা অবধারণ পূর্ব্বক চিকিৎসা করিতে প্রবর্ত্ত হয় তাহার নাম বৈদ্য ॥ ১৮৩ ॥

যে ব্যক্তি বেদ ও স্মৃতির অতিরিক্ত শাস্ত্রোক্ত মন্ত্রানুষ্ঠানের দ্বারা দেবতার অর্চ্চনা হিতকর বিবেচনা করে এবং তাহাতে যত্নবান্ হয় তাহার নাম তান্ত্রিক ॥ ১৮৪ ॥

যাহারা যথার্থবাদী, মিষ্টভাষী, প্রিয়বক্তা, সদ্বংশজাত, সুরূপসম্পন্ন, এবং নপুংসক হয় তাহাদিগকে অন্তঃপুরের রক্ষক করিবেন ॥ ১৮৫ ॥

যাহারা অন্যের সংসর্গছাড়া, প্রভুপরায়ণ, ধার্ম্মিক, কঠিনদেহধারী, তরুণ-বয়স্ক, সেবাকার্য্যে নিপুণ, এবং কোন ঘৃণিত কার্য্য হইলেও তৎক্ষণাৎ তাহা করিতে উদ্যত ও সর্ব্বদা আজ্ঞাকারী হয় তাহাদিগকে পরিচারক করিবেন ॥ ১৮৬ । ১৮৭ ॥

শত্রুপ্রজাভৃত্যবৃত্তং বিজ্ঞাতুং কুশলাশ্চ যে।
তে গূঢ়চারাঃ কর্ত্তব্যা যথার্থশ্রুতবোধকাঃ॥ ১৮৮॥
রাজ্ঞঃ সমীপপ্রাপ্তানাং নতিস্থানবিবোধকাঃ।
দণ্ডধরা বেত্রধরাঃ কর্ত্তব্যা স্তে সুশিক্ষকাঃ॥ ১৮৯॥
তন্ত্রীকণ্ঠোত্থিতান্ সপ্তস্বরান্ স্থানবিভাগতঃ।
উত্থাপয়তি সংবেত্তি সসংযোগবিভাগিনঃ॥ ১৯০॥
অনুরাগং সুস্বরঞ্চ সতালঞ্চ প্রগায়তি।
সনৃত্যং বা গায়কানা মধিপঃ স চ কীর্ত্তিতঃ॥ ১৯১॥

যে চ শত্রূণাং প্রজানাং ভৃত্যানাঞ্চ যৎ বৃত্তং চরিতং তৎ বিজ্ঞাতুং কুশলাঃ নিপুণাঃ, তথা যথার্থশ্রুতস্য সত্যভূতস্য শ্রুতস্য বোধকাঃ নিবেদকাঃ. তে গূঢ়চারাঃ গুপ্তচরাঃ কর্ত্তব্যাঃ॥ ১৮৮॥

যে জনাঃ রাজ্ঞঃসমীপপ্রাপ্তাণাং সমীপোপস্থিতাণাং জনানাং নতিং প্রণামপ্রকারং স্থানং স্থিতিনিয়মঞ্চ বিশেষেণ বোধয়ন্তি তথা সুশিক্ষকাঃ শোভনেন শিক্ষয়ন্তি চ তে দণ্ডধরাঃ বেত্রধরাঃ বা কর্ত্তব্যাঃ॥ ১৮৯॥

যঃ তন্ত্রীভ্যঃ কণ্ঠেভ্যশ্চ উত্থিতান্ সপ্তস্বরান্ নিষাদাদীন্ স্থানবিভাগতঃ উৎপাদয়তি জনয়তি, সসংযোগবিভাগিনঃ সংযুক্তান্ বিভক্তাংশ্চ সংবেত্তি সম্যক জানাতি তথা অনুরাগং অনুগতঃ রাগো যস্মিন্ তৎ সুস্বরং মধুরস্বরং সতালং তালসহিতং সনৃত্যং নৃত্যসহিতং বা যথা তথা প্রগায়তি সঃ গায়কানাং অধিপঃ কীর্ত্তিতঃ॥ ১৯০। ১৯১॥

যাহারা শত্রুগণের, প্রজাগণের এবং ভৃত্যগণের চরিত্র অবধারণ করিতে সক্ষম হয় এবং শ্রুতবাক্য যথার্থরূপে পরিজ্ঞাত করে তাহাদিগকে গুপ্তচর নিযুক্ত করিবে॥ ১৮৮॥

যাহারা রাজার সমীপে সমাগতব্যক্তিগণের প্রতি প্রণতির প্রকার ও স্থিতির নিয়ম বিশেষরূপে জ্ঞাত করিতে ও তাহার শিক্ষা প্রদান করিতে শক্ত হয় তাহাদিগকে দণ্ডধর এবং বেত্রধর নিযুক্ত করিবেন॥ ১৮৯॥

যে ব্যক্তি সংযুক্ত এবং বিভক্ত স্বর পরিজ্ঞাত হইয়া তন্ত্রী অর্থাৎ তাঁর এবং কণ্ঠ হইতে উত্থিত নিষাদাদি সপ্তস্বরকে স্থান বিভাগক্রমে অর্থাৎ গ্রামে গ্রামে উৎপাদিত করিতে এবং তাল ও নৃত্যের সহিত রাগ সংযুক্ত মধুর সঙ্গীত করিতে শক্ত হয় তাহাকে গায়কের অধ্যক্ষ করিবে॥ ১৯০। ১৯১॥

তথাবিধা চ পণ্যস্ত্রী নির্লজ্জা ভাবসংযুতা।
শৃঙ্গাররসতত্ত্বজ্ঞা সুন্দরাঙ্গী মনোরমা ॥
নবীনোত্তুঙ্গকঠিনকুচা সস্মিতদর্শিনী ॥ ১৯২ ॥
যে চান্যে সাধকা স্তে চ তথা চিত্তবিরঞ্জকাঃ।
সুভৃত্যা স্তেপি সন্ধার্য্যা নৃপেণাত্মহিতায়চ ॥ ১৯৩ ॥
বৈতালিকাঃ সুকবয়ো বেত্রদণ্ডধরাশ্চ যে।
শিল্পজ্ঞাশ্চ কলাবন্তো যে সদাপ্যুপকারকাঃ ॥ ১৯৪

নৃপেণ আত্মহিতায় মনসঃ সন্তোষায় তথাবিধা তাদৃশসঙ্গীতচতুরা, নির্লজ্জা লজ্জাহীনা, ভাবসংযুতা অনুরাগবতী, শৃঙ্গাররসতত্ত্বজ্ঞা সুবিদিতশৃঙ্গাররসা, সুন্দরাঙ্গী সুরূপা, মনোরমা চিত্তহারিণী, নবীনা নবযুবতী, উত্তুঙ্গকঠিনকুচা উন্নতৌ কঠিনৌ চ কুচৌ যস্যাঃ তাদৃশা, তথা সস্মিতদর্শিনী ঈষৎ হাস্যেন সহ দর্শনং যথা তথাভূতা যা পণ্যস্ত্রী বেশ্যা সা সংধার্য্যা রক্ষণীয়া ॥ ১৯২ ॥
যে চ অন্যে সাধকাঃ মনোনীতকার্য্যসাধনচতুরাঃ, চিত্তবিরঞ্জকাঃ চিত্ততোষিণঃ, সুভৃত্যাঃ তেপি আত্মহিতায় সন্ধার্য্যাঃ রক্ষণীয়াঃ রাজ্ঞেতিশেষঃ ॥ ১৯৩ ॥
এতে বৈতালিকাদয়ঃ কার্য্যানুরূপতঃ কার্য্যানুসারেণ যোজ্যাঃ ইতি উত্তর (২০৪) শ্লোকেনান্বয়ঃ॥ তদ্যথা। বৈতালিকাঃ স্তুতিপাঠকাঃ, সুকবয়ঃ উৎকৃষ্ট-কবিত্বশালিনঃ, বেত্রদণ্ডধরাঃ পুররক্ষকবিশেষাঃ, শিল্পজ্ঞাঃ শিল্পকুশলাঃ, কলাবন্তঃ চতুঃ-ষষ্ঠীপ্রকারকামবিদ্যাকুশলাঃ, তথা সদা উপকারিণঃ হিতৈষিণঃ ॥ ১৯৪ ॥

যাহারা উক্তরূপ সঙ্গীত বিদ্যায় সুচতুর হইয়া লজ্জাহীনভাবে অনুরাগ প্রকাশ করে এবং শৃঙ্গাররসে বিকলাঙ্গ হইয়া নববিকসিত কঠিন স্তনদ্বয় উন্নত পূর্ব্বক ঈষৎ হাস্যের সহিত কটাক্ষ প্রদর্শনে চিত্ত হরণ করে তাদৃশ নবযৌবনশালিনী সুদৃশ্য বারবিলাসিনীগণকে এবং উক্তরূপ মনোনীত কার্য্যসাধনকারক ভৃতিপোষিত (মোশাহেব) গণকেও চিত্তরঞ্জনার্থে নিযুক্ত করিবেন ॥ ১৯২। ১৯৩ ॥

স্তুতিপাঠক, কবি, বেত্রধর, দণ্ডধর, শিল্পকর, কলাবিদ্যা-প্রকাশক এবং অন্যান্য উপকারক ॥ ১৯৪ ॥

দুর্গুণাসূচকা ভাণা নর্ত্তকা বহুরূপিণঃ।
আরামকৃত্রিমবনকারিণো দুর্গকারিণঃ ॥ ১৯৫ ॥
মহানালিকযন্ত্রস্থগোলৈ র্লক্ষ্যবিভেদিনঃ।
লঘুযন্ত্রাগ্নেয়চূর্ণবাণগোলাসিকারিণঃ ॥ ১৯৬ ॥
অনেকযন্ত্রশস্ত্রাস্ত্রধনুস্তূণাদিকারকাঃ।
স্বর্ণরত্নাদ্যলঙ্কারঘটকা রথকারিণঃ ॥ ১৯৭ ॥
পাষাণঘটকা লোহকারা ধাতুবিলেপকাঃ।
কুম্ভকারাঃ শৌল্বিকাশ্চ তক্ষাণো মার্গকারকাঃ ॥ ১৯৮ ॥

দুর্গুণাসূচকাঃ দোষাপ্রকাশকাঃ, ভাণাঃ পরিহাসকুশলাঃ, নর্ত্তকাঃ নটাঃ, বহুরূপিণঃ বিবিধরূপধারিণঃ,আরামস্য উপবনস্য কৃত্রিমবনস্য চ কারিণঃ নির্ম্মাতারঃ, তথা দুর্গকারিণঃ গুপ্তিস্থানরচয়িতারঃ ॥ ১৯৫ ॥

মহানালিকং যৎযন্ত্রং (কামাণ, বন্দুক ইত্যাদি) তত্রস্থৈঃ গোলৈঃ গোলাকারৈঃ পিণ্ডৈঃ লক্ষ্যস্য রিপুপক্ষস্য ভেদিনঃ ভেদকুশলাঃ, তথা লঘু ক্ষুদ্রং যন্ত্রং যেষাং তাদৃশানাং আগ্নেয়চূর্ণানাং বারুদাদীতিপ্রসিদ্ধানাং, শরাণাং, গোলানাং, অসীনাঞ্চ কারিণঃ নির্ম্মাতারঃ ॥ ১৯৬ ॥

অনেকানি বিবিধানি যন্ত্রাণি যেষাং তাদৃশানাং, শস্ত্রাণাং, অস্ত্রাণাং, ধনুষাং, তূণাদীনাঞ্চ কারকাঃ করণক্ষমাঃ, স্বর্ণরত্নাদিভিঃ অলঙ্কারঘটকাঃ ভূষণকারিণঃ, তথারথকারিণঃ শকটাদি নির্ম্মাতারঃ ॥ ১৯৭ ॥

পাষাণানাং ঘটকাঃ প্রস্তরৈ গৃহাদিনির্ম্মাতারঃ, লৌহকারাঃ কর্ম্মকারাঃ, ধাতুভিঃ গৌরিকাদিভিঃ বিলেপকাঃ গৃহাদিরঞ্জনকারিণঃ, কুম্ভকারাঃ, শৌল্বিকাঃ জাতিভেদাঃ, তক্ষাণঃ সূত্রধরাঃ, তথা মার্গকারকাঃ রথ্যারচয়িতারঃ ॥ ১৯৮ ॥

দুষ্কার্য্যের গোপনকারক, পরিহাসক, নর্ত্তক, বহুরূপী, উপবন ও কৃত্রিমবন এবং দুর্গ নির্ম্মাণকারক ॥ ১৯৫ ॥

বৃহন্নালিক (কামাণ) যন্ত্রস্থ গোলাকারপিণ্ডদ্বারা লক্ষ্যভেদক, আগ্নেয়চূর্ণ (বারুদ) শর, গোলা, এবং অসিনির্ম্মাণ কারক ॥ ১৯৬ ॥

বিবিধপ্রকার যন্ত্র, শস্ত্র, অস্ত্র, ধনুঃ, তুণ, ও অলঙ্কারকারক, রথকারক ॥ ১৯৭ ॥

প্রস্তরকার, লৌহকার, কুম্ভকার, সূত্রধর, রথ্যাবন্ধী ॥ ১৯৮ ॥

নাপিতা রজকাশ্চৈব বাসিকা মলহারকাঃ।
বার্ত্তাহরাঃ সৌচিকাশ্চ রাজচিহ্নাগ্রধারিণঃ ॥ ১৯৯ ॥
ভেরীপটহগোপুচ্ছশঙ্খবেণ্বাদিনিস্বনৈঃ।
যে ব্যূহরচকা যানব্যপযানাদিবোধকাঃ ॥ ২০০ ॥
নাবিকাঃ খনকা ব্যাধাঃ কিরাতা ভারিকা অপি।
শস্ত্রসম্মার্জ্জনকরা জলধান্যপ্রবাহকাঃ ॥ ২০১ ॥
আপণিকাশ্চ গণিকা বাদ্যজায়াপ্রজীবিনঃ।
তন্তুবায়াঃ শাকুনিকা শ্চিত্রকারাশ্চ চর্ম্মকাঃ ॥ ২০২ ॥

নাপিতাঃ, রজকাঃ, বাসিকাঃ জাতিভেদাঃ, মলহারকাঃ পুরীষাদিনিষ্কাশকাঃ, বার্ত্তাহরাঃ সংবাদবাহিনঃ,সৌচিকাঃ স্থচীকর্ম্মকারিণঃ,এতে রাজচিহ্নাগ্রধারিণঃ রাজচিহ্নানি অগ্রেধারয়ন্তি যে তথোক্তাঃ ॥ ১৯৯ ॥

ভেরীণাং, পটহানাং, গোপুচ্ছানাং, শঙ্খানাং বেণ্বাদীনাঞ্চ বাদ্যানাং নিস্বনৈঃ শব্দৈঃ যানস্য শত্রূন্ প্রতিযাত্রায়াঃ ব্যপযানস্য পরাঙ্মুখীভাবস্য আদিপদাৎ আক্রমণাদেশ্চরোধকাঃ জ্ঞাপকাঃ যে ব্যূহরচকাঃ সৈন্যবিন্যাসকারিণঃ ॥ ২০০ ॥

নাবিকাঃ কর্ণধারাঃ, খনকাঃ খননকারিণঃ, ব্যাধাঃ কিরাতাঃ, ভারিকাঃ ভারবহাঃ, শস্ত্রাণাং সম্মার্জ্জনকরাঃ, তথা জলানাং ধান্যানাঞ্চ প্রবাহকাঃ বহনকারিণঃ ॥ ২০১ ॥

আপণিকাঃ বিপণিবাসিনঃ, গণিকাঃ বেশ্যাঃ, বাদ্যৈঃ জায়াভিশ্চ জীবন্তি যে তথোক্তাঃ, তন্তুবায়াঃ, শাকুনিকাঃ পক্ষিজীবিনঃ, চিত্রকরাঃ, তথা চর্ম্মকাঃ চর্ম্মকারাঃ ॥ ২০২ ॥

নাপিত, রজক, বাসিক, মলনিষ্কাশক, সংবাদবাহক, সূচীকার্য্যকারক, ভেরী, পটহ, গোপুচ্ছ, শঙ্খ ও বংশী প্রভৃতির নিস্বনের দ্বারা যুদ্ধকালীন ইঙ্গিতবোধক ॥ ১৯৯। ২০০ ॥

নাবিক, খননকার, ব্যাধ, কিরাত, ভারবাহক, শস্ত্রাদির মার্জ্জনকারক, জল ও ধান্যবাহক ॥ ২০১ ॥

পণ্যব্যবসায়ী, গণিকা, বাদ্য ও জায়াজীবী, চিত্রকার, চর্ম্মকার ॥ ২০২ ॥

গৃহসম্মার্জ্জকাঃ পাত্রধান্যবস্ত্রপ্রমার্জ্জকাঃ।
শয্যাবিতানাস্তরণকারকাঃ শাসকা অপি ॥ ২০৩ ॥
আমোদাস্বেদসদ্ধূপকারা স্তাম্বুলিকা স্তথা।
হীনাল্পকর্ম্মিণশ্চৈতে যোজ্যাঃ কার্য্যানুরূপতঃ ॥ ২০৪ ॥
প্রোক্তং পুণ্যতমং সত্যং পরোপকরণং তথা।
আভ্যাংযুক্তাংশ্চ ভৃতকান্ সততং ধারয়েন্নৃপঃ ॥ ২০৫ ॥
হিংসা গরীয়সী সর্ব্বপাপেভ্যোঽনৃতভাষণং।
গরীয়স্তর মেতাভ্যাং যুক্তান্ ভৃত্যান্ ন ধারয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

গৃহাণাং সম্মার্জ্জকাঃ, পাত্রাণাং তৈজসানাং ধান্যানাং বস্ত্রাণাঞ্চ প্রমার্জ্জকাঃ শুদ্ধিকারিণঃ, শয্যানাং বিতানানাং আস্তরণানাঞ্চ কারকাঃ নির্ম্মাতারঃ, শাসকা অপি শিক্ষকাশ্চ ॥ ২০৩ ॥

আমোদানাং সুগন্ধীনাং স্বেদাজনকানাং সদ্ধূপানাং কারাঃ কারকাঃ, তাম্বুলিকাঃ, তাম্বুলপ্রস্তুতকারিণঃ তথা হীনাল্পকর্ম্মিণঃ হীনকর্ম্মিণঃ নিকৃষ্টকর্ম্মকরাঃ, অল্পকর্ম্মিণঃ ক্ষুদ্রকর্ম্মকরাশ্চ কার্য্যানুসারেণ যোজ্যাঃ নিযুক্তব্যাঃ রাজ্ঞেতিশেষঃ ॥ ২০৪ ॥

যতঃ পরোপকরণং পরোপকারকরণং তথা সত্যং সত্যবাক্যঞ্চ পুণ্যতমং অতি পুণ্যকরং প্রোক্তং কথিতং অতঃ কারণাৎ আভ্যাং পরোপকরণসত্যাভ্যাং যুক্তান্ ভৃতকান্ ভৃত্যান্ নৃপঃ সততং নিত্যং ধারয়েৎ পালয়েদিত্যর্থঃ ॥ ২০৫ ॥

হিংসা সর্ব্বপাপেভ্যো গরীয়সী শ্রেষ্ঠা, তথা অনৃতভাষণং মিথ্যাবাক্যং গরীয়স্তরং অতিগুরুতরং "সর্ব্বপাপেভ্যঃ ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ" তস্মাৎ নৃপঃ এতাভ্যাং হিংসামিথ্যাবাক্যাভ্যাং যুক্তান্ ভৃত্যান্ ন ধারয়েৎ ন পালয়েৎ ॥ ২০৬ ॥

গৃহ, তৈজস, ধান্য ও বস্ত্রাদির শোধনকারক, শয্যা, বিতান ও আস্তরণকারক, শিক্ষক ॥ ২০৩ ॥

ঘর্ম্ম যাহাতে না হয় তদুপযুক্ত সুগন্ধীযুক্ত ধূপাদিদায়ক এবং নিকৃষ্ট ও ক্ষুদ্র কর্ম্মকারকগণকেও যাহার যেমন উপযুক্ত কার্য্য তদনুসারে নিযুক্ত করিবেন ॥ ২০৪ ॥

পরোপকার এবং সত্যবাক্য এই উভয়ই অতিশয় পুণ্যকর, অতএব যে সকল ভৃত্যেরা পরোপকার করে এবং সত্যবাক্য বলে তাহাদিগকে রাজা সর্ব্বদা প্রতিপালিত করিবেন ॥ ২০৫ ॥

হিংসা এবং মিথ্যাবাক্য ইহারা সকল পাপ হইতে গুরুতর, অতএব যে সকল ভৃত্যেরা হিংসা করে এবং মিথ্যাবাক্য বলে তাহাদিগকে রাজা কদাচ প্রতিপালিত করিবেন না ॥ ২০৬ ॥

যদা যদুচিতং কর্ত্তুং বক্তুং বা তৎপ্রবোধয়ন্।
তদ্বক্তি কুরুতে দ্রাক্ তু স সদ্ভৃত্যঃ সুপূজ্যতে॥ ২০৭॥
উত্থায় পশ্চিমে যামে গৃহকৃত্যং বিচিন্ত্য চ।
কৃত্বোৎসর্গস্তু বিষ্ণুংহি স্মৃত্বা স্নায়াদনন্তরম্॥ ২০৮॥
প্রাতঃ কৃত্যন্তু নির্বৃত্য যাবৎ সার্দ্ধমুহূর্ত্তকম্।
গত্বা স্বকার্য্যশালাং বা কার্য্যাকার্য্যং বিচিন্ত্য চ॥ ২০৯॥
বিনাজ্ঞয়া বিশন্তন্তু দ্বাস্থঃ সম্যঙ্‌নিরোধয়েৎ।
নিদেশকার্য্যং বিজ্ঞাপ্য তেনাজ্ঞপ্তঃ প্রমোচয়েৎ॥ ২১০॥

যদা যৎকার্য্যং কর্ত্তুং বা বক্তুং উচিতং তৎপ্রবোধযন্ সন্ যঃ দ্রাক্ তৎক্ষণাৎ বক্তি, কুরুতে চ সঃ সদ্ভৃত্যঃ সুপূজ্যতে প্রশস্যতে জনৈরিতি শেষঃ॥ ২০৭॥

পশ্চিমে যামে শেষপ্রহরে রাত্রৌ উত্থায গাত্রোত্থানং কৃত্বা গৃহকৃত্যং গৃহকার্য্যং বিচিন্ত্য উৎসর্গং মলমূত্রত্যাগং কৃত্বা বিষ্ণুং স্মৃত্বা অনন্তরং স্নায়াৎ॥ ২০৮॥

সার্দ্ধমুহূর্ত্তকং দণ্ডত্রযং যাবৎ ইত্থং প্রাতঃ কৃত্যং নির্বৃত্য, স্বস্বকার্য্যশালাং কর্ম্মালয়ং গত্বা কার্য্যাকার্য্যং কার্য্যং অকার্য্যঞ্চ বিচিন্ত্য॥ ২০৯॥

দ্বাস্থঃ দৌবারিকঃ আজ্ঞযা বিনা বিশন্তং প্রবিশন্তং জনং সম্যক্ নিরোধযেৎ। পশ্চাৎ নিদেশকার্য্যং রাজ্ঞে বিজ্ঞাপ্য তেন রাজ্ঞা আজ্ঞপ্তঃ সন্ তং বিশন্তং জনং প্রমোচয়েৎ॥ ২১০॥

যে সময় যে কার্য্য করা অথবা যাহা বলা উচিত তাহা পরিজ্ঞাত হইয়া তৎক্ষণাৎ যাহারা সেই কার্য্য করে কিম্বা বলে তাহারাই সদ্ভৃত্য বলিয়া জনসমাজের আদরনীয় হয়॥ ২০৭॥

রাত্রির শেষ প্রহরে গাত্রোত্থানপূর্ব্বক গৃহকার্য্যের চিন্তা করিয়া মলমূত্র ত্যাগানন্তর বিষ্ণুস্মরণপূর্ব্বক স্নান করিবেক॥ ২০৮॥

এইরূপে দণ্ডত্রয়কাল প্রাতঃ কৃত্য নির্ব্বাহ করিয়া আপনার কার্য্যস্থানে গমনপূর্ব্বক যাহা করা কর্ত্তব্য কিম্বা অকর্ত্তব্য তাহার অনুধাবন করিবেক॥ ২০৯॥

দ্বাররক্ষক, আজ্ঞাব্যতিরেকে কোন ব্যক্তি প্রবেশ করিতে ইচ্ছা করিলে তাহার প্রতি প্রতিবন্ধক হইবেক, এবং তাহার প্রয়োজন বার্ত্তা রাজাকে পরিজ্ঞাত করিয়া রাজার আদেশ প্রাপ্ত হইলে তাহাকে অব্যাহতি প্রদান করিবে॥ ২১০॥

দৃষ্ট্বাগতান্ সভামধ্যে রাজ্ঞে দণ্ডধরঃ ক্রমাৎ।
নিবেদ্য তন্নতীঃ পশ্চার্থ তেষাং স্থানানি সূচয়েৎ॥ ২১১॥
ততোরাজগৃহং গত্বাজ্ঞপ্তো গচ্ছেচ্চ সন্নিধিম্।
নত্বা নৃপং যথা ন্যায়ং বিষ্ণুরূপ মিবাপরম্॥ ২১২॥
প্রবিশ্য সানুরাগস্য চিত্তজ্ঞস্য সমন্ততঃ।
ভর্ত্তু রর্দ্ধাসনে দৃষ্টিংকৃত্বা নান্যত্র নিক্ষিপেৎ॥ ২১৩॥
অগ্নিং দীপ্তমিবাসীদেদ্ রাজান মুপশিক্ষিতঃ।
আশীবিষ মিব ক্রুদ্ধং প্রভুং প্রাণধনেশ্বরম্॥ ২১৪॥

দণ্ডধরঃ রাজাগ্রসংস্থদণ্ডধারী জনঃ সভামধ্যে আগতান্ জনান্ দৃষ্ট্বা (ক্রমাৎ যথাক্রমং*) রাজ্ঞে তন্নতীঃ তেষাং প্রণামান্ নিবেদ্য তেষাং স্থানানি উপবেশনার্থানি সূচয়েৎ দর্শয়েৎ॥ ২১১॥

ততঃ পশ্চাৎ উপশিক্ষিতঃ সমীপচারী ভৃত্যঃ রাজগৃহং সভামণ্ডপং গত্বা প্রবিশ্যচ আজ্ঞপ্তঃ আজ্ঞাপ্রাপ্তঃ সন্ সন্নিধিং গচ্ছেৎ, অপরং বিষ্ণুরূপং নারায়ণাবতারমিব নৃপং যথান্যায়ং নত্বা সানুরাগস্য চিত্তজ্ঞস্য ভর্ত্তুঃ অর্দ্ধাসনে আসনার্দ্ধে দৃষ্টিং কৃত্বা অন্যত্র সমন্ততঃ চতুর্দ্দিক্ষু দৃষ্টিং ন নিক্ষিপেৎ দীপ্তং জ্বলন্তমগ্নিমিব তথা ক্রুদ্ধং আশীবিষ মিব প্রাণানাং ধনানাঞ্চ ঈশ্বরং প্রভুং রাজানং আসীদেৎ চিন্তয়েৎ॥ ২১২। ২১৩। ২১৪॥

রাজার সম্মুখস্থিত দণ্ডধারী পুরুষ, সভামধ্যে সমাগত ব্যক্তিগণকে দেখিয়া তাহাদিগের প্রণতি রাজাকে পরিজ্ঞাতপূর্ব্বক তাহাদিগকে উপবেশনের স্থান দর্শাইয়া দিবে॥ ২১১॥

সমীপস্থিত ভৃত্যগণ সভামণ্ডপে প্রবেশপূর্ব্বক আজ্ঞাগ্রহণ করিয়া প্রভুর সন্নিধানে উপনীত হইবেক, এবং পরাৎপর নারায়ণস্বরূপে প্রভুকে প্রণাম করিয়া (মনের অভিপ্রায় অনুভব করিতে পারেন) এমন ভাবে অন্য কোন-দিকে অক্ষি নিক্ষেপ না করিয়া কৈবল আসনের অর্দ্ধভাগের প্রতিমাত্র দৃষ্টি করিবেক। এবং জ্বলন্ত অগ্নিরন্যায় প্রদীপ্ত হইতেছেন ও কালসর্পেরন্যায় ক্রোধপরায়ণ হইয়া আছেন, এইরূপ মনে করিয়া ইনিই ধন প্রাণ সকলের ঈশ্বর ইহা জ্ঞান করিবেক॥ ২১২। ২১৩। ২১৪॥

---

* যথাক্রমমিতি আদৌ দৌবারিকঃ [illegible] দণ্ডধরঃ ইত্যাদি ক্রমাৎ।

যত্নেনোপচরে নিত্যং নাহমস্মীতি চিন্তয়েৎ ।
সমর্থয়ন্ চ তৎপক্ষং সাধু ভাষেত ভাবিতম্ ।
তন্নিয়োগেন বা ব্রূয়া দর্থং সুপরিনিশ্চিতম্ ॥ ২১৫ ॥
সুখপ্রবন্ধগোষ্ঠীষু বিবাদে বাদিনাং মতম্ ।
বিজানন্নপি নো ব্রূয়াদ্ভর্ত্তুঃ ক্ষিপ্ত্বোত্তরং বচঃ ॥ ২১৬ ॥
সদানুদ্ধতবেশঃ স্যা ন্নৃপাহূত স্তু প্রাঞ্জলিঃ ।
তদ্গাং কৃতনতিঃ শ্রুত্বা বস্ত্রান্তরিতসম্মুখঃ ॥ ২১৭ ॥

নিত্যং সততং যত্নেন সাবধানেন উপচরেৎ অহং অস্মি ইতি ন চিন্তয়েৎ। তথা তৎপক্ষং রাজপক্ষং সমর্থয়ন্ প্রবলীকুর্ব্বন্ সাধু অর্থযুক্তং ভাবিতং বচনং ভাষেত কথযেৎ। অথবা তস্য রাজ্ঞঃ নিয়োগেন আদেশেন সুপরিনিশ্চিতং সুনিশ্চিতং অর্থং ব্রূয়াৎ ॥ ২১৫ ॥

সুখপ্রবন্ধগোষ্ঠীষু বিহার সভাসু বাদীনাং বিতর্ককারিণাং বিবাদে মতং সিদ্ধান্তং বিজানন্নপি ভর্ত্তুঃ স্বামিনঃ উত্তরং ক্ষিপ্ত্বা দূরীকৃত্য বচঃ বাক্যং ন ব্রূয়াৎ ন কথয়েৎ ॥ ২১৬ ॥

সদাসর্ব্বস্মিন্ কালে অনুদ্ধতবেশঃ বিনীতবেশঃ, তথা নৃপেণ আহূতো ভূত্বা বস্ত্রান্তরিতসম্মুখঃ আচ্ছাদিতপুরোভাগঃ, তথা প্রাঞ্জলিঃ বদ্ধাঞ্জলিঃ সন্ তৎগাং তস্য প্রভোঃ গাং বচনং শ্রুত্বা কৃতনতিঃ স্যাৎ ॥ ২১৭ ॥

সর্ব্বদা সাবধানে অবস্থান করিবেক, আমি স্বাধীন এইরূপ কখনই মনে করিবেক না, প্রভুর পক্ষ প্রবল করিয়া সর্ব্বদা অর্থযুক্তবাক্য ব্যবহার করিবেক, অথবা প্রভু যাহা আদেশ করেন তদনুরূপ সুনিশ্চিত অর্থযুক্ত বাক্য প্রয়োগ করিবেক ॥ ২১৫ ॥

বিহার সভায় পরস্পর বাদানুবাদ হইলে প্রভুর উত্তরকে অবহেলা করিয়া যথার্থ উত্তর পরিজ্ঞাত থাকিলেও তাহা প্রকাশিত করিবে না॥ ২১৬ ॥

সর্ব্বদা বিনীতবেশ ধারণ করিবে, প্রভু আহ্বান করিলে গাত্র আচ্ছাদনপূর্ব্বক কৃতাঞ্জলিভাবে প্রভু যাহা বলেন তাহা শুনিয়া নমস্কার করিবে ॥ ২১৭ ॥

তদাজ্ঞাং ধারয়িত্বাদৌ স্বকর্ম্মাণি নিবেদয়েৎ।
নত্বাসীতাসনে প্রহ্বো ন তৎপার্শ্বে ন সম্মুখে॥ ২১৮॥
উচ্চৈঃ প্রহসনং কাসং ষ্ঠীবনং কুৎসনং তথা।
জৃম্ভণং গাত্রভঙ্গঞ্চ পর্ব্বাস্ফোটঞ্চ বর্জ্জয়েৎ॥ ২১৯॥
রাজ্ঞাদিষ্ট স্তু যৎস্থানং তত্র তিষ্ঠে মুদান্বিতঃ।
প্রবীণোচিতমেধাবী বর্জ্জেয়দভিমানতাম্॥ ২২০॥
আপদ্যুন্মার্গগমনে কার্য্যকালাত্যয়েষু চ।
অপৃষ্টোঽপি হিতান্বেষী ব্রুয়াৎ কল্যাণভাষিতম্॥ ২২১॥

আদৌ প্রথমতঃ প্রহ্বঃ নম্রঃ সন্ তদাজ্ঞাং তস্য প্রভোঃ আজ্ঞাং ধারয়িত্বা গৃহীত্বা পশ্চাৎ স্বকর্ম্মাণি নিজপ্রযোজনানি নিবেদযেৎ। তস্য প্রভোঃ ন পার্শ্বে ন সম্মুখে বা অথবা আসনে নতু নৈব আসীত উপবিশেৎ॥ ২১৮॥

উচ্চৈঃ প্রহসনং উচ্চহাসং, কাসং কফাদিনিঃসাবণশব্দবিশেষং ষ্ঠীবনং থুৎকারং, কুৎসনং নিন্দিতকার্য্যং, জৃম্ভণং, গাত্রভঙ্গং, তথা পর্ব্বাস্ফোটং পর্ব্বাণাং অঙ্গুলিগ্রন্থীনাং আস্ফোটং বর্জ্জয়েৎ প্রভোঃ সম্মুখ মিতিভাবঃ॥ ২১৯॥

বাজ্ঞা আদিষ্টং নিদর্শিতং যৎস্থানং মুদান্বিতঃ হর্ষিতঃ সন্ তত্র তিষ্ঠেৎ তথা প্রবীণোচিতমেধাবী প্রাচীনোচিতবুদ্ধিমান্ সন্ অভিমানতাং বর্জ্জয়েৎ॥ ২২০॥

হিতান্বেষী হিতকারী ভৃত্যঃ অপৃষ্টোঽপি অজিজ্ঞাসিতোঽপি, আপদি আপৎসময়ে

বিনীতভাব অবলম্বন পূর্ব্বক প্রভুর আজ্ঞা শ্রবণ করিয়া পশ্চাৎ আপনার প্রয়োজন বাক্য নিবেদন করিবে প্রভুর পার্শ্বে কিম্বা সম্মুখে অথবা প্রভুর আসনে কদাচ উপবেশন করিবে না॥ ২১৮॥

উচ্চহাস, কাস, থুৎকার, কুৎসন, জৃম্ভণ, গাত্রভঙ্গ এবং অঙ্গুলীর পর্ব্বাদির আস্ফোটন প্রভুর সম্মুখে কদাপি করিবে না॥ ২১৯॥

প্রভু যেই স্থানকে নির্দ্দেশ করিয়া দিবেন অভিমান পরিত্যাগ করিয়া উৎসাহের সহিত সেই স্থানেই উপবেশন করিবে, বালকের ন্যায় কদাপি চপলতা প্রকাশ করিবে না॥ ২২০॥

মঙ্গলাকাঙ্ক্ষী ভৃত্যগণ আপৎসময়ে, কুপথগমনে এবং কার্য্যের সময়

প্রিয়ং তথ্যঞ্চ পথ্যঞ্চ বদে ধর্ম্মার্থকং বচঃ।
সমানবার্ত্তয়া চাপি তদ্ধিতং বোধয়েৎ সদা॥ ২২২॥
কীর্ত্তি মন্যনৃপাণাং বা বদে নীতিফলং তথা।
দাতা ত্বং ধার্ম্মিকঃ শূরো নীতিমানসি ভূপতে॥ ২২৩॥
অনীতি স্তে তু মনসি বর্ত্ততে ন কদাচ ন।
যে যে ভ্রষ্টা অনীত্যা তান্ তদগ্রে কীর্ত্তয়েৎ সদা॥ ২২৪॥

উন্মার্গগমনে কুপথিগমনে, তথা কার্য্যকালাত্যয়েষু চ কার্য্যসময়াতিবাহিতেষু চ কল্যাণ-ভাষিতং হিতবাক্যং ব্রূযাৎ॥ ২২১॥

প্রিয়ং হিতকরং, তথ্যং যথার্থং, পথ্যং উচিতং তথা ধর্ম্মার্থকং ধর্ম্মার্থযুক্তং বচঃ বদেৎ সমানবার্ত্তযাচ সন্মানযুক্তসম্বাদেন চ অপি সদা তস্য প্রভোঃ হিতং বোধযেৎ॥২২২॥

অন্যেষাং নৃপাণাং কীর্ত্তিং যশস্করবাক্যং তথা নীতিফলঞ্চ উক্তা হে ভূপতে ত্বং দাতা, ধার্ম্মিকঃ, শূরঃ, তথা নীতিমান্ অসি ইতি বদেৎ॥ ২২৩॥

কদাচন তে তব মনসি অনীতিঃ দুর্ণযঃ নতু নৈব বর্ত্ততে, যে যে নৃপাঃ অনীত্যা ভ্রষ্টাঃ তান্ তদগ্রে তস্য প্রভোঃ অগ্রে সদা সর্ব্বদৈব কীর্ত্তয়েৎ কথযেৎ॥ ২২৪॥

অতিবাহিত হইলে প্রভু জিজ্ঞাসা না করিলেও তাঁহার নিকট হিতকর বাক্য বলিবে॥ ২২১॥

যাহা মনোনীত হয়, যাহা যথার্থ হয়, এবং যাহা উচিত হয়, এমন ধর্ম্মার্থ সংযুক্ত বাক্য প্রভুর নিকট ব্যক্ত করিয়া যাহাতে সন্মান বৃদ্ধি হয় সেই সকল হিতকর সংবাদ সর্ব্বদা পরিজ্ঞাত করিবে॥ ২২২॥

অন্যান্য নৃপতিগণের সুনীতিতে যে সকল ফললাভ হইয়াছে সর্ব্বদা প্রভুর নিকট সেই সকল যশের বর্ণনা করিবে এবং বলিবে মহারাজ আপনি দাতা, ধার্ম্মিক পরাক্রমশালী ও সুনীতি সম্পন্ন হউন॥ ২২৩॥

কদাচই যেন আপনার মনেতে দুর্নীতির উদ্ভব নাহয় এই প্রকার উপদেশ প্রদান করিয়া যে সকল নৃপতিগণ অনীতির দ্বারা রাজ্য ভ্রষ্ট হইয়াছেন তাঁহার নিকট তাঁহাদিগের ইতিহাস কীর্ত্তন করিবে॥ ২২৪॥

নৃপেভ্যো হ্যধিকোঽসীতি সর্ব্বেভ্যো ন বিশেষয়েৎ।
পরার্থং দেশকালজ্ঞো দেশে কালে চ সাধয়েৎ ॥ ২২৫ ॥
পরার্থনাশনং ন স্যাৎ তথা ব্রূয়াৎ সদৈবহি।
ন কর্ষয়েৎ প্রজাকার্য্যমিষতশ্চ নৃপং সদা ॥ ২২৬ ॥
অপি স্থাণুবদাসীত শুষ্যন্ পরিগতঃ ক্ষুধাং।
নত্বেবানর্থসম্পন্নাং বৃত্তি মীহেত পণ্ডিতঃ ॥ ২২৭ ॥
যৎকার্য্যে যো নিযুক্তঃ স ভূয়াৎ তৎকার্য্যতৎপরঃ।
নান্যাধিকার মন্বিচ্ছে নভ্যসূয়েচ্চ কেনচিৎ ॥ ২২৮ ॥

সর্ব্বেভ্যঃ নৃপেভ্যঃ অধিকঃ শ্রেষ্ঠঃ ত্বং অসি, ইতি ন বিশেষয়েৎ বিশেষণ কথয়েৎ, তথা দেশকালজ্ঞঃ অস্মিন্ দেশে ইদং কর্ত্তব্যং, অস্মিন্ কালে ইদং ব্যবহর্ত্তব্যং ইতি জানন্ সন্ দেশে যথাস্থানে, কালে যথা সময়ে পরার্থং পরমং শ্রেষ্ঠং যৎ অর্থং প্রয়োজনং তৎ সাধয়েৎ ॥ ২২৫ ॥

যথা, পরার্থনাশনং পরেশামুদ্দিশুহানিঃ ন স্যাৎ তথা তেন প্রকারেণ সদৈব ব্রূয়াৎ কথয়েৎ, প্রজাকার্য্যমিষতঃ প্রজানাং কার্য্যানুরোধেন নৃপং স্বামিনং সদা ন কর্ষয়েৎ ন বিরক্তী কুর্য্যাৎ ॥ ২২৬ ॥

পণ্ডিতঃ বুদ্ধিমান্ জনঃ ক্ষুধাং পরিগতঃ ক্ষুধার্ত্তঃ তস্মাৎ এব শুষ্যন্ শোষং গচ্ছন্নপি স্থাণুবৎ শাখাপল্লবরহিতশুষ্কতরুরিব বরং আসীত তিষ্ঠেৎ নতু অনর্থসম্পন্নাং কুৎসিত কার্য্যনিষ্পন্নাং বৃত্তিং ঈহেত চেষ্টয়েৎ ॥ ২২৭ ॥

যস্মিন্ কার্য্যে যঃ নিযুক্তঃ সঃ তৎকার্য্যতৎপরঃ তৎকার্য্যে নিপুণঃ ভূয়াৎ, অন্যস্য অধিকারং ন অন্বিচ্ছেৎ কেনচিৎ সহ ন অভ্যসূয়েৎ ন অসূয়াং কুর্য্যাচ্চ ॥ ২২৮ ॥

এবং আপনি সকল হইতে শ্রেষ্ঠ, এটা বিশেষরূপে না বলিয়া যেস্থানে যাহা করা কর্ত্তব্য এবং যে সময়ে যাহা করা উচিত তাহা যদিচ আপনি পরিজ্ঞাতশীল তথাপি দেশ কাল বিবেচনা করিয়া যাহা উত্তম হয় তাহা করুণ এইরূপ অনুরোধ করিবে ॥ ২২৫ ॥

যাহাতে পরের হানি না হয় সর্ব্বদা সেইরূপবাক্য বলিবে, লোকের কার্য্যানুরোধে প্রভুকে সদাকাল বিরক্ত করিবেনা ॥ ২২৬ ॥

বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি যদ্যপি ক্ষুধাতে শীর্ণকলেবর হইয়া শাখা পল্লব রহিত শুষ্ক বৃক্ষের ন্যায়ও অবস্থিতি করে তথাপি অনর্থ সম্পন্ন বৃত্তির (চৌর্য্যাদির) চেষ্টা করিবে না ॥ ২২৭ ॥

যে, যেকার্য্যে নিযুক্ত থাকে সে সেই কার্য্যেই তৎপর থাকিবে, কখনই অন্যের অধিকারের ইচ্ছা করিয়া কাহারও সহিত অসূয়া করিবেনা ॥ ২২৮ ॥

ন ন্যূনং লক্ষয়েৎ কস্য পূরয়ীত স্বশক্তিতঃ।
পরোপকরণা দন্য ন স্যাৎ মিত্রকরং সদা॥ ২২৯॥
করিষ্যামীতি তে কার্য্যং ন কুর্য্যাৎ কার্য্যলম্বনম্।
দ্রাক্ কুর্য্যাত্তু সমর্থশ্চেৎ শ্বাসং দীর্ঘং ন রক্ষয়েৎ॥ ২৩০॥
গুহ্যং কর্ম্ম চ মন্ত্রঞ্চ ন ভর্ত্তুঃ সম্প্রকাশয়েৎ।
বিদ্বেষঞ্চ বিনাশঞ্চ মনসাপি ন চিন্তয়েৎ॥ ২৩১॥
রাজা পরমমিত্রোঽস্তি ন কামং বিচরেদিতি।
স্ত্রীভিস্তদর্থিভিঃ পাপৈ র্বৈরিভূতৈ র্নিরাকৃতৈঃ॥ ২৩২॥

কস্যাপি জনস্য ন ন্যূনং ক্রটিং লক্ষয়েৎ বরং সদা স্বশক্তিতঃ পূরয়ীত তন্ন্যূনং পূরয়েৎ যতঃ পরোপকরণাৎ অন্যৎ মিত্রকরং ন স্যাৎ॥ ২২৯॥

তে তব কার্য্যং করিষ্যামি ইতি উক্ত্বা কার্য্যস্য লম্বনং বিলম্বং ন কুর্য্যাৎ, চেৎযদি সমর্থঃ তদা দ্রাক্ শীঘ্রং কুর্য্যাৎ শ্বাসং আশ্বাসং তথা দীর্ঘং দীর্ঘকালং ন রক্ষয়েৎ॥ ২৩০॥

ভর্ত্তুঃ প্রভোঃ গুহ্যং গোপনীয়ং কর্ম্ম, মন্ত্রং পরামর্শঞ্চ ন সম্প্রকাশয়েৎ। বিদ্বেষং বিনাশঞ্চ মনসাপি ন চিন্তয়েৎ ন ভাবয়েৎ॥ ২৩১॥

রাজা পরমমিত্রঃ অস্তি ইতি কামং ন বিচরেৎ ন চিন্তয়েৎ, তদর্থিভিঃ তস্য স্বামিনঃ অর্থিভিঃ প্রার্থনাকারিভিঃ নিরাকৃতৈঃ বৈরিভূতৈঃ পাপৈঃ পাপাচারৈঃ স্ত্রীভিশ্চ সহ

কাহারও কার্য্যের ক্রটি হইলে কদাপি তাহারপ্রতি লক্ষ্য করিবেনা বরং শক্তি অনুসারে তাহার সংশোধন করিয়া দিবে, যেহেতু পরের উপকারের তুল্য মিত্রকর কার্য্য আর নাই॥ ২২৯॥

তোমার কার্য্য করিব এইরূপ আশ্বাস বাক্যের দ্বারা কখনই কাল বিলম্ব করিবে না, শীঘ্র যাহাতে হয় তাহাই করিবে, আশ্বাস এবং দীর্ঘ সূত্রী হইয়া কোন কার্য্যই করা উচিত হয় না॥ ২৩০

প্রভু যে কার্য্য গোপনে করেন, ও যাহামন্ত্রণা করেন তাহা কদাপি ব্যক্ত করিবে না। এবং প্রভুর যাহাতে বিদ্বেষ ও বিনাশ হয় তাহা মনের দ্বারাও চিন্তা করিবেনা॥ ২৩১॥

প্রভু আমার পরম মিত্র এইরূপ চিন্তা কখনই করিবেনা। প্রভুর নিকট পরাজিত হইয়া যে সকল পাপাচারী বৈরিগণ প্রভুকে প্রাপ্তির ইচ্ছা করে

একার্থচর্য্যাং সাহিত্যং সংসর্গঞ্চ বিবর্জ্জয়েৎ।
বেশভাষানুকরণং ন কুর্য্যাৎ পৃথিবীপতেঃ ॥ ২৩৩ ॥
সম্পন্নোহপিচ মেধাবী ন স্পর্দ্ধেত চ তদ্গুণৈঃ।
রাগাপরাগৌ জানীয়া দ্ভর্ত্তুঃ কুশলকর্ম্মবিৎ।
ইঙ্গিতাকারচেষ্টাভ্য স্তদভিপ্রায়তাং তথা ॥ ২৩৪ ॥
ত্যজেদ্বিরক্তং নৃপতিং রক্তে বৃত্তিন্তু কারয়েৎ।
বিরক্তঃ কারয়েন্নাশং বিপক্ষাভ্যুদয়ং তথা ॥ ২৩৫ ॥

একার্থচর্য্যাং যুক্তিং, সাহিত্যং সহায়তাং, তথা সংসর্গঞ্চ বিবর্জ্জয়েৎ ত্যজেৎ। কিঞ্চ পৃথিবীপতেঃ রাজ্ঞঃ বেশস্য ভূষায়াশ্চ অনুকরণং ন কুর্য্যাৎ ॥ ২৩২। ২৩৩ ॥

মেধাবী বুদ্ধিমান্ জনঃ সম্পন্নোহপি সমৃদ্ধোহপি তস্য প্রভোঃ গুণৈঃ ন স্পর্দ্ধেত। কুশলকর্ম্মবিৎ মনোনীতকার্য্যজ্ঞঃ ভর্ত্তুঃ স্বামিনঃ রাগাপরাগৌ অনুরাগবিরাগৌ তথা ইঙ্গিতাকারচেষ্টাভ্যঃ ইঙ্গিতেন আকারেণ চেষ্টয়াচ তদভিপ্রায়তাং তস্য স্বামিনঃ অভিপ্রায়তাং মনোভাবঞ্চ জানীয়াৎ ॥ ২৩৪ ॥

বিরক্তং নৃপতিং ত্যজেৎ রক্তে অনুরক্তে নৃপে বৃত্তিং প্রবৃত্তিং কারয়েৎ। বিরক্তঃ নৃপঃ নাশং বিপদং তথা বিপক্ষণাং শত্রূণাং অভ্যুদয়ং উন্নতিং কারয়েৎ ॥ ২৩৫ ॥

তাহাদিগের সহিত ও প্রভুর স্ত্রীগণের সহিত কোন যুক্তি কি সহকারিতা অথবা সংসর্গ কদাপি করিবেনা। এবং প্রভুর পরিচ্ছদ ও বাক্যের অনুকরণ কখনই করিবেনা ॥ ২৩২। ২৩৩ ॥

বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি শক্ত হইলেও প্রভুর গুণের সহিত স্পর্দ্ধা করিবেনা। এবং যাহারা মনোনীত কার্য্যকারী হইতে ইচ্ছাকরে তাহারা ইঙ্গিত আকার ও চেষ্টার দ্বারা প্রভুর অভিপ্রায় অবগত হইয়া কার্য্য করিবে ॥ ২৩৪ ॥

রাজা যদ্যপি অনুরক্ত হন তবেই তাঁহার সংসর্গে প্রবৃত্তি জন্মাইবে, কিন্তু বিরক্তনৃপতির সংসর্গ কদাপি করিবেনা। যেহেতু বিরক্তনৃপতি আপনার বিনাশ এবং শত্রুগণেরও উন্নতির কারণ হয় ॥ ২৩৫ ॥

আশাবর্দ্ধনকং কৃত্বা ফলনাশং করোতি চ।
অকোপোঽপি সকোপাভঃ প্রসন্নোঽপিচ নিস্ফলঃ॥ ২৩৬॥
বাক্যঞ্চ সমদং বক্তি বৃত্তিচ্ছেদং করোতি চ।
লক্ষ্যতে বিমুখশ্চৈব গুণসঙ্কীর্ত্তনে কৃতে॥ ২৩৭॥
দৃষ্টিং ক্ষিপত্যথান্যত্র ক্রিয়মাণে চ কর্ম্মণি।
বিরক্তলক্ষণং হ্যেত দ্রক্তস্য লক্ষণং ব্রুবে॥ ২৩৮॥
দৃষ্ট্বা প্রসন্নো ভবতি বাচ্যং গৃহ্লাতি চাদরাৎ।
কুশলাদিপরিপ্রশ্নী প্রদাপয়তি চাসনম্॥ ২৩৯॥

যঃ নৃপতিঃ আশাবর্দ্ধনকং কৃত্বা ফলনাশং করোতি ফলে বঞ্চয়তি, অকোপঃ কোপরহিতঃ অপি সকোপাভঃ কোপযুক্তপ্রতীয়মানঃ, তথা প্রসন্নঃ অপি নিস্ফলঃ ফলদানবিমুখঃ ভবতি॥ ২৩৬॥

সমদং সগর্ব্বংবাক্যং বক্তি, বৃত্তিচ্ছেদং জীবিকানাশঞ্চ করোতি, অপিচ গুণসঙ্কীর্ত্তনে কৃতেঽপি বিমুখ ইব লক্ষ্যতে॥ ২৩৭॥

ক্রিয়মাণে কর্ম্মণি অন্যত্র দিশি দৃষ্টিং ক্ষিপতি। এতৎ বিরক্তস্যপ্রভোঃ লক্ষণং চিহ্নং উক্তমিতিশেষঃ, রক্তস্য লক্ষণং ব্রুবে কথয়ামি॥ ২৩৮॥

যঃ দৃষ্ট্বা প্রসন্নো ভবতি, আদরাৎ বাচ্যং প্রয়োজনবাক্যং গৃহ্লাতি, কুশলাদিপরিপ্রশ্নী সন্ আসনং প্রদাপয়তি॥ ২৩৯॥

যে রাজা আশা প্রদান করিয়া ফলদানে বিমুখ হন, প্রকাশ্যে কোপরহিত হইয়া আন্তরিক কোপযুক্ত থাকেন, প্রসন্নভাব অবলম্বন করিয়া অপ্রসন্নের ন্যায় কার্য্য করেন, গর্ব্বের সহিত কথা বলেন, বৃত্তিচ্ছেদ করেন, গুণের প্রসংসা করিলে অন্যমনস্ক হন, এবং কোন কার্য্যে প্রবর্ত্ত দেখিলে অন্যদিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ করেন তাহাকে বিরক্ত বলিয়া উক্ত হয়, উক্তরূপ বিরক্তপ্রভুর সেবা কদাপি করিবে না, এইক্ষণ অনুরক্তের লক্ষণ বলিতেছি॥ ২৩৬। ২৩৭। ২৩৮॥

যে প্রভু দৃষ্টিমাত্রই প্রসন্ন হন, আদর পূর্ব্বক প্রয়োজনবাক্য শ্রবণ করেন, কুশলাদি জিজ্ঞাসা করিয়া উপবেশনের জন্যে আসন প্রদান করিতে অনুমতি করেন, এবং যে ব্যক্তি আলাপ করিতেছে ইহার আকার প্রফুল্ল কি রুক্ষ, ও শঙ্কাতুর হইয়া আলাপ করে কি সাহসের সহিত তৎপ্রতি অস্পষ্টভাবে লক্ষ্য

বিবিক্তদর্শনং চাস্য রহস্যেষ্বং ন শঙ্কতে।
জ্ঞায়েত হৃষ্টবদনঃ শ্রুত্বা তস্য চ তৎ কথাম্ ॥ ২৪০ ॥
অপ্রিয়াণ্যপি চান্যানি তদ্যুক্তান্যভিমন্যতে।
উপায়নঞ্চ গৃহ্লাতি স্তোকং সম্পাদনৈ স্তথা ॥ ২৪১ ॥
কথান্তরেষু স্মরতি প্রহৃষ্টবদন স্তথা।
ইতি রক্তস্য বৈ লক্ষ্যং কর্ত্তব্যং তস্য সেবনম্ ॥ ২৪২ ॥
তদ্দত্তবস্ত্রভূষাদিচিহ্নং সন্ধারয়েৎ সদা।
ন্যূনাধিক্যং স্বাধিকারকার্য্যে নিত্যং নিবেদয়েৎ॥ ২৪৩ ॥
তদর্থাং তৎকৃতাং বর্ত্তাং শৃনুয়া দ্বাপি কীর্ত্তয়েৎ ॥ ২৪৪ ॥

রহসি একান্তে অস্যজনস্য বিবিক্তদর্শনং শুভদর্শনং কিং ন শঙ্কতে অযমিতিশেষঃ ইতি জ্ঞায়েত, তৎ ততঃ হৃষ্টবদনঃ সন্ তস্য জনস্য কথাংশ্রুত্বা তস্য যুক্তানি প্রিয়াণি অপি অপ্রিয়াণি অন্যানিচ কথনানি অভিমন্যতে। উপায়নঞ্চ উপঢৌকনঞ্চ গৃহ্লাতি, কথা-ন্তরেষু বাক্যানাংমধ্যেষু স্তোকং যৎকিঞ্চিৎ সম্পাদনৈঃ প্রহৃষ্টবদনঃ সন্ স্মরতি ইতি রক্তস্য অনুরাগিণঃ প্রভোঃ লক্ষ্যং লক্ষণং। অস্যপ্রভোঃ সেবনং কর্ত্তব্যং ॥ ২৪০। ২৪১। ২৪২ ॥

তেন স্বামিনা দত্তং বস্ত্রভূষাদিচিহ্নং সদা সন্ধারয়েৎ, তথা স্বাধিকারকার্য্যে আত্মনঃ অধিকারকর্ম্মণি ন্যূনাধিক্যং ন্যূনতাং আধিক্যঞ্চ নিত্যং সততং নিবেদয়েৎ কথ-য়েৎ॥ ২৪৩॥

তদর্থাং তস্য প্রভোঃ প্রয়োজনাং তৎকৃতাং তস্য কথিতাং বার্ত্তাং শৃনুয়াৎ কীর্ত্তয়েৎ বদেচ্চ ॥ ২৪৪ ॥

করেন, হৃষ্টবদনে উদ্দেশ্যবাক্য শ্রবণ করিয়া তন্মধ্যে প্রিয়ই হউক কি অপ্রিয়ই হউক অথবা অন্য যে কোন বাক্যই হউক তাহা অনুমোদনপূর্ব্বক তদ্দত্ত উপ-ঢৌকন গ্রহন করেন, এবং কথার মধ্যে মধ্যে যে কিছু কার্য্য সম্পাদিত হইয়াছে তাহাস্মরণ করিয়া সন্তোষ লাভ করেন তাহাকে অনুরক্ত বলে, সেই অনুরক্ত প্রভুর সেবা করা কর্ত্তব্য ॥ ২৩৯। ২৪০। ২৪১। ২৪২ ॥

সেই অনুরক্ত প্রভুর প্রদত্ত বস্ত্র ভূষণাদি চিহ্নসকল সর্ব্বদা ধারণ করিবে, এবং আপনার অধিকৃতকার্য্যে ন্যূনতাই হউক বা আধিক্যই হউক সর্ব্বদা তাঁহার নিকট ব্যক্ত করিবে॥ ২৪৩ ॥

প্রভুর প্রয়োজনীয় সংবাদ সকল আনুপূর্ব্বিক শ্রবণ করিয়া সদুত্তরকীর্ত্তন করিবে ॥ ২৪৪ ॥

চারসূচকদোষেণ ত্বন্যথা য দ্বদে ন্নৃপঃ।
শৃণুয়া ন্মৌন মাশ্রিত্য তথ্যব ন্নানুমোদয়েৎ॥ ২৪৫॥
আপদ্গতং স্বভর্ত্তারং কদাপি ন পরিত্যজেৎ॥ ২৪৬॥
একবার মপ্যশিতং যস্যান্নং হ্যাদরেণ চ।
তদিষ্টং চিন্তয়েন্নিত্যং পালকস্যাঞ্জসা ন কিম্॥ ২৪৭॥
অপ্রধানঃ প্রধানঃ স্যাৎ কালে চাত্যন্তসেবনাৎ।
প্রধানোঽপ্যপ্রধানঃ স্যাৎ সেবালস্যাদিনা যতঃ॥ ২৪৮॥

চারাণাং সূচকাণাং দুর্নামকারিণাং দোষেণ নৃপঃ যৎ অন্যথা বিরুদ্ধং বদেৎ মৌনং আশ্রিত্য তৎ শৃণুয়াৎ। কিন্তু তথ্যবৎ সত্যরূপেণ ন অনুমোদয়েৎ ন স্বীকুর্য্যাৎ॥ ২৪৫॥

আপদ্গতং বিপদাপন্নং স্বভর্ত্তারং অনুরক্তং স্বামিনং কদাপি কস্মিন্ কালেপি ন পরিত্যজেৎ। যস্য অন্নং একবারমপি আদরেণ যত্নেন অশিতং ভক্ষিতং তস্য ইষ্টং হিতং নিত্যং সততং চিন্তয়েৎ তস্য পালকস্য স্বামিনঃ অঞ্জসা বলেন কিং ন ভবেৎ অপি তু ভবেদেব॥ ২৪৬। ২৪৭॥

অত্যন্তসেবনাৎ প্রচুরকার্য্যসাধনাৎ অপ্রধানোঽপি ভৃত্যঃ কালে প্রধানঃ স্যাৎ। তথা প্রধানোঽপিভৃত্যঃ সেবায়াং স্বাধিকারক্রিয়ায়াং আলস্যাদিনা অপ্রধানঃ স্যাৎ॥ ২৪৮॥

দুর্নামকারী অনুচরগণের দোষেতে প্রভু যদ্যপি কোনবাক্য বিরুদ্ধ বলেন মৌনভাব অবলম্বন করিয়া তাহা শ্রবণ করিবে, কিন্তু তাহা যথার্থ বলিয়া কদাপি স্বীকার করিবে না॥ ২৪৫॥

অনুরক্তপ্রভু যদ্যপি বিপদাপন্ন হন তাহা হইলে কদাপি তাঁহাকে পরিত্যাগ করিবে না, যাঁহার অন্ন একবারও যত্নের সহিত গৃহীত হয় সর্ব্বদাই তাঁহার হিতের চিন্তা করিবে। যেহেতু তাঁহার হিত হইলে তদ্দ্বারা আপনারও হিত হইবার সম্ভাবনা॥ ২৪৬। ২৪৭॥

মন্মোনীত কার্য্যসাধন করিলে অপ্রধানভৃত্যও কালে প্রধান হয়, এবং আলস্য করিয়া কর্ত্তব্যকর্ম্মের ব্যাঘাত করিলে প্রধানভৃত্যও কালে অপ্রধান হয়॥ ২৪৮॥

নিত্যং সুসেবনরতো ভৃত্যো রাজ্ঞঃ প্রিয়ো ভবেৎ।
স্বস্বাধিকারকার্য্যং যদ্ দ্রাক্ কুর্য্যাৎ সুমনা যতঃ॥ ২৪৯॥
ন কুর্য্যাৎ সহসা কার্য্যং নীচং রাজাপি নো দিশেৎ।
তৎকার্য্যকারকাভাবে রাজ্ঞঃ কার্য্যং সদৈব হি॥ ২৫০॥
কালে যদুচিতং কর্ত্তুং নীচমপ্যুত্তমোঽর্হতি।
যস্মিন্ প্রীতো ভবেদ্রাজা তদনিষ্টং ন চিন্তয়েৎ॥ ২৫১॥
ন দর্শয়েৎ স্বাধিকারগৌরবন্তু কদাচন॥ ২৫২॥

নিত্যং সততং সুসেবনরতঃ সেবাতৎপরো ভৃত্যঃ রাজ্ঞঃ প্রিয়ো ভবেৎ। যতঃ স্ব-স্ব অধিকার কার্য্যং যৎ তৎ যদি দ্রাক্ শীঘ্রং কুর্য্যাৎ তদা প্রভুঃ সুমনাঃ প্রসন্নোভবতি॥ ২৪৯॥

কার্য্যং সহসা ন কুর্য্যাৎ, রাজাপি নীচং কার্য্যং নো দিশেৎ আজ্ঞাপয়েৎ। রাজ্ঞঃ পেভোঃ তৎকার্য্যস্য নীচকার্য্যস্য কারকাভাবে সদৈব তৎকার্য্যং করণীয়ং ভৃত্যেন ইতি ভাবঃ॥ ২৫০॥

কালে যথাসময়ে যৎ কর্ত্তুং উচিতং তৎ নীচমপি উত্তমোভৃত্যঃ কর্ত্তুং অর্হতি। যস্মিন্ কর্ম্মণি রাজা প্রীতো ভবেৎ তদনিষ্টং তস্য কর্ম্মণঃ অন্যথাচরণং ন চিন্তয়েৎ॥ ২৫১॥

স্বাধিকারস্য গৌরবং নিজকর্ম্মণঃ পুরুষত্বং কদাচ ন দর্শয়েৎ প্রকাশয়েৎ॥ ২৫২॥

অতএব কার্য্যে তৎপর হইয়া যাহাতে প্রভুর প্রিয় হওয়া যায় তাহাই করা উচিত, যেহেতু কার্য্যের তৎপরতা দর্শন করিলেই প্রভু সন্তোষ লাভ করেন॥ ২৪৯॥

কিন্তু কোন কার্য্যই সহসা করিবেনা, কিঞ্চিৎ অপেক্ষা করিয়া করিবে এবং রাজাও কোন অযুক্ত কার্য্য করিতে ভৃত্যকে আদেশ করিবেননা, যদ্যপি উক্তরূপ কার্য্যের উপযুক্ত কর্ম্মচারী উপস্থিত না থাকে তাহা হইলে যিনি উপস্থিত থাকেন তিনি প্রধান হইলেও তাহার আপনা হইতেই তাহা করা কর্ত্তব্য হয়॥ ২৫০॥

যে সময়ে যে কার্য্য করা উচিত এবং যে কার্য্যে প্রভু সন্তুষ্ট থাকেন স্বয়ং প্রধান কর্ম্মচারী বলিয়া আত্মগৌরবপূর্ব্বক কদাপি তাহার অন্যথাচরণ করিবেনা॥ ২৫১। ২৫২॥

পরস্পরং নাভ্যসূয়ু র্নভেদং প্রাপ্নুয়ুঃ কদা।
রাজ্ঞা চাধিকৃতাঃ সন্তঃ স্বস্বাধিকারগুপ্তয়ে॥ ২৫৩॥
অধিকারিগণো রাজা সদ্বৃত্তৌ যত্র তিষ্ঠতঃ।
উভৌ তত্র স্থিরা লক্ষ্মী র্বিপুলা সম্মুখী ভবেৎ॥ ২৫৪॥
অন্যাধিকারবৃত্তস্ত নব্রুয়াৎ শ্রুতমপ্যতঃ।
রাজা ন শৃণুয়া দন্যমুখতস্ত কদাচ ন॥ ২৫৫॥
নবোধয়ন্তি চ হিত মহিতং চাধিকারিণঃ।
প্রচ্ছন্নবৈরিণ স্তে তু দাস্যরূপ মুপাশ্রিতাঃ॥ ২৫৬॥

স্বস্বাধিকারগুপ্তয়ে নিজনিজঅধিকারবক্ষণায় রাজ্ঞা প্রভুনা অধিকৃতাঃ সন্তঃ পরস্পরং ন অভ্যসূয়ুঃ ন ঈর্ষাঞ্চক্রুঃ, তথা কদাপিন ভেদং মনোভঙ্গং প্রাপ্নুয়ুঃ॥ ২৫৩॥

যত্র স্থানে অধিকারিগণঃ কর্ম্মচারিবর্গঃ রাজা চ উভৌ সদ্বৃত্তৌ সদ্ব্যবহারিণৌ তিষ্ঠতঃ তত্র সম্মুখী অনুকুলবতী বিপুলা লক্ষ্মীঃ স্থিরা অচলা ভবেৎ॥ ২৫৪॥

অন্যস্য অধিকারবৃত্তং কার্য্যবৃত্তান্তং শ্রুতমপি ন ব্রূয়াৎ প্রতারিতিশেষঃ। রাজাপি প্রভুরপি অন্যমুখতঃ অপরস্য মুখাৎ ন শ্রুণুয়াৎ॥ ২৫৫॥

যে অধিকারিণঃ কর্ম্মচারিণঃ হিতং অহিতঞ্চ ন বোধয়ন্তি ন নিবেদয়ন্তি, প্রভাবিতিশেষঃ, তে তু দাস্যরূপং উপাশ্রিতাঃ সন্তঃ প্রচ্ছন্নবৈরিণঃ গুপ্তশত্রবঃ স্যুঃ॥ ২৫৬॥

স্বামী কর্ত্তৃক অধিকারপ্রাপ্ত ভৃত্যগণ পরস্পর ঈর্ষা করিয়া যাহাতে পরস্পরের মনোভঙ্গ হয় তাহা কদাপি করিবেনা, যেহেতু তাহা হইলে সেই অধিকার কখনই চিরস্থায়ী হয় না॥ ২৫৩॥

যেই স্থানে কর্ম্মচারীগণ এবং প্রভু এই উভয়ই সদ্ব্যবহারীহয় সেই স্থানে রাজলক্ষ্মী অনুকুলবতী হইয়া উন্নতিকে আশ্রয় করেন, কখনই বিচলিতা হন না॥ ২৫৪॥

কোন ভৃত্য অন্যের অধিকার বৃত্তান্ত পরিজ্ঞাত থাকিলেও কদাপি তাহা প্রভুর নিকট ব্যক্ত করিবে না। এবং প্রভুও একজনের কাযাবৃত্তান্ত অপরের মুখে শ্রবণ করিতে বাধ্য হইবেননা॥ ২৫৫॥

যে কর্ম্মচারীগণ হিতই হউক বা অহিতই হউক স্বকার্য্য বৃত্তান্ত প্রভুর নিকট ব্যক্ত না করে তাহারা কর্ম্মচারীরূপে প্রচ্ছন্ন শত্রুবিশেষ॥ ২৫৬॥

হিতাহিতং ন শৃণোতি রাজা মন্ত্রিমুখাচ্চ যঃ।
সদস্যু রাজরূপেণ প্রজানাং ধনহারকঃ ॥ ২৫৭ ॥
সুপৃষ্টব্যবহারা যে রাজপুত্রৈশ্চ মন্ত্রিণঃ।
বিরুধ্যন্তি চ তৈঃ সাকং তে তু প্রচ্ছন্নতস্করাঃ ॥ ২৫৮ ॥
বালা অপি রাজপুত্রা নাবমান্যাস্তু মন্ত্রিভিঃ।
সদা সুবহুবচনৈঃ সম্বোধ্যা স্তে প্রযত্নতঃ ॥ ২৫৯ ॥
অসদাচরিতং তেষাং ক্বচিদ্রাজ্ঞে ন দর্শয়েৎ।
স্ত্রীপুত্রমোহো বলবান্ ন নিন্দা শ্রেয়সে তয়োঃ ॥ ২৬০ ॥

যশ্চ রাজা মন্ত্রিমুখাৎ হিতাহিতং ন শৃণোতি সঃ রাজরূপেণ প্রজানাং ধনহারকো দস্যুঃ। দস্যুরূপেণ ধনহারকএব ন রাজেতি ভাবঃ ॥ ২৫৭ ॥

যে মন্ত্রিণঃ রাজপুত্রৈঃ সুপৃষ্টব্যবহারাঃ সুপৃষ্টঃ ব্যবহারো যেভ্যঃ তৈঃ রাজপুত্রৈঃ সাকং সহ বিরুধ্যন্তি বিরুদ্ধকার্য্যং কুর্ব্বন্তি তে তু প্রচ্ছন্নতস্করাঃ গুপ্তচৌরাঃ স্যুঃ ॥ ২৫৮ ॥

রাজপুত্রাঃ বালাঃ শিশবোপি মন্ত্রিভিঃ ন অবমান্যাঃ নাবজ্ঞেয়াঃ। সদা সর্ব্বস্মিন্ কালে সুবহুবচনৈঃ শোভনৈঃ বহুভিঃ কথনৈঃ তে রাজপুত্রাঃ প্রযত্নতঃ যত্নাতিশয়েন সম্বোধ্যাঃ সম্যক্ বোধনীয়াঃ ॥ ২৫৯ ॥

ক্বচিৎ কদাচিদপি তেষাং রাজপুত্রাণাং অসদাচরিতং দুষ্কার্য্যং রাজ্ঞে ন দর্শয়েৎ, যতঃ স্ত্রীপুত্রমোহঃ স্ত্রিয়াং পুত্রেচ মোহঃ বলবান্ প্রবলতরঃ অতঃ তয়োঃ স্ত্রীপুত্রয়োঃ নিন্দা ন শ্রেয়সে মঙ্গলায় ভবতি ॥ ২৬০ ॥

এবং যে স্বামী মন্ত্রির মুখ হইতে হিত এবং অহিত বাক্য শ্রবণ না করেন তিনিও স্বামীরূপে প্রজার সর্ব্বস্বান্তকারক মাত্র ॥ ২৫৭ ॥

রাজপুত্রগণ কোন কথা জিজ্ঞাসা করিলে যে মন্ত্রীগণ বিরুদ্ধ উত্তর করেন তাহারা মন্ত্রীরূপে প্রাচ্ছন্ন চোর বিশেষ ॥ ২৫৮ ॥

রাজপুত্রগণ বালক হইলেও মন্ত্রীগণের অবমাননার যোগ্য হন না, সর্ব্বদা বহুবিধ সৎকথার দ্বারা যত্নের সহিত তাহাদিগকে প্রবোধ দিবে ॥ ২৫৯ ॥

কখনই সেইসকল রাজপুত্রের কোন দোষের কথা রাজার নিকট প্রকাশ করিবে না, যেহেতু স্ত্রী এবং পুত্রের প্রতি মমতা অতিশয় বলবতী অতএব তাহাদিগের নিন্দাবাক্য কখনই মঙ্গলদায়ক হয় না ॥ ২৬০ ॥

রাজ্ঞোঽবশ্যতরং কার্য্যং প্রাণসংশয়িতঞ্চ যৎ।
আজ্ঞাপয়াগ্রতশ্চাহং করিষ্যে তত্তু নিশ্চিতম্ ॥ ২৬১ ॥
ইতিবিজ্ঞাপ্য দ্রাক্ কর্ত্তুং প্রযতেত স্বশক্তিতঃ।
প্রাণানপি চ সন্দদ্যান্মহৎকার্য্যে নৃপায় চ ॥ ২৬২ ॥
ভৃত্যঃ কুটম্বপুষ্ট্যর্থং নান্যথা তু কদাচ ন।"
ভৃত্যা ধনহরাঃ সর্ব্বে যুক্ত্যা প্রাণহরো নৃপঃ ॥ ২৬৩॥
যুদ্ধাদৌ সুমহৎকার্য্যে ভৃত্যা প্রাণান্ হরেন্নৃপঃ।
নান্যথা ভৃতিরূপেণ ভৃত্যো রাজধনং হরেৎ ॥ ২৬৪ ॥

ভৃত্যঃ রাজ্ঞঃ অগ্রতঃ অবশ্যতরং প্রাণসংশয়িতঞ্চ যৎ কার্য্যং তৎ অহং নিশ্চিতং করিষ্যে ত্বং আজ্ঞাপয় ইতি বিজ্ঞাপ্য প্রতিশ্রুত্য স্বশক্তিতঃ নিজশক্ত্যনুসারেণ দ্রাক্ শীঘ্রং কর্ত্তুং যতেত যত্নং কুর্ব্বীত। ভৃত্যঃ কুটুম্বপুষ্ট্যর্থং পরিজনপোষণার্থং মহৎ কার্য্যে যুদ্ধাদৌ নৃপায় নৃপতদর্থকায় প্রাণান্ অপি সন্দদ্যাৎ ইতি অন্যথা কদাচন ॥ ২৬১। ২৬২ ॥
সর্ব্বে ভৃত্যাঃ ধনহরাঃ নৃপোপি প্রাণহরঃ যুক্ত্যা যুক্তিমাশ্রিত্য পরস্পরং ভৃত্য-নৃপৌ ধনপ্রাণহরৌ ভবতঃ। যুদ্ধাদৌ সুমহৎকার্য্যে ভৃত্যা বেতনেন নৃপঃ প্রাণান্ হরেৎ ভৃত্যানামিতিশেষঃ। ভৃত্যোপি ভৃতিরূপেণ বেতনভাবেন রাজধনং হরেৎ। অন্যথা এবং বিনা তৌ ভৃত্যনৃপৌ যদি হরতঃ তদা স্বনাশকৌ আত্মনঃ বিনাশকারকৌ ভবতঃ ॥ ২৬৩। ২৬৪ ॥

যেই কার্য্য অবশ্য কর্ত্তব্য তাহাতে যদি প্রাণ সংশয়ও হয় তথাপি তাহা আমি নিশ্চয় করিব আপনি অনুমতি করুন এই বলিয়া প্রভুর নিকট প্রতিশ্রুতি পূর্ব্বক আপনার শক্তি অনুসারে তৎক্ষণাৎ তাহা করিতে উদ্যত হইবে। ভৃত্যেরা পরিজন প্রতিপালনের জন্যে রাজার মঙ্গলের চিন্তা করিয়া যুদ্ধ প্রভৃ-তিতে প্রাণপর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিতেও কাতর হয় না ॥ ২৬১। ২৬২ ॥

কিন্তু ভৃত্যমাত্রই ধনহারক এবং রাজাও প্রাণহারক, যুক্তিঅনুসারে এই উভয় কার্য্য পরস্পর উভয়ের প্রতিই প্রতিপন্ন হয়। রাজা বেতনরূপ প্রলোভন দ্বারা যুদ্ধ প্রভৃতি দুষ্কর কার্য্যে ভৃত্যের প্রাণ হরণ করেন। এবং ভৃত্যেরাও বেতনরূপ ছলেতে প্রভুর ধন হরণ করিয়া থাকে। কিন্তু ইহা ব্যতীত অন্যভাবে ধন ও প্রাণ হরণ করিলে আত্ম বিনাশের কারণ হয় ॥ ২৬৩। ২৬৪ ॥

অন্যথা হরত স্তৌতু ভবতশ্চ স্বনাশকৌ।”

রাজানু যুবরাজস্তু মান্যোঽমাত্যাদিকৈঃ সদা ॥ ২৬৫ ॥

তন্ন্যূনামাত্যনবকং তন্ন্যূনাধিকৃতো গণঃ।

মন্ত্রিতুল্যশ্চাযুতিকো ন্যূনসাহস্রিকো মতঃ ॥ ২৬৬ ॥

ন ক্রীড়য়েদ্রাজসমং ক্রীড়িতে তং বিশেষয়েৎ।

নাবমান্যা রাজপত্নী কন্যা হ্যপি চ মন্ত্রিভিঃ ॥ ২৬৭ ॥

রাজা অমাত্যাদিকৈঃ অমাত্যপ্রভৃতিভিঃ সদা মান্যঃ মাননীয়ঃ। যুবরাজস্তু অনুমান্যঃ রাজাপেক্ষয়া ন্যূনতয়া মান্যঃ। অমাত্যনবকং তন্ন্যূনং অমাত্যাদিনবপ্রকৃতয়ঃ তদপেক্ষয়া ন্যূনাঃ ইত্যর্থঃ। তন্ন্যূনাধিকৃতোগণঃ অধিকৃতঃ কর্ম্মচারিবর্গঃ তন্ন্যূনঃ। অযুতিকঃ অযুতসংখ্যাধিপতিঃ মন্ত্রিতুল্যঃ। তস্মাৎ সাহস্রিকঃ সহস্রসংখ্যাধিপতিঃ ন্যূনঃ মতঃ জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৬৫। ২৬৬ ॥

রাজসমং রাজ্ঞা সার্দ্ধং ন ক্রীড়য়েৎ, ক্রীড়িতে সতি তং রাজানং বিশেষয়েৎ বিজয়িনং কুর্য্যাৎ। রাজপত্নী রাজকন্যাপি মন্ত্রিভিঃ চকারাৎ অন্যৈশ্চ ন অবমান্যা ইতি হি নিশ্চিতমেব। রাজসম্বন্ধিনঃ সুহৃদশ্চ যথার্হতঃ যথাযোগ্যেন পূজ্যাঃ মাননীয়াঃ অমাত্যাদিকৈ রিতি শেষঃ ॥ ২৬৭ ॥

রাজাকে অমাত্য প্রভৃতিরা সর্ব্বদাই সম্মান করিবে। রাজা অপেক্ষাকৃত কিঞ্চিৎ ন্যূনভাবে যুবরাজকে সম্মান করিবে। যুবরাজ অপেক্ষাকৃত কিঞ্চিৎ ন্যূনভাবে মন্ত্রীগণকে সম্মান করিবে। মন্ত্রী অপেক্ষাকৃত কিঞ্চিৎ ন্যূনভাবে কর্ম্মচারীগণকে সম্মান করিবে। দশসহস্রধনাধিপতিপ্রজা মন্ত্রীর তুল্য সম্মানশালী হয়। এবং তাহাহইতে ন্যূন সহস্রাধিপতি উক্ত হয় ॥ ২৬৫। ২৬৬ ॥

রাজার সহিত ক্রীড়া করা কখনই যুক্ত হয় না। নিতান্ত ক্রীড়া করিতে হইলে রাজা যাহাতে পরাজয় না হন তদনুসারে ক্রীড়া করিবে। রাজপত্নী এবং রাজকন্যাকে সর্ব্বদা সম্মান করিবে, এবং রাজার সম্বন্ধিগণকে ও সুহৃৎগণকেও যথাযোগ্য সম্মান করিবে ॥ ২৬৭ ॥

রাজসম্বন্ধিনঃ পূজ্যাঃ সুহৃদশ্চ যথার্হতঃ।”
নৃপাহূত স্তুরং গচ্ছেৎ ত্যক্ত্বা কার্য্যশতং মহৎ ॥ ২৬৮ ॥
মিত্রায়াপি ন বক্তব্যং রাজকার্য্যং সুমন্ত্রিতম্।
ভৃতিং বিনা রাজদ্রব্যমদত্তং নাভিলাষয়েৎ ॥ ২৬৯ ॥
রাজাজ্ঞয়া বিনা নেচ্ছেৎ কার্য্যমাধ্যস্থিকীং ভৃতিম্।
ন নিহন্যাদ্‌ দ্রব্যলোভাৎ সৎকার্য্যং যস্য কস্যচিৎ ॥ ২৭০ ॥
স্বস্ত্রীপুত্রধনপ্রাণৈঃ কালে সংরক্ষয়েন্নৃপম্।
উৎকোচং নৈব গৃহ্নীয়া ন্নান্যথা বোধয়ে নৃপম্ ॥ ২৭১ ॥

নৃপাহূতঃ নৃপেণ আহূতো ভৃত্যঃ মহৎ কার্য্যশতমপি ত্যক্ত্বা তুরং শীঘ্রং গচ্ছেৎ। সুমন্ত্রিতং শোভনেন কৃতমন্ত্রণং রাজকার্য্যং মিত্রায় অপি ন বক্তব্যং। তথা ভৃতিং বেতনং বিনা অদত্তং রাজদ্রব্যং ন অভিলাষয়েৎ ॥ ২৬৮। ২৬৯ ॥

রাজাজ্ঞয়া বিনা রাজ্ঞঃ আজ্ঞয়া আদেশেন বিনা কার্য্যমাধ্যস্থিকীং অসম্পূর্ণকার্য্য সাধিনীং ভৃতিং বেতনং ন ইচ্ছেৎ। তথা দ্রব্যলোভাৎ ধনলোভাৎ যস্য কস্যচিৎ সৎ কার্য্যং ন নিহন্যাৎ ॥ ২৭০ ॥

কালে সময়বিশেষে স্বস্ত্রীপুত্রধনপ্রাণৈঃ স্বস্য স্ত্রীভিঃ পুত্রৈঃ ধনৈঃ প্রাণৈশ্চ নৃপং সংরক্ষয়েৎ। উৎকোচং ন এব গৃহ্নীয়াৎ। তথা নৃপং অন্যথা ন বোধয়েচ্চ ॥ ২৭১ ॥

রাজা আহ্বান করিলে মহৎ প্রকার শতকার্য্য পরিত্যাগ করিয়াও তৎক্ষণাৎ গমন করিবে। কোন রাজকার্য্যের পরামর্শ হইলে আপনার মিত্রের নিকটেও তাহা প্রকাশ করিবে না, এবং আপনার বেতন ব্যতীত রাজা যাহা ইচ্ছাপূর্ব্বক প্রদান না করেন তৎপ্রতি কদাচ অভিলাষ করিবে না ॥ ২৬৮। ২৬৯ ॥

রাজা অনুমতি না করিলে কোন কার্য্য সম্পূর্ণরূপে সমাধা না করিয়া কদাপি তাহার বেতন গ্রহণ করিবে না। এবং ধনের লোভেতে যে কোন ব্যক্তিরও কোন সৎকার্য্য নষ্ট করিবে না ॥ ২৭০ ॥

সময় বিশেষে আপনার স্ত্রী, পুত্র, ধন এবং প্রাণের দ্বারাও রাজাকে রক্ষা করিবে। উৎকোচ কখনই গ্রহণ করিবে না, এবং রাজাকে কদাপি কোন কু-অভিসন্ধীর মত প্রদান করিবে না ॥ ২৭১ ॥

অন্যথাদণ্ডকং ভূপং নিত্যং প্রবলদণ্ডকম্।
নিগৃহ্য বোধয়েৎ সম্যগেকান্তে রাজ্যগুপ্তয়ে॥ ২৭২॥
হিতং রাজ্ঞশ্চাহিতং য ল্লোকানাং তন্নকারয়েৎ।
নবীনকরশুল্কাদ্যৈ র্লোক উদ্বিজতে ততঃ॥ ২৭৩॥
গুণনীতিবলদ্বেষী কুলভূতোঽপ্যধার্ম্মিকঃ।
নৃপো যদি ভবেত্তন্তু ত্যজেদ্রাষ্ট্রবিনাশকম্॥ ২৭৪॥
তৎপদে তস্য কুলজং গুণযুক্তং পুরোহিতঃ।
প্রকৃত্যনুমতিং কৃত্বা স্থাপয়েদ্রাজ্যগুপ্তয়ে॥ ২৭৫॥

অন্যথা অযথা দণ্ডকং দণ্ডয়িতারং ভূপং নিত্যং সততং প্রবলদণ্ডকং নিগৃহ্য চ রাজ্যগুপ্তয়ে রাজ্যরক্ষণায় একান্তে নির্জ্জনে সম্যক্ বোধয়েৎ॥ ২৭২॥

যৎ রাজ্ঞঃ হিতং কিন্তু লোকানাং অহিতং তৎ ন কারয়েৎ। যতঃ নবীনৈঃ করৈঃ শুল্কৈশ্চ রাজ্ঞঃ হিতকরৈঃ কার্য্যৈঃ লোকঃ উদ্বিজতে উদ্বেগং প্রাপ্নোতি অতো ন ইতি ভাবঃ॥ ২৭৩॥

কুলভূতঃ রাজবংশসম্ভূতঃ অপি নৃপঃ যদি গুণনীতিবলদ্বেষী গুণদ্বেষী নীতিদ্বেষী বলদ্বেষী তথা অধার্ম্মিকশ্চ ভবেৎ তদা তং রাষ্ট্রবিনাশকং ভূপং ত্যজেৎ॥ ২৭৪॥

পুরোহিতঃ রাজপ্রকৃতীনামন্যতমঃ প্রকৃতীনাং মন্ত্রিণাং অনুমতিং কৃত্বা রাজ্যগুপ্তয়ে রাজ্যরক্ষণায় তৎপদে রাজপদে তস্য রাজ্ঞঃ কুলজং গুণযুক্তং অন্যং জনং স্থাপয়েৎ॥ ২৭৫॥

রাজা যদ্যপি অন্যায় দণ্ডকারক হন তাহাহইলে স্বয়ং কঠিন দণ্ড স্বীকার করিয়াও রাজ্য রক্ষার জন্যে সর্ব্বদা তাঁহাকে সৎপরামর্শ প্রদান করিবে॥ ২৭২॥

যে কার্য্য করিলে রাজার হিত কিন্তু প্রজালোকের অহিত হয় সেই কার্য্য কদাপি করিবে না। যেহেতু নূতন রাজকর ও নূতন শুল্কাদির ব্যবস্থা করিয়া রাজার হিত করিতে গেলে প্রজালোক যারপর নাই মনস্তাপ প্রাপ্ত হয়॥ ২৭৩॥

রাজবংশ সম্ভূত রাজাও যদি গুণহীন, নীতিহীন, বলদ্বেষী এবং অধার্ম্মিক হন তাহাহইলে রাজ্য রক্ষার জন্যে তাঁহাকে পরিত্যাগ করিবে॥ ২৭৪॥

এবং পুরোহিত মন্ত্রীগণের অনুমতি গ্রহণ করিয়া সেই রাজার বংশসম্ভূত অন্য গুণবান্ ব্যক্তিকে রাজপদে অভিষিক্ত করিবেন॥ ২৭৫॥

সাস্ত্রো দূরং নৃপাত্তিষ্ঠেদস্ত্রপাতাদ্‌বহিঃ সদা।
সশস্ত্রো দশহস্তস্তু যথাদিষ্টং নৃপপ্রিয়াঃ॥ ২৭৬॥
পঞ্চহস্তং বসেয়ুর্ব্বৈ মন্ত্রিণো লেখকাঃ সদা।
সেনপৈস্তু বিনা নৈব সশস্ত্রাস্ত্রো বিশেৎসভাম্॥ ২৭৭॥
পুরোহিতঃ শ্রেষ্ঠতরঃ শ্রেষ্ঠঃ সেনাপতিঃ স্মৃতঃ।
সমঃ সুহৃচ্চ সম্বন্ধী হ্যুত্তমা মন্ত্রিণঃ স্মৃতাঃ॥ ২৭৮॥
অধিকারিগণো মধ্যোঽধমৌ দর্শকলেখকৌ।
জ্ঞেয়োঽধমতমো ভৃত্যঃ পরিচারগণঃ সদা॥ ২৭৯॥

সাস্ত্রঃ ক্ষেপণীয়েন অস্ত্রেণ সহিতঃ অস্ত্রধারীত্যর্থঃ নৃপাৎ দূরং অস্ত্রপাতাৎ বহিঃ সদা তিষ্ঠেৎ। সশস্ত্রঃ অক্ষেপণীয়েণ অস্ত্রেণ সহিতস্তু দশহস্তং দূরং তিষ্ঠেৎ। নৃপপ্রিয়াঃ রাজ সুহৃদঃ যথাদিষ্টং তথা, মন্ত্রিণঃ লেখকাশ্চ পঞ্চহস্তং দূরং সদা বসেয়ুঃ। রাজা তু সেনপৈঃ সেনাপতিভির্ব্বিনা সশস্ত্রাস্ত্রঃ সন্ সভাং নৈব বিশেৎ॥ ২৭৬। ২৭৭॥

পুরোহিতঃ শ্রেষ্ঠতরঃ অতিশয়ঃ শ্রেষ্ঠঃ। সেনাপতিঃ শ্রেষ্ঠঃ। সুহৃচ্চ সম্বন্ধীচ সমঃ তুল্যঃ। মন্ত্রিণঃ উত্তমাঃ। অধিকারিগণঃ মধ্যঃ মধ্যমঃ। দর্শকলেখকৌ অধমৌ। ভৃত্যঃ পরিচারগণশ্চ অধমতমঃ অতিশয়ঃ অধমঃ ইতিস্মৃতঃ কথিতঃ॥ ২৭৮। ২৭৯॥

যে সকল অস্ত্র নিক্ষেপণদ্বারা যুদ্ধাদিকার্য্য সম্পাদন করে, শর প্রভৃতি সেই সকল অস্ত্রধারীগণ অস্ত্র নিক্ষেপ করিলে যতদূর অস্ত্রের গতি হয় রাজা হইতে তদপেক্ষা দূরে অবস্থিতি করিবে। যে সকল অস্ত্র নিক্ষেপ না করিয়া ধারণ পূর্ব্বক যুদ্ধ করে তরবারী প্রভৃতি সেই সকল অস্ত্রধারীগণ রাজা হইতে দশহস্ত ব্যবধানে অবস্থিতি করিবে। সুহৃদ্গণকে রাজা যে স্থানে অনুমতি করেন সেইস্থানে অবস্থিতি করিবেন। মন্ত্রীগণ এবং লেখকগণ রাজার পাঁচ হস্ত ব্যবধানে অবস্থিতি করিবেন। কিন্তু রাজা সেনাপতিগণ ব্যতীত অস্ত্র-শস্ত্রের সহিত কদাপি রাজ সভায় প্রবেশ করিবেন না॥ ২৭৬। ২৭৭॥

পুরোহিত অতিশয় শ্রেষ্ঠ, সেনাপতি তদনন্তর শ্রেষ্ঠ, সুহৃদ্গণ সম্বন্ধী-গণের তুল্য, মন্ত্রীগণ উত্তম, কর্ম্মচারীগণ মধ্যম, লেখক এবং দর্শকগণ অধম, ভৃত্য এবং পরিচারকগণ অতিশয় অধম উক্ত হয়॥ ২৭৮। ২৭৯॥

পুরোগমন মুত্থানং স্বাসনে সন্নিবেশনম্।
কুর্য্যাৎ সকুশলপ্রশ্নং ক্রমাৎ সস্মিতদর্শনম্॥ ২৮০ ॥
রাজা পুরোহিতাদীনাং ত্বন্যেষাং স্নেহদর্শনম্।
অধিকারিগণাদীনাং সভাস্থশ্চ নিরালসঃ॥ ২৮১ ॥
বিদ্যাবৎসু শরচ্চন্দ্রো নিদাঘার্কো দ্বিষৎসু চ।
প্রজাসু চ বসন্তার্কইব স্যাৎ ত্রিবিধো নৃপঃ॥ ২৮২ ॥
যদি ব্রাহ্মণভিন্নেষু মৃদুত্বং ধারয়েন্নৃপঃ।
পরিভবন্তি তং নীচা যথা হস্তিপকা গজম্॥ ২৮৩ ॥

রাজা গমনং উত্থানং আসনাৎ গাত্রোত্থানমিত্যর্থঃ, স্বস্য নিজস্য আসনে সন্নিবেশনং, সকুশলপ্রশ্নং তথা সস্মিতদর্শনং পুরঃ অগ্রে কুর্য্যাৎ। সভাস্থঃ সভায়াং স্থিতঃ নিরালসঃ আলস্যরহিতঃ সন্ ক্রমাৎ যথাক্রমং পুরোহিতাদীনাং তথা অন্যেষাং অধিকারিগণাদীনাম্ভু স্নেহদর্শনং কুর্য্যাচ্চ॥ ২৮০। ২৮১॥

নৃপঃ বিদ্যাবৎসু পণ্ডিতজনেষু শরচ্চন্দ্রইব, দ্বিষৎসু শত্রুষু নিদাঘার্কঃ গ্রীষ্মকালীন সূর্য্যইব, তথা প্রজাসু বসন্তার্কইব ত্রিবিধঃ ত্রিধারূপেণ বর্ত্তিতঃ স্যাৎ॥ ২৮২॥

নৃপঃ যদি ব্রাহ্মণভিন্নেষু ব্রাহ্মণবর্ণভিন্নান্যবর্ণেষু মৃদুত্বং লাঘবত্বং ধারয়েৎ তদা হস্তিপকাঃ গজমিব তং রাজানং নীচাঃ পরিভবন্তি॥ ২৮৩॥

গমন, গাত্রোত্থান, আসনে উপবেশন, জিজ্ঞাসা, এবং হাস্য দর্শন রাজা অগ্রে করিবেন। আর সভাতে উপবেশন পূর্ব্বক প্রথমতঃ পুরোহিত প্রভৃতির প্রতি স্নেহ দর্শন করিয়া তদনন্তর অন্যান্য কর্ম্মচারিগণের প্রতি সস্নেহ দর্শন করিবেন॥ ২৮০। ২৮১॥

রাজা বিদ্যাবান্ ব্যক্তির প্রতি শরৎকালীন চন্দ্রের ন্যায় প্রীতিদায়ক, শত্রুগণের প্রতি গ্রীষ্মকালীন সূর্য্যের ন্যায় কষ্টদায়ক, এবং প্রজাগণের প্রতি বসন্তকালীন রবির ন্যায় সাম্যকারক এই ত্রিবিধ প্রকার ভাবকেই অবলম্বন করিবেন॥ ২৮২॥

কিন্তু রাজা যদ্যপি ব্রাহ্মণ ভিন্ন অন্য ব্যক্তির প্রতি মৃদুত্বভাব অবলম্বন করেন তাহাহইলে হস্তী যেমন মাহুতগণ কর্ত্তৃক পরাভূত হয় তদ্রূপ সেই রাজাকেও সামান্য জনকর্ত্তৃক পরাভবপদ প্রাপ্ত হইতে হয়॥ ২৮৩॥

ভৃত্যাদ্যৈর্ন কর্ত্তব্যাঃ পরিহাসাশ্চ ক্রীড়নম্।
অপমানাস্পদে তে তু রাজ্ঞো নিত্যং ভয়াবহে॥ ২৮৪॥
পৃথক্ পৃথগ্ব্যাপয়ন্তি স্বার্থসিদ্ধ্যৈ নৃপায় তে।
স্বকার্য্যং গুণবৎ কৃত্বা সর্ব্বে স্বার্থপরা যতঃ॥ ২৮৫॥
বিকল্পন্তেঽবমন্যন্তি লম্বয়ন্তি চ তদ্বচঃ।
রাজভোজ্যানি ভুঞ্জন্তি ন তিষ্ঠন্তি স্বকেপদে॥ ২৮৬॥
বিস্রংসয়ন্তি তন্মন্ত্রং বিবৃণ্বন্তি চ দুষ্কৃতম্।
ভবন্তি নৃপবেশা হি বঞ্চয়ন্তি নৃপং সদা॥ ২৮৭॥

ভৃত্যাদ্যৈঃ ভৃত্যপ্রভৃতিভিঃ জনৈঃ সহ ক্রীড়নং পরিহাসাশ্চ ন কর্ত্তব্যাঃ যৎ যতঃ তে নিত্যং ভয়াবহে পরিহাসক্রীড়নে রাজ্ঞঃ অপমানাস্পদে ভবতঃ॥ ২৮৪॥

যতঃ তে ক্রীড়াকারিণো ভৃত্যাদ্যাঃ সর্ব্বে স্বার্থসিদ্ধ্যৈ স্বকার্য্যসাধনায় স্বকার্য্যং স্বকার্য্যসাধনং গুণবৎ কৃত্বা নৃপায় পৃথক্ পৃথক্ ব্যাপয়ন্তি বোধয়ন্তি॥ ২৮৫॥

তদ্বচঃ তস্য রাজ্ঞঃ বচঃ বাক্যং বিকল্পন্তে বিতর্কয়ন্তি, অবমন্যন্তি তুচ্ছয়ন্তি, লম্বয়ন্তি বিলম্বং কুর্ব্বন্তি, রাজভোজ্যানি বস্তূনি ভুঞ্জন্তি, তথা স্বকেপদে নিজকর্ত্তব্যকর্ম্মণি ন তিষ্ঠন্তি॥ ২৮৬॥

তস্য রাজ্ঞঃ মন্ত্রং পরামর্শং বিস্রংসয়ন্তি প্রকাশয়ন্তি, দুষ্কৃতং মন্দকার্য্যং বিবৃণ্বন্তি আশ্রয়ন্তি, নৃপবেশাঃ ভবন্তি, সদা নৃপং বঞ্চয়ন্তি॥ ২৮৭॥

ভৃত্যগণের সহিত রাজা কদাপি ক্রীড়া এবং পরিহাস করিবেন না। সেই ভয়াবহ ক্রীড়া এবং পরিহাস রাজার পক্ষে যার পর নাই অপমানের কারণ হয়॥ ২৮৪॥

ক্রীড়াকারী ভৃত্যেরা আপনার কার্য্য সাধনের জন্যে (আমি যাহা বলি তাহাই উত্তম) এইরূপে আত্মকার্য্যের গৌরবতা প্রতিপন্ন করে॥ ২৮৫॥

রাজার বাক্যের উপর বিতর্ক করে, তুচ্ছ করে, কালবিলম্ব করে, রাজার ভোগ্যবস্তু ভোজন করে, আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্মের প্রতি অযত্ন করে॥ ২৮৬॥

রাজা কোন মন্ত্রণা করিলে তাহা প্রকাশ করে, দুষ্কার্য্য সাধন করে, রাজার সমান বেশধারণ করে, এবং সর্ব্বদা রাজাকে বঞ্চিত করে॥ ২৮৭॥

তৎস্ত্রিয়ং সজ্জয়ন্তি স্ম রাজ্ঞি ক্রুদ্ধে হসন্তি চ ।
ব্যাহরন্তি চ নির্লজ্জা হেলয়ন্তি নৃপং ক্ষণাৎ ॥ ২৮৮ ॥
আজ্ঞা মুল্লঙ্ঘয়ন্তি স্ম ন ভয়ং যান্ত্যকর্ম্মণি ।
এতে দোষাঃ পরীহাসক্ষমাক্রীড়োদ্ভবা নৃপে ॥ ২৮৯ ॥
ন কার্য্যং ভৃতকঃ কুর্য্যা নৃপলেখাদ্বিনা ক্বচিৎ ।
নাজ্ঞাপয়েল্লেখনেন বিনাহল্পং বা মহন্নৃপঃ ॥ ২৯০ ॥
ভ্রান্তেঃ পুরুষধর্ম্মত্বাৎ লেখ্যং নির্ণায়কং পরম্ ।
অলেখ্যমাজ্ঞাপয়তি হ্যলেখ্যং যৎ করোতি যঃ ॥ ২৯১ ॥

অপিচ তস্য বাস্তঃ স্ত্রিয়ং রাজমহিষীং সজ্জয়ন্তি অনুরোধয়ন্তি, রাজ্ঞি ক্রুদ্ধে সতি হসন্তি, নির্লজ্জাঃ সন্তঃ ব্যাহরন্তি, ক্ষণাৎ ক্ষণকালাদেব নৃপং হেলয়ন্তি ॥ ২৮৮ ॥

আজ্ঞাং উল্লঙ্ঘয়ন্তি, তথা অকর্ম্মণি অনুচিতকার্য্যে ন ভয়ং যান্তি । নৃপে রাজনি পরিহাসক্ষমাক্রীড়োদ্ভবাঃ এতে দোষাঃ সন্তি । স্মশব্দঃ পাদপূরণার্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

ভৃতকঃ ভৃত্যঃ নৃপলেখ্যাৎ বিনা ক্বচিদপি কার্য্যং ন কুর্য্যাৎ । নৃপঃ রাজাপি লেখনেন বিনা অল্পং বা মহৎ কার্য্যঞ্চ ন আজ্ঞাপয়েৎ ॥ ২৯০ ॥

ভ্রান্তেঃ ভ্রমস্য পুরুষধর্ম্মত্বাৎ পুরুষাণাং স্বভাবত্বাৎ লেখ্যং পরং উৎকৃষ্টং নির্ণায়কং । যঃ রাজা অলেখ্যং লেখ্যং বিনা আজ্ঞাপয়তি, যশ্চ ভৃত্যঃ লেখ্যং বিনা যৎ রাজকৃত্যং করোতি

রাজ মহীষিকে অনুরোধ করে, রাজা ক্রোধ করিলে হাস্য করে, লজ্জা হীনের ন্যায় ব্যবহার করে, ক্ষণে ক্ষণে রাজাকে হেলা করে ॥ ২৮৮ ॥

আজ্ঞা লঙ্ঘন করে, এবং অনুচিত কার্য্য করিতেও ভীত হয় না । ভৃত্যগণের সহিত ক্রীড়া ও পরিহাস এবং ক্ষমাবৃত্তি অবলম্বন করিলে রাজাতে এই সকল দোষ পর্য্যাপ্ত হয় ॥ ২৮৯ ॥

কোন ভৃত্য, রাজার লেখ্য (দস্তখত) ভিন্ন কদাপি কার্য্য করিবে না । এবং রাজাও লিখিত ভিন্ন অল্পকার্য্যই হউক বা মহৎ কার্য্যই হউক কোন কার্য্য করিতেই আদেশ করিবেন না ॥ ২৯০ ॥

পুরুষ মাত্রেরই ভ্রান্তি একটি স্বাভাবিক ধর্ম্ম; সকল মনুষ্যেরই ভ্রান্তি হইয়া থাকে ; সেই ভ্রান্তির পক্ষে লেখ্য এক উত্তম প্রমাণ বিশেষ, অতএব যে রাজা লিপি ভিন্ন কোন আদেশ করেন এবং যে ভৃত্য লিপি ভিন্ন কোন রাজকার্য্য

রাজকৃত্য মুভৌ চৌরৌ তৌ ভৃত্যনৃপতী সদা।”
নৃপসংচিহ্নিতং লেখ্যং নৃপস্তন্ন নৃপো নৃপঃ ॥ ২৯২ ॥
সমুদ্রলিখিতং রাজ্ঞা লেখ্যং তচ্চোত্তমোত্তমম্।
উত্তমং রাজলিখিতং মধ্যং মন্ত্র্যাদিভিঃ কৃতম্ ॥
পৌরলেখ্যং কনিষ্ঠং স্যাৎ সর্ব্বং সংসাধনক্ষমম্ ॥ ২৯৩ ॥
যস্মিন্ যস্মিন্ হি কৃত্যে তু রাজ্ঞা যোঽধিকৃতো নরঃ।
সামাত্যযুবরাজাদি র্যথানুক্রমতশ্চ সঃ ॥ ২৯৪ ॥

তৌ ভৃত্যনৃপতী উভৌ হি নিশ্চিত মেব চৌরৌ ভবতঃ ॥ নৃপসংচিহ্নিতং রাজচিহ্নিতং যৎ লেখ্যং তদেব নৃপঃ কিন্তু নৃপঃ নৃপো ন ॥ ২৯১। ২৯২ ॥

যৎ লেখ্যং সমুদ্রলিখিতং মুদ্রয়াসহ রাজ্ঞা লিখিতং তৎ উত্তমোত্তমং অতিশয়োত্তমং। রাজ লিখিতং লেখ্যঞ্চ উত্তমং। মন্ত্র্যাদিভিঃ কৃতং লেখ্যং মধ্যং মধ্যমং। পৌরলেখ্যং পুরবাসিভিঃ লেখ্যং কনিষ্ঠং অধমং। কিন্তু সর্ব্বমেব লেখ্যং সংসাধনক্ষমং যোগ্যং স্যাৎ ॥ ২৯৩ ॥

যস্মিন্ যস্মিন্ কৃত্যে কার্য্যে সামাত্যযুবরাজাদিঃ আমাত্যেন সহ যুবরাজপ্রভৃতিঃ যো নবঃ রাজ্ঞা অধিকৃতঃ নিযুক্তঃ সঃ জনঃ যথানুক্রমতঃ যথাক্রমেণ দৈনিকং, মাসিকং,

---

সম্পাদন করে সেই রাজা ও ভৃত্য উভয়ই চোর ॥ রাজচিহ্নিত লেখ্যই রাজা কিন্তু রাজা রাজা নন ॥ ২৯১। ২৯২ ॥

যেই লিপি স্বনামাঙ্কিত মুদ্রার অর্থাৎ মোহরের সহিত রাজা স্বয়ং স্বাক্ষরিত করেন তাহাই অতি উত্তম। তদ্ভিন্ন মোহর ব্যতিরিক্ত রাজা যাহা স্বাক্ষর করেন তাহাও উত্তম। মন্ত্রীগণ যাহা স্বাক্ষর করেন তাহা মধ্যম। এবং পুরবাসী অন্যান্য ব্যক্তিগণ যাহা স্বাক্ষর করেন তাহা অধম। কিন্তু সকল প্রকার লেখ্যই কার্য্যসাধন করিতে স্বক্ষম হয় ॥ ২৯৩ ॥

অমাত্যগণের সহিত যুবরাজ পর্য্যন্ত যিনি যিনি যে যে কার্য্যে রাজাকর্তৃক নিযুক্ত হয়েন তাহারা যথাক্রমে প্রথমতঃ দৈনিক কার্য্যের লিপি (রোজনামা), তদনন্তর মাসিক কার্য্যের লিপি (মাসকাবার), তদনন্তর বার্ষিক কার্য্যের লিপি

দৈনিকং মাসিকং বৃত্তং বার্ষিকং বহুবার্ষিকম্।
তৎকার্য্যজাতলেখ্যন্তু রাজ্ঞে সম্যঙ্ নিবেদয়েৎ॥ ২৯৫॥
রাজাদ্যঙ্কিতলেখ্যস্য ধারয়েৎ স্মৃতিপত্রকম্।
কালেঽতীতে বিস্মৃতির্ব্বা ভ্রান্তিঃ সঞ্জায়তে নৃণাম্॥ ২৯৬॥
অনুভূতস্য স্মৃত্যর্থং লিখিতং নির্ম্মিতং পুরা।
যত্নাচ্চ ব্রহ্মণা বাচাং বর্ণস্বরবিচিহ্নিতম্॥ ২৯৭॥
বৃত্তলেখ্যং তথাচায়ব্যয়লেখ্য মিতি দ্বিধা।
ব্যবহারক্রিয়াভেদাদুভয়ং বহুতাং গতম্॥ ২৯৮॥

বার্ষিকং, বহুবার্ষিকঞ্চ যৎ বৃত্তং বিবরণং তস্য বিরণস্য কার্য্যজাতলেখ্যং রাজ্ঞে সম্যক্ প্রকারেণ নিবেদয়েৎ জ্ঞাপয়েৎ॥ ২৯৪। ২৯৫॥

রাজাদিভিঃ অঙ্কিতস্য চিহ্নিতস্য লেখ্যস্য স্মৃতিপত্রকং স্মরণার্থলিপিং ধারয়েৎ রক্ষয়েৎ। যতঃ কালে অতীতে সতি নৃণাং বিস্মৃতিঃ বা ভ্রান্তিঃ সংজায়তে॥ ২৯৬॥

পুরা পূর্ব্বস্মিন্ কালে ব্রহ্মণা বিধাত্রা অনুভূতস্য বৃত্তস্য স্মৃত্যর্থং স্মরণার্থং যত্নাৎ বাচাং বাক্যানাং বর্ণস্বরবিচিহ্নিতং বর্ণৈঃ ককারাদ্যক্ষরৈঃ স্বরৈশ্চ বিচিহ্নিতং বিশেষণ অঙ্কিতং লিখিতং নির্ম্মিতং॥ ২৯৭॥

লেখ্যং দ্বিধা দ্বিবিধং বৃত্তলেখ্যং তথা আয়ব্যয়লেখ্যঞ্চ। ব্যবহারক্রিয়াভেদাৎ উভয়ং হি বহুতাং গতং প্রাপ্তং॥ ২৯৮॥

(শালতমামী) এবং বহুবার্ষিক আরম্ভাবধি পরিসমাপ্তি পর্য্যন্ত কার্য্যের লিপি (নিকাশ প্রভৃতি) রাজাকে পরিজ্ঞাত করিবেন॥ ২৯৪। ২৯৫॥

যে লিপি দ্বারা পূর্ব্ববৃত্তান্ত স্মরণ হয় তাহাতে রাজা প্রভৃতির স্বাক্ষর করিয়া রাখিবে, যেহেতু বহুকাল অতীত হইলে মনুষ্য মাত্রেরই ভ্রান্তি অথবা বিস্মৃতি হইয়া থাকে॥ ২৯৬॥

পূর্ব্বকালে ভগবান্ ব্রহ্মা যাহা অনুমান করিয়া জানিতে হয় সেই সকল বিষয়ের স্মরণার্থে ককারাদিব্যঞ্জনবর্ণ এবং স্বর এই উভয় রূপ চিহ্ন দ্বারা বাক্যের লিপি অর্থাৎ চিত্র নির্ম্মিত করিয়া রাখিয়াছেন॥ ২৯৭॥

সেই লিপি দুই প্রকার, বৃত্তান্ত ঘটিত লিপি এবং আয় ব্যয় ঘটিত লিপি। কিন্তু সেই দ্বিবিধ প্রকার লিপিই ব্যবহার ও ক্রিয়ার ভেদেতে বহু প্রকার হইয়াছে॥ ২৯৮॥

যথোপন্যস্তসাধ্যার্থসংযুক্তং সোত্তরক্রিয়ম্ ।
সাবধারণকঞ্চৈব জয়পত্রক মুচ্যতে ॥ ২৯৯ ॥
সামন্তেষ্বথ ভৃত্যেষু রাষ্ট্রপালাদিকেষু যৎ ।
কার্য্যমাদিশ্যতে যেন তদাজ্ঞাপত্র 'মুচ্যতে ॥ ৩০০ ॥
ঋত্বিক্‌পুরোহিতাচার্য্য মন্যেষ্বভ্যর্চ্চিতেষু চ ।
কার্য্যং নিবেদ্যতে যেন পত্রং প্রজ্ঞাপনায় তৎ ॥ ৩০১ ॥
সর্ব্বে শৃণুত কর্ত্তব্য মাজ্ঞয়া মম নিশ্চিতম্ ।
স্বহস্তকালসম্পন্নং শাসনং পত্রমেব তৎ ॥ ৩০২ ॥

যথোপন্যস্তেন যথাযুক্তেন সাধ্যেন অর্থেন চ সংযুক্তং সোত্তরক্রিয়ং পশ্চাৎ ক্রিয়া সহিতং যৎ লেখ্যং তৎ জয়পত্রকং উচ্যতে কথ্যতে ॥ ২৯৯ ॥

সামন্তেষু অধীনস্থনৃপেষু অথবা রাষ্ট্রপালাদিকেষু রাজ্যরক্ষকাদিষু ভৃত্যেষু যৎ কার্য্যং যেন লেখ্যেন আদিশ্যতে তৎ আজ্ঞাপত্রং উচ্যতে ॥ ৩০০ ॥

যেন লিখোন ঋত্বিক্‌পুরোহিতাচার্য্যং প্রতি অন্যেষু অভ্যর্চ্চিতেষু চ কার্য্যং নিবেদ্যতে তৎ প্রজ্ঞাপনায় পত্রং বিজ্ঞাপনপত্রমিতি ভাবঃ ॥ ৩০১ ॥

সর্ব্বে যূয়ং শৃণুত মম আজ্ঞয়া যৎ স্বহস্তেন কালেন চ সম্পন্নং তৎ নিশ্চিতং কর্ত্তব্যং ইতি শাসনং পত্রং উচ্যতে ॥ ৩০২ ॥

যে সময়ে যে কার্য্য উপস্থিত হইবে তাহা যথাসাধ্য ক্ষমতা ও অর্থের দ্বারা সম্পন্ন করিবার অঙ্গীকৃত পত্রের নাম জয়পত্র বলিয়া উক্ত হয় ॥ ২৯৯ ॥

অধীনস্থ নৃপতিগণ ও রাজ্যাদি রক্ষাকরিবার ক্ষমতা প্রাপ্ত কর্ম্মচারীগণের প্রতি যদ্দারা আদেশ করা যায় তাহার নাম আজ্ঞাপত্র ॥ ৩০০ ॥

ঋত্বিক্ পুরোহিত আচার্য্য এবং অন্যান্য পূজনীয়গণের প্রতি যদ্দারা আবেদন করা হয় তাহার নাম বিজ্ঞাপন পত্র ॥ ৩০১ ॥

তোমরা সকলে শ্রুত হও আমি যে সময়ে যাহাকে যে কার্য্য করিতে অনুমতি করিব তৎক্ষণাৎ তাহা সম্পাদন করিবে, এইরূপ লিখিত পত্রের নাম শাসন পত্র কথিত হয় ॥ ৩০২ ॥

দেশাদিকং যস্য রাজা লিখিতেন প্রযচ্ছতি।
সেবাশৌর্য্যাদিভিস্তুষ্টঃ প্রসাদলিখিতং হি তৎ ॥ ৩০৩ ॥
ভোগপত্রন্তু করদীকৃতং চোপায়নীকৃতম্।
পুরুষাবধিকং তত্তু কালাবধিকমেব বা ॥ ৩০৪ ॥
বিভক্তা যে চ ভ্রাত্রাদ্যাঃ স্বরুচ্যা তু পরস্পরম্।
বিভাগপত্রং কুর্ব্বন্তি ভাগলেখ্যং তদুচ্যতে ॥ ৩০৫ ॥

রাজা সেবাভিঃ শৌর্য্যাদিভিশ্চ তুষ্টঃ সন্ যস্য লেখ্যস্য লিখিতেন দেশাদিকং প্রযচ্ছতি প্রসাদয়তি তৎ প্রসাদলিখিতং ॥ ৩০৩ ॥

ত্বয়া এতৎ ভুজ্যতাং ইতি কৃত্বা যৎ লেখ্যং দীয়তে তৎ ভোগপত্রং। অস্য এতৎ রাজস্বং ইতি কৃত্বা যৎ দীয়তে তৎ করদীকৃতং করদপত্রমিত্যর্থঃ। যৎ উপঢৌকনং গৃহিত্বা দীয়তে তৎ উপায়নী কৃতং। যৎ এতৎ পুরুষাবধি দীয়তে তৎ পুরুষাবধিকং। যচ্চ এতৎ কালাবধি দীয়তে তৎ কালাবধিকং পত্রং উচ্যতে ইতি শেষঃ ॥ ৩০৪ ॥

যেচ ভ্রাত্রাদ্যাঃ ভ্রাতৃপ্রভৃতয়ঃ স্বরুচ্যা স্বেচ্ছয়া বিভক্তাঃ সন্তঃ পরস্পরং বিভাগপত্রং কুর্ব্বন্তি তৎ ভাগলেখ্যং উচ্যতে ॥ ৩০৫ ॥

রাজা সেবাপ্রভৃতি কার্য্য অথবা যুদ্ধাদি কার্য্যদ্বারা সন্তুষ্ট হইয়া যে পত্রের লিপির দ্বারা দেশ ও নগর প্রভৃতি পারিতোষিক প্রদান করেন তাহার নাম প্রসাদ লিপি ॥ ৩০৩ ॥

তুমি ইহা ভোগকর এইরূপ উল্লেখ করিয়া যে পত্র প্রদান করেন তাহার নাম ভোগ পত্র। এই ভূমির এই রাজস্ব এইরূপে করের অবধারণ করিয়া যে পত্র প্রদান করেন তাহার নাম করদ পত্র। উপঢৌকন (পণ, নজর) গ্রহণ করিয়া যে পত্র প্রদান করেন তাহার নাম উপায়ন পত্র। এক পুরুষ কি দুই পুরুষ ইত্যাদি পুত্র পৌত্রাদি উল্লেখ থাকিয়া যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম পুরুষাবধিক (মৌরসী পাট্টা ইত্যাদি) পত্র। এবং এক বৎসর কিম্বা দুই বৎসর এই রূপ কালের উল্লেখ থাকিয়া যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম কালাবধিক (মেয়াদী পাট্টা ইত্যাদি) পত্র বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে ॥ ৩০৪ ॥

ভ্রাতা প্রভৃতি পৃথক্ হইয়া ইচ্ছা পূর্ব্বক পরস্পর যে বিভাগ পত্র করেন তাহার নাম ভাগপত্র উক্ত হয় ॥ ৩০৫ ॥

গৃহভূম্যাদিকং দত্ত্বা পত্রং কুর্য্যাৎ প্রকাশকম্ ॥
অনুচ্ছেদ্য মনাহার্য্যং দানলেখ্যং তদুচ্যতে ॥ ৩০৬ ॥
গৃহক্ষেত্রাদিকং ক্রীত্বা তুল্যমূল্যপ্রমাণযুক্ ।
পত্রং কারয়তে যত্তু ক্রয়লেখ্যং তদুচ্যতে ॥ ৩০৭ ॥
জঙ্গমস্থাবরং বন্ধং কৃত্বা লেখ্যং করোতি যৎ ।
গোপ্যভোগ্যক্রিয়াযুক্তং সাদিলেখ্যং তদুচ্যতে ॥ ৩০৮ ॥
গ্রামো দেশশ্চ যৎ কুর্য্যাৎ সত্যলেখ্যং পরস্পরম্ ।
রাজা বিরোধিধর্ম্মার্থং সম্বিৎপত্রং তদুচ্যতে ॥ ৩০৯ ॥

গৃহং ভূম্যাদিকঞ্চ দত্ত্বা যৎ অনুচ্ছেদ্যং অখণ্ডনীয়ং, অনাহার্য্যং অনুরোধরহিতং, প্রকাশকং লোকসমক্ষং পত্রং কুর্য্যাৎ তৎ দানলেখ্যং উচ্যতে ॥ ৩০৬ ॥

গৃহক্ষেত্রাদিকং ক্রীত্বা ক্রয়ং কৃত্বা তুল্যমূল্যেন প্রমাণেন চ যুক্ যুক্তং যৎ পত্রং কারয়তে তৎ ক্রয়লেখ্যং উচ্যতে ॥ ৩০৭ ॥

জঙ্গমং স্বর্ণরজতাদিকং, স্থাবরং গৃহভূম্যাদিকং বন্ধং কৃত্বা যৎ গোপ্যভোগ্যক্রিয়া যুক্তং গোপ্যেনে গোপনেন ভোগ্যা যা ক্রিয়া শৃঙ্গারাদিঃ তয়া যুক্তং যৎ লেখ্যং করোতি তৎ সাদিলেখ্যং পাণিগ্রহণপত্রং উচ্যতে ॥ ৩০৮ ॥

গ্রামঃ জনপদঃ, দেশঃ বহুজনপদবিশিষ্টভূভাগশ্চ পরস্পরং রাজবিরোধিধর্ম্মার্থং রাজবিরুদ্ধনিয়মরক্ষণায় যৎ সত্যলেখ্যং কুর্য্যাৎ তৎ সম্বিৎপত্রং উচ্যতে ॥ ৩০৯ ॥

গৃহ এবং ভূমি প্রভৃতি দান করিয়া অনুরোধ ব্যতীত অখণ্ডনীয়ভাবে লোকের সমক্ষে যে পত্র করা হয় তাহার নাম দানপত্র বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩০৬॥

গৃহ এবং ক্ষেত্রাদি ক্রয় করিয়া তাহার পরিমিত মূল্য ও প্রমাণের সহিত যুক্তভাবে যে পত্র করা হয় তাহার নাম ক্রয় পত্র ॥ ৩০৭ ॥

গৃহ ও ভুমি প্রভৃতি স্থাবর এবং স্বর্ণ ও রত্ন প্রভৃতি অস্থাবর বস্তু গচ্ছিত করিয়া শৃঙ্গারাদি ক্রিয়ার সহিত যুক্তভাবে যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম সাদি (পাণিগ্রহণ) পত্র বলিয়া কথিত হয় ॥ ৩০৮ ॥

রাজার বিরুদ্ধ যে সকল নিয়ম তাহা রক্ষা করিবার জন্যে গ্রাম এবং দেশ কর্ত্তৃক পরস্পর যে সত্য লিখিত হয় তাহার নাম সম্বিৎপত্র ॥ ৩০৯ ॥

বৃদ্ধ্যৈ ধনং গৃহীত্বা তু কৃতং বা কারিতঞ্চ যৎ।
সুসাক্ষিমচ্চ তৎ প্রোক্তমৃণলেখ্যং মনীষিভিঃ ॥ ৩১০ ॥
অভিশাপে সমুত্তীর্ণে প্রায়শ্চিত্তে কৃতে বুধৈঃ।
দত্তলেখ্যং সাক্ষিমদ্যচ্ছুদ্ধিপত্রং তদুচ্যতে ॥ ৩১১ ॥
মেলয়িত্বা স্বধনাংশান্ ব্যবহারায় সাধকাঃ।
কুর্ব্বন্তি লেখ্যপত্রং যৎ তচ্চ সাময়িকং স্মৃতম্ ॥ ৩১২ ॥
সভ্যাধিকারিপ্রকৃতিসভাসদ্ভির্ন যৎ কৃতম্।
তৎপত্রং বাদিমান্যং চেৎ জ্ঞেয়ং সম্মতিসঙ্গিকম্ ॥ ৩১৩ ॥

বৃদ্ধ্যৈ বৃদ্ধিহেতবে ধনং গৃহীত্বা সুসাক্ষিমৎ শোভনপ্রমাণবিশিষ্টং যৎ লেখ্যং কৃতং কারিতং বা তৎ ঋণলেখ্যং মনীষিভিঃ পণ্ডিতৈঃ প্রোক্তং কথিতং ॥ ৩১০ ॥

অভিশাপে অপবাদে, সমুত্তীর্ণে মুক্তে, প্রায়শ্চিত্তে কৃতে সতি বুধৈঃ পণ্ডিতৈঃ যৎ লেখ্যং দত্তং তৎশুদ্ধিপত্রং উচ্যতে ॥ ৩১১ ॥

সাধকাঃ ব্যবসায়িনঃ ব্যবহারায় স্বধনাংশান্ স্বকীয়স্য ধনস্য অংশান্ মেলয়িত্বা মিশ্রয়িত্বা যৎ লৈখ্যপত্রং কুর্ব্বন্তি তৎ সাময়িকং পত্রং স্মৃতং ॥ ৩১২ ॥

সভ্যৈঃ অধিকারিভিঃ প্রকৃতিভিঃ সভাসদ্ভিশ্চ ন যৎ কৃতং, তৎ পত্রং চেৎযদি বাদিমান্যং বাদিভিঃ প্রতিপক্ষৈঃ মান্যং গ্রাহ্যং স্যাৎ তদা তৎ সম্মতিসঙ্গিকং সম্মতিপত্রং জ্ঞেয়ং ॥ ৩১৩ ॥

পরিমিত ধনের অধিক দিব এইরূপ বৃদ্ধির অঙ্গীকারে ধনগ্রহণ করিয়া উত্তম প্রমাণের সহিত যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম ঋণ পত্র ॥ ৩১০ ॥

অপবাদ প্রভৃতি হইতে উত্তীর্ণ হইবার জন্যে প্রায়শ্চিত্ত করিবার বিষয়ে পণ্ডিতগণ কর্ত্তৃক যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম শুদ্ধিপত্র বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে ॥ ৩১১ ॥

স্বীয় স্বীয় ধনের অংশ সকল মিশ্রিত করিয়া ব্যবসায় করিবার জন্যে ব্যবসায়ীগণ কর্ত্তৃক যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম সাময়িকপত্র ॥ ৩১২ ॥

সভ্যগণ, কর্ম্মচারীগণ, অমাত্যগণ এবং সভাসদ্গণ কর্ত্তৃক না হইয়া স্বপক্ষ কর্ত্তৃক প্রতিপক্ষের অভিপ্রায় সিদ্ধ যে পত্র লিখিত হয় তাহার নাম সম্মতি (রাজিনামা) পত্র ॥ ৩১৩ ॥

স্বকীয়বৃত্তজ্ঞানার্থং লিখ্যতে যৎ পরস্পরম্।
শ্রীমঙ্গলপদাঢ্যং বা সপূর্ব্বোত্তরপক্ষকম্ ॥ ৩১৪ ॥
অসন্দিগ্ধমগূঢ়ার্থং স্পষ্টাক্ষরপদং সদা।
অন্যব্যাবর্ত্তকস্বাত্মপরমিত্রাদিনামযুক্ ॥ ৩১৫ ॥
একদ্বিবহুবচনৈ র্যথার্হস্তুতিসংযুতং।
সমামাসতদর্দ্ধাহনামজাত্যাদিচিহ্নিতম্ ॥ ৩১৬ ॥
কার্য্যবোধিসুসম্বন্ধং নত্যাশীর্ব্বাদপূর্ব্বকম্।
স্বাম্যসেবকসেব্যার্থং ক্ষেমপত্রন্তু তৎস্মৃতম্ ॥ ৩১৭ ॥

স্বকীয়বৃত্তজ্ঞানার্থং নিজবৃত্তান্তবোধনায়, শ্রীমঙ্গলপদাঢ্যং শ্রীমঙ্গলপদেন শ্রীনাম্না আঢ্যং যুক্তং, সপূর্ব্বোত্তরপক্ষকং পূর্ব্বপক্ষপরপক্ষসহিতং অসন্দিগ্ধং সন্দেহরহিতং, অগূঢ়ার্থং সরলার্থং স্পষ্টাক্ষরপদং স্পষ্টং অক্ষরং পদঞ্চ যত্র তথা ভূতং, অন্যস্য ব্যাবর্ত্তকৈঃ স্বাত্মনঃ পরস্য চ মিত্রাদিনামভিঃ যুক্ যুক্তং, একবচনৈঃ দ্বিবচনৈঃ বহুবচনৈর্ব্বা যথার্হয়া স্তুত্যা সংযুতং, সমামাসতদর্দ্ধাহনামজত্যাদিচিহ্নিতম্ সমাভিঃ বৎসরৈঃ মাসৈঃ তদর্দ্ধৈ পক্ষৈঃ অহোভিঃ দিনৈঃ নামজাত্যাদিভিশ্চ চিহ্নিতং কার্য্যবোধি কার্য্যজ্ঞাপকং, সুসম্বন্ধং সুসঙ্গতং নত্যাশীর্ব্বাদপূর্ব্বকং, নতিঃ প্রণতিঃ আশীর্ব্বাদশ্চ পূর্ব্বস্মিন্ যস্য তথাভূতং, স্বাম্যসেবক-সেব্যার্থং প্রভুভৃত্যসেবিতার্থযুক্তং যৎপরস্পরং লিখ্যতে তৎক্ষেমপত্রং মঙ্গলপত্রং স্মৃতং কথিতং ॥ ৩১৪। ৩১৫। ৩১৬। ৩১৭ ॥

নিজ নিজ বৃত্তান্ত পরিজ্ঞাত হইবার জন্যে শ্রীমঙ্গলের (শ্রীনামার) সহিত পূর্ব্বাপর সঙ্গতি পূর্ব্বক সন্দেহরহিত সরলার্থযুক্ত স্পষ্টাক্ষরে পদবিন্যাস করিয়া অন্যের প্রতি লক্ষ্য না হয় এইজন্যে আপনার পিতা, কি পিতৃব্য, অথবা ভ্রাতা ইত্যাদি রূপ সংজ্ঞাবিশিষ্ট একবচন, বা দ্বিবচন, অথবা বহুবচনের দ্বারা যে যেমন ব্যক্তি তদনুসারে স্তুতিবাদ পূর্ব্বক বৎসর, মাস, পক্ষ এবং দিন প্রভৃতির উল্লেখ রাখিয়া প্রভু কিম্বা ভৃত্যাদির সম্বন্ধানুসারে প্রণতি পূর্ব্বক বা আশীর্ব্বাদ পূর্ব্বক পরস্পরের যে প্রয়োজনবার্ত্তা পরিজ্ঞাপক পত্র লিখিত হয় তাহার নাম মঙ্গল পত্র ॥ ৩১৪। ৩১৫। ৩১৬। ৩১৭

এভিরেব গুণৈর্যুক্তং স্বাধর্ষকবিবোধকম্।
ভাষাপত্রন্তু তজ্জ্ঞেয় মথবা বেদনার্থকম্॥ ৩১৮॥
প্রদর্শিতং বৃত্তলেখ্যং সমাসাল্লক্ষণান্বিতম্।
সমাসাৎ কথ্যতে চান্যৎ শেষায়ব্যয়বোধকম্॥ ৩১৯॥
ব্যাপ্যব্যাপকভেদৈশ্চ মূল্যমানাদিভিঃ পৃথক্।
বিশিষ্টসংজ্ঞিতৈস্তদ্ধি যথার্থৈর্ব্বহুভেদযুক্॥ ৩২০॥
বৎসরে বৎসরে বাপি মাসি মাসি দিনে দিনে।
হিরণ্যপশুধান্যাদি স্বাধীন ন্ত্বায়সংজ্ঞকম্।
পরাধীনং কৃতং যত্তু ব্যয়সংজ্ঞং ধনঞ্চ তৎ॥ ৩২১॥

এভিরেব উক্তপত্রীয়ৈরেব গুণৈঃ বর্ণনৈঃ যুক্তং স্বস্য নিজস্য আধর্ষকস্য পীড়কস্য বিবোধকং বিশেষেণ জ্ঞাপকং যৎ লেখ্যং তৎ ভাষাপত্রং অভিযোগপত্রং অথবা বেদনার্থকং (আবেদনপত্র মিত্যর্থঃ) জ্ঞেয়ং॥ ৩১৮॥

সমাসাৎ সংক্ষেপাৎ লক্ষণান্বিতং লক্ষণযুক্তং বৃত্তলেখ্যং প্রদর্শিতং। অধুনা অন্যৎ শেষায়ব্যয়বোধকং শেষং অবশিষ্টং আয়ঃ ব্যয়শ্চ তেষাং বোধকং লেখ্যং সমাসাৎ কথ্যতে॥ ৩১৯॥

তৎ শেষায়ব্যয়পত্রং ব্যাপ্যানাং অল্পবিষয়ানাং ব্যাপকানাং বহুবিষয়ানাং ভেদৈঃ বিশিষ্টসঙ্গিতৈঃ যথার্থৈঃ মূল্যমানাদিভিঃ পৃথক্ বহুভেদযুক্ বিবিধপ্রকারং ভবতি॥ ৩২০॥

হিরণ্যপশুধান্যাদি কাঞ্চনগোধান্যপ্রভৃতি যৎ স্বাধীনং নিজায়ত্তং ধনং তদেব আয়সংজ্ঞকং। যত্তু ধনং পরাধীনং কৃতং তৎ ব্যয়সংজ্ঞং ভবতি॥ ৩২১॥

এইরূপ বর্ণনার সহিত আপনাকে ক্লেশদায়ক ব্যক্তির বিবরণ যদ্দ্বারা পরিজ্ঞাত করা হয় তাহার নাম অভিযোগ (দরখাস্ত) অথবা আবেদন পত্র বলিয়া কথিত হয়॥ ৩১৮॥

সংক্ষেপেতে লক্ষণের সহিত বৃত্তান্তপত্র পরিদর্শিত হইল। এইক্ষণ অবশিষ্ট আয় ব্যয় বোধকপত্র সংক্ষেপেতে কথিত হইতেছে॥ ৩১৯॥

সেই আয়ব্যয় পত্র সংক্ষেপ ও বিস্তারিত রূপেতে বিশেষ বিশেষ নাম এবং মূল্য ও পরিমাণাদির দ্বারা বিবিধ প্রকার হইয়া থাকে॥ ৩২০॥

স্বর্ণ, গো এবং ধান্য প্রভৃতি যে সকল ধন স্বাধীন হয় তাহার নাম আয়। আর যাহা পরাধীন হয় তাহার নাম ব্যয় বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩২১॥

সাদ্যস্কশ্চৈব প্রাচীন আয়ঃ সঞ্চিতসংজ্ঞকঃ।
ব্যয়ো দ্বিধা চোপভুক্ত স্তথা বিনিময়াত্মকঃ॥ ৩২২॥
নিশ্চিতান্যস্বামিকঞ্চানিশ্চিতস্বামিকস্তথা।
স্বস্বত্বনিশ্চিতঞ্চেতি ত্রিবিধং সঞ্চিতং মতম্॥ ৩২৩॥
নিশ্চিতান্যস্বামিকং যদ্ধনস্তু ত্রিবিধং হি তৎ।
ঔপনিধ্যং যাচিতক মৌত্তমর্ণিক মেব চ॥ ৩২৪॥
বিস্রম্ভান্নিহিতং সদ্ভি র্যদৌপনিধিকং হি তৎ।
অবৃদ্ধিকং গৃহীতান্যালঙ্কারাদি চ যাচিতম্॥ ৩২৫॥

আয়ঃ সাদ্যস্কঃ সদ্যোভবঃ তথা সঞ্চিতসঙ্গকঃ প্রাচীনশ্চ। ব্যয়শ্চ দ্বিধা উপভুক্তঃ তথা বিনিময়াত্মকঃ স্যাৎ॥ ৩২২॥

সঞ্চিতং আয়ঃ ত্রিবিধং নিশ্চিতান্যস্বামিকং অনিশ্চিতান্যস্বামিকং তথা স্বস্বত্বনিশ্চিতঞ্চ ইতি মতং জ্ঞেয়ং॥ ৩২৩॥

নিশ্চিতান্যস্বামিকং যৎ-ধনং তৎ হি ত্রিবিধং ঔপনিধ্যং, যাচিতং ঔত্তমর্ণিকঞ্চ॥ ৩২৪॥

বিস্রম্ভাৎ বিশ্বাসাৎ সদ্ভিঃ সাধুভিঃ যৎধনং নিহিতং গচ্ছিতং তৎ হি ঔপনিধিকং। যচ্চ অবৃদ্ধিকং বৃদ্ধিং বিনা গৃহীতং তথা অন্যৎ অলঙ্কারাদি তৎ যাচিতং॥ ৩২৫॥

আয় দুই প্রকার সদ্যোজাত এবং প্রাচীন; আর ব্যয়ও দুই প্রকার উপভুক্ত এবং বিনিময়॥ ৩২২॥

এই দুই প্রকার আয়ের মধ্যে প্রাচীন আয় বলিয়া যাহা উক্ত হইল তাহারই নাম সঞ্চিত; সেই সঞ্চিত আয় তিন প্রকারে বিভক্ত হয়, নিশ্চতান্যস্বামিক, অনিশ্চিতান্যস্বামিক, এবং স্বস্বত্বনিশ্চিত॥ ৩২৩॥

নিশ্চিতান্যস্বামিকও তিনি প্রকার, ঔপনিধ্য, যাচিত এবং ঔত্তমর্ণিক বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩২৪॥

বিশ্বাস পূর্ব্বক সাধুগণ যে ধনকে গচ্ছিত (আগানত) রাখে তাহার নাম ঔপনিধ্য। বৃদ্ধি ব্যতিরেকে যে ধন প্রার্থনা পূর্ব্বক গ্রহণ করে (হাওলাত) তাহা এবং অলঙ্কারাদির নাম যাচিত॥ ৩২৫॥

সবৃদ্ধিকং গৃহীতং যদৃণং তচ্চৌত্তমর্ণিকম্।
নিধ্যাদিকঞ্চ মার্গাদৌ প্রাপ্তমজ্ঞাতস্বামিকম্॥ ৩২৬॥
সাহজিকঞ্চাধিকঞ্চ দ্বিধা স্বত্ববিনিশ্চিতম্॥ ৩২৭॥
উৎপদ্যতে যো নিয়তো দিনে মাসি চ বৎসরে।
আয়ঃ সাহজিকঃ সবৈ দায়াদ্যশ্চ স্ববৃত্তিতঃ॥ ৩২৮॥
দায়ঃ পরিগ্রহো যত্তু প্রকৃষ্টং তৎস্বভাবজম্।
মৌল্যাধিক্যং কুসীদঞ্চ গৃহীতং যাজনাদিভিঃ॥ ৩২৯॥
পারিতোষ্যং ভৃতিপ্রাপ্তং বিজিতাদ্যং ধনঞ্চ যৎ।
স্বস্বত্বেঽধিকসংজ্ঞং তদন্যৎ সাহজিকং স্মৃতম্॥ ৩৩০॥

সবৃদ্ধিকং বৃদ্ধ্যাসহিতং যৎ ঋণং গৃহীতং তৎ ঔত্তমর্ণিকং। মার্গাদৌ যৎ নিধ্যাদিকং ধনং প্রাপ্তং তৎ অজ্ঞাতস্বামিকং॥ ৩২৬॥

স্বত্ববিনিশ্চিতং স্বস্বত্বনিশ্চিতং ধনং দ্বিধা সাহজিকং অধিকঞ্চ॥ ৩২৭॥

যঃ আয়ঃ দিনে মাসি বৎসরে চ দায়াৎ পৈতৃকাৎ ধনাৎ স্ববৃত্তিতঃ স্বব্যবসায়াচ্চ নিয়তঃ উৎপদ্যতে সএব সাহজিকঃ॥ ৩২৮॥

যচ্চ ধনং দায়ঃ পৈতৃকলব্ধঃ তথা পরিগ্রহঃ দানাদিভির্লব্ধঃ তৎ এব প্রকৃষ্টং উত্তমং স্বভাবজং সাহজিকং। মৌল্যাধিক্যং যথার্থমূল্যাৎ অধিকত্বেন লব্ধং, কুসীদং বৃদ্ধ্যাপ্রাপ্তং, যাজনাদিভিঃ গৃহীতং, পারিতোষ্যং পুরস্কাররূপেণ লব্ধং, ভৃতিপ্রাপ্তং বেতন লব্ধং, তথা বিজিতং যুদ্ধাদিভিঃ ক্রীড়াদিভিশ্চ লব্ধং, যদ্ধনং তৎ স্বস্বত্বে স্বস্বত্বনিশ্চিতে অধিকসংজ্ঞং অধিকনাম্না প্রসিদ্ধং তদন্যৎ সাহজিকং স্মৃতং॥ ৩২৯। ৩৩০॥

বৃদ্ধি দিব এইরূপ স্বীকার করিয়া যে ঋণাদি গ্রহণ করে (কর্জ্জ,) তাহার নাম ঔত্তমর্ণিক। এবং পন্থাদিতে নিধি প্রভৃতি প্রাপ্ত ধনের নাম অনিশ্চিত-স্বামিক বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩২৬॥

স্বস্বত্বনিশ্চিত ধন দুই প্রকার সাহজিক ও অধিক॥ ৩২৭॥

যে আয় দিনে, মাসে এবং বৎসরে পৈতৃক ধন ও স্বকীয় ব্যবসায় হইতে নিয়ত উৎপন্ন হয় তাহার নাম সাহজিক আয়॥ ৩২৮॥

যে ধন পৈতৃক এবং দানাদি লব্ধ তাহাই উত্তম সাহজিক। উপযুক্ত মূল্য হইতে অধিক লব্ধ, কুসীদ (সুদ,) যাজনিক, পারিতোষিক, বেতন এবং যুদ্ধ ও ক্রীড়াদির দ্বারা লব্ধ যে ধন তাহা স্বস্বত্বের মধ্যে অধিক নামে প্রসিদ্ধ। তদন্য সমুদয়ই সাহজিক বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩২৯। ৩৩০॥

পূর্ব্ববৎসরশেষঞ্চ বর্ত্তমানাব্দসম্ভবম্।
স্বাধীনং সঞ্চিতং দ্বেধা ধনং সর্ব্বং প্রকীর্ত্তিতম্॥ ৩৩১॥
দ্বৈধাধিকং সাহজিকং পার্থিবেতরভেদতঃ।
ভূমিভাগসমুদ্ভূত আয়ঃ পার্থিব উচ্যতে॥ ৩৩২॥
স দেবকৃত্রিমজলৈ দেশগ্রামপুরৈঃ পৃথক্।
বহুমধ্যাল্পফলতো ভিদ্যতে ভূবিভাগতঃ॥ ৩৩৩॥
শুল্কদণ্ডাকরকরভাটকোপায়নাদিভিঃ।
ইতরঃ কীর্ত্তিত স্তজ্জ্ঞৈ রায়ো লেখবিশারদৈঃ॥ ৩৩৪॥

স্বাধীনং সঞ্চিতং সর্ব্বং ধনং এবং দ্বেধা দ্বিবিধং প্রকীর্ত্তিতং, পূর্ব্ববৎসরশেষং বর্ত্তমানাব্দসম্ভবঞ্চ॥ ৩৩১॥

অধিকং সাহজিকঞ্চ পার্থিবেতরভেদতঃ দ্বিধা দ্বিবিধং পার্থিবং ইতরঞ্চ। ভূমিভাগ সমুদ্ভূতঃ আয়ঃ পার্থিব উচ্যতে॥ ৩৩২॥

সঃ পার্থিবঃ আয়ঃ দেবকৃত্রিমজলৈঃ দেবৈঃ দেবত্বাদিভিঃ কৃত্রিমৈঃ কল্পিতৈঃ, জলৈঃ, দেশৈঃ গ্রামৈঃ পুরৈশ্চ বহুমধ্যাল্পফলতঃ বহুভিঃ মধ্যমৈঃ অল্পৈশ্চ ফলৈঃ ভূবিভাগতঃ ভূমিবিভিন্নৈঃ পৃথক্ ভিদ্যতে ভেদং গচ্ছতি॥ ৩৩৩॥

শুল্কৈঃ, দণ্ডৈঃ, আকরৈঃ, করৈঃ, ভাটকৈঃ ভাড়েতি প্রসিদ্ধৈঃ, তথা উপায়নাদিভিঃ উপঢৌকনপ্রভৃতিভিঃ ইতরঃ আয়ঃ তজ্জ্ঞৈঃ লেখবিশারদৈঃ কীর্ত্তিতঃ কথিতঃ॥ ৩৩৪॥

স্বাধীন ও সঞ্চিত এই সকল ধনই দুই প্রকার উক্ত হয়, পূর্ব্ববৎসরের অবশিষ্ট এবং বর্ত্তমান বৎসরের উৎপন্ন॥ ৩৩১॥

আর, অধিক ও সাহজিক ধনও দুই প্রকারে বিভক্ত হয়। পার্থিব এবং ইতর। ভূমি সম্বন্ধীয় উৎপন্নের নাম পার্থিব বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩৩২॥

সেই পার্থিব আয় দেব জলে বা মনুষ্য কল্পিত জলে পরিপালিত দেশ, গ্রাম, পুর, ইত্যাদি দ্বারা ভূমির বহু, মধ্যম এবং অল্প বিভাগানুসারে নানা প্রকারে বিভক্ত হয়॥ ৩৩৩॥

[illegible], দণ্ড, আকর, কর, ভাটক্ (ভাড়া), উপঢৌকন, ইত্যাদি দ্বারা লব্ধ [illegible] (বাজে) আয় বলিয়া আয় বেত্তা লিপি বিশারদ লেখকগণেরা উক্ত করিয়া থাকেন॥ ৩৩৪॥

যন্নিমিত্তো ভবেদায়ো ব্যয়স্তন্নামপূর্ব্বকঃ।
ব্যয়শ্চৈবং সমুদ্দিষ্টো ব্যাপ্যব্যাপকসংযুতঃ॥ ৩৩৫ ॥
পুনরাবর্ত্তকঃ স্বত্বনিবর্ত্তক ইতি দ্বিধা।
ব্যয়ো যন্নিধ্যুপনিধীকৃতো বিনিময়ীকৃতঃ।
সকুসীদাকুসীদাধমর্ণিকশ্চাবৃত্তঃ স্মৃতঃ॥ ৩৩৬ ॥
নিধি র্ভূমৌ বিনিহিতোঽন্যস্মিন্নুপনিধিঃ স্থিতঃ।
দত্তমূল্যাদিসংপ্রাপ্তঃ সবৈ বিনিময়ীকৃতঃ॥ ৩৩৭ ॥

আয়ঃ যন্নিমিত্তঃ যেন নিমিত্তেন ভবেৎ ব্যয়োঽপি তন্নামপূর্ব্বকঃ স্যাৎ। ব্যয়শ্চ এবং যন্নিমিত্তঃ স্যাৎ আয়শ্চ তন্নামপূর্ব্বক এব স্যাৎ কিন্তু ব্যাপ্যব্যাপকসংযুতঃ স আয়ঃ, ব্যয়শ্চঅল্পবহুভাবাপন্নঃ সমুদ্দিষ্টঃ কথিতঃ॥ ৩৩৫ ॥

স ব্যয়শ্চ দ্বিধা পুনরাবর্ত্তকঃ স্বত্বনিবর্ত্তকশ্চ। যঃ নিধীকৃতঃ, উপিনধীকৃতঃ, বিনিময়ীকৃতঃ, তথা সকুসীদঃ অকুসীদঃ, আধমার্ণিকশ্চ আবৃত্তঃ পুনরাবর্ত্তকঃ স্মৃতঃ কথিতঃ॥ ৩৩৬ ॥

যঃ ভূমৌ বিনিহিতঃ প্রোথিতঃ স নিধিঃ, যঃ অন্যস্মিন্ জনে স্থিতঃ গচ্ছিতঃ স উপনিধিঃ, যঃ দত্তেন মূল্যাদিনা সংপ্রাপ্তঃ স বিনিময়ীকৃতঃ পরিবর্ত্তিতঃ॥ ৩৩৭ ॥

যে নিমিত্তে আয় (জমা) লিখিত হয় ব্যয় (খরচ) ও সেই নাম নির্দ্দেশ করিয়াই লিখিত হইয়া থাকে। এবং ব্যয়ও যে নিমিত্তে লিখিত হয়, আয়ও সেই নাম নির্দ্দেশ করিয়াই লিখিত হইয়া থাকে। কিন্তু সেই আয় ও ব্যয়, অল্প এবং অধিক ভাবে পরিণত হয়॥ ৩৩৫ ॥

আয় যেমন দুই প্রকার উক্ত হইল ব্যয়ও দুই প্রকার; পুনরাবর্ত্তক ও স্বত্ব নিবর্ত্তক। যে ব্যয় নিধীকৃত, উপনিধীকৃত, বিনিময়ীকৃত, এবং সকুসীদ, ও অকুসীদরূপ* আধমর্ণিক হয় তাহার নাম পুনরাবর্ত্তক বলে॥ ৩৩৬ ॥

যে ধনকে মৃত্তিকাতে প্রোথিত করিয়া রাখা যায় তাহার নাম নিধি, যাহা অন্যের নিকট গচ্ছিতভাবে রাখা যায় তাহার নাম উপনিধি, এবং এক ধনের পরিবর্ত্তে অন্য ধন যাহা সংগ্রহ করা যায় তাহার নাম বিনিময়॥ ৩৩৭ ॥

* আধমর্ণিকের বিবরণ পরের শ্লোকে দ্রষ্টব্য।

বৃদ্ধ্যাঽবৃদ্ধ্যাচ যো দত্তঃ স বৈস্যাদাধমর্ণিকঃ।
সবৃদ্ধিক মৃণং দত্ত মকুসীদন্তু যাচিতম্॥ ৩৩৮॥
শেষং সংযোজয়েন্নিত্যং পুনরাবর্ত্তকো ব্যয়ঃ।
স্বত্বনিবর্ত্তকো দ্বেধা ঐহিকঃ পারলৌকিকঃ॥ ৩৩৯॥
প্রতিদানং পারিতোষ্যং বেতনং ভোগ্যমৈহিকঃ।
চতুর্ব্বিধ স্তথা পারলৌকিকোঽনন্তভেদভাক্॥ ৩৪০॥
মূল্যত্বেন চ যদ্দত্তং প্রতিদানং স্মৃতং হিতৎ।
সেবাশৌর্য্যাদিসন্তুষ্টৈ র্দত্তং তৎ পারিতোষিকম্॥ ৩৪১॥

যশ্চ বৃদ্ধ্যা অবৃদ্ধ্যাচ দত্তঃ স আধমার্ণিকঃ স্যাৎ। তত্র আধমর্ণিকে বৃদ্ধ্যা যৎ ঋণং দত্তং তৎ সকুসীদং, অবৃদ্ধ্যা যদ্দত্তং তৎযাচিতং॥ ৩৩৮॥

কিন্তু পুনরাবর্ত্তকঃ ব্যয়ঃ নিত্যং সততং শেষং সংযোজয়েৎ। স্বত্বনিবর্ত্তকস্তু দ্বেধা ঐহিকঃ পারলৌকিকশ্চ॥ ৩৩৯॥

তত্র স্বত্বনিবর্ত্তকে প্রতিদানং, পারিতোষ্যং, বেতনং, ভোগ্যঞ্চ ইতি চতুর্ব্বিধঃ ঐহিকঃ। পারলৌকিকশ্চ অনন্তভেদভাক্ বহুভাবাপন্নঃ স্যাৎ॥ ৩৪০॥

যচ্চ মূল্যত্বেন দত্তং তৎ হি প্রতিদানং। সেবয়া শৌর্য্যাদিভিশ্চ সন্তুষ্টৈঃ যদ্দত্তং তৎ পারিতোষিকং স্মৃতং কথিতম্॥ ৩৪১॥

বৃদ্ধির নিমিত্তে কিম্বা বৃদ্ধি ব্যতিরেকে যে ধন অন্যেতে পর্য্যাপ্ত করা যায় তাহার নাম আধমর্ণিক ব্যয়॥ তন্মধ্যে বৃদ্ধির নিমিত্তে যে ঋণ দেওয়া যায় তাহার নাম সকুসীদ এবং বৃদ্ধি ব্যতিরেকে যাচিতভাবে যাহা দেওয়া যায় তাহার নাম অকুসীদ (হাওলাত) বলিয়া উক্ত হয়॥ ৩৩৮॥

কিন্তু পুনরাবর্ত্তক ব্যয় সর্ব্বদাই ভবিষ্যতের প্রতি লক্ষ্য করিয়া থাকে। স্বত্বনিবর্ত্তক ব্যয়ও দুই প্রকার, ঐহিক এবং পারলৌকিক॥ ৩৩৯॥

তন্মধ্যে প্রতিদান, পারিতোষিক বেতন, এবং ভোগ্য এই চারি প্রকার ঐহিক ব্যয়, এবং পারলৌকিক ব্যয় নানা প্রকারে বিভক্ত হয়॥ ৩৪০॥

যে ধন মূল্য স্বরূপে অর্পিত করা হয় তাহার নাম প্রতিদান। সেবা এবং যুদ্ধাদি কার্য্যে সন্তুষ্ট হইয়া যাহা প্রদান করা হয় তাহার নাম পারিতোষিক॥ ৩৪১॥

ভৃতিরূপেণ সন্দত্তং বেতনং তৎ প্রকীর্ত্তিতম্।
ধান্যবস্ত্রগৃহারামগোগজাদিরথার্থকম্ ॥ ৩৪২ ॥
বিদ্যারাজ্যাদ্যর্জনার্থং ধনাদ্যর্থং তথৈবচ।
ব্যয়াকৃতং রক্ষণার্থ মুপভোগ্যং তদুচ্যতে ॥ ৩৪৩ ॥
সুবর্ণরত্নরজতনিষ্কশালা স্তথৈব চ।
রথাশ্বগোগজোষ্ট্রাজাবীনশালাঃ পৃথক্ পৃথক্ ॥ ৩৪৪ ॥
বাদ্যশস্ত্রাস্ত্রবস্ত্রাণাং ধান্যসম্ভারয়ো স্তথা।
মন্ত্রিশিল্পনাট্যবৈদ্যমৃগাণাং পাকপক্ষিণাম্ ॥
শালা ভোগ্যে নিবিষ্টাস্তু তদ্ব্যয়ো ভোগ্য উচ্যতে ॥ ৩৪৫ ॥

যচ্চ ভৃতিরূপেণ সন্দত্তং তৎ বেতনং প্রকীর্ত্তিতং কথিতং। ধান্যানি, বস্ত্রাণি, গৃহাণি, আরামাঃ, গাবঃ গজাদয়ঃ রথাশ্চ তেষা মর্থকং, বিদ্যানাং রাজ্যাদীনাঞ্চ অর্জ্জনার্থং, ধনাদ্যর্থং ধনাদ্যুপার্জনার্থং, রক্ষণার্থং প্রজাদীনাং প্রতিপালনার্থঞ্চ যৎ ব্যয়ীকৃতং তৎ উপভোগ্যং উচ্যতে ॥ ৩৪২ ॥ ৩৪৩ ॥

সুবর্ণানাং রত্নানাং রজতানাং নিষ্কানাং যাঃ শালাঃ তথা রথানাং, অশ্বানাং, গবাং গজানাং, উষ্ট্রাণাং, অজানাং, অবীনাং ইনানাঞ্চ যাঃ পৃথক্ পৃথক্ শালাঃ ॥ ৩৪৪ ॥

বাদ্যানাং শস্ত্রাণাং অস্ত্রাণাং বস্ত্রাণাঞ্চ যাঃ শালাঃ, ধান্যানাং সম্ভারাণাং দ্রব্যসমূহানাঞ্চ যাঃ শালাঃ, মন্ত্রিণাং শিল্পানাং নাট্যানাং বৈদ্যানাং মৃগাণাং পাকানাং পক্ষিণাঞ্চ যাঃ শালাঃ ভোগ্যে নিবিষ্টাঃ তদ্ব্যয়ঃ ভোগ্যঃ উচ্যতে ॥ ৩৪৫ ॥

ভৃতি স্বরূপে যে ধন অর্পিত করা যায় তাহার নাম বেতন। আর ধান্য বস্ত্র, গৃহ, উদ্যান, গো, হস্তী, প্রভৃতির জন্যে এবং বিদ্যা, রাজ্য ও ধনাদির উপার্জ্জনের জন্যে, ও প্রজা প্রভৃতিকে প্রতিপালিত করিবার জন্যে যে ধন ব্যয় করা হয় তাহার নাম উপভোগ্য বলিয়া উক্ত হয় ॥ ৩৪২। ৩৪৩ ॥

সুবর্ণ, রত্ন, রজত, এবং নিষ্ক প্রভৃতির স্থান, রথ, অশ্ব, গো, হস্তী, উষ্ট্র, ছাগ, মেষ, এবং হরিণ প্রভৃতির অবস্থিতির গৃহ, বাদ্য, শস্ত্র, অস্ত্র ও বস্ত্রের গৃহ, ধান্য এবং দ্রব্যাদির গৃহ, মন্ত্রিশালা, শিল্পশালা, নাট্যশালা, চিকিৎসালয়, পশুশালা, পাকশালা এবং পক্ষিশালা প্রভৃতিও ভোগ্যে নিবিষ্ট প্রযুক্ত তাহাও ভোগ্য বলিয়াই উক্ত হইয়া থাকে ॥ ৩৪৪। ৩৪৫ ॥

জপহোমার্চ্চনৈ র্দানৈ শ্চতুর্ধা পারলৌকিকঃ।
পুনর্যাতো নিবৃত্তশ্চ বিশেষায়ব্যয়ৌ চ তৌ॥ ৩৪৬॥
আবর্ত্তকোনিবর্ত্তশ্চ ব্যয়ায়ৌ তু পৃথক্ দ্বিধা।
আবর্ত্তক বিহীনৌ তু ব্যয়ায়ৌ লেখকো লিখেৎ॥ ৩৪৭॥
ক্রয়াধমর্ণঘটনাস্বন্যস্থলাপ্তো নিবর্ত্তকঃ।
দ্রব্যং লিখিত্বা দদ্যাত্তু গৃহীত্বা বিলিখেৎ স্বয়ম্॥ ৩৪৮॥
হীয়তে বর্দ্ধতে নৈবমায়ব্যয়বিলেখকঃ।”
হেতুপ্রমাণসম্বন্ধকার্য্যাঙ্গব্যাপ্যব্যাপকৈঃ॥ ৩৪৯॥

পারলৌকিকঃ ব্যয়ঃ জপহোমার্চ্চনদানভেদেন চতুর্ধা স্যাৎ। তৌ ব্যয়ায়ৌ পুনঃ আবর্ত্তকঃ নিবর্ত্তশ্চ ইতি পৃথক্ দ্বিধা দ্বৈবিধ্যেন ব্যবস্থাপিতো ভবতি। তৌতু বিশেষায়ব্যয়ৌ আবর্ত্তকবিহীনৌ আবর্ত্তকঃ নিবর্ত্তকশ্চ ইতি দ্বৌ লেখকঃ লিখেৎ॥ ৩৪৬। ৩৪৭॥

ক্রয়েষু অধমর্ণঘটনাসু ঋণাদিব্যবহারেষু অন্যস্থলেষু অন্যবিষয়েষু চ আপ্তঃ বিশ্বস্তঃ নিবর্ত্তকঃ ঋণাদিব্যবহারকঃ স্বয়ং দ্রব্যং লিখিত্বা দদ্যাৎ গৃহীত্বা চ বিলিখেৎ। এবং প্রকারেণ আয়ব্যয়বিলেখকঃ ন হীয়তে বর্দ্ধতে চ॥ ৩৪৮॥

আয়াঃ ব্যয়াঃ শেষং* অবশিষ্টাশ্চ পৃথক্ পৃথক্ হেতুভিঃ কারণৈঃ, প্রমাণৈঃ পরিমাণৈঃ, সম্বন্ধৈঃ সংসর্গৈঃ, কার্য্যাঙ্গৈঃ, ব্যাপ্যৈঃ অল্পবিষয়ৈঃ, ব্যাপকৈঃ বহুবিষয়ৈঃ,

---

পারলৌকিক ব্যয় চারি প্রকার। জপার্থ, হোমার্থ, অর্চ্চনার্থ এবং দানার্থ। এই রূপে আয় এবং ব্যয় উভয়ই আবর্ত্তক ও নিবর্ত্তক ভেদেতে দুই প্রকারে ব্যবস্থাপিত হয়। এবং এই আবর্ত্তক ও নিবর্ত্তক রূপ আয়ব্যয়ই লেখক কর্ত্তৃক লিখিত হইয়া থাকে॥ ৩৪৬। ৩৪৭॥

বিশ্বস্তব্যবহারিগণ, ঋণ ভাবাপন্ন কিম্বা অঋণ ভাবাপন্ন ক্রয় বিক্রয় প্রভৃতি আদান প্রদান সমন্ধে কোন দ্রব্য কাহাকে অর্পিত করিতে হইলে তাহা লিখিয়া অর্পণ করিবে। এবং কোন দ্রব্য গ্রহণ করিলেও তাহা লিখিয়া লইবে। এই প্রকারে আয় এবং ব্যয় (জমা, খরচ) যাহারা লেখে তাহারা কখনই ক্ষতিগ্রস্ত হয় না, এবং উন্নতি লাভ করিয়া থাকে॥ ৩৪৮॥

আয়, ব্যয় এবং স্থিতি ইহারা পৃথক্ পৃথক্ কারণ, পরিমাণ, সংসর্গ, এবং

---

* (শেষমিত্যব্যয়ম)

আয়াশ্চ বহুধা ভিন্না ব্যয়াঃ শেষং পৃথক্ পৃথক্ ।
মানেন সংখ্যয়া চৈবোন্মানেন পরিমাণকৈঃ ॥ ৩৫০ ॥
ক্বচিৎ সংখ্যা ক্বচিন্মান মুন্মানং পরিমাণকম্ ।
সমাহারঃ ক্বচিচ্চেষ্টো ব্যবহারায় তদ্বিদাম্ ॥ ৩৫১ ॥
অঙ্গুলাদ্যং স্মৃতং মান মুন্মানস্তু তুলা স্মৃতা ।
পরিমাণং পাত্রমাণং সংখ্যৈকদ্ব্যাদিসংজ্ঞিকা ॥ ৩৫২ ॥
যত্র যাদৃগ্‌ব্যবহারস্তত্রতাদৃক্ প্রকল্পয়েৎ । "
রজতস্বর্ণতাম্রাদি ব্যবহারার্থ মুদ্রিতম্ ॥ ৩৫৩ ॥

তথা মানেন, সংখ্যয়া, উন্মানেন উর্দ্ধমানেন চ পরিমাণকৈঃ পরিমাণকারকৈঃ বহুধা ভিন্নাঃ ভেদং গতাঃ ॥ ৩৪৯ । ৩৫০ ॥

ক্বচিৎ স্থানে সংখ্যা, ক্বচিৎ মানং, ক্বচিৎ উন্মানং, ক্বচিৎ পরিমাণকং ক্বচিৎ সমাহারঃ সংখ্যাদি সমুদায়ঃ তদ্বিদাং তৎসংখ্যাদিজ্ঞানবতাং ব্যবহারায় ইষ্টঃ স্যাৎ ॥ ৩৫১ ॥

অঙ্গুলাদ্যং অঙ্গুলপ্রভৃতি মানং স্মৃতং। তুলা তু উন্মানং স্মৃতা। পাত্রাণাং মানন্তু পরিমাণং। একদ্বিপ্রভৃতিঃ সংখ্যা সঙ্গিকা। যত্র প্রদেশে যাদৃক্ ব্যবহারঃ নিয়মঃ তত্র তাদৃক্ প্রকল্পয়েৎ ব্যবহারয়েৎ ॥ ৩৫২ ॥

রজতস্বর্ণতাম্রাদি রৌপ্যকাঞ্চনতাম্রপ্রভৃতিকং ব্যবহারার্থমুদ্রিতংব্যবহারার্থ মুদ্রিতং কৃতমুদ্রণং। বরাটাদ্যং কপর্দ্দকপ্রভৃতিকং রত্নান্তং রত্নপর্য্যন্তং সৎব্যবহার্য্যং বস্তু

কার্য্য বিশেষের দ্বারা, প্রমাণের দ্বারা, সংখ্যার দ্বারা এবং তৌলের দ্বারা পরিমাণকারকগণ কর্ত্তৃক নানা প্রকারে বিভক্ত হয় ॥ ৩৪৯ । ৩৫০ ॥

সংখ্যা প্রভৃতি পরিমাণবেত্তাগণের ব্যবহারের জন্যে কোন স্থানে সংখ্যা, কোন স্থানে মান, কোন স্থানে উন্মান, কোন স্থানে পরিমাণ, এবং কোন স্থানে সংখ্যা প্রভৃতি এই সমুদয়ই ইষ্ট হয় ॥ ৩৫১ ॥

অঙ্গুলী প্রভৃতির নাম মান, তুলার নাম উন্মান, পাত্রাদির নাম পরিমাণ, এবং এক ও দুই প্রভৃতির নাম সংখ্যা বলিয়া উক্ত হয়, ইহার মধ্যে যে স্থানে যাহার ব্যবহার থাকে সেই স্থানে রাজা তাহারই কল্পনা করিবেন ॥ ৩৫২ ॥

রজত, স্বর্ণ এবং তাম্র প্রভৃতিকে ব্যবহারের জন্যে মুদ্রিত (অঙ্কিত) করিবেন। কপর্দ্দক প্রভৃতি রত্ন পর্য্যন্ত যে সকল ব্যবহার্য্য বস্তু সমুদয়ের নামই

ব্যবহার্য্যং বরাটাদ্যং রত্নান্তং দ্রব্যমীরিতম্।
সপশুধান্যবস্ত্রাদি তৃণান্তং ধনসঙ্গিকম্ ॥ ৩৫৪ ॥
ব্যবহারে চাধিকৃতং স্বর্ণাদ্যং মূল্যতামিয়াৎ।"
কারণাদি সমাযোগাৎ পদার্থস্তু ভবেৎ ভুবি ॥ ৩৫৫ ॥
যেন দ্রব্যেন সংসিদ্ধস্তদ্‌দ্রব্যস্তস্য মূল্যবান্।"
সুলভাসুলভত্বাচ্চাগুণত্বগুণসংশ্রয়ৈঃ ॥ ৩৫৬ ॥
যথা কামাৎ পদার্থানা মর্ঘং হীনাধিকং ভবেৎ।"
ন হীনং মণিধাতূনাং ক্বচিন্মূল্যং প্রকল্পয়েৎ ॥ ৩৫৭ ॥

তং দ্রব্যং ইতিঈরিতং। তথা সপশু পশুসহিতং ধান্যবস্ত্রাদি তৃণান্তং ধান্যবস্ত্রপ্রভৃতি তৃণপর্য্যন্তং বস্তু ধনসংজ্ঞিকং ধনেতিনাম্না প্রসিদ্ধং ॥ ৩৫৩। ৩৫৪ ॥

ব্যবহারে ব্যবহারকার্য্যে যৎ অধিকৃতং মুদ্রিতং স্বর্ণাদ্যং তৎ মূল্যতাং ইয়াৎ প্রাপ্নোতি। কারণাদিসমাযোগাৎ কারণাদীনাং হেতূনাং সমাযোগাৎ সংযোগাৎ যেন দ্রব্যেন পদার্থঃ সংসিদ্ধঃ তদ্দ্রব্যস্তু তস্য দ্রব্যস্য মূল্যকং ভবেৎ ॥ ৩৫৫ ॥

পদার্থানাং দ্রব্যানাং সুলভাসুলভত্বাৎ সুলভত্বাৎ দুর্ল্লভত্বাচ্চ তথা অগুণত্বগুণসংশ্রয়ৈঃ সগুণত্বাৎ নির্গুণত্বাচ্চ অর্ঘং মূল্যং যথা কামাৎ হীনাধিকং অল্পং অধিকঞ্চ ভবেৎ॥ ক্বচিৎ প্রদেশে মণিধাতূনাং মূল্যং ন হীনং ন অল্পং প্রকল্পয়েৎ। ক্বচিত্তু এতেষাং মণিধাতূনাং রাজদৌষ্ট্যেন রাজদোষেণ মূল্যহানিঃ অল্পমূল্যং জায়তে ॥ ৩৫৬। ৩৫৭ ॥"

দ্রব্য। এবং পশু, ধান্য, বস্ত্র, তৃণ পর্য্যন্ত সমুদয় দ্রব্যের নামই ধন বলিয়া উক্ত হয় ॥ ৩৫৩। ৩৫৪ ॥

ব্যবহারকার্য্যে যে সকল স্বর্ণাদি মুদ্রিত হয় তাহাই মূল্যত্বে পরিণত হইয়া থাকে। কারণাদির সংযোগে যে দ্রব্য দ্বারা যে পদার্থ (টাকা মোহর ইত্যাদি) সিদ্ধ হয় তাহা সেই দ্রব্যেরই মূল্য স্বরূপে গৃহীত হয় ॥ ৩৫৫ ॥

কিন্তু সেই সকল স্বর্ণাদি দ্রব্য কখন সুলভ কখন বা দুর্ল্লভ এবং উত্তম ও অধম হওয়া প্রযুক্ত মূল্যেরও তারতম্য হয়, তাঁহাতে করিয়াই কোন দেশে মনি এবং স্বর্ণাদি ধাতুর মূল্য অধিক হয়; এবং কোন প্রদেশে সেই সকল দ্রব্যের মূল্য অল্পও হইয়া থাকে ॥ ৩৫৬। ৩৫৭ ॥

মূল্যহানিস্তু চৈতেষাং রাজদৌষ্ট্যেন জায়তে।"
দীর্ঘে চতুর্ভাগভূতপত্রে তির্য্যগ্গতাবলিঃ॥ ৩৫৮॥
ত্র্যংশগাভ্যন্তরগতা চার্দ্ধগা পাদগাপিবা।
কার্য্যা ব্যাপকব্যাপ্যানাং লেখনে পদসংজ্ঞিকা॥ ৩৫৯॥
শ্রেষ্ঠাভ্যন্তরগা তাসু বামতঃ ত্র্যংশগাপ্যনু।
দক্ষত্র্যংশগতা চানু হ্যর্দ্ধগা পাদগা ততঃ॥ ৩৬০॥
স্বভ্যন্তরে স্বভেদাঃ স্যুঃ সদৃশাঃ সদৃশেপদে।
স্বারম্ভপূর্ত্তিসদৃশে পদগে স্তঃ সদৈব হি॥ ৩৬১॥

ব্যাপ্যব্যাপকানাং অল্পাধিকানাং বিষয়ানাং লেখনে লিপিকর্ম্মণি দীর্ঘে চতুর্ভাগভূত পত্রে অভ্যন্তরগতা মধ্যসংস্থা ত্র্যংশগা তৃতীয়াংশব্যাপিনী, বা অর্দ্ধগা অর্দ্ধাংশব্যাপিনী, অথবা পাদগা চতুর্থাংশব্যাপিনী তির্য্যগ্গতা বক্রভাবেন বিন্যস্তা পদসংজ্ঞিতা আবলিঃ পদাবলিঃ কার্য্যা॥ ৩৫৮। ৩৫৯॥

ত্রিবিধাসু তাসু পদাবলিষু বামতঃ বামভাগাৎ অভ্যন্তরগা মধ্যগা ত্র্যংশগা তৃতীয়াংশগামিনী পদাবলিঃ শ্রেষ্ঠা। দক্ষত্র্যংশগতা দক্ষিণভাগাৎ তৃতীয়াংশগামিনী অনু তৎ পশ্চাদিত্যর্থঃ। অর্দ্ধগা ততঃ অনু। পদগা চতুর্থাংশগামিনী ততশ্চ অনু তদপেক্ষয়া ন্যূনা ইত্যর্থঃ॥ ৩৬০॥

স্বভ্যন্তরে শোভনং অভ্যন্তরং যস্য তাদৃশে সদৃশে সমানভাবাপন্নে পদে পদগে পত্রে স্বভেদাঃ স্বস্য বিবলাঃ সদৃশাঃ সমানরূপাঃ বর্ণাঃ সদৈব সর্ব্বদৈব স্যুঃ॥ কিন্তু স্বস্য লেখ্যস্য যঃ আরম্ভঃ তথা যা পূর্ত্তিঃ পূরণং তে সদৃশে স্তঃ ভবতঃ॥ ৩৬১॥

লিপি কার্য্য অল্পই হউক বা অধিকই হউক পত্রকে দীর্ঘভাবে চারিভাগ করিয়া তাহার মধ্যস্থানে তৃতীয়াংশ বা অর্দ্ধাংশ অথবা চতুর্থাংশ ব্যাপিয়া পদাবলি লিখিবে॥ ৩৫৮। ৩৫৯॥

সেই ত্রিবিধ পদাবলির মধ্যে বামদিক হইতে মধ্যস্থানে তৃতীয়াংশ ব্যাপিয়া যাহা লিখিত হয় তাহা উত্তম। দক্ষিণদিক হইতে তৃতীয়াংশ ব্যাপিয়া যাহা লিখিত হয় তাহা তদপেক্ষা নিকৃষ্ট। অর্দ্ধাংশ ব্যাপিয়া যাহা লিখিত হয় তাহা তদপেক্ষাও নিকৃষ্ট। এবং চতুর্থাংশ ব্যাপিয়া যাহা লিখিত হয় তাহা সকল হইতে নিকৃষ্ট॥ ৩৬০॥

পত্রের মধ্যস্থানে যাহা লিখিত হইবে তাহার পদ গুলি ও বর্ণ গুলি সমান অথচ বিরল হইবে। এবং আরম্ভ হইতে পরি সমাপ্তি পর্য্যন্ত সমানরূপে লিখিতে হইবে॥ ৩৬১॥

রাজা স্বলেখ্যচিহ্নন্তু যথাভিলষিতং তথা।
লেখানুপূর্ব্বং কুর্য্যাদ্ধি দৃষ্ট্বা লেখ্যং বিচার্য্য চ ॥ ৩৬২ ॥
মন্ত্রীচ প্রাড়্‌বিবাকশ্চ পণ্ডিতো দূতসংজ্ঞকঃ।
স্বাবিরুদ্ধং লেখ্যমিদং লিখেয়ুঃ প্রথমন্ত্বিমে ॥ ৩৬৩ ॥
অমাত্যঃ সাধুলিখন মস্ত্যেতৎ প্রাঙ্‌লিখেদয়ম্।
সম্যগ্‌বিচারিত মিতি সুমন্ত্রো বিলিখেত্ততঃ ॥ ৩৬৪ ॥
সত্যং যথার্থ মিতি চ প্রধানশ্চ লিখেৎ স্বয়ম্।
অঙ্গীকর্ত্তুং যোগ্যমিতি ততঃ প্রতিনিধি র্লিখেৎ ॥ ৩৬৫ ॥
অঙ্গীকর্ত্তব্য মিতি চ যুবরাজো লিখেৎ স্বয়ম্।
লেখ্যং স্বাভিমতং চৈতদ্‌বিলিখেচ্চ পুরোহিতঃ ॥ ৩৬৬ ॥

রাজা লেখানুপূর্ব্বং 'লেখ্যং পত্রং দৃষ্ট্বা বিচার্য্য চ যথাভিলষিতং যথেচ্ছং তথা স্বস্য আত্মনঃ লেখ্যচিহ্নং কুর্য্যাৎ ॥ ৩৬২ ॥

মন্ত্রীচ প্রাড়্‌বিবাকশ্চ পণ্ডিতঃ তথা দূতসঙ্গকঃ দূতশ্চ ইমে স্বাবিরুদ্ধং স্বাভিলষিতং ইদং লেখ্যং ইতি প্রথমং লিখেয়ুঃ ॥ ৩৬৩ ॥

অয়ং অমাত্যঃ ইতি সাধু উত্তমং লিখনং অস্তি এতৎ প্রাক্ পূর্ব্বং লিখেৎ। ততঃ সুমন্ত্রঃ ইতি সম্যক্ বিচারিতং এতৎ বিলিখেৎ ॥ ৩৬৪ ॥

প্রধানশ্চ এতৎ সত্যং, যথার্থং অর্থসঙ্গতঞ্চ ইতি স্বয়ং লিখেৎ। ততঃ প্রতিনিধিঃ ইদং অঙ্গীকর্ত্তুং যোগ্যং ইতি লিখেৎ ॥ ৩৬৫ ॥

যুবরাজশ্চ ইদং অঙ্গীকর্ত্তব্যং ইতি স্বয়ং লিখেৎ। পুরোহিতঃ ইদং লেখ্যং স্বাভিমতং স্বস্য নিজস্য সম্মতং এতৎ বিলিখেৎ ॥ ৩৬৬ ॥

কোন বিষয় লিখিত হইলে "এই লেখা উপযুক্ত হইয়াছে" ইহা সর্ব্বাগ্রে অমাত্য লিখিবেন। তদনন্তর প্রথমতঃ মন্ত্রী, প্রাড়্‌বিবাক, পণ্ডিত এবং দূত ইহারা "ইহা আমাদিগের অভিমত" ইহা লিখিবেন। তদনন্তর সুমন্ত্র "ইহার এই বিচার করা কর্ত্তব্য" ইহা লিখিবেন। প্রধান "ইহা সত্য এবং অর্থসঙ্গত" ইহা লিখিবেন। তদনন্তর প্রতিনিধি "ইহা এই অঙ্গীকারের যোগ্য" ইহা লিখিবেন। তদনন্তর যুবরাজ "ইহার এই অঙ্গীকার করা কর্ত্তব্য" ইহা লিখিবেন। তদনন্তর পণ্ডিত "ইহা আমারও মত" ইহা লিখিবেন। তদনন্তর রাজা তাহার আদ্যন্ত দৃষ্টিপূর্ব্বক বিচার করিয়া যাহা ইচ্ছা হয় তাহা সেই লিপিতে স্বয়ং স্বাক্ষরিত করিবেন ॥ ৩৬২। ৩৬৩। ৩৬৪। ৩৬৫। ৩৬৬ ॥*

* (এই স্থানে "টীকা গুলী প্রকারান্তরে" এক একটির পরপর দৃষ্টব্য।)

স্বস্বমুদ্রাচিহ্নিতঞ্চ লেখ্যান্তে কুর্য্যুরেব হি।
অঙ্গীকৃত মিতি লিখে মুদ্রয়েচ্চ ততো নৃপঃ॥ ৩৬৭॥
কার্য্যান্তরস্যাকুলত্বাৎ সম্যগ্‌দ্রষ্টুং ন শক্যতে।
যুবরাজাদিভি র্লেখ্যং তদন্যেন চ দর্শিতম্॥ ৩৬৮॥
সমুদ্রং বিলিখেয়ুর্ব্বৈ সর্ব্বে মন্ত্রিগণা স্ততঃ।
রাজা দৃষ্টমিতি লিখেদ্ দ্রাক্ সম্যগ্ দর্শনাক্ষমঃ॥ ৩৬৯॥
আয়মাদৌ লিখেৎ সম্যগ ব্যয়ং পশ্চাৎ তথা গতম্।
বামে বায়ং ব্যয়ং দক্ষে পত্রভাগে চ লেখয়েৎ॥ ৩৭০॥

লেখ্যান্তে লেখ্যস্য শেষে স্বস্বমুদ্রাভিঃ চিহ্নিতং কুর্য্যুরেব অবশ্যমেব কুর্য্যুঃ মন্ত্রিপ্রভৃতয়ঃ ইতি শেষঃ। তত স্তদনন্তরং নৃপঃ অঙ্গীকৃতং ইতি লিখেৎ মুদ্রয়েচ্চ॥ ৩৬৭॥

কার্য্যান্তরস্য আকুলত্বাৎ ব্যস্তত্বাৎ যুবরাজাদিভিঃ যদি সম্যক্ দ্রষ্টুং ন শক্যতে তদা অন্যেন চ লেখ্যং দর্শিতং॥ ৩৬৮॥

ততঃ তদনন্তরং সর্ব্বেমন্ত্রিগণাঃ সমুদ্রং মুদ্রয়া সহিতং বিলিখেয়ুঃ। রাজাপি যদি দ্রাক্ ঝটিতি সম্যক্ দর্শনাক্ষমঃ তদা দৃষ্টং ইতি লিখেৎ॥ ৩৬৯॥

আদৌ সম্যক্ আয়ং পশ্চাৎ গতং ব্যয়ং লিখেৎ। তথা বামে পত্রভাগে আয়ং দক্ষে পত্রভাগে ব্যয়ং লেখয়েৎ বাশব্দোঽবধারণে॥ ৩৭০॥

লেখার অন্তভাগে মন্ত্রী প্রভৃতিরা নিজ নিজ মুদ্রার (মোহর) দ্বারা চিহ্নিত করিবেন তদনন্তর রাজা তাহাতে "স্বীকার করিলাম" ইহা লিখিবেন এবং মুদ্রিত করিবেন॥ ৩৬৭॥

কার্য্যান্তরের ব্যস্ততা প্রযুক্ত যুবরাজ প্রভৃতি যদি সম্যক প্রকার দর্শন করিতে অশক্ত হয়েন তাহা হইলে অন্যের দ্বারা দেখাইবেন॥ ৩৬৮॥

এবং মন্ত্রী প্রভৃতিরা মুদ্রার সহিত তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন, আর রাজাও যদি তৎক্ষণাৎ সম্যক্ প্রকার দৃষ্ট করিতে অক্ষম হন তাহা হইলে "দৃষ্টি করিলাম" ইহা লিখিবেন॥ ৩৬৯॥

প্রথমতঃ আয় সম্যক্ প্রকার লিখিয়া পশ্চাৎ যাহা ব্যয় হয় তাহা লিখিবে। এবং সেই আয় পত্রের বামভাগে ও ব্যয় পত্রের দক্ষিণ ভাগে লিখিবে॥ ৩৭০॥

আদৌ লেখ্যং যথা প্রাপ্তং পশ্চাৎ তদ্‌গণিতং লিখেৎ।
যথা দ্রব্যঞ্চ স্থানঞ্চাধিকসংজ্ঞঞ্চ টিপ্পনৈঃ ॥ ৩৭৯ ॥
শেষায়ব্যয়বিজ্ঞানং ক্রমাল্লেখ্যৈঃ প্রজায়তে।
স্থলায়ব্যয়বিজ্ঞানং ব্যাপকং স্থলতো ভবেৎ ॥ ৩৮০ ।
পদার্থস্য স্থলানি স্যুঃ পদার্থাশ্চ স্থলস্য তু।
ব্যাপ্যাস্তিথ্যাদয়শ্চাপি যথেষ্টা লেখনে নৃণাম্ ॥ ৩৮১ ॥

আদৌ প্রথমতঃ যথা প্রাপ্তং তথা লেখ্যং লেখনীয়ং। পশ্চাৎ তদনন্তরং টিপ্পনৈঃ বিবরণৈঃ সহ যথা যাদৃশং দ্রব্যং স্থানং তদ্‌গণিতং তস্য দ্রব্যস্য সংখ্যানং অধিকসংজ্ঞকঞ্চ লিখেৎ ॥ ৩৭৯ ॥

শেষায়ব্যয়ানাং শেষস্য অবশিষ্টস্য আয়স্য ব্যয়স্য চ বিজ্ঞানং ক্রমাৎ লেখ্যৈঃ প্রজায়তে। কিঞ্চ স্থলস্য আয়স্য ব্যয়স্য চ বিজ্ঞানং স্থলতঃ স্থানাৎ ব্যাপকং বহুলং ভবেৎ ॥ ৩৮০ ॥

পদার্থস্য দ্রব্যস্য স্থলানি তথা স্থলস্য পদার্থাশ্চ স্যুঃ ভবেয়ুঃ। লেখনে লিপিকার্য্যে ব্যাপ্যাঃ তিথ্যাদয়শ্চ অপি নৃণাং যথেষ্টাঃ। তথা স্যুঃ ॥ ৩৮১ ॥

প্রথমতঃ যাহা প্রাপ্ত হইবে তাহাই লিখিবে তদনন্তর বিবরণের সহিত যে দেশের যে রূপ দ্রব্য তাহার সংখ্যা করিয়া বিস্তারিত রূপে নাম নির্দ্দিষ্ট পূর্ব্বক লিখিবে ॥ ৩৭৯ ॥

আয় ব্যয় এবং স্থিতি ইহাদিগের বিজ্ঞাপন ক্রমান্বয়ে লেখ্য দ্বারা কথিত হইল। কিন্তু স্থান বিভাগের আয় ও ব্যয়ের বিজ্ঞান স্থানানুসারে নানা প্রকার হইয়া থাকে ॥ ৩৮০ ॥

যে স্থানের যে দ্রব্য এবং যে দ্রব্যের যে স্থান তাহা লিখিবে এবং ইচ্ছা হইলে লিপি কার্য্যে তিথি প্রভৃতিরও উল্লেখ করিবে ॥ ৩৮১ ॥

নিশ্চিতান্যস্বামিকাদ্যা আয়া যে ইতরান্তগাঃ।
বিশিষ্টসংজ্ঞিকা যেচ পুনরাবর্ত্তকাদয়ঃ ॥ ৩৮২ ॥
ব্যয়াশ্চ পরলেখান্তা অন্তিমব্যাপকাশ্চ তে।"
ইচ্ছয়া তাড়িতং কৃত্বাদৌ প্রমাণফলন্ততঃ ॥ ৩৮৩ ।
প্রমাণভক্তং তল্লব্ধং ভবেদিচ্ছাফলং নৃণাম্।"
সমাসতো লেখ্যমুক্তং সর্ব্বেষাং স্মৃতিসাধনম্ ॥ ৩৮৪ ॥
গুঞ্জা মাষস্তথা কর্ষঃ পদার্থঃ প্রস্থএব হি।
যথোত্তরা দশগুণাঃ পঞ্চপ্রস্থস্য চাঢ়কাঃ ॥ ৩৮৫ ॥

নিশ্চিতান্যস্বামিকাদ্যাঃ তথা ইতরান্তগাঃ যে আয়াঃ তথা যেচ বিশিষ্ট সংজ্ঞিকাঃ বিশিষ্টনামযুক্তাঃ পরলেখান্তাঃ পরং উৎকৃষ্টং লেখঃ অন্তে যেষাং তথোক্তাঃ অন্তিম ব্যাপকাঃ অন্তিমে শেষে ব্যাপকং যেষাং তাদৃশাঃ পুনরাবর্ত্তকাদয়ঃ ব্যয়াশ্চ তে কথিতাঃ ইতি শেষঃ ॥ ৩৮২ ॥"

প্রমাণফলং সিদ্ধং বস্তু আদৌ প্রথমতঃ ইচ্ছয়া তাড়িতং কৃত্বা ততঃ পশ্চাৎ প্রমাণ ভক্তং প্রমাণেন ভক্তং যৎ লব্ধং তৎ নৃণাং ইচ্ছাফলং ভবেৎ ॥ সমাসতঃ সংক্ষেপতঃ সর্ব্বেষাং বিষয়ানাং স্মৃতিসাধনং স্মরণকারণং লেখ্যং উক্তং ॥ ৩৮৩। ৩৮৪ ॥

গুঞ্জা, মাষঃ, কর্ষঃ, তথা প্রস্থঃ পদার্থঃ এতে যথোত্তরাঃ দশগুণাঃ স্যুঃ তদ্‌যথা। গুঞ্জায়া দশগুণাঃ মাষঃ। মাষস্য দশগুণাঃ কর্ষঃ। কর্ষস্য দশগুণাঃ প্রস্থঃ ইতি। প্রস্থস্য পঞ্চ আঢ়কাঃ ॥ ৩৮৫ ॥

নিশ্চিতান্যস্বামিক ও অনিশ্চিতান্যস্বামিক প্রভৃতি আয় এবং বিশেষ বিশেষ নামযুক্ত উত্তম লিপিবিশিষ্ট পরিণামবর্দ্ধক পুনরাবর্ত্তক প্রভৃতি যে সকল ব্যয় তাহাও কথিত হইল ॥ ৩৮২ ॥

সিদ্ধ বস্তুকে প্রথমত তাড়িত করিয়া পশ্চাৎ প্রমাণের দ্বারা ভিন্নরূপে যাহা উপলব্ধি করে তাহার নাম মনুষ্যের ইচ্ছাফল ॥

সংক্ষেপেতে সকল বিষয়ের স্মরণসাধক লেখ্য উক্ত হইল ॥ ৩৮৩। ৩৮৪ ॥

গুঞ্জা, মাষ, কর্ষ এবং প্রস্থ এই পদার্থচতুষ্টয় পরস্পর উত্তর উত্তর দশ গুণ হয়। অর্থাৎ দশগুঞ্জায় একমাষ, দশমাষে এককর্ষ, দশকর্ষে এক প্রস্থ, এবং পাঁচ প্রস্থে এক আঢ়ক হয় ॥ ৩৮৫ ॥

ততশ্চাষ্টাঢ়কঃ প্রোক্তো হ্যর্ম্মণস্তে তু বিংশতিঃ।
খারিকা স্যাদ্বিদ্যতে তদ্দেশে দেশে প্রমাণকম্ ॥ ৩৮৬ ॥
পঞ্চাঙ্গুলাবটং পাত্রং চতুরঙ্গুলবিস্তৃতম্।
প্রস্থপাদস্তু তজ্জ্ঞেয়ং পরিমাণে সদা বুধৈঃ ॥ ৩৮৭ ॥
ঊর্দ্ধাঙ্কশ্চ যথাসংজ্ঞ স্তদধঃস্থাশ্চ বামগাঃ।
ক্রমাৎ স্বদশগুণিতাঃ পরার্দ্ধান্তাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ ॥ ৩৮৮ ॥
ন কর্ত্তুং শক্যতে সংখ্যাসংজ্ঞা কালস্য দুর্গমাৎ।
ব্রহ্মণো দ্বিপরার্দ্ধস্তু আয়ুরুক্তং মনীষিভিঃ ॥ ৩৮৯ ॥

ততশ্চ অষ্টাঢ়কঃ অর্ম্মণঃ প্রোক্তঃ কথিতঃ। তে বিংশতিঃ অর্ম্মণাঃ খারিকা স্যাৎ। তৎ প্রমাণকং পরিমাণং দেশে দেশে ভিদ্যতে ভিন্নরূপং ভবতি ॥ ৩৮৬ ॥

পঞ্চাঙ্গুলাবটং পঞ্চাঙ্গুলদীর্ঘং চতুরঙ্গুলবিস্তৃতং যৎ পাত্রং তৎবুধৈঃ পণ্ডিতৈঃ পরিমাণে প্রস্থপাদং সদা জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮৭ ॥

ঊর্দ্ধাঙ্কঃ উপরিস্থিতঃ অঙ্কঃ যথাসংজ্ঞঃ যথাপরিমিতঃ। তদধঃস্থাঃ তস্য ঊর্দ্ধাঙ্কস্য অধঃস্থিতাঃ বামগাঃ বামভাগবর্ত্তিনঃ অঙ্কাঃ ক্রমাৎ স্বদশগুণিতাঃ স্বৈঃ দশভিঃ গুণিতাঃ সন্তঃ পরার্দ্ধান্তাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ কথিতাঃ ॥ ৩৮৮ ॥

কালস্য দুর্গমাৎ দুষ্প্রাপ্যাৎ সংখ্যানাং অঙ্কানাং সংজ্ঞা কর্ত্তুং ন শক্যতে। যতঃ মনীষিভিঃ পণ্ডিতৈঃ ব্রহ্মণঃ আয়ুঃ দ্বিপরার্দ্ধং পরার্দ্ধদ্বয়পরিমিতং উক্তং ॥ ৩৮৯ ॥

আট আঢ়কে এক অর্ম্মণ, বিংশতি অর্ম্মণে এক খারিকা হয়। এই সকল পরিমাণ দেশভেদে নানা প্রকার হইয়া থাকে ॥ ৩৮৬ ॥

পাঁচ অঙ্গুলি দীর্ঘ এবং চারি অঙ্গুলি বিস্তৃত পাত্রের নাম পণ্ডিতেরা প্রস্থপাদ বলিয়া উক্ত করেন ॥ ৩৮৭ ॥

উপরিস্থিত অঙ্ক যে পরিমিত হয় তাহার অধঃস্থিত বাম ভাগবর্ত্তী যে সকল অঙ্ক তাহারা ক্রমে ঐ অঙ্কের দশগুণ হইয়া পরার্দ্ধ পর্য্যন্তউক্ত হয় ॥ ৩৮৮ ॥

কিন্তু কালের দুষ্প্রাপ্তি প্রযুক্ত সেই অঙ্কের যে কি পরিমিত নাম তাহা ব্যক্ত করিতে অশক্ত। যেহেতু পণ্ডিতেরা ব্রহ্মার পরমায়ুও দুই পরার্দ্ধের অধিক উক্ত করেন নাই অর্থাৎ ব্রহ্মার যে পরিমিত আয়ু তদ্দ্বারা তিনিও ব্যক্ত করিতে শক্ত হন কি না সন্দেহ ॥ ৩৮৯ ॥

একো দশ শতঞ্চৈব সহস্রঞ্চাযুতং ক্রমাৎ।
প্রযুতং নিযুতং কোটিরর্ব্বুদঞ্চাব্জখর্ব্বকৌ।
নিখর্ব্বপদ্মশঙ্খাব্ধিমধ্যমান্তপরার্দ্ধকাঃ॥ ৩৯০॥
কালমানং ত্রিধা জ্ঞেয়ং চান্দ্রঃ সৌরঞ্চ সাবনম্।
ভৃতিদানে সদাসৌরং চান্দ্রং কৌসীদবৃদ্ধিষু।
কল্পয়েৎ সাবনং নিত্যং দিনভৃত্যেঽবধৌ সদা॥ ৩৯১॥
কার্য্যমানা কালমানা কার্য্যকালমিতি স্ত্রিধা।
ভৃতিরুক্তা তু তদ্বিজ্ঞৈঃ সা দেয়া ভাষিতা যথা॥ ৩৯২॥

একঃ, দশ, শতং, সহস্রং, অযুতং, প্রযুতং লক্ষমিত্যর্থঃ, নিযুতং, তথাহি কোটিঃ, অর্ব্বুদং, অব্জং, খর্ব্বঃ, নিখর্ব্বঃ, পদ্মং, শঙ্খঃ, অব্ধিঃ, মধ্যং, অন্তঃ তথা পরার্দ্ধং ইত্যাদয়ঃ॥ ৩৯০॥

কালমানং কালস্য পরিমাণং ত্রিধা জ্ঞেয়ং চান্দ্রং সৌরং তথা সাবনঞ্চ। ভৃত্যাঃ বেতনস্য দানে সদা সৌরং, কৌসীদবৃদ্ধিষু ঋণাদিব্যবহারেষু নিত্যং চান্দ্রং, দিনভৃত্যে দৈনিকপরিচারকে অবধৌচ সদা সাবনং কল্পয়েৎ॥ ৩৯১॥

কার্য্যমানা কার্য্যপরিমিতা, কালমানা কালপরিমিতা, তথা কার্য্যকালমিতিঃ কার্য্যকালোভয়পরিমিতা ইতি ত্রিধা ত্রিবিধা ভৃতিঃ তদ্বিজ্ঞৈঃ তৎপণ্ডিতৈঃ উক্তা কথিতা। যথা যেন প্রকারেণ ভাষিতা কথিতা সা ভৃতিঃ দেয়া॥ ৩৯২॥

তবে সেই পরার্দ্ধ পর্য্যন্ত অঙ্কের নাম মাত্র ব্যক্ত করিতেছি। এক, দশ, শত, সহস্র, অযুত, লক্ষ, নিযুত, কোটি, অর্ব্বুদ, অব্জ খর্ব্ব, নিখর্ব্ব, পদ্ম, শঙ্খ, অব্ধি, মধ্য, অন্ত, এবং পরার্দ্ধ ইত্যাদি॥ ৩৯০॥

কালের পরিমাণ তিন প্রকার; চান্দ্র, সৌর এবং সাবন। তন্মধ্যে বেতন প্রদানে সৌরমান, ঋণাদির আদান প্রদানে চান্দ্রমান এবং দৈনিক ভৃত্যগণের প্রতি ও অবধি পর্য্যন্ত গননাতে সাবন মানের ব্যবহার করিবে॥ ৩৯১॥

বেতন তিন প্রকার, কার্য্যপরিমিত, কালপরিমিত এবং কার্য্যকাল উভয়পরিমিত ইহা বেতনবিৎ পণ্ডিতেরা উক্ত করেন॥ ৩৯২॥

অয়ং ভারস্ত্বয়া তত্র স্থাপ্যস্ত্বেতাবতীং ভৃতিম্।
দাস্যামি কার্য্যমানা সা কীর্ত্তিতা তদ্বিদেশকৈঃ॥ ৩৯৩॥
বৎসরে বৎসরে বাপি মাসি মাসি দিনে দিনে।
এতাবতীং ভৃতিং তেঽহং দাস্যামীতি চ কালিকা॥ ৩৯৪॥
এতাবতা কার্য্যসিদ্ধং কালেনাপি ত্বয়া কৃতম্।
ভৃতিমেতাবতীং দাস্যে কার্য্যকালমিতা চ সা॥ ৩৯৫॥

অয়ং ভারঃ ত্বয়া তত্র স্থাপ্যঃ অহং তু এতাবতীং ভৃতিং দাস্যামি ইত্যেবং যা অবধারিতা সা ভৃতিঃ তদ্বিদেশকৈঃ তন্নিদেশকৈঃ পণ্ডিতৈঃ কার্য্যমানা কীর্ত্তিতা॥ ৩৯৩॥

বৎসরে বৎসরে প্রতিবৎসরং, মাসি মাসি প্রতিমাসং, দিনে দিনে প্রতিদিনং এতাবতীং ভৃতিং তে অহং দাস্যামি ইতি চ যা অবধারিতা সা ভৃতিঃ কালিকা কালমানা॥ ৩৯৪॥

ত্বয়া এতাবতা কালেন যদি কার্য্যসিদ্ধং কৃতং তদা এতাবতীং ভৃতিং দাস্যে ইত্যনেন চ যা অবধারিতা সা কার্য্যকালমিতা॥ ৩৯৫॥

তুমি এই ভারটি অমুক স্থানে রাখিবে আমি তোমাকে এই পরিমিত বেতন দিব, এইরূপ অবধারিত বেতনের নাম কার্য্যপরিমিত॥ ৩৯৩॥

প্রতিবৎসরে কিম্বা প্রতিমাসে অথবা প্রতিদিনে তোমাকে এই পরিমিত বেতন দিব' এইরূপ অবধারিত বেতনের নাম কালপরিমিত॥ ৩৯৪॥

তুমি এই কালের মধ্যে এই কার্য্য সিদ্ধ করিবে আমি তোমাকে এই পরিমিত বেতন দিব, এইরূপ অবধারিত বেতনের নাম কার্য্যকালপরিমিত বলিয়া পণ্ডিতেরা কীর্ত্তন করেন॥ ৩৯৫॥

ন কুর্য্যাদ্ ভৃতিলোপন্তু তথা ভৃতিবিলম্বনম্।
অবশ্যপোষ্যভরণা ভৃতি র্ম্মধ্যা প্রকীর্ত্তিতা॥ ৩৯৬॥
পরিপোষ্যা ভৃতিঃ শ্রেষ্ঠা সমাঽন্নাচ্ছাদনার্থিকা।
ভবেদেকস্য ভরণং যথা সা হীনসংজ্ঞিকা॥ ৩৯৭॥
যথা যথা তু গুণবান্ ভৃতক স্তদ্ভৃতি স্তথা।
সংযোজ্যা তু প্রযত্নেন নৃপেণাত্মহিতায় বৈ॥ ৩৯৮॥
অবশ্যপোষ্যবর্গস্য ভরণং ভৃতকাদ্ভবেৎ।
তথা ভৃতিস্তু সংযোজ্যা তদ্যোগ্যা ভৃতকায় বৈ॥ ৩৯৯॥

অবশ্যপোষ্যাণাং পিত্রাদীনাং যা ভৃতিঃ সা মধ্যা। পরিপোষ্যা সর্ব্বতোভাবে পোষণার্থিকা যা ভৃতিঃ সা শ্রেষ্ঠা। অন্নাচ্ছাদনার্থিকা যা ভৃতিঃ সা সমা। তথা একস্য জনস্য ভরণং যথা স্যাৎ তথা যা ভৃতিঃ সা হীনসংজ্ঞিকা নিকৃষ্টা প্রকীর্ত্তিতা কথিতা। কিঞ্চ ভৃতিলোপং বেতনচ্ছেদং তথা ভৃতিবিলম্বনঞ্চ ন কুর্য্যাৎ॥ ৩৯৬। ৩৯৭॥

ভৃতকঃ ভৃত্যঃ যথা যথা যেন প্রকারেণ গুণবান্, তথা তেন প্রকারেণ তস্য ভৃতিঃ নৃপেণ আত্মহিতায় প্রযত্নেন যোজ্যা কল্পনীয়া॥ ৩৯৮॥

অবশ্যপোষ্যবর্গস্য ভরণং যথা যেন প্রকারেণ ভৃতকাৎ ভবেৎ। তথা তদ্যোগ্যা ভৃতিঃ ভৃতকায় সংযোজ্যা কল্পনীয়া॥ ৩৯৯॥

পিতা মাতা প্রভৃতির প্রতিপালন করা অবশ্য কর্ত্তব্য বিধায়, তাঁহাদিগের জন্য যে ভৃতির নিরূপণ করা যায় তাহা মধ্যম। সর্ব্বথা প্রকার প্রতিপালনের নিমিত্তে যে ভৃতির নিরূপণ করা যায় তাহা শ্রেষ্ঠ। কেবল অন্নাচ্ছাদনের নিমিত্তে যে ভৃতির নিরূপণ করা যায় তাহা সম। এবং এক জনের মাত্র ভরণপোষণের নিমিত্তে যে ভৃতির নিরূপণ করা যায় তাহা নিকৃষ্ট বলিয়া পণ্ডিতেরা উক্ত করেন। কিন্তু যাহার প্রতি যেরূপ ভৃতির ধার্য্য করা হয় কদাপি তাহার লোপ কিম্বা প্রদান করিতে কালবিলম্ব করিবেনা॥ ৩৯৬। ৩৯৭॥

ভৃত্যগণের মধ্যে যিনি যে রূপ গুণবান্ হইবেন আপনার হিতের ইচ্ছা করিলে তাহাকে সেইরূপ উপযুক্ত বেতন প্রদান করিবেন॥ ৩৯৮॥

এবং যে ভৃত্যের যাহাতে করিয়া পোষ্যবর্গের ভরণ পোষণ সম্পন্ন হইতে পারে তাহা বিবেচনা করিয়া বেতনের অবধারণ করিবেন॥ ৩৯৯॥

যে ভৃত্যা হীনভৃতিকাঃ শত্রবস্তে স্বয়ং কৃতাঃ।
পরস্য সাধকা স্তে তু ছিদ্রকোষপ্রজাহরাঃ॥ ৪০০॥
অন্নাচ্ছাদনমাত্রা হি ভৃতিঃ শূদ্রাদিষু স্মৃতা।
তৎপাপভাগন্যথা স্যাৎ পোষকো মাংসভোজিষু॥ ৪০১॥
যদ্‌ব্রাহ্মণেনাপহৃতং ধনং তৎপরলোকদম্‌।
শূদ্রায় দত্তমপিযন্নরকায়ৈব কেবলং॥ ৪০২॥

যে ভৃত্যাঃ হীনভৃতিকাঃ অল্পবেতনাঃ তে স্বয়ং প্রভুনা শত্রবঃ কৃতাঃ। যতঃ তে তু ছিদ্রকোষপ্রজাহরাঃ সন্তঃ পরস্য সাধকাঃ ভবন্তি॥ ৪০০॥

শূদ্রাদিষু নীচজাতিষু ভৃতিঃ অন্নাচ্ছাদনমাত্রা গ্রাসাচ্ছাদনমাত্রপর্য্যাপ্তা স্মৃতা, অন্যথা অতিরিক্তভৃতিদানেন মাংসভোজিষু তেষু শূদ্রাদিষু পোষকঃ পোষণকারী প্রভুঃ তেষাং পাপভাক্‌ স্যাৎ॥ ৪০১॥

ব্রাহ্মণেন যৎ ধনং অপহৃতং চৌরাদিভির্নীতং তদপি পরলোকদং স্বর্গদং যত্তু শূদ্রায় দত্তং তৎ কেবলং নরকায় এব॥ ৪০২॥

কিন্তু ভৃত্যকে অল্প বেতন প্রদান করিলে তাহাদিগকে কেবল আপনার কতকগুলি শত্রুকরা হয় মাত্র। যেহেতু অল্প বৈতনিক ভৃত্যেরা পরের বশতাপন্ন হইয়া প্রভুর কোন ছিদ্র পাইলে তাহা ব্যক্ত করে, ধন চুরী করে, এবং প্রজাগণেরও অহিতের কারণ হয়॥ ৪০০॥

ভৃত্যগণ যদ্যপি শূদ্রপ্রভৃতি নীচজাতি হয় তাহাহইলে কেবল অন্নাচ্ছাদন মাত্র যাহাতে সম্পন্ন হইতে পারে সেই পরিমিত বেতন তাহাদিগকে অর্পিত করিবে। তদ্ভিন্ন অধিক বেতন প্রদান করিলে সেই মাংস ভক্ষক শূদ্রজাতির পাপসকল প্রভুর প্রতি পর্য্যাপ্ত হইয়া থাকে॥ ৪০১॥

কিন্তু ব্রাহ্মণ জাতি ভৃত্য হইয়া যদ্যপি চুরীও করে তাহাহইলেও সেই ধন স্বর্গলাভের কারণ হয়। কিন্তু শূদ্রকে ইচ্ছা পূর্ব্বক দান করিলেও সেই ধন কেবল নরকেরই কারণ হইয়া থাকে॥ ৪০২॥

মন্দো মধ্যস্তথা শীঘ্র স্ত্রিবিধো ভৃত্য উচ্যতে।
সমা মধ্যা চ শ্রেষ্ঠা চ ভৃতিস্তেষাং ক্রমাৎ স্মৃতা ॥ ৪০৩ ॥
ভৃত্যানাং গৃহকৃত্যার্থং দিবা যামং সমুৎসৃজেৎ।
নিশি যামত্রয়ং নিত্যং দিনভৃত্যেঽর্দ্ধযামকম্ ॥ ৪০৪ ॥
তেভ্যঃ কার্য্যং কারয়ীত হ্যুৎসবাদ্যৈর্ব্বিনা নৃপঃ।
অত্যাবশ্যং তূৎসবেঽপি হিত্বা স্বার্দ্ধদিনং সদা ॥ ৪০৫ ॥

ভৃত্যঃ ত্রিবিধঃ মন্দঃ ধৈর্য্যশীলঃ, মধ্যঃ মধ্যমঃ, তথা শীঘ্রঃ ক্ষিপ্রকারী ইতি উচ্যতে। তেষাং ভৃতিশ্চ সমা, মধ্যা তথা শ্রেষ্ঠা ইতি ক্রমাৎ স্মৃতা ॥ ৪০৩ ॥

ভৃত্যানাং গৃহকৃত্যার্থং গৃহকার্য্যনিমিত্তং দিবা দিবসে যামং একপ্রহরং তথা নিশি-রাত্রৌ যামত্রয়ং প্রহরত্রয়ং নিত্যং প্রতিদিনং সমুৎসৃজেৎ ত্যজেৎ। দিনভৃত্যে দৈনিক ভৃত্যে অর্দ্ধযামকং ত্যজেদিতি শেষঃ ॥ ৪০৪ ॥

নৃপঃ উৎসবাদ্যৈর্ব্বিনা উৎসবব্যতিরেকেণ তেভ্যঃ ভৃত্যেভ্যঃ কার্য্যং কারয়ীত কারয়েদিত্যর্থঃ। উৎসবেঽপি অর্দ্ধদিনং হিত্বা ত্যক্ত্বা কার্য্যং কারয়েৎ ॥ ৪০৫ ॥

ভৃত্য তিন প্রকার, ধৈর্য্যশীল, মধ্যম, এবং ক্ষিপ্রকারী। অতএব ইহাদিগের বেতনও তিন প্রকার অবধারিত করিবে, অল্প, মধ্যম, অধিক অর্থাৎ যাহারা ধৈর্য্যশীল তাহাদিগকে অল্পবেতন, যাহারা মধ্যম তাহাদিগকে মধ্যবিধবেতন এবং যাহারা ক্ষিপ্রকারী তাহাদিগকে অধিক বেতন প্রদান করিবে ॥ ৪০৩ ॥

ভৃত্যগণের গৃহকার্য্যের নিমিত্ত দিবাতে এক প্রহর এবং রাত্রিতে তিন প্রহরকাল তাহাদিগকে অব্যাহতি প্রদান করিবেন। কিন্তু দৈনিক ভৃত্যগণের পক্ষে কেবল অর্দ্ধ প্রহর মাত্র অবকাশের কাল অবধারিত করিবেন ॥ ৪০৪ ॥

রাজা ভৃত্যগণের উৎসবের দিন ব্যতীত অন্যান্য দিবসে তাহাদিগের দ্বারা কার্য্য করাইবেন। এবং উৎসবের দিবসেও অর্দ্ধদিন পরিত্যাগ করিয়া কার্য্য করাইবেন ॥ ৪০৫ ॥

পাদহীনাং ভৃতিং ত্বার্ত্তে দদ্যাৎ ত্রৈমাসিকীং ততঃ।
পঞ্চবৎসরভৃত্যে তু ন্যূনাধিক্যং যথা তথা ॥ ৪০৬ ॥
ষাণ্মাসিকীন্তু দীর্ঘার্ত্তে তদূর্দ্ধং ন চ কল্পয়েৎ।
নৈবপক্ষার্দ্ধ মার্ত্তস্য হাতব্যাল্পাপি বৈ ভৃতিঃ ॥ ৪০৭ ॥
সংবৎসরোষিতস্যাপি গ্রাহ্যঃ প্রতিনিধিস্ততঃ।
সুমহদ্গুণিনং ত্বার্ত্তং ভৃত্যর্দ্ধং কল্পয়েৎ সদা ॥ ৪০৮ ॥
সেবাং বিনা নৃপঃ পক্ষং দদ্যাদ্ভৃত্যায় বৎসরে ॥ ৪০৯ ॥

ভৃত্যে আর্ত্তে পীড়িতে পাদহীনাং চতুর্থাংশন্যূনাং ভৃতিং দদ্যাৎ পঞ্চবৎসরভৃত্যে আর্ত্তে বেতনানাং ন্যূনাধিক্যং যথা তথা ত্রৈমাসিকীং ভৃতিং দদ্যাৎ ॥ ৪০৬ ॥

দীর্ঘার্ত্তে দীর্ঘকালপীড়িতে ভৃত্যে ষাণ্মাসিকীং ভৃতিং দদ্যাৎ তদূর্দ্ধং ষাণ্মসাদূর্দ্ধং পীড়িতং ভৃত্যং প্রতি ন কল্পয়েৎ ভৃতি মিতি শেষঃ। কিঞ্চ পক্ষার্দ্ধং আর্ত্তস্য পীড়িতস্য ভৃত্যস্য অল্পাপি ভৃতিঃ ন হাতব্যা ॥ ৪০৭ ॥

সংবৎসরং বৎসরৈকং ব্যাপ্য উষিতস্য ত্যক্তকার্য্যস্য অপি ভৃত্যস্য প্রতিনিধিঃ গ্রাহ্যঃ গ্রহণীয়ঃ। সুমহদ্গুণিনং অতিশয়গুণশালিনং আর্ত্তং রোগিণং ভৃত্যং প্রতি সদা ভৃতেরর্দ্ধং কল্পয়েৎ॥ কিঞ্চ সেবাং বিনা নৃপঃ তস্মৈ গুণশালিনে ভৃত্যায় পক্ষং পক্ষীয় বেতনং বৎসরে দদ্যাৎ ॥ ৪০৮। ৪০৯ ॥

ভৃত্য যদ্যপি পীড়িত হয় তাহাহইলে নিরূপিত বেতনের চতুর্থাংশ ন্যূন করিয়া তাহাদিগকে বেতন দিবেন। কিন্তু পাঁচ বৎসর যাবৎ ভৃত্য যদ্যপি পীড়িত থাকে তাহাহইলে যাহার যে পরিমিত বেতন তদনুসারে তাহাকে তিন মাসের বেতন দিবেন ॥ ৪০৬ ॥

আর যদ্যপি দীর্ঘকাল ব্যাপিয়া রোগগ্রস্ত হয় তাহাহইলে সেই ভৃত্যকে ছয় মাসের বেতন দিবেন। কিন্তু পীড়িত ভৃত্যকে ছয় মাসের ঊর্দ্ধ বেতন দেওয়ার নিয়ম উক্ত নাই। আর সপ্তাহ পর্য্যন্ত যদ্যপি কোন ভৃত্য পীড়িত থাকে তাহাহইলে তাহার বেতনের অল্পমাত্রও কর্ত্তন করিবেন না ॥ ৪০৭ ॥

এক বৎসর পর্য্যন্ত কোন ভৃত্য পীড়িতাবস্থায় কার্য্য করিতে অপারগ হইলে অন্য ব্যক্তিকে তাহার প্রতিনিধিত্বে ব্রতী করিবেন। এবং সেই ভৃত্য যদ্যপি বিশেষ গুণশালী হয় তাহাহইলে তাহাকে অর্দ্ধ বেতন প্রদান করিবেন। অথবা সেবা ব্যতিরেকে তাহকে প্রতিবৎসরে পঞ্চদশ দিবসের বেতন প্রদান করিবেন ॥ ৪০৮। ৪০৯ ॥

চত্বারিংশৎ সমা নীতাঃ সেবয়া যেন বৈ নৃপঃ।
ততঃ সেবাং বিনা তস্মৈ ভৃত্যর্দ্ধং কল্পয়েৎ সদা ॥ ৪১০ ॥
যাবজ্জীবন্তু তৎপুত্রেঽক্ষমে বালে তদর্দ্ধকম্।
ভার্য্যায়াং বা সুশীলায়াং কন্যায়াং বা স্বশ্রেয়সে ॥ ৪১১ ॥
অষ্টমাংশং পারিতোষ্যং দদ্যাদ্ভৃত্যায় বৎসরে।
কার্য্যাষ্টমাংশং বা দদ্যাৎ কার্য্যং দ্রাগধিকং কৃতম্ ॥ ৪১২ ॥

চত্বারিংশৎবৎসরাঃ যেন ভৃত্যেন সেবয়া সমাঃ তুল্যরূপাঃ নীতাঃ ততঃ চত্বারিংশদ্বর্ষান্তরং নৃপঃ তস্মৈ ভৃত্যায় সেবাং বিনা যাবজ্জীবং ভৃত্যর্দ্ধং বেতনার্দ্ধং কল্পয়েৎ। যাবজ্জীবমিতি পরেণান্বয়ঃ ॥ ৪১০ ॥

তৎপুত্রে তস্য ভৃত্যস্য পুত্রে অক্ষমে বালে বাল্যাবস্থাপন্নে, বা সুশীলায়াং ভার্য্যায়াং বা কন্যায়াং অনূঢ়ায়াং স্বশ্রেয়সে স্বস্য আত্মনঃ মঙ্গলায় তদর্দ্ধকং তস্য বেতনার্দ্ধস্য অর্দ্ধকং দদ্যাৎ ॥ ৪১১ ॥

বৎসরে প্রতি বৎসরং ভৃত্যায় অষ্টমাংশং ভৃতেরিতি শেষঃ পারিতোষ্যং পুরস্কারং দদ্যাৎ। কিন্তু দ্রাক্ শীঘ্রং যদি অধিকং কার্য্যং কৃতং তদা কার্য্যস্য অষ্টমাংশং পারিতোষ্যং দদ্যাৎ ॥ ৪১২ ॥

যে ভৃত্য চত্বারিংশৎ বৎসর পর্য্যন্ত সমান রূপে কার্য্য সম্পাদন করে সেই ভৃত্যকে রাজা ঐ চত্বারিংশৎ বৎসরের পর হইতে কার্য্য ব্যতিরেকে তাহার যাবজ্জীবন পর্য্যন্ত বেতনের অর্দ্ধাংশ প্রদান করিবেন ॥ ৪১০ ॥

এবং তাহার মৃত্যুর পরেও যদ্যপি তাহার পুত্র অক্ষম কিম্বা শিশু হয় অথবা পুত্র ব্যতিরেকে যদ্যপি তাহার সুশীলা ভার্য্যা কিম্বা অবিবাহিতা কন্যা থাকে, তাহাহইলে তাহাদিগকেও বেতনের চতুর্থাংশ প্রদান করিবেন ॥ ৪১১ ॥

যে ভৃত্য যে পরিমিত বেতন প্রাপ্ত হইয়া থাকে সেই বেতনের অষ্টমাংশ তাহাকে প্রতিবৎসর পারিতোষিক প্রদান করিবেন। আর ভৃত্য যদ্যপি ক্ষিপ্রকারী হয় তাহাহইলে তাহার কার্য্যেরও অষ্টমাংশ পারিতোষিক প্রদত্ত হইবে ॥ ৪১২ ॥

স্বামিকার্য্যে বিনষ্টো য স্তৎপুত্র স্তদ্ভৃতিং বহেৎ।
যাবদ্বালোঽন্যথা পুত্রগুণান্ দৃষ্ট্বা ভৃতিং বহেৎ॥ ৪১৩॥
ষষ্ঠাংশং বা চতুর্থাংশং ভৃতের্ভৃত্যস্য পালয়েৎ।
দদ্যাৎ তদর্দ্ধং ভৃত্যায় দ্বিত্রিবর্ষেঽখিলন্তু বা॥ ৪১৪॥
বাক্পারুষ্যান্ন্যনভৃত্যা স্বামী প্রবলদণ্ডতঃ।
ভৃত্যং প্রশিক্ষয়েন্নিত্যং শত্রুত্বং ত্বপমানতঃ॥ ৪১৫॥

যঃ ভৃত্যঃ স্বামিকার্য্যে স্বামিনঃ কর্ম্মণি বিনষ্টঃ তৎপুত্রঃ যাবদ্বালঃ যাবৎকালং শিশুঃ তাবৎকালং তদ্ভৃতিং বেতনং বহেৎ প্রাপ্নুয়াৎ। অন্যথা শৈশবাতীতে পুত্রস্য গুণান্ দৃষ্ট্বা ভৃতিং বহেৎ॥ ৪১৩॥

ভৃত্যস্য ভৃতেঃ ষষ্ঠাংশং বা চতুর্থাংশং পালয়েৎ রক্ষয়েৎ দ্বিত্রিবর্ষে দ্বিত্রিবৎসরান্তরে ভৃত্যায় তদর্দ্ধং তৎস্থাপিতভৃতেরর্দ্ধং বা অখিলং সমস্তন্তু দদ্যাৎ॥ ৪১৪॥

স্বামী প্রভুঃ বাক্পারুষ্যাৎ, ন্যূনভৃত্যা খণ্ডবেতনেন, প্রবলদণ্ডতঃ গুরুতরদণ্ডাৎ তথা অপমানতঃ নিত্যং সততং ভৃত্যং প্রতি শত্রুত্বং যথাস্যাৎ তথা শিক্ষয়েৎ॥ ৪১৫॥

ভৃত্য যদ্যপি স্বামির কার্য্যেতে বিনষ্ট হয়, তাহাহইলে তাহার পুত্র অপ্রাপ্ত বয়স্ক হইলে যাবৎকাল সে অপ্রাপ্ত বয়স্ক থাকিবে তাবৎকাল পিতার নিরূপিত বেতন প্রাপ্ত হইবে। আর প্রাপ্ত বয়স্ক হইলে তাহার গুণানুসারে বেতন প্রাপ্ত হইবে॥ ৪১৩॥

ভৃত্যগণের মধ্যে যাহার যে নিরূপিত বেতন প্রভু তাহার ষষ্ঠাংশ অথবা চতুর্থাংশ রাখিয়া অবশিষ্ট বেতন তাহাকে প্রদান করিবেন; এবং দুই বৎসর কিম্বা তিন বৎসর পরে সেই রক্ষিত বেতনের অর্দ্ধাংশ অথবা সম্পূর্ণ বেতনই সেই ভৃত্যকে অর্পিত করিবেন॥ ৪১৪॥

সর্ব্বদা উদ্ধত বাক্যের দ্বারা বেতন খণ্ডনের দ্বারা গুরুতর দণ্ড বিধানের দ্বারা এবং অপমানের দ্বারা প্রভু ভৃত্যকে শত্রুভাবে শিক্ষা প্রদান করিবেন॥ ৪১৫॥

ভৃতিদানেন সন্তুষ্টা মানেন পরিবর্দ্ধিতাঃ।
সান্ত্বিতা মৃদুবাচা যে ন ত্যজন্ত্যধিপং হি তে ॥ ৪১৬ ॥
অধমা ধনমিচ্ছন্তি ধনমানৌ তু মধ্যমাঃ।
উত্তমা মানমিচ্ছন্তি মানোহি মহতাং ধনম্ ॥ ৪১৭ ॥
যথা গুণান্ স্বভৃত্যাংশ্চ প্রজাঃ সংরঞ্জয়েন্নৃপঃ।
শাখাপ্রদানতঃ কাংশ্চিদপরান্ ফলদানতঃ ॥ ৪১৮ ॥

যে ভৃত্যাঃ ভৃতিদানেন সন্তুষ্টাঃ মানেন সম্মানেন পরিবর্দ্ধিতাঃ তথা মৃদুবাচা মধুরবাক্যেন সান্ত্বিতাঃ তে হি অধিপং স্বামিনং ন ত্যজন্তি ॥ ৪১৬ ॥

অধমাঃ ভৃত্যাঃ ধনং ইচ্ছন্তি। মধ্যমাঃ ধনমানৌ ইচ্ছন্তি। উত্তমাস্তু কেবলং মানং সন্মানং ইচ্ছন্তি। হি যতঃ মহতাং জনানাং মান এব ধনং ॥ ৪১৭ ॥

নৃপঃ যথাগুণান্ গুণানুসারৈঃ স্বভৃত্যান্ প্রজাশ্চ পশ্চাদুক্তৈঃ প্রকারৈঃ সংরঞ্জয়েৎ সন্তোষয়েৎ। তদ্‌যথা। কাংশ্চিৎ জনান্ শাখাপ্রদানতঃ যৎকিঞ্চিৎদানেন, অপরান্ জনান্ ফলদানতঃ সম্পূর্ণদানেন, অন্যান্ জনান্ সুচক্ষুষা শোভনদর্শনেন, হাস্যৈঃ কোমলয়া মধুরয়া গিরা বাক্যেন, সুভোজনৈঃ, সুবসনৈঃ, তাম্বুলৈঃ, তথা ধনৈরপি।

যে ভৃত্যেরা বেতনের দ্বারা সন্তুষ্ট সম্মানের দ্বারা পরিবর্দ্ধিত, এবং মধুরবাক্যের দ্বারা প্রীত হয় তাহারা কদাপি প্রভুকে পরিত্যাগ করে না ॥ ৪১৬

যাহারা কেবল ধনের ইচ্ছা করে তাহারা অধম ভৃত্য। যাহারা ধন এবং মান এই উভয়েরই ইচ্ছা করে তাহারা মধ্যবিধ ভৃত্য। আর যাহারা কেবল সম্মানেরই ইচ্ছা করিয়াথাকে তাহারাই উত্তম ভৃত্য। যেহেতু মহদ্‌ব্যক্তির সম্মানই মহদ্ধন ॥ ৪১৭ ॥

যাহার যে প্রকার গুণ তদনুসারে রাজা ভৃত্যগণকে এবং প্রজাগণকে এইরূপে সন্তুষ্ট রাখিবেন। অর্থাৎ কাহাকে যৎকিঞ্চিৎ প্রদানের দ্বারা, কাহাকে বা সম্পূর্ণ উপযুক্ত দানের দ্বারা, কাহাকে সুদৃষ্টির দ্বারা, কাহাকে হাস্যের দ্বারা কাহাকে মধুর বাক্যের দ্বারা, কাহাকে ভোজনের দ্বারা, কাহাকে বস্ত্রের দ্বারা,

অন্যান্ সুচক্ষুষা হাস্যৈস্তথা কোমলয়া গিরা।
সুভোজনৈঃ সুবসনৈ স্তাম্বূলৈশ্চ ধনৈরপি ॥ ৪১৯ ॥
কাংশ্চিৎ সুকুশলৈঃ প্রশ্নৈরধিকারপ্রদানতঃ।
বাহনানাং প্রদানেন যোগ্যাভরণদানতঃ ॥ ৪২০ ॥
ছত্রাতপত্রচমরদীপিকানাং প্রদানতঃ।
ক্ষময়া প্রণিপাতেন মানেনাভিগমেন চ ॥ ৪২১ ॥
সংকারেণ চ জ্ঞানেন হ্যাদরেণ শমেন চ।
প্রেম্না সমীপবাসেন স্বার্দ্ধাসনপ্রদান তঃ।
সম্পূর্ণাসনদানেন স্তুত্যোপকারকীর্ত্তনাৎ ॥ ৪২২॥

কাংশ্চিৎ জনান্ সুকুশলপ্রশ্নৈঃ, অধিকারপ্রদানতঃ কার্য্যভারার্পণেন, বাহনাণাং হস্ত্যশ্বাদীনাং প্রদানেন, যোগ্যানাং আভরণানাং প্রদানতঃ; ছত্রাণাং বর্ষানিবারকাণাং, আতপত্রাণাং রৌদ্রনিবারকাণাং, চমরাণাং তথা দীপিকানাং হিরকাদীনাং প্রদানতঃ, ক্ষময়াঅপরাধমার্জ্জনেন, প্রণিপাতেন, মানেন সন্মানেন, অভিগমনেন নিকটাগমনেন সংকারেণ পূজনেন, জ্ঞানেন উপদেশেন, আদরেণ যত্নেন, শমেন শান্ত্যা, প্রেম্না স্নেহেন, সমীপবাসেন সন্নিধিস্থিত্যা, স্বস্ত অর্দ্ধাসনপ্রদানতঃ, সম্পূর্ণাসনদানেন উপবেসনীয়াসন প্রদানেন, স্তত্যা স্তুতিবাদেন তথা উপকারকীর্ত্তনাচ্চ ॥ ৪১৮। ৪১৯। ৪২০। ৪২১। ৪২২॥

কাহাকেও তাম্বুলের দ্বারা, কাহাকে ধনের দ্বারা। কাহাকে কুশলাদিজিজ্ঞাসা দ্বারা, কাহাকে কার্য্যের ভার অর্পণের দ্বারা, কাহাকে হস্তী অশ্ব প্রভৃতি প্রদানের দ্বারা, কাহাকে উপযুক্ত আভরণের দ্বারা, কাহাকে বৃষ্টিনিবারক ছত্রের দ্বারা, কাহাকে রৌদ্রনিবারক ছত্রের দ্বারা, কাহাকে চামরের দ্বারা, কাহাকে হিরকের অঙ্গুরী প্রভৃতি দ্বারা, কাহাকে অপরাধমার্জ্জনের দ্বারা, কাহাকে প্রণিপাতের দ্বারা, কাহাকে সমাগমের দ্বারা, কাহাকে সংকারের দ্বারা, কাহাকে উপদেশের দ্বারা, কাহাকে সমাদরের দ্বারা, কাহাকে শান্তির দ্বারা, কাহাকে স্নেহের দ্বারা, কাহাকে নিকটে সংস্থিত করাইয়া তদ্দ্বারা, কাহাকে আপনার অর্দ্ধাসন প্রদানের দ্বারা এবং কাহাকে বা সম্পূর্ণ আসন প্রদান পূর্ব্বক তদ্দ্বারা স্তুতিবাক্যের দ্বারা ও কৃতজ্ঞতার দ্বারা ও সন্তুষ্ট করিবেন ॥ ৪১৮। ৪১৯। ৪২০। ৪২১। ৪২২ ॥

যৎকার্য্যে বিনিযুক্তা যে কার্য্যাঙ্গৈরঙ্কয়েচ্চ তান্।
লোহজৈস্তাম্রজৈ রীতিভবৈ রজতসম্ভবৈঃ॥ ৪২৩॥
সৌবর্ণৈ রত্নজৈর্ব্বাপি যথাযোগ্যৈঃ স্বলাঞ্ছনৈঃ।
প্রবিজ্ঞানায় দূরাত্তু বস্ত্রৈশ্চ মুকুটৈরপি॥ ৪২৪॥
বাদ্যবাহনভেদৈশ্চ ভৃত্যান্ কুর্য্যাৎ পৃথক্ পৃথক্।
স্ববিশিষ্টঞ্চ যচ্চিহ্নং ন দদ্যাৎ কস্যচি নৃপঃ॥ ৪২৫॥
দশ প্রোক্তাঃ পুরোধোদ্যা ব্রাহ্মণাঃ সর্ব্বএব তে।
অভাবে ক্ষত্রিয়া যোজ্যাস্তদভাবে তথোরুজাঃ॥ ৪২৬॥

যে ভৃত্যাঃ যৎকার্য্যে যস্মিন্ কর্ম্মণি নিযুক্তাঃ, তান্ দূরাৎ প্রবিজ্ঞানায় অস্মিন্কার্য্যে অযং নিযুক্তঃ ইত্যাদিবৎ পবিজ্ঞানায লোহজৈঃ, তাম্রজৈঃ, রীতিভবৈঃ পিত্তলৈঃ, রজত সম্ভবৈঃ, সৌবর্ণৈঃ বত্নৈর্ব্বাপি যথাযোগ্যৈঃ স্বলাঞ্ছনৈঃ নিজচিহ্নৈঃ বস্ত্রৈঃ মুকুটৈশ্চ কার্য্যাঙ্গৈঃ অঙ্কয়েৎ চিহ্নিতান্ কুর্য্যাৎ॥ ৪২৩। ৪২৪॥

নৃপঃ বাদ্যানাং বাহনানাঞ্চ ভেদৈঃ ভৃত্যান্ পৃথক্ পৃথক্ কুর্য্যাৎ। কিন্তু স্বস্ত বিশিষ্টং ছত্রসিংহাসনাদিকং যৎ চিহ্নং তৎ কস্যচিদপি ন দদ্যাৎ॥ ৪২৫॥

পুবোধাদ্যাঃ পুবোহিতাদযঃ যে দশ * প্রকৃতয়ঃ প্রোক্তাঃ তে সর্ব্বে এব ব্রাহ্মণাঃ যোজ্যাঃ নিযোক্তব্যাঃ। অভাবে ব্রাহ্মণাভাবে ক্ষত্রিয়াঃ, তদভাবে ক্ষত্রি-

---

যে ভৃত্য যে কার্য্যে নিযুক্ত হয় তাহা দূব হইতে পরিজ্ঞাত হওয়ার জন্যে লৌহ নির্ম্মিত, তাম্র নির্ম্মিত, পিত্তল নির্ম্মিত, রজত নির্ম্মিত, স্বর্ণ নির্ম্মিত, অথবা রত্ন নির্ম্মিত চিহ্নের (চাপরাস ইত্যাদি) দ্বারা এবং বস্ত্রের দ্বারা ও মুকুটাদি (টোপী ইত্যাদি) দ্বারাও যে যে রূপ ভৃত্য তাহাকে তদনুরূপ চিহ্নিত করিবেন॥ ৪২৩। ৪২৪॥

এবং বাদ্যের ও বাহনাদির প্রভেদের দ্বারা ভৃত্যগণকে পৃথক্ পৃথক্ করিবেন কিন্তু যে সকল আপনার বিশিষ্ট রাজ চিহ্ন তাহা কাহাকেও অর্পিত করিবেন না॥ ৪২৫॥

পুবোহিত প্রভৃতি যে দশ প্রকার প্রকৃতি উক্ত হইয়াছে সেই সকল পদে ব্রাহ্মণ জাতিকে নিযুক্ত করিবেন। ব্রাহ্মণের অভাব হইলে ক্ষত্রিয় জাতিকে,

---

* পুরোধাশ্চ প্রতিনিধিঃ প্রধানঃ সচিবস্তথা। মন্ত্রীচ প্রাড়্বিবাকশ্চ পণ্ডিতশ্চ সুমন্ত্রকঃ। অমাত্যো দূত ইত্যেতা রাজ্ঞঃ প্রকৃতয়োদশ॥ ইতি॥

নৈব শূদ্রাস্তু সংযোজ্যা গুণবন্তোঽপি পার্থিবৈঃ ॥ ৪২৭ ॥
ভাগগ্রাহী ক্ষত্রিয়স্তু সাহসাধিপতিশ্চ সঃ।
গ্রামপো ব্রাহ্মণো যোজ্যঃ কায়স্থো লেখকস্তথা ॥ ৪২৮ ॥
শুল্কগ্রাহী তু বৈশ্যো হি প্রতিহারশ্চ পাদজঃ।
সেনাধিপঃ ক্ষত্রিয়স্তু ব্রাহ্মণং স্তদভাবতঃ ॥ ৪২৯ ॥
ন বৈশ্যো ন চ বৈ শূদ্রঃ কাতরশ্চ কদাচন।
সেনাপতিঃ শূরএব যোজ্যঃ সর্ব্বাসু জাতিষু ॥ ৪৩০ ॥

য়াভাবেতু উরুজাঃ বৈশ্যাঃ যোজ্যাঃ। কিন্তু শূদ্রাঃ গুণবন্তোঽপি পার্থিবৈঃ নৈব-সংযোজ্যাঃ ॥ ৪২৬। ৪২৭ ॥

ক্ষত্রিয়ঃ ভাগগ্রাহী করগ্রাহী যোজ্যঃ স ক্ষত্রিয়ঃ সাহসাধিপতিঃ যুদ্ধাদিসাহসকার্য্যাধ্যক্ষশ্চ যোজ্যঃ। গ্রামপঃ গ্রামরক্ষকঃ ব্রাহ্মণঃ যোজ্যঃ। তথা লেখকঃ কায়স্থঃ যোজ্যঃ ॥ ৪২৮ ॥

শুল্কগ্রাহী বৈশ্যঃ। প্রতিহারঃ দ্বারপালঃ পাদজঃ শূদ্রঃ। সেনাধিপঃ সেনাপতিঃ ক্ষত্রিয়ঃ তদভাবতঃ ক্ষত্রিয়াভাবাৎ ব্রাহ্মণঃ ॥ ৪২৯ ॥

কদাচন বৈশ্যঃ নচ শূদ্রঃ ন কাতরশ্চ ভয়াতুরশ্চ সেনাপতিঃ কার্য্যঃ। সর্ব্বাসু জাতিষু শূরএব বলবানেব সেনাপতিঃ যোজ্যঃ ॥ ৪৩০ ॥

ক্ষত্রিয়ের অভাব হইলে বৈশ্য জাতিকে নিযুক্ত করিবেন। কিন্তু শূদ্রজাতি যদ্যপি গুণবান্‌ও হয় তথাপি তাহাকে উক্ত পদে নিযুক্ত করিবেন না ॥ ৪২৬। ৪২৭ ॥

কর সংগ্রহ এবং যুদ্ধ কার্য্যে ক্ষত্রিয়কে ব্রতী করিবেন। ব্রাহ্মণকে গ্রামের আধিপত্য প্রদান কবিবেন। এবং কায়স্থকে লেখক নিযুক্ত করিবেন ॥ ৪২৮ ॥

বৈশ্যকে শুল্কগ্রাহী করিবেন। শূদ্রকে দ্বারপাল করিবেন। ক্ষত্রিয়কে এবং ক্ষত্রিয়ের অভাব হইলে ব্রাহ্মণকে সেনাপতিত্ব প্রদান করিবেন ॥ ৪২৯ ॥

কিন্তু বৈশ্য ও শূদ্রজাতি এবং ভয়াতুর ব্যক্তিকে কদাপি সেনার আধিপত্য প্রদান করিবেন না। বাস্তবিক সকল জাতির মধ্যেই বলবান্‌ ব্যক্তি যে হয় তাহাকেই সেনাপতি নিযুক্ত করা কর্ত্তব্য ॥ ৪৩০ ॥

স সঙ্করচতুর্ব্বর্ণধর্ম্মোঽয়ং নৈব পাবনঃ।
যস্যবর্ণস্য যো রাজা সবর্ণঃ সুখমেধতে ॥ ৪৩১ ॥
নোপকৃতং মন্যতে স্ম ন তুষ্যতি সুসেবনৈঃ।
কথান্তরে ন স্মরতি শঙ্কতে প্রলপত্যপি ॥ ৪৩২ ॥
ক্ষুব্ধ স্তনোতি মর্ম্মাণি তং নৃপং ভৃতকস্ত্যজেৎ।"
লক্ষণং যুবরাজাদেঃ কৃত্যমুক্তং সমাসতঃ ॥ ৪৩৩ ॥
ইতিশুক্রনীতৌ যুবরাজাদি লক্ষণং নাম দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

সসঙ্করাণাংসঙ্করজাতিসহিতানাং চতুর্ণাং ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যশূদ্ররূপাণাং বর্ণানাং অয়ং ধর্ম্মঃ রাজধর্ম্মঃ কিন্তু নৈব পাবনঃ পবিত্রজনকো নৈব। যস্য বর্ণস্য যঃ রাজা স বর্ণঃ সুখং এধতে প্রাপ্নোতি অনেন ধর্ম্মেণেতি ভাবঃ ॥ ৪৩১ ॥

যঃ নৃপতিঃ উপকৃতং উপকারং ন মন্যতে, সুসেবনৈঃ ন তুষ্যতি, কথান্তরে প্রসঙ্গ প্রবন্ধে ন স্মরতি, শঙ্কতে প্রলপতি মিথ্যাবাক্যং বদতি, তথা ক্ষুব্ধঃসন্ মর্ম্মাণি তনোতি পীড়য়তি, তং নৃপং ভৃতকঃ ভৃত্যঃ ত্যজেৎ। যুবরাজাদেঃ লক্ষণং কৃত্যঞ্চ সমাসতঃ সংক্ষেপেণ উক্তং ॥ ৪৩২। ৪৩৩ ॥

সকামমানসো ভূত্বা বিলীয়েত ভবাম্বুধৌ।
একান্ত ইতি জীবস্য হন্তঃ কিমুপপদ্যতে ॥

শুক্রনীতেঃ।
সমাপ্তোয়ং।
দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

সঙ্কর জাতির সহিত ব্রাহ্মণ প্রভৃতি চারি প্রকার বর্ণেরই এই ধর্ম্ম। কিন্তু ইহা রাজ ধর্ম্ম মাত্র, পবিত্র কারক ধর্ম্ম নহে। যে ব্যক্তি যে জাতীয় রাজা হয় সেই জাতির পক্ষে ইহা সুখদায়ক হইয়া থাকে ॥ ৪৩১ ॥

যে রাজা উপকার করিলে তাহা স্বীকার নাকরে, উত্তম কার্য্য করিলে সন্তুষ্ট নাহয়, কোন প্রস্তাবিত কার্য্য করিলে তাহা বিস্মৃত হইয়া শঙ্কাতুর হয়, মিথ্যাবাক্য বলে, ক্ষুব্ধ হইয়া মর্ম্মান্তিক করে সেই রাজাকে ভৃত্যেরা পরিত্যাগ করিবে ॥ যুবরাজ প্রভৃতির লক্ষণ ও তাহাদিগের কার্য্য সংক্ষেপে কথিত হইল ॥ ৪৩২। ৪৩৩ ॥

শুক্রনীতির দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্ত হইল ॥

তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ।

অথ সাধারণং নীতিশাস্ত্রং সর্ব্বেষু চোচ্যতে ।
সুখার্থাঃ সর্ব্বভূনাং মতাঃ সর্ব্বাঃ প্রবৃত্তয়ঃ ॥ ১ ॥
সুখঞ্চ ন বিনা ধর্ম্মাৎ তস্মাদ্‌ধর্ম্মপরো ভবেৎ ।
ত্রিবর্গশূন্যং নারম্ভং ভজেৎতং চাবিরোধয়ন্ ।
অনুযায়াৎ প্রতিপদং সর্ব্বধর্ম্মেষু মধ্যমঃ ॥ ২ ॥

অথ অনন্তরং সর্ব্বেষু সর্ব্বজনেষু সাধারণং নীতিশাস্ত্রং উচ্যতে। সর্ব্বভূতানাং সর্ব্বপ্রাণিনাং সর্ব্বাঃ প্রবৃত্তয়ঃ যেনেতি শেষঃ সুখার্থাঃ সুখসাধনাঃ মতাঃ জ্ঞেয়াঃ ॥ ১ ॥

ধর্ম্মাৎ বিনা সুখং ন ভবতি তস্মাৎ কারণাৎ ধর্ম্মপরঃ ধর্ম্মব্রতঃ ভবেৎ। ত্রিবর্গশূন্যং ত্রিবর্গৈঃ ধর্ম্মকামার্থৈঃ শূন্যং আরম্ভং কার্য্যোদ্যোগং ন ভজেৎ ন কুর্য্যাৎ। তং ত্রিবর্গং অবিরোধয়ন্ মধ্যমঃ মধ্যবর্ত্তীসন্ সর্ব্বধর্ম্মেষু সর্ব্বকার্য্যেষু প্রতিপদং অনুযায়াৎ অনুগচ্ছেৎ ॥ ২ ॥

অনন্তর সাধারণ নীতিশাস্ত্র সকলের নিকটে উক্ত হইতেছে যে ব্যক্তি যে কোন কার্য্য করুক সমস্তই ইহার দ্বারা সুখ সাধ্য হইবে ॥ ১ ॥

ধর্ম্ম ব্যতিরেকে সুখ হয় না, অতএব ধর্ম্মতৎপর হইবে। ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এই ত্রিবর্গ যাহাতে না থাকে কদাপি সেইরূপ কার্য্যে প্রবৃত্তি করিবে না। অতএব সেই ত্রিবর্গের মধ্যে অবস্থিতি পূর্ব্বক নির্দ্দোষী হইয়া কার্য্য সকলের প্রতি পদ নিক্ষেপ করিবে ॥ ২ ॥

নীচরোমনখশ্মশ্রু র্নির্ম্মলাঙ্ঘ্রিমলায়নঃ।
স্নানশীলঃ সুসুরভিঃ সুবেশোঽনুল্বণোজ্জ্বলঃ।
ধারয়েৎ সততং রত্নসিদ্ধমন্ত্রমহৌষধীঃ॥ ৩॥
সাতপত্রপদত্রাণো বিচরেদ্ যুগমাত্রদৃক্।
নিশি চাত্যয়িকে কার্য্যে দণ্ডী মৌলী সহয়বান্॥ ৪॥

নীচাঃ খর্ব্বাঃ রোমাণি, নখাঃ শ্মশ্রবশ্চ যস্য তথা ভূতঃ, নির্ম্মলং পরিষ্কৃতং অঙ্ঘ্রিঃ চরণং, মলায়ণং মলস্থানঞ্চ যস্য তথা ভূতঃ সন্ স্নানশীলঃ, সুসুরভিঃ সুগন্ধানুলিপ্তঃ, সুবেশঃ শোভনপরিচ্ছদঃ, অনুল্বণঃ অনুদ্ধতঃ, তথা উজ্জ্বলশ্চ সন্ রত্নানি, সিদ্ধমন্ত্রাণি, মহৌষধীশ্চ সততং ধারয়েৎ॥ ৩॥

আতপত্রং ছত্রং পদত্রাণং পাদুকাযুগলং তাভ্যাং সহিতঃ, যুগমাত্রদৃক্ যুগমাত্রে * চতুর্হস্তপরিমিতস্থানমাত্রে দৃক্ দৃষ্টির্যস্য তথা ভূতঃ সন্ বিচরেৎ। কিঞ্চ নিশি রাত্রৌ আত্যয়িকে অমঙ্গলজনকে কার্য্যে দণ্ডী দণ্ডপাণিঃ, মৌলী উষ্ণীষবদ্ধশিরাঃ তথা সহায়বান্ ভূত্বা বিচরেৎ॥ ৪॥

রোম, নখ এবং শ্মশ্রু এই সকলকে খর্ব্ব করিয়া অর্থাৎ ক্ষৌরকার্য্য সম্পাদন করিয়া পাদযুগল ও মলস্থান ধৌতপূর্ব্বক স্নান করিবে, তদনন্তর সুগন্ধী দ্রব্য ধারণ ও পরিস্কৃত বস্ত্রাদি পরিধান পুর্ব্বক সুস্থভাবে উজ্জল হইয়া সর্ব্বদা রত্ন, সিদ্ধমন্ত্র ও মহৌষধী ধারণ করিবে॥ ৩॥

ছত্র এবং পাদুকা যুগলের সহিত চারিহস্ত পরিমাণ পর্য্যন্ত দর্শন হয় এই ভাবে দৃষ্টিনিক্ষেপ পুর্ব্বক গমনাগমন করিবে। কিন্তু অমঙ্গলকারক রাত্রিকালে কোন কার্য্য উপস্থিত হইলে হস্তে দণ্ডধারণ পুর্ব্বক মস্তকে উষ্ণীষ বদ্ধ করিয়া লোক সমভিব্যাহারে গমন করিবে॥ ৪॥

নবেগিতোঽন্যকার্য্যে স্যান্ন বেগান্ ধারয়েৎ বলাৎ।
ভক্ত্যা কল্যাণমিত্রাণি সেবেতেতরদূরগঃ॥ ৫॥
হিংসাস্তেয়াঽন্যথাকামপৈশুন্যং পরুষানৃতম্।
সংভিন্নালাপব্যাপাদমমিথ্যাদৃগ্বিপর্য্যয়ম্।
পাপকর্ম্মেতি দশধা কায়বাঙ্মানসৈস্ত্যজেৎ॥ ৬॥
ধর্ম্মকার্য্যং যতন্ শক্ত্যা নোচেৎ প্রাপ্নোতি মানবঃ।
প্রাপ্তোভবতি তৎপুণ্য মত্র বৈ নাস্তি সংশয়ঃ॥ ৭॥

অন্যকার্য্যে কার্য্যান্তরে ন বেগিতঃ মলমূত্রাদেঃ বেগবান্ স্যাৎ। বলাচ্চ ন বেগান্ মলমূত্রাদেঃ বেগান্ ধারয়েৎ। ইতরদূরগঃ দূরস্থভিন্নদেশগঃ ভক্ত্যা কল্যাণানি মঙ্গলানি মিত্রাণি চ সেবেত॥ ৫॥

হিংসা জীবহত্যা, স্তেয়ং চৌর্য্যং, অন্যথাকামং অবৈধরতিঃ, পৈশুন্যং খলতা, পরুষং নিষ্ঠুরতা, অনৃতং মিথ্যা, সংভিন্নালাপব্যাপঃ সংভিন্নেন সম্যক্ অযুক্তেন আলাপেন ব্যাপঃ মনোভঙ্গঃ, অদমঃ অবিনয়ঃ, মিথ্যাদৃক্ * নাস্তিকতা, বিপর্য্যয়ঃ অবৈধাচরণং, ইতি দশধা পাপকর্ম্ম কায়বাঙমানসৈঃ ত্যজেৎ॥ ৬॥

ধর্ম্মকার্য্যং যতন্ যত্নবান্ সন্ চেৎযদি মানবঃ শক্ত্যা শক্ত্যনুসারেণ ন প্রাপ্নোতি ন কর্ত্তুং শক্নোতি। তদাপি সঃ অত্র ইহৈব লোকে তৎপুণ্যং তস্য ধর্ম্মকার্য্যস্য পুণ্যং প্রাপ্তো ভবতি। ইতি সংশয়ো নাস্তি॥ ৭॥

মলমূত্রাদির বেগ উপস্থিত হইলে তাহাসহ্য করিয়া কোন কার্য্যান্তরে লিপ্ত হইবেনা এবং বলপুর্ব্বক উক্ত বেগধারণও করিবে না। দূরস্থ ভিন্ন দেশে গমন করিলে ভক্তিপুর্ব্বক মঙ্গল দ্রব্য ও বান্ধবগণের সেবা করিবে॥ ৫॥

জীবহত্যা, অপহরণ, অবৈধরতি (বলাৎকার ইত্যাদি), খলতা, নিষ্ঠুরতা, মিথ্যাব্যবহার, অযুক্তআলাপের দ্বারা মনোভঙ্গ, অবিনয়, নাস্তিকতা এবং অবৈধ আচরণ এই দশ প্রকার পাপকার্য্য ইহা শরীরের দ্বারা কিম্বা বাক্যের দ্বারা অথবা মনের দ্বারাও করিবে না॥ ৬॥

ধর্ম্মকার্য্য করিতে যত্নবান্ হইয়া সাধ্যানুসারে যদ্যপি তাহা সম্পন্ন করিতে অশক্ত হয় তাহাহইলেও সেই ধর্ম্মকার্য্যের পুণ্যফল নিশ্চয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে॥ ৭॥

---

* মিথ্যাদৃষ্টির্নাস্তিকতা ইত্যমরঃ।

মনসা চিন্তয়ন্ পাপং কর্ম্মণা নাভিরোচয়েৎ।
তৎপ্রাপ্নোতি ফলং তস্যেত্যেবং ধর্ম্মবিদো বিদুঃ॥ ৮॥
অবৃত্তিব্যাধিশোকার্ত্তাননুবর্ত্তেত শক্তিতঃ।
আত্মবৎ সততং পশ্যেদপি কীটপিপীলিকম্॥ ৯॥
উপকারপ্রধানঃ স্যাদপকারপরেঽপ্যরৌ।
সম্পদ্বিপৎস্বেকমনা হেতৌ বীর্ষ্যেৎ ফলে ন তু॥ ১০॥

মনসা পাপং চিন্তয়ন্ সন্ কর্ম্মণা যদি ন অভিরোচয়েৎ ন ইচ্ছেৎ। এবং সতি চ তস্য পাপস্য তৎফলং প্রাপ্নোতি ইতি ধর্ম্মবিদঃ ধর্ম্মজ্ঞাঃ বিদুঃ জানন্তি॥ ৮॥

অবৃত্তীন্ জীবিকারহিতান্, তথা ব্যাধিশোকার্ত্তান্ রোগপীড়িতান্ শোকপীড়িতাংশ্চ শক্তিতঃ শক্ত্যনুসারেণ অনুবর্ত্তেত উপকুর্য্যাৎ। কিঞ্চ কীটপিপীলিকং কীটং পিপীলিকঞ্চ অপি সততং আত্মবৎ পশ্যেৎ॥ ৯॥

অপকারপরে অপি অরৌ শত্রৌ উপকারপ্রধানঃ উপকারপরঃ, তথা সম্পদ্ বিপৎসু সম্পৎসু বিপৎসু চ একমনাঃ সমানভাবঃ স্যাৎ। হেতৌ কারণে সতি ঈর্ষ্যেৎ বিদ্বেষণং কুর্য্যাৎ কিন্তু ফলে ফলদানে ন, ন বিদ্বিষ্যাদিতিভাবঃ॥ ১০॥

এবং মনের দ্বারা পাপকার্য্যের চিন্তা করিয়া কার্য্যের দ্বারা যদ্যপি তাহা সম্পন্নও না করে তাহা হইলেও সেই পাপের ফল নিশ্চয় প্রাপ্ত হইতে হয় ইহা ধার্ম্মিক ব্যক্তিরা পরিজ্ঞাত হইবে॥ ৮॥

জীবিকা রহিত, রোগপীড়িত এবং শোকার্ত্ত ব্যক্তিগণের প্রতি সাধ্যানুসারে উপকার করিবে। এবং কীট ও পিপীলিকা প্রভৃতি ক্ষুদ্র প্রাণিগণকেও আপনার সদৃশ জ্ঞান করিবে॥ ৯॥

কোন শত্রু যদ্যপি অপকারও করে তথাপি তাহার উপকারই করিবে। অপকার করিবার শক্তি থাকিলেও ঈর্ষামাত্র প্রকাশ করিবে। কার্য্য দ্বারা কদাপি অপকার করিবে না। এবং সম্পৎ ও বিপৎ এই উভয় সময়েই সমভাব অবলম্বন করিবে॥ ১০॥

কালে হিতং মিতং ব্রূয়াদবিসম্বাদি পেশলম্।
পূর্ব্বাভিভাষী সুমুখঃ সুশীলঃ করুণামৃদুঃ॥ ১১॥
নৈকঃ সুখী ন সর্ব্বত্র বিশ্রব্ধো ন চ শঙ্কিতঃ॥ ১২॥
ন কঞ্চিদাত্মনঃ শত্রুং নাত্মানং কস্যচি দ্রিপুম্।
প্রকাশয়ে ন্নাপমানং ন চ নিস্নেহতাং প্রভোঃ॥ ১৩॥
জনস্যাশয়মালক্ষ্য যো যথা পরিতুষ্যতি।
তং তথৈবানুবর্ত্তেত পরারাধনপণ্ডিতঃ॥ ১৪॥

পূর্ব্বাভিভাষী পূর্ব্বালাপী জনঃ সুমুখঃ প্রসন্নবদনঃ, সুশীলঃ তথা করুণামৃদুঃ দয়াশীলঃ সন্ কালে সময়ে (সুসময়ে ইত্যর্থঃ) হিতং হিতজনকং, মিতং পরিমিতং অবিসম্বাদি মঙ্গলজনকং তথা পেশলং মধুরঞ্চ বচঃ ব্রূয়াৎ। পরস্পর মিতি ভাবঃ॥ ১১॥

একঃ একাকী সুখী ন, সর্ব্বত্র সর্ব্বস্মিন্ জনে বিশ্রব্ধঃ বিশ্বাসী চ ন, তথা শঙ্কিতশ্চ শঙ্কাতুরশ্চ ন স্যাৎ॥ ১২॥

কঞ্চিৎ জনং আত্মনঃ শত্রুং ন, আত্মানঞ্চ কস্যচিৎ রিপুং ন, অপমানং ন, তথা প্রভোঃ নিস্নেহতাং স্নেহশূন্যতাঞ্চ ন প্রকাশয়েৎ॥ ১৩॥

পরারাধনপণ্ডিতঃ পরবঞ্চনতৎপরো জনঃ জনস্য লোকস্য আশয়ং অভিপ্রায়ং আলক্ষ্য বিবিচ্য যো জনঃ যথা যেন প্রকারেণ পরিতুষ্যতি তং জনং তথৈব তেন প্রকারেণৈব অনুবর্ত্তেত॥ ১৪॥

পূর্ব্বে যাহার সহিত আলাপ থাকে কোন সময়ে তাহার সহিত সমাগম হইলে প্রসন্নবদন হইয়া সুশীলতা ও দয়াযুক্ত ভাব অবলম্বন পূর্ব্বক হিত ও মঙ্গলজনক সুমধুর বাক্য প্রয়োগ করিবে॥ ১১॥

একাকী কেহই সুখী হয় না, অথচ সকলের প্রতি বিশ্বাসও করিবেনা, এবং কোন বিষয়ে শঙ্কাতুরও হইবেনা॥ ১২॥

কেহ যদি আপনার সক্র হয় এবং আপনিও যদি কাহারো শক্র হন, তাহা এবং অপমান ও প্রভু যদ্যপি স্নেহ না করেন তাহা প্রকাশ করিবে না॥ ১৩॥

পরকে সন্তুষ্ট করিতে যাহারা তৎপর হয় তাহারা লোকের আন্ত্রিকভাবের অনুভব করিয়া যে ব্যক্তি যাহাতে সন্তুষ্ট হয় তাহার প্রতি সেইরূপআচরণ করিবে॥ ১৪॥

নপীড়য়েদিন্দ্রিয়াণি ন চৈতান্যতিলালয়েৎ।
ইন্দ্রিয়াণি প্রমাথীনি হরন্তি প্রসমং মনঃ॥ ১৫॥
এণো গজঃ পতঙ্গশ্চ ভৃঙ্গো মীনস্তু পঞ্চমঃ।
শব্দস্পর্শরূপগন্ধরসৈ রেতে হতাঃ খলু॥ ১৬॥
এষু স্পর্শো বরস্ত্রীণাং স্বন্তহারী মুনেরপি।
অতোঽপ্রমত্তঃ সেবেত বিষয়াং স্তু যথোচিতান্॥ ১৭॥
মাত্রা স্বস্রা দুহিত্রা বা নাত্যন্তৈকান্তিকং বসেৎ।
যথা সম্বন্ধ মাহূয়া দাভাষ্যাশ্বাস্য বৈ স্ত্রিয়ম্।
স্বীয়াস্তু পরকীয়াঞ্চ সুভগে ভগিনীতি চ॥ ১৮॥

ইন্দ্রিয়াণি উপস্থাদীনি ন পীড়য়েৎ তত্তদ্বিষয়ভোগব্যাপারেণ ন ক্লেশয়েৎ। তথা এতানি ইন্দ্রিয়াণি ন অতিলালয়েচ্চ, যতঃ প্রমাথীনি অতিপ্রমত্তানি ইন্দ্রিয়াণি প্রসমং প্রশান্তং মনঃ হরন্তি॥ ১৫॥

এণঃ মৃগঃ, গজঃ হস্তী, পতঙ্গঃ পক্ষশালিকীটবিশেষঃ, ভৃঙ্গঃ ভ্রমরঃ, তথা পঞ্চমঃ মীনঃ এতে শব্দস্পর্শরূপগন্ধরসৈঃ খলু নিশ্চিতং হতাঃ॥ ১৬॥

এষু শব্দাদিষু মধ্যে বরস্ত্রীণাং উত্তমাঙ্গনানাং স্পর্শঃ মুনেরপি জিতেন্দ্রিয়স্যাপি স্বন্তহারী মনোহারী, স্যাৎ অতঃ অপ্রমত্তঃ সন্ যথোচিতান্ বিষয়ান্ সেবেত॥ ১৭॥

মাত্রা জনন্যা, স্বস্রা ভগিন্যা বা দুহিত্রা কন্যয়া সহ অত্যন্তৈকান্তিকং অতিশয় নির্জ্জনং যথা তথা ন বসেৎ। কিন্তু স্বীয়াং স্বসম্বন্ধীয়াং পরকীয়াঞ্চ স্ত্রিয়ং যথা সম্বন্ধং সম্বন্ধানুসারেণ সুভগে, ভগিনি ইতিচ আভাষ্য আশ্বাস্য চ আহূয়াৎ॥ ১৮॥

ইন্দ্রিয়গণকে অত্যন্ত পীড়িত করিবে না এবং অত্যন্ত লালসিতও করিবে না যেহেতু প্রমত্ত ইন্দ্রিয়গণ অনায়াসে প্রশান্ত মনকে দূষিত করে॥ ১৫॥

মৃগ, হস্তী, পতঙ্গ, ভ্রমর, এবং মৎস্য ইহারা শব্দ, স্পর্শ, রূপ, গন্ধ, এবং রস ইহাদিগের দ্বারা নিশ্চয় কালকবলে নিপতিত হয়*॥ ১৬॥

এই অনর্থ সঞ্চারক শব্দাদির মধ্যে অঙ্গনাগণের যে মোহন স্পর্শ তৎকর্ত্তৃক জিতেন্দ্রিয়গণেরও মন দূষিত হইয়া থাকে, অতএব অপ্রমত্ত হইয়া পরিমিত রূপে বিষয় ভোগ করিবে॥ ১৭॥

মাতা, ভগিনী অথবা কন্যা ইহাদিগের সহিত অতিশয় নির্জ্জন স্থানে বসতি করিবে না এবং আত্মপক্ষই হউক বা পরপক্ষই হউক স্ত্রীগণের মধ্যে যাহার সহিত যে রূপ সম্বন্ধ হয় তদনুসারে কাহাকে ভগিনী, কাহাকে বাছা ইত্যাদি বলিয়া আশ্বাস পূর্ব্বক সম্বোধন করিবে॥ ১৮॥

---

* প্রথমাধ্যায়ে দৃষ্টব্য।

সহবাসোঽন্যপুরুষৈঃ প্রকাশমপি ভাষণম্ ।
স্বাতন্ত্র্যং ন ক্ষণমপি হ্যাবাসোঽন্যগৃহে তথা ॥ ১৯ ॥
ভর্ত্ত্রা পিত্রা তথা রাজ্ঞা পুত্রশ্বশুরবান্ধবৈঃ ।
স্ত্রীণাং নৈব তু দেয়ঃ স্যাৎ গৃহকৃত্যৈর্ব্বিনা ক্ষণঃ ॥ ২০ ॥
চণ্ডং ষণ্ডং দণ্ডশীলমকামং সুপ্রবাসিনম্ ।
সুদরিদ্রং রোগিণঞ্চ হ্যন্যস্ত্রীনিরতং সদা ॥ ২১ ॥
পতিং দৃষ্ট্বা বিরক্তা স্যা ন্নারী বান্যং সমাশ্রয়েৎ ।
ত্যক্ত্বৈতান্ দুর্গুণান্ যত্না দতো রক্ষ্যাঃ স্ত্রিয়ো নরৈঃ ॥ ২২ ॥

অন্যপুরুষৈঃ সহবাসঃ, প্রকাশমপি ভাষণং কথোপকথনং তথা অন্যগৃহে পরগৃহে আবাসঃ ক্ষণমপি ন স্বাতন্ত্র্যং কর্ত্তব্যং নরীণামিতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥
ভর্ত্ত্রা স্বামিনা, পিত্রা জনকেন, রাজ্ঞা নৃপতিনা তথা পুত্রশ্বশুরবান্ধবৈঃ পুত্রৈঃ শ্বশুরৈঃ বান্ধবৈশ্চ সহ স্ত্রীণাং গৃহকৃত্যৈঃ বিনা ক্ষণঃ অল্পোঽপি সময়ঃ নৈব দেয়ঃ ॥ ২০ ॥
চণ্ডং উগ্রং, ষণ্ডং ক্লীবং, দণ্ডশীলং দণ্ডকরং, অকামং কামরহিতং, সুপ্রবাসিনং চিরপ্রবাসিনং, সুদরিদ্রং অতিনির্দ্ধনং, রোগিণং রোগযুক্তং, তথা সদা অন্যস্ত্রীরতং পতিং দৃষ্ট্বা নারী বিরক্তা স্যাৎ বা অন্যং পুরুষং সমাশ্রয়েৎ। অতঃ কারণাৎ এতান্ দুর্গুণান্ ত্যক্ত্বা যত্নাৎ নরৈঃ স্ত্রিয়ঃ রক্ষ্যাঃ রক্ষণীয়াঃ ॥ ২১ । ২২ ॥

পরপুরুষের সহিত একত্র বাস, স্পষ্টাক্ষরে কথোপকথন, এবং পরের গৃহেতে অবস্থিতি ইহা স্ত্রীলোকের সম্বন্ধে নিতান্ত গর্হনীয় ॥ ১৯ ॥
গৃহকার্য্য ব্যতিরেকে স্বামী হউক বা পিতা হউক বা রাজা হউক বা পুত্র হউক বা শ্বশুর হউক অথবা কোন বান্ধব বর্গই হউক ইহার কাহারো সহিত স্ত্রীলোককে ক্ষণ কালের জন্যে ও সময় দিবে না ॥ ২০ ॥
পতি যদ্যপি ক্রোধপরায়ণ হয়, কিম্বা পুরুষত্ব হীন হয়, অথবা উৎপীড়ক হয়, কিম্বা চিরপ্রবাসী, দরিদ্র, রোগী, অথবা সর্ব্বদা অন্যস্ত্রীতে রত হয় তাহা-হইলে স্ত্রী অনুরক্তা হয় না অথবা অন্য পুরুষকে আশ্রয় করে অতএব এই সকল দোষ পরিত্যাগ করিয়া স্ত্রীগণকে রক্ষা করিবে ॥ ২১ । ২২ ॥

বস্ত্রান্নভূষণপ্রেমমৃদুবাগ্‌ভিশ্চ শক্তিতঃ।
স্বাত্যন্তসন্নিকর্ষেণ স্ত্রিয়ং পুত্রঞ্চ রক্ষয়েৎ॥ ২৩॥
চৈত্যপূজ্যধ্বজাশস্তচ্ছায়াভস্মতুষাশুচীন্।
নাক্রমেচ্ছর্করালোষ্ট্রবলিস্নানভুবোঽপিচ॥ ২৪॥
নদীং তরেন্ন বাহুভ্যাং নাগ্নিং স্কন্ন মভিব্রজেৎ।
সন্দিগ্ধনাবং বৃক্ষঞ্চ নারোহেৎ দুষ্টযানবৎ॥ ২৫॥
নাসিকাং ন বিকৃষ্ণীয়া ন্নাকস্মাৎ বিলিখেৎভুবম্।
ন সংহতাভ্যাং পাণিভ্যাং কণ্ডুয়েদাত্মনঃ শিরঃ॥ ২৬॥

বস্ত্রেণ, অন্নেন, ভূষণেন, প্রেম্না, মৃদুবাগ্‌ভিশ্চ শক্তিতঃ যথাশক্তি স্বস্ত আত্মনঃ অত্যন্তসন্নিকর্ষেণ অতিসান্নিধ্যেন স্ত্রিয়ং পুত্রঞ্চ রক্ষয়েৎ॥ ২৩॥

চৈত্যান্ চিতাসম্বন্ধীয়কাষ্ঠাদীন্, পূজ্যান্ পূজনীয়ান্, ধ্বজান্ পতকাঃ, আশস্তান্ প্রশস্তান্, ছায়াঃ, ভস্মানি, তুষান্, অশুচীন্, শর্করাঃ, লোষ্টান্, বলীন্, তথা স্নানভূমীশ্চ ন আক্রমেৎ ন অতিক্রমেৎ॥ ২৪॥

বাহুভ্যাং নদীং ন তরেৎ। স্কন্নং প্রজ্বলিতং অগ্নিং ন অভিব্রজেৎ ন সম্মুখং গচ্ছেৎ। তথা দুষ্টযানবৎ দূষিতবাহনবৎ সন্দিগ্ধনাবং সন্দেহযুক্তাং নৌকাং বৃক্ষঞ্চ ন আরোহেৎ॥ ২৫॥

নাসিকাং ন বিকৃষ্ণীয়াৎ বিশেষেণ আকর্ষেৎ। অকস্মাৎ কারণং বিনা ভুবং ন বিলিখেৎ। তথা সংহতাভ্যাং যুক্তাভ্যাং পাণিভ্যাং আত্মনঃ শিরঃ ন কণ্ডুয়েৎ॥ ২৬॥

যাহার যেমন শক্তি তদনুসারে বস্ত্রের দ্বারা, অন্নের দ্বারা, ভূষণের দ্বারা, স্নেহের দ্বারা এবং মধুর বাক্যের দ্বারা সর্ব্বদা নিকটে রাখিয়া স্ত্রী ও পুত্রগণকে রক্ষা করিবে॥ ২৩॥

চিতা সম্বন্ধীয় কাষ্ঠ প্রভৃতি, পূজনীয় ব্যক্তি, ধ্বজ, প্রশস্ত বস্তু, ছায়া, ভস্ম, তুষ, অপবিত্র দ্রব্য, শর্করা, লোষ্ট্র, পূজার উপকরণ, এবং স্নান ভূমি ইহাদিগকে লঙ্ঘন করিবে না॥ ২৪॥

বাহু যুগলের দ্বারা নদী সন্তরণ করিবে না। প্রজ্বলিত অগ্নির সম্মুখে গমন করিবে না। দুষ্ট ঘোটকাদিতে আরোহণ করিলে যেমন প্রাণ সংশয় হয় সেইরূপ সন্দিগ্ধ নৌকাতে কিম্বা সন্দিগ্ধ বৃক্ষেতেও আরোহণ করিবেনা॥ ২৫॥

নাসিকাকে অত্যন্ত উৎপীড়িত করিবে না। বিনা কারণে মৃত্তিকাতে লিখিবে না। এবং দুই হস্ত একত্রিত করিয়া মস্তক কণ্ডুয়ন করিবেনা॥ ২৬॥

নাঙ্গৈ শ্চেষ্টেত বিগুণং নাসীতোৎকটুক শ্চিরম্।
দেহবাক্‌চেতসাং চেষ্টাঃ প্রাক্‌শ্রমাদ্ বিনিবর্ত্তয়েৎ॥ ২৭॥
নোর্দ্ধজানু শ্চিরং তিষ্ঠে ন্নক্তং সেবেত ন দ্রুতম্।
তথা চত্বরচৈত্যং ন চতুষ্পথসুরালয়ান্॥ ২৮॥
শূন্যাটবীশূন্যগৃহশ্মশানানি দিবাপি ন।
সর্ব্বথেক্ষেত নাদিত্যং ন ভারং শিরসা বহেৎ॥ ২৯॥
নেক্ষেত সততং শূক্ষ্মং দীপ্তামেধ্যাপ্রিয়াণি চ॥ ৩০॥

অঙ্গৈঃ অবয়বৈঃ বিগুণং বিরুদ্ধং ন চেষ্টেত। উৎকটুকঃ উৎকণ্ঠিতঃ সন্ ন চিরং আসীত অবতিষ্ঠেৎ। তথা দেহানাং বাচাং চেতসাঞ্চ যাঃ চেষ্টাঃ তাঃ প্রাক্‌শ্রমাৎ পূর্ব্বং পরিশ্রমাৎ বিনিবর্ত্তয়েৎ॥ ২৭॥

ঊর্দ্ধজানুঃ উত্থিতজানুকঃ সন্ ন চিরং বহুক্ষণং তিষ্ঠেৎ, নক্তং রাত্রৌ দ্রুমং বৃক্ষং তথা চত্বরচৈত্যং চত্বরং, চৈত্যং চিতাস্থানং, চতুষ্পথ সুরালয়ান্ চতুষ্পথঃ সুরালয়ান্ চ ন সেবেত॥ ২৮॥

শূন্যাটবীং শূন্যকাননং, শূন্যগৃহং, শ্মশানানিচ দিবাপি ন সেবেত ইতি পূর্ব্বশ্লোকে-নান্বয়ঃ। সর্ব্বথা সর্ব্বপ্রকারেণ আদিত্যং সূর্য্যং ন ইক্ষেত ন পশ্যেৎ। তথা ন শিরসা মস্তকেন ভারং বহেৎ॥ ২৯॥

সততং শূক্ষ্মং শূক্ষ্মপদার্থং, দীপ্তং দীপ্তিযুক্তং, অমেধ্যং অপবিত্রং তথা অপ্রিয়াণিচ দ্রব্যাণি ন ইক্ষেত ন পশ্যেৎ॥ ৩০॥

অঙ্গ বিশেষের দ্বারা অবৈধকার্য্য করিবার চেষ্টা করিবে না। উৎকণ্ঠিত হইয়া অধিক ক্ষণ অবস্থিতি করিবেনা। এবং শরীরের, বাক্যের ও মনের যে সকল কার্য্য তাহা বিশ্রামের দ্বারা পরিবর্জ্জিত করিবে॥ ২৭॥

ঊর্দ্ধজানু হইয়া অধিক ক্ষণ স্থিত হইবে না। এবং রাত্রিতে বৃক্ষ, চত্তর, চিতার স্থান, চতুষ্পথ এবং দেবালয়েতেও অবস্থিতি করিবে না॥ ২৮॥

নির্জ্জনকানন, শূন্যগৃহ এবং শ্মশান স্থানে দিবাতেও গমন করিবে না। সূর্য্যকে সর্ব্বদা অবলোকন করিবে না। এবং ভারবস্তুকে মস্তকের দ্বারাও বহন করিবে না॥ ২৯॥

শূক্ষ্মবস্তু, দীপ্তিযুক্ত পদার্থ, এবং অপবিত্র ও অপ্রিয় দ্রব্যের প্রতি সর্ব্বদা দৃষ্টি করিবেনা॥ ৩০॥

সন্ধ্যাস্বভ্যবহারস্ত্রীস্বপ্নাধ্যয়নচিন্তনম্।
মদ্যবিক্রয়সন্ধানদানাদানানি নাচরেৎ॥ ৩১॥
আচার্য্যঃ সর্ব্বচেষ্টাসু লোক এব হি ধীমতঃ।
অনুকুর্য্যাৎ তমেবাতো লৌকিকার্থে পরীক্ষকঃ॥ ৩২॥
রাজদেশকুলজ্ঞাতিস্বধর্ম্মান্ নৈব দূষয়েৎ।
শক্তোঽপি লৌকিকাচারং মনসাপি ন লঙ্ঘয়েৎ॥ ৩৩॥

সন্ধ্যাসু অভ্যবহারং আহারং, স্ত্রীং স্ত্রীসঙ্গং, স্বপ্নং নিদ্রাং, অধ্যয়নং পঠনং, চিন্তনং, মদ্যং সুরাপানং বিক্রয়ং, সন্ধানং, দানং আদানঞ্চ ন আচরেৎ॥ ৩১॥

ধীমতঃ বুদ্ধিমতো জনস্য সর্ব্বচেষ্টাসু সর্ব্বকার্য্যেষু লোকএব আচার্য্যঃ অতঃ কারণাৎ পরীক্ষকঃ বিবেচকোজনঃ লৌকিকার্থে লোকাচাররক্ষণায় তং আচার্য্যমেব অনুকুর্য্যাৎ॥ ৩২॥

রাজধর্ম্মান্, দেশধর্ম্মান্, কুলধর্ম্মান্ জ্ঞাতিধর্ম্মান্ তথা স্বধর্ম্মাংশ্চ ন দূষয়েৎ। শক্তোপি সমর্থোপি লৌকিকাচারং লোকব্যবহারং মনসাপি ন লঙ্ঘয়েৎ। যৎ অযুক্তং কৃতং উক্তঞ্চ তৎ বলাৎ হেতুনা কারণেন বা ন উদ্ধরেৎ॥ ৩৩॥”

আহার, স্ত্রীসংসর্গ, নিদ্রা, পাঠ, চিন্তা, মদ্যপান, ক্রয় বিক্রয়, এবং আদান প্রদান সন্ধ্যার সময়ে করিবে না॥ ৩১॥

বুদ্ধিমান্ ব্যক্তির সকল কার্য্যের প্রতিই সৎলোক উপদেশক হইয়া থাকে অর্থাৎ ভাল লোকের নিকট জিজ্ঞাসা না করিয়া বুদ্ধিজীবী ব্যক্তিরা কোন কার্য্যই করে না। অতএব বিবেচক যাহারা হয় তাহারা লোকাচার রক্ষার্থে উপদেশকের অনুসরণ করিবে॥ ৩২॥

রাজধর্ম্ম, দেশধর্ম্ম, কুলধর্ম্ম, জ্ঞাতিধর্ম্ম, এবং স্বধর্ম্ম ইহাদিগকে কদাপি দূষিত করিবে না। এবং শক্তি অনুসারে লোকাচারকে উল্লঙ্ঘন করিয়াও কোন কার্য্য করিবে না। আর অযুক্ত কার্য্য কি অযুক্ত কথা বলিয়া যাহা বোধ হয় তাহাও বলপূর্ব্বক কি কোন কারণ থাকিলেও উদ্ধৃত (সংশোধিত) করিবে না॥ ৩৩॥”

অযুক্তং যৎ কৃতঞ্চোক্তং ন বলাদ্ধেতুনোদ্ধরেৎ।”
দুর্গুণস্য চ বক্তারঃ প্রত্যক্ষং বিরলা জনাঃ ॥ ৩৪ ॥
লোকতঃ শাস্ত্রতো জ্ঞাত্বা হ্যতস্ত্যাজ্যাং ত্যজেৎ সুধীঃ।
অনয়ং নয়সঙ্কাশং মনসাপি ন চিন্তয়েৎ ॥ ৩৫ ॥
অহং সহস্রাপরাধী কিমেকেন ভবেন্মম।
মত্বা নাঘং স্মরেদীষ দ্বিন্দুনা পূর্য্যতে ঘটঃ ॥ ৩৬ ॥
নক্তং দিনানি মে যান্তি কথম্ভূতস্য সম্প্রতি।
দুঃখভাগুন ভবেদেবং নিত্যং সন্নিহিতস্মৃতিঃ ॥ ৩৭ ॥

প্রত্যক্ষং দুর্গুণস্য বক্তারঃ জনাঃ বিরলাঃ অতঃ কারণাৎ লোকতঃ শাস্ত্রতশ্চ জ্ঞাত্বা বিবিচ্য সুধীঃ সুবুদ্ধিমান্ জনঃ ত্যাজ্যান্ ত্যাগযোগ্যান্-দুর্গুণান্ ত্যজেৎ। কিন্তু মনসাপি অনয়ং অনীতিং নয়সঙ্কাশং নীতিসদৃশং ন চিন্তয়েৎ ॥ ৩৪। ৩৫ ॥

অহং সহস্রাপরাধী সহস্রপাপশীলঃ মম একেন পাপেন কিং ভবেৎ ইতি মত্বা জ্ঞাত্বা ঈষৎ অল্পমপি অঘং পাপং ন স্মরেৎ। যতঃ বিন্দুনা ক্রমশঃ ঘটঃ পূর্য্যতে ॥ ৩৬ ॥

সম্প্রতি ইদানীং সময়ে নক্তং রাত্রয়ঃ দিনানিচ কথম্ভূতস্য মেযান্তি, এবং ইত্যাকারং নিত্যং সততং সন্নিহিতস্মৃতিঃ পরিচিন্তয়ন্ জনঃ ন দুঃখভাক্ ভবেৎ ॥ ৩৭ ॥

সাক্ষাৎ দোষের কথা ব্যক্ত করে এমন লোক অতি বিরল। অতএব বুদ্ধিমান্ ব্যক্তিরা লোকাচার এবং শাস্ত্রের দ্বারা ভাল মন্দ বিবেচনা করিয়া যাহা ত্যাগ করার উপযুক্ত হয় তাহা ত্যাগ করিবে। কিন্তু মনের দ্বারাও অন্যায়কে ন্যায় স্বরূপ করিয়া চিন্তা করিবে না ॥ ৩৪। ৩৫ ॥

আমি সহস্র প্রকার পাপশীল অতএব একটি পাপের দ্বারা আর আমার কি হইবে এইরূপ মনে মনে বিবেচনা করিয়া অতি সামান্য পাপ করিতেও ইচ্ছা করিবে না যেহেতু ক্রমশঃ বিন্দু পতিত হইলে পরিণামে সেই বিন্দু দ্বারাই ঘট পরিপূর্ণ হইয়া থাকে ॥ ৩৬ ॥

যে কোন প্রকারেই হউক আমার রাত্রি দিন অতিবাহিত হইতেছে এইরূপ মনে মনে চিন্তা করিলে তাহাকে কখনই দুঃখভাগী হইতে হয় না ॥ ৩৭ ॥

সমাসব্যূহহেত্বাদিকৃতেচ্ছার্থং বিহায় চ।
স্তুত্যর্থবাদান্ সন্ত্যজ্য সারং সংগৃহ্য যত্নতঃ॥ ৩৮॥
ধর্ম্মতত্ত্বং হি গহন মতঃ সৎসেবিতং নরঃ।
শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানাং কর্ম্ম কুর্য্যাৎ বিচক্ষণঃ॥ ৩৯॥
ন গোপয়েদ্ বাসয়েচ্চ রাজা মিত্রং সুতং গুরুম্।
অধর্ম্মনিরতং স্তেন মাততায়িন মপ্যুত॥ ৪০॥
অগ্নিদো গরদশ্চৈব শস্ত্রোন্মত্তো ধনাপহঃ।
ক্ষেত্রদারহরশ্চৈতান্ ষড়্বিদ্যাদাততায়িনঃ॥ ৪১॥

বিচক্ষণোনরঃ শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানাং সমাসব্যূহহেত্বাদিকৃতেচ্ছার্থং সমাসব্যূহেন সমাসসমূহেন, হেত্বাদিনা কারণাদিনা কৃতং ইচ্ছার্থং স্বাভিলসিতমর্থং বিহায় ত্যক্ত্বা স্তুত্যর্থবাদান্ প্রসংশাবাদাংশ্চ সন্ত্যজ্য হি যতঃ ধর্ম্মতত্ত্বং গহনং দুরভিগম্যং অতঃ যত্নতঃ সৎসেবিতং কর্ম্ম কুর্য্যাৎ॥ ৩৮। ৩৯॥

মিত্রং, সুতং, গুরুমপি অধর্ম্মনিরতং, স্তেনং চৌরং, আততায়িনঞ্চ রাজা ন গোপয়েৎ ন রক্ষয়েৎ বাসয়েচ্চ দ্বীপান্তর মিতিশেষঃ॥ ৪০॥

অগ্নিদঃ গৃহাদাবগ্নিদাতা, গরদঃ বিষভক্ষণকারকঃ, শস্ত্রোন্মত্তঃ শস্ত্রেণ বধোদ্যতঃ, ধনাপহঃ ধনচৌরঃ, ক্ষেত্রহরঃ ভূমিহরঃ, তথা দারহরঃ ভার্য্যাহরঃ এতান্ ষট আততায়িনঃ বিদ্যাৎ জানীয়াৎ॥ ৪১॥

ধর্ম্ম তত্ত্ব নির্জ্জন কানন স্বরূপ অতি দুরভিগম্য অতএব বিচক্ষণ লোকেরা বেদ, স্মৃতি এবং পুরাণ ইহাদিগের নানা প্রকার সমাসের দ্বারা ও নানা প্রকার কারণ ঘটাইয়া তদ্দ্বারা আপনার অভিমতসিদ্ধ অর্থকরা পরিত্যাগ করিয়া এবং এইরূপ অর্থ ঘটাইলে লোকে প্রসংশা করিবে সেই প্রসংশাবাদও ত্যাগ করিয়া সৎলোকেরা যেরূপ আচরণ করে সেইরূপ কার্য্য করিবে॥ ৩৮। ৩৯॥

পুত্র, মিত্র, এবং গুরুও যদি ধর্ম্মাচার বর্জ্জিত, চোর অথবা আততায়ী হয় তাহাহইলে রাজা কদাপি তাহাদিগকে গোপন করিবেন না দ্বীপান্তরে প্রেরণ করিবেন॥ ৪০॥

যাহারা গৃহাদিতে অগ্নিপ্রদান করে, বিষভক্ষণ করায়, অস্ত্রের দ্বারা বধ করিতে উদ্যত হয়, ধন চুরী করে এবং ভূমি ও ভার্য্যা হরণ করে, ইহারা আততায়ী, এই ছয় প্রকার আততায়ী জানিবে॥ ৪১॥

নোপেক্ষেত স্ত্রিয়ং বালং রোগং দাসং পশুং ধনম্।
বিদ্যাভ্যাসং ক্ষণমপি সৎসেবাং বুদ্ধিমান্নরঃ॥ ৪২॥
বিরুদ্ধো যত্র নৃপতি র্ধনিকঃ শ্রোত্রিয়ো ভিষক্।
আচারশ্চ তথা দেশো ন তত্র দিবসং বসেৎ॥ ৪৩॥
নপুংসকশ্চ স্ত্রী বালশ্চণ্ডো মূর্খশ্চ সাহসী।
যত্রাধিকারিণ শ্চৈতে ন তত্র দিবসং বসেৎ॥ ৪৪॥
অবিবেকী যত্র রাজা সভ্যা যত্র চ পাক্ষিকাঃ।
সন্মার্গোজ্‌ঝিতবিদ্যাংসঃ সাক্ষিণোঽনৃতবাদিনঃ॥ ৪৫॥

বুদ্ধিমান্ নরঃ স্ত্রিয়ং, বালং, রোগং, দাসং, পশুং, ধনং, বিদ্যাভ্যাসং তথা সৎসেবাং ক্ষণমপি ন উপেক্ষেত॥ ৪২॥

যত্র দেশে নৃপতিঃ রাজা, ধনিকঃ ধনবান্ মহাজনেতি প্রসিদ্ধঃ, শ্রোত্রিয়ঃ বেদবিদ্‌-ব্রাহ্মণঃ, ভিষক্ বৈদ্যঃ, তথা আচারশ্চ বিরুদ্ধঃ তত্র স্থানে দিবসমপি একদিনমপি ন বসেৎ॥ ৪৩॥

যত্র নপুংসকঃ, স্ত্রী, বালকঃ, চণ্ডঃ কোপনঃ, মূর্খঃ, তথা সাহসী দস্যুশ্চ এতে অধিকারিণঃ স্বামিনঃ তত্র দিবসং ন বসেৎ॥ ৪৪॥

যত্র রাজা অবিবেকী যথেচ্ছাচারী, সভ্যাঃ রাজসভাসদঃ পাক্ষিকাঃ পক্ষাশ্রিতাঃ, সন্মার্গেণ সদুপদেশেন উজ্‌ঝিতাঃ ত্যক্তাঃ বিদ্যাংসঃ পণ্ডিতাঃ, তথা সাক্ষিণঃ অনৃত-

---

যাহারা বুদ্ধিমান্ হয় তাহারা স্ত্রী, বালক, রোগ, দাস, পশু, ধন, বিদ্যাভ্যাস, এবং সাধুসেবা ইহাদিগকে কদাপি উপেক্ষা করিবে না॥ ৪২॥

রাজা, ধনী, ব্রাহ্মণ, চিকিৎসক এবং আচার এই সকল যে দেশে বিরুদ্ধ হয় সেই দেশে এক দিনও বসতি করিবে না॥ ৪৩॥

নপুংসক, স্ত্রী, বালক, ক্রোধী, মূর্খ অথবা দস্যু ইহাঁরা যে দেশের রাজা হয় সেই দেশে এক দিনও বসতি করিবে না॥ ৪৪॥

যে স্থানে রাজা স্বেচ্ছাচারী হয়, সভ্যগণ পক্ষপাত করে, পণ্ডিতগণ সদুপদেশ প্রদানে বিমুখ হয়, সাক্ষিগণ মিথ্যাকথা বলে, এবং দুষ্ট, নীচ ও স্ত্রী

দুরাত্মনাঞ্চ প্রাবল্যং স্ত্রীণাং নীচজনস্য চ।
যত্র নেচ্ছেদ্ধনং মানং বসতিং তত্র জীবিতম্ ॥ ৪৬ ॥
মাতা ন পালয়েৎ বাল্যে পিতা সাধু ন শিক্ষয়েৎ।
রাজা যদি হরেদ্বিত্তং কা তত্র পরিদেবনা ॥ ৪৭ ॥
সুসেবিতাঃ প্রকুপ্যন্তি মিত্রস্বজনপার্থিবাঃ।
গৃহ মগ্ন্যশনিহতং কা তত্র পরিদেবনা ॥ ৪৮ ॥
আপ্তবাক্য মনাদৃত্য দর্পেণাচরিতং যদি।
ফলিতং বিপরীতং তৎ কা তত্র পরিদেবনা ॥ ৪৯ ॥

বাদিনঃ মিথ্যাবাদিনঃ। যত্র চ দুরাত্মনাং, স্ত্রীণাং, নীচজনস্য চ প্রাবল্যং তত্র-ধনং; মানং বসতিং জীবিতঞ্চ ন ইচ্ছেৎ ॥ ৪৫। ৪৬ ॥

যদি বাল্যে বাল্যাবস্থায়াং মাতা ন পালয়েৎ পিতা ন সাধু শিক্ষয়েৎ তথা রাজা বিত্তং ধনং হরেৎ তত্র পরিদেবনা (অনুতাপঃ) কা ॥ ৪৭ ॥

মিত্রাণি, স্বজনাঃ বান্ধবাঃ, তথা পার্থিবাঃ রাজানঃ সুসেবিতাঃ অপি প্রকুপ্যন্তি। গৃহঞ্চ অগ্নিনা বা বজ্রেণ হতং তত্র পরিদেবনা কা ॥ ৪৮ ॥

যদি আপ্তং প্রাপ্তং বাক্যং প্রাপ্তোপদেশ মিত্যর্থঃ অনাদৃত্য অবজ্ঞায় দর্পেণ আচরিতং তৎ আচরিতং বিপরীতং যথা তথা ফলিতং অতঃ তত্র পরিদেবনা কা ॥ ৪৯ ॥

লোকের যে স্থানে প্রবলতা হয় সেই স্থানে ধন, মান, বসতি, এবং জীবিতেরও ইচ্ছা করিবে না ॥ ৪৫। ৪৬ ॥

বাল্যাবস্থাতে যদ্যপি মাতা প্রতিপালন না করেন, পিতা উত্তমরূপে শিক্ষা প্রদান না দেন, এনং রাজাও যদি বিত্ত হরণ করেন, তবে সেই স্থানে আর পরিতাপ কি ॥ ৪৭ ॥

বন্ধুগণ, বান্ধবগণ, এবং রাজা ইহাদিগকে উত্তম রূপে সেবা করিলেও যদি কুপিত হন এবং অগ্নি অথবা বজ্রের দ্বারা যদি গৃহ দগ্ধ হয় তাহাহইলে সেই স্থানে আর পরিতাপ কি ॥ ৪৮ ॥

উপদেশ প্রাপ্ত হইয়াও যদি তাহা অনাদর পূর্ব্বক দর্পের সহিত কোন কার্য্য করে তাহাহইলে নিশ্চয় সেই কার্য্যের ফল বিপরীত হয় অতএব সেই স্থানে আর পরিতাপ কি ॥ ৪৯ ॥

সাবধানমনা নিত্যং রাজানং দেবতাং গুরুম্।
অগ্নিং তপস্বিনং ধর্ম্মজ্ঞানবৃদ্ধং সুসেবয়েৎ ॥ ৫০ ॥
মাতৃপিতৃগুরুস্বামিভ্রাতৃপুত্রসখিষ্বপি।
ন বিরুধ্যে ন্নাপকুর্য্যা ন্মনসাপি ক্ষণং ক্বচিৎ ॥ ৫১ ॥
স্বজনৈ র্ন বিরুধ্যেত ন স্পর্দ্ধেত বলীয়সা।
ন কুর্য্যাৎ স্ত্রীবালবৃদ্ধমূর্খেষু চ বিবাদনম্ ॥ ৫২ ॥
একঃ স্বাদু ন ভুঞ্জীত একঃ অর্থান্ন চিন্তয়েৎ।
একো ন গচ্ছেদাধ্বানং নৈকঃ সুপ্তেষু জাগৃয়াৎ ॥ ৫৩ ॥

সাবধানমনাঃ সন্ রাজানং, দেবতাং, গুরুং, অগ্নিং, তপস্বিনং, ধর্ম্মজ্ঞানবৃদ্ধং ধর্ম্মবৃদ্ধং জ্ঞানবৃদ্ধঞ্চ সুসেবয়েৎ ॥ ৫০ ॥

মাতৃ, পিতৃ, গুরু, স্বামি ভ্রাতৃপুত্রসখিষু মনসাপি ন বিরুধ্যেৎ ন বিরুদ্ধাচরণং কুর্য্যাৎ ন ক্বচিৎ অপকুর্য্যাচ্চ ॥ ৫১ ॥

স্বজনৈঃ বান্ধবৈঃ সহ ন বিরুধ্যেত ন বিরুদ্ধমাচরেৎ বলীযসা প্রবলেন চ সহ ন স্পর্দ্ধেত ন স্পর্দ্ধাং কুর্য্যাৎ তথা স্ত্রীষু বালকেষু বৃদ্ধেষু মূর্খেষু চ বিবাদনং ন কুর্য্যাচ্চ ॥ ৫২ ॥

একঃ একাকী সন্ ন স্বাদু সুস্বাদদ্রব্যং ভুঞ্জীত, একঃ অর্থান্ ন চিন্তয়েৎ, একঃ আধ্বানং ন গচ্ছেৎ, তথা একঃ সুপ্তেষু জনেষু মধ্যে ন জাগৃযাৎ ॥ ৫৩ ॥

অত্যন্ত সাবধানপূর্ব্বক রাজা, দেবতা, গুরুজন, অগ্নি, তপস্বী, এবং ধার্ম্মিক ও জ্ঞানবান্ ব্যক্তিগণকে সেবা করিবে ॥ ৫০ ॥

মাতা, পিতা, গুরু, স্বামী, ভ্রাতা, পুত্র, এবং সখা ইহাদিগের মধ্যে কাহারো সহিত বিরুদ্ধাচরণ কি ইহাদিগের কোনমতে অপকার মনের দ্বারাও করিবে না ॥ ৫১ ॥

স্বজনের সহিত বিবাদ, প্রবল ব্যক্তির সহিত স্পর্দ্ধা, এবং স্ত্রী, বালক, বৃদ্ধ ও মূর্খের সহিত বাদানুবাদ কখনই করিবে না ॥ ৫২ ॥

একাকী সুস্বাদ বস্তু ভোজন করিবে না, একাকী কোন কার্য্যের চিন্তা করিবে না, একাকী দূরপথে গমন করিবে না, এবং নিদ্রিত ব্যক্তির মধ্যে একাকী জাগৃতও হইবে না ॥ ৫৩ ॥

নান্যধর্ম্মং হি সেবেত ন দ্রুহ্যাদ্ বৈ কদাচন।
হীনকর্ম্মগুণৈঃ স্ত্রীভি র্নাসীতৈকাসনে ক্বচিৎ॥ ৫৪॥
ষড়্‌দোষাঃ পুরুষেণেহ হাতব্যা ভূতিমিচ্ছতা।
নিদ্রা তন্দ্রা ভয়ং ক্রোধ আলস্যং দীর্ঘসূত্রতা।
প্রভবন্তি বিঘাতায় কার্য্যস্যৈতে ন সংশয়ঃ॥ ৫৫॥
উপায়জ্ঞশ্চ যোগজ্ঞ স্তত্ত্বজ্ঞঃ প্রতিভানবান্।
স্বধর্ম্মনিরতোনিত্যং পরস্ত্রীষু পরাঙমুখঃ।
বক্তোঽবাংশ্চিত্রকথঃ স্যাদকুণ্ঠিতবাক্ সদা॥ ৫৬॥

অন্যধর্ম্মং ন সেবেত ন আশ্রয়েৎ, কদাচন ন দ্রুহ্যেৎ বিদ্রোহং কুর্য্যাচ্চ। ক্বচিৎ কদাচিদপি হীনকর্ম্মগুণৈঃ হীনকর্ম্মভিঃ হীনগুণৈশ্চ তথা স্ত্রীভিশ্চ সহ একাসনে ন আসীত॥ ৫৪॥

ভূতিং ঐশ্বর্য্যং ইচ্ছতা পুরুষেণ নিদ্রা, তন্দ্রা, ভয়ং, ক্রোধঃ, আলস্যং তথা দীর্ঘসূত্রতা এতে ষট্ দোষাঃ হাতব্যাঃ ত্যক্তব্যাঃ। এতে দোষাঃ কার্য্যস্য বিঘাতায় ব্যাঘাতায় প্রভবন্তি ইতি সংশয়ো ন॥ ৫৫॥

সদা উপায়জ্ঞঃ লাভজ্ঞঃ, যোগজ্ঞঃ সংযোগজ্ঞঃ, তত্ত্বজ্ঞঃ সারজ্ঞঃ, প্রতিভানবান্ প্রতিভান্বিতঃ, নিত্যং স্বধর্ম্মনিরতঃ, পরস্ত্রীষু পরাঙ্মুখঃ, বক্তা, ঊহবান্ বিচারক্ষমঃ, চিত্রকথঃ বিচিত্রালাপী, তথাঅকুণ্ঠিতবাক্ স্যাৎ॥ ৫৬॥

অপরের ধর্ম্মকে আশ্রয় করিবে না এবং অপরের ধর্ম্মের প্রতি বিদ্রোহীও হইবেনা, আর যাহারা হীন কর্ম্ম ও হীন গুণ অবলম্বন করে তাহাদিগের ও স্ত্রীগণের সহিত একাসনে কদাপি উপবেশন করিবে না॥ ৫৪॥

যাহারা ঐশ্বর্য্যের ইচ্ছা করে তাহারা নিদ্রা, তন্দ্রা, ভয়, ক্রোধ, আলস্য এবং দীর্ঘ সূত্রতা এই ছয় প্রকার দোষকে পরিত্যাগ করিবে। এই ছয় প্রকার দোষই কার্য্য নাশের একমাত্র কারণ॥ ৫৫॥

কোন্ বিষয়েতে কি লাভ হয় এবং কাহার সংযোগে কি ঘটনা হয়, ও কোন্ কার্য্যের কি সার সর্ব্বদা তাহা পরিজ্ঞাত হইয়া প্রভাযুক্ত, ধর্ম্মপরায়ণ, পরস্ত্রীতে পরাঙ্মুখ, বক্তা, বিচারক্ষম এবং বিচিত্র আলাপী হইয়া অকুণ্ঠিতভাবে বাক্য ব্যবহার করিবে॥ ৫৬॥

চিরং সংশৃণুয়া ন্নিত্যং জানীয়াৎ ক্ষিপ্রমেব চ।
বিজ্ঞায় প্রভজেদর্থান্ ন কামং প্রভজেৎ ক্বচিৎ ॥ ৫৭ ॥
ক্রয়বিক্রয়াতিলিপ্সাং স্বদৈন্যং দর্শয়েন্নহি।
কার্য্যং বিনাঽন্যগেহে ন নাজ্ঞাতঃ প্রবিশেদপি ॥ ৫৮ ॥
অপৃষ্টো নৈব কথয়েৎ গৃহকৃত্যন্তু কং প্রতি।
বহ্বর্থাল্পাক্ষরং কুর্য্যাৎ সল্লাপং কার্য্যসাধকম্ ॥ ৫৯ ॥
ন দর্শয়েৎ স্বাভিমত মননুভূতাদ্ বিনা সদা।
জ্ঞাত্বা পরমতং সম্যক্ তেনাজ্ঞাতোত্তরং বদেৎ ॥ ৬০ ॥

অর্থান্ চিরং বহুক্ষণং শৃনুয়াৎ কিন্তু ক্ষিপ্রং শীঘ্রমেব জানীয়াৎ বিজ্ঞায় জ্ঞাত্বা প্রভজেৎ। কিন্তু ক্বচিৎ কদাচিদপি ন কামং প্রভজেৎ ॥ ৫৭ ॥

ক্রয়বিক্রয়েষু অতিলিপ্সাং স্বস্য দৈন্যঞ্চ ন দর্শয়েৎ। তথা কার্য্যং বিনা কার্য্য ব্যতিরেকেণ অজ্ঞাতশ্চ অন্যগেহে ন প্রবিশেৎ ॥ ৫৮ ॥

অপৃষ্টঃ অজিজ্ঞাসিতঃ সন্ গৃহকৃত্যং গৃহকার্য্যং কং প্রতি ন এব কথয়েৎ। কিঞ্চ বহ্বর্থং যথা তথা অল্পাক্ষরং কার্য্যসাধকং সল্লাপং সদা লাপং কুর্য্যাৎ ॥ ৫৯ ॥

অনুভূতাৎ নিশ্চয়জ্ঞানাৎ বিনা স্বস্য অভিমতং ন দর্শয়েৎ ন প্রকাশয়েৎ। তথা পরমতং সম্যক্ জ্ঞাত্বা তেন পরমতেন আজ্ঞাতং বিবেচিতং উত্তরং সদা বদেৎ ॥ ৬০ ॥

যে কোন বিষয়ই হউক তাহা অনেক ক্ষণ শ্রুত হইবে কিন্তু অতি সংক্ষেপে তাহার অর্থ সংগ্রহ করিয়া কার্য্য করিবে। এবং কখনই কামের আশ্রয় গ্রহণ করিবে না ॥ ৫৭ ॥

কোন বস্তু ক্রয় কি বিক্রয় করিতে ইচ্ছা হইলে তাহা এবং আপনার দৈন্য ভাব কাহারো নিকট ব্যক্ত করিবে না। আর কার্য্য ব্যতিরেকে ভ্রমাধীনও কারো গৃহে প্রবেশ করিবে না ॥ ৫৮ ॥

কেহ জিজ্ঞাসা না করিলে কারো নিকট গৃহকার্য্য প্রকাশ করিবে না। এবং অল্প অক্ষরে অনেক অর্থ হয় এইরূপ ভাবে প্রয়োজনীয় কার্য্যের আলাপ করিবে ॥ ৫৯ ॥

নিশ্চয় বোধ না করিয়া কখনই আপনার অভিপ্রায় প্রকাশ করিবে না। সর্ব্বদা পরের মত বিশেষরূপে অবগত হইয়া তদ্দ্বারা বিবেচনা পূর্ব্বক উত্তর প্রদান করিবে ॥ ৬০ ॥

দম্পত্যোঃ কলহে সাক্ষ্যং ন কুর্য্যাৎ পিতৃপুত্ত্রয়োঃ।
সুগুপ্তঃ কৃত্যমন্ত্রঃ স্যা ন্ন ত্যজে চ্ছরণাগতম্॥ ৬১॥
যথাশক্তি চিকীর্ষেত কুর্ব্বন্ মুহ্যেচ্চ নাপদি।
কস্যচিন্নস্পৃশেন্মর্ম্ম মিথ্যাবাদং ন কস্যচিৎ॥ ৬২॥
নাশ্লীলং কীর্ত্তয়েৎ কঞ্চিৎ প্রলাপং ন চ কারয়েৎ॥ ৬৩॥
অস্বর্গ্যং স্যাৎ ধর্ম্মমপি লোকবিদ্বেষিত স্তু যৎ।
স্বহেতুভি র্ন হন্যেত কস্য বাক্যং কদাচ ন॥ ৬৪॥

দম্পত্যোঃ স্ত্রীপুংসোঃ তথা পিতৃপুত্ত্রয়োশ্চ কলহে বিবাদে ন সাক্ষ্যং কুর্য্যাৎ। কিঞ্চ কৃত্যস্য কার্য্যস্য মন্ত্রঃ সুগুপ্তো যেন তথা ভূতঃ স্যাৎ। শরণাগতঞ্চ ন ত্যজেৎ॥ ৬১॥

আপদি আপৎসময়ে কুর্ব্বন্ জনঃ যথা শক্তি চিকীর্ষেত কর্ত্তুমিচ্ছেৎ ন মুহ্যেৎ বিচলেৎ। কস্যচিৎ জনস্য মর্ম্ম তথা মিথ্যাবাদঞ্চ ন স্পৃশেৎ॥ ৬২॥

অশ্লীলং লজ্জাজনকং বাক্যং ন কীর্ত্তযেৎ। কঞ্চিৎ প্রলাপং অনর্থকবাক্যঞ্চ ন কারয়েৎ ন কুর্য্যাদিত্যর্থঃ॥ ৬৩॥

লোকবিদ্বেষিতং লোকনিন্দিতং যৎ তৎ ধর্ম্মমপি অস্বর্গ্যং নরকার্থকং স্যাৎ অতঃ তৎ ন কুর্য্যাদিতিভাবঃ। কদাচ ন কস্য বাক্যং স্বহেতুভিঃ স্বস্য কারণৈঃ ন হন্যেত॥ ৬৪॥

স্ত্রী পুরুষের এবং পিতাপুত্ত্রের বিবাদে সাক্ষ্যপ্রদান করিবে না। যে কোন কার্য্যই হউক তাহার মন্ত্রনা প্রকাশ করিবে না। এবং শরণাগত ব্যক্তিকেও পরিত্যাগ করিবে না॥ ৬১॥

আপৎসময়ে কোন কার্য্যে বিচলিত না হইয়া সাধ্যানুসারে কার্য্য উদ্ধারের চেষ্টা করিবে। এবং কাহারো মর্ম্মান্তিক কি কাহারো প্রতি কোন মতে মিথ্যা অপবাদ প্রদান করিবে না॥ ৬২॥

যেই সকল বাক্যে লজ্জা উপস্থিত হয় সেইরূপ অশ্লীল বাক্য কদাপি উক্ত করিবে না। এবং বৃথা বাক্যেরও ব্যবহার করিবে না॥ ৬৩॥

লোকে যাহা নিন্দা করে তাহা যদি ধর্ম্ম কার্য্যও হয় তথাপি তাহা নরকার্হ, অতএব তাহা করিবে না। এবং কদাপি আপনার কার্য্যসাধনের জন্যে অন্যের বাক্যকে উল্লঙ্ঘন করিবে না॥ ৬৪॥

প্রবিচার্য্যোত্তরং দেয়ং সহসা ন বদেৎ কচিৎ।
শত্রো রপি গুণা গ্রাহ্যা গুরো স্ত্যাজ্যাস্তু দুর্গুণাঃ। ৬৫॥
উৎকর্ষো নৈব নিত্যঃ স্যা ন্নাপকর্ষস্তথৈব চ।
প্রাক্‌কর্ম্মবশতো নিত্যং সধনো নির্দ্ধনো ভবেৎ॥ ৬৬॥
তস্মাৎসর্ব্বেষু ভূতেষু মৈত্রীং নৈব চ হাপয়েৎ॥ ৬৭॥
দীর্ঘদর্শী সদা চ স্যাৎপ্রত্যুৎপন্নমতিঃ কচিৎ।
সাহসী সালসী চৈব চিরকারী ভবে ন্ন হি॥ ৬৮॥

প্রবিচার্য্য প্রকর্ষরূপেণ বিবেচনং কৃত্বা উত্তরং দেয়ং, কচিদপি সহসা ন বদেৎ। শত্রোঃ রিপোরপি গুণাঃ গ্রাহ্যাঃ গুরোস্তু দুর্গুণাঃ দোষাঃ ত্যাজ্যাঃ ত্যাগযোগ্যাঃ॥ ৬৫॥

উৎকর্ষঃ সুসময়ঃ, অপকর্ষঃ দুঃসময়ঃ নিত্যঃ চিরস্থনীয়ঃ নৈব স্যাৎ। প্রাক্‌কর্ম্ম-বশতঃ পূর্ব্বকর্ম্মবশাৎ নিত্যং শততং সধনঃ ধনবান্ তথা নির্দ্ধনঃ ধনরহিতশ্চ ভবেৎ॥ ৬৬॥

তস্মাৎ কারণাৎ সর্ব্বেষু ভূতেষু মৈত্রীং সদ্ভাবং নৈব হাপয়েৎ নৈব ত্যজেৎ॥ ৬৭।

সদা দীর্ঘদর্শী তথা প্রত্যুৎপন্নমতিশ্চ স্যাৎ। কচিৎ কদাচিদপি সাহসী সাহস* কর্ম্মরতঃ, সালসী আলস্যপরতন্ত্রঃ, তথা চিরকারী দীর্ঘসূত্রীচ ন ভবেৎ॥ ৬৮॥

কোন কথাই সহসা ব্যক্ত করিবে না বিশেষরূপে বিবেচনা করিয়া উত্তর প্রদান করিবে। এবং শত্রু ব্যক্তিরও যদি ভাল কথা হয় তাহা গ্রহণ করিবে আর গুরুরও যদি অন্যায়কথা হয় তাহা ত্যাগ করিবে॥ ৬৫॥

সুসময়, এবং দুঃসময়, ইহার কোনটাই চিরস্থায়ী নয়। যেহেতু মনুষ্যগণ পূর্ব্বজন্মের কর্ম্মের দ্বারা ধনবান্ এবং নির্ধনী হইয়া সুখ দুঃখ ভোগ করিয়া থাকে॥ ৬৬॥

অতএব সকল প্রাণীর প্রতিই সর্ব্বদা সদ্ভাব রাখিবে। অর্থাৎ আমি ধনী কি আমি সুখী এইটা মনে করিয়া দুঃখিগণের প্রতি কদাপি অশ্রদ্ধা করিবে না, যেহেতু সুখ দুঃখ সকলই কর্ম্মায়ত্ত॥ ৬৭॥

সর্ব্বদা বহুদর্শী এবং উৎপন্নমতি হইবে। কখনই জীবহত্যা, চুরী, পরদার-গমন, বলপূর্ব্বক অনিষ্টাচরণ, এবং মিথ্যাকথা এই সকল সাহস কার্য্যেতে রত হইবে না এবং আলস্যপরতন্ত্র হইয়া দীর্ঘ সূত্রীও হইবে না॥ ৬৮॥

---

* মনুষ্যমারণং স্তেয়ং পরদারাভিমর্ষণং। পারুষ্যমনৃতঞ্চৈব সাহসং পঞ্চধাস্মৃতম্।

যঃ সুহুর্নিষ্ফলং কর্ম্ম জ্ঞাত্বা কর্ত্তুং ব্যবস্যতি।
দ্রাগাদৌ দীর্ঘদর্শী স্যাৎসচিরং সুখ মশ্নুতে ॥ ৬৯ ॥
প্রত্যুৎপন্নমতিঃ প্রাপ্তাং ক্রিয়াং কর্ত্তুং ব্যবস্যতি।
সিদ্ধিঃ সাংশয়িকী তত্র চাপল্যাৎ কার্য্যগৌরবাৎ ॥ ৭০ ॥
যততে নৈব কালেঽপি ক্রিয়াং কর্ত্তুঞ্চ সালসঃ।
ন সিদ্ধিস্তস্য কুত্রাপি স নশ্যতি চ সান্বয়ঃ ॥ ৭১ ॥

যোজনঃ সুহুর্নিষ্ফলং অসাধ্যসাধনং কর্ম্ম জ্ঞাত্বা কর্ত্তুং দ্রাক্ শীঘ্রং ব্যবস্যতি চেষ্টতে সঃ আদৌ দীর্ঘদর্শী দীর্ঘকালং ব্যাপ্য বিবেচনাশীলঃ স্যাৎ তদা চিরং সুখং অশ্নুতে প্রাপ্নোতি ॥ ৬৯ ॥

প্রত্যুৎপন্নমতিঃ উপস্থিতবুদ্ধির্জনঃ যদি প্রাপ্তাং ক্রিয়াং কর্ত্তুং ব্যবস্যতি চেষ্টতে তদা তত্র ক্রিয়ায়াং কার্য্যগৌরবাৎ চাপল্যাচ্চ সিদ্ধিঃ সাংশয়িকী সংশযাপন্না স্যাৎ ॥ ৭০ ॥

সালসঃ আলস্যযুক্তঃ সন্ যদি কালে সময়ে ক্রিয়াং কর্ত্তুং নৈব যততে তদা কুত্রাপি সময়ে তস্য কর্ম্মণঃ সিদ্ধিঃ ন ভবতি তথা সঃ সান্বয়ঃ সংশয়শ্চ নশ্যতি ॥ ৭১ ॥

এই কার্য্য অসাধ্যসাধন এইটা জানিয়াও যে ব্যক্তি তাহা করিতে চেষ্টিত হয় সেই ব্যক্তি প্রথমে বিশেষ বিবেচনা করিয়া কার্য্য কবিবে তাহা হইলেই সেই কার্য্যের দ্বারা সুখভোগ করিতে সক্ষম হয় ॥ ৬৯ ॥

কোন কার্য্য উপস্থিত হওয়া মাত্রই যদি বিবেচনা না করিয়া উৎপন্নবুদ্ধি অনুসারে তাহা করিতে উদ্যত হয় তাহাহইলে চপলতা প্রযুক্ত সেই কার্য্যের সিদ্ধি হয় কি না সন্দেহ ॥ ৭০ ॥

এবং আলস্য পূর্ব্বক সময় অনুসারে যদি কার্য্য করিতে যত্নবান্ না হয় তাহাহইলে কোন কালেই সেই কার্য্যের সিদ্ধি হয় না এবং হইবে যে তাহার আশাও থাকে না ॥ ৭১ ॥

ক্রিয়াফল মবিজ্ঞায় যততে সাহসী চ সঃ।
দুঃখভাগীভবত্যেব ক্রিয়য়া তৎফলেন বা ।। ৭২ ॥
মহৎকালেনাল্পকর্ম্ম চিরকারী করোতি চ।
স শোচত্যল্পফলতো দীর্ঘদর্শী ভবেদতঃ ।। ৭৩ ॥
সুফলন্তু ভবেৎ কর্ম্ম কদাচিৎ সহসাকৃতম্।
নিষ্ফলংবাপি প্রভবেৎ কদাচিৎ সুবিচারিতম্।। ৭৪ ॥

যঃ ক্রিয়াফলং অবিজ্ঞায় কর্ত্তুং যতেত চেষ্টতে স সাহসী জনঃ ক্রিয়য়া বা তৎফলেন ক্রিয়াফলেন দুঃখভাগী ভবত্যেব ॥ ৭২ ॥

যঃ চীবকারী দীর্ঘসূত্রী সন্ মহৎকালেন দীর্ঘকালেন অল্পকর্ম্ম কবোতি সঃ অল্পফলতঃ কার্য্যস্থ অল্পফলাৎ শোচতি অনুতপতি অতঃ দীর্ঘদর্শী ভবেৎ ॥ ৭৩ ॥

সহসা কৃতং কর্ম্ম কদাচিৎ সুফলং ভবেৎ, সুবিচাবিতং শোভনেন বিবেচিতং কর্ম্ম চ বাপি কদাচিৎ নিষ্ফলং প্রভবেৎ ॥ ৭৪ ॥

কোন্ কার্য্যের কি ফল তাহা বিবেচনা না করিয়া যদ্যপি কার্য্য কবিতে উদ্যত হয় তাহা হইলে সেই দুঃসাহসী ব্যক্তিকে সেই কার্য্যের দ্বারা কি তাহাব ফলের দ্বারা নিশ্চয় দুঃখভাগী হইতে হয় ॥ ৭২ ॥

দীর্ঘসূত্রী হইয়া অনেক সময়ে যদি অল্প কার্য্য করে তাহাহইলে কার্য্যের ফল অল্প হওয়া প্রযুক্ত সেই দীর্ঘসূত্রীকে পরিতাপ করিতে হয়, অতএব বিবেচনাশীল হইয়া কার্য্য করিবে ॥ ৭৩ ॥

সহসা কার্য্য করিতে গেলে কদাচিৎ সেই কার্য্য সফল হয়। এবং বিবেচনা পূর্ব্বক কার্য্য করিলেও কদাচিৎ সেইকার্য্য নিষ্ফল হয়। অতএব সকল কার্য্যই বিবেচনা পূর্ব্বক করিবে ॥ ৭৪ ॥

তথাপি নৈব কুর্ব্বীত সহসাঽনর্থকারি তৎ।
কদাচিদপি সঞ্জাত মকার্য্যা দিষ্ট সাধনম্॥ ৭৫॥
যদনিষ্টন্তু সৎকার্য্যা ন্নাকার্য্যপ্রেরকং হি তৎ॥ ৭৬॥"
ভৃত্যো ভ্রাতাপি বা পুত্রঃ পত্নী কুর্য্যান্ন চৈব যৎ।
বিধাস্যন্তি চ মিত্রাণি তৎ কার্য্য মবিশঙ্কিতম্॥ ৭৭॥
যো হি মিত্রমবিজ্ঞায় যাথাতথ্যেন মন্দধীঃ।
মিত্রার্থে যোজয়ত্যেনং তস্য সোঽর্থোঽবসীদতি॥ ৭৮॥

তথাপি কদাচিৎ সাফল্যেঽপি সহসা কার্য্যং নৈব কুর্ব্বীত যতঃ তৎ সহসা কার্য্যং অনর্থকারি। কদাচিদপি অকার্য্যাৎ ইষ্টসাধনঞ্চ সঞ্জাতং দৃশ্যতে। সৎ কার্য্যাৎ যৎ যদি অনিষ্টং স্যাৎ তদাপি তৎ সৎকার্য্যং অকার্য্যপ্রেরকং ন ইতি হি নিশ্চিত মেব॥ ৭৫। ৭৬॥

ভৃত্যঃ, ভ্রাতা, পুত্রঃ অথবা পত্নী যৎকার্য্যং নৈব কুর্য্যাৎ কিন্তু মিত্রাণি সুহৃদঃ অবিশঙ্কিতং নিঃশঙ্কিতং যথা তথা বিধাস্যন্তি করিষ্যন্তি॥ ৭৭॥

যঃ মন্দধীঃ মূর্খঃ যাথাতথ্যেন যথার্থেন মিত্রং অবিজ্ঞায় মিত্রার্থে প্রিয়কার্য্যার্থে এনং অর্থং যোজয়তি তস্য জনস্য সঃ অর্থঃ অবসীদতি বিনশ্যতি॥ ৭৮॥

সহসা কার্য্য করিলে যদিচ কদাচিৎ সেই কার্য্য সফল হয় তথাপি সহসা কার্য্য অনর্থকারি অতএব তাহা করিবে না। কোন স্থানে অবৈধকার্য্যের দ্বারাও ইষ্ট সাধন হয়। আবার কোন স্থানে বৈধকার্য্যের দ্বারাও অনিষ্ট সাধন হয়। কিন্তু বৈধ কার্য্যের দ্বারা যদিচ দৈবাৎ অনিষ্ট সাধন দৃষ্ট হয় বাস্তবিক সেই বৈধ-কার্য্য যে অনিষ্ট সাধনের কারণ তাহা কদাপি নহে ইহা নিশ্চয়॥ ৭৫। ৭৬॥

ভৃত্য, ভ্রাতা, পুত্র, অথবা পত্নী ইহারা যে কার্য্য না করে তাহাও নিঃশঙ্কিত ভাবে বন্ধুগণেরা সম্পাদিত করিয়া থাকে॥ ৭৭॥

যে মুর্খ ব্যক্তিরা বন্ধুর পরিচয় না জানিয়া বন্ধুভাবে ধন সঞ্চয় করে তাহাদিগের সেই ধন নিশ্চয় বিনাশ প্রাপ্ত হয়॥ ৭৮॥

ন হি মানসিকো ধর্ম্মঃ কস্যচিজ্জ্ঞায়তেঽঞ্জসা।
অতো যতেত তৎ প্রাপ্ত্যৈ মিত্রলব্ধির্বরা নৃণাম্ ॥ ৭৯ ॥
নাত্যন্তং বিশ্বসেৎ কঞ্চিৎ বিশ্বস্তমপি সর্ব্বদা।
পুত্রং বা ভ্রাতরং ভার্য্যা মমাত্য মধিকারিণম্ ॥ ৮০ ॥
ধনস্ত্রীরাজ্যলাভো হি সর্ব্বেষা মধিকো যতঃ।
প্রামাণিক ঞ্চানুভূত মাপ্তং সর্ব্বত্র বিশ্বসেৎ ॥ ৮১ ॥

কস্যচিজ্জনস্যাপি মানসিকো ধর্ম্মঃ অঞ্জসা তত্ত্বতঃ নহি জ্ঞায়তে কেবলং মিত্রস্যৈ বেত্তিভাবঃ। অতঃ তৎ প্রাপ্ত্যৈ তস্য মিত্রস্য প্রাপ্তিনিমিত্তং যতেত যতঃ নৃণাং মিত্রলব্ধিঃ বরা শ্রেষ্ঠা স্যাৎ ॥ ৭৯ ॥

পুত্রং ভ্রাতরং ভার্য্যাং অমাত্যং অথবা বিশ্বস্তং অধিকারিণ মপি কঞ্চিৎ সর্ব্বদা ন অত্যন্তং বিশ্বসেৎ ॥ ৮০ ॥

যতঃ সর্ব্বেষাং জনানামেব ধনেষু স্ত্রীষু রাজ্যেষু চ লোভঃ অধিকঃ প্রবলঃ ইতি হি নিশ্চিতং। অতঃ সর্ব্বত্র কার্য্যে প্রামাণিকং প্রমাণসিদ্ধং অনুভূতং পরিচিতং আপ্তং আত্মীয়ং জনং বিশ্বসেৎ ॥ ৮১ ॥

বন্ধু ব্যতিরেকে কোন ব্যক্তিরই মানসিক ধর্ম্ম পরিজ্ঞাত হওয়া যায় না অতএব সেই বন্ধু যাহাতে প্রাপ্ত হওয়া যায় সর্ব্বদা তাহার চেষ্টা করিবে যে-হেতু মনুষ্য সম্বন্ধে বন্ধুপ্রাপ্তির তুল্য শ্রেষ্ঠ লাভ আর নাই ॥ ৭৯ ॥

পুত্রই হউক, ভ্রাতাই হউক, ভার্য্যাই হউক, অমাত্যই হউক, অথবা কোন বিশ্বস্তকর্ম্মচারীই হউক ইহার কোন ব্যক্তিকেই সর্ব্বদা অত্যন্তবিশ্বাস করিবে না ॥ ৮০ ॥

যেহেতু সকল মনুষ্যেরই ধনেতে, স্ত্রীতে এবং রাজ্যেতে অত্যন্ত লোভ হইয়া থাকে অতএব সমুদয় কার্য্যেতেই যে ব্যক্তি বিশ্বস্তভাবে বিশেষ পরিচিত অথচ আত্মীয় হয় তাহাকেই বিশ্বাস করিবে ॥ ৮১ ॥

বিশ্বসিত্বাত্মবদ্গূঢ় স্তৎ কার্য্যং বিমৃশেৎস্বয়ম্।
তদ্বাক্যং তর্কতোঽনর্থং বিপরীতং ন চিন্তয়েৎ ॥ ৮২ ॥
চতুঃষষ্টিতমাংশং ত ন্নাশিতুং ক্ষময়ে দথ।
স্বধর্ম্মনীতিবলবাং স্তেনমৈত্রীং প্রধারয়েৎ ॥ ৮৩ ॥
দানৈ র্মানৈশ্চ সৎকারৈঃ সুপূজ্যান্ পূজয়েৎ সদা ॥ ৮৪ ॥
কদাপি নোগ্রদণ্ডঃ স্যাৎ কটুভাষণতৎপরঃ।
ভার্য্যাপুত্রোপ্যুদ্বিজতে কটুবাক্যাৎ প্রদণ্ডতঃ ॥ ৮৫ ॥

আত্মবৎআত্মান মিব বিশ্বসিত্বা গূঢ়ঃ গম্ভীরঃ সন্ স্বয়ং তৎকার্য্যং তস্য বিশ্বস্তস্য কার্য্যং বিমৃশেৎ বিশেষেণ পশ্যেৎ তস্য বাক্যঞ্চ তর্কতঃ তর্কেণ অনর্থং তথা বিপরীতঞ্চ ন চিন্তয়েৎ ॥ ৮২ ॥

সঃ বিশ্বস্তঃ যদি স্বধর্ম্মনীতিষু বলবান্ ভবেৎ তদা তস্য কার্য্যস্য চতুঃষষ্টিতমাংশং চতুঃষষ্টিভাগৈকভাগং যৎ তস্য নাশিতুঞ্চ ক্ষময়েৎ ন, ন ইতি পূর্ব্বশ্লোকেনান্বয়ঃ। তেন সহ মৈত্রীং প্রধারয়েৎ রক্ষেৎ ॥ ৮৩ ॥

তান্ সুপূজ্যান্ বিশ্বস্তান্ দানৈঃ মানৈঃ সৎকারৈশ্চ সদা পূজয়েৎ ॥ ৮৪ ॥

কদাপি উগ্রদণ্ডঃ কটুভাষণতৎপরশ্চ ন স্যাৎ, কটুবাক্যাৎ প্রবলদণ্ডতশ্চ ভার্য্যা পুত্রোপি উদ্বিজতে উদ্বেগং প্রাপ্নোতি ॥ ৮৫ ॥

এবং বিশ্বাস করিতে হইলে সেই বিশ্বাসও আপনাকে যেরূপে করিতে হয় সেইরূপ করিয়া গম্ভী রত্ব ভাবে স্বয়ং তাহার কার্য্য দর্শন করিবে এবং তর্ক বিতর্ক করিয়া তাহার কথাকে কোন মতে মিথ্যাজ্ঞান কিম্বা বিপরীত বোধ করিবে না ॥ ৮২ ॥

এইরূপ ভাবে যেব্যক্তি বিশ্বস্ত হইবে সে ব্যক্তি যদি স্বধর্ম্মেতে এবং নীতিতে বলবান্ হয় তাহাহইলে তাঁহার কার্য্যের চৌষট্টী অংশের এক অংশকেও অন্যথা করিতে কেহ সক্ষম হয় না অতএব সেই রূপ ব্যক্তি যে হয় তাহার সহিতই মিত্রতা করিবে ॥ ৮৩ ॥

এবং সেইরূপ বিশ্বস্ত মিত্রকেই দান, মান এবং সৎকারের দ্বারা সর্ব্বদা পূজা করিবে ॥ ৮৪ ॥

কখনই উগ্রদণ্ড এবং কটুবাক্য ব্যবহার করিবে না উগ্রদণ্ড এবং কটু. বাক্যের দ্বারা স্ত্রী পুত্রগণও বৈরক্তি ভাবকে আশ্রয় করে ॥ ৮৫ ॥

পশবোপি বশং যান্তি দানৈশ্চ মৃদুভাষণৈঃ ।। ৮৬ ।।
ন বিদ্যয়া ন শৌর্য্যেণ ধনেনাভিজনেন চ।
ন বলেন প্রমত্তঃ স্যাচ্চাতিমানী কদাচ ন ॥ ৮৭ ॥
নাপ্তোপদেশং সংবেত্তি বিদ্যামত্তঃ স্বহেতুভিঃ।
অনর্থ মপ্যভিপ্রেতং মন্যতে পরমার্থবৎ ॥ ৮৮ ॥
মহাজনৈ ধৃতঃ পন্থা যেন সন্ত্যজ্যতে বলাৎ।
শৌর্য্যমত্তস্তু সহসা যুদ্ধং কৃত্বা জহাত্যসূন্।
ব্যূহাদিযুদ্ধকৌশল্যং তিরস্কৃত্য চ শস্ত্রবান্ ॥ ৮৯ ॥

পশবঃ অপি দানৈঃ গ্রাশাদিপ্রদানৈঃ মৃদুভাষণৈশ্চ বশংযান্তি বশীভূতাঃ ভবন্তি ।। ৮৬ ।।

ন বিদ্যয়া, ন শৌর্য্যেণ, ন ধনেন, ন অভিজনেন কৌলীন্যেন, ন বলেন, কদাচ প্রমত্তঃ অতিমানীচ ন স্যাৎ ।। ৮৭ ।।

বিদ্যামত্তঃ বিদ্যয়া উন্মত্তোজনঃ ন আপ্তোপদেশং সংবেত্তি। অনর্থং অপি অভিপ্রেতং পরমার্থবৎ পরমার্থতুল্যং মন্যতে ।। ৮৮ ।।

যেন জননেন মহাজনৈঃ ধৃতঃ সেভিতঃ পন্থাঃ বলাৎ সন্ত্যজ্যতে। তথা যশ্চ ব্যূহাদি যুদ্ধকৌশল্যং তিরস্কৃত্য শৌর্য্যেণ বলেন উন্মত্তঃ সন্ শস্ত্রবান্ ভবেৎ সঃ যুদ্ধং কৃত্বা সহসা অসূন্ প্রাণান্ জহাতি ।। ৮৯ ॥

গ্রাশাদি প্রদান এবং সুমধুর বাক্যের দ্বারা পশুগণ পর্য্যন্তও বশতাপন্ন হয় অতএব সর্ব্বদাই সুমধুর বাক্য ব্যবহার করিবে ॥ ৮৬ ॥

বিদ্যার দ্বারা কি শৌর্য্যের দ্বারা কি ধনের দ্বারা কি কৌলীন্যের দ্বারা কিম্বা বলের দ্বারা কদাপি প্রমত্ত ও অভিমানী হইবে না ॥ ৮৭ ॥

বিদ্যাতে উন্মত্ত হইলে কেহ উপদেশ প্রদান করিলেও তাহা অগ্রাহ্য করে এবং নিজের অন্যায় মতকে পরমার্থের ন্যায় জ্ঞান করিয়া থাকে ॥ ৮৮ ॥

যে ব্যক্তি সজ্জনের মতকে বল পূর্ব্বক অন্যথা করে এবং যেব্যক্তি ব্যূহ প্রভৃতি যুদ্ধের কৌশল সকল অগ্রাহ্য পূর্ব্বক শৌর্য্যেতে উন্মত্ত হইয়া অস্ত্রধারণ করে তাহাকে সহসাই কালের করাল কবলে নিপতিত হইতে হয় ॥ ৮৯ ॥

শ্রীমত্তঃ পুরুষো বেত্তি ন দুষ্কীর্ত্তিং মজো যথা।
স্বমূত্রগন্ধং মূত্রেণ মুখমাসিঞ্চতে স্বকম্ ॥ ৯০ ॥
তথাভিজনমত্তস্তু সর্ব্বানেবাবমন্যতে।
শ্রেষ্ঠানপীতরান্ সম্যগকার্য্যে কুরুতে মতিম্ ॥ ৯১ ॥
বলমত্তস্তু সহসা যুদ্ধে বিকুরুতে মনঃ।
বলেন বাধতে সর্ব্বান্ পশ্বাদীনপি চান্যথা ॥ ৯২ ॥

অজঃ ছাগঃ যথা স্বস্য মূত্রগন্ধং ন বেত্তি, মূত্রেণ স্বকং স্বকীয়ং মুখং আসিঞ্চতে। তথা শ্রীমত্তঃ ঐশ্বর্য্যমত্তঃ পুরুষঃ দুষ্কীর্ত্তিং ন বেত্তি ॥ ৯০ ॥

তথা তেন প্রকারেণ অভিজনেন কৌলীন্যেন মত্তস্তু শ্রেষ্ঠান্ মাননীয়ান্ ইতরান্ অন্যাংশ্চ সর্ব্বান্ এব অবমন্যতে, অকার্য্যে কুৎসিতকার্য্যে সম্যক্ মতিং কুরুতে চ ॥ ৯১ ॥

বলেন মত্তস্তু সহসা যুদ্ধে মনঃ বিকুরুতে, বিকৃতং করোতি তথা সর্ব্বান্ পশ্বাদীনপি অন্যথা যুদ্ধাভাবেন বলেন বাধতে পীড়য়তি, যুদ্ধশ্চেন্ন ঘটতে তদা বলং পশূনাং মৃগাদীনাম্ পরি ক্ষপয়তীত্যর্থঃ ॥ ৯২ ॥

ছাগ যেমন আপনার মূত্রের গন্ধ পরিজ্ঞাত হয় না। এবং সেই মূত্রের দ্বারা আপনার মুখকেই অভিষিক্ত করিয়া পশ্চাৎ মুখের বিকৃতি ভাব অবলম্বন করে, তদ্রূপ ঐশ্বর্য্যমত্ত পুরুষগণও আপনার দুষ্কীর্ত্তি পরিজ্ঞাত হয় না এবং আপনার দুষ্কীর্ত্তির দ্বারা আপনার মুখকে কলঙ্কিত করে ॥ ৯০ ॥

সেই প্রকার কৌলীন্যেতে উন্মত্ত পুরুষেরাও আমি কুলীন এইরূপ অভিমান করিয়া কি সাধুগণ কি অসাধুগণ সকলকেই অপমানিত করে, এবং অনুচিত কার্য্যে সর্ব্বদাই মনকে অভিনিবেশ করিয়া থাকে ॥ ৯১ ॥

যাহারা বলেতে উন্মত্ত তাহারা সহসাই যুদ্ধ করিতে অগ্রসর হয়, যদি দৈবাৎ কখনও যুদ্ধ না ঘটে, তখন বলের বিকার সহ্য করিতে না পারিয়া পশু প্রভৃতি সকলকেও উৎপীড়িত করে ॥ ৯২ ॥

(৯২) যুদ্ধে বিদধতে মন ইতি পাঠান্তরং

মানমত্তো মন্যতে স্ম তৃণবচ্চাখিলং জগৎ।
অনর্হোঽপিচ সর্ব্বেভ্য স্ত্বত্যর্ঘাসন মিচ্ছতি ॥ ৯৩ ॥
মদা এতেঽবলিপ্তানাং সতা মেতে দমাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৯৪ ॥
বিদ্যায়াশ্চ ফলং জ্ঞানং বিনয়শ্চ ফলং শ্রিয়ঃ।
যজ্ঞদানে বলফলং সদ্রক্ষণ মুদাহৃতম্ ॥ ৯৫ ॥
নামিতাঃ শত্রবঃ শৌর্য্যফলঞ্চ করদীকৃতাঃ।
শমো দমশ্চার্জ্জবঞ্চাভিজনস্য ফল ত্বিদম্।
মানস্য তু ফলঞ্চৈতৎ সর্ব্বে স্বসদৃশা ইতি ॥ ৯৬ ॥

মানেন অভিমানেন মত্তোজনঃ অখিলং জগৎ তৃণবৎ মন্যতে। তথা অনর্হোঽপি অযোগ্যোঽপি সর্ব্বেভ্যঃ অত্যর্ঘাসনং অতি শ্রেষ্ঠাসনং ইচ্ছতি ॥ ৯৩ ॥

অবলিপ্তানাং গর্ব্বিতানাং এতে মানাদয়ঃ মদাঃ মত্ততাজনকাঃ। সতাং সাধূনাং এতে দমাঃ বিনয়জনকাঃ স্মৃতাঃ কথিতাঃ ॥ ৯৪ ॥

বিদ্যায়াঃ ফলং জ্ঞানং বিনয়শ্চ, শ্রিয়ঃ সম্পদঃ ফলং যজ্ঞদানে যজ্ঞঃ দানঞ্চ, বলস্য ফলং সতাং সাধূনাং রক্ষণং উদাহৃতং কথিতং ॥ ৯৫ ॥

শৌর্য্যস্য ফলং শত্রবঃ নামিতাঃ খর্ব্বিতাঃ, করদীকৃতাঃ করাদানেন বশীকৃতাঃ, অভিজনস্য কৌলীন্যস্য ফলং তু শমঃ শান্তিঃ, দমঃ বিনয়ঃ, তথা আর্জ্জবং সারল্যং। মানস্যচ এতৎ ফলং যথা সর্ব্বে স্বসদৃশাঃ ভবন্তি ॥ ৯৬ ॥

অভিমানেতে উন্মত্ত হইলে সেই ব্যক্তি সমস্ত জগৎকেই তৃণের তুল্য জ্ঞান করে, এবং স্বয়ং উপযুক্ত না হইলেও সকলকার হইতে উৎকৃষ্ট আসনের ইচ্ছা করে ৯৩ ॥

এই অভিমান প্রভৃতি যে সকল উক্ত হইল এই সকল গর্ব্বিত ব্যক্তির সম্বন্ধে মত্ততাজনক, কিন্তু সাধুলোকের সম্বন্ধে বিনয়ের কারণ হয় ॥ ৯৪ ॥

বিদ্যার ফল জ্ঞান এবং বিনয়। সম্পদের ফল যজ্ঞ এবং দান। বলের ফল সৎলোককে-রক্ষা করা ॥ ৯৫ ॥

শৌর্য্যের ফল শত্রুগণকে খর্ব্ব করা এবং তাহাদিগের নিকট হইতে কর আদায় করা। কৌলীন্যের ফল শান্ততা, বিনয় এবং সরলতা ও সম্মানের ফলও শান্ততা, বিনয় এবং সকলকে আপনার সদৃশ জ্ঞান করা ॥ ৯৬ ॥

সুবিদ্যামন্ত্রভৈষজ্যস্ত্রীরত্নং দুষ্কুলাদপি।
গৃহ্লীয়াৎ সুপ্রযত্নেন মানমুৎসৃজ্য সাধকঃ॥ ৯৭॥
উপেক্ষেত প্রনষ্টং যৎ প্রাপ্তং যৎ তদুপাহরেৎ।
ন বালং ন স্ত্রিয়ঞ্চাতিলালয়েৎ তাড়য়েন্ন চ।
বিদ্যাভ্যাসে গৃহ্যকৃত্যে তাবুভৌ যোজয়েৎ ক্রমাৎ॥ ৯৮॥
পরদ্রব্যং ক্ষুদ্রমপি নাদত্তং স হরেদণু।
নোচ্চারয়েদঘং কস্য স্ত্রিয়ং নৈব চ দূষয়েৎ॥ ৯৯॥

সাধকঃ কার্য্যার্থী লোকঃ মানং উৎসৃজ্য ত্যক্ত্বা দুষ্কুলাদপি সুবিদ্যাং, মন্ত্রং, ভৈষজ্যং, স্ত্রীং, রত্নঞ্চ সুপ্রযত্নেন গৃহ্লীয়াৎ॥ ৯৭॥

যৎ দ্রব্যং প্রনষ্টং তৎ উপেক্ষেত, যৎ প্রাপ্তং যৎ উপাহরেৎ। ন বালং ন স্ত্রিয়ঞ্চ অতিলালয়েৎ তাড়য়েচ্চ ন। তৌ উভৌ বিদ্যাভ্যাসে গৃহকৃত্যে চ ক্রমাৎ যোজয়েৎ॥ ৯৮॥

ক্ষুদ্রং অল্পমপি পরদ্রব্যং অদত্তং যৎ তৎ ন সংহরেৎ। কস্যাপি জনস্য অণু ক্ষুদ্রমপি অঘং পাপং ন উচ্চারয়েৎ। তথা স্ত্রিয়ঞ্চ ন এব দূষয়েৎ॥ ৯৯॥

আপনার কার্য্য সাধন করিতে ইচ্ছা করিলে মান পরিত্যাগ করিয়া অতি কুৎসিত কুল হইতেও বিদ্যা, মন্ত্র, ঔষধ ও রত্নরূপা সুশীলা স্ত্রী যত্নের সহিত গ্রহণ করিবে॥ ৯৭॥

যে দ্রব্য নষ্ট হইয়াছে তাহা উপেক্ষা করিবে, যাহা প্রাপ্ত হয় তাহা গ্রহণ করিবে। এবং বালক ও স্ত্রী ইহাদিগকে অত্যন্ত লালিত কিম্বা অত্যন্ত পীড়িতও করিবে না। বালকে সর্ব্বদা বিদ্যার অভ্যাস বিষয়ে ও স্ত্রীকে গৃহ কার্য্যে নিয়োজিত করিবে॥ ৯৮॥

পরের দ্রব্য অতি ক্ষুদ্র হইলেও প্রদান না করিলে গ্রহণ করিবে না। এবং কাহারও পাপের কার্য্য অণুমাত্রও প্রকাশ করিবে না ও স্ত্রীকেও দূষিত করিবেনা॥ ৯৯॥

ন ব্রূয়াদনৃতং সাক্ষ্যং কৃতং সাক্ষ্যং ন লোপয়েৎ।
প্রাণাত্যয়েঽনৃতং ব্রূয়াৎসুমহৎকার্য্যসাধনে॥ ১০০॥
কন্যাদাত্রে তু হ্যধনং দস্যবে সধনং নরম্।
গুপ্তং জিঘাংসবে নৈব বিজ্ঞাত মপি দর্শয়েৎ॥ ১০১॥
জায়াপত্যোশ্চ পিত্রোশ্চ ভ্রাত্রোশ্চ স্বামিভৃত্যয়োঃ।
ভগিন্যোর্ম্মিত্রয়োর্ভেদং ন কুর্য্যাদ্ গুরুশিষ্যয়োঃ॥ ১০২
ন মধ্যাদ্গমনং ভাষাশালিনোঃ স্থিতয়ো রপি।
সুহৃদং ভ্রাতরং বন্ধু মুপচর্য্যাৎ সদাত্মবৎ॥ ১০৩॥

অনৃতং মিথ্যাসাক্ষ্যং ন ব্রূয়াৎ; কৃতং সাক্ষ্যঞ্চ ন লোপয়েৎ। প্রাণাত্যয়ে প্রাণনাশে, তথা সুমহৎ কার্য্যসাধনে চ অনৃতং মিথ্যাং ব্রূয়াৎ॥ ১০০॥

কন্যাদাত্রে অধনং নির্দ্ধনং, দস্যবে সধনং ধনবন্তং তথা জিঘাংসবে গুপ্তং লুক্কায়িতং নরং বিজ্ঞাতমপি ন এব দর্শয়েৎ॥ ১০১॥

জায়াপত্যোঃ স্ত্রীস্বামিনোঃ, পিত্রোঃ জননীজনকয়োঃ, ভ্রাত্রোঃ ভ্রাতৃযুগলস্য, স্বামিভৃত্যয়োঃ, ভগিন্যোঃ ভগিনীযুগলস্য, তথা মিত্রয়োঃ বন্ধুযুগলস্য চ তথা গুরুশিষ্যয়োশ্চ ভেদং মনোভঙ্গং ন কুর্য্যাৎ॥ ১০২॥

ভাষাশালিনোঃ পরস্পরং কথোপকথনং কুর্ব্বতোঃ, স্থিতয়োঃ মধ্যাৎ গমনং ন কুর্য্যাৎ কুর্য্যাদিতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। কিন্তু সুহৃদং, ভ্রাতরং বন্ধুং সদা আত্মবৎ উপচর্য্যাৎ ব্যবহরেৎ॥ ১০৩॥

কদাপি মিথ্যা সাক্ষ্য প্রদান করিবে না এবং কেহ সাক্ষ্যমান্য করিলে তাহাও লোপ করিবে না। কিন্তু কাহারো প্রাণবধ হয় সেই সময়ে এবং সুমহৎ কার্য্যসাধন হইলে তাহাতে মিথ্যা কথা বলিবে॥ ১০০॥

যে ব্যক্তি কন্যাদান করিতে ইচ্ছা করে তাহার জন্যে নির্দ্ধনী ব্যক্তিকে, যে ব্যক্তি দস্যুতাবৃত্তি করিতে ইচ্ছা করে তাহার জন্যে ধনবান্ ব্যক্তিকে, এবং যে ব্যক্তি বধ করিতে ইচ্ছা করে তাহার জন্যে লুকায়িত ব্যক্তিকে পরিজ্ঞাত থাকিলেও দর্শাইয়া দিবে না॥ ১০১॥

স্বামী ও ভার্য্যার, জনক ও জননীর, প্রভু ও ভৃত্যের, ভ্রাতৃদ্বয়ের, ভগিনীদ্বয়ের, বন্ধুদ্বয়ের এবং গুরুশিষ্যের পরস্পর মনোভঙ্গ করিবে না॥ ১০২॥

দুইটি লোক কথোপকথন করিতেছে কিম্বা দুইটি লোক দণ্ডায়মান রহিয়াছে ইহাদিগের মধ্য দেশদিয়া গমন করিবে না। এবং পরিজন, ভ্রাতা ও বন্ধু ইহাদিগকে আত্মার সদৃশ জ্ঞান করিয়া উপকৃত করিবে॥ ১০৩॥

গৃহাগতং ক্ষুদ্রমপি যথার্হং পূজয়েৎ সদা।
তদীয় কুশলপ্রশ্নৈঃ শক্ত্যা দানৈর্জলাদিভিঃ॥ ১০৪॥
সপুত্রস্ত গৃহেকন্যাং সপুত্রাঃ বাসয়েন্নহি।
সভর্ত্তৃকাঞ্চ ভগিনী মনাথে তে তু পালয়েৎ॥ ১০৫॥
সর্পোঽগ্নির্দুর্জ্জনো রাজা জামাতা ভগিনীসুতঃ।
রোগঃ শত্রুর্নাবমান্যোঽপ্যল্প ইত্যুপচারিতঃ॥ ১০৬॥
ক্রৌর্য্যাৎ তৈক্ষ্ণাদ্ দুঃস্বভাবাৎ স্বামিত্বাৎ পুত্রিকাভয়াৎ।
স্বপূর্ব্বজপিণ্ডদত্বাদ্ বৃদ্ধিভীত্যামুপাচরেৎ॥ ১০৭॥

গৃহাগতং গৃহে আগতং ক্ষুদ্রং নীচমপি জনং তস্য কুশলপ্রশ্নৈঃ শক্ত্যা শক্ত্যনুসারেণ যথার্হং যথাযোগ্যং জলাদিভিঃ দানৈঃ সদা পূজয়েৎ॥ ১০৪॥

সপুত্রঃ পুত্রবান্ জনঃ গৃহে সপুত্রাং পুত্রবতীং কন্যাং তথা সভর্ত্তৃকাং সধবাং ভগিনীং নহি গৃহে বাসয়েৎ। কিন্তু তে কন্যাভগিন্যৌ অনাথে পতিপুত্ররহিতে তু পালয়েৎ॥ ১০৫॥

সর্পঃ, অগ্নিঃ, দুর্জ্জনঃ, রাজা, জামাতা, ভগিনীসুতঃ, রোগঃ, তথা শত্রুশ্চ অল্পঃ ক্ষুদ্রোপি উপচারিতঃ অসমর্থ ইতি ন অবমান্যঃ॥ ১০৬॥

কথমিত্যাহ ক্রৌর্য্যাদিতি। ক্রৌর্য্যাৎ ক্রূরত্বাৎ সর্পং, তৈক্ষ্ণ্যাৎ দাহকত্বাৎ অগ্নিং, দুঃস্বভাবাৎ দুর্জ্জনং, স্বামিত্বাৎ রাজানং, পুত্রিকাভয়াৎ জামাতরং, স্বস্য পূর্ব্বজেভ্যঃ

কোন ব্যক্তি গৃহেতে সমাগত হইলে সেইব্যক্তি যদ্যপি নীচজাতিও হয় তথাপি তাহাকে কুশল সংবাদ জিজ্ঞাসা করিয়া যথাসাধ্য পাদ্যাদি প্রদান পূর্ব্বক পূজা করিবে॥ ১০৪॥

যাহার পুত্র আছে সেই ব্যক্তি পুত্রবতী কন্যাকে এবং সধবা ভগিনীকে কদাপি আপনার গৃহে বাস করাইবে না, কিন্তু কন্যা এবং ভগিনী ইহারা যদি পতি পুত্র রহিত হয় তাহাহইলে প্রতিপালন করিবে॥ ১০৫॥

সর্প, অগ্নি, দুর্জ্জন, রাজা, জামাতা, ভাগিনেয়, রোগ, এবং শত্রু ইহারা ক্ষুদ্র হইলেও অকিঞ্চিৎকর মনে করিয়া অবহেলা করিবে না॥ ১০৬॥

ক্রূরত্ব প্রযুক্ত সর্পকে, দাহকত্ব প্রযুক্ত অগ্নিকে, দুঃখদায়কত্ব প্রযুক্ত দুর্জ্জনকে, স্বামিত্ব প্রযুক্ত রাজাকে, কন্যার ভয়েতে জামাতাকে, পিতৃ পুরুষের

ঋণশেষং রোগশেষং শত্রুশেষং ন রক্ষয়েৎ।
যাচকাদ্যৈঃ প্রার্থিতঃ স ন্ন তীক্ষ্ণঞ্চোত্তরং বদেৎ।
তৎকার্য্যন্তু সমর্থশ্চেৎ কুর্য্যাদ্বা কারয়ীত চ॥ ১০৮॥
দাতৃণাং ধার্ম্মিকানাঞ্চ শূরাণাং কীর্ত্তনং সদা।
শৃণুয়াত্ত্ব প্রযত্নেন তচ্ছিদ্রং নৈব লক্ষয়েৎ॥ ১০৯॥
কালে হিতমিতাহারবিহারাবিঘসাশনঃ।
অদীনাত্মা চ সুস্বপ্নঃ শুচিঃ স্যাৎ সর্ব্বদা নরঃ॥ ১১০॥

পিতৃপুরুষেভ্যঃ পিণ্ডদত্বাৎ ভগিনী সুতং, বৃদ্ধেঃ রোগং, তথা ভিন্নাঃ শত্রুং উপাচরেৎ সেবেত॥ ১০৭॥

ঋণশেষং, রোগশেষং তথা শত্রুশেষং ন রক্ষয়েৎ। যাচকাদ্যৈঃ ভিক্ষু প্রভৃতিভিঃ প্রার্থিতঃ সন্ তীক্ষ্ণং কর্কশং উত্তরং ন বদেৎ। সমর্থশ্চেৎ তৎকার্য্যং যাচককার্য্যং কুর্য্যাৎ বা কারয়ীত॥ ১০৮॥

দাতৃণাং, ধার্ম্মিকানাং শূরাণাঞ্চ কীর্ত্তনং সদা প্রযত্নেন শৃণুয়াৎ। তেষাং ছিদ্রং দোষং ন লক্ষয়েৎ॥ ১০৯॥

নরঃ কালে সময়ে হিতমিতাহারবিহারাবিঘসাশনঃ হিতঃ হিতকরঃ মিতঃ পরিমিতঃ আহারঃ বিহারশ্চ যস্য তথা ভূতঃ, অবিঘসাশনঃ অনুচ্ছিষ্টশেষভোজী, অদীনাত্মা অকাতরভাবঃ, সুস্বপ্নঃ সুনিদ্রঃ, তথা সর্ব্বদা শুচিশ্চ স্যাৎ (অমৃতং বিঘসো যজ্ঞশেষ ভোজন শেষ য়োরিত্যমরঃ)॥ ১১০॥

পিণ্ডের জন্যে ভাগিনেয়কে, বৃদ্ধির আশঙ্কা করিয়া রোগকে, এবং ভয় প্রযুক্ত শত্রুকে অবস্তব করিবেন॥ ১০৭॥

ঋণেরশেষ, রোগেরশেষ, এবং শত্রুর শেষ রাখিবে না। যাচকগণ কিছু প্রার্থনা করিলে তাহাদিগের প্রতি কর্কশ উত্তর প্রদান করিবে না। এবং সমর্থ হইলে তাহাদিগের প্রার্থনা পূর্ণ করিবে কিম্বা করাইবে॥ ১০৮॥

দাতাগণ, ধার্ম্মিকগণ, শূরগণ ইহাদিগের কীর্ত্তি সর্ব্বদা শ্রবণ করিবে। কদাপি ইহাদিগের দোষের প্রতি লক্ষ করিবে না॥ ১০৯॥

মনুষ্যগণ যথাসময়ে হিতকর আহার এবং পরিমিত বিহারশালী হইবে, অন্যের উচ্ছিষ্ট ভোজন করিবে না, এবং সর্ব্বদা অকাতর ভাব অবলম্বন পূর্ব্বক সুনিদ্রা সম্পন্ন ও সদাকাল শুচি থাকিবে॥ ১১০॥

---

(১১০). হিতমিতাহার বিহারী ইতি পাঠান্তরং।

কুর্য্যাদ্ বিহারমাহারং নির্হারং বিজনে সদা।
ব্যবসায়ী সদা চ স্যাৎ সুখং ব্যায়ামমভ্যসেৎ ॥ ১১১ ॥
অন্নংন নিন্দ্যাৎ সুস্বস্থঃ স্বীকুর্য্যাৎ প্রীতিভোজনং।
আহারং প্রবরং বিদ্যাৎ ষড়্‌রসং মধুরোত্তরং ॥ ১১২ ॥
বিহারঞ্চৈব স্বস্ত্রীভি র্ব্বেশ্যাভি র্ন কদাচন।
নিযুদ্ধং কুশলৈঃ সার্দ্ধং ব্যায়ামং নতিভি র্ব্বরম্ ॥ ১১৩ ॥
হিত্বাপ্রাক্‌পশ্চিমৌ যামৌ নিশি স্বাপো বরোমতঃ।
দীনান্ধপঙ্গুবধিরা নোপহাস্যাঃ কদাচন ॥ ১১৪ ॥

সদা সর্ব্বস্মিন্‌কালে বিহারং স্ত্রীসঙ্গং, আহারং ভোজনং, নির্হারং মলমূত্রাদিত্যাগঞ্চ বিজনে নির্জ্জনে কুর্য্যাৎ। সদা ব্যবসায়ী উদ্‌যোগী চ স্যাৎ। তথা সুখং যথা স্যাৎ তথা ব্যায়ামং অভ্যসেৎ ॥ ১১১ ॥

সুস্বস্থঃ জনঃ অন্নং ন নিন্দ্যাৎ ন কুৎসয়েৎ, প্রীতিভোজনং প্রণয়াহারং স্বীকুর্য্যাৎ। তথা মধুরোত্তরং ষড়্‌রসং আহারং প্রবরং শ্রেষ্ঠং বিদ্যাৎ জানীয়াৎ ॥ ১১২ ॥

স্বস্ত্রীভিঃ স্বকীয়াভিঃ ভার্য্যাভিঃ সহ বিহারং কুর্য্যাৎ বেশ্যাভিঃ সহ কদাচন ন বিহরেদিতি শেষঃ। কুশলৈঃ নিপুণৈর্জ্জনৈঃ সার্দ্ধং নতিভিঃ নম্রত্বরূপৈঃ নিযুদ্ধং বাহুযুদ্ধং হিংসা ব্যতিরেকং ব্যায়ামং বরং শ্রেষ্ঠং কুর্য্যাদিতি শেষঃ ॥ ১১৩ ॥

প্রাক্‌পশ্চিমৌ প্রথমশেষৌ যামৌ হিত্বা ত্যক্ত্বা নিশি রজন্যাং স্বাপঃ নিদ্রা বরঃ শ্রেষ্ঠঃ মতঃ জ্ঞেয়ঃ। দীনাঃ, অন্ধাঃ, পঙ্গবঃ, তথা বধিরাঃ কদাচন ন উপহাস্যাঃ ॥ ১১৪ ॥

স্ত্রী সংসর্গ, ভোজন, এবং মল মূত্র ত্যাগ নির্জ্জন স্থানে করিবে। সর্ব্বদা উদ্‌যোগী হইবে। ও যাহাতে সুখ অনুভব হয় তদনুরূপ ব্যায়ামের অভ্যাস করিবে ॥ ১১১ ॥

সুখ সম্পন্ন হইলেও অন্নকে কদাপি নিন্দা করিবেনা. এবং প্রণয়ভাবে কেহ আহার করিতে বলিলে তাহা স্বীকার করিবে, ও ছয় প্রকার রসকেই উত্তম অনুভব করিবে ॥ ১১২ ॥

আপনার স্ত্রীগণের সহিত বিহার করিবে, কদাপি বেশ্যা সংসর্গী হইবে না এবং সুনিপুণ মনুষ্যগণের সহিত নম্রভাবে হিংসাব্যতিরেকে ব্যায়াম করিবে ॥ ১৩ ॥

রাত্রিতে প্রথম প্রহর এবং শেষ প্রহর ত্যাগ করিয়া নিদ্রা ভোগ করিবে। দরিদ্র, অন্ধ, পঙ্গু, ও বধিরগণকে কদাপি উপহাস করিবে না ॥ ১১৪ ॥

নাকার্য্যেতু মতিং কুর্য্যাৎ দ্রাক্ স্বকার্য্যং প্রসাধয়েৎ ।
উদ্যোগেন বলেনৈব বুদ্ধ্যা ধৈর্য্যেণ সাহসাৎ ।
পরাক্রমেণার্জ্জবেন মান মুৎসৃজ্য সাধকঃ ॥ ১১৫ ॥
যদি সিধ্যতি যেনার্থঃ কলহেন বরস্তু সঃ ।
অন্যথায়ুর্ধনসুহৃদ্‌যশঃসুখহরঃ স্মৃতঃ ॥ ১১৬ ॥
নানিষ্টং প্রবদেৎ কস্মিন্ ন চ্ছিদ্রং কস্য লক্ষয়েৎ ।
আজ্ঞাভঙ্গস্তু মহতাং রাজ্ঞঃ কার্য্যো ন বৈ কচিৎ ॥ ১১৭ ॥

অকার্য্যে বৃথাকার্য্যে মতিং ন কুর্য্যাৎ। সাধকঃ কার্য্যার্থী জনঃ মানং উৎসৃজ্য ত্যক্ত্বা উদ্যোগেন, বলেন, বুদ্ধ্যা, ধৈর্য্যেণ, সাহসাৎ, পরাক্রমেণ, আর্জ্জবেন সারল্যেন, দ্রাক্ শীঘ্রং স্বকার্য্যং প্রসাধয়েৎ ॥ ১১৫ ॥

যেন কলহেন অর্থঃ সিধ্যতি সঃ কলহঃ বরঃ শ্রেষ্ঠঃ। অন্যথা অন্যপ্রকারেণ কলহঃ আয়ুঃক্ষয়করঃ, ধনহরঃ, সুহৃদ্‌বিচ্ছেদকরঃ, যশোহরঃ, তথা সুখহরশ্চ স্মৃতঃ কথিতঃ ॥ ১১৬ ॥

কস্মিন্নপিজনে অনিষ্টং ন প্রবদেৎ। কস্যাপি জনস্য চ্ছিদ্রং দোষং ন লক্ষয়েৎ। মহতাং জনানাং রাজ্ঞশ্চ আজ্ঞাভঙ্গঃ কচিদপি ন কার্য্যঃ ॥ ১১৭ ॥

বৃথা কার্য্যে বুদ্ধিলিপ্ত করিবে না। কার্য্যার্থীগণ উদ্যোগের দ্বারা, বলের দ্বারা, বুদ্ধি দ্বারা, ধৈর্য্যের দ্বারা, সাহসের দ্বারা, পরাক্রমের দ্বারা অথবা সরলতার দ্বারাই হউক যাহাতে স্বকার্য্য সাধন হয় তাহাই করিবে ॥ ১১৫ ॥

যে কলহের দ্বারা অর্থ সাধন হয় সেই কলহ উত্তম, কিন্তু তদ্ভিন্ন অন্য প্রকার কলহ করিলে সেই কলহ আয়ুক্ষয়, ধননাশ, বন্ধুবিচ্ছেদ, যশের লাঘবতা এবং সুখক্ষয়ের কারণ হয় ॥ ১১৬ ॥

কোন ব্যক্তিকেই অনিষ্ঠজনক বাক্য বলিবে না। এবং কারো দোষের প্রতিও লক্ষ্য করিবে না। আর রাজা অথবা কোন শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি আদেশ করিলে কদাপি তাহা লঙ্ঘন করিবে না ॥ ১১৭ ॥

অসৎকার্য্যে নিযোক্তারং গুরুং বাপি প্রবোধয়েৎ।
নাতিক্রমেদপি লঘুং ক্বচিৎ সৎকার্য্যসাধকম্ ॥ ১১৮ ॥
কৃত্বা স্বতন্ত্রাং তরুণীং স্ত্রিয়ং গচ্ছেন্ন বৈ ক্বচিৎ।
স্ত্রিয়ো মূল মনর্থস্য তরুণ্যঃ কিং পরৈঃ সহ ॥ ১১৯ ॥
ন প্রমাদ্যেন্মদদ্রব্যৈর্ন বিমুহ্যেৎ কুসন্ততৌ ॥ ১২০ ॥
সাধ্বী ভার্য্যা পিতৃপত্নী মাতা বালা পিতা স্নুষা।
অভর্ত্তৃকানপত্যা যা সাধ্বী কন্যা স্বসাপি চ ॥ ১২১ ॥

অসৎকার্য্যে নিন্দিতকার্য্যে নিযোক্তারং গুরুমপি প্রবোধয়েৎ। তথা ক্বচিৎ কদাচিৎ সৎকার্য্যবোধকং লঘুমপি ন অতিক্রামেৎ ॥ ১১৮ ॥

তরুণীং যুবতিং স্ত্রিয়ং স্বতন্ত্রাং কৃত্বা ক্বচিদপি ন গচ্ছেৎ। স্ত্রিয়ঃ অনর্থস্য মূলং পরৈঃ সহ তরুণ্যঃ কিং বক্তব্যং সর্ব্বথৈব তরুণী পরৈঃ সহগতা অনর্থকারিণী ত্যর্থঃ ॥ ১১৯ ॥

মদদ্রব্যৈঃ ধনাদিভিঃ ন প্রমাদ্যেৎ। তথা কুসন্ততৌ ন বিমুহ্যেৎ ॥ ১২০ ॥

সাধ্বী ভার্য্যা সুশীলাস্ত্রী, পিতৃপত্নী বিমাতা, মাতা, বালা অদত্তা কন্যা, পিতা, স্নুষা পুত্রবধূঃ অভর্ত্তৃকা বিধবা অনপত্যা পুত্রহীনা যা সাধ্বীকন্যা, সাধ্বীভগিনী চ, মাতুলানী, ভ্রাতৃভার্য্যা, পিতুঃ স্বসা, মাতুঃ স্বসা, অনপত্যঃ মাতামহঃ; গুরুঃ, শ্বশুরঃ, মাতুলঃ,

---

গুরুও যদ্যপি নিন্দিত কার্য্যে প্রবর্ত্ত করান তবে তাহাকেও প্রবোধ দিবে। এবং লঘু ব্যক্তিও যদি সৎকার্য্য সাধক হয় তবে তাহাকেও অতিক্রমণ করিবে না ॥ ১১৮ ॥

যুবতিস্ত্রীকে স্বাধীন করিয়া কুত্রাপি গমন করিতেদিবেনা। যেহেতু স্ত্রী মাত্রই অনর্থের মূল, তাহাতে যুবতি স্ত্রী যদ্যপি অন্য পুরুষের সংসর্গিণী হয় তাহাহইলে কি না সম্ভবে ॥ ১১৯ ॥

ধন প্রভৃতি মত্ততাজনক দ্রব্য প্রাপ্ত হইলে তদ্দ্বারা প্রমত্ত হইবেনা, এবং কুপুত্রের মমতাতেও বিমোহিত হইবেনা ॥ ১২০ ॥

সাধ্বী স্ত্রী, বিমাতা, মাতা, অদত্তাকন্যা, পিতা, পুত্রবধূ, পতিপুত্র রহিত সাধ্বী কন্যা ও ভগিনী, মাতুলানী, ভ্রাতৃপত্নী, পিতৃভগনী, মাতৃভগিনী, পুত্রহীন মাতামহ, গুরু, শ্বশুর, মাতুল, পিতৃহীন শিশু, দৌহিত্র, ভ্রাতা, এবং

মাতুলানী ভ্রাতৃভার্য্যা পিতৃমাতৃস্বস্রা তথা।
মাতামহোঽনপত্যশ্চ গুরু শ্বশুর মাতুলাঃ॥ ১২২॥
বালোঽপিতা চ দৌহিত্রো ভ্রাতা চ ভগিনী সুতঃ।
এতেঽবশ্যং পালনীয়াঃ প্রযত্নেন স্বশক্তিতঃ॥ ১২৩॥
অবিভবেঽপি বিভবে পিতৃমাতৃকুলং সুহৃৎ।
পত্ন্যাঃকুলং দাস দাসী ভৃত্যবর্গাংশ্চ পোষয়েৎ॥ ১২৪॥
বিকলাঙ্গান্ প্রব্রজিতান্ দীনানাথাংশ্চ পালয়েৎ॥ ১২৫॥
কুটুম্বভরণার্থেষু যত্নবান্ ন ভবেচ্চ যঃ।
তস্য সর্ব্বগুণৈঃ কিন্তু জীবন্নেব মৃতশ্চ সঃ॥ ১২৬॥

বালোঽপিতা পিতৃহীন বালকঃ, দৌহিত্রঃ, ভ্রাতা, তথা ভগিনীসুতঃ, এতে স্বশক্তিতঃ নিজশক্ত্যনুসারেণ প্রযত্নেন অবশ্যং পালনীয়াঃ॥ ১২১। ১২২। ১২৩॥

অবিভবে সম্পদ্‌বিহীনে, বিভবে সম্পদ্‌যুক্তে অপি, পিতৃমাতৃকুলং পিতৃকুলং মাতৃকুলঞ্চ, সুহৃৎ বন্ধুজনং, পত্ন্যাঃ কুলং শ্বশুরকুলং, তথা দাসদাসীভৃত্য বর্গাংশ্চ পোষয়েৎ॥ ১২৪॥

বিকলাঙ্গান্ খঞ্জাদীন্, প্রব্রজিতান্ ত্যক্তাশ্রমান্, দীনান্ দরিদ্রান্, অনাথাংশ্চ পালয়েৎ॥ ১২৫॥

যঃ জনঃ কুটুম্বভরণার্থেষু কুটুম্বানাং পোষ্যবর্গানাং ভরণার্থেষু ভরণনিমিত্তেষু যত্নবান্ ন ভবেৎ তস্য জনস্য সর্ব্বৈঃ গুণৈঃ কিং কিং প্রযোজনং, সতু জীবন্নেব মৃতঃ॥ ১২৬॥

ভাগিনেয় এই সকল ব্যক্তিগণকে সাধ্যানুসারে যত্নের সহিত প্রতিপালিত করিবে॥ ১২১। ১২২। ১২৩॥

ধন থাকুক কি না থাকুক পিতৃকুল, মাতৃকুল, শ্বশুরকুল, বন্ধুজন, দাস, দাসী এবং ভৃত্যবর্গকে অবশ্য প্রতিপালন করিবে॥ ১২৪॥

চক্ষুহীন, চরণ বিহীন প্রভৃতি বিকলাঙ্গ ব্যক্তিগণকে, সন্ন্যাসী প্রভৃতি ত্যক্তাশ্রমীগণকে, এবং দরিদ্র ও অনাথগণকে সর্ব্বদা রক্ষা করিবে॥ ১২৫॥

যে ব্যক্তি পোষ্যবর্গকে প্রতিপালনের নিমিত্তে যত্নবান না হয় তাহার যে কিছু গুণ থাকুক সমুদয়ই নিষ্ফল, এবং তাহার জীবন থাকা না থাকা তুল্য॥ ১২৬॥

ন কুটুম্বং ভৃতং যেন নাশিতাঃ শত্রবোঽপি ন।
প্রাপ্তং সংরক্ষিতং নৈব তস্য কিং জীবিতেন বৈ॥ ১২৭॥
স্ত্রীভির্জ্জিতো ঋণী নিত্যং সুদরিদ্রশ্চ যাচকঃ।
গুণহীনোঽর্থহীনঃ সন্ মৃতা এতে সজীবকাঃ॥ ১২৮॥
আয়ুর্ব্বিত্তং গৃহচ্ছিদ্রং মন্ত্রমৈথুন ভেষজং।
দানমানাপমানঞ্চ নবৈতানি সুগোপয়েৎ॥ ১২৯॥
দেশাটনং রাজসভাবেশনং শাস্ত্রচিন্তনম্।
বেশ্যাদিদর্শনং বিদ্বন্মৈত্রীং কুর্য্যাদতন্দ্রিতঃ॥ ১৩০॥

যেন জনেন কুটুম্বং ন ভৃতং পালিতং, শত্রবঃ বিপবশ্চ ন নাশিতাঃ, তথা প্রাপ্তং বস্তু ন এব বক্ষিতং তস্য জনস্য জীবিতেন কিং॥ ১২৭॥

স্ত্রীভির্জ্জিতঃ স্ত্রীপবায়ণঃ, নিত্যং ঋণী, সুদবিদ্রঃ, যাচকঃ, গুণহীনঃ, তথা অর্থহীনশ্চ, এতে জনাঃ সজীবকাঃ জীবন্তোঽপি মৃতাঃ॥ ১২৮॥

আয়ুঃ, বিত্তং, গৃহচ্ছিদ্রং মন্ত্রং, মৈথুনং, ভেষজং ঔষধং, দানং, মানং তথা অপমানঞ্চ এতানি নব সুগোপয়েৎ॥ ১২৯॥

অতন্দ্রিতঃ সতর্কঃ সন্ দেশাটনং দেশভ্রমণং, রাজসভায়াং বেশনং প্রবেশনং, শাস্ত্রচিন্তনং, বেশ্যাদীনাং দর্শনং, তথা বিদ্বদ্ভিঃ পণ্ডিতৈঃ সহ মৈত্রীং কুর্য্যাৎ॥ ১৩০॥

যে ব্যক্তি কুটুম্বগণকে প্রতিপালন ও শত্রুগণকে বিনাশ না করে, এবং কোন বিষয় প্রাপ্ত হইলে তাহা রক্ষা করিতে শক্ত না হয় তাহার জীবনের দ্বারা কি প্রয়োজন॥ ১২৭॥

যাহারা স্ত্রীগণের বশতাপন্ন, ঋণযুক্ত, দরিদ্র, যাচক, গুণহীন, এবং অর্থহীন হয় তাহাদিগের জীবন থাকিতেও তাহারা মৃত বলিয়া কল্পনীয়॥ ১২৮॥

আয়ুঃ, বিত্ত, গৃহচ্ছিদ্র, মন্ত্র, স্ত্রীসংসর্গ, ঔষধ, দান, মান, এবং অপমান এই নয় প্রকার বিষয়কে সম্যক্ প্রকার গোপন করিবে॥ ১২৯॥

দেশ ভ্রমণ, রাজ সভাতে প্রবেশ, শাস্ত্রচিন্তা, বেশ্যা প্রভৃতিকে দর্শন, এবং পণ্ডিতগণের সহিত মিত্রতা এই সকল কার্য্য অতি সতর্ক হইয়া করিবে॥ ১৩০॥

অনেকাশ্চ তথাধর্ম্মাঃ পদার্থাঃ পশবো নরাঃ।
দেশাটনাৎ স্বানুভূতাঃ প্রভবন্তি চ পর্ব্বতাঃ॥ ১৩১॥
কীদৃশা রাজপুরুষা ন্যায়ান্যায়শ্চ কীদৃশম্।
মিথ্যা বিবাদিনঃ কে চ কে বৈ সত্যবিবাদিনঃ॥ ১৩২॥
কীদৃশী ব্যবহারস্য প্রবৃত্তিঃ শাস্ত্রলোকতঃ।
সভাগমনশীলস্য তদ্‌বিজ্ঞানং প্রজায়তে॥ ১৩৩॥
নাহঙ্কারী চ ধর্ম্মান্ধঃ শাস্ত্রাণাং তত্ত্বচিন্তনৈঃ।
একং শাস্ত্রমধীয়ানো ন বিন্দ্যাৎ কার্য্যনির্ণয়ম্॥ ১৩৪॥

দেশটনাৎ দেশভ্রমণাৎ অনেকাঃ বহবঃ ধর্ম্মাঃ, পদার্থাঃ, পশবঃ, নরাঃ, তথা পর্ব্বতাশ্চ স্বানুভূতাঃ স্বস্য অনুভববিষয়া ভবন্তি॥ ১৩১॥

সভাগমনশীলস্য রাজসভাপ্রবেশশীলস্য রাজপুরুষাঃ কীদৃশাঃ, ন্যায়ঃ অন্যায়শ্চ তৎ কীদৃশং, কে জনাঃ মিথ্যাবিবাদিনঃ, কে চ জনাঃ সত্যবিবাদিনঃ, শাস্ত্রতঃ লোকতশ্চ ব্যবহারস্য প্রবৃত্তিঃ কীদৃশী, তৎ বিজ্ঞানং প্রজায়তে॥ ১৩২। ১৩৩॥

শাস্ত্রাণাং তত্ত্বচিন্তনৈঃ অহঙ্কারী ধর্ম্মান্ধশ্চ ন ভবেৎ। একং শাস্ত্রং অধীয়ানো জনঃ কার্য্যস্য নির্ণয়ং ন বিন্দ্যাৎ॥ ১৩৪॥

দেশ ভ্রমণ করিলে নানাপ্রকার ধর্ম্ম, পদার্থ, পশু, মনুষ্য, এবং পর্ব্বত প্রভৃতিকে পরিজ্ঞাত হওয়া যায়॥ ১৩১॥

রাজ সভাতে প্রবেশ করিলে রাজপুরুষগণের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি কিপ্রকার, ন্যায় এবং অন্যায়ই বা কিরূপ, কোন্ ব্যক্তি মিথ্যা বিবাদ করে, কেবা সত্য বিবাদ করে, এবং শাস্ত্রমতে ও ব্যবহার সিদ্ধ নিষ্পত্তিইবা কিরূপে সম্পাদিত হয় তাহার বিশেষ প্রকার অনুভব হইয়া থাকে॥ ১৩২। ১৩৩॥

আমি শাস্ত্রের মর্ম্ম জানি! এইরূপ মনে করিয়া অহঙ্কার প্রকাশ করিয়া ধর্ম্মের প্রতি অন্ধ হওয়া উচিত হয় না যেহেতু যথার্থ কার্য্যের নির্ণয় করা কেবল একটি শাস্ত্র অধ্যয়ন করিলে তদ্দ্বারা হয় না॥ ১৩৪॥

স্যাদ্ বহ্বাগমসন্দর্শী ব্যবহারী মহানতঃ।
বুদ্ধিমানভ্যসেন্নিত্যং বহুশাস্ত্রাণ্যতন্দ্রিতঃ॥ ১৩৫ ॥
তদর্থন্তু গৃহীত্বাপি তদধীনা ন জায়তে।
বেশ্যাতথাবিধাবাপি বশী কর্ত্তুং নরং ক্ষমা।
নেয়াৎ কস্যবশং তদ্বৎ স্বাধীনং কারয়েজ্জগৎ ।। ১৩৬ ॥
শ্রুতিস্মৃতি পুরাণানা মর্থবিজ্ঞান মেবচ।
সহবাসাৎ পণ্ডিতানাং বুদ্ধিঃ পণ্ডা প্রজায়তে ।। ১৩৭ ॥
দেবপিত্রতিথিভ্যোঽন্ন মদত্বা না শ্নীয়াৎ ক্বচিৎ।
আত্মার্থং যঃ পচেন্মোহান্নরকার্থং স জীবতি ।। ১৩৮ ॥

বহূনাং আগমানাং শাস্ত্রাণাং সন্দর্শী জনঃ মহান্ ব্যবহারী তত্ত্বদর্শী স্যাৎ অতঃ বুদ্ধিমান্ জনঃ অতন্দ্রিতঃ অনলসঃ সন্ নিত্যং বহুশাস্ত্রাণি অভ্যসেৎ ॥ ১৩৫ ॥

বেশ্যা যথা তস্য অর্থং গৃহীত্বাঅপি তস্য অধীনা ন জায়তে। তথাবিধা তাদৃশী অপিবা কিম্বা বেশ্যা যথা নরং বশী কর্ত্তুং ক্ষমা কিন্তু কস্যাপিবশং ন ইয়াৎ ন গচ্ছেৎ। তদ্বৎ বেশ্যাবৎ জগৎ স্বাধীনং নিজায়ত্তং কারয়েৎ কুর্য্যাৎ কারয়েদিতি স্বার্থে ইন্ ॥ ১৩৬ ॥

পণ্ডিতানাং সহবাসাৎ শ্রুতিস্মৃতিপুরাণাণাং শাস্ত্রাণাং অর্থবিজ্ঞানং তথা পণ্ডা সদসদ্বিবেচিকা বুদ্ধিঃ প্রজায়তে ॥ ১৩৭ ॥

দেবেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ অতিথিভ্যশ্চ অন্নং অদত্বা ন ক্বচিদপি অশ্নীয়াৎ। যঃ জনঃ

নানাপ্রকার শাস্ত্র সন্দর্শন করিলে সেই ব্যক্তিই যথার্থ তত্ত্বদর্শী হইতে সক্ষম হয়, অতএব বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি আলস্য পরিত্যাগ করিয়া সর্ব্বদা বহুবিধ শাস্ত্রের অভ্যাস করিবে ॥ ১৩৫ ॥

বেশ্যা যেমন লোকের অর্থ গ্রহণ করে বটে কিন্তু কাহারো অধীনা হয় না এবং লোককে বশীভূত করিতেই শক্তা কিন্তু কাহারো বশীভূতা হয় না সেইরূপ কাহারো বশতাপন্ন না হইয়া জগৎকে আপনার বশীভূত করিবে ॥ ১৩৬ ॥

পণ্ডিতগণের সহিত সহবাস করিলে তদ্দ্বারা বেদ, স্মৃতি এবং পুরাণ প্রভৃতি শাস্ত্রের অর্থজ্ঞান ও বুদ্ধির ভালমন্দ বিচারে শক্তি সম্পাদন হয় ॥ ১৩৭ ॥

দেবগণ, পিতৃগণ, এবং অতিথিগণকে অন্নদান না করিয়া কদাপি ভোজন

মার্গং গুরুভ্যো বলিনে ব্যাধিতায় শবায় চ।
রাজ্ঞে শ্রেষ্ঠায় ব্রতিনে যানগায় সমুৎ স্বজেৎ ॥ ১৩৯ ॥
শকটাৎ পঞ্চহস্তন্তু দশহস্তন্তু বাজিনঃ।
দূরতঃ শতহস্তঞ্চ তিষ্ঠেন্নাগাদ্ বৃষাদ্দশ ॥ ১৪০ ॥
শৃঙ্গিণাঞ্চ নখিনাঞ্চ দংষ্ট্রিণাং দুর্জ্জনস্য চ।
নদীনাং বসতৌ স্ত্রীণাং বিশ্বাসং নৈব কারয়েৎ ॥ ১৪১ ॥
খাদন্ ন গচ্ছেদধ্বানং নচ হাস্যেন ভাষণম্।
শোকং ন কুর্য্যান্নষ্টস্য স্বকৃতেরপি জল্পনম্ ॥ ১৪২ ॥

মোহাৎ অজ্ঞানাৎ আত্মার্থং পচেৎ অন্নমিতি শেষঃ সঃ জনঃ নরকার্থং জীবতি ॥ ১৩৮ ॥

গুরুভ্যঃ গুরুজনেভ্যঃ, বলিনে বলবতে, ব্যাধিতায় রোগিণে, শবায়, নীয়মানমৃতায়, রাজ্ঞে, শ্রেষ্ঠায় মান্যজনায়, ব্রতিনে ব্রহ্মচারিণে, তথা যানগায় বাহনাধিরূঢ়ায়, মার্গং পন্থানং সমুৎ স্বজেৎ ত্যজেৎ ॥ ১৩৯ ॥

শকটাৎ পঞ্চহস্তং, বাজিনঃ অশ্বাৎ দশহস্তং, নাগাৎ হস্তিনঃ শতহস্তং তথা বৃষাৎ দশহস্তং দূরতঃ তিষ্ঠেৎ ॥ ১৪০ ॥

শৃঙ্গিণাং বৃষভাদীনাং, নখিনাং ভল্লূকাদীনাং, দংষ্ট্রিণাং শূকরাদীনাং, দুর্জ্জনস্য, নদীনাং তথা স্ত্রীণাঞ্চ বসতৌ বিশ্বাসং ন এব কারয়েৎ ॥ ১৪১ ॥

খাদন্ ভক্ষয়ন্ সন্ অধ্বানং পন্থানং ন গচ্ছেৎ। হাস্যেন সহ ভাষণং কথনং ন, নষ্টস্য মৃতস্য শোকং ন, তথা স্বকৃতেঃ নিজকার্য্যস্য জল্পনং ব্যাখ্যানং ন কুর্য্যাৎ ॥ ১৪২ ॥

করিবে না। যে ব্যক্তি এই সকলকে বঞ্চনা করিয়া কেবল আপনার জন্যে পাক করে তাহার প্রাণ রক্ষা কেবল নরকের জন্যেই হইয়া থাকে ॥ ১৩৮ ॥

গুরুজনকে, বলবানকে, রোগীকে, শবকে, রাজাকে, মান্য ব্যক্তিকে, ব্রহ্মচারীকে, এবং বাহনাদিতে অধিরূঢ় ব্যক্তিগণকে পথ প্রদান করিবে॥ ১৩৯॥

শকট হইতে পাঁচ হাত ব্যবধান, অশ্ব ও বৃষ হইতে দশ হাত ব্যবধান, এবং হস্তী হইতে একশত হাত ব্যবধান অবস্থিতি করিবে ॥ ১৪০ ॥

বৃষ প্রভৃতি শৃঙ্গীগণ, ভল্লুক প্রভৃতি নখীগণ, শূকর প্রভৃতি দংষ্ট্রীগণ, দুর্জ্জন, নদী, এবং স্ত্রীগণের নিকট বসতিতে কখনই বিশ্বাস করিবে না ॥ ১৪১ ॥

আহার করিতে করিতে পথ ভ্রমণ করিবে না, হাস্যের সহিত কথা বলিবে না, মৃত ব্যক্তির শোক করিবে না, এবং নিজ কার্য্যেরও ব্যাখ্যা করিবে না ॥ ১৪২ ॥

স্বশঙ্কিতানাং সামীপ্যং ত্যজেদ্দূরে নীচসেবনম্।
সংলাপং নৈবশৃণুয়াদ্ গুপ্তঃ কস্যাপি সর্ব্বদা॥ ১৪৩॥
উত্তমৈরননুজ্ঞাতং কার্য্যং নেচ্ছেচ্চ তৈঃ সহ।
দেবৈঃ সাকং সুধাপানা দ্রাহোশ্ছিন্নং শিরোযতঃ॥ ১৪৪॥
মহতোঽসৎকৃতমপি ভবেৎ সদ্ভূষণায় বৈ।
বিষপানং শিবস্যেব ত্বন্যেষাং মৃত্যুকারণম্॥ ১৪৫॥
তেজস্বী ক্ষমতে সর্ব্বং ভোক্তুং বহ্নিরিবানঘঃ।"
ন সাংমুখ্যে গুরোঃ স্থেয়ং রাজ্ঞঃ শ্রেষ্ঠস্য কস্যচিৎ॥ ১৪৬॥

স্বশঙ্কিতানাং আত্মনা শঙ্কিতানাং জনানাং সামীপ্যং নীচ সেবনঞ্চ ত্যজেৎ। তথা গুপ্তঃ সন্ কস্যাপি জনস্য সংলাপং পরস্পর কথোপকথনং ন শৃণুয়াৎ॥ ১৪৩॥

উত্তমৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ অননুজ্ঞাতং অনভিমতং কার্য্যং তৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ সহ ন ইচ্ছেৎ ন অভিলষেৎ, যতঃ দেবৈঃ সাকং দেবতাভিঃ সহ সুধাপানাৎ রাহোরসুরস্য শিরশ্ছিন্নং ভবতীতি শেষঃ॥ ১৪৪॥

মহতঃ সজ্জনস্য অসৎ কৃতমপি তস্য মহতঃ ভূষণায় ভবেৎ। যথা বিষপানং শিবস্য ভূষণং অন্যেষাস্তু মৃত্যুকারণং॥ ১৪৫॥

তেজস্বী জনঃ অনঘঃ নিষ্পাপঃ, বহ্নিরিব সর্ব্বং ভোক্তুং ক্ষমতে। কিঞ্চ গুরোঃ, রাজ্ঞঃ কস্যচিৎ শ্রেষ্ঠস্য বা সাং মুখ্যে ন স্থেয়ং॥ ১৪৬॥

আপনা হইতে শঙ্কাতুর যে হয় তাহার নিকট গমন করিবে না, নীচ লোকের সেবা করিবে না; এবং পরস্পর কথোপকথন করিলে গুপ্তভাব অবলম্বন করিয়া তাহা শ্রবণ করিবে না॥ ১৪৩॥

শ্রেষ্ঠ লোকের সহিত তাহাদিগের অনভিমতে কোন কার্য্য করিতে অভিলাষ করিবে না; যেহেতু দেবতাগণের সহিত তাঁহাদিগের অনভিমতে সুধাপান করিয়া রাহুনামক অসুর ছিন্নশির হইয়াছিল॥ ১৪৪॥

মহৎব্যক্তি কোন অসৎকার্য্য করিলেও তাহা মহতের পক্ষে ভূষণের স্বরূপ হয়, যেমন বিষপান শিবের ভূষণ কিন্তু অন্যের সম্বন্ধে তাহা মৃত্যুর কারণ হয়॥ ১৪৫॥

"বাস্তবিক তেজস্বী ব্যক্তির কিছুতেই দোষ হয় না তাঁহারা অগ্নিরন্যায় সমস্তই ভক্ষণ করিতে সক্ষম হন॥" গুরু রাজা, এবং শ্রেষ্ঠব্যক্তির নিকট অবস্থিতি করিবে না॥ ১৪৬॥

রাজামিত্রমিতিজ্ঞাত্বা ন কার্য্যং মানসেপ্সিতম্।
নেচ্ছেন্ মুর্খস্য স্বামিত্বং দাস্যমিচ্ছেন্মহাত্মনাম্।
বিরোধং ন জ্ঞানলব দুর্ব্বিদগ্ধস্য রঞ্জনম্ ॥ ১৪৭ ॥
অত্যাবশ্যমনাবশ্যং ক্রমাৎ কার্য্যং সমাচরেৎ।
প্রাক্‌পশ্চাদ্রাগ্বিলম্বেন প্রাপ্তং কার্য্যন্তু বুদ্ধিমান্ ॥ ১৪৮ ॥
পিত্রাজ্ঞপ্তেনাপি মাতৃবধরূপে সুপূজিতা।
ধৃতা গোতম পুত্রেণ হ্যকার্য্যে চিরকারিতা ॥ ১৪৯॥
প্রেম্না সমীপবাসেন স্তুত্যা নত্যা চ সেবয়া।
কৌশল্যেন কলাভিশ্চ কথাভি র্জ্ঞানতোঽপিচ ॥ ১৫০ ॥

রাজা মিত্রং ইতি মত্বা জ্ঞাত্বা মানসেপ্সিতং মনোভিলষিতং ন কার্য্যং। মূর্খস্য স্বামিত্বং প্রভুত্বং দাস্যঞ্চ, মহাত্মনাং বিরোধং, তথা জ্ঞানলবস্য অল্পজ্ঞানস্য দুর্ব্বিদগ্ধস্য দুষ্টস্য রঞ্জনং তোষণং ন ইচ্ছেৎ ॥ ১৪৭ ॥

বুদ্ধিমান্ জনঃ অত্যবশ্যং প্রাপ্তং কার্য্যং তথা অনাবশ্যং কার্য্যং ক্রমাৎ প্রাক্ প্রথমং পশ্চাৎ পরতঃ দ্রাক্ শীঘ্রং, বিলম্বেন চ ক্রমাৎ সমাচরেৎ। তথাহি অত্যবশ্যং কার্য্যং প্রাক্ শীঘ্রং, অনাবশ্যং কার্য্যং পশ্চাৎ বিলম্বেনেত্যর্থঃ ॥ ১৪৮ ॥

পিত্রাজ্ঞপ্তেন অপি গোতম পুত্রেণ মাতৃবধরূপে অকার্য্যে যা চিরকারিতা ধৃতা সা সুপূজিতা শ্রেষ্ঠা স্যাৎ ॥ ১৪৯ ॥

সদা প্রেম্না স্নেহেন, সমীপবাসেন, স্তুত্যা স্তুতিবাদেন, নত্যা প্রণত্যা, সেবয়া,

---

রাজা আমার মিত্র এইরূপ জ্ঞান করিয়া আপনার ইচ্ছানুরূপ কার্য্য কদাপি করিবে না। এবং মুর্খ লোকের নিকট প্রভুত্ব ও তাহাদিগের দাসবৃত্তি, মহদ্‌ব্যক্তির সহিত বিরোধ, এবং অল্পবুদ্ধি দুষ্টলোকের উপাসনা ইহা কদাপিও করিবে না ॥ ১৪৭ ॥

বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি অতি আবশ্যকীয় কার্য্য প্রথমে যত শীঘ্র হয় তাহা করিবে, অনাবশ্যকীয় কার্য্য বিলম্ব করিয়া করিবে ॥ ১৪৮ ॥

যেহেতু পিতার আজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়াও গৌতমের পুত্র সতানন্দ অতিদুষ্কর মাতৃবধ করিতে বিলম্ব করায় সেই বিলম্বই পরিনামে শ্রেষ্ঠতম হইয়াছিল ॥ ১৪৯ ॥

প্রেমের দ্বারা, নিকটে অবস্থিতি করিয়া তদ্দারা, গুণকীর্ত্তনের দ্বারা, নম্র-

আদরেণার্জ্জবেনৈব শৌর্য্যাদ্ দানেন বিদ্যয়া।
প্রত্যুত্থানাভিগমনৈরানন্দ স্মিতভাষণৈঃ।
উপকারৈঃ স্বাশয়েন বশীকুর্য্যাজ্জগৎ সদা॥ ১৫০। ১৫১॥
এতে বশ্যকরোপায়া দুর্জ্জনে নিষ্ফলাঃ স্মৃতাঃ।
তৎসন্নিধিং ত্যজেৎপ্রাজ্ঞঃ শক্তস্তং দণ্ডতো জয়েৎ।
ছলভূতৈস্তু তদ্রূপৈরুপায়ৈরেভিরেব বা॥ ১৫২॥

কৌশলেন, কলাভিঃ গীতবাদ্যাদিভিঃ, কথাভিঃ, জ্ঞানৈঃ, আদরেণ, আর্জ্জবেন সারল্যেন, শৌর্য্যাৎ, দানেন, বিদ্যয়া, প্রত্যুত্থানেন, অভিগমনেন, আনন্দেন, স্মিত-ভাষণৈঃ, উপকারৈঃ, স্বাশয়েন চ জগৎ বশী কুর্য্যাৎ॥ ১৫০। ১৫১॥

এতে প্রেমাদয়ঃ বশ্যকরোপায়াঃ বশীকরণোপায়াঃ দুর্জ্জনে দুষ্টমানবে নিষ্ফলাঃ স্মৃতাঃ জ্ঞেয়াঃ। প্রাজ্ঞঃ জনঃ তস্য দুর্জ্জনস্য সন্নিধিং ত্যজেৎ; কিম্বা শক্তঃ সমর্থশ্চেৎ দণ্ডতঃ বা অথবা ছলভূতৈঃ এভিঃ প্রেমাদিভিঃ উপায়ৈঃ তদ্রূপৈঃ কৌশলৈশ্চ তং দুর্জ্জনং জয়েৎ॥ ১৫২॥

তার দ্বারা, সেবার দ্বারা, কৌশলের দ্বারা, গীতবাদ্যাদির দ্বারা, বাক্যের দ্বারা, উপদেশের দ্বারা, আদরের দ্বারা, সরলতার দ্বারা, শৌর্য্যের দ্বারা, দানের দ্বারা, বিদ্যার দ্বারা, প্রত্যুত্থান দ্বারা, সন্নিধি গমনের দ্বারা, আনন্দের দ্বারা, ঈষৎ হাস্যসংযুক্ত বাক্যের দ্বারা, উপকারের দ্বারা, অথবা আশ্বাসের দ্বারা, জগৎকে বশীভূত করিবে॥ ১৫০। ১৫১॥

এই প্রেম প্রভৃতি যে বশীকরণের উপায় উক্ত হইল ইহা দুর্জ্জনের সম্বন্ধে ফলদায়ক হইবে না। অতএব বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি দুর্জ্জনের সংসর্গ পরিত্যাগ করিবে। কিম্বা শক্ত হইলে সমুচিত দণ্ডের দ্বারা অথবা ছলপূর্ব্বক এই সকল প্রেম প্রভৃতি উপায়ের দ্বারা সেই দুর্জ্জনকে জয় করিবে॥ ১৫২॥

শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানা মভ্যাসঃ সর্ব্বদা হিতঃ।
সাঙ্গানাং সোপবেদানাং সকলানাং নরস্য হি॥ ১৫৩॥
মৃগয়াক্ষাঃ স্ত্রিয়ঃ পানং ব্যসনানি নৃণাং সদা।
চত্বার্য্যেতানি সন্ত্যজ্য যুক্ত্যা সংযোজয়েৎ কচিৎ॥ ১৫৪॥
কূটেন ব্যবহারস্তু বৃত্তিলোপং ন কস্যচিৎ।
নকুর্য্যাচ্চিন্তয়েৎ কস্য মনসাপ্যহিতং কচিৎ॥ ১৫৫॥

সাঙ্গানাং ব্যাকরণাদিষড়ঙ্গসহিতানাং সোপবেদানাং ধনুর্ব্বেদাদি সহিতানাঞ্চ শ্রুতিস্মৃতিপুরাণানাং সকলানাং অভ্যাসঃ সর্ব্বদা নরস্য হিত ইতি হি নিশ্চিতমেব॥ ১৫৩॥

মৃগয়া, অক্ষাঃ, পাশক্রীড়াঃ স্ত্রিয়ঃ পানঞ্চ নৃণাং এতানি চত্বারি ব্যসনানি সদা সর্ব্বস্মিন্ কালে সন্ত্যজ্য কচিৎ কদাচিৎ সময়ে যুক্ত্যা যুক্ত্যনুসারেণ সংযোজয়েৎ ব্যবহরেৎ লোকঃ ইতি শেষঃ॥ ১৫৪॥

কস্যচিৎ কূটেন কপটেন ব্যবহারং, বৃত্তিলোপঞ্চ ন কুর্য্যাৎ। তথা কচিৎ কদাচিদপি কস্য অহিতং মনসাপি ন চিন্তয়েৎ॥ ১৫৫॥

মনুষ্য সম্বন্ধে শিক্ষা, কল্প, ও ব্যাকরণ প্রভৃতি ষড়্‌বিধ অঙ্গ এবং ধনুর্ব্বেদ প্রভৃতি উপবেদের সহিত বেদ স্মৃতি পুরাণ ইত্যাদি সকল শাস্ত্রেরই অভ্যাস করা উচিৎ অতএব সর্ব্বদা তাহা ব্যবহার করিবে॥ ১৫৩॥

মৃগয়া, অক্ষক্রীড়া, স্ত্রী সম্ভোগ এবং মদ্যপান এই চারি প্রকার ব্যসন, যাহা মনুষ্য সম্বন্ধে অবধারিত আছে, তাহা সর্ব্বদা পরিত্যাগ করিয়া যুক্তি অনুসারে কদাচিৎ করিবে॥ ১৫৪॥

কাহারো প্রতি কপট ব্যবহার কিম্বা কাহারো জীবিকার হানি কদাপি করিবে না। এবং মনের দ্বারাও কোন সময়ে কাহারো অহিতে চিন্তা করিবে না॥ ১৫৫॥

তৎকার্য্যন্তু সুখং যস্মাদ্ভবেৎ দ্বৌকালিকং দৃঢ়ম্।
মৃতে স্বর্গং জীবতি চ বিন্দ্যাৎ কীর্ত্তিং দৃঢ়াং শুভাম্॥ ১৫৬॥
জাগর্ত্তি চ সচিন্তো য আধিব্যাধিনিপীড়িতঃ।
জারশ্চৌরো বলিদ্বিষ্টো বিষয়ী ধনলোলুপঃ॥ ১৫৭॥
কুসহায়ী কুনৃপতি র্ভিন্নামাত্য-সুহৃৎ-প্রজঃ।
কুর্য্যাদ্ যথা সমীক্ষ্যৈতৎ সুখং স্বপ্যাচ্চিরং নরঃ॥ ১৫৮॥

যস্মাৎ কার্য্যাৎ দ্বৌকালিকং ঐহিকং পারত্রিকঞ্চ দৃঢ়ং নিশ্চয়ং সুখং ভবেৎ তথা মৃতে স্বর্গং, জীবতি জীবৎসময়েচ দৃঢ়াং শুভাং কীর্ত্তিং বিন্দ্যাৎ তৎকার্য্যং কুর্য্যাদিতি শেষঃ॥ ১৫৬॥

যোজনঃ সচিন্তঃ চিন্তাযুক্তঃ, আধিব্যাধিনিপীড়িতঃ আধিনা মনঃপীড়য়া ব্যাধিনা রোগেণ চ নিপীড়িতঃ, জারঃ উপপতিঃ, চৌরঃ, বলিদ্বিষ্টঃ বলিনা প্রবলজনেনদ্বিষ্টঃ বিদ্বেষংগতঃ, বিষয়ী সম্পত্তিমান্, তথা ধনলোলুপঃ। যশ্চ কুসহায়ী অসৎসহায়বান্, ভিন্নামাত্যসুহৃৎপ্রজঃ বিরক্তীভূতঃ অমাত্যঃ, সুহৃৎ, প্রজা চ যস্য তথা ভূতঃ কুনৃপতিঃ স জাগর্ত্তি নিদ্রাং ন লভতে, অতঃ এতৎ সমীক্ষ্য বিচার্য্য নরঃ যথা চিরং সুখং স্যাৎ তথা স্বপ্যাৎ নিদ্রাং লভেত॥ ১৫৭। ১৫৮॥

যে কার্য্য করিলে ইহকালে এবং পরকালে সুখ হয় অর্থাৎ জীবিত অবস্থাতে শুভজনক পরিণামে স্বর্গসাধন হয় সেই কার্য্য করিবে॥ ১৫৬॥

যে ব্যক্তি চিন্তাযুক্ত, মনঃপীড়া এবং রোগেতে পীড়িত, উপপতি, চোর, প্রবল শত্রু কর্ত্তৃক আক্রান্ত, ঐশ্বর্য্যবান্, এবং ধনলোভী হয়। আর যাহার অমাত্য, বন্ধু ও প্রজাগণ অনুরক্ত না হয়, সেইরূপ কুসহায়ী রাজা নিদ্রা সুখ অনুভব করিতে সক্ষম হয় না, অতএব এই সকল বিবেচনা করিয়া যাহাতে নিশ্চিন্তে নিদ্রাসুখ অনুভব হয় সেই রূপ নিদ্রা ভোগ করিবে॥ ১৫৭। ১৫৮॥

রাজ্ঞোনানুকৃতিং কুর্য্যান্ন চ শ্রেষ্ঠস্য কস্যচিৎ।
নৈকোগচ্ছেদ্ ব্যাল-ব্যাঘ্র-চৌরেষু চ প্রবাধিতুম্ ॥ ১৫৯ ॥
জিঘাংসন্তং জিঘাংসীয়াৎ গুরুমপ্যাততায়িনম্।
কলহেন সহায়ঃ স্যাৎ সংরক্ষেদ্ বহুনায়কম্ ॥ ১৬০ ॥
গুরূণাং পুরতো রাজ্ঞো ন চাসীত মহাসনে।
প্রৌঢ়পাদো ন তদ্বাক্যং হেতুভির্ব্বিকৃতিং নয়েৎ ॥ ১৬১ ॥
যৎ কর্ত্তব্যং ম জানাতি কৃতং জানাতি চেতরঃ।
নৈব বক্তি চ কর্ত্তব্যং কৃতং যচ্চোত্তমো নরঃ ॥ ১৬২ ॥

রাজ্ঞঃ নৃপতের্ন তথা কস্যচিৎ শ্রেষ্ঠস্য জনস্য চ ন অনুকৃতিং অনুকরণং কুর্য্যাৎ। একঃ একাকী জনঃ ব্যালেষু সর্পাদিষু, ব্যাঘ্রেষু, চৌরেষু চ প্রবাধিতুং ন গচ্ছেৎ ॥ ১৫৯ ॥

জিঘাংসন্তং হন্তুমিচ্ছন্তং আততায়িনং গুরুমপি জিঘাংসীয়াৎ। কলহে বাদানুবাদে ন সহায়ঃ স্যাৎ ন চ বহুনায়কং সংরক্ষেৎ ॥ ১৬০ ॥

গুরূণাং পিত্রাদীনাং তথা রাজ্ঞশ্চ পুরতঃ অগ্রতঃ প্রৌঢ়পাদঃ উৎক্ষিপ্তচরণঃ সন্ মহাসনে উচ্চাসনে ন আসীত ন উপবিশেৎ। তেষাং বাক্যঞ্চ হেতুভিঃ বিতর্কৈঃ ন বিকৃতিং বৈপরীত্যং নয়েৎ ॥ ১৬১ ॥

ইতরঃ নীচোজনঃ যৎ কর্ত্তব্যং তৎ ন জানাতি কেবলং কৃতং জানাতি। উত্তমো নরঃ যৎ কর্ত্তব্যং কৃতঞ্চ তৎ নৈব বক্তি ॥ ১৬২ ॥

রাজা অথবা যে কোন শ্রেষ্ঠ লোক হউক তাঁহারা যেরূপ কার্য্য করে, প্রতিযোগিতাভাবে অবিকল সেইরূপ কোন কার্য্য করিবে না। এবং একাকী হইয়া সর্প, ব্যাঘ্র ও চোরকে আক্রমন করিতে গমন করিবে না ॥ ১৫৯ ॥

গুরুও যদ্যপি আততায়ী হইয়া বধ করিতে উদ্যত হয় তাহাকে বধ করিবে। পরস্পর বাদানুবাদ হইলে কোন পক্ষেরই সহায় হইবেনা। এবং বহু লোককে কর্ত্তা করিয়াও কোন কার্য্য করিবেনা ॥ ১৬০ ॥

পিতা প্রভৃতি গুরুজন এবং রাজার সম্মুখে চরণ উত্তোলিত করিয়া উচ্চ আসনে উপবেশন করিবেনা। এবং তর্কবিতর্ক করিয়া তাহাদিগের কথাকেও উল্লঙ্ঘন করিবেনা ॥ ১৬১ ॥

নীচ লোকেরা যাহা করিয়াছে তাহাই জানিতে পারে, কিন্তু যাহা করিতে হইবে তাহা জানিতে পারেনা। উত্তম লোক যাহা করে ও যাহা করিতে হইবে কদাপি তাহা ব্যক্ত করিবে না ॥ ১৬২ ॥

ন প্রিয়াকথিতং সম্যঙ্মন্যেতানুভবং বিনা।
অপরাধং মাতৃস্নুষাভ্রাতৃপত্নী সপত্নিজম্ ॥ ১৬৩ ॥
অনৃতং সাহসং মায়া মূর্খত্বমতিলোভতা।
অশৌচং নির্দ্দয়া দর্পঃ স্ত্রীণা মষ্টৌ স্বহুর্গুণাঃ ॥ ১৬৪ ॥
ষোড়শাব্দাৎ পরং পুত্রং দ্বাদশাব্দাৎ পরং স্ত্রিয়ম্।
ন তাড়য়েদ্ দুষ্টবাক্যৈঃ পীড়য়েন্ন স্নুষাদিকম্ ॥ ১৬৫ ॥
পুত্রাধিকাশ্চ দৌহিত্রা ভাগিনেয়াশ্চ ভ্রাতরঃ।
কন্যাধিকাঃ পালনীয়া ভ্রাতৃভার্য্যা স্নুষা স্বসা ॥ ১৬৬ ॥

প্রিয়য়া স্ত্রিয়া কথিতং যৎ মাতৃস্নুষাভ্রাতৃপত্নী সপত্নিজং অপরাধং অনুভবং বিবেচনং বিনা সম্যক্ ন মন্যেত। সপত্নিজমিতি আর্যং ॥ ১৬৩ ॥

স্ত্রীণাং অষ্টৌ স্বহুর্গুণাঃ নিজদোষাঃ। যথা অনৃতং মিথ্যাবাক্যং, সাহসং, মায়া কাপট্যং, মূর্খত্বং নির্ব্বোধতা, অতিলোভতা, অশৌচং অপবিত্রতা, নির্দ্দয়া দয়ারাহিত্যং, তথা দর্পঃ ॥ ১৬৪ ॥

ষোড়শাব্দাৎ ষোড়শবৎসরাৎ পরং পুত্রং, দ্বাদশাব্দাৎপরং স্ত্রিয়ং ন তাড়য়েৎ। স্নুষাদিকং পুত্রবধূপ্রভৃতিকং দুষ্টবাক্যৈঃ ন পীড়য়েচ্চ ॥ ১৬৫ ॥

দৌহিত্রাঃ ভাগিনেযাঃ ভ্রাতরশ্চ পুত্রাধিকাঃ তথা ভ্রাতৃভার্য্যা, স্নুষা পুত্রবধূঃ, স্বসা, ভাগিনেয়ী চ কন্যাধিকাঃ পালনীয়াঃ ॥ ১৬৬ ॥

মাতা, পুত্রবধূ, ভ্রাতৃপত্নী, এবং সপত্নীর কোন অপরাধের কথা স্ত্রী ব্যক্ত করিলে তাহা বিবেচনা না করিয়া কদাপি অনুমোদিত করিবেনা ॥ ১৬৩ ॥

মিথ্যাকথা, সাহস, কপটতা, নির্ব্বোধতা, অতিশয় লোভ, অপবিত্রতা, দয়াহীনতা এবং দর্প, এই আটটি স্ত্রী লোকের দোষ ॥ ১৬৪ ॥

ষোড়শ বৎসর বয়সের পর পুত্রকে এবং দ্বাদশ বৎসর বয়সের পর কন্যাকে তাড়না করিবে না। এবং দুষ্ট বাক্যের দ্বারা পুত্রবধূ প্রভৃতিকেও উৎপীড়িত করিবেনা ॥ ১৬৫ ॥

দৌহিত্র, ভাগিনেয়, এবং ভ্রাতা ইহাদিগকে পুত্র হইতেও অধিক যত্ন করিবে। এবং ভ্রাতৃবধূ, পুত্রবধূ, ভগিনী ইহাদিগকে ও কন্যা হইতে অকধি স্নেহ করিবে ॥ ১৬৬ ॥

আগমার্থং হি যততে রক্ষণার্থং হি সর্ব্বদা।
কুটুম্বপোষণে স্বামী তদন্যে তস্করা ইব॥ ১৬৭॥
অনৃতং সাহসং মৌর্খ্যং কামাধিক্যং স্ত্রিয়াং যতঃ।
কামাদ্ বিনৈকশয়নে নৈব স্বপ্যাৎ স্ত্রিয়া সহ॥ ১৬৮॥
দৃষ্ট্বা ধনং কুলং শীলং রূপং বিদ্যাং বলং বয়ঃ।
কন্যাং দদ্যাদুত্তমং চেন্মৈত্রীং কুর্য্যাদথাত্মনঃ॥ ১৬৯॥
ভার্য্যার্থিনং বয়োবিদ্যারূপিণং নির্দ্ধনন্ত্বপি।
ন কেবলেন রূপেণ বয়সা ন ধনেন চ॥ ১৭০॥

কুটুম্বপোষণে পরিজনপ্রতিপালননিমিত্তে স্বামী প্রভুঃ আগমার্থং রক্ষণার্থঞ্চ ধনানামিতিশেষঃ সর্ব্বদা যততে, তদন্যে জনাঃ তস্করাঃ চৌরা ইব॥ ১৬৭॥

যতঃ স্ত্রিয়াং অনৃতং, সাহসং, মৌর্খ্যং তথা কামাধিক্যং অতঃ কামাৎ বিনা স্ত্রিয়াসহ একশয়নে নৈব স্বপ্যাৎ॥ ১৬৮॥

ধনং, কুলং, শীলং, রূপং, বিদ্যাং, বলং, বয়শ্চ দৃষ্ট্বা কন্যাং দদ্যাৎ উত্তমং দোষরহিতং চেৎ তদা অথ অনন্তরং আত্মনঃ মৈত্রীং কুর্য্যাৎ॥ ১৬৯॥

বয়োবিদ্যারূপিণং সম্ভববয়সং, বিদ্যাবন্তং রূপবন্তঞ্চ ভার্য্যার্থিনং নির্দ্ধনমপি বিবাহয়েৎ বিবাহয়েদিতি উত্তরশ্লোকেনান্বয়ঃ। কেবলেন রূপেণ ন, কেবলেন বয়সাপি ন, কেবলেন ধনেন চ ন বিবাহয়েদিতি শেষঃ॥ ১৭০॥

ধনী স্ত্রী লোকেরা পরিজন প্রতিপালনের জন্যেই ধনাগমও ধন রক্ষার নিমিত্তে যত্ন করিবে। কিন্তু অন্য লোকেরা চোরেরন্যায় যত্ন করিয়া থাকে॥ ১৬৭॥

মিথ্যাকথা, সাহস, নির্ব্বোধতা, এবং কামের প্রবলতা এই সকল দোষ সর্ব্বদাই স্ত্রীলোকেতে প্রতিষ্ঠিত, অতএব কাম ব্যতিরেকে কখনই স্ত্রীলোকের সহিত এক শয্যায় শয়ন করিবেনা॥ ১৬৮॥

ধন, কুল, শীল, রূপ, বিদ্যা, বল এবং বয়স এই সকল বিবেচনা করিয়া কন্যা দান করিবে। এবং নির্দ্দোষী ব্যক্তি হইলে তাহার সহিত মিত্রতা করিবে॥ ১৬৯॥

যথা সম্ভব বয়স, বিদ্যা এবং রূপবান ব্যক্তি যদ্যপি নির্দ্ধনীও হয়, তথাপি তাহাকে কন্যাদান করিবে, কিন্তু কেবল রূপ কিম্বা কেবল বয়স, অথবা কেবল ধন দেখিয়া কন্যাদান করিবেনা॥ ১৭০॥

আদৌ কুলং পরীক্ষেত ততোবিদ্যাং ততো বয়ঃ।
শীলং ধনং ততো রূপং দেশং পশ্চাদ্ বিবাহয়েৎ॥ ১৭১॥
কন্যা বরয়তেরূপং মাতা বিত্তং পিতা শ্রুতম্।
বান্ধবাঃ কুলমিচ্ছন্তি মিষ্টান্ন মিতরে জনাঃ॥ ১৭২॥
ভার্য্যার্থং বরয়েৎ কন্যামসমানর্ষি-গোত্রজাম্।
ভ্রাতৃমতীং সুকূলাঞ্চ যোনিদোষবিবর্জ্জিতাম্॥ ১৭৩॥
ক্ষণশঃ কণশশ্চৈব বিদ্যামর্থঞ্চ সাধয়েৎ।
ন ত্যাজ্যৌ তু ক্ষণকণৌ নিত্যং বিদ্যা ধনার্থিনা॥ ১৭৪॥

আদৌ প্রথমং কুলং, ততঃ বিদ্যাং, ততঃ বয়ঃ, ততঃ শীলং ততঃ ধনং, ততো রূপং, ততশ্চ দেশং পরীক্ষেত পশ্চাৎ বিবাহয়েৎ॥ ১৭১॥

কন্যা রূপং মাতা বিত্তং, পিতা শ্রুতং বিদ্যাং বরযতে প্রার্থযতে। বান্ধবাঃ ভ্রাত্রাদয়ঃ কুলং ইতরে জনাঃ মিষ্টান্নং ইচ্ছন্তি॥ ১৭২॥

অসমানর্ষিগ্রোত্রজাম্ অসমানঋষিভিঃ গোত্রজনিতাং অসমানগোত্রামিত্যর্থঃ ভ্রাতৃমতীং সুকূলাং তথা যোনিদোষবিবর্জ্জিতাং মাতৃদোষরহিতাং কন্যাং ভার্য্যার্থং বরয়েৎ॥ ১৭৩॥

ক্ষণশঃ ক্ষণেক্ষণে, কণশঃ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ বিদ্যাং অর্থঞ্চ সাধয়েৎ অর্জ্জয়েৎ বিদ্যা-ধনার্থিনা জনেন নিত্যং সততং ক্ষণকণৌ ন ত্যাজ্যৌ ন হাতব্যৌ॥ ১৭৪॥

প্রথম কুলের পরীক্ষা, তারপর বিদ্যার পরীক্ষা, তার পর বয়সের পরীক্ষা, তাহার পর শীলতার পরীক্ষা, তাহার পর ধনের পরীক্ষা, তাহার পর রূপের পরীক্ষা এবং তাহার দেশের পরীক্ষা করিয়া কন্যা দান করিবে॥ ১৭১॥

কন্যা রূপের ইচ্ছা করে, মাতা ধনের ইচ্ছা করে, পিতা বিদ্যার ইচ্ছাকরে, ভ্রাতৃবর্গেরা কুলের ইচ্ছা করে, এবং অন্যান্য ব্যক্তিরা মিষ্টান্নের ইচ্ছা করিয়া থাকে॥ ১৭২॥

যাহার ভ্রাতা থাকে সমান ঋষি ও গোত্র নাহয় অথচ মাতার কোন দোষ না থাকে, এমন সদ্বংশজাত কন্যাকে ভার্য্যার্থে বরণ করিবে॥ ১৭৩॥

ক্ষণে ক্ষণে অল্প অল্প বিদ্যা ও অল্প অল্প ধন উপার্জ্জন করিবে। বিদ্যা এবং ধনের যাহারা ইচ্ছা করে তাহারা ক্ষণে ক্ষণে অল্প অল্প উপার্জ্জনকে কদাপি পরিত্যাগ করিবেনা॥ ১৭৪॥

সুভার্য্যা পুত্রমিত্রার্থং হিতং নিত্যং ধনার্জ্জনম্।
দীনার্থঞ্চ বিনাত্বেতৈঃ কিং ধনৈশ্চ জনৈশ্চ কিম্॥ ১৭৫॥
ভাবি সংরক্ষণক্ষমং ধনং যত্নেন রক্ষয়েৎ।
জীবামি শতবর্ষন্তু নন্দামি চ ধনেন বৈ॥ ১৭৬॥
ইতি বুদ্ধ্যা সঞ্চিনুয়াদ্ধনং বিদ্যাদিকং সদা।
পঞ্চবিংশত্যব্দপূরং তদর্দ্ধং বা তদর্দ্ধকম্॥ ১৭৭॥
বিদ্যাধনং শ্রেষ্ঠতরং তন্মূল মিতরদ্ধনম্।
দানেন বর্দ্ধতে নিত্যং ন ভারায় ন নীয়তে॥ ১৭৮॥

সুভার্য্যার্থং পুত্রার্থং মিত্রার্থং দানার্থঞ্চ ধনার্জ্জনং নিত্যং হিতং। এতৈঃ সুভার্য্যাদিভিঃ বিনা ধনৈশ্চ কিং জনৈশ্চ বা কিং প্রযোজন মিতি শেষঃ॥ ১৭৫॥

ভাবিনাং ভবিষ্যতাং বিষযাণাং সংরক্ষণক্ষমং ধনং যত্নেন রক্ষযেৎ। অহং শতবর্ষং জীবামি ধনেন নন্দামি আনন্দং করোমি ইতি বুদ্ধ্যা পঞ্চবিংশত্যব্দপূরং পঞ্চবিংশতিবর্ষং পূরযিত্বা "বর্ষপ্রমাণে উলোপশ্চেতিণম্" বা তদর্দ্ধং সার্দ্ধদ্বাদশাব্দং অথবা তদর্দ্ধকং সপাদষড়্‌বর্ষং যাবৎবিদ্যাদিকং ধনং সদা সঞ্চিনুয়াৎ॥ ১৭৬। ১৭৭॥

বিদ্যাধনং বিদ্যারূপং ধনং শ্রেষ্ঠতরং অতিশয শ্রেষ্ঠং ইতরৎ অন্যৎধনং তন্মূলং বিদ্যামূলং বিদ্যযাবর্দ্ধমিত্যর্থঃ, এতৎ বিদ্যাধনং দানেন নিত্যং বর্দ্ধতে ন ভারায ভবেৎ ন নীযতেপি অন্যৈরিতি শেষঃ॥ ১৭৮॥

অনুরক্তা ভার্য্যা, পুত্র, মিত্র এবং দানের জন্যেই সর্ব্বদা ধন উপার্জ্জন করিবে, কিন্তু যাহার উক্তরূপ ভার্য্যা, পুত্র, মিত্র এবং দাতৃত্বশক্তি নাথাকে তাহার ধনের দ্বারাই বা কি প্রয়োজন? এবং জনের দ্বারাই বা কি প্রয়োজন?॥ ১৭৫॥

ভবিষ্যৎ বিষয় যাহাতে রক্ষা হইতে পারে অতি যত্নের সহিত সেই পরিমিত ধন রক্ষা করিবে। আমি একশত বৎসর জীবিত থাকিব এবং ধনের দ্বারা আনন্দ করিব এইরূপ চিন্তা করিয়া পঁচিশ বৎসর কিম্বা সার্দ্ধ দ্বাদশ বৎসর অথবা সপাদ ষড়্‌বর্ষ পর্য্যন্ত ধন সঞ্চয় করিবে॥ ১৭৬। ১৭৭॥

অন্যান্য ধনের বীজ স্বরূপ বিদ্যাধন, ইহা সকল ধন হইতে শ্রেষ্ঠ এই বিদ্যা ধনকে দান করিলে বৃদ্ধি হয় অথচ কোন ভার বস্তুও নয় এবং কেহ হরণ করিতেও সক্ষম হয় না॥ ১৭৮॥

অস্তি যাবত্তু সধন স্তাবৎ সর্ব্বৈস্তু সেব্যতে।
নির্ধন স্ত্যজ্যতে ভার্য্যাপুত্রাদ্যৈঃ সগুণোঽপ্যতঃ॥ ১৭৯॥
সংস্থতৌ ব্যবহারায় সারভূতং ধনং স্মৃতম্।
অতো যতেত তৎপ্রাপ্ত্যৈ নরঃ সূপায় সাহসৈঃ॥ ১৮০॥
সুবিদ্যয়া সুসেবাভিঃ শৌর্য্যেণ কৃষিভি স্তথা।
কৌসীদবৃদ্ধ্যা পণ্যেন কলাভিশ্চ প্রতিগ্রহৈঃ॥ ১৮১॥
যয়া কয়া চাপি বৃত্ত্যা ধনবান্ স্যাৎ তথাচরেৎ।
তিষ্ঠন্তি সধনদ্বারে গুণিনঃ কিঙ্করা ইব॥ ১৮২॥

সধনঃ যাবৎকালং অস্তি তাবৎ সর্ব্বৈঃ জনৈঃ সেব্যতে। নির্দ্ধনঃ সগুণোঽপি গুণবানপি ভার্য্যাপুত্রাদ্যৈস্তু ত্যজ্যতে। অতঃ কারণাৎ সংস্থতৌ ব্যবহারায় সংসার ব্যবহারায় ধনং সারভূতং স্মৃতং। অতঃ নরঃ সূপায়ৈঃ শোভনৈঃ উপায়ৈঃ সাহসৈশ্চ তস্য ধনস্য প্রাপ্ত্যৈ প্রাপ্তিনিমিত্তায যতেত॥ ১৭৯। ১৮০॥

সুবিদ্যযা শোভনযা বিদ্যয়া, সুসেবাভিঃ, শৌর্য্যেণ, কৃষিভিঃ, কৌসীদবৃদ্ধ্যা, পণ্যেন, কলাভিঃ কামবিদ্যাদিভিঃ, প্রতিগ্রহৈশ্চ যয়া কযাপি বৃত্ত্যা যথা ধনবান্ ভবেৎ তথা আচরেৎ। যতঃ গুণিনঃ গুণবন্তঃ জনাঃ সধনদ্বারে ধনবতাং দ্বারে কিঙ্করা ইব তিষ্ঠন্তি॥ ১৮১। ১৮২॥

মনুষ্য যতকাল ধনবান্ থাকে ততকাল তাহাকে সকলেই সেবা করে, কিন্তু নির্দ্ধন ব্যক্তি গুণবান হইলেও তাহাকে স্ত্রীপুত্রেরা পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া থাকে, বাস্তবিক সংসারযাত্রা নির্ব্বাহের জন্যে ধনই একমাত্র সার, অতএব মনুষ্যগণ সদুপায় এবং সাহসের দ্বারা যাহাতে ধনের প্রাপ্তি হয় তাহার জন্য যত্ন করিবে॥ ১৭৯। ১৮০॥

উত্তম বিদ্যার দ্বারা, উত্তম সেবার দ্বারা, কার্য্যের দ্বারা কৃষিকার্য্যের দ্বারা, কৌসীদ (সুদ) বৃত্তির দ্বারা, ক্রয় বিক্রয়ের দ্বারা, সঙ্গীতাদির দ্বারা অথবা দান গ্রহণাদি যে কোন বৃত্তির দ্বারাই হউক যাহাতে ধনবান্ হওয়া যায় তাহার চেষ্টা করিবে। যেহেতু গুণবান্ ব্যক্তিরাও ধনবান্ লোকের দ্বারে কিঙ্করের ন্যায় অবস্থিতি করে॥ ১৮১। ১৮২॥

দোষা অপি গুণায়ন্তে দোষায়ন্তে গুণা অপি।
ধনবতো নির্দ্ধনস্য নিন্দ্যতে নির্দ্ধনোঽখিলৈঃ॥ ১৮৩॥
সুনির্দ্ধনত্বং প্রাপ্যৈকে মরণং ভেজিরেজনাঃ।
গ্রামায়ৈকেঽচলায়ৈকে নাশায়ৈকে প্রবব্রজুঃ॥ ১৮৪॥
উন্মাদমেকে পুষ্যন্তি যান্ত্যন্তে দ্বিষতাং বশম্।
দাস্যমেকে চ গচ্ছন্তি পরেষামর্থহেতুনা॥ ১৮৫॥
যথা ন জানন্তি ধনং সঞ্চিতং কতি কুত্র বৈ।
আত্মস্ত্রীপুত্রমিত্রাণি সলেখং ধারয়েৎ তথা॥ ১৮৬॥

ধনবতো দোষা অপি গুণায়ন্তে, নির্দ্ধনস্য গুণা অপি দোষায়ন্তে, কিন্তু নির্দ্ধনঃ অখিলৈঃ সর্ব্বৈঃ জনৈঃ নিন্দ্যতে॥ ১৮৩॥

একেজনাঃ সুনির্দ্ধনত্বং প্রাপ্য মরণং ভেজিরে। একেজনাঃ গ্রামায় দেশায়, একে জনাঃ অচলায় পর্ব্বতায়, একেজনাঃ নাশায় আত্মহত্যায়ৈ প্রবব্রজুঃ॥ ১৮৪॥

পরেষাং অর্থহেতুনা একেজনাঃ উন্মাদং উন্মাদরোগং পুষ্যন্তি, অন্যেজনাঃ দ্বিষতাং শত্রূণাং বশং যান্তি একে জনাশ্চ দাস্যং দাসবৃত্তিং গচ্ছন্তি॥ ১৮৫॥

যথা আত্মনঃ স্ত্রিয়ঃ পুত্রাঃ মিত্রাণি চ কতিধনং কুত্র সঞ্চিতং ন জানন্তি তথা সলেখং লেখ্যসহিতং ধনং ধারয়েৎ রক্ষয়েৎ॥ ১৮৬॥

ধনবান্ ব্যক্তির দোষ থাকিলেও তাহা গুণরূপে গণনীয় হয়, নির্দ্ধনী ব্যক্তির গুণ থাকিলেও তাহা দোষের ন্যায় বোধ করে, এবং নির্দ্ধনী ব্যক্তিকে সকলেই নিন্দা করিয়া থাকে॥ ১৮৩॥

ধনহীনতা প্রযুক্ত কেহ মৃত্যুকেও আশ্রয় করে। কেহ বা দেশান্তরে প্রস্থান করে কেহ বা পর্ব্বতে গমন করে এবং কেহবা আত্মহত্যা করিতেও উদ্যত হইয়া থাকে॥ ১৮৪॥

অন্যের ধনের জন্য কেহ উন্মাদ হয়, কেহ শত্রুর বশতাপন্ন হয় কিম্বা শত্রুর দাস্যবৃত্তি করিতেও বাধ্য হয়॥ ১৮৫॥

আপনার স্ত্রী কিম্বা পুত্র অথবা সুহৃদগণেরাও কত ধন কোথায় সঞ্চিত আছে, তাঁহা যাহাতে জানিতে না পারে সেইভাবে স্মরণার্থ লিপির সহিত ধন রক্ষা করিবে॥১৮৬॥

নৈবাস্তি লিখিতাদন্যৎ স্মারকং ব্যবহারিণাম্।
ন লেখ্যেন বিনা কুর্য্যাদ্, ব্যবহারং সদা বুধঃ ॥ ১৮৭ ॥
নির্লোভে ধনিকে রাজ্ঞি বিশ্বস্তে ক্ষমিণাং বরে।
সুসঞ্চিতং ধনং ধার্য্যং গৃহীতলিখিতস্তু বা ॥ ১৮৮ ॥
মৈত্রার্থে যাচিতং দদ্যাদকুসীদং ধনং সদা।
তস্মিন্ স্থিতং চেন্ন বহু হানিকৃচ্চ তথাবিধম্ ॥ ১৮৯ ॥
দৃষ্টাধমর্ণং বৃদ্ধ্যাপি ব্যবহারক্ষমং সদা।
সবন্ধং সপ্রতিভুবং ধনং দদ্যাচ্চ সাক্ষিমৎ ॥ ১৯০ ॥

ব্যবহারিণাং লিখিতাৎ অন্যৎ স্মারকং স্মরণার্থং নৈব অস্তি তস্মাৎ লেখ্যেন বিনা বুধঃ বুদ্ধিজীবী জনঃ সদা ব্যবহারং ন কুর্য্যাৎ ॥ ১৮৭ ॥

নির্লোভে লোভরহিতে ধনিকে ধনবতি বিশ্বস্তে ক্ষমিণাং বরে রাজ্ঞি সুসঞ্চিতং ধনং ধার্য্যং রক্ষণীয়ং। বা অথবা গৃহীতং লিখিতং যস্য তথা ভূতং কৃত্বা ধনং রক্ষণীয়ং ॥ ১৮৮ ॥

মৈত্র্যর্থে মিত্রতানিমিত্তং সদা অকুসীদং যাচিতং ধনং দদ্যাৎ। চেৎ যদি তস্মিন্ মিত্রে তথাবিধং অকুসীদং বহুধনং স্থিতং তথাপি ন হানিকৃৎ হানিকরং ভবেৎ ॥ ১৮৯ ॥

অধমর্ণং ঋণব্যবহারিণং জনং বৃদ্ধ্যা কুসীদ দানেন ব্যবহারক্ষমং দৃষ্ট্বা সদা সবন্ধং বন্ধসহিতং, সপ্রতিভুবং প্রতিভূসহিতং সাক্ষিমৎ সাক্ষিযুক্তঞ্চ ধনং দদ্যাৎ ॥ ১৯০ ॥

ব্যবহারীগণের সম্বন্ধে স্মৃতি সাধক লিপি ভিন্ন আর কিছুই নাই, অতএব লিপি ব্যতিরেকে বুদ্ধিজীবী ব্যক্তিরা কখনই ধনের ব্যবহার করিবে না ॥ ১৮৭ ॥

লোভ রহিত, ধনবান্, ক্ষমাশীল এমন বিশ্বাসী রাজার নিকটে সঞ্চিত ধন গচ্ছিত রাখিবে। কিন্তু সাধারনের নিকটে রাখিতে হইলে লিপি গ্রহণ পূর্ব্বক রাখিবে ॥ ১৮৮ ॥

বন্ধুতার রক্ষার জন্য সুদ গ্রহণ না করিয়া যাচিত ভাবেও ধন দিবে, অথবা বন্ধুজনের নিকটে বহুধন গচ্ছিত রাখিলেও হানিকর হয় না ॥ ১৮৯ ॥

যাহারা ঋণ গ্রহণ করিতে ইচ্ছাকরে তাহারা সুদ প্রদান করিয়া ব্যবহার করিতে সক্ষম হইবে কি না তাহা বিবেচনা করিয়া তাহাদিগকে বন্ধক এবং প্রতিভুর (জামিন) সহিত সাক্ষী গ্রহণ করিয়া ধন দিবে ॥ ১৯০ ॥

গৃহীতলিখিতং যোগ্যমানং প্রত্যাগমে সুখম্।
ন দদ্যাদ্ বৃদ্ধিলোভেন নষ্টং মূলধনং ভবেৎ॥ ১৯১॥
আহারে ব্যবহারে চ ত্যক্তলজ্জঃ সুখীভবেৎ।
ধনং মৈত্রীকরং দানে চাদানে শত্রুকারকম্॥ ১৯২॥
কৃত্বাস্বান্তে তথৌদার্য্যং কার্পণ্যং বহিরেব চ।
উচিতন্তু ব্যয়ং কালে নরঃ কুর্য্যান্নচান্যথা॥ ১৯৩॥
সুভার্য্যা পুত্রমিত্রাণি শক্ত্যা সংরক্ষয়েদ্ধনৈঃ।
নাত্মা পুনরতোত্মানং সর্ব্বৈঃ সর্ব্বং পুনর্ভবেৎ॥ ১৯৪॥

গৃহীতং লিখিতং যস্য তথা ভূতং যোগ্যমানং যথাযোগ্য পরিমিতং ধনং প্রত্যাগমে আদানে সুখং স্যাৎ, কিন্তু বৃদ্ধিলোভেন গৃহীতলিখিতং বিনা ন দদ্যাৎ তথা সতি মূলধনং নষ্টং ভবেৎ॥ ১৯১॥

আহারে ভোজনে, ব্যবহারে ঋণদানাদি কর্ম্মণি চ ত্যক্ত্যলজ্জঃ জনঃ সুখী ভবেৎ। দানে ধনং মৈত্রীকরং আদানে চ শত্রুকারকং ভবতি॥ ১৯২॥

শান্তে মনসি ঔদার্য্যং তথা বহিঃ বাহে কার্পণ্যং কৃত্বা নরঃ কালে যথাসময়ে উচিতং ব্যয়ং কুর্য্যাৎ অন্যথা ন॥ ১৯৩॥

শক্ত্যা যথাশক্তি ধনৈঃ সুভার্য্যা পুত্রমিত্রাণি সংরক্ষয়েৎ। যতঃ সর্ব্বমেব পুনর্ভবেৎ কিন্তু আত্মা পুনন ভবেৎ অতঃ সর্ব্বৈঃ পুত্রমিত্রাদিভিঃ আত্মানং সংরক্ষয়েৎ॥ ১৯৪॥

লিপি গ্রহণ পূর্ব্বক ব্যক্তি বিবেচনা করিয়া ধন দেওয়া হইলেই সেই ধন সুখেতে আদায় হয়, কিন্তু বৃদ্ধির লোভেতে লিপি গ্রহণ না করিয়া কদাপি ধন দিবেনা, তাহা হইলে বৃদ্ধি হওয়া দূরে থাকুক মূল ধনও নষ্ট হইয়া থাকে॥ ১৯১॥

ভোজনে এবং ঋণাদি প্রদানে যাহারা লজ্জা ত্যাগ করে তাহারাই সুখী হয়, যেহেতু প্রদানের সময়ে ধন অতীব মিত্রকর কিন্তু আদানের সময়ে যার পর নাই শত্রুকারক হইয়া থাকে॥ ১৯২॥

মনে মনে উদার স্বভাব অবলম্বন পূর্ব্বক বাহ্যে কৃপণতা ভাব প্রকাশ করিয়া যে সময়ে যাহা ব্যয় করিতে উচিত হয় তাহাই ব্যয় করিবে তদ্ভিন্ন ব্যয় করিবে না॥ ১৯৩॥

শক্তি অনুসারে ধনের দ্বারা অনুরক্তাস্ত্রী পুত্র এবং মিত্রগণকে রক্ষা করিবে যেহেতু স্ত্রী পুত্র এবং মিত্র প্রভৃতি সকলই পুনর্ব্বার হয়, কিন্তু আত্মা আর হয় না

পশ্যতি স্ম সজীবশ্চেন্নরো ভদ্রশতানি চ।
সদারপ্রৌঢ় পুত্রান্ দ্রাক্ শ্রেয়োর্থী বিভজেৎ পিতা॥ ১৯৫ ॥
সদার ভ্রাতরঃ প্রৌঢা বিভজেয়ুঃ পরস্পরম্।
একোদরা অপি প্রায়ো বিনাশায়ান্যথা খলু॥ ১৯৬॥
নৈকত্র সংবসেচ্চাপি স্ত্রীদ্বয়ং মনুজস্যতু।
কথং বসেৎ তৎবহুত্বং পশূনাস্তু নরদ্বয়ম্॥ ১৯৭ ॥

নবঃ যদি সজীবঃ জীববান্ চেৎ তদা ভদ্রাণাং মঙ্গলানাং শতানি পশ্যতি, অতঃ শ্রেয়োর্থী মঙ্গলার্থী পিতা সদাবপ্রৌঢ পুত্রান্ ভার্য্যাসহিত যোগ্যপুত্রান্ দ্রাক্ শীঘ্রং বিভজেৎ॥ ১৯৫॥

প্রৌঢাঃ প্রাপ্তযৌবনাঃ সদাবভ্রাতবঃ ভার্য্যাসহিতাঃ ভ্রাতবঃ একোদবাঃ সহোদবাঃ অপি পবস্পবং বিভজেয়ুঃ বিভক্তাঃ ভবেয়ুঃ অন্যথা প্রায়ঃ বিনাশায় খলু নিশ্চিতমেব॥ ১৯৬॥

যতঃ মনুজস্য মানবস্য স্ত্রীদ্বযং পশূনাস্তু নবদ্বয়ং পুংপশুদ্বযং ন একত্র সংবসেৎ। অতঃ তদ্বহুত্বং স্ত্রীবহুত্বং পুংপশুবহুত্বঞ্চ কথং বসেৎ নৈবেতি ভাবঃ॥ ১৯৭॥

অতএব সেই রক্ষিত স্ত্রী পুত্র প্রভৃতি সকলের দ্বারাই আত্মাকে সর্ব্বদা রক্ষা করা কর্ত্তব্য॥ ১৯৪॥

মনুষ্য যদ্যপি জীবিত থাকে তাহা হইলেই অনেকে দেখিতে শক্ত হয়, অতএব পিতা আপনার মঙ্গলার্থী হইয়া প্রথমেই ভার্য্যার সহিত উপযুক্ত পুত্র সংগ্রহ করিতে যত্নবান্ হইবে॥ ১৯৫॥

ভ্রাতৃগণ যৌবন প্রাপ্ত হইয়া দারপরিগ্রহ করিলে পর তাহারা যদ্যপি সহদোর হউক তথাপি পরস্পর বিভক্ত হইবে, তাহা না হইলে প্রায়ই বিনাশের কারণ হয়॥ ১৯৬॥

মনুষ্যজাতির দুইজন স্ত্রী এবং পশুজাতিব দুই জন পুরুষ কদাপি একত্র বসতি করিতে সক্ষম হয় না তাহাতে বহুজন কি প্রকারে একত্র বাস করিবে॥ ১৯৭॥

বিভজেয়ু র্ন তৎপুত্রা যদ্ধনং বৃদ্ধিকারণম্।
অধমর্ণস্থিতঞ্চাপি যদ্দেয়ং চৌত্তমর্ণিকম্॥ ১৯৮॥
যস্যেচ্ছেদুত্তমাং মৈত্রীং কুর্য্যান্নার্থাভিলাষকম্।
পরোক্ষে তদ্রহশ্চারং তৎস্ত্রীসম্ভাষণন্তথা॥ ১৯৯॥
তন্ন্যূনদর্শনং নৈব তৎপ্রতীপ বিবাদনম্।
অসাহায্যঞ্চ তৎকার্য্যে হ্যনিষ্টো পেক্ষণং ন চ॥ ২০০॥

তৎপুত্রাঃ তস্তমানবস্য পুত্রাঃ যদ্ধনং বৃদ্ধিকারণং অধমর্ণে স্থিতং যস্য ঔত্তমর্ণিকং উত্তমর্ণে স্থিতং তৎ ন বিভজেয়ুঃ॥ ১৯৮॥

যস্য জনস্য উত্তমাং মৈত্রীং ইচ্ছেৎ তস্য অর্থাভিলাষকং অর্থে অভিলাষং পরোক্ষে অজ্ঞাতে তস্য রহসি গুপ্তস্থানে চারং গমনং তথা তস্য স্ত্রিয়াসহ সম্ভাষণং রহস্যং ন কুর্য্যাৎ॥ ১৯৯॥

তস্য ন্যূনদর্শনং তংপ্রতি দৃষ্টেঃ ন্যূনতামিত্যর্থঃ, তস্য প্রতীপং প্রতিকূলং যথা তথা বিবাদনং, তস্য কার্য্যে অসাহায্যং সহায়তাবাহিত্যং, তথা তস্য অনিষ্টপাতেঽপি উপেক্ষণং ন কুর্য্যাৎ॥ ২০০॥

কিন্তু মনুষ্য জাতির পুত্রেরা যে ধনকে উত্তমর্ণের নিকট ও অধমর্ণিকের নিকট গচ্ছিত রাখে তাহা বিভক্ত করিবে না॥ ১৯৮॥

যাহার সহিত উত্তমরূপে মিত্রতা করণের ইচ্ছা হয় তাহার অর্থের প্রতি অভিলাষ, অজ্ঞাত ভাবে তাহার গুপ্তস্থানে গমন অথবা তাহার স্ত্রীর সহিত রহস্য আলাপ কদাপি করিবে না॥ ১৯৯॥

এবং আপনা হইতেও তাহাকে ন্যূন বিবেচনা করিবে না, শত্রুভাবে তাহার সহিত বিবাদ করিবে না, এবং তাহার কার্য্যে অসহায়তা, কিম্বা তাহার অনিষ্ঠ কার্য্য দর্শন করিলে উপেক্ষাও করিবে না॥ ২০০॥

সকুসীদমকুসীদং ধনং যচ্চৌত্তমর্ণিকম্ ।
দদ্যাদ্‌গৃহীতমিব চোভয়োর্ন ক্লেশকৃদ্‌যথা ॥ ২০১ ॥
নাসাক্ষিমচ্চালিখিতমৃণপত্রস্য পৃষ্ঠতঃ ॥ ২০২ ॥
আত্মপিতৃমাতৃগুণৈঃ প্রখ্যাতশ্চোত্তমোত্তমঃ ।
গুণৈরাত্মভবৈঃ খ্যাতঃ পৈতৃকৈর্মাতৃকৈঃ পৃথক্ ॥ ২০৩ ॥
উত্তমো মধ্যমো নীচোঽধমো ভ্রাতৃগুণৈর্নরঃ ।
কন্যা স্ত্রী ভগিনী ভাগ্যো নরোঽধমতমো মতঃ ॥ ২০৪

ঋণদানপ্রকারমাহ সকুসীদমিতি। ঔত্তমর্ণিকং, উত্তমর্ণেন দ্যূতং ব্যবহৃতং ইতি দের-নার্থেষ্কিকঃ, সকুসীদং কুসীদো বৃদ্ধিস্তেন সহিতং, অকুসীদং বৃদ্ধিরহিতং, বা ধনং, উভয়োঃ ঋণদাতুর্গ্রহীতুশ্চ যথা ক্লেশকৃৎ, অনুচিতবৃদ্ধ্যা ঋণগ্রহীতুরসমর্থতয়া, সবৃদ্ধিধনমুদ্ধর্ত্তুং উত্তমর্ণস্য রাজদ্বারে অভিযোগ সম্ভাবনা ইতি ঋণদাতুঃ ক্লেশকৃৎ, তত্রাধমর্ণস্য তু সুতরামেব ক্লেশকৃৎ, ন ভবেৎ, অতএব গৃহীতমিব গৃহীতপ্রায়মিব প্রত্যাদাতুং যোগ্যমিব দদ্যাৎ, ন তু লোভেন অধিক বৃদ্ধ্যা দদ্যাদিত্যর্থঃ।

এবং ঋণপত্রং (তমস্সুক্ ইতি যস্য প্রসিদ্ধিঃ,) তস্য পৃষ্ঠতঃ; পৃষ্ঠে অলিখিতং, নাস্তি লিখিতং যস্য তৎ, অসাক্ষিমৎ নাস্তি সাক্ষী যস্য তচ্চ, ধনং ন দদ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ২০১ । ২২২॥

অধুনা উত্তমাদি প্রকারেণ পুরুববিভাগমাহ আত্ম ইতি। আত্মনঃ পিতুর্মাতুশ্চ গুণৈঃ সমুদিতৈঃ প্রখ্যাতঃ খ্যাতিমাপন্নঃ পুরুষঃ উত্তমোত্তমঃ অত্যুত্তমো ভবতি, পৃথক্

কারবারের টাকা এরূপ ভাবেই লগ্নিত করা উচিত যে, যেপরিমাণে সুধ হইলে মহাজন ও খাতকের কষ্ট না হয়, মহাজন লোভ প্রযুক্ত কড়া সুধে টাকা লগ্নিত করিলে অবশ্যই সেই টাকা আদায়ের জন্য নালিস প্রভৃতি ক্লেশ ভোগ করিবে, খাতকের ত' সুতরাং কষ্টের কারণ, অতএব নিশ্চিতই আদায় হইতে পারিবে এজাতীয় অর্থপ্রয়োগ করিবে। এবং তমস্সুক না লইয়া ও সাক্ষী না রাখিয়া টাকা লগ্নিত করিবে না॥ ২০১। ২০২ ॥

নিজের গুণ, পিতৃগুণ ও মাতৃগুণ এই সকল গুণদ্বারা ভূষিত মনুষ্যকে অতীব উত্তমের মধ্যে গণ্য করিবে। কেবল নিজগুণে বিশ্রুতপুত্র উত্তম, পিতারগুণে পরিচিত ও মাতৃগুণে পরিচিত পুত্র অধম জানিবে। ও ভ্রাতার

ভূত্বা মহাধনঃ সম্যক্ পোষ্যবর্গং তু পোষয়েৎ।
অদত্ত্বা যৎ কিঞ্চিদপি ন নয়েদ্দিবসং বুধঃ ॥ ২০৫ ॥
স্থিতো মৃত্যুমুখে চাহং ক্ষণমায়ুর্ম্মমাস্তি ন।
ইতিমত্বা দানধর্ম্মৌ যথেষ্টৌ তু সমাচরেৎ ॥ ২০৬ ॥
ন তৌ বিনা মে পরত্র সহায়াঃ সন্তি চেতরে।
দানশীলাশ্রয়াল্লোকা বর্ত্তন্তে ন শঠাশ্রয়াৎ ॥ ২০৭ ॥

স্বাতন্ত্র্যেণ আত্মভবৈঃ স্বকীয়ৈর্গুণৈঃ খ্যাতস্ত উত্তমঃ, পিতৃগুণৈর্ম্মধ্যমঃ, মাতৃগুণৈরধমঃ, ভ্রাতৃগুণৈস্ত অধমঃ স্যাৎ, এবং কন্যয়া স্ত্রিয়া ভগিন্যা চ ভাগ্যং যস্য স নরঃ অধমোধমঃ অতীব নিকৃষ্টঃ কাপুরুষলক্ষণঃ স ইত্যর্থঃ ॥ ২০৩। ২০৪ ॥

ভূত্বেতি। যৎ কিঞ্চিদপীতি, বুধঃ সারগ্রাহী অন্ততো মুষ্টিভিক্ষামপ্যপ্রদায় দিবসং ন নয়েৎ নাতি বাহয়েৎ, অন্যৎ সুগমং ॥ ১০৫ ॥

দানরীতিমাহ স্থিত ইতি। মৃত্যোঃ কালস্য মুখে স্থিতোঽস্মি "জাতস্যহি ধ্রুবো মৃত্যুরিতি" স্মরণাৎ,। অতঃ কারণাৎ, ক্ষণমমল্পমপি ন মমায়ুরস্তীতি মত্বা যথেষ্টৌ যথাস্থিমতৌ, দানধর্ম্মৌ, দানং ধনাদীনাং, ধর্ম্মো বৈদিকপ্রতিপাদ্যঃ তৌ সমাচরেৎ কুর্য্যাদিতি ॥ ২০৬ ॥

তয়োরুপকারিত্বমাহ নেতি। পরত্র পরলোকে তৌ দানধর্ম্মৌ বিনা ইতরে অন্যে সহায়া অনুকূলা ন সন্তি, দানশীলস্যাশ্রয়ণাৎ অবলম্বনাৎ লোকাবর্ত্তন্তে উপজীবন্তি নতু শঠানাং কৃপণানামিতি ॥ ২০৭ ॥

নামে পরিচিত ব্যক্তি অধম, এবং স্ত্রী, কন্যা ও ভগিনীর নামে পরিচিত ব্যক্তি নরাধম বলিয়া জানিবে ॥ ২০৩। ২০৪ ॥

মনুষ্য ধনীহইয়া পোষ্যবর্গকে প্রতিপালিত করিবে, এবং কোনও প্রকার কিঞ্চিৎ দান না করিয়া দিবস অতিবাহিত করিবে না ॥ ২০৫ ॥

দুরত্যয় কালের করাল কবলেই যেন প্রবিষ্টের প্রায় রহিয়াছি, মুহূর্ত্তের মধ্যেই মৃত্যুর সম্ভাবনা, এরূপ ভাবিয়া মনুষ্য দান ও ধর্ম্ম সর্ব্বদা করিবে, যে হেতু ইহ লোকে দানশীল লোককেই আশ্রয় করিয়া অনেক লোক প্রতিপালিত হইয়া থাকে, অদাতার প্রতি উহাদের কিছুই প্রত্যাশায় নাই, এবং পরলোকে পরিত্রাণ পাইবার উপায় "দান ও ধর্ম্ম" ভিন্ন অন্য কিছুই নাই ॥ ২০৬। ২০৭ ॥

ভবন্তি মিত্রা দানেন দ্বিষন্তোঽপি চ কিং পুনঃ ॥ ২০৮ ॥
দেবতার্থং চ যজ্ঞার্থং ব্রাহ্মণার্থং গবার্থকম্।
যদ্দত্তং তৎপারলৌক্যং সংবিদ্দত্তং তদুচ্যতে ॥ ২০৯ ॥
বন্দিমাগধমল্লাদিনটনার্থং চ দীয়তে।
পারিতোষ্যং যশোঽর্থং তু শ্রিয়াদত্তং তদুচ্যতে ॥ ২১০ ॥
উপায়নীকৃতং যৎ তু সুহৃৎসম্বন্ধিবন্ধুষু।
বিবাহাদিষু চাচারদত্তং হ্রীদত্তমেব তৎ ॥ ২১১ ॥

দানস্যাহিকমপি সুখং জ্ঞাপয়তি ভবন্তীতি। দ্বিষন্তঃ শত্রবোঽপি দানেন মিত্রাঃ সখায়ো ভবন্তি কিংপুনরন্যেষাং, কাবার্ত্তেতিশেষঃ, অত্র মিত্রা ইতি পুংলিঙ্গমার্ষং ॥২০৮॥

ইদানীং দানবিভাগমাহ দেবতেতি। সম্বিদা জ্ঞানেন সাত্ত্বিকেনেতি ভাবঃ। পারলৌকিকং পরলোকে প্রয়োজনমস্যেতি ভাবঃ ॥ ২০৯ ॥

বন্দীতি। বন্দিনঃ রাজ্ঞঃ প্রস্থানে বীর্য্যাদি স্তুতিপাঠকাঃ, মাগধা রাজবংশস্তাবকাঃ, মল্লা বাহুযোদ্ধার স্তে আদয়ো যেষাং তেষাং নটনার্থং তেষাং তত্তৎ ক্রিয়ানুরোধেন নটনবৎ ব্যবহারার্থং যৎপারিতোষ্যং দীয়তে তৎ যশোঽর্থং কীর্ত্তয়ে, অতএব তৎশ্রিয়া ঐশ্বর্য্যেণ দত্তং শ্রীদত্তং তৎ কথ্যতে তেষাং রাজসত্বাৎ ঐশ্বর্য্য বিকারত্বাদিতিভাবঃ ॥ ২১০ ॥

উপায়নীতি। সুহৃৎসু মিত্রেষু, সম্বন্ধিষু কুটুম্বেষু, বন্ধুষু (অত্রবিষযত্ব বিবক্ষয়া সপ্তমী, বন্ধুভ্য ইত্যর্থঃ) বিবাহাদিষু বিষয়ে আচারাৎ শিষ্টব্যবহারসিদ্ধত্বাৎ যদ্দত্তং তৎ "হ্রীদত্তং", লজ্জয়া দত্তং, একত্রোৎসবে আগতেষু দাতৃষু কিঞ্চিদ্দদৎসু একস্য অদাতুঃ লজ্জা স্যাৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২১১॥

ধনলাভে শক্রও মিত্র হইয়া থাকে, সাধারণের ত কথাই নাই ॥ ২০৮ ॥

দেব, ব্রাহ্মণ, যজ্ঞ ও গোর নিমিত্ত যাহা দান করা হয়, তাহা পরলোকে সুখজনক ও সদ্জ্ঞানের কার্য্য বলিয়া তাহাকে "সম্বিদ্দও" বলা যায় ॥ ২০৯ ॥

রাজাদের স্তুতিপাঠক, ভট্ট, রাঘব প্রভৃতির কর্ত্তব্য কর্ম্মের নিপুণতা দেখিবার নিমিত্ত যশোলিপ্সু ধনিগণ ঐশ্বর্য্যবিকারে তাহাদিগকে পারিতোষিক প্রদান করিয়া থাকেন, তাহার নাম "শ্রীদত্ত" ॥ ২১০ ॥

মিত্র, কুটুম্ব ও মাতৃষশ্রেয় প্রভৃতি আত্মীয় ব্যক্তির বিবাহাদি উৎসবে "ব্যবহার" স্বরূপ নিজের লজ্জা রক্ষণার্থ যাহা প্রদত্তহয়, তাহাকে "হ্রীদত্ত" বলা যায় ॥ ২১১ ॥

রাজ্ঞে চ বলিনে দত্তং কার্য্যার্থং কার্য্যাঘতিনে।
পাপভীত্যাথবা যচ্চ তৎ তু ভীদত্তমুচ্যতে ॥ ২১২ ॥
যদ্দত্তং হিংস্রবৃদ্ধ্যর্থং নষ্টং দ্যূতবিনাশিতম্।
চৌরৈহ্নতং পাপদত্তং পরস্ত্রীসঙ্গমার্থকম্ ॥ ২১৩ ॥
আরাধয়তি যং দেবং তমুৎকৃষ্টতরং বদেৎ।
তন্ন্যূনতাং নৈবকুর্য্যাজ্জোষয়েৎ তস্য সেবনং ॥ ২১৪ ॥

রাজ্ঞইতি। রাজ্ঞে বলিনে (স্বাপেক্ষয়েতিশেষঃ,) অদানে কার্য্যনাশঃ স্যাৎ ইতি কার্য্যার্থং কার্য্যনিষ্পত্তয়ে কার্য্যঘাতিনে ভাবিকার্য্যবিনাশকায়, পাপভীত্যা চ অদানে পাপং স্যাৎ ইতি যদ্দত্তং তৎ "ভীদত্ত" মুচ্যতে ॥ ২১২ ॥

নষ্ট প্রায়ং দত্তং নিরূপযতি যদ্দত্তমিতি। হিংস্রবৃদ্ধ্যর্থং হিংস্রাণাং বৃদ্ধ্যর্থং হিংসা স্বভাবা ব্যাঘ্রাদয়ঃ পশবঃ তস্করাদয়শ্চ মনুষ্যাঃ, দমনং বিনা এতেষাং দানতো হিংসৈব বলীয়সী জাযতে,দ্যূতবিনাশিতং দ্যূতেনাক্ষক্রীড়য়া বিনাশিতং অপহারিতং, ময়াপরাজিতশ্চেৎ শতং দাস্যতে ত্বয়া চেৎ শতং প্রত্যাদাস্যতে এবং সপথেন বিনাশিত মিত্যর্থঃ। পাপদত্তং পাপায় পাপিষ্ঠায় মদ্যপায়ি প্রভৃতয়ে দত্তং, পরস্ত্রী সঙ্গমার্থকং পরেষাং স্ত্রিয়াঃ সঙ্গমার্থং সম্ভোগার্থং যদ্দত্তং "তন্নষ্টং" নষ্টপ্রায়ং জানীয়া দিত্যর্থঃ ॥ ২১৩ ॥

আরাধয়তীতি। যং দেবং আরাধয়তি তং উৎকৃষ্টতরং সর্ব্বেভ্যো দেবেভ্যঃ শ্রেষ্ঠতরং বদেৎ কীর্ত্তয়েৎ, তন্ন্যূনতাং অবজ্ঞয়া অনর্চ্চাদিনা তস্য দেবস্য ন্যূনতাং হীনতাং নৈব কুর্য্যাৎ প্রত্যুত তস্য সেবনং যোষয়েৎ বিদধ্যাৎ ॥ ২১৪ ॥

রাজা, বলবান্ ও কার্য্যসাধনার্থ কার্য্যবিনাশকারীকে অথবা পাপ ভয়ে যাহা প্রদত্ত হয়, তাহাকে "ভীদত্ত" বলা যায় ॥ ২১২ ॥

হিংস্র প্রাণীর পোষনার্থ দত্ত, পাশক্রীড়াদিতে প্রতিজ্ঞাপণস্বরূপ প্রদত্ত, মদ্যপায়ি প্রভৃতি পাপকারী জনে প্রদত্ত, পরস্ত্রী সম্ভোগার্থ প্রদত্ত, ও চৌরকর্তৃক যাহা অপহৃত, তাহা নষ্টপ্রায় বিধায় "নষ্ট" বলা যায় ॥ ২১৩ ॥

নিজের আরাধ্য দেবতাকেই অন্য সকল দেবতা হইতে শ্রেষ্ঠ মনে করিবে, কোনক্রমেই সেই আরাধ্য দেবের ন্যূনতা সম্পাদন করিবে না, প্রত্যুত স্বেষ্টদেবের সেবার পারিপাট্য করিবে ॥ ২১৪ ॥

বিনা দানার্জ্জবাভ্যাং ন ভুব্যস্তি চ বশীকরম্।
দানক্ষীণো বিবর্ধিষ্ণুঃ শশী বক্রোঽপ্যতঃ শুভঃ ॥ ২১৫ ॥
বিচার্য্য স্নেহং দ্বেষং বা কুর্য্যাৎ কৃত্বা ন চান্যথা।
নাপকুর্য্যান্নোপকুর্য্যাদ্ভবতোঽনর্থকারিণৌ ॥ ২১৬ ॥
নাতিক্রৌর্য্যং নাতিশাঠ্যং ধারয়েন্নাতিমার্দ্দবম্।
নাতিবাদং নাতিকার্য্যাসক্তিমত্যাগ্রহং ন চ ॥ ২১৭ ॥

দানং বিশিনষ্টি বিনেতি। দানার্জ্জবাভ্যাং দানং আর্জ্জবং সারল্যঞ্চ তাভ্যাং, বিনা বশীকরং বশীকরণোপায়ো নাস্তীতি, দৃষ্টান্তমাহ দানেতি, দানক্ষীণঃ দানেন রশ্মিবিতরণেন ক্ষীণঃ বক্রোঽপি শশী পুনর্ব্বিবর্দ্ধিষ্ণুর্ব্বর্দ্ধনশীলঃ। দানক্ষীণানাং পুনরপ্যভ্যুদয়ো ভবেদিতি ভাবঃ ॥ ২১৫ ॥

বিচার্য্যেতি। যদি স্নেহং প্রেম দ্বেষং বা কুর্য্যাৎ তদা প্রাক্ বিচার্য্য তৎ কুর্য্যাৎ কৃত্বা চ তৎ স্নেহং দ্বেষঞ্চ অন্যথা বৈপরিত্যেন নাপকুর্য্যাৎ কৃতস্নেহমিতিশেষঃ, নোপকুর্য্যাৎ কৃতদ্বেষমিতিশেষঃ, তথাকৃতে সতি ইত্যধ্যাহার্য্যং তৌ স্নিগ্ধো দ্বেষ্যশ্চ অপকারিণৌ যতো ভবত ইত্যর্থঃ ॥ ২১৬ ॥

"অতিকার" স্তু দোষায়েত্যাহ নাতীতি। অতিমার্দ্দবং অতিকোমলতাং, অতিবাদং বহুভাষিত্বং, অত্যাসক্তিং বিষয়েষু অতিবলিপ্সীভাবং, আত্যাগ্রহং অত্যভিলাষং, ন ধারয়েন্ন কুর্য্যাদিতি ॥ ২১৭ ॥

এজগতে দান এবং সরলতার সদৃশ বশীকরণের সামগ্রী আরনাই, যেহেতু রশ্মিবিতরণে চন্দ্র ক্ষীণ ও বক্র হইয়াও পুনর্ব্বার দানপ্রভাবে পরিবর্দ্ধিত হইয়া উন্নতি লাভে সকলের মাননীয় হয় ॥ ২১৫ ॥

কার্য্যানুরোধে স্নেহ বা বিদ্বেষ করিতে হইলেও বিশেষ বিচার করিয়া করিবে, কৃতস্নেহের বিলোপ করিবে না, এতদ্ভিন্ন উপকার বা অপকার সম্বন্ধে সুতরাং লোকের অপ্রিয় হইতে হয় ॥ ২১৬ ॥

লৌকিক ব্যবহারে ক্রূরতাদি দোষও স্বীকার করিতে হয়, কিন্তু অতি ক্রূরতা, অতি শঠতা, অতি কোমলতা, অতি কলহ বা প্রশংসা, এবং কর্ত্তব্য কর্ম্মে অত্যন্ত আসক্তি, অভিলষিত প্রাপ্তির জন্য অতিআগ্রহ করিবে না। যে হেতু সকলই "অতি" বিশেষ দোষাবহ, অতি ক্রূরতায় সমাজ ঈর্ষান্বিত হয়, অতি

অতিসর্ব্বং নাশহেতুর্হ্যতোঽত্যন্তং বিবর্জ্জয়েৎ।
উদ্বিজতে জনঃ ক্রৌর্য্যাৎ কার্পণ্যাদতিনিন্দতি ॥ ২১৮ ॥
মার্দ্দবান্নৈব গণয়েদপমানোঽতি বাদতঃ।
অতিদানেন দারিদ্র্যং তিরস্কারোঽতি লোভতঃ ॥ ২১৯ ॥
অত্যাগ্রহান্নরস্যৈব মৌর্খ্যং সঞ্জায়তে খলু।
অনাচারাদ্ধর্ম্মহানিরত্যাচারস্য মূর্খতা ॥ ২২০ ॥
হ্যধিকোঽস্মীতি সর্ব্বেভ্যো হ্যধিকজ্ঞানবানহম্।
ধর্ম্মতত্ত্বমিদমিতি নৈবং মন্যেত বুদ্ধিমান্ ॥ ২২১ ॥

অতীতি। যতঃ সর্ব্বমেবাতিদোষদুষ্টং বস্তু নাশহেতুঃ, অতোঽত্যন্তং বিবর্জ্জয়েৎ ত্যজেৎ। অতি ক্রৌর্য্যাৎ জন উদ্বিজতে, সর্ব্বত্রাতিসম্বন্ধঃ নৈবগণয়েৎ, অস্মাকং শাস্তা কোঽপিনাস্তীতি কৃত্বা ন কিমপি গণয়েৎ বিভেতীত্যর্থঃ। অত্যাগ্রহাৎ কিমপি প্রাপ্তুং বা কর্ত্তুং অত্যাগ্রহাৎ অত্যভিলাষাৎ মৌর্খ্যং মূর্খত্বং ভবতি। এবং অত্যনাচারাৎ ধর্ম্মো-হানিঃ ধর্ম্মোব্যাহন্যতে, অত্যাচরস্য অবশ্যমেব মূর্খতা, যতঃ কেবলং বায়ুনেব প্রেরিতস্য সন্দিহানস্য ন কিমপিসামাজিকং সিদ্ধ্যতীতিভাবঃ সর্ব্বমন্যৎ স্পষ্টং ॥ ২১৮। ১৯। ২২০ ॥

হ্যধিকইতি। বুদ্ধিমান্ অস্মি অহং, অহমিত্যর্থে হস্মিশব্দোঽব্যয়ঃ, সর্ব্বেভ্যো অধিক জ্ঞানবান্ অতএবাধিকঃ শ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বেভ্য ইতি ন মন্যতে ইতি, এতাবন্মাত্রং ধর্ম্মতত্ত্বং ধর্ম্মস্য রহস্যং ইতঃপরং কিমপ্যুপদেষ্টব্যং তত্ত্বং নাস্তীতিভাবঃ ॥ ২২১ ॥

কৃপণতায় সকলের নিন্দনীয় হইতে হয়। অতি মৃদুব্যবহারে লোকের উপে-ক্ষণীয় হইতে হয়, অতিবিবাদে অসম্মানী হইতে হয়, অতিদানে দারিদ্রদোষ উপস্থিত হয়, অতি লোভের ফল তিরস্কার। অতি আগ্রহে মূর্খতা প্রকাশ পায়, অতি অনাচারে ধর্ম্ম তিরোহিত হয়, ও অতি আচারে অজ্ঞতা ও মলিন চিত্ততার প্রমাণ হয় ॥ ২১৭। ২১৮। ২১৯। ২২০ ॥

"আমিই সকল হইতে অতিবুদ্ধি, অতএব আমিই সর্ব্বপ্রধান, বুদ্ধিমান ব্যক্তি এরূপ বিবেচনা করিবে না, ইহাই লৌকিক ধর্ম্মের সার উপদেশ। সর্ব্বদা এইরূপ মনে রাখা কর্ত্তব্য যে, শত যোজন বিস্তীর্ণ সমুদ্রচর তিমিনামক জল জন্তুকে গ্রাসকরিতে পারে এরূপ "তিমিঙ্গিল" নামক জলচর আছে, তাহাকে

তিমিঙ্গিলগিলোপ্যস্তি তদ্গিলোঽপ্যস্তি রাঘবঃ।
কশ্চিৎ তু তদ্গিলোঽস্তীতি মত্বা মন্যেন কর্হিচিৎ॥ ২২২ ॥
নেচ্ছেৎ স্বাম্যং তু দেবেষু গোষু চ ব্রাহ্মণেষু চ।
মহানর্থকরং হ্যেতৎ সমগ্রকুলনাশনং ॥ ২২৩ ॥
ভজনং পূজনং সেবামিচ্ছেদেতেষু সর্ব্বদা।
ন জ্ঞায়তে ব্রহ্মতেজঃ কস্মিন্ কীদৃক্ প্রতিষ্ঠিতম্॥ ২২৪ ॥

পূর্ব্বোক্তে যুক্তিমাহ তিমিঙ্গিল ইতি। তিমির্নাম সমুদ্রশায়ী বৃহন্মৎস্য বিশেষঃ যথা শাস্ত্রান্তরে। "অস্তি মৎস্য তিমির্নাম শতযোজন বিস্তৃতঃ। তিমিঙ্গিলগিলোঽপ্যস্তি তদ্গিলোঽপ্যস্তি রাঘবঃ॥" তংগিলতীতি তিমিঙ্গিলঃ পুনস্তস্যগিলঃ তিমিঙ্গিলগিলঃ "গিলেঽগিলস্যে"তি খপ্রত্যয়ান্তো নিপাতঃ। প্রথমতস্তিমিরেব "অহং সর্ব্বেভ্যোঽধিক" ইতি মন্যতে কিন্তু তমপি কশ্চিৎ জন্তুর্জলচরো গিলিত্বা "অহং সর্ব্বেভ্যোঽধিক" ইতি মন্যতে, পুনস্তমপি তিমিঙ্গিলং গিলিত্বাপরঃ কশ্চিজ্জলজন্তু "রহং সর্ব্বেভ্যোঽধিক" ইতি মন্যতে, পুন- স্তদ্গিলোঽপি "রাঘব" স্তন্নামকো মৎস্যোঽস্তি, কশ্চিদপরস্তদ্গিলোঽপি তস্য রাঘবস্য গিলোঽপি গিলনকর্ত্তাপি কর্হিচিৎ কুত্রচিৎ স্থানে অস্তীতি মত্বা জ্ঞাত্বা "অহং নাধিক" ইতি এবং বদ্ধিমান্ মন্যতে ইত্যর্থঃ॥ ২২২ ॥

নেচ্ছেদিতি। স্বাম্যং আধিপত্যং, অতো দেবাদিবিষয়ে স্বস্মিন্ প্রভুত্বং নেচ্ছেৎ অন্যৎ, স্পষ্টং॥ ২২৩ ॥

তত্র কর্ত্তব্যমুপদিশতি ভজনমিতি। দেবেষ্বিত্যুপলক্ষণং দেবাদিষু দেবেষু গোষু ব্রাহ্মণেষুচ ইত্যর্থঃ। বৈপরীত্যেঽহিতমাহ নজ্ঞায়তইতি, তেষু মধ্যে কস্মিন্ কিদৃক্ অনির্ব্বচনীয়ং প্রতিষ্ঠিতং সঞ্চিতং প্রচ্ছন্নং ব্রহ্মতেজোঽস্তীতি ন জ্ঞায়তে, তেষামসেবনাদিনা কদাচিৎ প্রজ্বলতা ব্রহ্মতেজসা সকলং কুলং ভস্মীভবিতুং সম্ভবে- দিত্যর্থঃ॥ ২২৪ ॥

গ্রাসকরিতে পারে এরূপ আবার "তিমিঙ্গিলগিল" নামক জল জন্তু আছে, আবার তিমিঙ্গিলগিলকে গ্রাস করিতে পারে "রাঘব" নামক মৎস্য আছে, আবার রাঘবগ্রাসীও যখন জলচর রহিয়াছে, তখন আমিই সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ এরূপ মনে করা কখনই উচিত হয় না॥ ২২১। ২২২ ॥

দেবতা, ব্রাহ্মণ ও গোর উপরে প্রভুত্ব বিস্তার করিবে না, যে হেতু উহা একান্ত অহিতকর বংশলোপের মূল কারণ, অতএব সর্ব্বদা দেবতা, ব্রাহ্মণ ও গোর উপাসনা, ও তাহাদের প্রীতিকর কর্ম্ম করিবে, ইহা নিশ্চয়রূপে কেহই অবগত নহে যে কোন্ বস্তুতে কিরূপ ব্রহ্মতেজ নিহিত রহিয়াছে॥ ২২৩। ২২৪ ॥

পরাধীনং নৈব কুর্য্যাৎ তরুণী-ধন-পুস্তকম্।
কৃতং চেল্লভ্যতে দৈবাৎ ভ্রষ্টং নষ্টং বিমর্দ্দিতম্ ॥ ২২৫ ॥
বহ্বর্থং ন ত্যজেদল্পহেতুনাল্পং ন সাধয়েৎ।
বহ্বর্থব্যয়তো ধীমানভিমানেন বৈ ক্বচিৎ ॥ ২২৬ ॥
বহ্বর্থব্যয়ভীত্যা তু সৎকীর্ত্তিং ন ত্যজেৎ সদা।
ভটানামসদুক্ত্যা তু নের্ষ্যেৎ কুপ্যান্ন তৈঃ সহ ॥ ২২৭ ॥

ইদানীং প্রকীর্ণপ্রাপ্তাং গার্হস্থনীতিমাহ পরেতি। তরুণী চ ধনঞ্চ পুস্তকঞ্চ ইতি সমাহারদন্দ্বঃ। কৃতং পরাধীনং কৃতমিত্যর্থঃ। পরহস্তগতং তরুণ্যাদিকং নৈবলভ্যতে, যদি দৈবাৎ লভ্যতে তদা তরুণীতি লক্ষণয়া তরুণীসামান্তং ভ্রষ্টং ত্যক্তপাতিব্রত্যং, ধনং নষ্টং নষ্টপ্রায়মসমগ্রং, পুস্তকং বিমর্দ্দিতং ছিন্নং ভিন্নং লিপ্তমসীকং লভ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ২২৫ ॥

বহ্বর্থমিতি। ধীমান্ পণ্ডিতঃ অল্পহেতুনা অল্পেনার্থেন হেতুনা অল্পার্থমিত্যর্থঃ বহ্বর্থং বহুধনং ন ত্যজেৎ উপেক্ষেত, এবং অভিমানেন "মম মুদ্রা সহস্রং যাতু তথাপি তিলমিতমপি স্থানং ন ত্যক্ষ্যামীতি" গর্ব্বেণ অল্পার্থং অল্প প্রয়োজনং বহ্বর্থব্যয়তঃ বহূনা মর্থানাং ব্যয়াৎ ন সাধয়েৎ নার্জ্জয়েৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২২৬ ॥

বহ্বর্থেতি। ধনং ত্যক্ত্বাপি কীর্ত্তিঃ পালনীয়া, যতো ধনন্তু যত্র কুত্রচিৎ বিততং যেন কেনাপ্যুপায়েন লব্ধুং শক্যতে কীর্ত্তিস্তু ন সুঘটা ইতি ভাবঃ। ভটানামিতি, যোদ্ধানাং অসদুক্ত্যা অশ্লীলাদি পরিহাসজল্পিতাদিনা ন ঈর্ষ্যেৎ ক্রোধেন চিত্তং ন ক্ষুভ্নীয়াৎ নাপকুর্য্যাদিত্যর্থঃ তৈর্ভটৈঃসহ ন কুপ্যাৎ, কোপনস্বভাবানাং অধীরাণাং তেষামীর্ষয়া কোপেন চ যদি নিজস্যৈবানিষ্টমাপতেদিতি ভাবঃ ॥ ২২৭ ॥

নিজের যুবতিভার্য্যা, ধন ও পুস্তক পরের হস্তগত হইলে প্রায়ই পুনর্ব্বার তাহা প্রত্যর্পিত হয় না, হইলেও যুবতিস্ত্রী ভ্রষ্টা, ধন কিয়ৎ পরিমাণ ও পুস্তক খানিও দলিত মর্দ্দিত ছিন্ন ভিন্নরূপে অর্পিত হয়, অতএব বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি তাহা করিবে না ॥ ২২৫ ॥

অল্পবস্তু লাভের নিমিত্ত বহু অর্থ ব্যয় করিবে না, এবং "সর্ব্বস্বান্ত হইলেও তাহাকে ছাড়িব না সম্পত্তির অংশ দিব না" এরূপ অহঙ্কার করিয়া বহু অর্থ নিপাত করিয়া কখনই অল্পপ্রয়োজন সাধিত করিবে না ॥ ২২৬ ॥

পরন্তু অনেক অর্থ ব্যয় হইবে এই ভয়ে কখনই উত্তম ও চিরকীর্ত্তি নষ্ট করিবে না. স্বভাবতঃ কোপন স্বভাব যোদ্ধার অসৎ বা অশ্লীল বাক্যে ঈর্ষার বশবর্ত্তী হইয়া ক্রোধ করিবে না ॥ ২২৭ ॥

লজ্জ্যতে চ সুহৃদ্ যেন ভিদ্যতে দুর্ম্মনা ভবেৎ।
বক্তব্যং ন তথা কিঞ্চিদ্বিনোদেঽপি চ ধীমতা ॥ ২২৮ ॥
যস্মিন্ সূক্তং দুরুক্তং চ সমং স্যাৎ বা নিরর্থকম্।
ন তত্র প্রলপেৎ প্রাজ্ঞো বধিরেম্বিব গায়নঃ ॥ ২২৯ ॥
ব্যসনে সজ্জমানং হি যো মিত্রং নাভিপদ্যতে।
অনুনীয় যথা শক্তি তং নৃশংসং বিদুর্বুধাঃ ॥ ২৩০ ॥
জ্ঞাতীনাংহি মিথো ভেদে যন্মিত্রং নাভিপদ্যতে।
সর্ব্বযত্নেন মাধ্যস্থ্যং ন তন্মিত্রং বিদুর্ব্বুধাঃ ॥ ২৩১ ॥

লজ্জ্যত ইতি। যেন কেনাপি কর্ম্মণা বন্ধূনাং হৃদয়ে লজ্জাদ্যুদ্রেকো ভবতি, তৎ-কর্ম্ম, এবং তথাবিধং বাক্যং কৌতুকার্থমপি ন ব্রূয়াৎ, "সত্যং ব্রূয়াৎ প্রিয়ং ব্রূয়াৎ ন ব্রূয়াৎ সত্যমপ্রিয়ং ইতি স্মরণাদিতি ভাবঃ ॥ ২২৮ ॥

যস্মিন্নিতি। সূক্তং সুষ্ঠু উক্তং বচনমিতি বচের্ভাবে ক্তঃ, দুরুক্তং দুর্দ্দুঃখজনক-মুক্তমিতি তৎ, যথা বধিরানাং সমীপে কৃতস্য গায়নস্য নাস্তং সার্থক্যং, তথা সদসতো-র্ব্বচনয়োঃ প্রশংসাং নিন্দাং বা অকুর্ব্বাণস্য সাক্ষাৎ বাগ্মিত্বং বৃথেতি ভাবঃ ॥ ২২৯ ॥

ব্যসন ইতি। ব্যসনে কামাদিদোষে "ব্যসনং বিপদি ভ্রংশে দোষে কামজ-কোপজ ইত্যমরঃ।" সজ্জমানং উদ্যতং, ন অভিপদ্যতে ন প্রবোধয়তি, অনুনীয় উপদিশ্য ন নিবর্ত্তয়তি, ইতি ভাবঃ ॥ ২৩০ ॥

মিত্রলক্ষণমাহ জ্ঞাতীতি। জ্ঞাতীনাং একবংশীয়ানাং মিথঃ পরস্পরং ভেদে কলহে

যে বাক্য প্রয়োগ করিলে বন্ধুর অন্তরে লজ্জার উদ্রেক হয়, অন্তরে বিরক্তির সঞ্চার হয়, এবং স্বয়ং উন্মনস্ক হয়, নীতিজ্ঞ পুরুষ কৌতুক করিয়াও সেরূপ বাক্য কহিবে না ॥ ২২৮ ॥

যে ব্যক্তির নিকট মধুর বা কটু দুই তুল্য, প্রাজ্ঞব্যক্তি বধিরের নিকট গিতের ন্যায় নিরর্থক সেরূপ প্রলাপ করিবে না ॥ ২২৯ ॥

অসৎ কামাদিব্যসনে প্রবৃত্ত অথবা বিপদাপন্ন মিত্রকে যে আত্মীয় যথা-সাধ্য সদুপদেশদ্বারা বিরত বা নিস্তীর্ণ না করে, পণ্ডিতেরা তাহাকেই "নৃশংস" বলিয়াছেন ॥ ২৩০ ॥

জ্ঞাতি দ্বয়ের বিবাদ উপস্থিত হইলে যে মিত্র সর্ব্বান্তঃকরণে যত্নপূর্ব্বক

আজন্মসেবিতং দানৈর্ম্মানৈশ্চ পরিপোষিতং।
তীক্ষ্ণবাক্যান্মিত্রমপি তৎকালং যাতি শক্রতাম্॥
বক্রোক্তিশল্যমুদ্ধর্ত্তুং ন শক্যং মানসং যতঃ॥ ২৩২॥
বহেদমিত্রং স্কন্ধেন যাবৎ স্যাৎ স্ববলাধিকঃ।
জ্ঞাত্বা নষ্টবলং তং তু ভিন্দাদ্ঘট মিবাশ্মনি॥ ২৩৩॥

যন্মিত্রং মাধ্যস্থ্যং নাভিপদ্যতে ন প্রাপ্নোতি। তৃতীয়োজনঃ দ্বয়োর্জ্ঞাত্যোর্ব্বিবাদে কমপি পক্ষং আশ্রয়িতুং নার্হতি॥ ২৩১॥

আজন্মেতি। জন্মন আরভ্য আজন্ম ইতি বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ। দানৈর্ধনাদীনাং, মানৈরভ্যুত্থানাদিভিশ্চ সেবিতং আরাধিতং কৃতায়ত্তমিত্যর্থঃ, পরিপোষিতং অন্নবস্ত্রাদিনেতিশেষঃ, মিত্রং সুহৃৎ তীক্ষ্ণবাক্যাৎ কর্কশবচনাৎ তৎকালং কথনক্ষণএব শক্রতাং বৈরং যাতি, অন্যেষাং কা বার্ত্তা? অতঃ কর্কশবাক্যং ন কদাপি প্রয়োক্তব্যং, হি যতঃ বক্রবাক্যজাতং মানসং হৃদয়জাতং শল্যং উদ্ধর্ত্তুং উন্মোচয়িতুং ন শক্যং, লৌহাদিশল্যং কথঞ্চিদুদ্ধর্ত্তুং শক্যমপি মনঃশল্যং সর্ব্বথা দুরপনেয়মিতি ভাবঃ॥ ২৩২॥

শত্রৌ ব্যবহারমুপদিশতি বহেদিতি। অমিত্রং শক্রং যাবৎ স্ববলাধিকঃ স্বস্য আত্মনো বলাদধিকঃ স্যাৎ সইতিশেষঃ, তাবৎ স্কন্ধে বহেৎ ধ্রিয়েত, প্রবলস্য শত্রোবধীনতাপি সময়মপেক্ষ্য গ্রাহ্যেত্যর্থঃ। তং শক্রং পুনর্নষ্টবলং নষ্টং ক্ষীণং বলং যস্য তং জ্ঞাত্বা অনুমায় অশ্মনি পাষাণে ঘটং কলসমিব ভিন্দ্যাৎ হন্যাদিত্যর্থঃ॥ ২৩৩॥

মধ্যস্থ না থাকিয়া এক পক্ষ অবলম্বনে বিবাদের পোষকতা করে, পণ্ডিতেরা তাহাকে "মিত্র" বলিয়া নির্দ্দেশ করেন নাই॥ ২৩১॥

যে ব্যক্তি চিরদিন অর্থ সাহায্যে যে মিত্রের প্রতিপালন ও সম্মানে সমাজে গৌরব বৃদ্ধি করিয়াছেন, কর্কশ বাক্য প্রয়োগে সেই চিরমিত্রও তৎক্ষণাৎ শত্রু হইয়া উঠে, যেহেতু বিরক্ত মন কটু বাক্যরূপ শল্য উদ্ধার করিতে সমর্থ হয় না, অতএব তীক্ষ্ণবাক্য কাহাকেও প্রয়োগ করা কর্ত্তব্য নহে॥ ২৩২॥

যাবৎ শত্রু নিজাপেক্ষায় বলবান্ থাকে তাবৎ তাঁহাকে নতভাবে নিজের স্কন্ধেও বহন করিবে, কিন্তু যখন বিবেচিত হইবে যে শত্রু নিজাপেক্ষায় দুর্ব্বল হইয়াছে, তখন পাষাণে মৃত্তিকার ঘটের ন্যায় শত্রুকে নিক্ষেপ করিয়া চূর্ণ করিবে॥ ২৩৩॥

ন ভূষয়ত্যলঙ্কারো ন রাজ্যং ন চ পৌরুষম্।
ন বিদ্যা ন ধনং তাদৃক্ যাদৃক্ সৌজন্য ভূষণম্॥ ২৩৪॥
অশ্বেজবো বৃষে ধৌর্য্যং মণৌ কান্তিঃ ক্ষমা নৃপে।
হাবভাবৌ চ বেশ্যায়াং গায়কে মধুরস্বরঃ॥ ২৩৫॥
দাতৃত্বং ধনিকে শৌর্য্যং সৈনিকে বহুদুগ্ধতা।
গোষু দমস্তপস্বিষু বিদ্বৎসু বাবদূকতা॥ ২৩৬॥
সভ্যেষ্বপক্ষপাতস্তু তথা সাক্ষিষু সত্যবাক্।
অনন্যভক্তিভৃ র্ত্যেষু সুহিতোক্তিশ্চ মন্ত্রিষু॥ ২৩৭॥
মৌনং মূর্খেষু চ স্ত্রীষু পাতিব্রত্যং সুভূষণম্।
মহাদূভূর্ষণং চৈতৎ বিপরীতমমীষু চ॥ ২৩৮॥

সৌজন্যপ্রশংসামাহ ন ভূষয়েতি। পৌরুষং পুরুষকার উৎযোগিতা ইতিযাবৎ, সতি সৌজন্যে অন্যে অলঙ্কারা অপার্থা ইতিভাবঃ॥ ২৩৪॥

কেষাং কোঽলঙ্কার ইত্যপেক্ষায়ামাহ অশ্বইতি। যবোবেগঃ, ধৌর্য্যং ভারবহন সামর্থ্যং, হাবভাবৌ শৃঙ্গারভাবজনিতাঙ্গভঙ্গিবিশেষৌ, "হেলালীলাত্বমীহাবাঃ ক্রিয়াঃ শৃঙ্গারভাবজাঃ" ইত্যমরঃ, শৌর্য্যং বীরত্বং, সৈনিকে সেনাপতৌ, দমঃ অন্তরেন্দ্রিয়নিগ্রহঃ, বাবদূকতা বক্তৃত্বং "বাবদূকস্তু বক্তরী"ত্যমরঃ, সভ্যে সাধৌ "সভ্যসজ্জনসাধব ইত্যমরঃ" অথবা সামাজিকে "সভ্যাঃ সামাজিকাশ্চাত ইত্যমরঃ" অপক্ষপাতঃ মধ্যস্থত্বং, অনন্য ভক্তিঃ কেবলং প্রভাবেব ভক্তিঃ; পাতিব্রত্যং সতীত্বং, পূর্ব্বোক্তানাং প্রাণিনামেতানি ভূষণানি, বিপরীতমিতি, অশ্বে মন্দগতিঃ, বৃষে অভারবাহিত্বং ইত্যাদি অমীষু প্রাণিষু মহাদূভূর্ষণং অত্যন্তবিড়ম্বকমিতিভাবঃ॥ ২৩৫। ২৩৬। ২৩৭। ২৩৮॥

কিরীট কুণ্ডলাদি অলঙ্কার, রাজ্য, পুরুষকার, বিদ্যা, অথবা অটলধন ইহার মধ্যে কেহই সুজনতার ন্যায় মনুষ্যকে অলঙ্কৃত করিতে সমর্থ হয় না॥ ২৩৪॥

অশ্ব বেগ গমনে, বৃষ ভারবহনে, মাণিক্য ঔজ্জ্বল্য গুণে, রাজা ক্ষমা গুণে, বেশ্যা হাবভাবে, গাথক স্বরমাধুর্য্যে, দাতা বদান্যতায়, যোদ্ধা পরাক্রমে, গাভী বহু দুগ্ধে, তপস্বী ইন্দ্রিয় নিগ্রহে, কবি বাগ্মিতায়, মধ্যস্থ নিরপক্ষপাতে, সাক্ষী সত্য বাক্যে, ভৃত্য অকৃত্রিম প্রভু ভক্তিতে, মন্ত্রী হিতোপদেশে, মূর্খ মৌনে, ও নারী সতীত্ব গুণে ভূষিত হইয়াই প্রশংসার্হ হয়, কিন্তু উক্ত গুণের বিপরীতে উহারা বিড়ম্বিত হয়॥ ২৩৫। ২৩৬। ২৩৭। ২৩৮॥

গৃহংবহুকুটুম্বেন দীপৈর্গোভিঃ সুবালকৈঃ।
ভাত্যেকনায়কং নিত্যং ন গৃহং বহুনায়কম্ ॥ ২৩৯ ॥
ন চ হিংস্রমুপেক্ষেত শক্তো হন্যাচ্চ তৎক্ষণে ॥ ২৪০ ॥
পৈশুন্যং চণ্ডতা চৌর্য্যং মাৎসর্য্যমতিলোভতা।
অসত্যং কার্য্যঘাতিত্বং তথালসকতাপ্যলম্ ॥
গুণিনামপি দোষায় গুণানাচ্ছাদ্য জায়তে ॥ ২৪১ ॥
"মাতুঃ প্রিয়ায়াঃ পুত্রস্য ধনস্য চ বিনাশনং।

গৃহমিতি। বহুকুটুম্বেন বহুনা আত্মীয়েন, দীপৈর্গোভিঃ সুবালকৈঃ সুশীলৈর্ব্বালকৈর্ব্বহুভিরিতিশেষঃ, করণকৈঃ একনায়কং একোনায়কোঽধিপতির্যত্র তদ্গৃহং ভবনং ভাতি শোভতে, কিন্তু বহুনায়কং গৃহং ন ভাতি, প্রত্যেকং মতদ্বৈধাদচিরেণৈব তস্য বহুনায়কগৃহস্য অধঃপতনং ভবেদিতি ভাবঃ ॥ ২৩৯ ॥

নচেতি। শক্তোহিংস্রং পরাজেতুং সমর্থশ্চেৎ তৎক্ষণে হিংসাক্ষণে এব হিংস্রং ন উপেক্ষেত আপতু হন্যাৎ, অন্যথা নতমভিভবিতুমভিলসেদিত্যর্থঃ ॥ ২৪০ ॥

পৈশুন্যাদিকমতীবনিন্দিতমিত্যাহ পৈশুন্যমিতি। পৈশুন্যং দৌর্জ্জন্যং, চণ্ডতা কোপ প্রকৃতিঃ, মাৎসর্য্যং পরশ্রী কাতরতা, কার্য্যঘাতিত্বং স্বস্য পরস্য বা কর্ত্তব্য নাশনং। অলসকতা আলস্যং, পূর্ব্বোক্তদোষশ্চ গুণিনাং অন্যোন্যগুণধারিণাং গুণান্ আচ্ছাদ্য জায়তে প্রাদুর্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৪১ ॥

বহুকুটুম্ব, অসীম প্রদীপ, অনেক গো ও অসংখ্য পুত্রাদি থাকিয়া একটী মাত্র প্রভুর দ্বারা ভবন অলঙ্কৃত হইয়া উন্নীত হয়, কিন্তু বহুনায়ক সংসারের উন্নতি দূরে থাকুক, শীঘ্র অধঃপাতেরই সমধিক সম্ভাবনা হইয়া থাকে ॥ ২৩৯॥

যে সকল প্রাণী লোকের হিংসা করে তাহাদিগকে কখনও অলসতা পূর্ব্বক উপেক্ষা করিবে না, পরন্তু সমর্থ হইলে তৎক্ষণাৎ হিংসককে দমন করিবে ॥ ২৪০ ॥

খলতা, সর্ব্বদা ক্রোধ, দর্পপূর্ব্বক পরের অনিষ্ট, অতি লোভ, মিথ্যা কথা, কর্ত্তব্য কর্ম্মের ব্যাঘাত ও আলস্য এসমস্ত দোষগুলি পুরুষের সকল গুণ ঢাকিয়া পুরুষকে সমাজে ঘৃণিত করে ॥ ২৪১

বাল্যে মধ্যে চ বার্দ্ধক্যে মহাপাপফলং ক্রমাৎ ॥ ২৪২ ॥
শ্রীমতামনপত্যত্বমধনানাং চ মূর্খতা।
স্ত্রীণাং ষণ্ডপতিত্বং চ ন সৌখ্যায়েষ্টনির্গমঃ ॥ ২৪৩ ॥
মূর্খঃ পুত্রোঽথবা কন্যা চণ্ডী ভার্য্যা দরিদ্রতা।
নীচসেবা ঋণং নিত্যং নৈতৎ ষট্কং সুখায় চ ॥ ২৪৪ ॥
নাধ্যাপনে নাধ্যয়নে ন দেব ন গুরৌ দ্বিজে।
ন কলাসু ন সঙ্গীতে সেবায়াং নার্জ্জবে স্ত্রিয়াম্ ॥ ২৪৫ ॥

মাতুরিতি। বাল্যকালে মাতুঃ, যৌবনে স্ত্রিয়াঃ, বৃদ্ধাবস্থায়াং ধনস্য পুত্রস্যচ বিনাশোঽতীব ক্লেশকরঃ অতএব তৎমহাপাপস্য ফলমিতি ভাবঃ ॥ ২৪২ ॥

শ্রীমতামিতি। শ্রীঃ সম্পত্তির্বিদ্যতে যেষাং ঐশ্বর্য্যশালিনাং অনপত্যত্বং সন্তান রাহিত্যং, অধনানাং নাস্তি ধনং যেষাং তেষাং দরিদ্রাণাং, মূর্খতা শাস্ত্রাপরিচয়ঃ, স্ত্রীণাং ষণ্ডপতিত্বং ষণ্ডঃ ক্লীবং পুরুষকর্ম্মানর্হঃ পতির্যাসাং তাসাং, ভাবস্তথাত্বং, ইষ্টবিনির্গমশ্চ, ইষ্টস্য অভিলষিতস্য প্রিয়বস্তুনো বিনির্গমো বিনাশঃ সৌখ্যায় সুখায় অত্র স্বার্থেষ্ণ প্রত্যয়ঃ, ন ভবেদিতিশেষঃ ॥ ২৪৩ ॥

মূর্খইতি। পুত্রোমূর্খঃ, কোপনস্বভাবা কন্যা ভার্য্যাচ, দরিদ্রতা, নীচসেবা নীচানাং চাণ্ডালাদীনাং অপ্রশস্তচরিতানাং সেবা অনুগত্যং নিত্যং অহরহঃ ঋণং, এতৎষট্কং ষণ্ণাং সমূহঃ ন সুখায়, কিন্তু দুঃখায় ইতি ভাবঃ ॥ ২৪৪ ॥

নীচলোকমাহ নাধ্যাপন ইতি। যস্যেতি " বক্ষ্যমাণেনান্বয়ঃ" যস্য জনস্য মনোমানসং অধ্যাপনে শিষ্যেভ্যঃ শাস্ত্র জ্ঞান প্রদানে, অধ্যয়নে গুরুতঃ শাস্ত্রাভ্যাসে, দেবে নারায়ণাদৌ, গুরৌ পিত্রাদৌ, দ্বিজে ব্রাহ্মণে, কলাসু চতুঃষষ্টিবিষেষু শিল্পবিদ্যাসু সঙ্গীতেষু, সেবায়াং পরচ্ছন্দানু বর্ত্তনে, আর্জ্জবে সারল্যে, স্ত্রিয়াং ভার্য্যায়াং, শৌর্য্যে বীরত্বে, তপসি পুণ্যা-

বাল্যকালে মাতার মৃত্যু, যৌবনে স্ত্রীবিয়োগ, বৃদ্ধাবস্থায় পুত্র ও ধন বিনাশ, ইহা নিশ্চয়ই মহাপাপের চিহ্ন জানিবে ॥ ২৪২ ॥

ধনীলোকের পুত্র না থাকা, দরিদ্র মূর্খ হওয়া, স্ত্রীগণের নপুংসক পতি, এবং সাধারণের প্রিয়বস্তুর বিনাশ, কেবল দুঃখেরই নিদান বলিতে হইবে ॥ ২৪৩ ॥

মূর্খপুত্র, ক্রোধশীলা কন্যা ও স্ত্রী, দরিদ্রতা, এবং নীচলোকের আনুগত্য, এবং নিত্যই ঋণ এই ছয়টী বিষয় সুখের নিমিত্ত নহে, প্রত্যুত দুঃখেরই কারণ ॥ ২৪৪ ॥

যে ব্যক্তির মন ছাত্রের শিক্ষাপ্রদানে, অধ্যয়নে, দেবে, গুরুরপ্রতি,

ন শৌর্য্যে ন চ তপসি সাহিত্যে রমতে মনঃ।
যস্য মুক্তঃ খলঃ কিংবা নররূপপশুশ্চ সঃ॥ ২৪৬
অন্যোদয়াসহিষ্ণুশ্চ ছিদ্রদর্শী বিনিন্দকঃ।
দ্রোহশীলঃ স্বান্তমলঃ প্রসন্নাস্যঃ খলঃ স্মৃতঃ॥ ২৪৭
একস্যৈব ন পর্য্যাপ্তমস্তি যদ্ ব্রহ্মকোশজম্।
আশয়া বর্দ্ধিত স্যাস্তি তস্যাল্পমপি পূর্ত্তিকৃৎ॥ ২৪৮॥

র্জনে, সাহিত্যে কাব্য শাস্ত্রে চ, ন রমতে, স খলো দুর্জ্জনো মুক্তঃ রজ্জুবন্ধনাৎ স্খলিতো নররূপঃ পশুঃ নরাকৃতিঃ জন্তুরেব॥ ২৪৫। ২৪৬॥

খলং লক্ষয়তি অন্যোদয়েতি। অন্যোদয়া সহিষ্ণুঃ অন্যেষাং উদয়ং উন্নতিং ন সোঢ়ুং শীলমস্য ইত্যন্যোদয়ং অসহিষ্ণুঃ অন্যোদয়াসহিষ্ণুরিতি কর্ম্মণ্যপি সম্বন্ধবিবক্ষয়া কৃতায়াঃ ষষ্ঠ্যাঃ সমাসঃ শ্রিতাদৌ নিয়তবিষয়ত্বাৎ দ্বিতীয়াতৎপুরুষস্যাসম্ভবাৎ। ছিদ্রদর্শী পরেষাং দোষানুসন্ধায়ী, বিনিন্দকঃ, দ্রোহশীলঃ দ্রোহে ক্রোধেনাপকারে শীলং স্বভাবো যস্য সঃ উভয়ত্র পরেষামিতি সম্বন্ধঃ স্বান্তমলঃ স্বান্তে স্বস্য আত্মনো অন্তে মধ্যে মলঃ মালিন্যং যস্য সঃ, প্রসন্নাস্যঃ প্রসন্নং সহাস্যং মুখং যস্য সঃ, স খলঃ স্মৃতঃ কথিতঃ॥ ২৪৭॥

একস্যেতি। ব্রহ্মকোশো ভুবনকোশস্ত্রিলোকীতি যাবৎ তস্মাৎ জায়ত ইতি ব্রহ্মকোশজং ভুবনত্রয়জনিতং পর্য্যাপ্তং যথেষ্টং অভিলষিতমিতি যাবৎ (পর্য্যাপ্তন্তু যথেষ্টং স্যাদিতি মেদিনী) যৎ যাবৎ বস্তু বর্ত্ততে আশামুক্তস্যেতি শেষঃ। কিন্তু তস্য একস্যৈব আশয়া বর্দ্ধিতস্য তৃষ্ণয়া সহ বৃদ্ধিং গতস্য সহজতৃষ্ণস্য জনস্য তৎ ত্রিলোকী জাতং তাবদ্বস্তু-

ব্রাহ্মণে, শিল্পবিদ্যায়, সঙ্গীতবাদ্যে, সজ্জনের সেবায়, সরলতায়, সুন্দরী স্ত্রীতে, পরাক্রমে, তপস্যায়, এবং কাব্য শাস্ত্রে নিমগ্ন না হয়, তাহাকে রজ্জু বন্ধন হইতে বিমুক্ত নররূপী পশু বলিলেও অত্যুক্তি হয় না॥ ২৪৬॥

পর শ্রীকাতর, পরের দোষানুসন্ধায়ী 'পরের নিন্দক, পরের হিংসাতৎপর হইয়াও যে হৃষ্টচিত্ত, সেই মলিন হৃদয়কেই " খল " বলা যায়॥ ২৪৭॥

এই ত্রিলোকে যত কিছু সুখের বস্তু আছে, তৎসমুদয় সত্ত্বেও যে ব্যক্তির তৃষ্ণার নিবারণ হয় না, সেই আশাদাসের অল্প পরিমাণে কোন বস্তুই তৃষ্ণার পূরণকারী হইতে পারে না॥ ২৪৮॥

করোত্যকার্য্যং সাশোঽন্যং বোধয়ত্যনুমোদতে ॥ ২৪৯॥
ভবন্ত্যন্যোপদেশার্থে ধূর্ত্তাঃ সাধুসমাঃ সদা।
স্বকার্য্যার্থং প্রকুর্ব্বন্তি হ্যকার্য্যাণাং শতং তু তে॥ ২৫০ ॥
পিত্রোরাজ্ঞাং পালয়তি সেবতে চ নিরালসঃ।
চ্ছায়েব বর্ত্ততে নিত্যং যততে চাগমায়বৈ ॥ ২৫১ ॥
কুশলঃ সর্ব্ববিদ্যাসু স পুত্রঃ প্রীতিকারকঃ।
দুঃখদো বিপরীতো যো দুর্গুণো ধননাশকঃ॥ ২৫২ ॥

কর্ত্তৃ অল্পং কিঞ্চিদপি পূর্ত্তিকৃৎ অলংবুদ্ধিকৃৎ নাস্তি, বীততৃষ্ণঃ সর্ব্বং সুখং লভতে, সতৃষ্ণস্তু দুঃখমেবেতি ভাবঃ। সাশ আশাযুক্তঃ সন্ জনোঽকার্য্যং কর্ত্তুমযোগ্যং প্রাণিহিংসাদিকং করোতি, অন্যমপি বোধয়তি অকার্য্যং কর্ত্তুমুপদিশতি, অনুমোদতে প্রেরয়তি চ ইত্যর্থঃ॥ ২৪৮। ২৪৯ ॥

ধূর্ত্তাস্তু স্বার্থপরা ইত্যাহ ভবন্তীতি। ধূর্ত্তা দুর্জ্জনা অন্যোপদেশার্থে অন্যেষামুপদেশায় সাধুসমাঃ সজ্জনাইব সদা ভবন্তি, কিন্তু স্বকার্য্যার্থং আত্মনঃ কার্য্যার্থং কার্য্যসিদ্ধয়ে অকার্য্যাণাং গর্হিতকর্ম্মণাং শতমপি প্রকুর্ব্বন্তি, তে খলাঃ সর্ব্বথা অবিশ্বাস্যা ইতি ভাবঃ॥ ২৫০ ॥

পুত্রং বিবিনক্তি পিত্রোবিতি। যঃ পুত্রঃ পিত্রোঃ মাতা চ পিতা চ তৌ ইত্যেক শেষঃ, তয়োরাজ্ঞাং আদেশং প্রতিপালয়তি রক্ষতি, সেবনে সুশ্রূষায়াং নিরালসঃ আলস্য রহিতঃ সদানিযুক্তঃসন্ ছায়াইব ছায়া যথা নিয়তং ছায়িনমনুবর্ত্ততে তথা নিত্যং সদা বর্ত্ততে, আগমায় শাস্ত্রায় শাস্ত্রাভ্যাসায় যততে চ, এবং সর্ব্ববিদ্যাসু সকলাসু বিদ্যাসু কুশলঃ স মতাপিত্রোঃ প্রীতিকারকঃ, বিপরীতস্তু পূর্ব্বোক্তাজ্ঞাপালকাদিভিন্নঃ দুর্গুণো দোষযুক্তঃ ধননাশকশ্চ দুঃখদঃ ক্লেশপ্রদঃ স্যাৎ॥ ২৫১। ২৫২ ॥

পুরুষ আশায় কবলিত হইয়া নিজে কুৎসিত কার্য্য করিয়া থাকে এবং অন্যকেও সেই কুৎসিত কার্য্যের নিমিত্ত বুঝায় ও অনুমতি প্রদান করে॥ ২৪৯॥

ধূর্ত্তলোকেরা নিজ কার্য্য সাধনার্থ সাধুর ন্যায় অন্যকে উপদেশ প্রদান করিয়া শত শত গর্হিত কার্য্য করিয়া থাকে॥ ২৫০ ॥

আলস্য শূন্য হইয়া পিতা ও মাতার আজ্ঞা প্রতিপালন ও সেবনে ছায়ার ন্যায় নিত্যই অনুগত থাকে ও শাস্ত্রাভ্যাসে যত্নশীল হইয়া সর্ব্ববিদ্যায় পারদর্শিতা লাভ করে সে পুত্রই তাঁহাদের প্রীতি দায়ক হয়. উক্ত বিপরীত দোষাক্রান্ত পুত্র কেবল ধন নাশের কারণ ও দুঃখ দায়ক হইবে॥ ২৫১। ২৫২ ॥

পত্যৌ নিত্যং চানুরক্তা কুশলা গৃহ কর্ম্মণি।
পুত্রপ্রসূঃ সুশীলা যা প্রিয়া পত্যুঃ সুযৌবনা॥ ২৫৩॥
পুত্রাপরাধান্ ক্ষমতে যা পুত্রপরিপোষিণী।
সা মাতা প্রীতিদা নিত্যং কুলটান্যাতিদুঃখদা॥ ২৫৪॥
বিদ্যাগমার্থং পুত্রস্য বৃত্ত্যর্থং যততে চ যঃ।
পুত্রং সদা সাধু শাস্তি প্রীতিকৃৎ স পিতানৃণী॥ ২৫৫॥

স্ত্রিয়ংবিবিনক্তি পত্যাবিতি। পুত্র প্রসূঃ পুত্রমেব প্রসূতে ন কন্যামিত্যর্থঃ, ঈদৃশ্যেব স্ত্রী পত্যুঃ প্রিয়া আদরিণীভবেৎ নান্যা ইতিভাবঃ, অন্যৎস্পষ্টং॥ ২৫৩॥

মাতরং বিবিনক্তি পুত্রাপরাধানিতি। যা মাতা অপরাদ্ধমপি পুত্রং পালনেন পুষ্ণাতি সা মাতা পুত্রস্য প্রীতিকারিণী,মাতা কুলটা বেশ্যা চেৎ অতীব দুঃখং উৎপদায়তি, প্রকটয়িতু-মশক্যেন জনৈজ্ঞা তেন তেন দুঃখেন লজ্জিতঃ পুত্রঃ সদা স্বয়ং দহ্যতে ইতি ভাবঃ॥২৫৪॥

পিতরং বিবিনক্তি বিদ্যাগমার্থমিতি। যঃ পিতা পুত্রস্য বিদ্যাগমার্থং বিদ্যাশিক্ষার্থং বৃত্যর্থং ভবিষ্যতি অন্নবস্ত্রাদ্যুপজীবিকার্থঞ্চ যততে চেষ্টতে, এবং সদা নিত্যং সাধু সম্যক্ শাস্তি বিনয়তি নীতিং শিক্ষয়তীতিযাবৎ, স প্রীতিকৃৎ প্রীতিদায়কঃ পিতা অনৃণী পুত্রস্য ঋণান্মুক্তঃ স্যাৎ। যথোক্তং স্মৃতৌ, "ঋণং চতুষ্টয়ং পুংসাং পিত্রোর্ভার্য্যা সুতস্য চ। পিতু-র্গয়া পিণ্ডদানাৎ মাতুশ্চৈব জলাশয়াৎ। পুত্রোৎপত্ত্যা চ ভার্য্যায়া বিদ্যোৎপত্ত্যা সুতস্য চ" ঋণ মুক্ত ইতি শেষঃ॥ ২৫৫॥

যে স্ত্রী স্বামীর ইচ্ছানুবর্তিনী গৃহকর্ম্মে নিপুণা সুশীলা ও সৎপুত্র প্রসব করে সেই যুবতী স্ত্রীই পতির প্রিয়তমা হইতে পারে॥ ২৫৩॥

যে মাতা সহস্র অপরাধ ক্ষমা করিয়াও পুত্রকে পোষণ করে সে মাতাই প্রীতি প্রদায়িনী. কিন্তু উক্ত বিপরীত দোষভুক্ত হইয়া মাতা ব্যভিচারিণী হইলে পুত্রের পক্ষে নিতান্তই দুঃখদায়িনী হইয়া থাকে॥ ২৫৪॥

যে পিতা পুত্রের বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত ও ভবিষ্যতে জীবিকা নির্ব্বাহের জন্য যত্ন করে এবং নিত্যই নীতি শিক্ষাপ্রদান করে সে পিতাই প্রীতি প্রদ হইয়া পুত্রের ঋণ হইতে মুক্ত হয়॥ ২৫৫॥

যঃ সহায়ং সদাকুর্য্যাৎ প্রতীপং ন বদেৎ ক্বচিৎ।
সত্যং হিতং বক্তি যাতি দত্তে গৃহ্লাতি মিত্রতাম্॥ ২৫৬॥
নীচস্যাতিপরিচয়ো হ্যন্যগেহে সদা গতিঃ।
জাতৌ সার্দ্ধং প্রাতিকূল্যং মানহান্যৈ দরিদ্রতা॥ ২৫৭॥
ব্যাঘ্রাগ্নিসর্পহিংস্রাণাং নহি সজ্বর্ষণং হিতম্।
সেবিতত্বাৎ তু রাজ্ঞো নৈতে মিত্রাঃ কস্য সন্তি কিম্॥ ২৫৮॥

মিত্রং বিবিনক্তি যইতি। যো জনঃ সদা সহায়ং সাহায্যং কুর্য্যাৎ ক্বচিৎ কদাচিদপি প্রতীপং প্রতিকূলং ন বদেৎ, প্রত্যুত, সত্যং হিতং হিতকরং বক্তি, দত্তে বিপত্তৌ সম্পত্তৌ চ ধনং দত্তে দদাতি, গৃহ্লাতি প্রত্যাদত্তেচ স মিত্রতাং মিত্রত্বং যাতি প্রাপ্নোতি স ভবতীতি ভাবঃ॥ ২৫৬॥

নীচস্যেতি। অতি পরিচয়ঃ সমধিকমানুগত্যং, অন্যগেহে অন্যেষাং আত্মীয় ভিন্নানাং গেহে সদা নিত্যং গতিঃ কারণং বিনেতিশেষঃ জাতৌ, স্বজাতৌ সঙেঘ সমূহে প্রাতিকূল্যং বিবাদঃ দরিদ্রতা চ মানহান্যৈ মর্য্যাদাভঙ্গার্থং ভবেৎ॥ ২৫৭॥

ব্যাঘ্রেত্যাদি। ব্যাঘ্রস্য অগ্নেঃ সর্পস্য হিংস্রস্যান্যস্য চ ভল্লুকাদেঃ খলস্য চ সজ্বর্ষণং আক্রগমণং যথা ন হিতম্ হিতকরম্ তথা সেবিতত্বাৎ তুষ্টিজনকেন কর্ম্মণা আরাধ্যত্বাৎ রাজ্ঞশ্চ সজ্বর্ষণং বচসা চ অতিক্রমণং ন হিতং কিন্তু অনিষ্টজনকমেব তৎ, যতঃ এতে ব্যাঘ্রাদয়ো রাজা চ কিং কস্য মিত্রামিত্রণি সন্তি ভবন্তি? অপিতু নৈব ইত্যর্থঃ॥ ২৫৮॥

যে ব্যক্তি প্রতিকুলতা আচরণ না করিয়া নিত্যই সহায়তা করে, সত্য ও হিত কথা কহে এবং পরস্পর গতাগতি ও উৎসবাদিতে ব্যবহার প্রদান করে, সেই মিত্র হইতে পারে॥ ২৫৬॥

নীচ লোকের সহিত বন্ধুত্ব, পরের গৃহে বিনা প্রয়োজনে গমন, স্বজাতি ও অনেকের সহিত বিরোধ ও দরিদ্রতাই মান হানির কারণ॥ ২৫৭॥

রাজা আমাকে নিতান্ত ভাল বাসেন, সুতরাং অন্যে আমার কি করিবে? এ প্রকার দুঃসাহস, এবং ব্যাঘ্র; অগ্নি, সর্প, প্রভৃতি হিংস্রক আক্রমণ করা কেবল চির অনিষ্টেরই কারণ, যেহেতু রাজা ও ব্যাঘ্রাদি কাহারই মিত্র নহে॥ ২৫৮॥

দৌর্ম্মনস্যং চ সুহৃদাং সুপ্রাবল্যং রিপোঃ সদা।
বিদ্বৎস্বপি চ দারিদ্র্যং দারিদ্রে বহ্বপত্যতা॥ ২৫৯॥
ধনিগুণিবৈদ্যনৃপজনহীনে সদাস্থিতিঃ।
দুঃখায় কন্যাকাপ্যেকা পিত্রোরপি চ যাচনং॥ ২৬০॥
সুরূপঃ সধনঃ স্বামী বিদ্বানপি বলাধিকঃ।
ন কাময়েদ্‌যথেষ্টং যৎ স্ত্রীণাং নৈব সুসৌখ্যকৃৎ॥ ২৬১॥
যো যথেষ্টং কাময়তে স্ত্রী তস্য বসগা ভবেৎ।
সন্ধারণাল্লালনাচ্চ যথা যাতি বশং শিশুঃ॥ ২৬২॥

দৌর্ম্মনস্যমিতি। সুহৃদাং বন্ধূনাং দৌর্ম্মনস্যং চিত্তোদ্বেগঃ রিপোঃ সুপ্রাবল্যং অতি দৌরাত্ম্যং বিদ্বৎসু দারিদ্র্যং ধনহীনত্বং দরিদ্রে ধনরহিতে বহ্বপত্যতা বহূন্যপত্যানি যস্য তস্য ভাবঃ বহ্বপত্যতা অনেক পুত্রাঃ ধনিনা গুণিণা বৈদ্যেন নৃপেন জনেন চ হীনে রহিতে স্থানে সদা স্থিতির্ব্বসতিঃ, পিত্রোর্ম্মাতাপিত্রোর্দ্দয়োরেকা কন্যা নান্যদপত্যং যাচনঞ্চ দুঃখায় দুঃখসাধকং ইত্যর্থঃ॥ ২৫৯। ২৬০॥

সুরূপইতি। স্বামী ভর্ত্তা সুরূপঃ সুন্দরঃ সন্নপি তথাবিধ ধনাদিসম্পন্নোঽপি, যৎ যদি স্ত্রিয়ং যথেষ্টং যথোচিতং ন কাময়েৎ ন স্নিহ্যতি তৎ স্ত্রীণাং সুসৌখ্যকৃৎ সুখকরংন ভবতি যো ভর্ত্তা যাং যথেষ্টং যথাভিলষিতং কাময়তে সা স্ত্রী তস্যৈব বশগা ভবেৎ যথা সন্ধারণাৎ ক্রোড়ে ধারণাৎ লালনাৎ আদরাৎ শিশুর্ব্বশং যাতি তদ্বদিত্যর্থঃ॥ ২৬১। ২৬২॥

সুহৃদ্ব্যক্তির দুঃখ, রিপুর সুখ, পণ্ডিতের দারিদ্র্যদশা দরিদ্রের বহুপুত্রতা। ধনি, গুণি, বৈদ্য, ও জনশূন্য দেশে বাস, পিতা মাতার এক মাত্র কন্যা, এবং যাচ্ঞা ইহা কেবল দুঃখের হেতু॥ ২৫৯॥

ভর্ত্তা রূপবান্, ধনসম্পন্ন, পণ্ডিত ও বলিষ্ঠ হইয়াও যদি অকৃত্রিম প্রেম ব্যবহার না করেন তবে তাদৃশ পতিত্ত স্ত্রীর সুখের কারণ হয় না॥ ২৬১॥

যেরূপ বালক লালন পালন ও ক্রোড়ে ধারণ করিলে তাহার বশবর্ত্তী হয়, সেরূপ প্রকৃত প্রণয় ব্যবহার করিলেই স্ত্রী স্বামীর বশবর্ত্তিনী হইয়া থাকে॥ ২৬২॥

কার্য্যং তৎ সাধকাদীংশ্চ তদ্ব্যয়ং সুবিনির্গমম্।
বিচিন্ত্য কুরুতে জ্ঞানী নান্যথা লঘ্বপি ক্বচিৎ। ২৬৩ ॥
ন চ ব্যয়াধিকং কার্য্যং কর্ত্তুমীহেত পণ্ডিতঃ।
লাভাধিক্যং যৎ ক্রিয়ন্তে স সেবেৎ ব্যবসায়িভিঃ ॥
মূল্যং মানং চ পণ্যানাং যথাত্ম্যান্মৃগ্যতে সদা ॥ ২৬৪ ॥
তপঃ স্ত্রী কৃষিসেবাসূপভোগ্যে নাপি ভক্ষণে।
হিতঃ প্রতিনিধির্নিত্যং কার্য্যেঽন্যে তং নিযোজয়েৎ ॥ ২৬৫ ॥

কার্য্যমিতি। জ্ঞানী কার্য্যজ্ঞোজনঃ কার্য্যং তৎসাধকাদীন্ তস্য কার্য্যস্য সাধকান্ সমবায়-কারণানি আদিপদাৎ নিমিত্তকারণান্যপি সুবিনির্গমং সুষ্ঠু নির্নীতং তদ্ব্যয়ং তস্য কার্য্যস্য সম্বন্ধে ব্যয়ং তদ্ব্যয়ং এতস্মিন্ কর্ম্মণি এতাবান্ ব্যয়ো যুক্ত ইত্যর্থঃ, বিচিন্ত্য বিবিচ্য কুরুতে, অন্যথা তদ্বৈপরীত্যেন লঘু অল্পমপি ক্বচিদপি ন কুরুতে, বুদ্ধিমানবিচারিতং কিমপি ন কর্ম্ম কুরুতে ইতি ভাবঃ। ২৬৩ ॥

নচেতি। পণ্ডিতঃ কার্য্যনিপুণঃ ব্যয়াধিকং ব্যয়ো ধননির্গমোঽধিকো যস্মিন্ তৎ-কার্য্যং কর্ত্তুং ন ঈহেত ন চেষ্টেত, কুতঃ কুরুতে ইতিভাবঃ। কিন্তু যৎ যেন কর্ম্মণা লাভা-ধিক্যং লাভস্যাধিক্যং যত্র তৎ লাভ বহুলং কার্য্যং সেবেৎ সেবেত কুর্ব্বীত ইত্যর্থঃ, (সেবেদিতি পরস্মৈপদ মার্ষং) ব্যবসায়িভিঃ ক্রয়বিক্রয়োপজীবিভিঃ পণ্যানাং বিক্রেয় দ্রব্যানাং মূল্যং মানং পরিমাণঞ্চ সদা যথাত্ম্যাৎ যথাস্বরূপং মৃগ্যতে অন্বিষ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৬৪ ॥

কর্ম্ম বিশেষে প্রতিনিধিং নিষেধতি তপইতি। তপসি পুণ্যাচরণে, স্ত্রিয়াং বিবাহাদি বিষয়ে, কৃষৌ, সেবাসু দেবানাং রাজাদীনাঞ্চ, উপভোগ্যে উপভোগার্হে বস্তুনি

কার্য্যজ্ঞ ব্যক্তি কার্য্য সিদ্ধির সামগ্রী; কার্য্যার্থ ধনব্যয় বিবেচনাপূর্ব্বক উচিত-রূপে করিলেই কার্য্য নিষ্পন্ন করিতে সমর্থ হয়, অন্যথা ক্ষুদ্র কার্য্যও নিষ্পন্ন করিতে শক্ত হইবে না ॥ ২৬৩ ॥

লাভ হইতে সমধিক ব্যয়ের কার্য্যবুদ্ধিমান ব্যক্তি করিবে না; ব্যবসায়ীরা লাভাধিক্য কার্য্যেই প্রবর্ত্ত হইয়া থাকে, এবং বিক্রয় দ্রব্যের মূল্য ও পরিমাণ যথার্থরূপে প্রদান ও গ্রহণ করিবে ॥ ২৬৪ ॥

পূণ্য কর্ম্ম, ভার্য্যা গ্রহণ, কৃষিকর্ম্ম, মহৎসেবা, নিজের উপভোগ্য বিষয়ে

নির্জ্জনত্বং মধুরভুগ্ জারশ্চৌরঃ সদেচ্ছতি।
সাহায্যং তু বলিদ্বিষ্টো বেশ্যা ধনিকমিত্রতাং। ২৬৬ ॥
কুনৃপশ্চ ছলং নিত্যং স্বামিদ্রব্যং কুসেবকঃ।
তত্ত্বং তু জ্ঞানবান্ দম্ভং তপোঽগ্নিং দেবজীবকঃ ॥ ২৬৭ ॥
যোগ্যে কান্তং চ কুলটা জারং বৈদ্যং চ ব্যাধিতঃ।

ভক্ষণে ভোজনে চ প্রতিনিধিঃ স্বস্বরূপেন হিতঃ হিতকরঃ, অন্যে অন্যস্মিন্ উক্তভিন্নে কার্য্যে তং প্রতিনিধিং নিযোজয়েৎ প্রযুঞ্জীত (অত্র অন্যে ইত্যার্ষং ॥ ২৬৫ ॥

নির্জ্জনত্বমিতি। মধুরভুক্ অতিশয় মিষ্ট লুব্ধঃ, জার উপপতিঃ, চৌরস্তস্করশ্চ সদা নির্জ্জনত্বং রহস্য মিচ্ছতি, বলিদ্বিষ্টঃ বলিনা দ্বিষ্টো নির্জ্জিতঃ সাহায্যমন্যেষামানুকূল্যং, বেশ্যা ধনিকমিত্রতাং ধনিকস্য বহুধনস্য মিত্রতাং বাস্নভ্যং ইচ্ছতি ॥ ২৬৬ ॥

কুনৃপইতি। কুরাজা নিত্যং ছলং প্রজানামিতিশেষঃ কুসেবকঃ দুষ্টভৃত্যঃ স্বামিদ্রব্যং স্বামিনঃ প্রভোর্দ্রব্যং, জ্ঞানবান্ পণ্ডিতঃ তত্ত্বং ব্রহ্ম যাথার্থ্যং বা (তত্ত্বং ব্রহ্মণিযাথার্থ্যে ইত্যমরঃ) দেবজীবকঃ দেবেন জীবতীতি দেবজীবকঃ যস্তু লোকান্ উৎপীড়য়িতুং দেবং ভূত প্রেতাদিকং আরাধয়তি অভিচারক ইত্যর্থঃ, দম্ভং দাম্ভিকত্বং " নাহং কর্মভিগণয়ে, ইত্যেবং, তপঃ পরপীড়নার্থং অনুষ্ঠানং শ্যেনযজ্ঞাদিকং " শ্যেনেনাভিচরন্ যজেত ইতি শ্রুতেঃ " অগ্নিং পরেষাং গৃহাদিকং দগ্ধুং। যোগী একান্তং নির্জ্জনং, কুলটা বেশ্যা জারং উপপতিং, ব্যাধিতঃ পীড়িতঃ বৈদ্যং চিকিৎসকং, ধৃতপণ্যো ধৃতং ক্রীতং বিক্রেয়দ্রব্যং

প্রতিনিধি প্রদত্ত করিবে না, এতদ্ভিন্ন সকল কার্য্যেই প্রতিনিধি হিতকর জানিবে ॥ ২৬৫ ॥

মিষ্ট দ্রব্য লোলুপ, উপপতি, ও চৌর নিত্যই নির্জ্জন স্থান ইচ্ছা করে, শত্রু পীড়িত, দুর্ব্বল অন্যের সহায়তা এবং কুলটা স্ত্রী ধনীরপ্রীতি ইচ্ছা করে॥ ২৬৬ ॥

ধন লোভী রাজা কেবল ছল ও দুষ্ট, ভৃত্য কেবল প্রভুর দ্রব্য অনুসন্ধান করে, জ্ঞানী ব্যক্তি যথার্থ এবং অভিচারক ব্যক্তি পরদ্বেষ হেতু দম্ভ এবং অগ্নিও দেবারানা করে ॥ ২৬৭ ॥

কুলবধূ একমাত্র স্বামীকেই কামনা করে, কুলটা পরপুরুষের, রোগার্ত্ত চিকিৎসকের, বিক্রয় করিবার প্রত্যাশায় দ্রব্য-ক্রয়কারী বণিক্ অধিক মূল্যের,

ঘৃতপণ্যো মহার্ঘত্বং দানশীলস্তু যাচকঃ।
রক্ষিতারং মৃগয়তে ভীতশ্ছিদ্রন্তু দুর্জ্জনঃ ॥ ২৬৮ ॥
চণ্ডায়তে বিবদতে স্বপিত্যশ্নাতি মাদকম্।
করোতি নিষ্ফলং কর্ম্ম মূর্খো বা স্বেষ্টনাশনং ॥ ২৬৯ ॥
রজোগুণাধিকং ক্ষাত্রং ব্রাহ্মং সত্বগুণাধিকং।
অন্যত্তমোঽধিকং তেজস্তেষু সত্বাধিকং বরম্ ॥ ২৭০ ॥

যেন স বণিক্ মহার্ঘত্বং মহামূল্যং মূল্যাধিক্যং, যাচকো দানশীলং দাতারং, ভীতঃ ভয়ার্ত্তঃ রক্ষিতাবং শরণং, দুর্জ্জনঃ খলঃ ছিদ্রং মৃগযতে অন্বিষ্যতি ॥ ২৬৭। ২৬৮ ॥

চণ্ডায়তইতি। মূর্খঃ চণ্ডায়তে বিনাপি কারণং কুপ্যতি, নোচেৎ কার্য্যান্তরং তদা বিবদতে কলহং কুরুতে, তদপি চেন্নঘটতে তদা স্বপিতি নিদ্রাতি, সাচেন্নায়াতি মাদকং মদ্যং বা পিবতি, অথবা নিষ্ফলং নিষ্প্রয়োজনং কর্ম্ম গ্রামপর্য্যটনাদিকং কিংবা স্বেষ্ট নাশনং স্বস্য আত্মন ইষ্টং অভিলষিতং তস্য নাশনং অনবহিতচিত্তত্বাৎ কিং কুতে কিং করোতি কিমপি ভনক্তি ছিনত্তি ইত্যাদিকমনিষ্টমুৎপাদয়তি ॥ ২৬৯ ॥

বজোগুণাধিকমিতি। ক্ষাত্রং ক্ষত্রিয়স্য ইদং ক্ষাত্রং ক্ষত্রিয় সম্বন্ধি তেজঃ রজোগুণাধিকং বজোরাগাত্মকং বাজ্যালোভাদিকং গুণোঽধিকো যস্য তৎ, ব্রাহ্মংব্রাহ্মণ ইদং তৎ তেজঃ, সত্ব গুণাধিকং সত্বং সুখাত্মকং জ্ঞানরূপং গুণোঽধিকো যস্য তৎ, অন্যৎ বৈশ্যাদিসম্বন্ধি তেজঃ তমোগুণাধিকং তমোঽজ্ঞানজং মোহাত্মকং গুণোঽধিকং যস্য তৎ, তেষু গুণেষু মধ্যে সত্বাধিকং সত্ব গুণপ্রধানং ব্রাহ্মং তেজোবরং শ্রেয়ঃ ॥ ২৭০ ॥

যাচক দাতার, ভয়ার্ত্ত ব্যক্তি যাহার আশ্রয় গ্রহণ করিলে রক্ষা পাইতে পারে তাদৃশ ব্যক্তির এবং দুর্জ্জনব্যক্তি কেবল পরদোষেরই নিত্য অনুসন্ধান করে ॥ ২৬৮ ॥

মূর্খের স্বভাব সর্ব্বদা এক ক্রোধের উপরই থাকে, একান্ত ক্রোধের কিছু কারণ না ঘটিলে, গ্রামের লোকের সহিত বিবাদ, না হয় মদ্যাদিপানে প্রবৃত্ত থাকে, তাহা না হইলে নিরর্থককার্য্যে দিনক্ষয় করে, না হয়ত নিজেরই কার্য্যে নিজের অনিষ্ট করিয়া ফেলে ॥ ২৬৯ ॥

সত্ব, রজ ও তম এই তিন সৃষ্ট্যাদির কারণ, তন্মধ্যে ক্ষত্রিয় রজোগুণময়, তাহাদের স্বভাব, বিষয়-বাসনা ও সুখাভিলাস; ব্রাহ্মণ সত্বগুণে উৎপন্ন ইহাদের স্বভাব, জ্ঞান, বিজ্ঞান ও আস্তিক্যাদি; বৈশ্য তমোগুণপ্রসূত, উহাদের স্বভাব অজ্ঞতা নিবন্ধন কৃষি, গোরক্ষা ও বাণিজ্যাদি; ইহার মধ্যে সত্বই সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ ॥ ২৭০ ॥

সর্ব্বাধিকো ব্রাহ্মণস্তু জায়তে হি স্বকর্ম্মণা।
তত্তেজসোঽনুতেজাংসি সন্তি চ ক্ষত্রিয়াদিষু॥ ২৭১॥
স্বধর্ম্মস্থং ব্রাহ্মণং হি দৃষ্ট্বা বিভ্যতি চেতরে।
ক্ষত্রিয়াদির্নান্যথা স্বধর্ম্মং চাতঃ সমাচরেৎ। ২৭২॥
ন স্যাৎ স্বধর্ম্মহানিস্তু যয়া বৃত্ত্যা চ সা বরা।
স্বদেশঃ প্রবরো যত্র কুটুম্বপরিপোষণং॥ ২৭৩॥
কৃষিস্তু চোত্তমা বৃত্তি র্যা সরিন্মাতৃকা মতা।
মধ্যমা বৈশ্য-বৃত্তিশ্চ শূদ্রবৃত্তিস্তু চাধমা॥ ২৭৪॥

সর্ব্বাধিকইতি। স্বকর্ম্মণা যাজনাধ্যাপনাদিনা ব্রাহ্মণঃ সর্ব্বাধিকঃ সর্ব্বেষাং শ্রেষ্ঠঃ, তত্তেজসোঽনুতেজাংসি তস্য ব্রাহ্মণস্য তেজসো ঽনূনি অল্পানি তেজাংসি ক্ষত্রিয়াদিষু সন্তি, ব্রাহ্মণ্যমেব সর্ব্বাধিকমিতি ভাবঃ॥ ২৭১॥

স্বধর্ম্মমিতি। ইতরে ক্ষত্রিয়াদয়োবর্ণাঃ স্বধর্ম্মস্থং স্বকীয়ে ধর্ম্মে যজনাদি ষট্ কর্ম্মণি স্থিতং ব্রাহ্মণং দৃষ্ট্বা বিভ্যতি ভীতাভবন্তি ইত্যস্যান্যথানাস্তীতিশেষঃ অতঃ কারণাৎ ক্ষত্রিয়াদিচতুর্বর্ণঃ স্বধর্ম্মং সমাচরেৎ অনুতিষ্ঠেৎ। ধর্ম্মিষ্ঠ ব্রাহ্মণাৎ ভীতাএবান্যেবর্ণা ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্তি অন্যথা ধর্ম্মবিপ্লবঃ স্যাদিতি ভাবঃ॥ ২৭২॥

নস্যাদিতি। ধর্ম্মহানিকরী উপজীবিকা, আত্মীয় পোষণে অযোগ্যোঽপি দেশস্তক্তব্য ইতি ভাবঃ॥ ২৭৩॥

কৃষিরিতি। সরিন্মাতৃকা সরিৎ নদী মাতা জলপ্রদানাৎ শস্যবর্দ্ধিকা যস্যা সা

ব্রাহ্মণ নিজকর্ম্মানুসারেই সকল হইতে উচ্চতম, সেই ব্রাহ্মতেজেরই ক্ষত্রিয়াদিতে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ অংশ বর্ত্তিত হইয়াছে॥ ২৭১॥

স্বধর্ম্মে প্রবর্ত্ত ব্রাহ্মণকে অবলোকন করিয়া অন্যান্য সকলই ভীত হয়, সেই ব্রাহ্মণের ভয়েই ক্ষত্রিয়াদিবর্ণেরাও নিজ নিজ ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করে॥২৭২॥

যে বৃত্তি অবলম্বন করিলে নিজ ধর্ম্মের ব্যাঘাত না ঘটে তাহাই উত্তম বৃত্তি, এবং যে দেশে বাস্তব্য করিয়া কুটুম্বাদির ভরণ পোষণ করিতে পারা যায় সে দেশই শ্রেষ্ঠ॥ ২৭৩॥

নদীর জল বৃদ্ধিতে যে দেশ সিক্ত হইয়া প্রচুর কৃষি জন্মে সেই কৃষির

যাচ্ঞাধমতরা বৃত্তি র্হ্যুত্তমা সা তপস্বিষু।
ক্বচিৎ সেবোত্তমা বৃত্তির্ধর্ম্মশীলনৃপস্য চ॥ ২৭৫॥
অধ্যর্য্যবাদিকং কর্ম্ম কৃত্বা যা গৃহ্যতে ভৃতিঃ।
সা কিং মহাধনায়ৈব বাণিজ্যমলমেক কিং? ২৭৬॥
রাজসেবাং বিনা দ্রব্যং বিপুলং নৈব জায়তে।
রাজসেবাতিগহনা বুদ্ধিমদ্ভির্ব্বিনা ন সা।
কর্ত্তুং শক্যা চেতরেণহ্যসিধারেব সা সদা॥ ২৭৭॥

কৃষিরুত্তমাবৃত্তিরুপজীবিকা, বৈশ্যবৃত্তিঃ ক্রয়বিক্রয়াদিবৃত্তির্ম্মধ্যমা, শূদ্রবৃত্তি স্ত্রিবর্ণ সেবাদি-রধমা ইত্যর্থঃ॥ ২৭৪॥

যাচঞেতি। তপস্বিনাং ভিক্ষৈব শ্রেয়সী, অন্যেষান্ত ধর্ম্মিষ্ঠস্য রাজ্ঞোঽপি সেবা উত্তমা-ইতি সা আশ্রয়িতব্যা ইতিভাবঃ॥ ২৭৫॥

অধ্বর্য্যবাদিকমিতি। অধ্বর্য্যুর্হোতা তস্য কর্ম্ম অধ্বর্য্যবাদিকং বৈদিকং কর্ম্মেত্যর্থঃ, কৃত্বা যা ভৃতির্ব্বেতনরূপদক্ষিণাদিকা যা গৃহ্যতে সা ভৃতিঃ কিং মহাধনায় ভবতি? অপি তু নৈবেত্যর্থঃ, তথা বাণিজ্যমপি মহাধনায় নালং ন শক্তমিতি॥ ২৭৬॥

রাজসেবামিতি। দ্রব্যং বিত্তং, গহণা ভয়ঙ্করী সা রাজসেবা অসিধারা ইব অন্যেন নির্ব্বোধেন কর্ত্তুং ন শক্যা, পরন্তু বুদ্ধিজীবিভিরেব শক্যা, রাজ্ঞাং মনসোঽতিচঞ্চলত্বাৎ, তদনুবর্ত্তনং সাবহিতেন কর্ত্তব্যমিতি ভাবঃ॥ ২৭৭॥

নাম "নদী সাতৃকা," তাহাই শ্রেষ্ঠ বৃত্তি, তদপেক্ষায় বৈশ্যবৃত্তি নিকৃষ্ট, এবং সকল হইতেই শূদ্রবৃত্তি (সেবা চাকরি) অতি নিকৃষ্ট॥ ২৭৪॥

যাচ্ঞা বৃত্তি অনিকৃষ্টা হইলেও তপস্বীর পক্ষে তাহা উত্তমা, অন্ততঃ ধর্ম্মিষ্ঠ রাজার সেবাবৃত্তিও আপেক্ষিক শ্রেষ্ঠ বলা যায়॥ ২৭৫॥

যাজনিক কর্ম্ম করিয়া উৎপাদিত দক্ষিণা প্রভৃতি সামান্য ধনদ্বারা এবং বাণিজ্যদ্বারাও ধনী হইবার সম্ভাবনা নাই। ফলতঃ রাজার বেতনভোগী হইয়া কর্ম্ম না করিলে প্রচুর পরিমাণে ধন অর্জ্জিত হয় না। সেই রাজার প্রিয় হইয়া ভয়ঙ্কর রাজকর্ম্ম করাও বিশেষ বুদ্ধিমত্তা ও চাতুর্য্য না থাকিলে সুকঠিন, সেই রাজ-সেবা ও শানিত খড়্গাধারা দুই তুল্য; নীচপ্রকৃতি ও নির্ব্বোধ মানব কখনই রাজার চিত্তানুবৃত্তি করিতে সমর্থ হয় না।

ব্যালগ্রাহী যথা ব্যালং মন্ত্রী মন্ত্রবলান্নৃপং ।
করোত্যধীনং তু নৃপে ভয়ং বুদ্ধিমতাং মহৎ ॥ ২৭৮ ॥
ব্রাহ্মং তেজো বুদ্ধিমৎসু ক্ষাত্রং রাজ্ঞি প্রতিষ্ঠিতং ।
আরাদেব সদা চাস্তি তিষ্ঠন্ দূরেঽপি বুদ্ধিমান্ ॥ ২৭৯ ॥
বুদ্ধিপাশৈর্ব্বন্ধয়িত্বা সন্তাড়য়তি কর্ষতি ।
সমীপস্থোঽপি দূরেঽস্তি হ্যপ্রত্যক্ষ সহায়বান্ ॥ ২৮০ ॥

ব্যালগ্রাহীতি। ব্যালগ্রাহী ব্যালং সর্পং গ্রহীতুং শীলং যস্য সঃ অহিতুণ্ডিক ইত্যর্থঃ ব্যালং সর্পমিব মন্ত্রবলাৎ সর্পবারকমন্ত্রবলাৎ অন্যত্র মন্ত্রনাবলাৎ নৃপং রাজানং মন্ত্রী অধীনং বশীভূতং করোতি, অতএব নৃপে বিষয়ে সদা বুদ্ধিমতাং মহদ্ভয়ং কর্ত্তব্যমিতি শেষঃ অন্যথা প্রাণা বিনশ্যন্তীতি ভাবঃ ॥ ২৭৮ ॥

ব্রাহ্মমিতি। বুদ্ধিমৎসু ধীরেষু ব্রাহ্মং তেজেং রাজ্ঞি নৃপে ক্ষাত্রং তেজঃ প্রতিষ্ঠিতা অবস্থিতমিত্যর্থঃ বুদ্ধিমান্ জনঃ সদা দূরেঽপি শরীতো ব্যবহিতেঽপি তিষ্ঠন্ আরাৎ সমীপ এব অস্তীতি অস্তিবৎ রাজতে। যতঃ স বুদ্ধিমান্ দূরস্থোঽপি বুদ্ধিপাশৈঃ বুদ্ধিরূপৈঃ পাশৈঃ রজ্জুভির্ব্বন্ধয়িত্বা নিবধ্য রাজানমিতি শেষঃ সন্তাড়তি, প্রহরতি কর্ষতি আকৃষ্য সমীপস্থং, সমীপস্থোঽপি অপ্রত্যক্ষসহায়বান্ অপ্রত্যক্ষে ব্যবহিতে সহায়ঃ অনুকূলো বিদ্যতে যস্য সঃ তথা ভূতঃ সন্ কার্য্যবশাৎ দূরেঽস্তি দূরে স্থিত ইব ভাতি। বুদ্ধিমতঃ কুত্রাপি বিপন্ন-সম্ভবেদিতি ভাবঃ ॥ ২৮০ ॥

অতএব সুচতুর মন্ত্রজ্ঞ জাঙ্গলিক (সাপুড়ে) মন্ত্রবলে যেমন সর্প ধরিয়া থাকে, সেইরূপ বিবেচক মন্ত্রী মন্ত্রনাবলে প্রচণ্ড রাজাকেও বাধ্য করিতে সমর্থ হয়, যাহাহউক, রাজসেবা বুদ্ধিমানের পক্ষে অবহেলার নহে ॥ ২৭৬ ॥ ২৭৭ ॥ ২৭৮ ॥

যতই হউক না কেন, যখন বুদ্ধিসম্পন্নজনেতে ব্রাহ্মতেজ ও রাজাতে-ক্ষত্রিয় তেজ মাত্র নিহিত রহিয়াছে, কিন্তু ব্রাহ্মতেজ যে সর্ব্বোপরি সন্দেহ নাই, যে ব্রহ্ম তেজের বলে বুদ্ধিমানেরা রাজাদিগের অতি দূরবর্ত্তী থাকিয়াও কার্য্য বিশেষে সমীপবর্ত্তীরমত নিজকে রাখিয়া বুদ্ধিরজ্জুদ্বারা রাজাদিগকে বন্ধন করিয়া আকর্ষণ ও তাড়ন করিতে সমর্থ হয় , ও কর্ম্মানুরোধে গোপন-ভাবে অন্যের সহায়তা গ্রহণ করিয়া নিকটস্থ থাকিয়াও দূরবর্ত্তীর ন্যায় ব্যব-হার করে ॥ ২৭৯ ॥ ২৮০ ॥

নানুবাকহতা বুদ্ধির্ব্ব্যবহার ক্ষমা ভবেৎ।
অনুবাকহতা যাতু ন সা সর্ব্বত্র গামিনী॥ ২৮১॥
আদৌ বরং নির্ধনত্বং ধনিকত্বমনন্তরং।
তথাদৌ পাদগমনং যানগত্বমনন্তরং।
সুখায় কল্পতে নিত্যং দুঃখায় বিপরীতকং॥ ২৮২॥
বরং হি স্বনপত্যত্বং মৃতাপত্যবতঃ সদা।
দুষ্টযানাৎ পদাগমো হ্যৌদাসিন্যং বিরোধতঃ॥ ২৮৩॥

নানুবাকেতি। অনুবাকেন বেদাদিশাস্ত্রেণ হতা আয়ত্তীকৃতা আক্রান্তা ইতি যাবৎ, কেবলং শাস্ত্রে এবাক্রীড়ন্তী বুদ্ধিঃ ব্যবহারে লৌকিকানুবর্ত্তনে অক্ষমা অসমার্থা কুণ্ঠিতা ভবেৎ, হি যতঃ তথাবিধা যা বুদ্ধিঃ সা সর্ব্বত্র গামিনী সর্ব্বত্র বিষয়ে ব্যবহারাদৌ গন্তুং প্রবেষ্টুং শীলমস্যাঃ সা ন ভবেদিত্যর্থঃ॥ ২৮১॥

অদাবিতি। আদৌ প্রথমবয়সি নির্ধনত্বং দারিদ্র্যং বরং মনাক্‌শ্রেয়ঃ, অনন্তরং বার্দ্ধক্যে ধনিকত্বং বরমিত্যন্বয়ঃ প্রাচীনাবস্থায়াং কৃতেন সুখেন প্রথমাবস্থায়াং কৃতং দুঃখং বিস্মার্য্যতে ইতি ভাবঃ। আদৌ পাদগমনং পাদাচারং বরং অনন্তরং পশ্চাৎ যানগত্বং অশ্বাদিনা গমনং নিত্যং সুখায় প্রমদায় কল্পেতে, বিপরীতকং আদৌ ধনবত্বং পশ্চাৎ নির্দ্ধনত্বং ইত্যাদি দুঃখায় ভবতীত্যর্থঃ॥ ২৮২॥

বরমিতি। নাস্তি অপত্যং যস্য তস্য ভাবস্তত্বং, মৃতাপত্যবতঃ মৃত সুত্রাৎ বরং শ্রেয়ঃ, মৃতাপত্যবতইতি ন কর্ম্মধারয়ান্মত্বর্থীয় ইত্যস্যানিত্যত্বাৎ আর্ষাত্বাদ্বাসাধু, হি যতঃ দুষ্টযানাৎ অবিনীতঘোটকাদিশকটাৎ পাদগমঃ পদ্ভ্যাংগমনং, বিরোধতঃ কলহাৎ ঔদাসীন্যং তুষ্ণীম্ভাবশ্চ বরং॥ ২৮৩॥

আজন্ম বেদাদি শাস্ত্র অধ্যয়নে বুদ্ধি বিষয়পরাঙ্মুখী হইলে আর ব্যবহারিক বিষয়ে কার্য্যকারিণী হইতে পারে না॥ ২৮১॥

প্রথমাবস্থায় দরিদ্র থাকিয়া অনন্তর ধনী হওয়া এবং প্রথম পদ গমনের অবস্থা হইতে পরে ঘোটকাদি যানারোহণে গমন সুখ কর, কিন্তু ইহার বিপরীতে চিরকাল দুঃখে দগ্ধ হইতে হয়॥ ২৮২॥

পুত্র জন্মিয়া মরণাপেক্ষায় একেকালে না হওয়াই ভাল, ভগ্ন শকটে আরোহণ না করিয়া পদ গমনই উচিত ও কলহ করা অপেক্ষায় নিরব থাকাই শ্রেয়স্কর॥ ২৮৩॥

বরং দেশাচ্ছাদনতশ্চর্ম্মণা পাদগূহনাম্।
জ্ঞানলবদৌর্ব্বিদগ্ধ্যা দজ্ঞতা প্রবরা মতা॥ ২৮৪ ॥
পরগৃহ-নিবাসাদ্বারণ্যে নিবসনং বরং।
প্রদুষ্টভার্য্যাগার্হস্থ্যাদ্ভৈক্ষ্যং বা মরণং বরং॥ ২৮৫
শ্বমৈথুনামৃণং গর্ভাধানং স্বামিত্বমেব চ।
খলসখ্যমপথ্যন্তু প্রাক্ সুখং দুঃখনির্গমম্॥ ২৮৬ ॥

বরমিতি। চরণে কণ্টকবেধোদুঃখায় ভবেৎ, তস্মাদ্দুঃখাৎ নিস্তাবঃ নিখিলদেশে চর্ম্মণাচ্ছাদিতে কেবলং পাদমাত্রে চ স্যাৎ অত্র লাঘবমুপাদিশতি ববমিতি, পাদগূহনং উপানদ্ভ্যাং পাদাববণং, জ্ঞানলবদৌর্ব্বিদগ্ধাৎ জ্ঞানলবেমাল্পজ্ঞানেন দৌর্ব্বিদগ্ধাৎ অল্প বিদ্যয়া অহঙ্কারেণাবিনয়াৎ অজ্ঞতা মূর্খতাপি ববং॥ ২৮৪॥

পবগৃহেতি। পবগৃহেবসতাং তদ্‌গৃহস্বামিনঃ কদাচিৎ বিরক্তিবশাৎ গ্লানিঃ সম্ভবেৎ, সর্ব্বদা পরগৃহবাসঃ দুষ্টভার্য্যা চ ন ক্রিয়েত ইতি ভাবঃ॥ ২৮৫॥

শ্বমৈথুন মিতি। শুনঃ কুক্কুরস্য মৈথুনং, ঋণং, গর্ভাধানং গর্ভগ্রহণং, স্বামিত্বং রাজ্যভারগ্রহণাদিকং, খলস্য ধূর্জ্জনস্য সখ্যং, অপথ্যং বোগে জাতে বিরুদ্ধাহাবঃ প্রাক্ প্রথমতঃ আরম্ভে সুখং দুঃখনির্গমং দুঃখেন নির্গমো যস্মাৎ শ্বমৈথুনাদিতস্তৎ, তৎ এতানি প্রথমঃ সুখকরাণ্যপি পশ্চাৎ ততোঽধিকং দুঃখরূপেণ পরিণমন্তে ইত্যর্থঃ॥ ২৮৬॥

সমস্তদেশ চর্ম্মদ্বারা আচ্ছাদন না করিয়া মাত্র চর্ম্মপাদুকায় পদরক্ষা করাই উচিত এবং অল্পমাত্র শাস্ত্র অধ্যায়ন করিরা দুর্ব্বিনয়মতি হওয়া অপেক্ষায় মূর্খ হওয়াও অন্যায় নহে॥ ২৮৪॥

চিরকাল পর গৃহে বাসঅপেক্ষায় অরণ্যে বাস, এবং দুষ্টা ভার্য্যার সহিত বিবাদ করিয়া গৃহস্থ ধর্ম্ম অপেক্ষায় সন্যাস ধর্ম্ম বা মরণ অনুচিৎ নহে॥ ২৮৫॥

কুক্কুরের মৈথুন, কামিনীগণের গর্ভ গ্রহণ, সাংসারিক ভয় দুষ্ট লোকের সহিত প্রেম ও অসুস্থতাবস্থায় কুপথ্য আহার উহা প্রথম অনির্ব্বচনীয় সুখকর, কিন্তু পরিণামে যে কি ভয়াবহ ক্লেশ তাহা নির্ণয় করা দুঃসাধ্য॥ ২৮৬॥

কুমন্ত্রিভির্নৃপো রোগী কুবৈদ্যৈঃ কুনৃপৈঃ প্রজা।
কুসন্তত্যা কুলং চাত্মা কুবুদ্ধ্যা হীয়তেঽনিশম্ ॥ ২৮৭ ॥
হস্ত্যশ্ব-বৃষ-বাল-স্ত্রী-শুকানাং শিক্ষকো যথা।
তথা ভবন্তি তে নিত্যং সংসর্গগুণধারকাঃ ॥ ২৮৮ ॥
স্যাজ্জয়োঽবসরোক্ত্যা সদ্বসনৈঃ সুপ্রসিদ্ধতা।
সভায়াং বিদ্যয়া মানস্ত্রিতয়ং ত্বধিকারতঃ ॥ ২৮৯ ॥

কুমন্ত্রিভিরিতি। কুসন্তত্যা অসৎ পুত্রেণ, যথা কুমন্ত্রিপ্রভৃতিভিঃ নৃপাদয়ো হীয়ন্তে তথা কুবুদ্ধ্যা দুষ্টমত্যা আত্মা হীয়তে হীনোঽপকৃষ্টো ভবতীত্যর্থঃ। হস্তীত্যাদি। হস্তিনাং, অশ্বানাং, বৃষাণাং, বালানাং, স্ত্রীণাং শুকাণাং (পক্ষিণাং,) শিক্ষকো যথা তৈঃ সংসর্গাৎ তেষাং গুণান্ ধর্ম্মান্ ধ্রিয়তে তথা তে রাজানোঽপি তেষাং কুমন্ত্রিপ্রভৃতীনাং সংসর্গাৎ গুণধারকা ভবন্তি, কুমন্ত্রিপ্রভৃতয়ো যথা অসাধু আচরন্তি রাজানোঽপি তথা ইচ্ছন্তীতি ভাবঃ ॥ ২৮৭ । ২৮৮ ॥

স্যাদিতি। সভায়াং সমাজে অবসরোক্ত্যা সময়ানুরূপবচনেন, জয় উৎকর্ষঃ স্যাৎ, সদ্বসনৈঃ পরিস্কৃত পরিচ্ছদৈঃ সুপ্রসিদ্ধতা কোঽয়ং মহান্ যাতীত্যাদি পৃষ্টেন কেনচিৎ কশ্চিৎ বোধয়তি অমুকোঽয়ং মহান্, বিদ্যয়া মানঃপূজা স্যাৎ ইতি প্রত্যেকশঃ কিন্তু অধিকারতঃ প্রভুত্বাৎ ত্রিতয়ং পূর্ব্বোক্তং ত্রয়মেব স্যাৎ তস্মাজ্জয়াদৌ প্রভুত্বমেব নিদানমিত্যর্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

কুমন্ত্রি দ্বারা রাজা, কুবৈদ্যের দ্বারা রোগী, কুরাজার প্রজা, কুপুত্রে কুল, ও কুবুদ্ধিতে আত্মা ক্রমশই হানি গ্রস্ত হয় ॥ ২৮৭ ॥

হস্তি, অশ্ব, বৃষ, শিশু, স্ত্রী ও শুকপক্ষীর শিক্ষাপ্রদানকরী নিয়তই সংসর্গ করিতে২ তাহাদের গুণ গ্রহণ করে ॥ ২৮৮ ॥

উচিত সময় উচিত কথায় প্রশংসা, উত্তম বস্ত্র পরিধানে নাম, বিদ্যাতে সভায় যশোলাভ করিতে পারে, কিন্তু একমাত্র সম্পত্তি থাকিলে উক্ত সকলই অনায়াসে অর্জ্জিত হইতে পারে ॥ ২৮৯ ॥

স্বভার্য্যা সুষ্টুচাপত্যং সুবিদ্যা সুধনং সুহৃৎ।
সুদাস দাস্যৌ সদ্দেহঃ সদ্বেশ্ম সুনৃপঃ সদা।
গৃহিণাং হি সুখায়ালং দশৈতানি ন চান্যথা॥ ২৯০ ॥
বৃদ্ধাঃ সুশীলা বিশ্বস্থাঃ সদাচারা স্ত্রিয়ো নরাঃ।
ক্লীবাবান্তঃপুরে যোজ্যা ন যুবা মিত্রমপ্যুত॥ ২৯১ ॥
কালং নিয়ম্য কার্য্যাণি হ্যাচরেৎ নান্যথা ক্বচিৎ।
গবাদিম্বাত্মবজ্জ্ঞানমাত্মানং চার্থ-ধর্ম্ময়োঃ।
নিযুঞ্জীতান্নসংসিদ্ধ্যৈ মাতরং শিক্ষণে গুরুম্॥ ২৯২ ॥

স্বভার্য্যেত্যাদি। সদ্দেহং সুন্দরং বপুঃ, সদ্বেশ্ম, মনোহরং ভবনং, এতানি পূর্ব্বোক্তানি স্বভার্য্যাদীনি দশ গৃহস্থানাং সুখায় অলং প্রভবন্তি অন্যথা বৈপরীত্যেন সুখায় অলং ন ভবন্তীতি ভাবঃ॥ ২৯০ ॥

বৃদ্ধাইতি। সুশীলাঃ শোভনং সাধু শীলং স্বভাবো যেষাং তে, বিশ্বস্তাঃ পূর্ব্বং কৃতৈঃ কার্য্যৈরিতিশেষঃ, সদাচারা নিজাচারপরিনিষ্ঠাঃ বৃদ্ধাঃ স্ত্রিয়ঃ ক্লীবাঃ নপুংসকা বা নরাঃ অন্তঃপুরে গৃহিণামিতি শেষঃ, যোজ্যা রক্ষায়ৈ নিয়োক্তব্যাঃ, যুবা প্রাপ্তযৌবনঃ মিত্রং সথাপি ন তত্র যোজ্য ইত্যর্থঃ॥ ২৯১ ॥

কালমিতি। অস্মিন্ সময়ে ইদং কর্ম্ম কর্ত্তব্যং এবং প্রকারেণ কালং নিয়ম্য নিশ্চিত্য কার্য্যাণি আচরেৎ কুর্য্যাৎ অন্যথা ন কুর্য্যাদিতি শেষঃ, অপিচ, গবাদিষু রক্ষিত-পশুষু আত্মবৎ জ্ঞানং কুর্য্যাৎ আত্মবৎ পালয়েৎ, কিঞ্চ অর্থ-ধর্ম্ময়োঃ অর্থে ধনাদৌ ধর্ম্মে চ বিষয়ে আত্মানং নিযুঞ্জীত, অন্নসংসিদ্ধ্যৈ অন্নানাং অদনীয়ানাং তণ্ডুলাদ্যুপ-

ভার্য্যা সুশীলা, পুত্র সচ্চরিত্র, মার্জ্জিত বিদ্যা, অপরিমিত ধন, অকৃত্রিম আত্মীয়, উত্তম দাস ও দাসী, সুন্দর আকৃতি, পরিস্কার গৃহ, ধর্ম্মিষ্ঠ রাজা, এই দশ জন গৃহীদিগের সুখের নিদান ইহার অন্যথা নহে॥ ২৯০ ॥

গৃহস্থের অন্তঃপুরে সচ্চরিত্র, বিশ্বস্ত, সদাচারনিষ্ঠ, বৃদ্ধ পুরুষ বা স্ত্রী অথবা নপুংসক কার্য্যাদিতে নিযুক্ত রাখিবে, কিন্তু অতিআত্মীয়তা থাকিলেও যুবক পুরুষ রাখিবে না॥ ২৯১ ॥

গৃহস্থমাত্রেই এই সময় ঐ কার্য্য সেই সময় এই কার্য্য এরূপ সময়ের নিশ্চয় করিয়া কার্য্য করিবে, ইহার অন্যথায় বিশৃঙ্খল ঘটিবে, রক্ষিত গো প্রভৃতি পশুর

গচ্ছেদনিয়মেনৈব সদৈবান্তঃপুরং নরঃ॥ ২৯৩॥
ভার্য্যানপত্যা সদ্‌যানং ভারবাহী সুরক্ষকঃ।
পরদুঃখহরা বিদ্যা সেবকশ্চ নিরালসঃ।
ষড়েতানি সুখায়ালং প্রবাসে তু নৃণাং সদা॥ ২৯৪॥
মার্গং নিরুধ্য ন স্থেয়ং সমর্থেনাপি কর্হিচিৎ।
সদ্‌যানেনাপি গচ্ছেন্ন হট্টমার্গে নৃপোঽপি চ॥ ২৯৫॥

করণানাং সংসিদ্ধ্যৈ রক্ষায়ৈ কস্মৈ কিং দাতব্যং কিমদ্য পক্তব্যং ইত্যাদি পরিদর্শনায় মাতরং নিযুঞ্জীত, সা হি সন্তানহিতকারিণী অমিতব্যয়ক্ষয়ৌ নৈব করোতীতি ভাবঃ, শিক্ষণে অর্থাদ্বিদ্যাদীনাং গুরুং অধ্যাপকং নিযুঞ্জীত। অন্যৎ সর্ব্বং কার্য্যং সময় নিয়মেন কর্ত্তব্যং অন্তঃপুররক্ষণেতু সময়ো নৈব নিয়ম্যতে ইত্যাহ গচ্ছেদিতি, নরঃ অনিয়মেনৈব সদৈব অন্তঃপুরং গচ্ছেৎ, গৃহস্বামী অস্মিন্ সময়ে অন্তঃপুরে আয়াতি অন্যস্মিন্ সময়ে নায়াতি এবং নিশ্চিতে গৃহস্বামিনোঽনাগমনসময়ে অবরোধবধ্বঃ কিমপি অকর্ত্তব্যং কর্ম্ম কর্ত্তুং যতন্তে, কিন্তু অনির্দ্দিষ্টে সময়ে যদ্যধুনা গৃহস্বামী আয়াতি এবং বিভ্যতীতি ভাবঃ॥ ২৯২। ২৯৩॥

ভার্য্যেতি। অনপত্যা পুত্ররহিতা ভার্য্যা, সদ্‌যানং সাধুবাহনং, ভারবাহী (মুটিয়া) সুরক্ষকঃ হিতোপদেষ্টা, পরং অতিশয়ং দুঃখং হরতীতি পরদুঃখহরা সমীচীনা বিদ্যা, নিরালসঃ আলস্য রহিতঃ সেবকশ্চ এতানি ষট্ প্রবাসে নৃণাং সদা সুখায় অলং সমর্থানি স্যুঃ॥ ২৯৪॥

মার্গমিতি। সমর্থেন বলবতাপি কর্হিচিৎ কদাচিৎ মার্গং পন্থানং নিরুদ্ধ্য প্রতিবধ্য ন স্থেয়ং গতাগতপথেনোপবিশেদিত্যর্থঃ, সদ্‌যানেনাপি সাধুঘোটক শকটাদিনাপি নৃপোঽপি রাজাপি অন্যস্তু দূরমাস্তামিত্যর্থঃ হট্টমার্গে বিপণপথে ন গচ্ছেৎ, লোকবাহুল্য দর্শনাৎ সাধবোঽপি ঘোটকা যদি বল্গন্তি তদা আরোহিণো বিপদ্যেরন্ ইতি ভাবঃ॥ ২৯৫॥

প্রতি নিজেরমত জ্ঞান করিবে, এবং নিজে ধর্ম্ম ও অর্থার্জ্জন কার্য্যে প্রবৃত্ত থাকিয়া আহারাদির ব্যবস্থার ভার মাতার নিকট, বালকদিগকে বিদ্যাভ্যাস করাইবার ভার অধ্যাপকের উপর রাখিবে ; আর গৃহস্বামী সময় নির্দ্দিষ্ট না করিয়া মধ্যে২ অন্তঃপুরে যাতায়াত করিবে তবে তথায় অসৎকর্ম্মকরিতে কেহই সাহসী হইতে পারে না। ২৯২। ২৯৩।

পুত্রহীনা স্ত্রী, উত্তম যান, সাবধান ভারবাহী, (মুটিয়া) পর-দুঃখের প্রতি-কার সমর্থা বিদ্যা, নিরলস ভৃত্য, এই ছয় জন প্রবাসে সুবিধা জনক॥ ২৯৪॥

বলবান্ ব্যক্তিও রাস্তা বন্ধ করিয়া বসিবে না, রাজাও উত্তম রথাদিতে লোক বহুল হাটে যাইবে না॥ ২৯৫॥

সসহায়ঃ সদা চ স্যাদধ্বগো নান্যথা ক্বচিৎ।
সমীপসন্মার্গজলাভয় গ্রামেঽধ্বগো বসেৎ॥ ২৯৬॥
তথাবিধে বা বিরমেন্নমার্গং বিপিনেঽপি ন॥ ২৯৭॥
অত্যটনং চানশনমতিমৈথুনমেব চ।
অত্যয়াসশ্চ সর্ব্বেষাং দ্রাগ্জরাকরণং মহৎ॥ ২৯৮॥
অত্যায়সো হি বিদ্যাসু জরাকারী কলাসু চ॥ ২৮৯

সসহায় ইতি। অধ্বানং মার্গং গচ্ছতীতি অধ্বগঃ পথিকঃ সদা সসহায়ঃ সহায় যুক্তঃ স্যাৎ একাকী দূরপথং ন ব্রজেদিত্যর্থঃ, অপিচ অধ্বগঃ পথিকঃ সমীপে সন্মার্গং প্রশস্তপথো জলঞ্চ যস্মিন্ সঃ নাস্তি ভয়ং যস্মিন্ সঃ তস্মিন্ গ্রামে সন্নিধিপ্রশস্ত পথে সন্নিধিজলে নির্ভয়ে চ গ্রামে বসেৎ আতিথ্যাদিনা তিষ্ঠেৎ, কিঞ্চ তথাবিধে তাদৃশে সমীপ জলে নির্ভয়ে চ মার্গে পথি বিপিনে চ ন বিরমেৎ ন বিশ্রামং লভেত, কদাচিদ্দৈবাৎ তত্র ভয়ে সমুৎপন্নে অন্যে রক্ষিতারো ন সম্ভবন্তি গ্রামে ন তথা ইতি ভাবঃ॥ ২৯৬। ৩৯৭॥

অতীতি। অতি নিরন্তরং অটনং অতি পর্য্যটনং, অতি অনশনং উপবাসঃ, অতি মৈথুনং অতি স্ত্রী সম্ভোগঃ, অত্যয়াঃ অতি পরিশ্রমঃ, দ্রাক্ ঝটিতি মহৎ অপ্রতিকার্য্যং জরায়াঃ পলিতাদেঃ কারণং, তস্মাদত্যটনাদিকং ন কার্য্যমিত্যুপদেশঃ। কিঞ্চ বিদ্যাসু শাস্ত্রেষু কলাসু গীতাদিচতুঃষষ্টিশিল্প বিদ্যাসু চ অত্যায়াসঃ সর্ব্বদা তৎপরত্বেন পরিশ্রমঃ, জরাকারী বার্দ্ধক্যচিহ্ন কেশাদি পক্কতাকারকো ভবেৎ॥ ২৯৮। ২৯৯॥

উত্তম সহায় লইয়া বিদেশে পর্য্যটন করিবে, এবং পথিক নিকটবর্ত্তী পথ ও জল থাকে এরূপ নির্ভয় গ্রামে আশ্রয় গ্রহণ করিবে এবং কিঞ্চিন্মাত্র বিশ্রাম করিতে হইলেও তাদৃশ স্থানেই বিশ্রাম করিবে, কিন্তু পথের উপরে বা অরণ্যে বিশ্রাম করিবে না॥ ২৯৬। ২০৭॥

অতি পর্য্যটন, অতি অনশন, অতি মৈথুন, অতি ক্লেশ, এই কয়টী কারণে মনুষ্য শীঘ্র জরাগ্রস্ত হয়। অধিক কি? বিদ্যা বিষয়ে এবং গীত বাদ্যাদি শীল্প বিদ্যাতেও অতি পরিশ্রম করিলে অসময়ে জরা উপস্থিত হয়॥ ২৯৮। ২৯৯॥

দুর্গুণং তু গুণীকৃত্য কীর্ত্তয়েৎ স প্রিয়োভবেৎ।
গুণাধিক্যং কীর্ত্তয়তি যঃ কিং স্যান্ন পুনঃ সখা॥ ৩০০।
দুর্গুণং বক্তি সত্যেন প্রিয়োঽপি সোঽপ্রিয়োভবেৎ।
গুণং হি দুর্গুণীকৃত্য বক্তিঃ যঃ স্যাৎ কথং প্রিয়ঃ?॥ ৩০১॥
স্তুত্যা বশং যান্তি দেবা হ্যঞ্জসা কিং পুনর্নরাঃ?।
প্রত্যক্ষং দুর্গুণান্ নৈব বক্তুং শক্নোতি কোঽপ্যতঃ॥ ৩০২॥
স্বদুর্গুণান্ স্বয়ং চাতো বিমৃশেল্লোকসাস্ত্রতঃ॥ ৩০৩॥

দুর্গুণ, মিতি। কস্যচিৎ দুর্গুণং দুষ্টং গুণং হিংসাদিকং অর্থাদ্দোষং গুণীকৃত্য গুণত্বেন ব্যাখ্যায়, ভবতা তু হিংসা জগদ্ধিতকরী ন তু স্বার্থসাধিকা কৃতা এবং স্তুত্বা সঃ প্রিয়ো ভবেৎ যঃ পুনঃ গুণস্য সতোঽপি আধিক্যং আতিশয্যং গুণাধিক্যং গুণং অধিকং কীর্ত্তযতি গায়তি উদ্ঘোষয়তি স কিং সখা বন্ধুর্নভবতি অপি ভবত্যেব, ইত্যর্থঃ॥ ৩০০॥

দুর্গুণ মিতি। প্রিয়োঽপি জনঃ দুর্গুণং দোষং যদীত্যধ্যাহার্য্যং যদি সত্যেন ভবতোঽযং দোষ এবং বক্তি তদাসোঽপ্রিয়ো ভবেৎ, গুণং যদি দুর্গুণীকৃত্য সন্দূষ্য যো বক্তি স কথং প্রিয়ঃ স্যাৎ অপি তু শত্রুরেব স্যাৎ॥ ৩০১॥

স্তুত্যেতি। নরামর্ত্ত্যাঃ কিং দূরং আসতাং তেষাং কা বার্ত্তা ইত্যর্থঃ, দেবা অপি স্তুত্যা গুণব্যাখ্যয়া অঞ্জসা শীঘ্রং বশং যান্তি, অতঃ কারণাৎ প্রত্যক্ষং সাক্ষাৎ দুর্গুণান্ বক্তুং নৈব শক্নোতি জন ইতি শেষঃ অতঃ কারণাৎ স্বস্য আত্মানো দুর্গুণান্ দোষান্ স্বদুর্গুণান্ স্বয়ং লোকতঃ শাস্ত্রতশ্চ বিমৃশেৎ জানীয়াৎ জ্ঞাত্বা চ দোষং সংশোধয়েদিতি ভাবঃ॥ ৩০২। ৩০৩॥

দোষকেও গুণরূপে ব্যাখ্যা করিয়া অনেক লোক অনেকের প্রিয় হইয়া থাকে, সুতরাং অতিশয় গুণ বলিয়া কীর্ত্তন করিলে অবশ্যই সখা হইতে পারা যায়॥ ৩০০॥

প্রিয়ব্যক্তিও যে স্থলে দোষকে দোষ বলিয়া ব্যাখ্যা করে, তবে সত্য কথা কহিয়াও তাহাকে অপ্রিয় হইতে হয়, অতএব প্রকৃত গুণের অপলাপ করিয়া যদি দোষের উদ্ঘাটন করে তবে কখনই প্রিয় হইতে পারে না॥ ৩০১॥

অধিক কি? দেবতারাও স্তবে শীঘ্রই বশীভূত হইয়া থাকেন, মনুষ্যের সম্বন্ধে আর কি বলিব? এ নিমিত্তই কেহ কাহারও দোষ প্রত্যক্ষ রূপে বলিতে পারে না, অতএব নিজের দোষ নিজেই লৌকিক ব্যবহার ও শাস্ত্র দ্বারা বিচার করিয়া লইবে॥ ৩০২। ৩০৩॥

স্বদুর্গুণশ্রবণতো যস্তুষ্যতি ন ক্রুধ্যতি।
স্বোপহাস প্রবিজ্ঞানে যততে ত্যজতি শ্রুতে॥
স্বগুণশ্রবণান্নিত্যং সমস্তিষ্ঠতি নাধিকঃ॥ ৩০৪ ॥
দুর্গুণানাং খনিরহং গুণাধানং কথং ময়ি।
ময্যেব চাজ্ঞতাপ্যস্তি মন্যতে সোঽধিকোঽখিলাৎ॥ ৩০৫ ॥
স সাধুস্তস্য দেবা হি কলালেশং লভন্তি ন॥ ৩০৬ ॥

স্বেত্যাদি। স্বদুর্গুণ শ্রবণতঃ আত্মদোষ শ্রবণে যোজনঃ ন ক্রুধ্যতি প্রত্যুত তুষ্যতি এবং স্বোপহাস প্রবিজ্ঞানে আত্মোপহাসজ্ঞানে বিষয়ে চ যততে, তস্মিন্ দোষে শ্রুতেসতি ত্যজতি তং দোষমিতি শেষঃ। স্বগুণশ্রবণাৎ জনঃ সমঃ একরূপস্তিষ্ঠতি নাধিকঃ দোষ সংশোধনাৎ উন্নতো ন ভবতি ইত্যর্থঃ। যোজনঃ "অহং দুর্গুণানাং খনিঃ আকরঃ সুতরাং কথং কেন প্রকারেণ ময়ি গুণাধানং গুণস্থিতিঃ? অপি তু নৈবত্যর্থঃ, মার্য্যব অজ্ঞতা কার্য্যাকার্য্যবিবেকরাহিত্যং অস্তি নান্যত্র এবং মন্যতে, সোঽখিলাৎ জগতোঽধিকঃ শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ সএব সাধুঃ সজ্জনো ভবতি, হি সত্যং দেবা তস্য জনস্য কলালেশং কলামপি ন লভন্তি অপি তু তৎসন্নিধৌ হীনা ইতি ভাবঃ। অত্র লভন্তী লবতিপরস্মৈপদমার্ষং॥ ৩০৪।৩০৫।৩০৬॥

নিজের দোষ শ্রবণ করিয়া যে ব্যক্তি কোপান্বিত না হইয়া সন্তুষ্ট হয় এবং নিজের উপহাসের কারণ গুলি জানিতে যত্ন করে, সে অবশ্যই দোষক্ষালন করিতে সমর্থ হয়, কিন্তু নিত্য নিত্য কেবল গুণ প্রশংসা শ্রবণের নিমিত্ত চেষ্টা করিলে সে ব্যক্তি কখনই উচ্চতা লাভ করিতে পারে না প্রত্যুত চিরজীবন তাহাকে একরূপই থাকিতে হয়॥ ৩০৪॥

যে ব্যক্তি এরূপ মনে করে যে আমিই সকল দোষের আকর কোন গুণই আমাতে নাই, আমিই অজ্ঞ, সে সকল হইতে অধিক উন্নতি লাভ করিতে পারে এবং সেই সাধু দেবতারাও তাহার সদৃশ হইতে পারে না॥ ৩০৫।৩০৬॥

সদাল্পমপ্যুপকৃতং মহৎ সাধুষু জায়তে।
মন্যতে সর্ষপাদল্পং মহচ্চোপকৃতং খলঃ॥ ৩০৭॥
ক্ষমিণং বলিনং সাধুর্ম্মন্যতে দুর্জ্জনোঽন্যথা।
দুরুক্তমপ্যতঃ সাধোঃ ক্ষময়েৎ দুর্জ্জনস্য চ॥ ৩০৮॥
তথা ন ক্রীড়য়েৎ কৈশ্চিৎ কলহায় ভবেৎ যথা।
বিনোদেঽপি বদেন্নৈবং তে ভার্য্যা কুলটাস্তি কিম্?॥ ৩০৯॥

সদেতি। সাধুষু বিষয়ে অল্পমপি ক্ষুদ্রমপি উপকৃতং উপকারঃ সদা মহৎ সমধিকো জায়তে মহান্ অল্পমপ্যুপকারং বহুমন্যতে ইত্যর্থঃ, খলস্তু মহৎ প্রচুরমপি উপকৃতং সর্ষপাদপ্যল্পং ক্ষুদ্রমিত্যর্থঃ মন্যতে, অতঃ সাধোরুপকারঃ কর্ত্তব্যো ন তু খলস্য অকৃতজ্ঞস্যেতি ভাবঃ॥ ৩০৭॥

ক্ষমিণ মিতি। সাধুঃ ক্ষমিণং ক্ষমাশীলং ধর্ম্মবুদ্ধ্যা কামাদিকং নিগৃহ্নন্তং বলিনং বীরং মন্যতে, খলস্তু তং অন্যথা দুর্ব্বলং মন্যতে, অতঃ কারণাৎ দুর্জ্জনস্য দুরুক্তং কটূক্তমপি সাধুঃ ক্ষময়েৎ সহেত, অত্রনিজর্থোঽবিবক্ষিতঃ॥ ৩০৮॥

তথেতি। যথা যেন প্রকারেণ কলহায় বিবাদায়, যৎ ক্রীড়নমিত্যধ্যাহার্য্যং তথা কৈশ্চিৎসহ ন ক্রীড়য়েৎ বিহরেৎ, বিনোদেঽপি কৌতুকেঽপি তে তব ভার্য্যা কিং কুলটা বেশ্যা অস্তি ভবতি? এবং ন বদেৎ, তাদৃশং বচনং মর্ম্মস্পৃক্ যতঃ, যদি দৈবাৎ সত্যমসত্যমপি॥ ৩০৯॥

সাধুব্যক্তি অন্যের কৃত অল্প উপকারও প্রচুর মনে করিয়া থাকেন, কিন্তু খল বৃহৎ উপকারককে সর্ষপ হইতেও ক্ষুদ্র মনে করে॥ ৩০৭॥

দুর্জ্জনেরা ক্ষমাশীল বলবান্‌কে, কাপুরুষ ও দুর্ব্বল মনে করে, এ নিমিত্তই খলের কটুবাক্য অনায়াসে সাধুরা সহ্য করিয়া থাকেন॥ ৩০৮॥

এমন কোনও খেলা বা গল্প করিবে না যাহাতে কলহ উৎপন্ন হইতে পারে, আর কৌতুক করিয়াও "তোমার ভার্য্যা কুলটা" এরূপ কথা কাহাকেও বলিবে না॥ ৩০৯॥

অপশব্দাশ্চ নোবাচ্যা মিত্রভাবাচ্চ কেষ্বপি।
গোপ্যং ন গোপয়েন্মিত্রে তদ্গোপ্যং ন প্রকাশয়েৎ॥ ৩১০॥
বৈরীভূতোঽপি পশ্চাৎ প্রাক্ কথিতং বাপি সর্ব্বদা।
বিজ্ঞাতমপি যদ্দৌষ্ট্যং দর্শয়েৎ তন্ন কর্হিচিৎ॥ ৩১১॥
প্রতিকর্ত্তুং যতেতৈব গুপ্তঃ কুর্য্যাৎ প্রতিক্রিয়াম্॥ ৩১২॥
যথার্থমপি ন ব্রূয়াৎ বলবৎ বিপরীতকং।
দৃষ্টং ত্বদৃষ্টবৎ কুর্য্যাৎশ্রুতমপ্যশ্রুতং ক্বচিৎ॥ ৩১৩॥

অপেতি। কেষ্বপি জনেষু মিত্রভাবাৎ বন্ধুত্বাচ্চ অপশব্দাঃ শ্যালকাদি কটুবচনানি নোবাচ্যা, মিত্রে বিষয়ে গোপ্যংঅন্যেভ্যো গোপনার্হং ন গোপয়েৎ, তস্য মিত্রস্য গোপ্যমপি ন প্রকাশয়েৎ, উভয়োর্ম্মনোবৈগুণ্য কারণত্বাৎ ইতি ভাবঃ॥ ৩১০॥

বৈরীভূত ইতি। পশ্চাৎ মিত্রতায়াঃ পশ্চাৎ বৈরীভূতোঽপি জনঃ প্রাক্ মিত্রতা সময়ে যৎ কথিতং মিত্রত্বোচিতং গোপনীয়ং, বিজ্ঞাতমপি যদ্দৌষ্ট্যং দোষং কর্হিচিৎ কদাচিদপি তন্ন দর্শয়েৎ জনানিতি শেষঃ, তেন হি সাধুত্বব্যাঘাতঃ স্যাৎ ইতি ভাবঃ॥৩১১॥

প্রতীতি। গুপ্তঃ স্বয়ং রক্ষিতঃ সন্ প্রতিকর্ত্তুং বিনাশয়িতুং শত্রুমিতি শেষঃ, যতেত চেষ্টেত, প্রতিক্রিয়াঞ্চ গুপ্তঃ সন্নেব কুর্য্যাৎ॥ ৩১২॥

যথার্থমপীতি। বলবৎ অত্যন্তং বিপরীতকং অসম্ভবং যথার্থং প্রকৃতমপি ন ব্রূয়াৎ, এবং বলবদ্বিপরীতকং দৃষ্টমপি অদৃষ্টবৎ ন দৃশ্যত ইত্যদৃষ্টং তদ্বৎ শ্রুতমপ্যশ্রুতবৎ ন শ্রূয়ত ইতিবৎ কুর্য্যাৎ॥ ৩১৩॥

বন্ধুকে লক্ষ্য করিয়া অশ্লীল কথা কহিবে না, নিজের গোপনীয় বিষয় বন্ধুর নিকট গোপন করিবে না, এবং বন্ধুর গোপনীয় বিষয়ও প্রকাশ করিবে না॥ ৩১০॥

যাহার সহিত পূর্ব্বে বন্ধুত্ব ছিল, এবং সেই বন্ধুত্ব অবস্থায় যে সমস্ত গোপনীয় বিষয় অবগত ছিল, দৈবাৎ তাহার সহিত পরে শত্রুতা হইলেও সেই পূর্ব্ব কথিত গোপনীয় বিষয় প্রচার করিবে না॥ ৩১১॥

শত্রু দমন করিতে হইলে প্রথমত আত্ম রক্ষার উপায় উদ্ভাবন করিয়াই শত্রু নির্য্যাতনে অগ্রসর হইবে॥ ৩১২॥

অত্যন্ত অসম্ভাবিত ঘটনা প্রকৃত হইলেও বক্তব্য নহে, তেমন স্থলে দেখিয়াও দেখিবে না, শুনিয়াও শুনিবে না॥ ৩১৩॥

মূকোঽন্ধো বধিরঃ খঞ্জঃ স্বাপৎকালে ভবেন্নরঃ।
অন্যথা দুঃখমাপ্নোতি হীয়তে ব্যবহারতঃ॥ ৩১৪॥
বদেদ্বৃদ্ধানুকূলং যন্নবালসদৃশং ক্বচিৎ।
পরবেশ্মগতস্তৎস্ত্রী-বীক্ষণং ন চ কারয়েৎ॥ ৩১৫॥
অধনাদননুজ্ঞাতান্নগৃহ্ণীয়াৎ তু স্বামিতাম্।
স্বশিশুং শিক্ষয়েদন্য-শিশুং নাপ্যপরাধিনং॥ ৩১৬॥

মূক ইতি। মূকঃ বচনশ্রবণশক্তিরহিতঃ, খঞ্জঃ পাদহীনঃ, স্বাপৎকালে আত্মবিপত্তি সময়ে, ব্যবহারতঃ লৌকিকব্যবহারে হীয়তে নিকৃষ্টো ভবেৎ, বিপদি অন্যেষাং প্রকৃতদোষকথনাদৌ তৈর্দুঃখমুৎপাদ্যতে॥ ৩১৪॥

বদেদিতি। বৃদ্ধানুকূলং প্রাচীন সম্মতং যদ্বচস্তদ্বদেৎ, বালসদৃশং অসারং বচো ন বদেৎ, অপিচ পরবেশ্মগতঃ পরেষাং গৃহং গতঃ প্রবিষ্টঃ সন্ তৎস্ত্রীবীক্ষণং তস্য গৃহস্থস্য ভার্যাবলোকনং স্বয়ং ন কুর্য্যাৎ অন্যানপি নকারয়েৎ॥ ৩১৫॥

অধনাদিতি। অধনাৎ দরিদ্রাৎ অননুজ্ঞাতাং তেনাননুমোদিতাং স্বামিতাং স্বজীবনোপায়ে কস্মিংশ্চিৎ দীনকর্ত্তব্য কর্ম্মণি প্রভুত্বং ন গৃহ্ণীয়াৎ নাপহরেৎ, তেন হি তস্য জীবিকা নশ্যতীতিভাবঃ, স্বশিশুং নিজবালকং শিক্ষয়েৎ উপদিশেৎ, অন্য শিশুং অপরাধিনং কৃতাপরাধঞ্চ ন শিক্ষয়েৎ, তেন হি তৎপিত্রাদীনাং যদি কোপঃ সম্ভবেদিতি ভাবঃ॥ ৩১৬॥

লোক বিপদ্গ্রস্ত হইলে সময় মতে মূক, অন্ধ, বধির ও খঞ্জ, (খোড়া) হইবে, অন্যথা তাহাকে ক্লেশ ভোগ ও ব্যবহারে অবজ্ঞার পাত্র হইতে হয়॥ ৩১৪॥

পরিণতবুদ্ধি বৃদ্ধগণের যাহাতে মত হয় সেরূপ কথা কহিবে, চপলমতি বালকের অনুমোদিত বিষয় মত প্রকাশ করিবে না এবং ঝটিতি পরের অন্তঃপুরে প্রবেশ করিয়া তাহার স্ত্রীকে স্বয়ং দেখিবে না অন্যকেও দেখাইবে না॥ ৩১৫॥

দরিদ্রের সম্মতি না পাইয়া সাধারণের উপজীবিকাস্বরূপ কোন অর্থাগমের কার্য্যে অগ্রসর হইবে না, তাহাতে উহাদের উপজীবিকা নষ্ট হয়, দোষ করিলে নিজের বালককে নিজে শাসন করিবে, কিন্তু অপরাধ করিলেও পরের বালককে শাসন করিবে না॥ ৩১৬॥

অধর্ম্মনিরতো যস্তু নীতিহীনশ্চলান্তরঃ।
সঙ্কর্ষকোঽতিদণ্ডী তদ্গ্রামং ত্যক্ত্বান্যতোবৎসে॥ ৩১৭॥
যথার্থমপি বিজ্ঞাতমুভয়োর্ব্বাদিনোর্ম্মতং।
অনিযুক্তো ন বৈ ব্রূয়াদ্ধীনঃ শত্রুর্ভবেদতঃ॥ ৩১৮॥
গৃহীত্বান্যবিবাদন্তু বিবদেন্নৈব কেনচিৎ।
মিলিত্বা সঙ্ঘশো রাজমন্ত্রং নৈব তু তর্কয়েৎ॥ ৩১৯॥

অধর্ম্মেত্যাদি। চলান্তরঃ চলং অস্থিরং অন্তরং মনোযস্য সঃ অস্থিরসঙ্কল্পঃ সঙ্কর্ষকঃ অর্থগৃধ্নুঃ, অন্যৎ সুগমং। তদ্গ্রামবাসে বিপত্তেঃ সংসর্গাদ্ধর্ম্মহানেশ্চ সম্ভাবনা স্যাদিতি ভাবঃ॥ ৩১৭॥

যথার্থমপীতি। উভয়োর্ব্বাদিনোরভিযোগি-প্রত্যভিযোগিনোর্ম্মতং অভিপ্রায়ং যথার্থং প্রকৃতং বিজ্ঞাতমপি অনিযুক্তস্তাভ্যামিতি শেষঃ সন্ নৈব ব্রূয়াৎ, অতো যতঃ কারণাৎ হীনঃ অপ্রেরিতত্বেন কথনে অশ্রদ্ধেয়ঃ শত্রুশ্চ ভবেদিত্যর্থঃ॥ ৩১৮॥

গৃহীত্বেতি। অন্যেষাং বিবাদং কলহং গৃহীত্বা অবলম্ব্য কেনচিদপি নৈব বিবদেৎ ন কলহং কুর্য্যাৎ, সঙ্ঘশো বহুশো মিলিত্বা রাজমন্ত্রং রাজমন্ত্রনাং নৈব তর্কয়েৎ কৃতস্য মন্ত্রস্য ফলভেদায় নালোচয়েৎ, ন বিবদেতি পরস্মৈপদমার্ষং॥ ৩১৯॥

যে রাজা অধার্ম্মিক, যাহার কার্য্যকলাপ নীতি বহির্ভূত, যাহার কর্য্য বা কথায় স্থিরতা নাই, প্রজার অর্থ শোষনে যাহার অনুমাত্রও দয়ার সঞ্চার হয় না, এবং লঘু অপরাধেও গুরুতরদণ্ড করিতে ক্রুটী করে না সেই রাজার অধিকার ছাড়িয়া অন্যত্র বাস করিবে॥ ৩১৭॥

যথার্থ রূপে বাদি ও প্রতিবাদীর মত পরিজ্ঞাত থাকিলেও তাহারা মধ্যস্থ রূপে স্বীকার না করিলে কিছুই কহিবে না, কহিলে নিজে হেয় এবং উভয়েরই শত্রু হইতে হয়॥ ৩১৮॥

অন্যের কৃত বিবাদ উত্থাপন করিয়া কাহারই বিবাদ করা উচিত নহে, এবং অনেক জন ঐক্য হইয়া রাজার আলোচিত বিষয় তর্ক বিতর্ক করিবে না॥ ৩১৯॥

অজ্ঞাতশাস্ত্রো ন ব্রূয়াৎ জ্যোতিষং ধর্ম্মনির্ণয়ং।
নীতিং দণ্ডং চিকিৎসাঞ্চ প্রায়শ্চিত্তং ক্রিয়াফলং॥ ৩২০ ॥
পারতন্ত্র্যাৎ পরং দুঃখং ন স্বাতন্ত্র্যাৎ পরং সুখং।
অপ্রবাসী গৃহী নিত্যং স্বতন্ত্রঃ সুখমেধতে॥ ৩২১ ॥
নূতনপ্রাক্তনানাং চ ব্যবহারবিদাং ধিয়া।
প্রতিক্ষণং চাভিনবো ব্যবহারো ভবেদতঃ॥ ৩২২ ॥
বক্তুং ন শক্যতে প্রায়ঃ প্রত্যক্ষাদনুমানতঃ।
উপমানেন তজ্জ্ঞানং ভবেদাপ্তোপদেশতঃ॥ ৩২৩ ॥

অজ্ঞাত্বেত্যাদি। ন জ্ঞাতং শাস্ত্রং যেন সঃ জ্যোতিষাদিকং ন ব্রূয়াৎ অজ্ঞাত্বা কথনে চ মহানর্থপাতঃ সম্ভবেৎ॥ ৩২০ ॥

পারতন্ত্র্যাদিতি। পারতন্ত্র্যাৎ পরাধীনত্বাৎ পরং প্রবলং দুঃখং ন অস্তীতিশেষঃ, স্বাতন্ত্র্যাৎ পরং সুখমপি নৈব, অপ্রবাসী গৃহী নিত্যং সর্ব্বদা স্বতন্ত্রঃ সন্ সুখমেধতে প্রাপ্নোতি॥ ৩২১ ॥

নূতনেত্যাদি। নূতনানামর্ব্বাচীনানাং প্রাক্তনানাং প্রাচীনানাঞ্চ ব্যবহারবিদাং নীতিজ্ঞানাং ধিয়া মত্যা প্রতিক্ষণং সময়ে সময়ে ব্যবহারঃ অভিনবো নূতনো ভবেৎ, অতঃ কারণাৎ প্রায়ো বিস্তরশো বক্তুং ন শক্যতে, অতএব কদাচিৎ অনুমানতঃ কদাচিদ্বা উপমানেন, আপ্তস্য ভ্রান্তিপ্রভৃতিদোষচতুষ্টয়রহিতস্য পুংস উপদেশতঃ তজ্জ্ঞানং ব্যবহারজ্ঞানং জায়তে॥ ৩২২। ৩২৩ ॥

শাস্ত্র না জানিয়া জ্যোতিষ, ধর্ম্মব্যবস্থা, নীতি, দণ্ড, চিকিৎসা, প্রায়শ্চিত্ত ও কর্ম্মফল কহিবে না॥ ৩২০ ॥

পরাধীনতার মত দুঃখ নাই, ও স্বাধীনতার মত সুখ নাই, গৃহস্থ অপ্রবাসী হইয়া যদি স্বাধীন ভাবে থাকিতে পারে তবে তাহাকেই পরম সুখী বলা যায়॥ ৩২১ ॥

যাহারা অভিনব ও প্রাচীন এই উভয় মত জানেন তাহাদের ব্যবস্থা অনুসারে সময়ে সময়ে ব্যবহারও নূতন নূতন গঠিত হইয়া থাকে। যে ব্যহার প্রত্যক্ষ, অনুমান ও উপমান দ্বারা নিশ্চিত হইতে পারে না কিন্তু তাহা অভ্রান্ত পুরুষের উপদেশে বিশ্বস্ত রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারা যায়॥ ৩২২। ৩২৩।

কথিতং তু সমাসেন সামান্যং নৃপরাষ্ট্রয়োঃ।
নীতিশাস্ত্রং হিতায়ালং যদ্বিশিষ্টং নৃপে স্মৃতম্॥ ৩২৪॥

ইতি শুক্রনীতৌ নৃপরাষ্ট্রসামান্যলক্ষণং নাম
তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ।

কথিতমিতি। সমাসেন সঙ্ক্ষেপেন নৃপস্য রাষ্ট্রস্য তয়োঃ হিতায় শুভায়ালং সমর্থং নৃপে রাজনি বিশিষ্টমসাধারণং স্মৃতং ব্যবস্থিতং সামান্যং যন্নীতিশাস্ত্রং কথিতং ইত্যর্থঃ॥ ৩২৪॥

ইতি শুক্রনীতৌ নৃপরাজ্য সাধারণ লক্ষণ নামক
তৃতীয়াধ্যায়স্য টীকা সমাপ্তা॥

রাজা ও রাজ্য সম্বন্ধে সামান্যত সঙ্ক্ষেপে হিতকারী নীতি শাস্ত্র কথিত হইল॥ ৩২৪॥

ইতি শুক্রনীতির রাজা ও রাজ্যের সামান্য লক্ষণ নামক
তৃতীয় অধ্যায় সমাপ্ত॥

চতুর্থোঽধ্যায়ঃ।

অথ মিশ্রপ্রকরণং প্রবক্ষ্যামি সমাসতঃ।
লক্ষণং সুহৃদাদীনাং সমাসাচ্ছৃণুতাধুনা ॥ ১ ॥
মিত্রঃ শত্রুশ্চতুর্ধা স্যাদুপকারাপকারয়োঃ।
কর্ত্তা কারয়িতা চানুমন্তা যশ্চ সহায়কঃ ॥ ২ ॥
যস্য সুদ্রবতে চিত্তং পরদুঃখেন সর্ব্বদা।
ইষ্টার্থে যততেঽন্যস্যাপ্রেরিতঃ সৎকরোতি যঃ ॥ ৩ ॥

অথেতি। সাধারণনীতি কথনানন্তরং অধুনা সমাসতঃ সঙ্ক্ষেপতঃ মিশ্র-প্রকরণং প্রকীর্ণং সুহৃদাদীনাং লক্ষণং বক্ষ্যামি কথয়িষ্যামি, যূয়মপি সমাসাৎ শৃণুত ॥ ১ ॥

মিত্রইতি। উপকারাপকারয়োঃ সম্বন্ধে মিত্রঃ শত্রুশ্চ কর্ত্তা কারয়িতা অনুমন্তা সহায়কশ্চ ইতি চতুর্ধা চতুর্ব্বিধঃ স্যাৎ ॥ ২ ॥

যস্যেত্যাদি। যস্য জনস্য পরদুঃখেন চিত্তং সর্ব্বদা সুদ্রবতে অত্যন্তং আর্দ্রং ভবতি, যশ্চ অন্যস্য পরস্য ইষ্টার্থে অভিলসিতার্থে বিষয়ে যততে চেষ্টাবান্ ভবতি, যশ্চ অপ্রে-রিতোঽপি "ভবতা অনুগৃহ্য কর্ম্মৈতৎ কর্ত্তব্যং" ইত্থমনিযুক্তোঽপি সৎ সাধু হিতং করোতি, স সুহৃৎ ভবতি, যশ্চ সময়ে রক্ষণোচিতসময়ে আত্মনঃ স্বস্য স্ত্রিয়াঃ পত্ন্যাঃ ধনানাং বিত্তানাং গুহ্যানাং গোপনার্হবিষয়ানাং শরণং রক্ষয়িতা ভবতি অয়ং কিন্তু

অনন্তর সংপ্রতি মিশ্রপ্রকরণে মিত্রাদির সংক্ষেপে লক্ষণ কহিব, তোমরা শ্রবণ কর ॥ ১ ॥

উপকার প্রযুক্ত যেমন মিত্র চারি প্রকার, সেরূপ অপকার নিবন্ধন শত্রু ও চারি প্রকার; যথা—যে উপকার বা অপকার স্বয়ং করে, অন্য দ্বারা করায়, অনুমোদনকারী, (নিষেধ বা বিধি কিছুই যে না করে) ও সহায়তা করে ॥ ২ ॥

যাহার হৃদয় পর দুঃখ অবলোকন করিয়া সর্ব্বদা দুঃখিত হয়, যিনি পরের বাঞ্ছিত বস্তু লাভের নিমিত্ত যত্ন করেন, "মহাশয়! আপনি দয়া করিয়া আমার

আত্ম-স্ত্রী-ধন-গুহ্যানাং শরণং সময়ে সুহৃৎ।
প্রোক্তোত্তমোঽয়মন্যশ্চ ত্রিদ্ব্যেকপদমিত্রকঃ॥ ৪॥
অনন্যসত্বকামত্বমেকস্মিন্ বিষয়ে দ্বয়োঃ।
বৈরিলক্ষণমেতবান্যেষ্টনাশকারিতা॥ ৫॥

উত্তমঃ সুহৃৎ প্রোক্তঃ পরমবন্ধুরিতি যাবৎ, অন্য এতস্মাৎ পরমসুহৃত্তো ভিন্নঃ আত্ম-স্ত্রী-ধন-গুহ্যানাং মধ্যে ত্রযানাং আত্ম-স্ত্রী-ধনানাং শরণং রক্ষয়িতা স ত্রিপদঃ সুহৃৎ, যঃ আত্ম-স্ত্রিযোশ্চ দ্বয়োঃ শরণং স দ্বিপদঃ দিপাদঃ সুহৃৎ, যশ্চ আত্মন একস্যৈব শবণং স একপাদঃ সুহৃৎ। ত্রয়শ্চ দ্বৌ চ একশ্চ পদোঽংশো যস্য সচাসৌ একশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। কেচিত্তু যস্য চিত্তং পরদুঃখেন দ্রবতে, অন্যস্য ইষ্টার্থে যততে, অপ্রেরিতোঽন্যস্য সৎ করোতি চ স ত্রিপদমিত্রকঃ। যস্য চিত্তং পরদুঃখেনসুদ্রবতে স এক পদমিত্রক ইত্যাহুঃ। অত্র প্রোক্তোত্তম ইতি সন্ধিঃ ত্রিদ্ব্যেকপদমিত্রক ইতি পুংলিঙ্গতাচার্ষত্বাৎ সিধ্যতি॥ ৩। ৪॥

অনন্যেত্যাদি। একস্মিন্ বিষয়ে বস্তুনি দ্বয়োরন্যস্য স্বত্বকামত্বং ন অন্যোঽনন্য আত্মা ইত্যর্থঃ তস্য স্বত্বে কামোঽভিলাষো যস্য তস্য ভাবস্তত্বং নিজস্বত্বাভিলাসত্বমিত্যর্থঃ, বা অথবা ইষ্টস্য অভিপ্রেতস্য বিষয়স্য নাশং করোতি যস্তস্য ভাবস্তত্তা অনিষ্টকারিত্বং এতৎ দ্বয়ং বৈরিলক্ষণং শত্রুলক্ষণং॥ ৫॥

এই কার্য্যটী করুন, এপ্রকার নিযুক্ত না হইয়াও যিনি অন্যের হিতসাধন করেন, তাহাকে মাত্র সুহৃদ্ বলা যায়। কিন্তু যিনি বিপত্তি সময় আত্মীয়ের, তাহার স্ত্রীর, তাহার বিত্ত ও গোপনীয়বিষয়ের রক্ষা করেন তাহাকে পরমমিত্র বলা যায়। ইহার মধ্যে বিশেষ এই, পূর্ব্বোক্ত আত্মীয় তৎ স্ত্রী ও তাহর সম্পত্তি এবং গোপণীয় বিষয় এই তিনের রক্ষা যিনি করেন তাঁহাকে ত্রিপাদ, এবং আত্মীয় ও তৎ স্ত্রীর যিনি রক্ষা করেন, তাহাকে দ্বিপাদ ও যিনি কেবল এক মাত্র আত্মীয়েরই আনুকূল্য করেন তাঁহাকে একপাদ মিত্র বলা যাইতে পারে॥ ৩। ৪।

একটি বস্তুতে "এক জন বলিতেছেন এই বস্তুটী আমার, অপর বলিতেছেন এই বস্তুটী আমরই এইরূপ" উভয়েরই তাহাতে সত্বের অভিলাস, এবং যে অভিপ্রেত বিষয়ের বিনাশ করিবার চেষ্টা, এই দুই শত্রুর লক্ষণ॥ ৫॥

ভবন্তীতি কিমাশ্চার্য্যং রাজ্যলুব্ধা ন তে হি কিম্।
ন রাজ্ঞো বিদ্যতে মিত্রং রাজা মিত্রং ন কস্য বৈ ॥ ৯ ॥
প্রায়ঃ কৃত্রিমমিত্রে তে ভবতশ্চ পরস্পরং।
কেচিৎ স্বভাবতো মিত্রাঃ শত্রবঃ সন্তি সর্ব্বদা ॥ ১০ ॥
মাতা মতৃকুলং চৈব পিতা তৎ পিতরৌ তথা।
পিতৃপিতৃব্যাত্মকন্যাপত্নী তৎ কুলমেব হি ॥ ১১ ॥
পিতৃমাত্রাত্মভগিনী কন্যকাসন্ততিশ্চ যা।
প্রজাপালো গুরুশ্চৈব মিত্রাণি সহজানি হি ॥ ১২ ॥

ভবন্তি অপি তু ভবন্ত্যেব, অতো রাজ্য লুব্ধা এব কেবলং কালং প্রতীক্ষন্ত ইতিভাবঃ। কশ্চিদপি জনঃ রাজ্ঞো মিত্রং প্রিয়ঃ কস্যচিৎ জনস্যাপি রাজাপি মিত্রং প্রিয়ো ন ভবতীতিভাবঃ॥ ৮। ৯ ॥

প্রায় ইতি। প্রায়ো বহুশঃ তৌ প্রজারাজানৌ পরস্পরং ক্রিয়য়া উপকার রূপয়া নির্ব্বৃত্তে নিস্পন্নে কৃত্রিমে চ তে মিত্রেচেতি কৃত্রিমমিত্রে নিস্পন্নকর্ম্মণা মিত্রে ভবতঃ নতু স্বভাবত স্তৌ মিত্রে ইত্যর্থঃ, কেচিৎ মাতৃস্বস্রেয় পিতৃস্বস্রেয়াদয়ঃ সদা স্বভাবতো মিত্রাঃ সখায়ঃ, কেচিচ্চ পিতৃব্য তৎ পুত্রাদয়ঃ স্বভাবতঃ শত্রবঃ সন্তি বর্ত্তন্তে॥ ১০ ॥

মাতা ইত্যাদি। মাতৃকুলং মতামহাদি, তৎ পিতরৌ মাতাচ পিতাচ তৌ পিতামহঃ পিতামহী চ, পিতুঃ পিতৃব্যঃ আত্মনঃ কন্যা চ, তৎ কুলং তস্যাঃ পত্ন্যাঃ কুলং শ্বশুরাদি, পিতৃভগিনী, মাতৃভগিনী, আত্মভগিনী, তাসাং কন্যা চ, সন্ততিঃ পুত্রপৌ-

রাজাদিগের রাজ্য লোভ নিতান্তই অপরিহার্য্য, আর ইহাও নিশ্চয় যে কোনও জন রাজার প্রিয় নহে, এবং রাজাও কাহার প্রিয় নহে ॥ ৮। ৯ ॥

রাজা এবং প্রজার মধ্যে মিত্রতা ও শত্রুতা উপকার এবং অপকার দ্বারাই প্রায় ঘটনা হয়, এতদ্ভিন্ন মাতৃস্বস্রেয় প্রভৃতি উহারা স্বভাবতই মিত্র, এবং পিতৃব্যপুত্রাদি স্বভাবতই শত্রু জানিবে ॥ ১০ ॥

মাতা, মাতামহ প্রভৃতি, পিতা ও পিতামহ পিতামহী, পিতার পিতৃব্য, নিজের কন্যা, স্ত্রী, শ্বশুরাদি, পিতৃভগিনী, মাতৃভগিনী; নিজের ভগিনী, ইহা-

ভ্রাত্রভাবে পিতৃদ্রব্যমখিলং মম বৈ ভবেৎ।
ন স্যাদেতস্য বশ্যেঽয়ং মমৈব স্যাৎ পরস্পরং ॥ ৬ ॥
ভোক্ষ্যেঽখিলমহং বৈতদ্বিনান্যংস্তঃ স্বৈবৈরিণৌ।
দ্বেষ্টি দ্বিষ্ট উভৌ শত্রূ তৌ চৈকতর সংজ্ঞকৌ ॥ ৭ ॥
শূরস্যোত্থানশালস্য বলনীতিমতঃ সদা।
সর্ব্বেমিত্রা গুঢ়বৈরা নৃপাঃ কালপ্রতীক্ষকাঃ ॥ ৮ ॥

তত্রদৃষ্টান্তেনাহ ভ্রাত্রভাব ইতি। ভ্রাত্রভাবে ভ্রাতুর্ব্বিনাশে সতি অখিলং সমগ্রং পিতৃদ্রব্যং পিতৃবিত্তং মম বৈ এব ভবেৎ নাস্য ভ্রাতুর্ভবেৎ, অয়ং ভ্রাতা জীবিতশ্চেদিতি শেষঃ মমৈব বশ্যে অধীনতায়াং স্যাৎ, অন্যং ভ্রাতরং বিনা বর্জ্জয়িত্বা এতৎ অখিলং বিত্তং অহং ভোক্ষ্য ইতি পরস্পরং চিন্তয়ত ইতি শেষস্তৌ স্বৈবৈরিণৌ স্তঃ ভবতঃ। অথবা পক্ষান্তরং দর্শয়তি দ্বেষ্টীতি, যো দ্বেষ্টি দ্বেষং করোতি, যশ্চ দ্বিষ্টো দ্বেষবিষয়স্তৌ উভৌ একতরসংজ্ঞকৌ অন্যতরনামকৌ শত্রূ স্তঃ ॥ ৬। ৭ ॥

শূরস্যেতি। উত্থানশীলস্য উন্নেতুমারব্ধস্য, বলঞ্চ নীতিশ্চ বিদ্যেতে যস্য বলনীতিমতঃ বীর্য্যনীতিসম্পন্নস্য, শূরস্য বীরস্য প্রজাজনস্য সম্বন্ধে সর্ব্বে নৃপাঃ গূঢ়ং প্রচ্ছন্নং বৈরং বিদ্বেষভাবো যেষাং তে তথা, অন্তঃ শত্রবঃ সন্তঃ উপরিচ মিত্রা মিত্রবৎ কেবল কালপ্রতীক্ষকাঃ কালং প্রতীক্ষন্তি, লব্ধাবসরাস্তে তং জিঘাংসন্তীত্যর্থঃ ইতি অত্র বিষয়ে আশ্চর্য্যং চিত্রং কিং অপি তু নৈব, হি যতঃ তে রাজানং কিং রাজ্যলুব্ধা ন

পূর্ব্বোক্ত কথাটী দৃষ্টান্তের দ্বারা কহিতেছেন যে, এই ভ্রাতা মরিলে বা মারিতে পারিলে সকল পিতৃবিত্তই আমার হইবে, অথবা যদিও ভ্রাতা না মরে কিন্তু তাহাকে আমার অধীনতায় থাকিতে হইবে, অন্যোন্য ভ্রাতাকে বঞ্চনা করিয়া আমিই সমগ্র পৈতৃকবিত্ত উপভোগ করিব, পরস্পর এইরূপ চিন্তাকারি দুই জনকেই পরস্পরের শত্রু বলা য়ায় ॥ ৬। ৭ ॥

রাজ্য মধ্যে কোনও প্রজা যদি অত্যন্ত বলবান ও উন্নত হইয়া উঠে, তবে রাজারা সেই প্রজা কর্ত্তৃক ভাবি রাজ্যের আক্রমণ মনে করিয়া উপরে মিত্রভাব ও অন্তরে বৈরভাব অবলম্বন করিয়া তাহার উন্নতির মূলে কুঠারাঘাত করিবার নিমিত্ত কেবল সময় প্রতীক্ষা করিতে থাকে, উহা বিচিত্র নহে, যেহেতু

বিদ্যা শৌর্য্যঞ্চ দাক্ষ্যঞ্চ বলং ধৈর্য্যঞ্চ পঞ্চমম্।
মিত্রাণি সহজান্যাহুর্বর্ত্তয়ন্তি হি তৈর্ব্বুধাঃ ॥ ১৩ ॥
পিত্রোর্নির্দেশবর্ত্তী যঃ স পুত্রোঽন্বর্থনামবান্।
শ্রেষ্ঠ একস্তু গুণবান্ কিং শতৈরপি নির্গুণৈঃ ॥ ১৪ ॥
স্বভাবতো ভবন্ত্যেতে হিংস্রো দুর্বৃত্ত এব চ।
ঋণকারী পিতা শত্রুর্ম্মাতা-স্ত্রী-ব্যাভিচারিণী ॥ ১৫ ॥
আত্মপিতৃভ্রাতরশ্চ তৎ স্ত্রীপুত্রাশ্চ শত্রবঃ।
স্নুষা শ্বশ্রূঃ সপত্নী চ ননান্দা যাতর স্তথা ॥ ১৬॥

ত্রাদিঃ, প্রজাপালো রাজা, গুরুর্ম্মন্ত্রদোঽধ্যাপকশ্চ, এতে সহজাতানি সহজানি শুক্র-শোণিতসংশ্রবেনৈকশরীরোৎপন্নত্বাৎ, রাজা গুরুশ্চ পিতৃস্থানীয়ত্বাদিতি ভাবঃ, মিত্রাণি ভবন্তি, অন্যৎ সুগমং। অপিচ শৌর্য্যং শূরত্বং, দাক্ষ্যং সারল্যং, বলং বীর্য্যং ধৈর্য্যং সহিষ্ণুতা চ এতে পঞ্চ চ সহজানি আত্মনাসহ জন্মত্বাৎ মিত্রাণি বুধা আহুঃ, হি নিশ্চিতং বুধাঃ তৈঃ বিদ্যাদিভির্ব্বর্ত্তয়ন্তি বৃত্তিং উপজীবিকাং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ স্পষ্টমন্যৎ ॥ ১১, ১২, ১৩ ॥

পিত্রোরিতি। যঃ পুত্রঃ পিত্রোর্ম্মাতুঃ পিতুশ্চ নিদেশবর্ত্তী আজ্ঞানুবর্ত্তী স অন্বর্থ নামবান্ সার্থকনামা ভবেৎ। গুণবান্ একোঽপি স জাতি দ্বিতীয় রহিতোঽপি পুত্রঃ শ্রেষ্ঠঃ বরমিত্যর্থঃ অন্যৎ স্পষ্টং ॥ ১৪ ॥

স্বভাবত ইতি। এতে পূর্ব্বোক্তা মাত্রাদয়ঃ স্বভাবত ইত্যস্য প্রত্যেকেনান্বয়ঃ স্বভাবতঃ হিংস্রঃ হিংস্রকঃ, দুর্ব্বৃত্তঃ দুষ্কর্ম্মা, পিতা ঋণকারী, মাতা স্ত্রী চ যদি ব্যভিচারিণী ভবতি তদা শত্রুরেব ভবতি ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

আত্মেতি। আত্মনঃ স্বস্য পিতুর্ভ্রাতরঃ পিতৃব্যাঃ তেষাং পিতৃব্যানাং স্ত্রিয়ঃ পুত্রাশ্চ

দিগের কন্যা, পুত্র ও পৌত্রাদি, রাজা ও গুরু, ইহারা সহজ মিত্র। নিজের বিদ্যা শৌর্য্য, সারল্য, বল ও ধৈর্য্য এই পাঁচও সহজ মিত্র, পণ্ডিতগণ এই পাঁচের দ্বারাই নিজের উপজীব্যের ভরসা করে ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩ ॥

মাতা এবং পিতার আজ্ঞানুবর্ত্তী পুত্রকেই সার্থক নামা বলা যায়, সদ্গুণ সম্পন্ন এক পুত্রও শ্রেয়স্কর, কিন্তু নির্গুণ শতপুত্রও ফলকর নহে ॥ ১৪ ॥

পূর্ব্বোক্ত জননী প্রভৃতি স্বভাবত মিত্র হইলেও কদাচিৎ কারণ বশত শত্রু হইয়া উঠে, যেহেতু, পিতা যদি হিংসা প্রবৃত্তিতে রত এবং দুর্ব্বৃত্ত হন অথবা

মূর্খঃ পুত্রঃ কুবৈদ্যশ্চারক্ষকস্তু পতি প্রভুঃ।
চণ্ডশ্চণ্ডা প্রজা শক্ররদাতা ধনিকশ্চ যঃ॥ ১৭॥
দুষ্টানাং নৃপতিঃ শক্রঃ কুলটাণাং পতিব্রতা।
সাধুঃ খলানাং শক্রঃস্যাৎ মূর্খাণাং বোধকো রিপুঃ॥ ১৮॥
উপদেশোহি মূর্খাণাং ক্রোধায়ৈব শমায় ন।
পয়ঃ পানং ভুজঙ্গানাং বিষায়ৈবা মৃতায় ন॥ ১৯॥

স্বভাবত ইতি শেষঃ স্নুষা পুত্রবধূঃ তদ্ভ্রাতৃপক্ষপাতেন স্বগৃহতো ধনাদি বহিস্করোতিযতঃশ্বশ্রূঃ শ্বশুর পত্নী পক্ষপাতেন কণ্যাদোষ গোপনেন প্রশ্রয় দানাৎ, স্বপত্নী একপতি প্রণয়াৎ, ননান্দা স্বামিভগিনী সদা দোষপ্রকটনাৎ, যাতরশ্চ দেবরপত্ন্যঃ দ্রব্য লোভাদিতি শেষঃ শত্রবো ভবন্তি। অপিচ। পতিশ্চেৎ অরক্ষকঃ অন্নাচ্ছাদনৈর্নস্ত্রিয়ং পালয়তি, প্রভূরাজা চণ্ডঃ অতি কোপশীলঃ প্রজা চ চণ্ডা অতি কোপনা, অদাতা ধনিকঃ ধনবাংশ্চ শক্রর্ভবেৎ। অপিচ, দুষ্টানাং দুর্ব্বিনীতানাং নৃপতিঃ, কুলটানাং বেশ্যানাং পতিব্রতা সতী, শক্রঃ, খলানাং পিশুনানাং সাধুঃ শক্রঃ, মূর্খণাং বোধক উপদেষ্টা রিপুঃ॥ ১৬। ১৭। ১৮॥

উপদেশ ইতি। মূর্খাণাং উপদেশঃ ক্রোধায় ন তু শমায় ভবতি, ভুজঙ্গানাং পয়সো দুগ্ধস্য পানং বিষায় ন তু অমৃতায়॥ ১৯॥

ঋণজালে পুত্রকে জড়িত করিয়া যান, তবে তাদৃশ পিতাকে শক্র বলা যায়, ব্যভিচারিণী মাতা ও স্ত্রীকে শক্র বলা যায়, এবং নিজের পিতৃব্য, পিতৃব্যস্ত্রী, পিতৃব্যপুত্র, পুত্রবধূ, শ্বশ্রূ (শাশুড়ী) সপত্নী, ননান্দা, (ননদ) ও যাতা (যা) এ সমস্তেরাও দুঃশীলতা নিবন্ধন শক্র হইয়া উঠে। যদি পুত্র মূর্খ হয়, বৈদ্য যদি অনভিজ্ঞ হয়, পতি যদি সমুচিত রক্ষা না করে, রাজা ও প্রজা যদি অত্যন্ত কোপস্বভাব হয়, এবং ধনী হইয়া যদি কৃপণ হয়, তবে উহারা শক্র তুল্য হয়। দুষ্টদিগের সম্বন্ধে রাজা, বেশ্যার প্রতি সতী, খলের নিকটে সাধু এবং মূর্খের প্রতি সদুপদেষ্টা পণ্ডিতই শক্র॥ ১৫। ১৬।১৭। ১৮॥

যেমন দুগ্ধপান করাইলে সর্পের বিষই বৰ্দ্ধিত হয় তদ্দ্বারা অমৃতোৎপন্ন হয় না, সেরূপ উপদেশে মূর্খ ব্যক্তির ক্রোধ বৃদ্ধি ভিন্ন প্রশমিত হয় না॥ ১৯॥

আসমন্তাচ্চতুর্দ্দিক্ষু সন্নিকৃষ্টাশ্চ যে নৃপাঃ।
তৎপরাস্তৎপরা যেঽন্যে ক্রমাদ্ধীনবলারয়ঃ॥ ২০॥
শত্রূদাসীনমিত্রাণি ক্রমাৎ তে স্যুস্তু প্রাকৃতাঃ।
অরির্মিত্রমুদাসীনোঽনন্তরস্তৎপরম্পরঃ॥ ২১॥
ক্রমশো বা নৃপা জ্ঞেয়া শ্চতুর্দ্দিক্ষু তথারয়ঃ।
স্বসমীপতরা ভৃত্যা হ্যমাত্যাদ্যাশ্চ কর্ষিতাঃ॥ ২২॥
বৃংহয়েৎ কর্ষয়েৎ মিত্রং হীনাধিকবলং ক্রমাৎ॥ ২৩॥

আসমন্তেতি। আসমন্তাৎ ইতস্ততঃ চতুর্দ্দিক্ষু যে নৃপাঃ সন্নিকৃষ্টাঃ সাক্ষাৎ নিকটবর্ত্তিনঃ যে চ তৎপরাস্তদন্তঃপাতিনঃ, পুনর্য্যে চ তৎপরাস্তদন্তঃপাত্যন্তঃপাতিনস্তে ক্রমাৎ হীনবলারয়ঃ হীনানি বলানি অরয়শ্চ যেষাং তে তথাস্যুঃ। প্রথমতঃ সাক্ষাৎ রাজ্ঞাং যথা সমধিকানি বলানি তথা সমধিকাঃ শত্রবশ্চস্যুঃ তদন্তর্গতানাং করদরাজানাং ক্রমশো যথা বলানাং হীনত্বং তথা অরীণাঞ্চ হীনত্বং প্রধানবৎ অপ্রধানানাং ন তথা শত্রবো বর্ত্তন্তে ইতি ভাবঃ॥ ২০॥

শত্রু ইত্যাদি। তে প্রধান রাজাঃ তদর্গতাস্তদন্তর্গতাশ্চ ক্রমাৎ প্রাকৃতাঃ সহজাঃ শত্রবঃ উদাসীনা মধ্যস্থা মিত্রাণি চ স্যুঃ, অপিচ, অনন্তরঃ প্রধানস্য পরবর্ত্তী, তৎপরঃ অনন্তরান্তর্গতঃ পরোঽন্যঃ ক্রমশোঽরির্ম্মিত্রং উদাসীনঃ স্যাৎ। তে চতুর্দ্দিক্ষু নৃপাঃ ক্রমশোঽরয়ো ভবন্তি। তথা স্বস্য সমীপতরাভৃত্যাঃ অমাত্যাদ্যশ্চ নিকটবর্ত্তিনঃ কর্ষিতা সন্তঃ অরয়ো ভবন্তীত্যর্থঃ হীনাধিকবলং হীনবলং অধিকবলঞ্চ মিত্রং ক্রমাৎ বৃংহয়েৎ বর্দ্ধয়েৎ, কর্ষয়েচ্চ ইত্যর্থঃ॥ ২১॥ ২২॥ ২৩॥

ইতস্তত যেসমস্ত রাজা থাকেন তন্মধ্যে অতি নিকটবর্ত্তী রাজাই অপেক্ষাকৃত প্রবল শত্রু, তৎপরবর্ত্তী বা তদন্তঃপাতী তদপেক্ষায় অল্প শত্রু, তৎ পরবর্ত্তী বা তদন্তঃপাতী রাজার সহিত অল্প শত্রুতা, অন্তর্গত করদ রাজাদিগের যেমন বলের ন্যূনতা তেমন তাহাদের শত্রুও ন্যূন হইয়া থাকে, প্রধান রাজার ন্যায় অপ্রধান রাজার সমধিক শত্রু-ভয়ের সম্ভবনা নাই॥ ২০॥

সেই প্রধান রাজা, তদন্তর্গত রাজা, এবং তদন্তর্গত রাজা উহারা ক্রমে শত্রু উদাসীন ও মিত্রভাবাপন্ন হয়, অথবা চতুর্দ্দিগে ক্রমিক স্থিত নৃপতি শত্রুও মিত্রাদিরূপে অভিহিত হয়, এবং রাজার অতিসন্নিহিত মন্ত্রী বা ভৃত্য কোন কারণে অসন্তুষ্ট হইলে নিকটবর্ত্তী প্রবল শত্রু হয়। রাজা দুর্ব্বল মিত্রের পোষণ ও প্রাবলমিত্রের অর্থশোষণদ্বারা সমতা সম্পাদন করিবে॥ ২১। ২২। ২৩॥

ভেদনীয়াঃ কর্ষনীয়াঃ পীড়নীয়াশ্চ শত্রবঃ।
বিনাশনীয়াস্তে সর্ব্বে সামাদিভিরুপক্রমৈঃ॥ ২৪॥
মিত্রং শত্রুং যথাযোগৈ্যঃ কুর্য্যাৎ স্ববশবর্ত্তিনম্।
উপায়েন যথা ব্যালো গজঃ সিংহোঽপি সাধ্যতে॥ ২৫॥
ভূমিষ্টাঃ স্বর্গমায়ান্তি বজ্রং ভিন্দন্ত্যুপায়তঃ॥ ২৬॥
সুহৃৎ-সম্বন্ধি-স্ত্রী-পুত্র-প্রজা-শত্রুষু তে পৃথক্।
সামদানভেদদণ্ডাশ্চিন্তনীয়াঃ স্বযুক্তিতঃ॥ ২৭॥
একশীলবয়োবিদ্যা জাতিব্যসনবৃত্তয়ঃ।
সাহচর্য্যে ভবেন্মিত্রমেভির্যদি তু সার্জ্জবৈঃ॥ ২৮॥

ভেদনীয়া ইতি। তে সর্ব্বেঽপি নৃপাঃ শত্রবশ্চেৎ তদা সামাদিভিঃ সামে দানং ভেদো দণ্ডঃ এতৈরুপক্রমৈরুপায়ৈঃ ভেদনীয়াঃ অন্তর্ব্বিবাদেনাভিভবনীয়াঃ, কর্ষনীয়াঃ নমনীয়াঃ, পীড়নীয়াঃ, দণ্ডনীয়াঃ বিনাশনীয়াঃ বধ্যাশ্চ ভবন্তি॥ ২৪॥

মিত্রমিতি। যথাযোগৈ্যরুপায়ৈর্ম্মিত্রং সখায়ং শত্রুঞ্চ স্ববশবর্ত্তিনং কুর্য্যাৎ। যথা মর্ত্ত্যা উপায়েন ব্যালঃ সর্পঃ গজোহস্তী, সিংহোঽপি সাধ্যতে বশীক্রিয়তে তদ্বৎ ভূমিষ্ঠা অপি উপায়তঃ যজ্ঞদানাদিতঃ স্বর্গং যান্তি বজ্রং হীরকমপি উপায়তঃ টঙ্কাদিভি র্ভিন্দন্তি॥ ২৫॥ ২৬॥

সুহৃদিতি। সুহৃৎসু বন্ধুষু সম্বন্ধিষু কুটুম্বেষু স্ত্রীষু পুত্রেষু প্রজাসু শত্রুষু চ তে সামদানভেদদণ্ডাশ্চিন্তনীয়াঃ প্রয়োক্তব্যাঃ॥ ২৭॥

একেত্যাদি। একং সমানং শীলং স্বভাবঃ বয়ঃ.বিদ্যা জাতিঃ ব্যসনো দোষঃ তএব বৃত্তয়ো ব্যবহারাস্তৈঃ সার্জ্জবৈঃ সারল্যযুক্তৈরেভিঃ শীলাদিভিঃ সাহচর্য্যং মেলনং মিত্রং ভবেৎ সারল্যযুক্তং শীলাদিপ্রত্যেকমেব মিত্রবৎ ভবেৎ॥ ২৮॥

পূর্ব্বোক্ত শত্রুকে রাজা সম্ভবানুসারে ভেদ, দণ্ড, সন্ধি ও দান এই উপায়েতে কাহাকে প্রভেদ জন্মাইবে, কাহাকে আকর্ষণ করিবে, কাহাকে প্রপীড়িত করিবে, কাহাক বা বিনাশ করিবে॥ ২৪॥

উপায় অবলম্বন করিয়া যেমন সিংহ ও হস্তীকে বাধ্য করিয়া থাকে তদ্রূপ বিচার পূর্ব্বক শত্রু ও মিত্রকেও বশবর্ত্তী করিবে॥ ২৫॥

উপায় বলে পৃথিবীস্থ লোকও স্বর্গে গমন করিতে সমর্থ হয়, উপায় বলে বজ্রও দ্বিখণ্ড করিতে পারা যায়, সেরূপ সুহৃৎ কুটম্ব স্ত্রী, পুত্র, প্রজা ও শত্রুদিগকে সাম, দান, ভেদ, ও দণ্ডাদিদ্বারা যুক্তিপূর্ব্বক শাসনে রাখিবে॥ ২৬। ২৭॥

স্বভাব, বয়স, বিদ্যা, জাতি ও কামাদি ব্যসন, এই সমস্তগুণ প্রযুক্ত সরলভাবে

ত্বৎ সমস্ত সখা নাস্তি মিত্রে সাম ইদং স্মৃতং।
মম সর্ব্বং তবৈবাস্তি দানং মিত্রে সজীবনং॥ ২৯॥
মিত্রেঽন্যমিত্র সুগুণান্ কীর্ত্তয়েদ্ভেদনং হি তৎ।
মিত্রে দণ্ডো ন করিষ্যে মৈত্রীমেবংবিধোঽসি চেৎ॥ ৩০॥
যো ন সংযোজয়েদিষ্টমন্যানিষ্টমুপেক্ষতে।
উদাসীনঃ স ন কথং ভবেচ্ছত্রুঃ সুসান্ধিকঃ॥ ৩১॥

দানাদিকমাহ ত্বৎসমইতি। ত্বৎসমস্ত্বত্তুল্যো মম সখা কোঽপি নাস্তি মিত্রে বিষয়ে ইদং সাম স্মৃতং, সজীবিতং জীবনেন সহিতং মম সর্ব্বমেব তবৈবাস্তি ইতি মিত্রে বিষয়ে দানং স্মৃতং। মিত্র ইতি। অন্যেষাং মিত্রাণাং সুগুণান্ মিত্রে বিষয়ে যৎ কীর্ত্তয়েৎ তৎ ভেদনং, ত্বং যদি এবং বিধোঽসি তদা মৈত্রীং ন করিষ্যে অয়মেব মিত্রে দণ্ডঃ। যো ন ইতি। য ইষ্টং অভিলষিতং ন সংযোজয়েৎ অন্যেন যদা নষ্টং তদুপেক্ষতে, স সুসান্ধিকঃ শোভনং যথা তথা সন্ধিনা সাধ্য উদাসীনঃ কথং ন শত্রুর্ভবেৎঅপিতু ভবেদেব। পরস্পরমিতি। ত্বয়া ময়া চ পরস্পরং অনিষ্টমহিতং ন চিন্তনীয়ং হি নিশ্চিতং সুসাহায্যং কর্ত্তব্যং এতৎ শত্রৌ সাম প্রকীর্ত্তিতং। করৈরিতি। প্রমিতৈঃ পরিমিতৈর্নির্দ্দিষ্টৈঃ করৈঃ রাজগ্রাহ্য

মিত্রত্ব উপপন্ন হইলে, "হে মিত্র! তোমার তুল্য আমার আর সখা কেহই নাই", ইহাই মিত্রকে আয়ত্ত রাখিবার উপায় "সাম" বলাযায়। "হেমিত্র! আমার প্রাণের সহিত যত কিছু বিভব সকলই তোমার" ইহাই মিত্রের প্রতি দান জানিবে॥ ২৮। ২৯॥

"তাঁহার মত বিপদে সহায় এমন আর আমার কেহই বন্ধু নাই" এরূপ এক মিত্রের নিকট অন্য মিত্রের প্রশংসা কীর্ত্তনই মিত্র সমন্ধে "ভেদ" এবং "যদি তুমি এরূপ অসদ্ব্যবহার কর তবে তোমার সহিত আমি মৈত্রভাব রাখিব না" এরূপ উক্তিই মিত্রের প্রতি দণ্ডজানিবে॥ ৩০॥

যে ব্যক্তি হিতাচরণে বিরত, এবং অন্যকর্ত্তৃক কৃত অনিষ্ট প্রত্যক্ষ দর্শন-করিয়াও যিনি উপেক্ষাকরেন, সেব্যক্তি উদাসীন হইয়াও সন্ধিসাধ্য শত্রু বলি-য়াই পরিগণিত হয়॥ ৩১॥

পরস্পরমনিষ্টং ন চিন্তনীয়ং ত্বয়া ময়া ।
স্বসাহায্যং হি কর্ত্তব্যং শত্রৌ সাম প্রকীর্ত্তিতং ॥ ৩২ ॥
করৈর্ব্বা প্রমিতৈর্গ্রামৈর্ব্বৎসরে প্রবলং রিপুং ।
তোষয়েৎ তদ্ধি দানং স্যাৎ যথাযোগ্যেষু শত্রুষু ॥ ৩৩ ॥
শত্রুসাধকহীনত্বকরণাৎ প্রবলাশ্রয়াৎ ।
তদ্ধীনতোজ্জীবনাচ্চ শত্রুভেদনমুচ্যতে ॥ ৩৪ ॥
দস্যুভিঃ পীড়নং শত্রোঃ কর্ষণং ধনধান্যতঃ ।
তচ্ছিদ্রদর্শনাদুগ্রবলৈর্নীত্যা প্রভীষণং ।

ভাগৈর্গ্রামৈর্ব্বা করণকৈঃ যথা যোগ্যেষু দাতুং সমুচিতেষু শত্রুষু মধ্যে প্রবলং পরাক্রান্তং রিপুং বৎসরে লক্ষণয়া প্রতিবৎসরে ইত্যর্থঃ, রাজা তোষয়েৎ, তদ্দানং স্যাৎ শত্রূণাং যে সাধকাঃ সপক্ষাঃ তেষাং হীনত্বকরণাৎ দুর্ব্বলীকরণাৎ শত্রুতঃ প্রবলানাং বলবতাং আশ্রয়াৎ, তস্মাৎ শত্রোঃ সকাশাৎ হীনতা ন্যূনতা যেষাং তে তদ্ধীনতাঃ শত্রুতো দুর্ব্বলাঃ প্রপীড়িতাস্তেষাং উজ্জীবনাৎ রক্ষণাচ্চ শত্রুভেদনমুচ্যতে। দস্যুভিরিতি। দস্যুভিস্তস্করাদিভিঃ করণকৈঃ শত্রোঃ পীড়নং ধনধান্যতঃ ধনধান্যানাং কর্ষণং লুণ্ঠনঞ্চ, তস্য শত্রোশ্ছিদ্রাণাং দোষাণাং দর্শনাৎ প্রবলৈঃ ক্রোধনৈর্নীত্যা প্রভীষণং ভয়োৎপাদনং প্রাপ্তাৎযুদ্ধা

যথাযোগ্য শত্রুতে তুমি ও আমি আর পরস্পর উভয়ের অনিষ্ট চিন্তা করিব না প্রত্যুত সহায়তাই করিব " এইরূপ ব্যবহারকেই শত্রুসম্বন্ধে " সাম " বলা যায় ॥ ৩২ ॥

শত্রুর বলাবল বিবেচনাকরিয়া পরিমিত রাজস্ব বা গ্রামদ্বারা বৎসরাদি নিয়মে শত্রুকে সন্তোষ রাখার নামই " দান " ॥ ৩৩ ॥

শত্রুর সাহায্যকারীদিগের নির্য্যাতন, অথবা শত্রু অপেক্ষায় প্রবলের আশ্রয় গ্রহণ, কিম্বা শত্রু হইতে দুর্ব্বলব্যক্তিকে উচ্চপদস্থ করিয়া দেওয়াই শত্রুসম্বন্ধে " ভেদন " বুঝিবে ॥ ৩৪ ॥

প্রাপ্তযুদ্ধা নিবৃত্তৈস্তৈস্ত্রাসনং দণ্ড উচ্যতে॥ ৩৫ ॥
ক্রিয়াভেদাদুপায়া হি ভিদ্যন্তে চ যথার্হতঃ॥ ৩৬ ॥
সর্ব্বোপায়েস্তথা কুর্যাৎ নীতিজ্ঞঃ পৃথিবীপতিঃ।
যথা স্বাভ্যধিকা ন স্যুর্ম্মিত্রোদাসীন শত্রবঃ॥ ৩৭ ॥
সামৈব প্রথমং শ্রেষ্ঠং দানং তু তদনন্তরম্।
সর্ব্বদা ভেদনং শত্রোর্দ্দণ্ডনং প্রাণসংশয়ে॥ ৩৮ ॥

দনিবৃত্তৈঃ প্রাপ্তযুদ্ধা নিবৃত্তৈরণদুর্ম্মদৈরিত্যর্থঃ ত্রাসনং দণ্ড উচ্যতে শত্রাবিতি শেষঃ ॥ ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩ ৩৪। ৩৫ ॥

ক্রিয়েত্যাদি। উপায়াঃ সামাদয় যথার্হতঃ যথাযোগ্যং ক্রিয়াভেদাৎ কর্ত্তব্য-কর্ম্মণস্তারতম্যেন ভিদ্যন্তে, দেশকাল পাত্রমনুস্মৃত্য যথা পরিমাণং সামাদয়ো বিধেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

সর্ব্বোপায়ৈরিতি, নীতিজ্ঞঃ নীতিবিৎ পৃথিবীপতিঃ রাজা মিত্রোদাসীন শত্রবঃ মিত্রাণি উদাসীনাঃ শত্রবশ্চ যথা যেন প্রকারেণ স্বাভ্যধিকাঃ স্বস্মাৎ প্রবলা ন স্যুস্তথা সর্ব্বোপায়ৈঃ কুর্য্যাৎ, অন্যথা কদাচিৎ অনিষ্টমুপতিষ্ঠেত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

সামৈবেতি। সাম পূর্ব্বোক্ত সমতৈব সন্ধিরেব প্রথমং শ্রেষ্ঠং যুদ্ধাপেক্ষয়েতি শেষঃ এবং সর্ব্বত্র, তদনন্তরং সমতায়ামপি প্রযুক্তায়াং যদি ন শত্রুঃ শাম্যতি তৎপরং দানং, তত্রাপ্যকৃতার্থঃ সর্ব্বথা প্রকারেণ ভেদনং, প্রাণসংশয়ে চ সতি দণ্ডনং কুর্য্যাদিতি শেষঃ ॥ ৩৮ ॥

তস্করাদিরদ্বারা শত্রুর প্রপীড়ন, ধনধান্যাদি লুণ্ঠনদ্বারা শত্রুর শোষণ, শত্রুর দোষানুসন্ধান, এবং নীতিঅনুসারে চোরদ্বারা শত্রুকে ভয় প্রদর্শন করান, ও উপস্থিত যুদ্ধ হইতে পৃষ্ঠভঙ্গ না দিয়া যুদ্ধেই অগ্রসর হয় এরূপ সৈনিক পুরুষদ্বারা ভয় প্রদর্শন করাই শত্রুসম্বন্ধে "দণ্ড" জানিবে এরূপ ক্রিয়ার প্রভেদে উপায়ও ভিন্ন ভিন্ন জানিবে ॥ ৩৫। ৩৬ ॥

রাজনীতি নিপুণ রাজা সকল উপায় দ্বারা ইহাই করিবে যে, মিত্র উদাসীন অথবা শত্রুকে নিজ হইতে প্রবল হইতে দিবে না ॥ ৩৭ ॥

শত্রুকে প্রথমত সামদ্বারা, বশ্য করিতে চেষ্টাকরিবে অনন্তর দান দ্বারা, তাহাতে অকৃতকর্ম্ম হইলে ভেদন করিবে, যখন ভেদনও কার্য্যকর না হইবে, তখন নিজের প্রাণ সংশয়ে দণ্ডকরিতেও ত্রুটী করিবে না ॥ ৩৮ ॥

প্রবলেঽরৌ সামদানৌ সামভেদোঽধিকে স্মৃতৌ।
ভেদদণ্ডৌ সমে কার্য্যৌ দণ্ডঃ পূজ্যঃ প্রহীনকে॥ ২৯॥
মিত্রে চ সামদানৌ স্তো ন কদা ভেদদণ্ডনে॥ ৪০॥
রিপোঃ প্রজানাং সম্ভেদপীড়নং স্বজয়ায় বৈ।
রিপুপ্রপাড়িতানাং চ সাম্না দানেন সংগ্রহঃ॥
গুণবতাং চ দুষ্টানাং হিতং নির্ব্বাসনং সদা॥ ৪১॥

প্রবল ইতি। প্রবলে স্বাপেক্ষয়েতি শেষঃ এবমুত্তরত্রাপি যোজ্যং। প্রহীনকে ন্যূনে, সামদানৌপূজ্যৌ শ্রেষ্ঠৌ ইতি বচনব্যত্যয়েনান্বয়ঃ সামদানাবিতি পুংলিঙ্গমার্ষং। মিত্র ইতি, ভেদদণ্ডনে ন কুর্য্যাদিতি শেষঃ॥ ৩৯॥ ৪০॥

রিপোরিতি। রিপোঃ প্রজানাং শত্রোরধিকারে স্থিতানাং প্রজানাং সম্ভেদপীড়নং রিপুনাসহেতি ভাবঃ, স্বজায় আত্মজয়ায় ভবতি, রিপুপ্রপীড়িতানাং রিপুণাং নির্জ্জিতানাং প্রজানাং সাম্না দানেন ধনাদীনাং সংগ্রহো বশীকরণঞ্চ স্বজয়ায় ভবতি গুণবতাং গুণিনামপি দুষ্টানাং দুষ্টস্বভাবানাং সদৈব নির্ব্বাসনং বহিস্করণং স্বরাষ্ট্রাদিতি শেষঃ হিতং হিতকরং, অন্যথা তেষু প্রতিকূলেষু স্বানিষ্টমাপদ্যেত॥ ৪১॥

নিজ হইতে প্রবল শত্রুকে সম ও দানের দ্বারা বাধ্যকরিবে, বলাধিক শত্রুকে সাম ভেদ, স্বসমান শত্রুকে ভেদ ও দণ্ড, এবং দুর্ব্বল শত্রুকে কেবল দণ্ডদ্বারাই আয়ত্ত করিবে॥ ৩৯॥

মিত্রব্যক্তির প্রতি সাম ও দানই প্রয়োগ করিবে, কিন্তু ভেদ ও দণ্ড কখনও করিবে না॥ ৪০॥

শত্রুর নিজাধিকারেস্থিত প্রজার সহিত শত্রুর মনোবাদ এবং সেই প্রজাপীড়ন এবং শত্রুকর্ত্তৃক প্রপীড়িত নিজের প্রজার সহিত সমতা ও তাহাদিগকে ধনদানে বশীভূত রাখা নিজেরই জয়ের কারণ; নিজ রাজ্যে যদি বুদ্ধিমান ও দুষ্ট স্বভাবের প্রজা থাকে, তবে তাহাদিগকে রাজ্য হইতে বহিস্কৃত করিবে॥ ৪১॥

স্বপ্রজানাং ন ভেদেন নৈব দণ্ডেন পালনম্।
কুর্ব্বীত সামদানাভ্যাং সর্ব্বদা যত্নমাস্থিতঃ॥ ৪২ ॥
স্বপ্রজা দণ্ডভেদৈশ্চ ভবেদ্রাজ্য বিনাশনং।
হীনাধিকা যথা নস্যুঃ সদা রক্ষ্যাস্তথা প্রজাঃ॥ ৪৩॥
নিবৃত্তিরসদাচারাদ্দমনং দণ্ডতশ্চ তৎ।
যেন সন্দম্যতে জন্তুরুপায়ো দণ্ড এব সঃ॥ ৪৪ ॥
স উপায়ো নৃপাধীনঃ স সর্ব্বস্য প্রভূর্যতঃ।
নির্ভৎসনং চাপমানোঽনশনং বন্ধনং তথা॥ ৪৫ ॥
তাড়নং দ্রব্যহরণং পুরান্নির্ব্বাসনাঙ্কনে॥ ৪৬ ॥

স্বপ্রজানামিতি। সামদানভ্যাং স্বস্য নিজস্য প্রজানাং পালনং কুর্ব্বীত, অন্যৎ সুগমং॥ ৪২॥

স্বপ্রজেত্যাদি। স্বপ্রজানাং দণ্ডেন ভেদেন চ রাজ্যস্য বিনাশনং স্যাৎ অতঃ যথা যেন প্রকারেণ হীনা নির্দ্ধনা অধিকাঃ স্বতো বলবন্তো ন স্যু স্তথা তেন প্রকারেণ প্রজা রক্ষ্যাঃ পালনীয়াঃ॥ ৪৩॥

নিবৃতিবিতি। অসদাচারাদসদ্ব্যবহারাৎ দণ্ডতশ্চ নিবৃত্তিস্তদ্দমনং, অপিচ, যেন উপায়েন জন্তুঃসন্দম্যতে নির্জীয়তে সউপায়োদণ্ডঃ কথ্যতইতিশেষঃ যতঃ স নৃপঃ সর্ব্বস্য প্রভুর্নিগ্রহানুকর্ত্তা অতঃ স উপায়োনৃপাধীনোনৃপায়ত্ত ইত্যর্থঃ॥ ৪৪। ৪৫॥

রাজা নিজের প্রজাগণকে ভেদ ও দণ্ডের দ্বারা শাসন করিবে না কেবল সমতা ও পারিতোষিক প্রদানে যত্নপূর্ব্বক পালন করিবে॥ ৪২॥

নিজের প্রজাবিদ্রোহ ঘটিলে রাজ্যবিপ্লব উপস্থিত হয়, অতএব রাজা কৌশল পূর্ব্বক যেরূপ প্রজা নিতান্ত হীনাবস্থাপন্ন কিম্বা অতিশয় প্রবল না হয় সেরূপ রাখিবে॥ ৪৩॥

অসদ্ব্যবহার হইতে দণ্ডের দ্বারা দমন ও যে কোনও প্রকারে নির্জ্জিত রাখিবার উপায়কেই দণ্ড বলা যায়, সেই উপায় রাজারই অধীন যে হেতু রাজা সকলেরই নেতা॥ ৪৪। ৪৫॥

ব্যস্তক্ষৌরমসদযানমঙ্গচ্ছেদো বধস্তথা।
যুদ্ধমেতে হ্যুপায়াশ্চ দণ্ডস্যৈব প্রভেদকাঃ॥ ৪৭॥
জায়তে ধর্ম্মনিরতা প্রজা দণ্ডভয়েন চ।
করোত্যাধর্ষণং নৈব তথা চাসত্যভাষণম্॥ ৪৮॥
ক্রূরাশ্চ মার্দ্দবং যান্তি দুষ্টা দৌষ্ট্যং ত্যজন্তি চ।
পশবোঽপি বশং যান্তি বিদ্রবন্তি চ দস্যবঃ॥ ৪৯॥

নির্ভৎর্সনমিতি। নির্ভৎর্সনং কটুবাক্যৈঃ সন্তর্জনং, অপমানঃ সম্মানহানিঃ, অনশনঃ উপবাসঃ, বন্ধনং কারারোধনং, তাড়নং চর্ম্মপাদুকাদিপ্রহারঃ, দ্রব্যহরণং ধনধান্যাদিলুণ্ঠনং, পুরাৎ গ্রামাৎ নির্ব্বাসনং বহিষ্করণম্, অঙ্কনং চিরস্থায়িরূপেণাঙ্গে কণ্টকাদিভির্ব্বিদারণং তে, ব্যস্তক্ষৌরং বিপরীতক্ষৌরং সর্ব্বমুণ্ডনং, অসদ্যানং গর্দ্দভাদৌ পুচ্ছাভিমুখেনোপবেশ্য ভ্রামণং, অঙ্গচ্ছেদঃ কর্ণনাসিকাদি কর্ত্তনং, বধঃ প্রাণনাশঃ, যুদ্ধঞ্চ, এতে উপায়াদণ্ডস্যৈব প্রভেদকাঃ প্রকারাঃ॥ ৪৬। ৪৭॥

জায়ত ইত্যাদি। প্রজা দণ্ডভয়েন ধর্ম্মনিবতা ধর্ম্মপরায়ণা জায়তে, আধর্ষণং সম্যক্ প্রাগল্‌ভ্যং, অসত্যভাষণং মিথ্যাভাষণং ন করোতি; ক্রূরা নিষ্ঠুরাঃ মার্দ্দবং কোমলতাং, দৌষ্ট্যং দুষ্টতাং পশবোহস্ত্যাদয়ঃ, বিদ্রবন্তি দেশাৎ নির্যান্তি, পিশুনাঃ কর্ণসূচকাঃ, মূকতাং তুষ্ণীম্ভাবত্বং যান্তি আততায়িনঃ "অগ্নিদো গরদশ্চৈব শস্ত্রপাণির্ধনাপহঃ। ক্ষেত্রদারাপহারী চ ষড়েতে আততায়িনঃ" ইত্যুক্ত

অপরাধী প্রজাকে কর্কশবাক্যে তর্জ্জন, অন্যবিধ মানহানি, উপবাস রাখা, বন্ধন, প্রহার, ধান্যাদি অপহরণ, গৃহ হইতে বহিষ্করণ, অঙ্গে কণ্টকাদির দ্বারা বিদারণ, কুৎসিতরূপে মস্তকমুণ্ডন, বিপরীতভাবে গর্দ্দভারোহণ, হস্তপদাদির ছেদন, বিদ্রোহি প্রজানির্যাতনের এই কতিপয় উপায় দণ্ডেরই অন্তর্গত জানিবে॥ ৪৬। ৪৭॥

জগতে শান্তিরক্ষার নিমিত্ত অবশ্যই রাজাকে দণ্ড গ্রহণ করিতে হয়, যেহেতু একমাত্র দণ্ডভয়ে অধার্ম্মিক প্রজা ধর্ম্মপরায়ণ হয়, বৃথা ধৃষ্টতা পরিত্যাগ করে, মিথ্যাবাক্য হইতে বিরত থাকে, নিষ্ঠুর প্রকৃতি প্রজাও কোমল হৃদয় হয়, খলতা পরিত্যাগ করে। অধিক কি বলিব, দণ্ডভয়ে হস্তিপ্রভৃতি

পিশুনা মূকতাং যান্তি ভয়ং যান্ত্যাততায়িনঃ।
করদাশ্চ ভয়ন্ত্যন্যে বিত্রাসং যান্তি চাপরে।
অতো দণ্ডধরো নিত্যং স্যাৎ নৃপো ধর্ম্মরক্ষণে॥ ৫০ ॥
গুরোরপ্যবলিপ্তস্য কার্য্যাকার্য্যমজানতঃ।
উৎপথং প্রতিপন্নস্য কার্য্যং ভবতি শাসনম্॥ ৫১ ॥
রাজ্ঞাং সুদণ্ডনীত্যা হি সর্ব্বে সিধ্যন্ত্যুপক্রমাঃ।
দণ্ড এব হি ধর্ম্মাণাং শরণং পরমং স্মৃতম্॥ ৫২ ॥
অহিংসৈবাসাধুহিংসা পশুবচ্ছ্রুতিচোদনাৎ॥ ৫৩ ॥

লক্ষণাঃ এতে পূর্ব্বোক্তাঃ দুষ্টপ্রজাদয়ঃ ভয়ং যান্তি করদাঃ রাজস্বদাতারশ্চ ভবন্তি, অপরে তদন্যে চ বিত্রাসং ভয়ং যান্তি অতো ধর্ম্মরক্ষণে বিষয়ে নৃপোদণ্ডধরো নিত্যং স্যাৎ অন্যৎ সুগমং॥ ৪৮। ৪৯। ৫০॥

গুরোরিতি। অবলিপ্তস্য মদান্ধস্য, কার্য্যাকার্য্যং ইদং কর্ম্ম সৎ ইদমসৎ এবং অজানতঃ, উৎপথং নিষিদ্ধমার্গং অধর্ম্মাদিকং প্রতিপন্নস্য গতস্য গুরোরপি শাসনং দণ্ডঃ কার্য্যং কর্ত্তব্যং ভবতি॥ ৫১॥

রাজ্ঞামিতি। দণ্ডেন সহিতানীতিস্তয়া দণ্ডযুক্তা নিতিযুক্তাশ্চ সর্ব্বে উপক্রমা উপায়াঃ সিধ্যন্তি ফলন্তি, শরণং রক্ষিতা, অপরং সুগমং॥ ৫২॥

অহিংসেতি। শ্রুতিচোদনাৎ বায়ব্যাং শ্বেতং ছাগলমালভেত ইত্যাদি বেদানুজ্ঞানাৎ পশুবৎ ছাগাদিবৎ অসাধূনাং দুর্জ্জনানাং হিংসা অহিংসৈব. হিংসাজন্যপ্রত্যবায় সাধিকা ন ভবতীত্যর্থঃ॥ ৫৩॥

পশুও বশীভূত হয়. তস্করাদি নিজগৃহত্যাগ করিয়া পলায়ন করে, কর্ণসূচক অগ্নিদ প্রভৃতি আততায়িও ভীত থাকে, এবং যথাসময়ে খাজানা আদায় করিতে ক্রুটী করে না, ও মিতভাষী হয়, অপরাপর লোকও সর্ব্বদা সশঙ্ক থাকে, তাহাদের দণ্ডভয় না থাকিলে অকালেই রাষ্ট্র বিপ্লবের সম্ভাবনা ঘটে॥ ৪৮। ৪৯। ৫০॥

সৎ অসৎ জ্ঞান শূন্য মদান্ধ হইয়া যদি গুরুও ধর্ম্ম বিরুদ্ধ পথে গমন করেন, সে তবে দণ্ডনীয় হয়॥ ৫১॥

রাজাদিগের নীতি ও দণ্ডই অন্যান্য উপায়কে আকর্ষণ করিয়া অপর্য্যাপ্তরূপে ফল সাধন করে, এ জগতে ধর্ম্ম রক্ষার প্রধান অবলম্বনই দণ্ড॥ ৫২॥

“যেমন বেদে বলিয়াছেন যে, বায়বীয় নামক যজ্ঞে শ্বেতবর্ণ ছাগ বধ করিয়া যজ্ঞ করিবে” এই বেদের আজ্ঞানুসারে পশু হিংসার ন্যায় দুর্জ্জনের হিংসা, হিংসা বলিয়াই গণ্য নহে॥ ৫৩॥

দণ্ড্যস্যাদণ্ডনান্নিত্যমদণ্ড্যস্য চ দণ্ডনাৎ।
অতিদণ্ডাচ্চ গুণিভিস্ত্যজ্যতে পাতকী ভবেৎ॥ ৫৪॥
অল্পদানাৎ মহৎ পুণ্যং দণ্ডপ্রণয়নাৎ ফলং।
শাস্ত্রেষূক্তং মুনিবরৈঃ প্রবৃত্ত্যর্থং ভয়ায় চ॥ ৫৫॥
অশ্বমেধাদিভিঃ পুণ্যং তৎ কিং স্যাৎ স্তোত্রপাঠতঃ।
ক্ষময়া যৎ তু পুণ্যং স্যাৎ তৎ কিং দণ্ড নিপাতনাৎ॥ ৫৬॥

পাত্রবিশেষে দণ্ডাদিপ্রকারমাহদণ্ড্যস্যেতি। দণ্ড্যস্য দণ্ডযোগ্যস্য অদণ্ডনাৎ দণ্ডাকরণাৎ অদণ্ড্যস্য দণ্ডানর্হস্য নিত্যং দণ্ডনাৎ, অতিদণ্ডাৎ লঘুপাপে গুরুদণ্ডাচ্চ পাতকী ভবেৎ রাজেতিশেষঃ অতঃ স রাজা গুণিভিঃ পণ্ডিতৈস্ত্যজ্যতে, অবিচারে রাজনি ন কোঽপি স্থাতুমিচ্ছতীতিভাবঃ॥ ৫৪॥

স্ফুটার্থংব্যনক্তি অল্পদানাদিত্যাদিভিঃ। মুনিবরৈর্যাজ্ঞবল্ক্যাদিভিঃ শাস্ত্রেষু অল্প দানাৎ দেশকালপাত্রভেদেন অল্পদানাৎ মহৎ পুণ্যং, এবং দণ্ডপ্রণয়নাচ্চ ফলং এতৎ প্রবৃত্ত্যর্থং সৎক্রিয়ায়ৈ প্রবৃত্তয়ে ভয়ায় চ লোকানামিতিশেষঃ উক্তং লিখিতং॥ ৫৫॥

অশ্বমেধেত্যাদি। স্তোত্রপাঠতঃ পূজাদাবিতিশেষঃ দণ্ডাৎ ক্ষমৈব শ্রেয়স্করীতি তত্ত্বার্থঃ, অন্যৎ সুগমং॥ ৫৬॥

দণ্ডযোগ্য ব্যক্তিকে দণ্ড না করা, দণ্ডের অনুপযুক্ত ব্যক্তিকে দণ্ড করা এবং অপরাধ অপেক্ষায় অতি গুরুতর দণ্ড করা এইরূপ অধিকতর দণ্ডে রাজা পাপী হয়, সুতরাং বুদ্ধিমান্ ধার্ম্মিক তাদৃশ রাজাকে পরিত্যাগ করিয়া থাকে॥ ৫৪॥

"অল্পদান করিয়াও বিশেষ পুণ্যভাগী হইতে পারে, এবং অপরাধীকে দণ্ড করিলে বিশেষ ফল হয়" যাজ্ঞবল্ক্যপ্রভৃতি মুনিগণ কেবল পুণ্য প্রবৃত্তি ও পাপের নিবৃত্তির জন্যই শাস্ত্রে ঐরূপ উপদেশ করিয়াছেন॥ ৫৫॥

বহু অর্থ ও আয়াস সাধ্য অশ্বমেধ যজ্ঞে যে ফল হয় তাহা কি পূজাদিতে স্তোত্রপাঠে লাভ করা যায়? এবং সহিষ্ণুতার আশ্রয়ে যে ফল প্রাপ্ত হওয়া যায় তাহা কি দণ্ড বিধানে উপপন্ন হয়? সুতরাং কেবল প্ররোচনার নিমিত্তই তাদৃশ উক্তি বলিতে হইবে॥ ৫৬॥

স্বপ্রজা দণ্ডনাৎ শ্রেয়ঃ কথং রাজ্ঞো ভবিষ্যতি।
তদ্দণ্ডাজ্জায়তে কীর্ত্তিধনপুণ্যবিনাশনং॥ ৫৭॥
নৃপস্য ধর্ম্মপূর্ণত্বাৎ দণ্ডঃ কৃতযুগে ন হি।
ত্রেতাযুগে পূর্ণদণ্ডঃ পাদাধর্ম্মাঃ প্রজা যতঃ॥ ৫৮॥
দ্বাপরে চার্দ্ধধর্ম্মত্বাৎ ত্রিপাদ্ দণ্ডো বিধীয়তে।
প্রজা নিঃস্বা রাজদৌষ্ঠ্যাৎ দণ্ডার্দ্ধং তু কলৌ যথা॥ ৫৯॥
যুগপ্রবর্ত্তকো রাজা ধর্ম্মাধর্ম্মপ্রশিক্ষণাৎ।
যুগানাং ন প্রজানাং ন দোষঃ কিন্তু নৃপস্য হি॥ ৬০॥

স্বপ্রজেত্যাদি। শ্রেয়োমঙ্গলং কথং ভবিষ্যতি অপিতু নৈবেতিভাবঃ, প্রত্যুত প্রজাদণ্ডাৎ কীর্ত্তের্ধনস্য, পুণ্যস্য চ বিনাশনং ভবতীতি ভাবঃ॥ ৫৭॥

নৃপস্যেতি। কৃতযুগে সত্যযুগে নৃপস্য রাজ্ঞঃ ধর্ম্মপূর্ণত্বাৎ চতুষ্পাদ্ধর্ম্মত্বাৎ দণ্ডো নাসীৎ প্রজানামিতি শেষঃ; ত্রেতাযুগে যতঃ পাদোঽধর্ম্মো যাসাং তাঃ অতঃ পূর্ণদণ্ড আসীৎ, দ্বাপরে যুগে অর্দ্ধধর্ম্মত্বাৎ ত্রিপাদ্দণ্ডো বিধীয়তে শাস্ত্রকারৈরিতিশেষঃ, কলৌ যুগে রাজ্ঞাং দৌষ্ঠ্যাৎ ধনলোভাৎ প্রজা নিঃস্বা নির্ধনা অতঃ কলৌ দণ্ডার্দ্ধং বিধীয়তে॥ ৫৮।৫৯॥

যুগেত্যাদি। রাজা ধর্ম্মস্য অহিংসাদেঃ, অধর্ম্মস্য পরদারাদেঃ সতোঽসতশ্চেত্যস্য শিক্ষণাৎ উপদেশাৎ যুগপ্রবর্ত্তকঃ সত্যাদীনাং প্রবর্ত্তয়িতা, রাজা যদা সত্যধর্ম্মা তদৈব সত্যযুগমিত্যর্থঃ, হি অতঃ যুগানাং দোষো ন প্রজানাঞ্চ দোষো ন কিন্তু নৃপস্যৈব দোষঃ॥ ৬০॥

নিজের প্রজার বৃথা দণ্ড করিয়া কি রাজগণের মঙ্গল হইতে পারে? প্রত্যুত প্রজা দণ্ডে কেবল ধন, কীর্ত্তি ও পুণ্যেরই বিলোপ হয়॥ ৫৭॥

সত্যযুগে জনগণ সম্পূর্ণ ধর্ম্মের আধারছিল বলিয়াই দণ্ড বিধান শাস্ত্রানুমোদিত ছিল না, ত্রেতাযুগে প্রজাগণ একপাদ অধর্ম্মে আক্রান্ত ছিল বলিয়া পূর্ণদণ্ডার্হ হইয়াছিল, দ্বাপরে উহারা অর্দ্ধ অধর্ম্মে অভিভূত ছিল বিধায় ত্রিপাদ দণ্ডনীয় ছিল, কলিকালের প্রজা স্বভাবতই নিঃস্ব এবং রাজগণ অত্যন্ত দুষ্ট, সুতরাং তাহাতে অর্দ্ধ দণ্ডই বিধেয়॥ ৫৮।৫৯॥

ধর্ম্ম ও অধর্ম্মের শিক্ষা প্রদান দ্বারা রাজাই সত্যাদিযুগের প্রবর্ত্তক, অতএব যুগ বা প্রজার কিছুমাত্র দোষ বলা যায় না, প্রত্যুত রাজাকেই দূষিত বলা উচিত॥ ৬০॥

প্রসন্নো যেন নৃপতিস্তদাচরতি বৈ জনঃ।
লোভাদ্ভয়াচ্চ কিং তেন শিক্ষিতং নাচরেৎ কথং॥ ৬১॥
স্বপুণ্যো যত্র নৃপতির্ধর্ম্মিষ্ঠাস্তত্র হি প্রজাঃ।
মহাপাপী যত্র রাজা তত্রাধর্ম্মপরো জনঃ॥ ৬২॥
ন কালবর্ষী পর্জন্যস্তত্র ভূর্ন মহাফলা।
জায়তে রাষ্ট্রহ্রাসশ্চ শত্রুবৃদ্ধির্ধনক্ষয়ঃ॥ ৬৩॥
সুরাপ্যপি বরো রাজা ন স্ত্রৈণো নাতিকোপবান্।
লোকাংশ্চণ্ডস্তাপয়তি স্ত্রৈণো বর্ণান্ বিলুম্পতি॥ ৬৪॥

প্রসন্নইতি। যেন কর্ম্মণা নৃপতিঃ প্রসন্নোভবতি জনঃ প্রজা তৎ কর্ম্ম আচরেৎ অনুতিষ্ঠেৎ অতঃ তেন রাজ্ঞা শিক্ষিতং উপদিষ্টং কর্ম্ম লোভাৎ ধর্ম্মলোভাৎ ভয়াৎ পাপভয়াৎ কথং হেতুনা কিং ন আচরেৎ অপিতু আচরেদেব ইত্যর্থঃ॥ ৬১॥

স্বপুণ্যইতি। সুষ্ঠু পুণ্যং যস্য সঃ, প্রজা রাজব্যবহারমনুকুর্ব্বতে, যদ্‌যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরে জনা ইতিগীতাস্মরণাৎ অন্যৎ স্পষ্টং॥ ৬২॥

নেতি। তত্র পাপিরাজরাজ্যে পর্জন্যো মেঘঃ কালে যথাকালে বর্ষতীতি কালবর্ষী স ন ভবতীতি ভূর্ধরিত্রী পৃথিব্যপি মহাফলা প্রভূতশস্যা ন ভবতীতি শেষঃ, রাষ্ট্রহ্রাসো রাজ্যহানিশ্চ জায়তে, শত্রুবৃদ্ধিঃ ধনক্ষয়শ্চ জায়তে॥ ৬৩॥

সুরাপীতি। সুরাপী মদ্যপায়ী বরো মনাক্ শ্রেয়ান্ কিন্তু স্ত্রৈণঃ স্ত্রীপরায়ণঃ অতিকোপনঃ সদা ক্রুদ্ধস্বভাবশ্চ রাজা ন বরঃ, যতশ্চণ্ডোঽত্যন্তকোপনো রাজা লোকান্

যে কর্ম্মদ্বারা রাজা প্রীত হয়, তাহা জানিয়া প্রজাবর্গ সেই কর্ম্মেরই অনুষ্ঠান করে, অতএব রাজা যেরূপ উপদেশ প্রদান করিবে ধর্ম্মলোভে বা পাপ ভয়ে প্রজা অবশ্যই রাজার ব্যবহারানুরূপ কার্য্য করিতে বাধ্য থাকে॥ ৬১॥

যে রাজ্যে রাজা ধার্ম্মিক প্রজাও তথায় ধর্ম্মিষ্ঠ হইবে, আর যে দেশের রাজা পাপাচারী প্রজাও সুতরাং পাপীষ্ঠ হইবে॥ ৬২॥

যে প্রদেশে রাজা পাপ পরায়ণ হয়, সেই প্রদেশে মেঘ যথাসময়ে বৃষ্টি প্রদান করে না, অতএব সে রাজ্যের ভূমি উর্ব্বরা হয় না, এবং ক্রমশই রাজ্য হীনাবস্থায় পতিত হয় ও শত্রু বৃদ্ধি এবং ধন-হানি হইতে থাকে॥ ৬৩॥

মদ্যপায়ী, স্ত্রৈণ ও অতিকোপনশীল এই তিন প্রকার রাজাই দুষ্ট, কিন্তু

মদ্যপ্যেকশ্চ ভ্রষ্টঃ স্যাদ্ বুদ্ধ্যা চ ব্যবহারতঃ।
কামক্রোধৌ মদ্যতমৌ সর্ব্বমদ্যাধিকৌ যতঃ ॥ ৬৫ ॥
ধনপ্রাণহরো রাজা প্রজায়াশ্চাতিলোভতঃ
তস্মাদেতৎ ত্রয়ং ত্যক্ত্বা দণ্ডধারী ভবেৎ নৃপঃ ॥ ৬৬ ॥

প্রজাস্তাপয়তি উদ্বেজয়তি "চণ্ডস্ত্বত্যন্তকোপন" ইত্যমরঃ, স্ত্রৈণশ্চ বর্ণান্ ব্রাহ্মণাদীন্ লুম্পতি, স্বয়ং স্ত্রৈণত্বাৎ. পরদারগামিতয়া তদ্দৃষ্ট্যা প্রজাজনশ্চ যথেচ্ছং পরদ্বারগমনেন বর্ণশঙ্করান্নুৎপাদয়তি ইতি ভাবঃ মদ্যপী সুরাপায়ী একশ্চ পূর্ব্বোক্তত্রয়াণাং মধ্যে ইতি শেষশ্চকারোঽত্রাবধারণে একঃ মদ্যপী এব বুদ্ধ্যা ব্যবহারতঃ লৌকিকক্রিয়াতশ্চ ভ্রষ্টস্ত্যক্তঃ স্যাৎ, যতোযস্মাদ্ধেতোঃ সর্ব্বকামাধিকৌ সর্ব্বেষাং কামানাং শ্রেষ্ঠৌ কামঃ যোষিদভিলাসঃ ক্রোধঃ কোপশ্চ মদ্যতমৌ অতিশয়মত্ততাজনকাবিত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥ ৬৫ ॥

ধনেত্যাদি। অতিলোভতোঽতিলোভাৎ রাজা প্রজায়া ধনপ্রাণহরঃ ধনং প্রাণাংশ্চহরতীত্যর্থঃ, তস্মাদেতৎ পুর্ব্বোক্তং ত্রয়ং কামং ক্রোধং লোভঞ্চ ত্যক্ত্বা নৃপো দণ্ডধারী দণ্ডপ্রদো ভবেৎ ॥ ৬৬ ॥

স্ত্রৈণ ও কোপনস্বভাব রাজা হইতে সুরাপায়ী রাজাকে উত্তম বলাযায়, যে হেতু রাজা অতিকোপনশীল হইলে নিরর্থক প্রজাকে তাড়না দিয়া থাকে, এবং স্ত্রৈণ হইলে যথেচ্ছা পরদার করিয়া প্রকৃত বর্ণ বিলোপ করত শঙ্করজাতি উৎপন্নের হেতু হয় ॥ ৬৪ ॥

কিন্তু মদ্যপায়ী রাজা মাত্র নিজের বুদ্ধি হারাইয়া লৌকিক ব্যবহারে ঘৃণিত হয়, ফলত যতকিছু মত্ততার কারণ আছে তন্মধ্যে কাম ও ক্রোধই প্রধান, অতএব রাজা স্ত্রৈণ ও ক্রুদ্ধ হওয়া অতিনিষিদ্ধ ॥ ৬৫ ॥

অধিক কি কহিব, রাজা যদি লোভপরতন্ত্রহয় তবে প্রজার ধন ও প্রাণ পর্য্যন্ত বিনাশ করিতে ক্রটী করে না, অতএব রাজধর্ম্মানুসারে প্রজাপীড়ন করিবে, কিন্তু তাহাতে কাম, ক্রোধ ও লোভ পরিত্যাগ করা আবশ্যক ॥ ৬৬ ॥

অন্তর্ম্মৃদুর্ব্বহিঃ ক্রূরো ভূত্বা স্বাং দণ্ডয়েৎ প্রজাম্।
অত্যুগ্রদণ্ডকল্পঃ স্যাৎ স্বভাবা হিতকারিণঃ ॥ ৬৭ ॥
রাষ্ট্রং কর্ণেজপৈর্নিত্যং হন্যতে চ স্বভাবতঃ।
অতো নৃপঃ সূচিতোঽপি বিমৃশেৎ কার্য্যমাদরাৎ ॥ ৬৮ ॥
আত্মনশ্চ প্রজায়াশ্চ দোষদশ্যু্ত্তমো নৃপঃ।
বিনিযচ্ছতি চাত্মানমাদৌ ভৃত্যাংস্ততঃ প্রজাঃ ॥ ৬৯ ॥

অন্তরিতি। অন্তর্ম্মধ্যে অন্তঃকরণে মৃদুঃ দয়ার্দ্রঃ বহির্ব্বাহ্যে উপরি ক্রূরঃ কঠিনো নির্দ্দয়ো ভূত্বা স্বাং নিজাং প্রজাং দণ্ডয়েৎ; অত্যুগ্রদণ্ডকল্প উপরীতি শেষঃ অতি প্রচণ্ড দণ্ডপ্রদ সদৃশঃ কিন্তু স্বভাবা হিতকারিণঃ প্রজাহিততৎপরাঃ এবঞ্চেৎ তদ্রাষ্ট্রেঽধর্ম্মো ন প্রবিশতি ইতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

রাষ্ট্রমিতি। কর্ণেজপৈঃ সূচকৈঃ স্বভাবত একস্য দোষোঽন্যস্মৈ অন্যস্য দোষস্তস্মৈ কথ্যত এবং শীলাৎ নিত্যং রাষ্ট্রং হন্যতে পরস্পরং ভেদমুৎপাদ্য সমুচ্ছিদ্যতে, অতো নৃপো রাজা সূচিতোঽপি সূচকৈঃ কিঞ্চিদুক্তোঽপি আদরাৎ যত্নাৎ কার্য্যং বিমৃশেৎ, পরামৃশ্যকুর্য্যাৎ "কর্ণেজপঃ সূচকঃ স্যাৎ পিশুনো দুর্জ্জনঃ খল ইত্যমরঃ" ॥ ৬৮ ॥

আত্মন ইতি। উত্তমো ধার্ম্মিকো নৃপঃ আত্মনঃ স্বস্য প্রজায়াশ্চ দোষদর্শী মমায়ং দোষঃ প্রজায়াশ্চায়মিত্যেবং বিচারকঃ সন্ আদৌ প্রথমতঃ আত্মানং স্বকং ততো ভৃত্যান্ রাজপুরুষান্ ততশ্চ প্রজা বিনিযচ্ছতি বিশেষং নিয়ময়তীত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

অন্তরে দয়া ও দাক্ষিণ্য, কিন্তু বাহিরে নিষ্ঠুরতা দেখাইয়া (যদি আর এরূপ অকর্ম্ম করিবে তবে প্রাণ নষ্ট করিব) এরূপ তর্জ্জনাদি ভয়ঙ্কর দণ্ডের ভয় জন্মাইয়া নিজের প্রজাকে দণ্ড করিবে, রাজার এই প্রকার স্বভাবই রাজ্যের হিতকারী বটে ॥ ৬৭ ॥

খলব্যক্তি স্বভাবতই পরস্পরের কান কথা লাগাইয়া রাজ্যের অমঙ্গল ঘটায়, ইহা মনে রাখিয়া রাজা লোকের প্রমুখাৎ কিছু শুনিয়াও বিশেষ বিবেচনা পূর্ব্বক কার্য্য করিবে ॥ ৬৮ ॥

ধার্ম্মিক রাজা নিজের এবং প্রজার দোষেরদিগে লক্ষ্য রাখিয়া প্রথমতঃ নিজের দোষ সংশোধন, অনন্তর ভৃত্য ও প্রজার দোষ সংশোধন করিবে ॥ ৬৯ ॥

কায়িকো বাচিকো মানসিকঃ সাংসর্গিকস্তথা
চতুর্ব্বিধোঽপরাধঃ স বুদ্ধ্যবুদ্ধিকৃতো দ্বিধা ॥ ৭০ ॥
পুনর্দ্বিধা কারিতশ্চ তথা জ্ঞেয়োঽনুমোদিতঃ।
সকৃদসকৃদভ্যস্তস্বভাবৈঃ স চতুর্ব্বিধঃ ॥ ৭১ ॥
নেত্রবক্ত্রবিকারাদ্যৈর্ভাবৈর্ম্মানসিকং তথা।
ক্রিয়য়া কায়িকং বীক্ষ্য বাচিকং ক্রূরশব্দতঃ ॥ ৭২ ॥
সাংসর্গিকং সাহচর্য্যৈর্জ্ঞাত্বা গৌরবলাঘবম্।
উৎপন্নোৎপৎস্যমানানাং কার্য্যানাং দণ্ডমাবহেৎ ॥ ৭৩ ॥

কায়িক ইত্যাদি। বুদ্ধিকৃতো জ্ঞানকৃতঃ অবুদ্ধিকৃতোঽজ্ঞানকৃতশ্চ কায়িকো বাচিকো মানসিকঃ সাংসর্গিকশ্চতুর্ব্বিধ শ্চতুষ্প্রকারোঽপরাধো দোষো দ্বিধা জ্ঞানাজ্ঞান কৃতত্বাৎ দ্বিপ্রকারেণ ভিদ্যতে সোঽপরাধঃ পুনঃ কারিতঃ স্বয়ং কুর্ব্বন্ প্রযুক্তঃ অনু-মোদিতঃ বিধিনিষেধমমুক্ত্বা তুষ্ণীং স্থিতঃ ইতি দ্বিধা, স পুনঃ সকৃৎ একধা, অসকৃৎ পুনঃ পুনঃ কৃতঃ, অভ্যস্তঃ সাত্মীকৃতঃ সভাবৈশ্চকৃত ইতি শেষঃ তেন পুনশ্চতুর্ব্বিধত্বং দোষস্য ঘটতে; নেত্রবক্ত্রবিকারাদ্যৈ র্নয়নেঙ্গিতাদিভির্ভাবৈর্ম্মানসিকং, ক্রিয়য়া কার্য্যেণ কায়িকং, বীক্ষ্য দৃষ্ট্বা ক্রূরশব্দতঃ নিষ্ঠুর বাক্যাৎ বাচিকং, সাহচর্য্যৈরেকত্র বাসাদিভিঃ সাংসর্গিকং, গৌরবং লাঘবং মহৎ ক্ষুদ্রঞ্চ অপরাধং জ্ঞাত্বা বিচার্য্য উৎপন্নানাং জায়মানানাং উৎপৎস্য-মানানাং ভাবিনাং কার্য্যাণাং অপরাধানাং সম্বন্ধে দণ্ডমাবহেৎ ধ্রিয়েত ॥ ৭০—৭৩ ॥

পূর্ব্বোক্ত দোষ এবং তাহাতে কেহ দোষ করিতে নিষেধ না করিয়া নিরব থাকাকে অনুমোদন এই দুই প্রকার হইলেও একবার, দুইবার, তিনবার, ও স্বভাবত নিরন্তর কৃত দোষ এই চারি প্রকার জানিবে ॥ ৭১ ॥

নয়ন ও মুখাদিকে বিকৃত করিয়া আচরিত দোষকে মানসিক দোষ বলা যায়, কর দ্বারা কৃতদোষ, কায়িক, ও কর্কশ শব্দ পূর্ব্বক কৃতদোষকেই বাচনিকি বলা যায় ॥ ৭২ ॥

আর একত্র অশন বসনাদি সংসর্গে জাত দোষকে সাংসর্গিক কহে, উক্ত দোষের মধ্যে গুরু ও লঘুবিচার করিয়া পূর্ব্বকৃত ও ভবিষ্যৎ যাহা করিবে সেই দূষিত কর্ম্মের শাসনার্থ দণ্ড করা উচিত ॥ ৭৩ ॥

প্রথমং সাহসং কুর্ব্বন্নুত্তমো দণ্ডমর্হতি।
ন্যায্যং কিমিতি সংপৃচ্ছেৎ "তবৈবেয়মসৎ কৃতিঃ" ॥ ৭৪ ॥
অপরাধং যথোক্তং চ দ্বিগুণং ত্রিগুণং ততঃ।
মধ্যমং সাহসং কুর্ব্বন্নুত্তমো দণ্ডমর্হতি ॥ ৭৫ ॥
ধিগ্দণ্ডং প্রথমং চাদ্যসাহসং তদনন্তরম্।
যথোক্তং তু তথা সম্যগ্ যথাবৃদ্ধি হ্যনন্তরম্ ॥ ৭৬ ॥

প্রথম ইতি। উত্তমো জনঃ কুর্ব্বন্ অপরাধমিতি শেষঃ, প্রথমং সাহসং বক্ষ্যমাণবিদ্যাৎ পণসহস্রমিত্যাদ্যুক্তং সহস্রার্দ্ধার্দ্ধং (৩৮৸১০) (ক) দণ্ডমর্হতি যুজ্যতে অপিচ ইয়মসৎকৃতিরসংকারস্তব এব নিশ্চিতং, "যদ্যেবং তদা ইতি কিং ন্যায্যং?" অপি তু নৈব, ইত্যেবং অপরাধিনং সংপৃচ্ছেৎ ॥ ৭৪ ॥

অপরাধমিতি। ততোঽপেক্ষয়া পূর্ব্বোক্তাপরাধাদিত্যর্থঃ দ্বিগুণং ত্রিগুণং বা অপরাধং, যথোক্তং ত্বং কিং অকার্ষীঃ এবং পৃচ্ছেৎ, ততশ্চ উত্তমোজনঃ মধ্যমং (৭৮৴০) দণ্ডং অর্হতি ॥ ৭৫ ॥

ধিগ্দণ্ডমিতি। প্রথমং অপরাধিনং "ত্বাং ধিক্" ইতি এবং দণ্ডং কুর্য্যাদিতি শেষঃ, তদনন্তরং ততঃ প্রথমাপরাধাৎ অনন্তরং দ্বিতীয়াপরাধে আদ্যসাহসং প্রথম-সাহসং দণ্ডং, অনন্তরং পরতঃ যথাবৃদ্ধি বৃদ্ধিমনতিক্রাম্য, অপরাধানামিতি শেষঃ,

যদি কোন উৎকৃষ্ট ব্যক্তি দোষ করে তবে ভবিষ্যৎ নিয়মানুসারে (৩৮৸১০) জরিমানা করিবে, অনন্তর "এই অসৎকর্ম্ম তুমিই করিয়াছ ইহাকি তোমার উচিত?" এইরূপ তিরস্কার উক্তি করিয়া ছাড়িয়া দিবে ইহাই তাহার প্রথম দণ্ড বলিতে হইবে ॥ ৭৪ ॥

সেই উত্তম ব্যক্তি তজ্জাতীয় দোষ যদি পুনর্ব্বার দুই বা তিনবার করে. তবে তাহাকে মধ্যম সাহস (৭৮৴০) দণ্ডকরিবে (১) ॥ ৭৫ ॥

"এরূপ কর্ম্মতুমি করিয়াছ? তোমাকে ধিক্" ইহাই তিরস্কার করিয়া প্রথম

(ক) সাহসং দণ্ডঃ। স চ ত্রিবিধঃ যথা যাজ্ঞবল্ক্যঃ। সাশীতিপণসাহস্রো দণ্ড উত্তম সাহসঃ। তদর্দ্ধং মধ্যমঃ প্রোক্তস্তদর্দ্ধমধমঃ স্মৃতঃ।

(১) যাজ্ঞবল্ক্য বলেন্।—অশীতি অধিক সহস্রপণ কপর্দ্দক দণ্ডের নাম উত্তম সাহস, তাহার অর্দ্ধ দণ্ডের নাম মধ্যম সাহস, ও ইহার অর্দ্ধদণ্ডের-নাম অধম সাহস ॥

উত্তমং সাহসং কুর্ব্বন্নুত্তমো দণ্ডমর্হতি ॥ ৭৭ ॥

প্রথমং সাহসং চাদৌ মধ্যমং তদনন্তরম্ ।
অথোক্তং দ্বিগুণং পশ্চাদবরোধং ততঃ পরম্ ॥ ৭৮ ॥
বুদ্ধিপূর্ব্ব-নৃ-ঘাতেন বিনৈতদ্ দণ্ডকল্পনম্ ॥ ৭৯ ॥
উত্তমত্বং মধ্যমত্বং নীচত্বং চাত্র কীর্ত্ত্যতে ।
গুণেনৈব তু মুখ্যং হি কুলেনাপি ধনেন চ ॥ ৮০ ॥

তথা সম্যক্ সাধুযথাস্যাত্তথা যথোক্তং পাপানুরূপং দণ্ডং কুর্য্যাৎ, উত্তমোজনঃ উত্তম-কুর্ব্বন্ অত্যন্ত পাপমিতি শেষঃ সাহসং উত্তমং দণ্ডমর্হতি ॥ ৭৬ । ৭৭ ॥

প্রথমমিতি। আদৌ প্রথমাপরাধে প্রথমং সাহসং দণ্ডং তদনন্তরং তৎ-পশ্চাৎ দ্বিতীয়েঽপরাধে, মধ্যমং দণ্ডং, পশ্চাত্তৃতীয়েঽপ্যপরাধে যথোক্তং উক্তরূপং দ্বিগুণং দণ্ডং ততঃপরং চতুর্থেঽপ্যপরাধে অবরোধং কারারোধনং দণ্ডং অর্হতি ইতি শেষঃ ॥ ৭৮ ॥

বুদ্ধীতি। এতৎ পূর্ব্বোক্তং দণ্ডকল্পনং দণ্ডবিধানং বুদ্ধিপূর্ব্বনৃঘাতেন জ্ঞানকৃত নরহত্যায়া বিনা বোধ্যমিতি শেষঃ ॥ ৭৯ ॥

উত্তমত্বমিতি। অত্র দণ্ডবিধৌ উত্তমত্বং, মধ্যমত্বং, নীচত্বঞ্চ গুণেন বিদ্যাদিনা, কুলেন, ধনেন চ মুখ্যং প্রধানং বোধ্যমিতি শেষঃ ॥ ৮০ ॥

অপরাধের তারতম্য অনুসারে দণ্ডপ্রদান করিবে অর্থাৎ উত্তম ব্যক্তির উত্তম সাহস দণ্ড (১৫॥৵০) দণ্ড করিবে ॥ ৭৬ । ৭৭ ॥

প্রথমাপরাধকারীকে (৩৸১০) দণ্ড করিবে, সে ব্যক্তিই দ্বিতীয় বার অপরাধ করিলে (৭৸৵০) অর্থ দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবে, তাহার পরেও যদি পুনর্ব্বার অপরাধ করে, তবে তাহার পক্ষে কারাবন্ধই দণ্ড জানিবে, উক্তদণ্ডের ব্যবস্থা যাহা বলা হইল তাহা জ্ঞানকৃত মনুষ্যবধ ব্যতীত জানিবে ॥ ৭৮ । ৭৯ ॥

উক্তদণ্ড বিধানে যে উত্তম মধ্যম ও অধম বলা হইতেছে, তাহা গুণ, কুল ও ধনের দ্বারাই উত্তম, মধ্যম ও অধম জানিবে ॥ ৮০ ॥

প্রথমং সাহসং কুর্ব্বন্ মধ্যমো দণ্ডমর্হতি।
ধিগ্দণ্ডমর্দ্ধদণ্ডং চ পূর্ণদণ্ডমনুক্রমাৎ॥ ৮১॥
দ্বিগুণং ত্রিগুণং পশ্চাৎ সংরোধং নীচকর্ম্ম চ।
মধ্যমং সাহসং কুর্ব্বন্ মধ্যমো দণ্ডমর্হতি॥ ৮২॥
পূর্ব্বসাহসমাদৌ তু যথোক্তং দ্বিগুণং ততঃ।
তাড়নং বন্ধনং পশ্চাৎ পুরান্নির্ব্বাসনাঙ্কনে।
উত্তমং সাহসং কুর্ব্বন্ মধ্যমো দণ্ডমর্হতি॥ ৮৩॥

প্রথমমিতি। মধ্যমো মধ্যবিধোজনঃ কুর্ব্বন্ অপরাধমিতি শেষঃ, প্রথমং সাহসং রক্ষ্যমাণোক্তং দণ্ডং ত্বাধিগিত্যবং রূপঞ্চ অর্দ্ধদণ্ডং, তদপি বক্ষ্যমাণোক্তং পূর্ণদণ্ডঞ্চ তদপি বক্ষ্যমাণোক্তমুত্তমসাহসাখ্যং, অনুক্রমাৎ দোষস্তপুনঃ পুনঃ করণাৎ অর্হতি যুজ্যতে॥৮১॥

দ্বিগুণমিতি। মধ্যমোজনঃ দোষং কুর্ব্বন্ দ্বিগুণং ত্রিগুণং বা মধ্যমং সাহসং পশ্চাৎ তথা করণাৎ পরমপি সংরোধকারাবন্ধনং, নীচকর্ম্ম মৃত্তিকা খননং কাষ্ঠচ্ছেদন প্রভৃতিকং দণ্ডমর্হতি॥ ৮২॥

পূর্ব্বেত্যাদিতি। মধ্যমোজনঃ আদৌ প্রথমাপরাধে পূর্ব্বসাহসং বক্ষ্যমাণোক্তং প্রথম-সাহসং দণ্ডং অর্হতি, ততঃ পশ্চাদপি যদি অপরাদ্ধো দোষং ন জহাতি প্রত্যুত যথোক্তং দ্বিগুণমপরাধং কুর্ব্বন্ তাড়নং প্রহারং দণ্ডমর্হতি, পশ্চাৎ তত্রাপি চরিত্রস্থাসংশোধনে এবং ক্রমাৎ গৃহাৎ নির্ব্বাসনং বহিষ্করণং অঙ্কনং গাত্রে চিরবিদারণচিহ্নং তে,উত্তমং সাহসং বক্ষ্যমাণোক্তং পণসহস্রং দণ্ডঞ্চ অর্হতি॥ ৮৩॥

মধ্যবিধব্যক্তি অপরাধকারী হইলে তাহাকে প্রাথমিক "ধিক" দণ্ডের সহিত (৩৸৵১০), দ্বিতীয়বার অপরাধ করিলে অর্দ্ধদণ্ড (৭৸৵০) তৃতীয়বার করিলে পূর্ণ দণ্ড (১৫৷৵০) করিবে, এপ্রকার ক্রমে পাপ করিলে দ্বিগুণ ও ত্রিগুণ দণ্ড করিবে, পরে কারারোধ ও মাটি কাটান প্রভৃতি কর্ম্ম করাইয়া মাধ্যমিক ব্যক্তিকে দমন করিবে॥ ৮১। ৮২॥

মধ্যবিধব্যক্তি প্রথমাপরাধে (৩৸৵১০) দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবে, তৎপর তাহার দ্বিগুণ দণ্ডে, তদনন্তর ক্রমশ তাহাকে প্রহার বন্ধন গৃহ হইতে বহিষ্করণ এবং শরীরে চিরস্থায়ীরূপে বিদারণ ইত্যাদি দণ্ডে (১৫৷৵০) জরিমানা দণ্ডিত করিবে॥ ৮৩॥

মধ্যমং সাহসং চাদৌ যথোক্তং তদনন্তরম্।
দ্বিগুণং ত্রিগুণং পশ্চাদ্ যাবজ্জীবং তু বন্ধনম্।
প্রথমং সাহসং কুর্ব্বন্নধমো দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৪ ॥
অর্দ্ধং যথোক্তং দ্বিগুণং ত্রিগুণং বন্ধনং ততঃ।
মধ্যমং সাহসং কুর্ব্বন্নধমো দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৫ ॥
পূর্ব্বসাহসমাদৌ তু যথোক্তং দ্বিগুণং ততঃ।
ততঃ সংরোধনং নিত্যং মার্গসংস্করণার্থকম্।
উত্তমং সাহসং কুর্ব্বন্ অধমো দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৬ ॥

মধ্যমমিতি। অধমোজনঃ আদৌ প্রথমতঃ প্রথমং সাহসং বক্ষ্যমাণোক্তং ততঃ মধ্যম সাহসং বক্ষ্যমাণোক্তং পশ্চাদ্দ্বিগুণং ত্রিগুণং বা দোষং কুর্ব্বন্ যাবজ্জীবং জীবিত-কালপর্য্যন্তং কারারোধনং দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৪ ॥

অর্দ্ধমিতি। অধমঃ পাপং কুর্ব্বন্ যথোক্তং বক্ষ্যমাণোক্তমর্দ্ধং দ্বিগুণং ত্রিগুণং ততো বন্ধনং মধ্যমং সাহসং দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৫ ॥

পূর্ব্বসাহসমিত্যাদি। অধমঃ পাপং কুর্ব্বন্ আদৌ পূর্ব্বসাহসং বক্ষ্যমাণোক্তং ততো যথোক্তং দ্বিগুণং বন্ধনঞ্চ, ততো নিত্যং মার্গস্য পথঃ সংস্কারণার্থং মৃৎখনন-প্রদানকণ্টকাদিশোষণার্থং সংবোধনং কারারোধনঞ্চ উত্তমসাহসং দণ্ডমর্হতি, অথবা

অধম ব্যক্তি প্রথম দোষকরিলে পূর্ব্বোক্ত (৩৸৶১০) জরিমানা করিবে, তৎপর যদি পুনর্ব্বার পাপ করে তবে (৭৸৴০) জরিমাণা, তাহাতেও যদি পাপ হইতে বিরত না হইয়া ক্রমিক পাপ করিতে থাকে তবে তাহাকে যাবজ্জীবন কারাগারে অবরুদ্ধ রাখিবে ॥ ৮৪ ॥

অধম ব্যক্তি ক্রমে দুইবার দোষ করিলে অর্দ্ধ দণ্ড ; তিনবার দোষ করিলে বন্ধন এবং তদতিরিক্ত পাপ করিলে মধ্যম সাহস (৭৸৴০) দণ্ড করিবে ॥ ৮৫ ॥

অধম ব্যক্তি প্রথমাপরাধে (৩৸৴০) অর্থ দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবে, অনন্তর তাহারদ্বিগুণ দণ্ডে, তৎপর কারাবন্ধনে রাখিয়া মাটি কাটাইবে, পথ পরিস্কার করাইয়া শাসন করিবে ॥ ৮৬ ॥

মধ্যমং সাহসং চাদৌ যথোক্তং দ্বিগুণং ততঃ ।
যাবজ্জীবং বন্ধনং চ নীচকর্ম্মৈব কেবলম্ ।। ৮৭ ।।
হরেৎ পাদং ধনাৎ তস্য যঃ কুর্য্যাদ্ধনগর্ব্বতঃ ।
পূর্ব্বং ততোঽর্দ্ধমখিলং যাবজ্জীবং তু বন্ধনম্ ।। ৮৮ ॥
সহায় গৌরবাদ্ বিদ্যা মদাচ্চ বলদর্পতঃ ।
পাপং করোতি যস্তং তু বন্ধয়েৎ তাড়য়েৎ সদা ॥ ৮৯ ॥

আদৌ মধ্যমং সাহসং ততো যথোক্তং দ্বিগুণং যাবজ্জীবং বন্ধনং কেবলং নীচকর্ম্ম চ হীন-কর্ম্ম চ দণ্ডমর্হতি ॥ ৮৬। ৮৭ ॥

হরেদিতি। যো জনঃ ধনগর্ব্বতঃ ধনমদাৎ পাপং কুর্য্যাৎ পূর্ব্বং প্রথমতস্তস্য ধনাৎ পাদং চতুর্ভাগৈকভাগং, ততোঽপিচেৎ পাপং কুর্য্যাৎ তদা ধনার্দ্ধং ততোঽপি চেদখিলং সমগ্রং ধনং তথাপি চেৎ পাপং কুর্য্যাত্তদা যাবজীবং বন্ধনং কারারোধনং তস্য দণ্ডইতি শেষঃ ॥ ৮৮ ॥

সহায়েত্যাদি। সহায়গৌরবাৎ মিত্রাদিবন্ধুবর্গাভিমানাৎ অহং তস্য ধনিনঃ পুত্রোঽতঃ কঃ কিং কুর্য্যাদিতিদর্পাদিতিভাবঃ, বিদ্যামদাৎ বিদুষো মে পাপং কেন গ্রহীতুং শক্যত ইত্যহঙ্কারাৎ পাপং করোতি, তং পাপিনং সদা বন্ধয়েৎ কারায়ামবরুন্ধ্যাৎ তাড়য়েৎ বেত্রাদিনা প্রহরেচ্চ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥

অধম ব্যক্তি প্রথমাপরাধে মধ্যম সাহস (৭৮৴০) অর্থ দণ্ড, ও দুইবার করিলে যাবজ্জীবন কঠিন পরিশ্রমের সহিত কারা বন্ধ ভোগ করিবে ॥ ৮৭ ॥

যে কেহ ধনগর্ব্বে গর্ব্বিত হইয়া পাপাচরণ করে তাহার প্রথমাপরাধে ধনের চারিভাগের একভাগ রাজা অপহরণ (জরিমানা) করিবে, দ্বিতীয় বার করিলে একার্দ্ধ ধন, তৃতীয়বার সেই দোষ করিলে সর্ব্বস্ব লুণ্ঠন করিয়া তাহাকে যাবজ্জীবন কারারুদ্ধ রাখিবে ॥ ৮৮ ॥

"আমার এত উচ্চ সহায় থাকিতে দোষ করিলেই আমাকে কে কি করিবে?" এরূপ সহায় গর্ব্বে প্রমত্ত হইয়া এবং বিদ্যা গর্ব্বে অন্ধ হইয়া ও বলদর্পে প্রমত্ত হইয়া যে পাপাচরণ করে রাজা তাহাকে বেত্রাঘাত পূর্ব্বক কারাগারে অবরুদ্ধ রাখিবে ॥ ৮৯ ॥

ভার্য্যা পুত্রশ্চ ভগিনী শিষ্যো দাসঃ স্নুষানুজঃ।
কৃতাপরাধাস্তাড্যাস্তে তনুরজ্জু-সুবেণুভিঃ।। ৯০ ।।
পৃষ্ঠতস্তু শরীরস্য নোত্তমাঙ্গে কথঞ্চন।
অতোঽন্যথা তু প্রহরংশ্চৌরবদ্ দণ্ডমর্হতি ।। ৯১ ।।
নীচকর্ম্মকরং কুর্য্যাদ্ বন্ধয়িত্বা তু পাপিনম্।
মাসমাত্রং ত্রিমাসং বা ষণ্মাসং বাপি বৎসরম্।
যাবজ্জীবং তু বা কশ্চিৎ ন কশ্চিদ্ বধমর্হতি ।। ৯২ ।।
ন নিহন্যাচ্চ ভুতানি ত্বিতি জাগর্ত্তি বৈ শ্রুতিঃ।
তস্মাৎ সর্ব্বপ্রযত্নেন বধদণ্ডং ত্যজেৎ নৃপঃ ।। ৯৩ ।।

ভার্য্যেত্যাদি। ভার্য্যা স্ত্রী, পুত্রঃ, ভগিনী, শিষ্যঃ দাসোভৃত্যঃ, স্নুষা পুত্রবধূঃ, অনুজঃ কনিষ্ঠোভ্রাতা, তে কৃতাপরাধাঃ সন্তঃ তনুভিঃ সূক্ষ্মাভীবজ্জুভিঃ সুবেণুভিঃ কোমলবংশ-শলাকাভিশ্চ তাড্যাঃ প্রহরণীয়াঃ; তত্রাঙ্গং নির্দ্দিশতি পৃষ্ঠত ইতি, তেষাং পৃষ্ঠতঃ পৃষ্ঠদেশএব তাড্যাঃ কথঞ্চন কেনাঽপি হেতুনা উত্তমাঙ্গে শীর্ষে ন, অতউক্তাৎ অন্যথা শিরসি প্রহরন্ চৌরবৎ দণ্ডং শাস্তিং স অর্হতি প্রহর্ত্তেতিশেষঃ ॥ ৯০। ৯১ ॥

নীচেতি। পাপিনমপরাধিনং অপরাধস্য গুরুলাঘবং বিচার্য্য মাসমাত্রং ত্রিমাসং ষণ্মাসং বৎসরং, অথবা জাবজ্জীবং বন্ধয়িত্বা কারায়ামবরুধ্য নীচকর্ম্ম কুর্য্যাৎ কারয়েৎ, কদাচিৎ কুত্রাপি বধং প্রাণদণ্ডং নার্হতি, অত্র কুর্য্যাদিত্যত্র নিজর্থোঽনুসন্ধেয়ঃ ॥ ৯২ ॥

মাহিংস্যাৎসর্ব্বাভূতানি ইত্যস্যৈব চ্ছন্দসোঽনুরোধেনানুবাদমাহ নেত্যাদি। ভূতানি প্রাণিনো ন নিহন্যাৎ হিংস্যাৎ ইতি শ্রুতির্ব্বেদো জাজগর্ত্তি প্রমাণতয়া বর্ত্ততে অন্যৎ স্পষ্টং ॥ ৯৩ ॥

স্ত্রী, পুত্র, ভগিনী, শিষ্য, ভৃত্য, পুত্রবধূ ও কনিষ্ঠসহোদর, যদি কোন দোষ করে তবে তাহাদিগকে সূক্ষ্ম রজ্জু ও বংশশলাকায় তাড়না করিবে, সেই তাড়নাও উহাদিগের পৃষ্ঠদেশেই করিবে, মস্তকে নহে, কিন্তু ইহার ব্যত্যয় করিলে প্রহারকারী চৌরের ন্যায় দণ্ডার্হ হইবে ॥ ৯০। ৯১ ॥

রাজা অপরাধী ব্যক্তিকে অপরাধের তারতম্য অনুসারে অবরুদ্ধ রাখিয়া অপকৃষ্ট কার্য্যে নিযুক্ত করিবে, বা এক মাস, তিন মাস, ছয় মাস, এক বৎসর অন্ততঃ যাবজ্জীবন বন্দী করিয়া রাখিবে; কিন্তু কখনও বধ করিবে না, "প্রাণ হত্যা করিবে না" এইরূপ বেদেও শাসন দেদীপ্যমান রহিয়াছে অতএব প্রাণ দণ্ডরূপ শাস্তি করিবে না ॥ ৯২। ৯৩ ॥

অবরোধাদ্ বন্ধনেন তাড়নেন চ কর্ষয়েৎ।
লোভান্ন কর্ষয়েদ্রাজা ধনদণ্ডেন বৈ প্রজাম্ ॥ ৯৪ ॥
নাসহায়াস্তু পিত্রাদ্যা দণ্ড্যাঃ স্যুরপরাধিনঃ।
ক্ষমাশীলস্য বৈ রাজ্ঞো দণ্ডগ্রহণমীদৃশম্ ॥ ৯৫ ॥
নাপরাধং তু ক্ষমতে প্রদণ্ডো ধনহারকঃ।
নৃপো যদা তদা লোকঃ ক্ষুভ্যেত ভিদ্যতে পরৈঃ ॥ ৯৬ ॥
অতঃ সুভাগদণ্ডী স্যাৎ ক্ষমাবান্ রঞ্জকো নৃপঃ ॥ ৯৭ ॥

অবরোধাদিতি। অবরোধাৎ কারারোধনাৎ, বন্ধনাৎ পাশবন্ধনাৎ অথবা তাড়নেন প্রহারেণ কর্ষয়েৎ শাস্যাৎ প্রজা ইতি শেষঃ, কিন্তু লোভাৎ ধনদণ্ডেন প্রজা ন কর্ষয়েৎ দণ্ডয়েৎ ॥ ৯৪ ॥

নাসহায়া ইতি। অপরাধিনো জনস্য অসহায়া অপক্ষপাতিনঃ পিত্রাদ্যা বন্ধবো ন দণ্ড্যাঃ ক্ষমাশীলস্য ধীরস্য রাজ্ঞ ঈদৃশংএব দণ্ডগ্রহণং ভবেদিতি শেষঃ ॥ ৯৫ ॥

নাপরাধমিতি। যদা নৃপঃ অস্য ধনং হরামীতি ইচ্ছয়া ধনহারকঃ সন্ প্রকর্ষং দণ্ডয়তি যঃ সপ্রদণ্ডঃ গুরুদণ্ডকশ্চ অপরাধং ন ক্ষমতে, তদা লোকঃ ক্ষুভ্যতে বিক্ষোভবতি, পরৈঃ শত্রুভিঃ স ভিদ্যতে বিঘট্যতে অতঃ ক্ষমাবান্ সহনশীলো নৃপঃ সুষ্ঠু বিভজ্য দণ্ডয়তীতি সুভাগদণ্ডী গুরুলাঘববিচারেণ দণ্ডয়িতা রঞ্জকঃ স্যাৎ ॥ ৯৬ । ৯৭ ॥

অপরাধী জনের অবরোধ (নজর বন্দি কয়েদ) বেড়ী বেত্রাঘাত প্রভৃতি দ্বারা বরং শাস্তি প্রদান করিবে, কিন্তু মাত্র লোভ পরতন্ত্র হইয়া কখনও প্রজার ধনদণ্ড (জরিমানা) করিবে না ॥ ৯৪ ॥

পুত্র অপরাধ করিলেও পিতা যদি সেই পুত্রের পাপের সহায়তা বা তৎপক্ষ সমর্থন না করে, তবে তাহারা রাজ দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবে না, ক্ষমাশীল রাজার দণ্ডবিধান এইরূপ নির্দ্দেশ করাগেল ॥ ৯৫ ॥

যখন যে রাজার মনেং এরূপ ধারণা থাকিবে যে আমি প্রজার ধন শোষণ করিব সে রাজা কখনই প্রজার অপরাধ ক্ষমা করিতে প্রস্তুত নহে, তখন প্রজাবর্গকে শত্রুগণ সেই রাজার সহিত মনোভঙ্গ করিতে অবসর পাইয়া অন্তর্ভেদ জন্মাইতে চেষ্টিত হয়, অতএব রাজা যথোপযুক্ত সহিষ্ণুতার সহিত বিবেচনা পূর্ব্বক দণ্ড বিধান করিয়া প্রজারঞ্জক হইবে ॥ ৯৬ । ৯৭ ॥